JASHER

NDZIMA YA 1

1 Kutani Xikwembu xi ku: “A hi endleni munhu hi xifaniso xa hina, hi ku fana na hina, kutani Xikwembu xi tumbuluxe munhu hi xifaniso xa xona.”
2 Kutani Xikwembu xi vumba munhu hi misava, xi pfurhetela etinhompfini ta yena ku hefemula ka vutomi, kutani munhu a va moya-xiviri lowu hanyaka lowu nyikiwe ku vulavula.
3 Kutani Yehovha a ku: “A hi swinene leswaku munhu a va a ri yexe; Ndzi ta n’wi endlela mupfuni.
4 Kutani HOSI Xikwembu xi etlerisa Adamu vurhongo lebyikulu, kutani a etlela, kutani a susa rin’wana ra timbanga ta yena, kutani a aka nyama ehenhla ka rona, a yi vumba a yi tisa eka Adamu, kutani Adamu a pfuka evurhongweni bya yena, kutani waswivo wansati a yimile emahlweni ka yena.
5 A ku: “Leri i rhambu ra marhambu ya mina naswona ri ta vuriwa wansati, hikuva leswi swi tekiwile eka munhu; kutani Adamu a n’wi thya vito ra Evha, hikuva a a ri mana wa hinkwavo lava hanyaka.
6 Kutani Xikwembu xi va katekisa xi va thya mavito ya Adamu na Evha hi siku leri xi va tumbuluxeke ha rona, kutani Yehovha Xikwembu a ku: “Tswalanani mi andza, mi tata misava.”
7 Yehovha Xikwembu a teka Adamu ni nsati wakwe, a va veka entangeni wa Edeni leswaku va wu lunghisa ni ku wu hlayisa; kutani a va lerisa, a ku eka vona: “Mi nga dya mirhi yin’wana ni yin’wana ya ntanga, kambe mi nga tshuki mi dya mirhi ya ku tiva leswinene ni leswo biha, hikuva siku leri mi nga ta yi dya, mi ta fa hakunene.”
8 Loko Xikwembu xi va katekisile ni ku va lerisa, xi sukile eka vona, kutani Adamu ni nsati wakwe va tshama entangeni hi ku landza xileriso lexi Yehovha a va leriseke xona.
9 Kutani nyoka leyi Xikwembu xi yi tumbuluxeke na vona emisaveni, yi ta eka vona ku va hlohlotela ku tlula xileriso xa Xikwembu lexi xi va leriseke xona.
10 Kutani nyoka yi yenga ni ku kucetela wansati leswaku a dya mihandzu ya murhi wa vutivi, kutani wansati a yingisa rito ra nyoka, a tlula rito ra Xikwembu, a teka emurhini wa ku tiva leswinene ni leswo biha, kutani a dya, kutani a teka eka wona a nyika na nuna wa yena kutani a dya.
11 Kutani Adamu ni nsati wakwe va tlula xileriso xa Xikwembu lexi xi va leriseke xona, kutani Xikwembu xi swi tiva, kutani vukarhi bya xona byi va pfurhela, xi va rhukana.
12 Siku rero Yehovha Xikwembu a va hlongola entangeni wa Edeni, va ya rima misava leyi va tekiweke eka yona, va ya tshama evuxeni bya ntanga wa Edeni; kutani Adamu a tiva nsati wa yena Evha kutani a tswala vana vambirhi va majaha ni vanharhu va vanhwanyana.
13 Hiloko a thya mativula vito ra Kayini, a ku: “Ndzi kumile wanuna eka Yehovha, kutani a thya un’wana vito ra Avele, hikuva u te: “Hi te emisaveni hi hava, naswona hi ta susiwa eka yona hi hava.”
14 Kutani vafana va kula kutani tata wa vona a va nyika ndzhaka etikweni; Kayini a a ri murimi wa misava, Avele a a ri murindzi wa tinyimpfu.
15 Loko ku hela malembe ma nga ri mangani, va tisa gandzelo ra xiringaniso eka Yehovha, kutani Kayini a tisa eka mihandzu ya misava, Avele a tisa eka mativula ya ntlhambi wa yena emafurheni ya wona, Xikwembu xi hundzuluka xi kongoma Avele ni gandzelo ra yena, kutani ndzilo wu xika wu huma eHosini wu huma etilweni wu wu hisa.
+ 16 Yehovha a nga hundzulanga eka Kayini ni gandzelo rakwe, + naswona a nga tiyimiselanga eka wona, hikuva u tise mihandzu ya le hansi ya misava emahlweni ka Yehovha, naswona Kayini a a ri ni mavondzo eka makwavo Avele hikwalaho ka leswi, kutani a lava xivangelo xo n’wi dlaya.
17 Endzhaku ka nkarhinyana, Kayini na Avele makwavo, va ya enhoveni siku rin’wana ku ya endla ntirho wa vona; havumbirhi bya vona a va ri enhoveni, Kayini a ri karhi a rima ni ku rima misava ya yena, na Avele a ri karhi a risa ntlhambi wa yena; kutani ntlhambi wu hundza xiphemu lexi Kayini a xi rimeke emisaveni, kutani xi hlundzukise Kayini swinene hikwalaho ka leswi.
18 Kayini a tshinelela Avele makwavo hi ku hlundzuka, a ku eka yena: “I yini lexi nga kona exikarhi ka mina na wena, lerova u ta ku ta tshama ni ku tisa ntlhambi wa wena leswaku wu ta risa etikweni ra mina?”
19 Avele a hlamula makwavo Kayini a ku eka yena: “I yini lexi nga kona exikarhi ka mina na wena, leswaku u ta dya nyama ya ntlhambi wa mina, u tiambexa voya bya vona?
20 Kutani sweswi, hluvula voya bya tinyimpfu ta mina leti u ti ambexeleke ha tona, u ndzi hakela hikwalaho ka mihandzu ni nyama ya tona leyi u yi dyeke, kutani loko u endlile leswi, ndzi ta suka etikweni ra wena hilaha u vuleke hakona?
21 Kayini a ku eka Avele makwavo: “Hakunene loko ndzi ku dlaya namuntlha, i mani loyi a nga ta lava ngati ya wena eka mina?”
22 Avele a hlamula Kayini, a ku: “Hakunene Xikwembu lexi hi vumbeke emisaveni, xi ta rihisela mhaka ya mina, xi ta lava ngati ya mina eka wena loko u ndzi dlaya, hikuva Yehovha i muavanyisi ni muavanyisi, hi yena loyi a nga ta hakela munhu hi ku ya hi vubihi bya yena, ni munhu wo homboloka hi ku ya hi vubihi lebyi a nga byi endlaka emisaveni.”
23 Nakona sweswi, loko wo ndzi dlaya lahawani, hakunene Xikwembu xa tiva mavonelo ya wena ya le xihundleni, naswona xi ta ku avanyisa hikwalaho ka vubihi lebyi u nga tivisa ku ndzi endla namuntlha.
24 Kuteloko Kayini a twa marito lawa Avele makwavo a ma vuleke, waswivo ku hlundzuka ka Kayini ku pfurhela makwavo Avele hikwalaho ka ku vula mhaka leyi.
25 Kayini a hatlisa a pfuka, a teka xiphemu xa nsimbi xa xitirho xa yena xo rima, hi xitshuketa a ba makwavo a n’wi dlaya, kutani Kayini a chulula ngati ya makwavo Avele emisaveni, ngati ya Avele yi khulukela emisaveni emahlweni ka ntlhambi.
26 Kutani endzhaku ka leswi Kayini u hundzukile hi ku dlaya makwavo, kutani a vaviseka swinene, kutani a rila hikwalaho ka yena naswona swi n’wi karhata swinene.
27 Kayini a pfuka a cela khumbi enhoveni, laha a nga veka ntsumbu wa makwavo, a hundzuluxa ntshuri ehenhla ka wona.
28 Yehovha a swi tiva leswi Kayini a swi endleke makwavo, kutani Yehovha a humelela eka Kayini a ku eka yena: “U kwihi Avele makwenu loyi a a ri na wena?”

29 Kayini a tikhoma, a ku: “A ndzi swi tivi, xana ndzi mulanguteri wa makwerhu?” Kutani HOSI Xikwembu xi ku eka yena: “U endle yini xana?” Rito ra ngati ya makwenu ri huwelela eka mina ri ri emisaveni leyi u n'wi dlayeke eka yona.
30 Hikuva u dlaye makwenu, u tikhomile emahlweni ka mina, u anakanye embilwini ya wena leswaku a ndzi ku vona, hambi ku ri ku tiva swiendlo swa wena hinkwaswo.
31 Kambe wena u endlile mhaka leyi naswona u dlaye makwenu swa hava ni hikuva u vulavule kahle na wena, naswona sweswi, hikwalaho, u rhukaniwile ku suka emisaveni leyi pfuleke nomu wa yona ku amukela ngati ya makwenu evokweni ra wena, ni laha u n’wi lahleke kona.
32 Ku ta va loko u rima, a yi nge he ku nyiki matimba ya yona ku fana ni le ku sunguleni, hikuva misava yi ta humesa mitwa ni mitwa, kutani u ta va u famba-famba u ri karhi u famba-famba emisaveni ku fikela siku ra ku fa ka wena.
33 Hi nkarhi wolowo Kayini a huma emahlweni ka Yehovha, endhawini leyi a a ri eka yona, a famba a famba-famba etikweni leri nga evuxeni bya Edeni, yena ni hinkwavo lava a va ri va yena.
34 Kayini a tiva nsati wakwe emasikwini wolawo, kutani a tika, a veleka n’wana wa jaha, a n’wi thya vito ra Enoko, a ku: “Hi nkarhi wolowo Yehovha u sungule ku n’wi wisa ni ku rhula emisaveni.”
35 Hi nkarhi wolowo Kayini na yena a sungula ku aka muti, kutani a aka muti kutani a thya muti vito ra Enoko, hi ku ya hi vito ra n’wana wa yena; hikuva emasikwini wolawo HOSI Xikwembu a xi n'wi wisa emisaveni, a nga tshukatshukanga ni ku famba-famba ku fana ni le ku sunguleni.
36 Hiloko Iradi a velekiwa hi Enoko, Iradi a veleka Mekuyayele kasi Mekuyayele a veleka Metusayele.

NDZIMA YA 2

1 A ku ri hi lembe ra vu dzana na makume nharhu ra vutomi bya Adamu emisaveni, a tlhela a tiva Evha nsati wa yena, kutani a tika, a veleka n’wana wa jaha loyi a fanaka na yena ni xifaniso xa yena, a n’wi thya vito ra Seta, a ku: “Hikuva Xikwembu xi ndzi vekele mbewu yin’wana ematshan’wini ya Avele, hikuva Kayini u n’wi dlayile.”
2 Seta a hanya malembe ya dzana na ntlhanu, a veleka n’wana wa jaha; Seta a thya n'wana wa yena vito ra Enoxi, a ku: “Hikuva enkarhini wolowo vana va vanhu va sungule ku andza, va xanisa mimoya ya vona ni timbilu ta vona hi ku tlula nawu ni ku xandzukela Xikwembu.”
3 Emasikwini ya Enoxi, vana va vanhu va hambeta va xandzukela Xikwembu ni ku tlula nawu eka Xikwembu, ku andza ku hlundzuka ka Yehovha eka vana va vanhu.
4 Kutani vana va vanhu va famba va gandzela swikwembu swin’wana, va rivala Yehovha loyi a va tumbuluxeke emisaveni, + kutani emasikwini wolawo vana va vanhu va endla swifaniso swa koporo ni nsimbi, timhandzi ni maribye, va nkhinsama va swi tirhela.
5 Munhu un’wana ni un’wana a endla xikwembu xakwe kutani a nkhinsamela, kutani vana va vanhu va fularhela Yehovha emasikwini hinkwawo ya Enoxi ni vana vakwe; kutani vukari bya Hosi byi pfurha hikwalaho ka mintirho ya vona ni manyala lawa va ma endleke emisaveni.
6 Kutani Yehovha a endla leswaku mati ya nambu wa Gihoni ma va hlula, kutani a ma lovisa ni ku ma herisa, a lovisa xiphemu xa vunharhu xa misava, naswona hambi swi ri tano, vana va vanhu a va hambukanga etindleleni ta vona to biha, naswona mavoko ya vona a ma ha tshambulutiwile leswaku va endla leswo biha emahlweni ka Yehovha.
7 Emasikwini wolawo a ku nga ri na ku byala kumbe ku tshovela emisaveni; naswona a ku nga ri na swakudya swa vana va vanhu naswona ndlala a yi ri yikulu swinene emasikwini wolawo.
8 Mbewu leyi va yi byaleke emasikwini wolawo emisaveni yi hundzuke mitwa, mitwa ni mitwa; hikuva ku sukela emasikwini ya Adamu a ku ri xitiviso lexi mayelana na misava, xa ndzhukano wa Xikwembu, lowu xi rhukaneke misava, hikwalaho ka xidyoho lexi Adamu a xi dyoheke emahlweni ka Hosi.
9 Hi loko vanhu va hambeta va xandzukela Xikwembu ni ku tlula nawu eka Xikwembu, ni ku onha tindlela ta vona, misava na yona yi onhakile.
10 Enoxi a hanya malembe ya 90 kutani a veleka Kayina;
11 Kayini a kula a va ni malembe ya 40 hi vukhale, a tlharihile, a va ni vutivi ni vutshila evutlharini hinkwabyo, a fuma vana hinkwavo va vanhu, a rhangela vana va vanhu eka vutlhari ni vutivi; hikuva Kayina a a ri munhu wo tlhariha swinene, a a ri ni ku twisisa evutlharini hinkwabyo, naswona hi vutlhari bya yena a a fuma mimoya ni mademona;
12 Kayini u swi tivile hi vutlhari bya yena leswaku Xikwembu a xi ta lovisa vana va vanhu hikwalaho ka leswi va dyoheke emisaveni, ni leswaku Yehovha u ta va tisela mati ya ndhambi emasikwini ya makumu.
13 Emasikwini wolawo, Kayina a tsala eka swiphepherhele swa maribye, leswi a swi ta endleka enkarhini lowu taka, kutani a swi veka evuhlayiselweni bya yena.
14 Kayini a fuma misava hinkwayo, a hundzula van’wana va vana va vanhu entirhweni wa Xikwembu.
15 Loko Kayina a ri ni malembe ya 70 hi vukhale, a veleka vana vanharhu va majaha ni vambirhi va vanhwanyana.
16 Lawa i mavito ya vana va Kayina; vito ra mativula Mahlalele, wa vumbirhi Enani, na wa vunharhu Mered, vamakwavo va xisati a ku ri Ada na Zila; lava i vana va ntlhanu va Kanana lava a va velekiweke hi yena.
17 Lameke, n’wana wa Methusaele, a va xaka na Kayina hi vukati, kutani a teka vana va yena vambirhi va vanhwanyana va va vasati va yena, kutani Ada a tika a velekela Lameke n’wana wa jaha, kutani a n’wi thya vito ra Yabali.
18 Kutani a tika, a veleka n’wana wa jaha, a n’wi thya vito ra Yubali; kutani Zila, makwavo wa yena wa xisati, a a nga ri na ntswamba emasikwini wolawo, a nga ri na vana.
19 Hikuva emasikwini wolawo vana va vanhu va sungule ku tlula nawu eka Xikwembu, va tlula milawu leyi xi yi leriseke Adamu, leswaku va tswala ni ku andza emisaveni.
20 Kutani van’wana va vana va vavanuna va nwa vasati va vona xihoko lexi nga ta va endla va nga vi na ntswamba, leswaku va ta kota ku hlayisa swivumbeko swa vona ni leswi xivumbeko xa vona xo saseka xi nga heli.
21 Loko vana va vanhu va nwisa van’wana va vasati va vona, Zila a nwa na vona.

22 Vavasati lava velekelaka vana a va vonaka va nyenyetsa emahlweni ka vavanuna va vona tanihi tinoni, loko vavanuna va vona va ha hanya, hikuva a va namarhela lava pfumalaka ntsena.
23 Eku heleni ka masiku ni malembe, loko Zila a dyuharile, Yehovha a pfula khwiri ra yena.
24 Kutani a tika, a veleka n'wana wa jaha, a n'wi thya vito ra Tubali Kayini, a ku: "Endzhaku ka loko ndzi omile, ndzi n'wi kumile eka Xikwembu xa Matimba Hinkwawo."
25 Kutani a tlhela a tika, a veleka nhwanyana, a n'wi thya vito ra Naama, hikuva u te: "Endzhaku ka loko ndzi omile, ndzi kume ntsako ni ku tsaka."
26 Lameke a a dyuharile a dyuharile, mahlo ya yena a ma nga voni kahle, naswona Tubali Kayini, n'wana wa yena, a a n'wi rhangela naswona hi siku rin'wana Lameke a ya enhoveni kutani Tubali Kayini n'wana wa yena a ri na yena, naswona loko va ri karhi va famba enhoveni, Kayini n'wana wa Adamu a ya emahlweni a kongoma eka vona; hikuva Lameke a a dyuharile swinene, a nga voni swo tala, na Tubali Kayini n'wana wa yena a a ha ri ntsongo swinene.
27 Kutani Tubali Kayini a byela tata wakwe leswaku a koka vurha byakwe, kutani a ba Kayini loyi a ha ri ekule hi miseve, kutani a n'wi dlaya, hikuva a a tikomba a ri xiharhi eka vona.
28 Miseve yi nghena emirini wa Kayini hambileswi a a ri ekule na wona, kutani a wela ehansi a fa.
29 Yehovha a tlherisela vubihi bya Kayini hi ku ya hi vubihi bya yena lebyi a byi endleke Avele makwavo, hi ku landza rito ra Yehovha leri a ri vuleke.
30 Kuteloko Kayini a file, Lameke na Tubali va ya vona xiharhi lexi va xi dlayeke, kutani va vona, va vona Kayini kokwa wa vona a wile a file emisaveni.
31 Lameke a vaviseka swinene hi ku endla leswi, kutani hi ku ba mavoko yakwe a ba n'wana wakwe a n'wi dlaya.
32 Vasati va Lameke va twa leswi Lameke a swi endleke, va lava ku n'wi dlaya.
33 Vasati va Lameke va n'wi venga ku sukela siku rero, hikuva u dlaye Kayini na Tubali Kayini, vasati va Lameke va hambanile na yena, naswona a va nga n'wi yingisi emasikwini wolawo.
34 Lameke a ta eka vasati va yena, a va sindzisa leswaku va n'wi yingisa hi mhaka leyi.
35 Hiloko a byela vasati va yena Ada na Zila a ku: "Yingisani rito ra mina N'wina vasati va Lameke, yingisani marito ya mina, hikuva sweswi mi anakanye mi tlhela mi vula leswaku ndzi dlaye wanuna hi timbanga ta mina, ni n'wana la nga ni swibakele swa mina hikwalaho ka leswi va nga endlangiki madzolonga, kambe hakunene tivani leswaku ndzi dyuharile naswona ndzi ni nhloko ya mpunga, ni leswaku mahlo ya mina ma tika hi ku dyuhala, kutani ndzi endle nchumu lowu hi ku nga swi tivi.
36 Vasati va Lameke va n'wi yingisa emhakeni leyi, kutani va tlhelela eka yena va ri ni xitsundzuxo xa tata wa vona Adamu, kambe a va n'wi velekelanga vana ku sukela enkarhini wolowo, hi ku tiva leswaku vukarhi bya Xikwembu a byi andza emasikwini wolawo eka vana va vanhu, leswaku a va lovisa hi mati ya ndhambi hikwalaho ka swiendlo swa vona swo biha.
37 Mahlalele n'wana wa Kayana a hanya malembe ya 65 kutani a veleka Yarede; kutani Yarede a hanya malembe ya makume-nhungu-mbirhi kutani a veleka Enoko.

NDZIMA YA 3

1 Enoko a hanya malembe ya 65 kutani a tswala Metusela; kutani Enoko a famba na Xikwembu endzhaku ka loko a velekile Metusela, a tirhela HOSI Xikwembu, a sandza tindlela to biha ta vanhu.
2 Kutani moya-xiviri wa Enoko wu phutseriwe hi ku dyondzisiwa ka Hosi, hi vutivi ni ku twisisa; kutani hi vutlhari a tshika vana va vanhu, a tifihla eka vona masiku yo tala.
3 Ku hela malembe yo tala, loko a ri karhi a tirhela Yehovha ni ku khongela emahlweni ka yena endlwini yakwe, ntsumi ya Yehovha yi n'wi vitana yi huma eTilweni, yi ku: "Hi mina loyi."
4 Kutani a ku: "Pfuka, huma endlwini ya wena ni le ndhawini leyi u tumbelaka eka yona, u humelela eka vana va vanhu leswaku u va dyondzisa ndlela leyi va faneleke ku famba ha yona ni ntirho lowu va faneleke ku wu endla leswaku va nghena etindleleni ta Xikwembu."
5 Enoko a pfuka hi ku landza rito ra Yehovha, a huma endlwini yakwe, endhawini yakwe ni le kamareni leri a a tumbele eka rona; kutani a ya eka vana va vanhu, a va dyondzisa tindlela ta HOSI Xikwembu, kutani hi nkarhi wolowo a hlengeleta vana va vanhu, a va tolovela ku dyondzisiwa ka HOSI Xikwembu.
6 Kutani a lerisa leswaku ku twarisiwa etindhawini hinkwato leti vana va vanhu va tshamaka eka tona, a ku: "U kwihi munhu loyi a navelaka ku tiva tindlela ta Yehovha ni mintirho leyinene?" a a ta eka Enoko.
7 Kutani vana hinkwavo va vanhu va hlengeletana eka yena, hikuva hinkwavo lava a va navela mhaka leyi va ye eka Enoko, kutani Enoko a fuma vana va vanhu hi ku landza rito ra Yehovha, va ta va n'wi khinsamela, va yingisa rito ra yena.
8 Moya wa Xikwembu wu va ehenhla ka Enoko, kutani a dyondzisa vanhu va yena hinkwavo vutlhari bya Xikwembu ni tindlela ta yena, vana va vanhu va tirhela Yehovha masiku hinkwawo ya Enoko, va ta yingisa vutlhari bya yena.
9 Tihosi hinkwato ta vana va vanhu, vo sungula ni vo hetelela, swin'we ni tihosana ni vaavanyisi va tona, ti ta eka Enoko loko ti twa vutlhari bya yena, ti n'wi nkhinsamela, ti tlhela ti lava Enoko leswaku a va hosi, kutani a pfumela eka Enoko.
10 Va hlengeletana hinkwavo, tihosi ta 130 ni tihosana, va veka Enoko hosi ya vona naswona hinkwavo va va ehansi ka matimba ni vulawuri bya yena.
11 Enoko a va dyondzisa vutlhari, vutivi ni tindlela ta Yehovha; kutani a endla ku rhula exikarhi ka vona, kutani ku rhula a ku ri kona emisaveni hinkwayo hi nkarhi wa vutomi bya Enoko.
12 Enoko a fuma vana va vanhu malembe ya 243, a endla vululami ni ku lulama ni vanhu va yena hinkwavo, a va rhangela etindleleni ta Yehovha.
13 Lawa i rixaka ra Enoko, Metusela, Elixa na Elimeleke, vana vanharhu va majaha; vamakwavo va xisati a ku ri Melka na Nahama, kutani Metusela a hanya malembe ya 87, a veleka Lameke.
14 A ku ri hi lembe ra vu-56 ra vutomi bya Lameke loko Adamu a fa; a a ri ni malembe ya madzana nhungu na makume nharhu loko a fa, kutani vana va yena vambirhi va

majaha, na Enoko na Metusela n'wana wa yena, va n'wi lahla hi vuxongi lebyikulu, ku fana ni loko ku lahliwa tihosi, ebakweni leri Xikwembu xi n'wi byeleke rona.
15 Endhawini yoleyo vana hinkwavo va vanhu va rila ni ku rila lokukulu hikwalaho ka Adamu; hikwalaho swi hundzuke mukhuva exikarhi ka vana va vanhu ku fikela namuntlha.
16 Kutani Adamu a fa hikwalaho ka leswi a dyeke mihandzu ya murhi wa vutivi; yena ni vana va yena endzhaku ka yena, hilaha HOSI Xikwembu xi vuleke hakona.
17 A ku ri hi lembe ra rifu ra Adamu leri a ri ri lembe ra madzana mambirhi na makume mune nharhu ra ku fuma ka Enoko, enkarhini wolowo Enoko u kunguhate ku tihambanisa ni vana va vanhu ni ku tihundzula ku fana ni le ku sunguleni leswaku a ta tirhela Hosi.
18 Kutani Enoko a endla tano, kambe a nga va tumbeti hi ku helela, kambe a tshama ekule ni vana va vanhu masiku manharhu kutani a ya eka vona siku rin'we.
19 Hi masiku manharhu lawa a a ri ekamareni ra yena, a khongela, a dzunisa Yehovha Xikwembu xa yena, kutani siku leri a nga ya a ya humelela eka vanhu lava a va fumiwa ha rona, a va dyondzisa tindlela ta Yehovha, naswona hinkwaswo leswi a va n'wi vutisa swona malunghana na Yehovha u va byerile swona.
20 A endla hi ndlela leyi ku ringana malembe yo tala, endzhaku ka sweswo a tumbela masiku ya tsevu, a humelela eka vanhu va yena siku rin'we eka nkombo; kutani endzhaku ka sweswo kan'we hi n'hweti, kutani kan'we hi lembe, ku kondza tihosi hinkwato, tihosana ni vana va vanhu va n'wi lava, ni ku navela nakambe ku vona xikandza xa Enoko, ni ku twa rito ra yena; kambe a va swi kotanga, tanihi leswi vana hinkwavo va vanhu a va chava swinene Enoko, naswona a va chava ku n'wi tshinelela hikwalaho ka ku chava loku fanaka ni ka Xikwembu loku a ku tshame emahlweni ka yena; hikokwalaho a ku na munhu loyi a nga n'wi languta, a chava leswaku a nga xupuriwa a fa.
21 Kutani tihosi hinkwato ni tihosana ti kunguhata ku hlengeleta vana va vanhu, ni ku ta eka Enoko, va ehleketa leswaku hinkwavo va nga vulavula na yena hi nkarhi lowu a nga ta huma exikarhi ka vona, kutani va endla tano.
22 Ku fika siku leri Enoko a humeke kutani hinkwavo va hlengeletana va ta eka yena, kutani Enoko a va byela marito ya Yehovha kutani a va dyondzisa vutlhari ni vutivi, kutani va nkhinsama emahlweni ka yena va ku: "Onge hosi yi nga hanya! Onge hosi yi nga hanya!
23 Kutani endzhaku ka nkarhi wo karhi, loko tihosi ni tihosana ni vana va vanhu va ri karhi va vulavula na Enoko, naswona Enoko a ri karhi a va dyondzisa tindlela ta Xikwembu, waswivo ntsumi ya Hosi yi vitanile Enoko yi huma etilweni, yi navela ku n'wi yisa etilweni leswaku yi n'wi endla hosi kwalaho ehenhla ka vana va Xikwembu, tanihi leswi yi fumeke vana va vanhu emisaveni.
24 Loko hi nkarhi wolowo Enoko a twa sweswo a famba a ya hlengeleta vaaki hinkwavo va misava, a va dyondzisa vutlhari ni vutivi, a va nyika swiletelo swa Xikwembu, a ku eka vona: "Ndzi boheke ku tlhandlukela etilweni, hikwalaho a ndzi ri tivi siku leri ndzi nga ta famba ha rona."
25 Kutani sweswi ndzi ta mi dyondzisa vutlhari ni vutivi naswona ndzi ta mi dyondzisa ndzi nga si mi siya, ndlela yo endla ha yona emisaveni leyi mi nga ta hanya ha yona; kutani a endla tano.
26 A va dyondzisa vutlhari ni vutivi, a va dyondzisa, a va tshinya, a va veka milawu ni swiboho leswi va faneleke va swi endla emisaveni, a endla ku rhula exikarhi ka vona, a va dyondzisa vutomi lebyi nga heriki, a tshama na vona nkarhi wo karhi a va dyondzisa swilo leswi hinkwaswo.
27 Hi nkarhi wolowo vana va vanhu a va ri na Enoko, Enoko a ri karhi a vulavula na vona, va tlakusa mahlo ya vona, ku fana ni hanci leyikulu yi xika hi le tilweni, hanci yi ri karhi yi famba emoyeni;
28 Kutani va byela Enoko leswi va swi voneke, kutani Enoko a ku eka vona: "Hanci leyi yi rhelela emisaveni; nkarhi wu fikile lowu ndzi faneleke ku suka eka n'wina naswona a ndzi nge he voniwi hi n'wina.
29 Hi nkarhi wolowo hanci yi rhelela yi yima emahlweni ka Enoko, vana hinkwavo va vanhu lava a va ri na Enoko va n'wi vona.
30 Kutani Enoko a tlhela a lerisa leswaku ku twarisiwa rito, ri ku: "U kwihi munhu loyi a tsakelaka ku tiva tindlela ta Yehovha Xikwembu xa yena, namuntlha a a ta eka Enoko a nga si susiwa eka hina."
31 Vana va vanhu hinkwavo va hlengeletana, va fika eka Enoko siku rero; tihosi hinkwato ta misava ni tihosana ni vatsundzuxi va tona va tshama na yena siku rero; kutani Enoko a dyondzisa vana va vanhu vutlhari ni vutivi, a va nyika ndzetelo wa Xikwembu; kutani a va lerisa ku tirhela Yehovha ni ku famba etindleleni ta yena masiku hinkwawo ya vutomi bya vona, kutani a hambeta a endla ku rhula exikarhi ka vona.
32 Endzhaku ka sweswo a pfuka a khandziya hanci; kutani a huma kutani vana hinkwavo va vanhu va n'wi landza, vavanuna va kwalomu ka madzana ya tsevu (80 000); kutani va famba na yena riendzo ra siku rin'we.
33 Hi siku ra vumbirhi a ku eka vona: "Tlhelela ekaya ematendeni ya n'wina, ha yini mi ta famba?" kumbexana u nga ha fa; van'wana va vona va suka eka yena, kutani lava saleke va famba na yena eka riendzo ra masiku ya tsevu; Enoko a va byela siku rin'wana ni rin'wana: "Tlhelelani emintsongeni ya n'wina, leswaku mi nga fa; kambe a va nga swi lavi ku tlhelela, kutani va famba na yena.
34 Hi siku ra vutsevu vavanuna van'wana va sala va n'wi namarhela, va ku eka yena: "Hi ta famba na wena endhawini leyi u yaka eka yona; tani hi leswi Hosi yi hanyaka, rifu ntsena ri ta hi hambanisa.
35 Va khongotela ngopfu ku famba na yena, lerova a tshika ku vulavula na vona; va n'wi landza, va nga ha lavi ku tlhelela;
36 Loko tihosi ti vuya ti endla leswaku ku hlayiwa vanhu leswaku ku ta tiva nhlayo ya vavanuna lava saleke lava fambeke na Enoko; hi siku ra vunkombo Enoko a tlhandlukela etilweni hi xidzedze, a khome tihanci ni makalichi ya ndzilo.
37 Hi siku ra vutsevu tihosi hinkwato leti a ti ri na Enoko ti rhuma vanhu leswaku ti ta vuyisa nhlayo ya vavanuna lava a va ri na Enoko, endhawini leyi a tlhandlukeke ku suka eka yona a ya etilweni.
38 Kutani tihosi teto hinkwato ti ya endhawini yoleyo kutani ti kuma misava yi tele hi gamboko, ehenhla ka gamboko a ku ri ni maribye lamakulu ya gamboko, yin'wana yi ku eka yin'wana: "Tana, a hi pfuxeni gamboko

hi vona, kumbexana vavanuna lava saleke na Enoko va file, naswona sweswi va le hansi ka maribye ya gamboko, kutani va lavisisa kambe a va n'wi kumanga, hikuva a a tlhandlukele etilweni."

NDZIMA YA 4

1 Masiku hinkwawo lawa Enoko a hanyeke emisaveni, a ma ri madzana manharhu na makume-nhungu-ntlhanu wa malembe.
2 Loko Enoko a tlhandlukele etilweni, tihosi hinkwato ta misava ti pfuka ti teka Metusela n'wana wakwe ti n'wi tota, ti n'wi endla a va hosi ematshan'weni ya tata wakwe.
3 Kutani Metusela a endla hi ku lulama emahlweni ka Xikwembu, hilaha tata wakwe Enoko a n'wi dyondziseke hakona, hi ku fanana evuton'wini bya yena hinkwabyo u dyondzise vana va vanhu vutlhari, vutivi ni ku chava Xikwembu, naswona a nga hambukanga endleleni leyinene a ya exineneni kumbe eximatsini.
4 Kambe emasikwini yo hetelela ya Metusela, vana va vanhu va fularhela Yehovha, va onha misava, va phanga ni ku phanga, va xandzukela Xikwembu va tlula nawu, va onha tindlela ta vona, va nga yingisi rito ra Metusela, kambe va xandzukela yena.
5 Yehovha a va hlundzukela ngopfu, kutani Yehovha a hambeta a lovisa mbewu emasikwini wolawo, lerova a ku nga ha byali ni ku tshovela emisaveni.
6 Hikuva loko va byala misava leswaku va ta kuma swakudya leswi va swi hlayisaka, maswivo, mitwa ni mitwa swi humelerile leswi va nga swi byalangiki.
7 Naswona hambi swi ri tano vana va vanhu a va hundzukanga eka tindlela ta vona to biha, naswona mavoko ya vona a ya ha tshambulutiwile ku endla leswo biha emahlweni ka Xikwembu, kutani va hlundzukisa Hosi hi tindlela ta vona to biha, kutani Hosi yi hlundzukile swinene, yi hundzuka leswaku yi endlile munhu.
8 Kutani a ehleketa ku va lovisa ni ku va herisa kutani a endla tano.
9 Emasikwini wolawo loko Lameke n'wana wa Metusela a ri ni malembe ya 160 hi vukhale, Seta n'wana wa Adamu u file.
10 Masiku hinkwawo lawa Seta a hanyake ha wona, a ku ri malembe ya 912, kutani a fa.
11 Lameke a a ri ni malembe ya 180 hi vukhale loko a teka Aximuwa, n'wana wa Elixa n'wana wa Enoko buti wakwe, kutani a tika.
12 Enkarhini wolowo vana va vanhu va byala misava, kutani swakudya switsongo swi huma, kambe vana va vanhu a va tshikanga etindleleni ta vona leto biha, va dyoha va pfukela Xikwembu.
13 Hi nkarhi wolowo nsati wa Lameke a tika, a n'wi velekela n'wana wa jaha hi nkarhi wolowo, hi nkarhi wa ku hundzuka ka lembe.
14 Kutani Metusela a n'wi thya vito ra Nowa, a ku: "Emasikwini ya yena misava a yi wisa naswona a yi nga onhaki, kutani Lameke tata wakwe a n'wi thya vito ra Menakeme, a ku: "Loyi u ta hi chavelela emintirhweni ya hina ni ku tikarhata lokukulu emisaveni, loku Xikwembu xi ku rhukaneke."
15 N'wana a kula a lumuriwa, a famba hi tindlela ta tata wakwe Metusela, a hetisekile naswona a lulamile eka Xikwembu.
16 Kutani vana hinkwavo va vanhu va sukile etindleleni ta Yehovha emasikwini wolawo loko va ri karhi va andza emisaveni hi vana va majaha ni va vanhwanyana, va dyondzisana mikhuva ya vona yo biha kutani va hambeta va dyohela Yehovha.
17 Munhu un'wana ni un'wana a tiendlela xikwembu, kutani un'wana ni un'wana a phanga ni ku phanga munhu-kulobye swin'we ni xaka rakwe, a onha misava, kutani misava yi tala hi madzolonga.
18 Vaavanyisi ni vafumi va vona va ya eka vana va vanhwanyana va vanhu va teka vasati va vona hi matimba eka vavanuna va vona hi ku ya hi ku hlawula ka vona, naswona vana va vanhu emasikwini wolawo va teke eka swifuwo swa misava, swiharhi swa nhova ni swinyenyana swa le tilweni, va dyondzisa ku pfanganisiwa ka swiharhi swa muxaka wun'wana ni wun'wana, leswaku hi swona swi hlundzukisa Yehovha; kutani Xikwembu xi vona misava hinkwayo kutani yi onhaka, hikuva nyama hinkwayo a yi onhile tindlela ta yona emisaveni, vanhu hinkwavo ni swiharhi hinkwaswo.
19 Kutani HOSI Xikwembu xi ku: "Ndzi ta sula munhu loyi ndzi n'wi tumbuluxeke ehenhla ka misava, ina ku suka eka munhu ku ya eka swinyenyana swa le tilweni, swin'we ni tihomu ni swiharhi leswi nga enhoveni hikuva ndza tisola leswi ndzi swi endleke."
20 Kutani vanhu hinkwavo lava a va famba etindleleni ta Yehovha, va file emasikwini wolawo, HOSI Xikwembu xi nga si tisa vubihi ehenhla ka munhu lebyi a xi vuleke, hikuva leswi a swi huma eka Yehovha, leswaku va nga voni vubihi lebyi Hosi yi vuleke ha byona malunghana ni vana va vanhu.
21 Nowa a kuma tintswalo emahlweni ka Yehovha, kutani Yehovha a n'wi hlawula ni vana vakwe leswaku va pfuxa mbewu eka vona emisaveni hinkwayo.

NDZIMA YA 5

1 Hi lembe ra vu-84 ra vutomi bya Nowa, Enoko n'wana wa Set a fa, a ri ni malembe ya 955 hi vukhale loko a fa.
2 Hi lembe ra vu 179 ra ku hanya ka Nowa, Kayina n'wana wa Enoxi a fa, kutani masiku hinkwawo ya Kainani a ma ri malembe ya 911, kutani a fa.
3 Hi lembe ra madzana mambirhi 34 ra ku hanya ka Nowa, Mahlalele n'wana wa Kayina a fa, kutani Mahlalele a hanya malembe ya 895, kutani a fa.
4 Yarede n'wana wa Mahlalele a fa emasikwini wolawo, hi lembe ra madzana manharhu na makume nharhu nhungu ra vutomi bya Nowa; kutani masiku hinkwawo ya Yared a ma ri madzana-nhungu na makume-nhungu-mbirhi wa malembe, kutani a fa.
5 Hinkwavo lava landzeleke Yehovha va file emasikwini wolawo, va nga si vona vubihi lebyi Xikwembu xi vuleke ku byi endla emisaveni.
6 Endzhaku ka ku hundza malembe yo tala, hi lembe ra madzana ya mune na makume-nhungu ra vutomi bya Nowa, loko vavanuna volavo hinkwavo, lava landzeleke Yehovha va file exikarhi ka vana va vanhu, kutani ku sale Metusela ntsena, Xikwembu xi byela Nowa na Metusela, xi ku:

7 Vulavulani, mi twarisa eka vana va vanhu, mi ku: ‘Yehovha u vula leswi, tlhelelani etindleleni ta n’wina leto biha, mi tshika mintirho ya n’wina, kutani HOSI Xikwembu xi ta hundzuka eka vubihi lebyi xi vuleke leswaku xi ta mi endla swona, leswaku swi nga endleki.”
8 Hikuva Yehovha u ri: “Ndzi mi nyika nkarhi wa malembe ya 120; loko mi hundzukela eka mina, mi tshika tindlela ta n'wina to biha, na mina ndzi ta fularhela vubihi lebyi ndzi mi byeleke byona, kutani a byi nge vi kona, ku vula Hosi.
9 Nowa na Metusela va byela vana va vanhu marito hinkwawo ya Yehovha, siku ni siku, va tshamela ku vulavula na vona.
10 Kambe vana va vanhu a va nga va yingisi, hambi ku ri ku yingisa tindleve ta vona eka marito ya vona, va nonon’hwa tinhamu.
11 Kutani Yehovha a va nyika nkarhi wa malembe ya dzana na makume-mbirhi, a ku: “Loko va vuya, Xikwembu xi ta hundzuka eka leswo biha, leswaku xi nga lovisi misava.”
12 Nowa n’wana wa Lameke u papalate ku teka nsati emasikwini wolawo, a veleka vana, hikuva u te: “Hakunene sweswi Xikwembu xi ta lovisa misava, xana ndzi ta veleka yini vana?”
13 Nowa a a ri munhu wo lulama, a a hetisekile eka xitukulwana xa yena, naswona Yehovha u n’wi hlawule ku pfuxa mbewu eka mbewu yakwe emisaveni.
14 Kutani Yehovha a ku eka Nowa: “Teka nsati u veleka vana, hikuva ndzi ku vonile u lulamile emahlweni ka mina eka xitukulwana lexi.”
15 U ta pfuxa mbewu ni vana va wena exikarhi ka misava; kutani Nowa a ya teka nsati, kutani a hlawula Naama n'wana wa Enoko, a ri ni malembe ya 500.
16 Nowa a a ri ni malembe ya 409 hi vukhale, loko a teka Naama a va nsati.
17 Kutani Naama a tika, a veleka n’wana wa jaha, a n’wi thya vito ra Yafeta, a ku: “Xikwembu xi ndzi kurisile emisaveni; kutani a tlhela a tika, a veleka n'wana wa jaha, kutani a n'wi thya vito ra Xeme, a ku: “Xikwembu xi ndzi endle masalela, ku pfuxa mbewu exikarhi ka misava.”
18 Nowa a a ri ni malembe ya 502 hi vukhale loko Naama a veleka Xeme, vafana va kula va famba etindleleni ta Yehovha, eka hinkwaswo leswi Metusela na Nowa tata wa vona va va dyondziseke swona.
19 Lameke tata wa Nowa a fa emasikwini wolawo; kambe hakunene a nga fambanga hi mbilu ya yena hinkwayo etindleleni ta tata wa yena, kutani a fa hi lembe ra dzana na makume-nhungu-ntlhanu ra vutomi bya Nowa.
20 Masiku hinkwawo ya Lameke a ma ri malembe ya 700, kutani a fa.
21 Kutani vana hinkwavo va vanhu lava a va tiva Yehovha, va file hi lembe rero Yehovha a nga si va tisela khombo; hikuva HOSI Xikwembu a xi rhandza leswaku va fa, leswaku va nga voni vubihi lebyi Xikwembu xi nga ta tisa eka vamakwavo ni maxaka ya vona, hilaha xi vuleke hakona.
22 Enkarhini wolowo, Yehovha a byela Nowa na Metusela a ku: “Yimani mi twarisa vana va vanhu marito hinkwawo lawa ndzi mi byeleke wona emasikwini wolawo, kumbexana va nga ha fularhela etindleleni ta vona to biha, kutani ndzi ta hundzuka eka leswo biha naswona a ndzi nge swi tisi.”
23 Nowa na Metusela va yima, va vulavula etindleveni ta vana va vanhu, hinkwaswo leswi Xikwembu xi swi vuleke malunghana na vona.
24 Kambe vana va vanhu a va nga yingisi, naswona a va nga yingisi tindleve ta vona eka switiviso swa vona hinkwaswo.
25 Endzhaku ka sweswo Yehovha a byela Nowa a ku: “Makumu ya nyama hinkwayo ma fikile emahlweni ka mina, hikwalaho ka swiendlo swa vona swo biha, kutani waswivo, ndzi ta lovisa misava.”
26 U teka tihunyi ta gofer, u ya endhawini yin’wana u ya endla ngalava leyikulu, u yi veka endhawini yoleyo.”
27 Kutani u ta swi endla hi ndlela leyi; ku leha ka yona a yi ri swisungunu swa madzana manharhu, yi anama swisungunu swa 50, yi tlakuke swisungunu swa makume manharhu.
28 U ta ku endlela nyangwa, wu pfuleka etlhelo ka wona, u ta heta ku ya fika eka xisungunu xin’we ehenhla, u wu funengeta endzeni ni le handle.
29 Waswivo, ndzi ta tisa ndhambi ya mati emisaveni, kutani nyama hinkwayo yi lovisiwa, ku suka ehansi ka matilo hinkwaswo leswi nga emisaveni swi ta lova.
30 Wena ni ndyangu wa wena mi ta famba mi ya hlengeleta mimpatswa yimbirhi ya swivumbiwa hinkwaswo leswi hanyaka, swa xinuna ni swa xisati, mi swi tisa engalaveni, leswaku mi pfuxa mbewu eka swona emisaveni.
31 U hlengelete swakudya hinkwaswo leswi dyiwaka hi swifuwo hinkwaswo, leswaku ku va ni swakudya swa wena ni swa swona.
32 U ta hlawula vana va wena va majaha vanhwanyana vanharhu, eka vana va vanhwanyana va vanhu, va va vasati va vana va wena va majaha.
33 Hiloko Nowa a pfuka, a endla ngalava, endhawini leyi Xikwembu xi n’wi leriseke eka yona, kutani Nowa a endla hilaha Xikwembu xi n’wi leriseke hakona.
34 Hi malembe ya yena ya madzana ya ntlhanu na makume nhungu ntlhanu Nowa a sungula ku endla ngalava, kutani a endla ngalava hi malembe ya ntlhanu, hilaha Yehovha a leriseke hakona.
35 Hiloko Nowa a teka vana va yena va majaha + vana vanharhu va vanhwanyana va Eliyakimi, n’wana wa Metusela, va va vasati va vana va yena va majaha, hilaha Yehovha a leriseke Nowa hakona.
36 Hi nkarhi wolowo Metusela n’wana wa Enoko a fa, a ri ni malembe ya 960 hi vukhale loko a fa.

NDZIMA YA 6

1 Enkarhini wolowo, endzhaku ka rifu ra Metusela, Yehovha a ku eka Nowa: “Famba ni ndyangu wa wena engalaveni; waswivo, ndzi ta ku hlengeletela swiharhi hinkwaswo swa misava, ni swiharhi swa nhova ni swinyenyana swa tilo, hinkwaswo swi ta ta swi rhendzela ngalava.
2 U ta famba u ya tshama etinyangweni ta ngalava, kutani swiharhi hinkwaswo, swifuwo ni swinyenyana, swi ta hlengeletana swi ti veka emahlweni ka wena, ni lava nga ta ta va ta korhama emahlweni ka wena, u ta teka u nyiketa

emavokweni ya vana va wena va majaha, lava nga ta va tisa engalaveni, ni hinkwavo lava nga ta yima emahlweni ka wena u ta va siya.
3 Kutani Yehovha a tisa leswi hi siku leri landzelaka, kutani swifuwo, swiharhi ni swinyenyana swi ta hi vunyingi, swi rhendzela ngalava.
4 Nowa a famba a ya tshama enyangweni ya ngalava, ni nyama hinkwayo leyi a yi korhamile emahlweni ka yena, a yi nghenisa engalaveni, ni hinkwavo lava a va yime emahlweni ka yena u va siye emisaveni.
5 Kutani nghala ya xisati yi ta, ni swinyenyana swa yona swimbirhi, swa xinuna ni swa xisati, swinharhu swi korhamile emahlweni ka Nowa, kutani swinyenyana leswimbirhi swi pfukela nghala ya xisati, swi n'wi ba, swi yi balekela endhawini ya yona, yi famba, yi tlhelela etindhawini ta yona, ti korhama emisaveni emahlweni ka Nowa.
6 Nghala ya xisati yi baleka, yi yima endhawini ya tinghala.
7 Nowa a vona leswi, a hlamala ngopfu, kutani a pfuka a teka tinyimpfu timbirhi, a ti nghenisa engalaveni.
8 Kutani Nowa a nghenisa engalaveni eka swivumbiwa hinkwaswo leswi hanyaka emisaveni, lerova a ku nga ha ri na xin'wana lexi nga sala handle ka lexi Nowa a xi ngheniseke engalaveni.
9 Vambirhi na vambirhi va nghena eka Nowa engalaveni, kambe eka swiharhi leswi tengeke ni swinyenyana leswi tengeke, a tisa mimpatswa ya nkombo, hilaha Xikwembu xi n'wi leriseke hakona.
10 Swiharhi hinkwaswo ni swiharhi ni swinyenyana a swi ha ri kona, swi rhendzele Areka etindhawini hinkwato, mpfula a yi nga si na ku fikela endzhaku ka masiku ya nkombo.
11 Hi siku rero, Hosi yi tsekatsekisa misava hinkwayo, dyambu ri va munyama, masungulo ya misava ma pfurha, misava hinkwayo yi tsekatseka hi matimba, rihati ri hatima, ni ku dzindza ka tilo ku rhurhumela, ni swihlovo hinkwaswo emisaveni swi tshovekile, leswi a swi nga tiviwi hi vaaki khale; kutani Xikwembu xi endlile xiendlo lexi xa matimba, leswaku xi chavisa vana va vanhu, leswaku ku nga ha vi na vubihi emisaveni.
12 Naswona hambi swi ri tano vana va vanhu a va nga ta tlhelela etindleleni ta vona to biha, naswona va engetele vukarhi bya Hosi hi nkarhi wolowo, naswona a va nga kongomise hambi ku ri timbilu ta vona eka hinkwaswo leswi.
13 Eku heleni ka masiku ya nkombo, hi lembe ra vu-600 ra vutomi bya Nowa, mati ya ndhambi ma ve ehenhla ka misava.
14 Swihlovo hinkwaswo swa xidziva swi tshovekile, mafasitere ya matilo ma pfulekile, mpfula yi na emisaveni masiku ya 40 ni vusiku bya 40.
15 Nowa ni ndyangu wakwe ni swivumbiwa hinkwaswo leswi hanyaka leswi a swi ri na yena, va nghena engalaveni hikwalaho ka mati ya ndhambi, kutani Yehovha a n'wi pfalela endzeni.
16 Kutani vana hinkwavo va vanhu lava saleke emisaveni, va karhele hikwalaho ka vubihi hikwalaho ka mpfula, hikuva mati a ma ta hi matimba swinene emisaveni, swiharhi ni swiharhi a swa ha rhendzele ngalava.
17 Vana va vanhu va hlengeletana, vavanuna ni vavasati va kwalomu ka 700 000, va fika eka Nowa engalaveni.
18 Kutani va vitana Nowa, va ku: "Hi pfulele leswaku hi ta eka wena hi ngalava--ha yini hi ta fa?
19 Nowa, hi rito lerikulu, a va hlamula a ri engalaveni, a ku: "Xana hinkwenu a mi pfukela Yehovha, mi vula leswaku a nga kona?" kutani hikwalaho HOSI Xikwembu xi mi tisela vubihi lebyi, ku mi lovisa ni ku mi herisa ehenhla ka misava.
20 Xana leswi a hi swona leswi ndzi nga mi byela swona eka malembe ya dzana na makume mbirhi lama hundzeke, naswona a mi nga yingisi rito ra Hosi, kutani sweswi xana mi navela ku hanya emisaveni?
21 Va ku eka Nowa: "Hi lunghekele ku tlhelela eka Yehovha; hi pfulela ntsena leswaku hi hanya hi nga fi.
22 Hiloko Nowa a va hlamula, a ku: "Vonani, leswi sweswi mi vonaka ku karhateka ka mimoya-xiviri ya n'wina, mi navela ku tlhelela eka Yehovha; hikokwalaho ka yini u nga vuyi eka malembe lawa ya dzana na makume mbirhi, lawa Hosi yi ku nyikeke wona tanihi nkarhi lowu vekiweke?
23 Kambe sweswi mi ta mi ta ndzi byela leswi hikwalaho ka maxangu ya mimoya-xiviri ya n'wina, sweswi Yehovha a nge mi yingisi, naswona a yi nge mi yingisi hi siku leri, lerova sweswi mi nga humeleli eka ku navela ka n'wina.
+ 24 Kutani vana va vanhu va tshinela leswaku va nghena endzeni ka ngalava, leswaku va nghena hikwalaho ka mpfula, hikuva a va nga swi koti ku tiyisela mpfula ehenhla ka vona.
25 Yehovha a rhuma swiharhi hinkwaswo ni swiharhi leswi a swi yime swi rhendzele Areka. Kutani swivandzana swi va hlula, swi va hlongola endhawini yoleyo, kutani un'wana ni un'wana a famba, kutani va tlhela va ti hangalasa emisaveni.
26 Mpfula a ya ha na ehenhla ka misava, yi rhelela masiku ya makume mune ni vusiku bya makume mune, mati ma hlula swinene emisaveni; kutani nyama hinkwayo leyi a yi ri emisaveni kumbe ematini yi fa, ku nga khathariseki vanhu, swiharhi, swiharhi, swihadyana leswi hahaka kumbe swinyenyana swa le tilweni, ku sala Nowa ni lava a va ri na yena engalaveni ntsena.
27 Mati ma hluka ma andza swinene emisaveni, ma tlakusa ngalava yi tlakusiwa emisaveni.
28 Areka a yi papamala ehenhla ka mati, yi rhurhumeriwa ehenhla ka mati lerova swivumbiwa hinkwaswo leswi hanyaka leswi nga endzeni swi hundzuluka ku fana ni xibya lexi nga endzeni ka xibya.
29 Ku vilela lokukulu ku khome swivumbiwa hinkwaswo leswi hanyaka leswi a swi ri engalaveni, naswona ngalava a yi fana ni ku tshoveka.
30 Swivumbiwa hinkwaswo leswi hanyaka leswi a swi ri engalaveni swi chava, tinghala ti rhurhumela, tihomu ti rhurhumela, ni timhisi ti rila, naswona swivumbiwa hinkwaswo leswi hanyaka engalaveni a swi vulavula ni ku rila hi ririmi ra swona, lerova marito ya swona ma fika ekule swinene, Nowa ni vana vakwe va huwelela ni ku rila emaxangwini ya vona; a va chava swinene leswaku va fikile etinyangweni ta rifu.
31 Kutani Nowa a khongela eka Yehovha, a huwelela eka yena hikwalaho ka leswi, a ku: "Oho Hosi hi pfune, hikuva a hi na matimba yo tiyisela vubihi lebyi byi hi rhendzeleke, hikuva magandlati ya mati ma hi rhendzerile, swinambyana swo biha swi hi chavisile, mintlhamu ya rifu yi fikile

emahlweni ka hina; hi hlamule, We Hosi, hi hlamule, voningela xikandza xa wena u hi kombetela, u hi kutsula u hi kutsula.
32 Yehovha a yingisa rito ra Nowa, kutani Yehovha a n'wi tsundzuka.
33 Kutani moya wu hundza emisaveni, mati ma miyela naswona ngalava yi wisa.
34 Swihlovo swa xidziva ni mafasitere ya tilo swi pfariwile, mpfula leyi humaka etilweni yi siveriwa.
35 Mati ma hungutekile emasikwini wolawo, Areka yi tshama etintshaveni ta Ararati.
36 Kutani Nowa a pfula mafasitere ya ngalava, kutani Nowa a ha huwelela eka Yehovha hi nkarhi wolowo kutani a ku: "Oho Yehovha, loyi a vumbeke misava ni matilo ni hinkwaswo leswi nga eka yona, humesa mimoya-xiviri ya hina ekhotsweni leri, ni le khotsweni leri u hi vekeke eka rona, hikuva ndzi karhele ngopfu hi ku hefemula."
37 Yehovha a yingisa rito ra Nowa, a ku eka yena: "Loko u hetile lembe hinkwaro, u ta huma."
38 Loko lembe ri ri karhi ri rhendzeleka, loko ku hetiwa lembe leri heleleke ku ya fika laha Nowa a tshamaka engalaveni, mati ma omile emisaveni, kutani Nowa a susa xifunengeto xa ngalava.
39 Enkarhini wolowo, hi siku ra vu 27 ra n'hweti ya vumbirhi, misava a yi omile, kambe Nowa ni vana vakwe ni lava a va ri na yena a va nga humi engalaveni ku kondza Yehovha a va byela.
40 Ku fika siku leri Yehovha a va byeleke leswaku va huma, hinkwavo va huma engalaveni.
41 Kutani un'wana ni un'wana a tlhelela endleleni yakwe ni le ndhawini yakwe, Nowa ni vana vakwe va majaha va tshama etikweni leri Xikwembu xi va byeleke rona, va tirhela Yehovha masiku ya vona hinkwawo, kutani Yehovha a katekisa Nowa ni vana vakwe va majaha loko va huma engalaveni.
42 A ku eka vona: "Tswalanani mi tata misava hinkwayo; mi tiya mi andza ngopfu emisaveni mi andza eka yona.

NDZIMA YA 7

1 Mavito ya vana va Nowa hi lawa: Yafeta, Hamu na Xeme; kutani va velekiwa vana endzhaku ka ndhambi, hikuva a va tekile vasati emahlweni ka ndhambi.
2 Lava i vana va Yafeta; Gomere, Magogo, Madayi, Yawani, Tubali, Mexeke na Tirasi, vana va majaha va nkombo.
3 Vana va Gomere a ku ri Askinazi, Refata na Tegarma.
4 Vana va Magogo a ku ri Elikanafa na Lubali.
5 Vana va Madayi a ku ri Akoni, Zeelo, Chazoni na Lota.
6 Vana va Yawani a ku ri Elixa, na Taraxixi, na Kitimi na Dudonimi.
7 Vana va Tubali a ku ri Arifi, Kesede na Taari.
8 Vana va Mexeke a ku ri Dedoni, Zaroni na Xebaxini.
9 Vana va Tirasi a ku ri Benibi, Gera, Lupiriyoni na Gilaka; lava i vana va Yafeta hi ku ya hi mindyangu ya vona, naswona nhlayo ya vona eminkarhini yoleyo a yi ri vavanuna va kwalomu ka madzana mune na makume-nhungu.
10 Lava i vana va Hamu; Kuxi, Mitzrayimi, Futi na Kanana, vana va mune va majaha; vana va Kuxi a ku ri Seba, na Havila, na Sabta, na Raama na Sateka, vana va Raama a ku ri Xeba na Dedani.
11 Vana va Mitzrayimi a ku ri Ludi, Anom na Patrosi, Kasloti na Chaftoro.
12 Vana va Futi a ku ri Gebul, Hadani, Bena na Adani.
13 Vana va Kanana a ku ri Sidoni, Heti, Amori, Gergaxi, Hivhi, Arki, Seni, Arodi, Zimodi na Kamoti.
14 Lava i vana va Hamu, hi ku ya hi mindyangu ya vona, naswona nhlayo ya vona emasikwini wolawo a yi ri kwalomu ka 730 wa vavanuna.
15 Lava i vana va Xeme; Elamu, na Axiru, na Aripakxadi, na Ludi na Aramu, vana va ntlhanu va majaha; Vana va Elamu a ku ri Xuxani, Makuli na Harmoni.
16 Vana va Axara a ku ri Miro na Mokili, vana va Arpakxadi a ku ri Xelaka, Anara na Axikolo.
17 Vana va Ludi a ku ri Petoro na Bizayoni, vana va Siriya a ku ri Uzi, Kulu, Gatere na Maxi.
18 Lava i vana va Xeme hi ku ya hi mindyangu ya vona; kutani nhlayo ya vona emasikwini wolawo a yi ri kwalomu ka madzana manharhu ya vavanuna.
19 Lawa i tinxaka ta Xeme; Xeme a tswala Aripakxadi na Aripakxadi a veleka Xelaka, kutani Xelaka a veleka Ebere, a velekiwa vana vambirhi eka Ebere, vito ra un'we a ku ri Pelegi, hikuva emasikwini ya yena, vana va vanhu a va avana, kutani emasikwini ya makumu, misava yi avanile.
20 Vito ra vumbirhi a ku ri Yoktana, leswi vulaka leswaku enkarhini wa yena vutomi bya vana va vanhu a byi hungutekile ni ku hunguteka.
21 Lava i vana va Yoktani; Almodadi, Xelafi, Chazarmoveti, Yeraka, Hadurom, Ozele, Dikla, Obali, Abimaele, Xeba, Ofira, Havila na Yobabu; hinkwavo lava i vana va Yokitani.
22 Pelegi makwavo a veleka Yeni, Yeni a tswala Serug, Serug a tswala Nahoro na Nahori a veleka Tera, Tera a a ri ni malembe ya 38 hi vukhale, a veleka Harani na Nahori.
23 Kuxi n'wana wa Hamu, n'wana wa Nowa, a teka nsati emasikwini wolawo loko a dyuharile, kutani a veleka n'wana wa jaha, va n'wi thya vito ra Nimrodi, va ku: "Enkarhini wolowo vana va vanhu va tlhele va sungula ku xandzukela Xikwembu ni ku tlula nawu eka Xikwembu, kutani n'wana a kula, tata wakwe a n'wi rhandza swinene, hikuva a a ri n'wana wa vudyuhari bya yena."
24 Kutani tinguvu ta dzovo leti Xikwembu xi ti endleleke Adamu ni nsati wa yena, loko va huma entangeni, ti nyikiwa Kuxi.
25 Hikuva endzhaku ka rifu ra Adamu ni nsati wakwe, tinguvu leti ti nyikiwe Enoko n'wana wa Yarede, kutani loko Enoko a yisiwa eka Xikwembu, u ti nyike Metusela, n'wana wakwe.
26 Loko Metusela a fa, Nowa a va teka a va tisa engalaveni, va va na yena kukondza a huma engalaveni.
27 Loko va huma, Hamu u yivile tinguvu toleto eka Nowa tata wakwe, kutani a ti teka a ti tumbeta vamakwavo.
28 Loko Hamu a veleka Kuxi n'wana wakwe wa mativula, u n'wi nyike tinguvu leti exihundleni, kutani a va na Kuxi masiku yo tala.
29 Kuxi na yena a ma tumbeta eka vana va yena va majaha ni vamakwavo, kutani loko Kuxi a velekile Nimrodi, a n'wi nyika tinguvu toleto hi ku n'wi rhandza, kutani Nimrodi a kula, kutani loko a ri ni malembe ya 20 hi vukhale a ambala swiambalo sweswo.

30 Kutani Nimrodi a va ni matimba loko a ambala tinguvu, kutani Xikwembu xi n'wi nyikile matimba ni matimba, naswona a a ri muhloti wa matimba emisaveni, ina, a a ri muhloti wa matimba enhoveni, naswona a a hlota swiharhi kutani a aka tialtari, kutani a nyikela ehenhla ka swona swifuwo emahlweni ka Hosi.
31 Nimrodi a tiyisa matimba, a pfuka exikarhi ka vamakwavo, a lwa tinyimpi ta vamakwavo ni valala va vona hinkwavo ematlhelo hinkwawo.
32 Yehovha a nyiketa valala hinkwavo va vamakwavo emavokweni yakwe, kutani Xikwembu xi n'wi humelela nkarhi na nkarhi etinyimpini ta yena, kutani a fuma emisaveni.
33 Hikokwalaho emasikwini wolawo, loko munhu a yisa vanhu lava a va dyondziseke ku ya enyimpini, a a va byela a ku: "Ku fana ni leswi Xikwembu xi endleke swona eka Nimrodi, loyi a a ri muhloti wa matimba emisaveni, ni loyi a humeleleke etinyimpini leti hluleke vamakwavo, leswaku xi va kutsula emavokweni ya valala va vona, kutani Xikwembu xi nga hi tiyisa ni ku hi kutsula namuntlha."
34 Loko Nimrodi a ri ni malembe ya 40 hi vukhale, enkarhini wolowo ku va ni nyimpi exikarhi ka vamakwavo ni vana va Yafeta, lerova va lawuriwa hi valala va vona.
35 Kutani Nimrodi a huma hi nkarhi wolowo, a hlengeleta vana hinkwavo va Kuxi ni mindyangu ya vona, vavanuna va kwalomu ka 400, a tlhela a thola eka vanghana va yena van'wana ni lava a va tolovelane na vona vavanuna va kwalomu ka 80, a va nyika muholo wa vona, a famba na vona enyimpini, kutani loko a ri endleleni, Nimrodi a tiyisa timbilu ta vanhu lava a va famba na yena.
36 A ku eka vona: "Mi nga chavi, mi nga tshuki mi chava, hikuva valala va hina hinkwavo va ta nyiketiwa emavokweni ya hina, naswona mi nga va endla hilaha mi lavaka hakona."
37 Vavanuna hinkwavo lava fambeke a va ri kwalomu ka 500, va lwa ni valala va vona, va va lovisa, va va hlula, kutani Nimrodi a veka tindhuna leti yimeke ehenhla ka vona etindhawini ta vona.
38 Kutani a teka van'wana va vana va vona va va xisirhelelo, hinkwavo va va malandza ya Nimrodi ni vamakwavo, Nimrodi ni vanhu hinkwavo lava a va ri na yena va tlhelela ekaya.
39 Loko Nimrodi a vuya hi ntsako enyimpini, endzhaku ko hlula valala va yena, vamakwavo hinkwavo, swin'we ni lava a va n'wi tiva khale, va hlengeletana leswaku va n'wi veka hosi ya vona, kutani va n'wi veka harhi ya vuhosi enhlokweni ya yena.
40 Kutani a veka vafumi va yena ni vanhu va yena, tihosana, vaavanyisi ni vafumi, hilaha swi tolovelekeke hakona exikarhi ka tihosi.
41 Hiloko a veka Tera n'wana wa Nahoro hosana ya vuthu rakwe, a n'wi xixima ni ku n'wi tlakusela ehenhla ka tihosana ta yena hinkwato.
42 Loko a ha fuma hi ku ya hi ku navela ka mbilu yakwe, endzhaku ko hlula valala vakwe hinkwavo lava rhendzeleke, u tsundzuxe swin'we ni vatsundzuxi vakwe leswaku va akela muti wa xigodlho xakwe, kutani va endla tano.
43 Kutani va kuma nkova lowukulu lowu langutaneke ni le vuxeni, kutani va n'wi akela muti lowukulu ni lowu anameke, kutani Nimrodi a thya muti lowu a wu akeke vito ra Xinara, hikuva Yehovha u tsekatsekise valala va yena hi matimba, a va lovisa.
44 Nimrodi a tshama eXinara, a fuma a sirhelelekile, a lwa ni valala va yena, a va hlula, a humelela etinyimpini ta yena hinkwato, naswona mfumo wa yena wu va wukulu swinene.
45 Kutani matiko hinkwawo ni tindzimi hinkwato ma twa hi ta ndhuma yakwe, kutani ma hlengeletana eka yena, ma nkhinsama emisaveni, ma n'wi tisela magandzelo, kutani a va hosi ni hosi ya vona, hinkwavo va tshama na yena emutini wa Xinara, Nimrodi a fuma emisaveni ehenhla ka vana hinkwavo va Nowa, hinkwavo a va ri ehansi ka matimba ni makungu yakwe.
46 Misava hinkwayo a yi ri ya ririmi rin'we ni marito ya vun'we, kambe Nimrodi a nga fambanga etindleleni ta Yehovha, naswona a a hombolokile ku tlula vanhu hinkwavo lava a va ri emahlweni ka yena, ku sukela emasikwini ya ndhambi ku fikela emasikwini wolawo.
47 Kutani a endla swikwembu hi timhandzi ni maribye, a swi nkhinsamela, a xandzukela Yehovha, a dyondzisa vafumiwa va yena hinkwavo ni vanhu va misava tindlela ta yena to homboloka; kutani Mardoni n'wana wa yena a a hombolokile ku tlula tata wa yena.
48 Un'wana ni un'wana loyi a twaka swiendlo swa Mardoni n'wana wa Nimrodi a a ku: "Ku homboloka ku huma eka lowo homboloka; hikokwalaho swi hundzuke xivuriso emisaveni hinkwayo, xi ku: "Ku huma vuhomboloki eka lowo homboloka, naswona a swi ri swa sweswi eka marito ya vanhu ku sukela enkarhini wolowo ku fikela sweswi."
49 Kutani Tera n'wana wa Nahoro, hosana ya vuthu ra Nimrodi, a a ri lonkulu swinene emasikwini wolawo ematihlweni ya hosi ni vafumiwa va yona, hosi ni tihosana a va n'wi rhandza, va n'wi tlakusela ehenhla swinene.
50 Kutani Tera a teka nsati, vito ra yena a ku ri Amthelo n'wana wa Kornebo; kutani nsati wa Tera a tika, a n'wi velekela n'wana wa jaha emasikwini wolawo.
51 Tera a a ri ni malembe ya 70 hi vukhale loko a n'wi veleka, kutani Tera a thya n'wana wakwe loyi a n'wi velekiweke vito ra Abrama, hikuva hosi yi n'wi kurisile emasikwini wolawo, yi n'wi xixima ku tlula tihosana ta yona hinkwato leti a ti ri na yena.

NDZIMA YA 8

1 Hi vusiku lebyi Abrama a velekiweke ha byona, malandza hinkwawo ya Tera ni tintlhari hinkwato ta Nimrodi ni valoyi va yena va ta va dya ni ku nwa endlwini ya Tera, kutani va tsaka na yena hi vusiku byebyo.
2 Loko tintlhari hinkwato ni valoyi va huma endlwini ya Tera, va tlakusela mahlo ya vona etilweni vusiku byebyo leswaku va languta tinyeleti, va vona, va vona nyeleti yin'we leyikulu swinene yi huma evuxeni yi tsutsuma ematilweni, yi mita tinyeleti ta mune hi matlhelo ya mune ya matilo.
3 Tintlhari hinkwato ta hosi ni valoyi va yona va hlamarile hi ku vona leswi, kutani tintlhari ti twisisa mhaka leyi, naswona a ti tiva nkoka wa yona.
4 Kutani va ku: "Leswi swi kombisa ntsena n'wana la velekiweke hi Tera vusiku lebyi, loyi a nga ta kula a tswala, a andza, a teka misava hinkwayo, yena ni vana va yena

hilaha ku nga heriki, yena ni mbewu yakwe va ta dlaya tihosi letikulu, va dya ndzhaka ya matiko ya vona.”
5 Kutani tintlhari ni vangoma va tlhelela ekaya vusiku byebyo, kutani nimixo vavanuna lava hinkwavo vo tlhariha ni vangoma va pfuka nimpundzu swinene, va hlengeletana endlwini leyi vekiweke.
6 Kutani va vulavula va ku: “Vonani xivono lexi hi xi voneke tolo nivusiku xi fihliwile eka hosi, a xi yi tivisiwa.”
7 Loko mhaka leyi yi tiviwa hi hosi emasikwini ya makumu, yi ta ku eka hina: “Ha yini mi ndzi tumbete mhaka leyi, kutani hinkwerhu hi ta xaniseka hi rifu; hikokwalaho, sweswi a hi fambeni hi ya byela hosi xivono lexi hi xi voneke, ni nhlamuselo ya xona, kutani hi ta tshama hi ri erivaleni.
8 Kutani va endla tano, hinkwavo va ya eka hosi va nkhinsamela ehansi, va ku: “Onge hosi yi nga hanya, hosi yi nga hanya.”
9 Hi twe leswaku Tera n’wana wa Nahoro, ndhuna ya vuthu ra wena u velekiwe n’wana wa mufana, kutani tolo nivusiku hi fike endlwini yakwe, hi dya ni ku nwa ni ku tsaka na yena vusiku byebyo.
10 Loko malandza ya wena ma huma endlwini ya Tera, ku ya emakaya ya hina hi ku hambana ka hina ku ya tshama kona vusiku, hi tlakusele mahlo ya hina etilweni, hi vona nyeleti leyikulu yi ta hi le vuxeni, kutani nyeleti leyi fanaka yi tsutsuma hi rivilo lerikulu, yi mita tinyeleti ta mune letikulu, ku suka ematlhelo ya mune ya matilo.
11 Malandza ya wena ma hlamarisiwe hi xivono lexi hi xi voneke, ma chava ngopfu, kutani hi endla vuavanyisi bya hina ehenhla ka xivono, hi tiva hi vutlhari bya hina nhlamuselo leyi faneleke ya kona, leswaku mhaka leyi yi tirha eka n’wana loyi a velekiweke hi Tera, loyi a nga ta kula a andza swinene, a va ni matimba, a dlaya tihosi hinkwato ta misava, kutani a dya ndzhaka ya tona hinkwato matiko, yena ni mbewu ya yena hilaha ku nga heriki.
12 Kutani sweswi hosi ya hina ni hosi, vonani hakunene hi ku tolovelane hi leswi hi swi voneke mayelana ni n’wana loyi.
13 Loko hosi yi vona swi ri swinene ku nyika tata wa yona risima hikwalaho ka n’wana loyi, hi ta n’wi dlaya a nga si kula a andza etikweni, ni vubihi bya yena byi andza eka hina, leswaku hina ni vana va hina hi lova hikwalaho ka vubihi bya yena.
14 Kutani hosi yi twa marito ya vona kutani ma vonaka ma ri manene emahlweni ka yona, kutani yi rhuma vanhu leswaku va vitana Tera, kutani Tera a ta emahlweni ka hosi.
15 Hosi yi ku eka Tera: “Ndzi byeriwe leswaku n’wana wa jaha u velekiwe tolo nivusiku, naswona hi mukhuva lowu u xiyiwile ematilweni loko a velekiwa.”
16 Kutani sweswi ndzi nyike n’wana, leswaku hi ta n’wi dlaya vubihi bya yena byi nga si hi hlula, kutani ndzi ta ku nyika hikwalaho ka ntikelo wa yena, yindlu ya wena leyi teleke silivhere ni nsuku.
17 Kutani Tera a hlamula hosi a ku eka yona: “Hosi yanga, hosi, ndzi twile marito ya wena, nandza wa wena u ta endla hinkwaswo leswi hosi ya yena yi swi navelaka.
18 Kambe hosi yanga tlhelo hosi, ndzi ta ku byela leswi ndzi humeleleke tolo nivusiku, leswaku ndzi ta vona xitsundzuxo lexi hosi yi nga ta xi nyika nandza wa yona, kutani ndzi hlamula hosi hi leswi yi nga ha ku swi vulaka; hosi yi ku: “Vulavula!”
19 Kutani Tera a ku eka hosi: “Ayoni n’wana wa Morede u tile eka mina tolo nivusiku, a ku: “
20 Ndzi nyike hanci leyikulu ni yo saseka leyi hosi yi ku nyikeke yona, kutani ndzi ta ku nyika silivhere ni nsuku, ni byanyi ni swifuwo hikwalaho ka ntikelo wa yona; kutani ndzi ku eka yena: “Yimela ku kondza ndzi vona hosi malunghana ni marito ya wena, kutani ndzi ta swi endla hinkwaswo leswi hosi yi nga ta swi vula.”
21 Kutani sweswi hosi yanga na hosi, vonani ndzi ku tivise mhaka leyi, ni xitsundzuxo lexi hosi ya mina yi nga ta xi nyika nandza wa yona, lexi ndzi nga ta xi landzela.
22 Kutani hosi yi twa marito ya Tera, ku hlundzuka ka yona ku pfurha, yi n’wi anakanya hi ku vonakala ka xiphukuphuku.
23 Hosi yi hlamula Tera, yi ku eka yena: “Xana u xiphukuphuku, u pfumala vutivi kumbe u pfumala ku twisisa, ku endla nchumu lowu, u nyikela hanci ya wena yo saseka hi silivhere ni nsuku kumbe hambi ku ri byanyi ni swakudya?”
24 Xana u pfumala silivhere ni nsuku, lerova u endla leswi, hikuva a wu nge swi koti ku kuma byanyi ni swakudya swo phamela hanci ya wena? silivhere ni nsuku i yini eka wena, kumbe byanyi ni madyelo, leswaku u nyikela hanci yoleyo yo saseka leyi ndzi ku nyikeke yona, leyi ku nga riki na yin'we leyi fanaka na yona emisaveni hinkwayo?
25 Hosi yi tshika ku vulavula, kutani Tera a hlamula hosi, a ku: “Hosi yi vulavule ni nandza wa yona hi ndlela leyi;
26 Ndza ku kombela, hosi ni hosi yanga, i yini leswi u ndzi byeleke swona, u ku: Nyika n’wana wa wena leswaku hi n’wi dlaya, kutani ndzi ta ku nyika silivhere ni nsuku hikwalaho ka ntikelo wakwe; ndzi ta endla yini hi silivhere ni nsuku endzhaku ka rifu ra n'wana wa mina? i mani la nga ta ndzi dya ndzhaka? kunene loko ndzi fa, silivhere ni nsuku swi ta tlhelela eka hosi ya mina leyi yi nyikeke swona.
27 Kuteloko hosi yi twa marito ya Tera ni xifaniso lexi yi xi tiseke malunghana ni hosi, swi n’wi hlundzuke ngopfu naswona yi hlundzukisiwa hi mhaka leyi, ku hlundzuka ka yona ku pfurha endzeni ka yona.
28 Kutani Tera a vona ku hlundzuka ka hosi ku n’wi pfurhela, kutani yi hlamula hosi, yi ku: “Hinkwaswo leswi ndzi nga na swona swi le hansi ka matimba ya hosi; xin’wana ni xin’wana lexi hosi yi navelaka ku xi endla eka nandza wa yona, sweswo a xi endle, ina, hambi ku ri n’wananga, u le matimba ya hosi, a nga ri na nkoka ku cincana, yena ni vamakwavo va yena vambirhi lavakulu ku n’wi tlula.
29 Hosi yi ku ka Tera: “E-e, kambe ndzi ta xava n’wana wa wena lontsongo hi nxavo.”
30 Kutani Tera a hlamula hosi, a ku: “Ndza ku kombela hosi ya mina ni hosi leswaku u pfumelela nandza wa wena a vulavula rito emahlweni ka wena, hosi a yi yingisa rito ra nandza wa yona, kutani Tera a ku: “Hosi ya mina a yi ndzi nyike masiku manharhu ku kondza ndzi kambisisa mhaka leyi endzeni ka mina, ni ku vulavurisana ni ndyangu wa mina malunghana ni marito ya hosi ya mina; kutani a tshikilela hosi swinene leswaku yi pfumela eka leswi.
31 Hosi yi yingisa Tera, yi endla tano, yi n’wi nyika nkarhi wa masiku manharhu, kutani Tera a huma emahlweni ka hosi, a vuya ekaya endyangwini wa ka vona, a va byela marito hinkwawo ya hosi; kutani vanhu va chava ngopfu.

32 Hi siku ra vunharhu hosi yi rhumela rito eka Tera, yi ku: "Ndzi rhumele n'wana wa wena hi nxavo lowu ndzi nga ku byela ha wona; naswona loko u nga endli leswi, ndzi ta rhumela ku ya dlaya hinkwaswo leswi u nga na swona endlwini ya wena, leswaku u nga ha sali hambi ku ri mbyana."
33 Kutani Tera a hatlisa, (hilaha mhaka leyi a yi ri ya xihatla eka hosi), kutani a teka n'wana eka un'wana wa malandza ya yena, loyi nandza wa yena wa xisati a n'wi veleleke yena siku rero, kutani Tera a tisa n'wana eka hosi, a n'wi kuma ntikelo.
34 Yehovha a a ri na Tera emhakeni leyi, leswaku Nimrodi a nga dlayi Abrama, kutani hosi yi teke n'wana eka Tera, hi matimba ya yona hinkwawo yi tsutsumela nhloko yakwe ehansi, hikuva a yi ehleketa leswaku a ku ri Abrama; naswona leswi swi fihliwile eka yena ku sukela siku rero, naswona swi rivariwile hi hosi, tani hi leswi a ku ri ku navela ka Providence ku nga xaniseki hi rifu ra Abrama.
35 Kutani Tera a teka Abrama n'wana wakwe exihundleni swin'we ni mana wakwe ni muhlayisi wakwe, a va tumbeta ebakweni, a va tisela swakudya swa vona n'hweti ni n'hweti.
36 Yehovha a a ri na Abrama ebakweni kutani a kula, Abrama a a ri ebakweni malembe ya khume, hosi ni tihosana ta yona, vavumbi ni tintlhari, va anakanya leswaku hosi yi dlaye Abrama.

NDZIMA YA 9

1 Harani, n'wana wa Tera, makwavo wa mativula ya Abrama, a teka nsati emasikwini wolawo.
2 Harani a a ri ni malembe ya 39 hi vukhale loko a n'wi teka; nsati wa Harani a tika, a veleka n'wana wa jaha, a n'wi thya vito ra Lota.
3 A tlhela a tika, a veleka nhwanyana, a n'wi thya vito ra Milka; a tlhela a tika, a veleka nhwanyana, a n'wi thya vito ra Sarayi.
4 Harani a a ri ni malembe ya 42 hi vukhale loko a veleka Sarayi, ku nga lembe ra vukhume ra ku hanya ka Abrama; kutani emasikwini wolawo Abrama ni mana wakwe ni muongori va huma ebakweni, tanihi leswi hosi ni vafumiwa va yona a va rivele mhaka ya Abrama.
5 Loko Abrama a huma ebakweni, a ya eka Nowa ni n'wana wakwe Xeme, a sala na vona ku ya dyondza ku dyondzisa ka Yehovha ni tindlela ta yena, a ku na munhu loyi a tivaka laha Abrama a nga kona, Abrama a tirhela Nowa na Xeme n'wana wakwe nkarhi wo leha.
6 Abrama a ri endlwini ya Nowa malembe ya 39, Abrama a a tiva Yehovha ku sukela loko a ri ni malembe manharhu, a famba etindleleni ta Yehovha ku fikela siku ra rifu rakwe, hilaha Nowa ni n'wana wakwe Xeme va n'wi dyondziseke hakona; kutani vana hinkwavo va misava emasikwini wolawo va dyohe ngopfu HOSI Xikwembu, kutani va n'wi pfukela, va tirhela swikwembu swin'wana, va rivala HOSI Xikwembu lexi va tumbuluxeke emisaveni; kutani vaaki va misava va tiendlele, hi nkarhi wolowo, un'wana ni un'wana xikwembu xa yena; swikwembu swa tihunyi ni swa maribye leswi a swi nga swi koti ku vulavula, ku twa, kumbe ku kutsula, kutani vana va vanhu va swi tirhela kutani swi va swikwembu swa swona.
7 Hosi ni malandza ya yona hinkwawo na Tera ni ndyangu wa yona hinkwawo hi nkarhi wolowo a va ri vo sungula eka lava a va tirhela swikwembu swa tihunyi ni swa maribye.
8 Tera a a ri ni swikwembu swa 12 leswikulu, leswi endliweke hi tihunyi ni maribye, endzhaku ka tin'hweti ta 12 ta lembe, a a tirhela xin'wana ni xin'wana n'hweti ni n'hweti, naswona n'hweti yin'wana ni yin'wana Tera a a tisa gandzelo rakwe ra mavele ni gandzelo ra swakunwa eka swikwembu swakwe; xisweswo Tera u endle tano masiku hinkwawo.
9 Kutani xitukulwana xexo hinkwaxo a xi hombolokile emahlweni ka Hosi, kutani xisweswo va endla munhu un'wana ni un'wana xikwembu xa yena, kambe va tshike Hosi leyi va tumbuluxeke.
10 Emasikwini wolawo a ku nga ri na munhu loyi a a tiva Yehovha (hikuva un'wana ni un'wana a a tirhela Xikwembu xa yena) handle ka Nowa ni ndyangu wa yena, naswona hinkwavo lava a va ri ehansi ka xitsundzuxo xa yena a va tiva Yehovha emasikwini wolawo.
11 Emasikwini wolawo Abrama n'wana wa Tera a a kula endlwini ya Nowa, a ku nga ri na munhu loyi a swi tivaka, naswona Yehovha a a ri na yena.
12 Yehovha a nyika Abrama mbilu yo twisisa, a swi tiva leswaku mintirho hinkwayo ya xitukulwana xexo a yi nga pfuni nchumu, ni leswaku swikwembu swa vona hinkwaswo a swi nga pfuni nchumu.
13 Kutani Abrama a vona dyambu ri voninga emisaveni, kutani Abrama a tibyela a tibyela, kunene sweswi dyambu leri ri voningaka emisaveni i Xikwembu, naswona ndzi ta n'wi tirhela.
14 Kutani Abrama a tirhela dyambu hi siku rero, a khongela eka yena, kutani loko madyambu ri pela, Abrama a ku: "Hakunene lexi a xi nge vi Xikwembu xana?"
15 Abrama a ha hambeta a vulavula endzeni ka yena a ku: "I mani loyi a endleke matilo ni misava?" i mani la tumbuluxeke emisaveni? u kwihi?
16 Vusiku byi va munyama, a tlakusa mahlo yakwe a languta evupela-dyambu, en'walungwini, dzonga ni le vuxeni, kutani a vona leswaku dyambu ri nyamalarile emisaveni, kutani siku ri va munyama.
17 Kutani Abrama a vona tinyeleti ni n'weti emahlweni ka yena, kutani a ku: "Hakunene lexi hi xona Xikwembu lexi tumbuluxeke misava hinkwayo swin'we ni vanhu, kutani waswivo malandza ya xona lawa i swikwembu leswi n'wi rhendzeleke.
18 Nimixo loko ku vonakala naswona dyambu ri voninga emisaveni hilaha a ri tolovelekile hakona, Abrama a vona swilo hinkwaswo leswi Yehovha Xikwembu a swi endleke emisaveni.
19 Kutani Abrama a tibyela, Hakunene leswi a hi swikwembu leswi endleke misava ni vanhu hinkwavo, kambe leswi i malandza ya Xikwembu, kutani Abrama u tshame endlwini ya Nowa naswona kwalaho a tiva Yehovha ni tindlela ta yena' naswona u tirhele Yehovha masiku hinkwawo ya vutomi bya yena, naswona rixaka rero hinkwaro ri rivala Yehovha, naswona ri tirhele swikwembu swin'wana swa tihunyi ni maribye, naswona ri xandzukile masiku ya rona hinkwawo.

20 Hosi Nimrodi a fuma a sirhelelekile, misava hinkwayo a yi ri ehansi ka vulawuri bya yena, misava hinkwayo a yi ri ya ririmi rin'we ni marito ya vun'we.
21 Hiloko tihosana hinkwato ta Nimrodi ni vavanuna va yena lavakulu va vulavurisana; Futi, na Mitzrayimi, na Kuxi na Kanana, ni mindyangu ya vona, va ku: "Tanani hi tiakela muti, ni xihondzo xo tiya eka wona, ni nhlohlorhi ya wona yi fika etilweni, hi ta tiendla ndhuma, leswaku hi ta fuma emisaveni hinkwayo, leswaku vubihi bya valala va hina byi nga heli eka hina, leswaku hi va fuma hi matimba, hi nga hangalasiwi." misava hikwalaho ka tinyimpi ta vona.
22 Hinkwavo va ya emahlweni ka hosi, kutani va byela hosi marito lawa, kutani hosi yi pfumelelana na vona emhakeni leyi, kutani yi endla tano.
23 Mindyangu hinkwayo yi hlengeletana yi vumbiwa hi vavanuna va kwalomu ka 600 000, kutani va ya lava ndhawu yo anama ku aka muti ni xihondzo, kutani va lava misava hinkwayo naswona a va kumanga na wun'we lowu fanaka ni nkova wun'we evuxeni bya tiko ra Xinara, kwalomu ka masiku mambirhi hi ku famba, kutani va famba kwalaho kutani va tshama kona.
24 Kutani va sungula ku endla switina ni ku hisa ndzilo leswaku va aka muti ni xihondzo lexi a va anakanya ku xi hetisa.
25 Ku akiwa ka xihondzo eka vona a ku ri ku tlula nawu ni xidyoho, kutani va sungula ku xi aka, naswona loko va ri karhi va aka ku lwisana na Yehovha Xikwembu xa matilo, va anakanye etimbilwini ta vona ku lwa na yena ni ku tlhandlukela etilweni.
26 Kutani vanhu lava hinkwavo ni mindyangu hinkwayo va avana hi swiphemu swinharhu; wo sungula u te Hi ta tlhandlukela etilweni hi lwa na yena; wa vumbirhi a ku: "Hi ta tlhandlukela etilweni hi veka swikwembu swa hina kwalaho hi swi tirhela; kutani xiphemu xa vunharhu xi ku: "Hi ta tlhandlukela etilweni hi n'wi ba hi vurha ni mafumu; kutani Xikwembu xi tiva mintirho ya vona hinkwayo ni miehleketo ya vona hinkwayo yo biha, kutani xi vona muti ni xihondzo lexi a va xi aka.
27 Loko va ri karhi va aka va tiakela muti lowukulu ni xihondzo xo leha swinene ni lexi tiyeke; naswona hikwalaho ka ku tlakuka ka yona xikontiri ni switina a swi nga fiki eka vaaki eku tlhandlukeni ka vona eka xona, ku kondza lava tlhandlukaka va heta lembe hinkwaro, naswona endzhaku ka sweswo, va fike eka vaaki va va nyika xikontiri ni switina; xisweswo a swi endliwa siku na siku.
28 Kutani waswivo lava va tlhandlukile ni van'wana va rhelela siku hinkwaro; naswona loko xitina xo wa emavokweni ya vona xi tshoveka, hinkwavo a va rila hikwalaho ka xona, naswona loko munhu a wa a fa, a ku na un'we wa vona loyi a a ta n'wi languta.
29 Yehovha a tiva miehleketo ya vona, kutani loko va ri karhi va aka va hoxe miseve va kongoma ematilweni, miseve hinkwayo yi va wela yi tele ngati, kutani loko va va vona va byelana va ku: "Hakunene hi dlaye hinkwavo lava nga etilweni."
30 Hikuva leswi a swi huma eka Yehovha leswaku va hambukisa ni ku hleleka; ku va lovisa ku suka ehenhla ka misava.
31 Kutani va aka xihondzo ni muti, va endla ntirho lowu siku na siku kukondza ku hundza masiku yo tala ni malembe yo tala.
32 Kutani Xikwembu xi byela tintsumi ta makume-nkombo leti a ti yime emahlweni ka yena, eka lava a va ri ekusuhi na xona, xi ku: "Tanani hi xika hi ya pfilunganya tindzimi ta vona, leswaku munhu un'we a nga twisisi ririmi ra munhu-kulobye, kutani va va endla tano."
33 Ku sukela siku rero leri landzelaka, un'wana ni un'wana a va rivala ririmi ra muakelani wakwe, naswona a va nga swi koti ku twisisa ku vulavula hi ririmi rin'we, naswona loko muaki a teke emavokweni ya muakelani wakwe kalaka kumbe ribye leri a nga ri lerisangangiki, muaki a a ri cukumeta ekule a ri lahlela ehenhla ka muakelani wakwe, leswaku a fa.
34 Kutani va endla masiku yo tala, va dlaya vo tala va vona hi mukhuva lowu.
35 Yehovha a hlula mavandla manharhu lama a ma ri kwalaho, a ma xupula hi ku ya hi mintirho ya wona ni makungu ya wona; lava a va ku: "Hi ta tlhandlukela etilweni hi tirhela swikwembu swa hina, va fana ni timfenhe ni tindlopfu; ni lava va nga ku: "Hi ta ba matilo hi miseve, HOSI Xikwembu xi va dlayile, munhu un'we hi voko ra nakulobye; kutani ntlawa wa vunharhu wa lava va nge: "Hi ta tlhandlukela etilweni hi lwa na yena, HOSI Xikwembu xi va hangalasile emisaveni hinkwayo."
36 Lava va saleke exikarhi ka vona, loko va tiva ni ku twisisa vubihi lebyi a byi va wela, va tshika muako lowu, kutani va hangalaka ni le henhla ka misava hinkwayo.
37 Kutani va tshika ku aka muti ni xihondzo; hikokwalaho a thya ndhawu yoleyo Babele, hikuva kwalaho Hosi yi pfilunganye Ririmi ra misava hinkwayo; waswivo, a wu ri evuxeni bya tiko ra Xinara.
38 Malunghana ni xihondzo lexi vana va vanhu va xi akeke, misava yi pfula nomu wa yona yi mita xiphemu xin'we xa nharhu xa xona, ndzilo na wona wu xika etilweni wu hisa n'we-xa-nharhu xin'wana, kutani n'we-xa-nharhu lexin'wana xa ha ri kona ku fikela namuntlha, naswona i xa xiphemu lexi a xi ri ehenhla, naswona ku rhendzela ka xona ku famba masiku manharhu.
39 Vana va vanhu vo tala va file exihondzweni xexo, ku nga vanhu lava nga hlayekiki.

NDZIMA YA 10

1 Kutani Pelegi n'wana wa Ebere a fa emasikwini wolawo, hi lembe ra vu 48 ra ku hanya ka Abrama n'wana wa Tera, kutani masiku hinkwawo ya Pelegi a ma ri malembe ya 239.
2 Kuteloko Yehovha a hangalase vana va vanhu hikwalaho ka xidyoho xa vona exihondzweni, waswivo va hangalakile va va mintlawa yo tala, vana hinkwavo va vanhu va hangalakile etindhawini ta mune ta misava.
3 Mindyangu hinkwayo yi va yin'wana ni yin'wana hi ku ya hi ririmi ra yona, tiko ra yona kumbe muti wa yona.
4 Vana va vanhu va aka miti yo tala hi ku ya hi mindyangu ya vona, etindhawini hinkwato leti va yeke eka tona ni le misaveni hinkwayo laha Yehovha a va hangalaseke kona.
5 Van'wana va vona va ake miti etindhawini leti endzhaku ka sweswo va nga herisiwa eka tona, kutani va thya miti leyi hi mavito ya vona, kumbe mavito ya vana va vona, kumbe hi ku ya hi swiendlakalo swa yona swo karhi.

6 Vana va Yafeta n'wana wa Nowa va famba va ya tiakela miti etindhawini leti va hangalakeke eka tona, va thya miti ya vona hinkwayo hi mavito ya vona, vana va Yafeta va avanyisiwe emisaveni hi swiyenge swo tala ni tindzimi to tala.
7 Vana va Yafeti hi ku ya hi mindyangu ya vona i Gomere, Magogo, Medayi, Yavani, Tubali, Mexeke na Tirasi; lava i vana va Yafeta hi ku ya hi switukulwana swa vona.
8 Vana va Gomere, hi ku ya hi miti ya vona, a ku ri va ka Frankum, lava tshamaka etikweni ra Franza, etlhelo ka nambu wa Franza, etlhelo ka nambu wa Sena.
9 Vana va Refati i va ka Bartoni, lava tshamaka etikweni ra Bartoniya ekusuhi ni nambu wa Leda, lowu khulukelaka mati ya wona elwandle lerikulu ra Gihoni, ku nga oceanus.
10 Vana va Tugarma i mindyangu ya khume, mavito ya vona hi lawa: Buzara, Parzunaka, Balgari, Elikanume, Ragbibi, Tarki, Bidi, Zebuki, Ongal na Tilmazi; hinkwavo lava va hangalaka, va wisa en'walungwini, va tiakela miti.
11 Va thya miti ya vona hi mavito ya vona, hi vona lava tshamaka ekusuhi ni milambu ya Hitla na Italaka ku fikela namuntlha.
12 Kambe mindyangu ya Angoli, Balgar na Parzunac, yi tshama ekusuhi ni nambu lowukulu wa Dubnee; mavito ya miti ya vona na wona ma ya hi mavito ya vona.
13 Vana va Javani i Vajavani lava tshamaka etikweni ra Makdoniya, vana va Medayare i va ka Orelum lava tshamaka etikweni ra Curson, ni vana va Tubali i lava tshamaka etikweni ra Tuskana ekusuhi ni nambu wa Paxiya.
14 Vana va Mexeke i Vaxibaxini naswona vana va Tira i Rhuxaxi, Kuxini na Ongoli; hinkwavo lava va fambile va tiakela miti; wolawo i madoroba lama kumekaka ekusuhi ni lwandle ra Jabus ekusuhi ni nambu wa Cura, lowu tihalaka enambyeni wa Tragan.
15 Nakona vana va Elixa i Vaalmanimi, na vona va fambile va tiakela miti; wolawo i miti leyi nga exikarhi ka tintshava ta Yobo na Xibatmo; naswona eka vona a ku ri vanhu va le Lumbardi lava tshamaka lava langutaneke ni tintshava ta Yobo na Xibatmo, naswona va hlule tiko ra Italy va tshama kona ku fikela namuntlha.
16 Vana va Kitimi i Varhomi lava tshamaka enkoveni wa Kanopiya ekusuhi ni nambu wa Tibrewu.
17 Vana va Dudonimi i lava tshamaka emitini ya Gihoni ya lwandle, etikweni ra Bordna.
18 Lawa i mindyangu ya vana va Yafeta hi ku ya hi miti ya vona ni tindzimi ta vona, loko va hangalakile endzhaku ka xihondzo, va thya miti ya vona hi mavito ya vona ni ku humelela ka vona; hi wona mavito ya miti ya vona hinkwayo hi ku ya hi mindyangu ya vona, leyi va yi akeke emasikwini wolawo endzhaku ka xihondzo.
19 Vana va Hamu a ku ri Kuxi, Mitzrayimi, Futi na Kanana hi ku ya hi rixaka ra vona ni miti ya vona.
20 Hinkwavo lava va fambe va tiakela miti hi laha va nga kuma tindhawu leti faneleke, kutani va thya miti ya vona hi mavito ya vatata wa vona Kuxi, Mitzrayimi, Futi na Kanana.
21 Vana va Mitzrayimi i Valudimi, Anamimi, Lehabu, Nafutukimi, Patrusimi, Kaslukimi na Kafturimi, ku nga mindyangu ya nkombo.
22 Hinkwavo lava va tshama ekusuhi ni nambu wa Sihori, ku nga nambu wa Egipta, va tiakela miti va yi thya mavito ya vona.
23 Vana va Patrosi na Kasloki va tekana swin'we, va huma eka vona va ka Pelixiti, va ka Azati ni va ka Gerarim, va ka Gitimi na va ka Ekronimi, hi mindyangu hinkwayo ya ntlhanu; lava na vona va tiakela miti, va thya miti ya vona hi mavito ya vatata wa vona ku fikela namuntlha.
24 Vana va Kanana na vona va tiakela miti, va thya miti ya vona hi mavito ya vona, miti ya 11 ni yin'wana leyi nga hlayekiki.
25 Kutani vavanuna va mune lava humaka endyangwini wa Hamu va ya etikweni ra rivala; hi wona mavito ya vavanuna va mune, Sodoma, Gomora, Adma na Zeboyimi.
26 Vavanuna lava va tiakela miti ya mune etikweni ra rivala, va thya miti ya vona hi mavito ya vona.
27 Kutani vona ni vana va vona ni hinkwavo va vona va tshama emitini yoleyo, va tswala, va andza ngopfu, va tshama hi ku rhula.
28 Seyiri n'wana wa Huru, n'wana wa Hivhi, n'wana wa Kanana, a ya kuma nkova lowu langutaneke ni Ntshava ya Parani, kutani a aka muti kwalaho, yena ni vana vakwe va nkombo va majaha ni ndyangu wakwe va tshama kona, kutani a thya muti lowu a wu akeke hi ku ya hi vito rakwe; hi rona tiko ra Seyira ku fikela namuntlha.
29 Lawa i mindyangu ya vana va Hamu, hi ku ya hi tindzimi ta vona ni miti ya vona, loko va hangalakile ematikweni ya vona endzhaku ka xihondzo.
30 Van'wana va vana va Xeme n'wana wa Nowa, tata wa vana hinkwavo va Ebere, na vona va ya tiakela miti etindhawini leti va hangalakeke eka tona, kutani va thya miti ya vona hi mavito ya vona.
31 Vana va Xeme a ku ri Elamu, Axiru, Aripakxadi, Ludi na Aramu, va tiakela miti va thya miti ya vona hinkwayo hi mavito ya vona.
32 Kutani Ashuri n'wana wa Xeme ni vana vakwe ni ndyangu wakwe va huma hi nkarhi wolowo, ntshungu lowukulu swinene wa vona, va ya etikweni ra le kule leri va ri kumeke, va hlangana ni nkova lowukulu swinene etikweni leri va yeke eka rona, va tiakela miti ya mune, va yi vitana hi mavito ya vona ni swiendlakalo swa vona.
33 Mavito ya miti leyi vana va Axiru va yi akeke hi lawa: Ninivha, Reseni, Kalake na Rehobotere; vana va Axiru va tshama kona ku fikela namuntlha.
34 Vana va Siriya na vona va ya tiakela muti, kutani va thya muti hi vito ra Uzi hi vito ra makwavo wa vona lonkulu, va tshama eka wona; hi rona tiko ra Uzi ku fikela namuntlha.
35 Hi lembe ra vumbirhi endzhaku ka xihondzo, wanuna un'wana wa yindlu ya Axiru, loyi vito rakwe a ku ri Bela, a suka etikweni ra Ninivha a ya tshama ni ndyangu wakwe kun'wana ni kun'wana laha a nga kumaka ndhawu; va fika va fika va langutane ni miti ya le rivaleni leyi langutaneke na Sodoma, va tshama kona.
36 Wanuna loyi a pfuka a aka muti lowutsongo kwalaho, a wu thya vito ra Bela, hi vito ra yena; hi rona tiko ra Sowara ku fikela namuntlha.
37 Lawa i mindyangu ya vana va Xeme hi ku ya hi ririmi ra vona ni miti ya vona, endzhaku ka loko va hangalakile emisaveni endzhaku ka xihondzo.
38 Mfumo wun'wana ni wun'wana, muti wun'wana ni wun'wana ni ndyangu wun'wana ni wun'wana wa mindyangu ya vana va Nowa wu tiakela miti yo tala endzhaku ka sweswo.

39 Va simeka tihulumendhe emitini ya vona hinkwayo, leswaku va lawuriwa hi swileriso swa vona; swi ve tano ni mindyangu hinkwayo ya vana va Nowa hilaha ku nga heriki.

NDZIMA YA 11

1 Nimrodi n'wana wa Kuxi a ha ri etikweni ra Xinara, a fuma eka rona, a tshama kona, a aka miti etikweni ra Xinara.
2 Lawa i mavito ya miti ya mune leyi a yi akeke, kutani a yi thya mavito ya swiendlakalo leswi va humeleleke loko ku akiwa xihondzo.
3 A vitana Babele wo sungula, a ku: "Hikuva Yehovha u pfilunganye ririmi ra misava hinkwayo; a thya wa vumbirhi vito ra Ereke, hikuva Xikwembu xi va hangalase ku suka kwalaho.
4 Kutani wa vunharhu a vitana Ekedi, a ku ku ve ni nyimpi leyikulu endhawini yoleyo; kutani hi vumune a thya Kalina, hikuva tihosana ni tinhenha ta yena ti lovile kwalaho, ti hlundzukisa HOSI Xikwembu, va n'wi pfukela, va n'wi tlula nawu.
5 Loko Nimrodi a ake miti leyi etikweni ra Xinara, a veka vanhu va yena lava saleke, tihosana ta yena ni tinhenha ta yena leti saleke emfun'weni wa yena.
6 Nimrodi a tshama eBabele, kutani a tlhela a fuma hi ku pfuxeta vafumiwa va yena hinkwavo, kutani a fuma hi ku sirheleleka, kutani vafumiwa ni tihosana ta Nimrodi va n'wi thya vito ra Amirafele, va vula leswaku tihosana ni vanhu va yena va wile exihondzweni.
7 Naswona hambi swi ri tano, Nimrodi a nga tlhelelanga eka Hosi, kutani a ya emahlweni hi vuhomboloki ni ku dyondzisa vuhomboloki eka vana va vanhu; naswona Mardon, n'wana wakwe, a a bihe ngopfu ku tlula tata wakwe, naswona a a ya emahlweni a engetela manyala ya tata wakwe.
8 U dyohile vana va vanhu, hikwalaho ku vuriwa: "Ku homboloka ku huma eka lowo homboloka."
9 Enkarhini wolowo, ku ve ni nyimpi exikarhi ka mindyangu ya vana va Hamu, hikuva a va tshama emitini leyi va yi akeke.
10 Kutani Kedorlawomere, hosi ya Elamu, a suka eka mindyangu ya vana va Hamu, a lwa na vona, a va hlula, a ya emitini ya ntlhanu ya le rivaleni kutani a lwa na vona, a va hlula, kutani va va ehansi ka vulawuri bya yena.
11 Va n'wi tirhela malembe ya 12, va n'wi nyika xibalo xa lembe na lembe.
12 Enkarhini wolowo, Nahoro n'wana wa Serugu a file hi lembe ra vu-49 ra ku hanya ka Abrama n'wana wa Tera.
13 Hi lembe ra vu 50 ra ku hanya ka Abrama n'wana wa Tera, Abrama a huma endlwini ya Nowa, a ya endlwini ya tata wakwe.
14 Abrama a tiva Yehovha, a famba hi tindlela ta yena ni swiletelo swa yena, Yehovha Xikwembu xa yena a a ri na yena.
15 Emasikwini wolawo Tera tata wakwe a a ha ri ndhuna ya vuthu ra hosi Nimrodi, naswona a a ha landzela swikwembu leswi nga tolovelekangiki.
16 Hiloko Abrama a fika endlwini ya tata wakwe a vona swikwembu swa 12 swi yime kwalaho etitempeleni ta swona, ku hlundzuka ka Abrama ku pfurha loko a vona swifaniso leswi endlwini ya tata wakwe.
17 Abrama a ku: "Hilaha Yehovha a hanyaka hakona swifaniso leswi a swi nge tshami endlwini ya tatana; Hosi leyi ndzi tumbuluxeke yi ta ndzi endla tano loko endzhaku ka masiku manharhu ndzi nga swi tshovi hinkwaswo.
18 Abrama a suka eka vona, ku hlundzuka ka yena ku pfurha endzeni ka yena. Abrama a hatlisa a suka ekamareni a ya exivaveni xa tata wa yena, a kuma tata wa yena a tshamile exivaveni, ni malandza ya yena hinkwawo na yena, kutani Abrama a fika a tshama emahlweni ka yena.
19 Hiloko Abrama a vutisa tata wakwe, a ku: "Tatana, ndzi byele leswaku Xikwembu lexi tumbuluxeke tilo ni misava, ni vana hinkwavo va vanhu emisaveni, ni lexi tumbuluxeke mina na wena xi kwihi." Kutani Tera a hlamula n'wana wa yena Abrama, a ku: "Vonani lava hi tumbuluxeke va na hina hinkwerhu endlwini."
20 Hiloko Abrama a ku eka tata wakwe: "Hosi yanga, ndzi kombela swona; kutani Tera a nghenisa Abrama ekamareni ra xivava xa le ndzeni, kutani Abrama a vona, kamara hinkwaro ri tele hi swikwembu swa timhandzi ni maribye, swifaniso leswikulu swa khume-mbirhi ni swin'wana leswi nga ehansi ka swona.
21 Kutani Tera a ku eka n'wana wakwe: "Vona hi vona lava endleke hinkwaswo leswi u swi vonaka emisaveni, ni lava tumbuluxeke mina na wena, ni vanhu hinkwavo."
22 Kutani Tera a nkhinsamela swikwembu swa yena, kutani a suka eka swona, kutani Abrama, n'wana wakwe, a famba na yena.
23 Loko Abrama a sukile eka vona, a ya eka mana wakwe a ya tshama emahlweni ka yena, a ku eka mana wakwe: "Waswivo, tatana u ndzi kombe lava endleke tilo ni misava ni vana hinkwavo va vanhu."
24 Sweswi, hatlisisa u teka ximbutana entlhambini, u endla swakudya swo nandziha ha xona, leswaku ndzi ta xi tisa eka swikwembu swa tatana xi va gandzelo leswaku va dya; kumbexana hi ndlela yoleyo ndzi nga ha va la amukelekaka eka vona.
25 Mana wakwe a endla tano, kutani a teka ximbutana, a endla nyama yo nandziha ha xona, a xi tisa eka Abrama, kutani Abrama a teka nyama yo nandziha eka mana wakwe a yi tisa emahlweni ka swikwembu swa tata wakwe, kutani a tshinela eka swona leswaku va dya; kutani Tera tata wakwe, a nga swi tivi.
26 Hi siku leri Abrama a tshame exikarhi ka vona, a va vona leswaku a va nga ri na rito, a va twa, a va nga ri na ku tshukatshuka, naswona a ku na un'we wa vona loyi a a kota ku tshambuluta voko rakwe leswaku a dya.
27 Hiloko Abrama a va hlekula, a ku: "Hakunene swakudya swo nandziha leswi ndzi swi lunghiseleleke a swi va tsakisanga, kumbexana a swi ri switsongo ngopfu eka vona, naswona hikwalaho ka sweswo a va nga lavi ku dya; hikokwalaho mundzuku ndzi ta lunghiselela nyama yo nandziha yo tenga, yo antswa no tala ku tlula leyi, leswaku ndzi ta vona mbuyelo.
28 Hi siku leri tlhandlamaka, Abrama a lerisa mana wakwe malunghana ni nyama yo nandziha, kutani mana wakwe a pfuka a teka swimbutana swinharhu leswinene entlhambini, kutani a swi endlela nyama yo nandziha leyinene ngopfu, leyi n'wana wakwe a a yi tsakela, kutani a yi nyika n'wana wakwe Abrama; kutani Tera tata wakwe a nga swi tivi.

29 Hiloko Abrama a teka swakudya swo nandziha eka mana wakwe, a swi tisa emahlweni ka swikwembu swa tata wakwe ekamareni; kutani a tshinela eka vona leswaku va dya, a yi veka emahlweni ka vona, Abrama a tshama emahlweni ka vona siku hinkwaro, a ehleketa leswaku kumbexana va nga dya.
30 Abrama a va languta, kutani waswivo, a va nga ri na rito kumbe ku twa, hambi ku ri un'we wa vona a nga tshambuluta voko rakwe eswakudyeni leswaku a dya.
31 Nimadyambu ya siku rero, Abrama a ambale moya wa Xikwembu.
32 Kutani a huwelela a ku: "Khombo eka tatana ni xitukulwana lexi xo homboloka, lava timbilu ta vona hinkwato ti navelaka vuhava, lava tirhelaka swifaniso leswi swa timhandzi ni maribye leswi nga kotiki ku dya, ku nun'hwetela, ku twa kumbe ku vulavula, leswi nga ni milomu leyi nga vulavuriki, mahlo lama nga voniki, tindleve leti nga twiki, mavoko lama nga twiki, ni milenge leyi nga tshukatshukiki; ku fana na vona hi lava va va endleke ni lava va va tshembaka.
33 Loko Abrama a vona swilo leswi hinkwaswo, ku hlundzuka ka yena ku pfurhela tata wakwe, a hatlisa a khoma xihuku evokweni rakwe, a ya ekamareni ra swikwembu, a tshova swikwembu hinkwaswo swa tata wakwe.
34 Kuteloko a hetile ku tshova swifaniso, a veka xihuku evokweni ra xikwembu lexikulu lexi a xi ri kona emahlweni ka swona, kutani a huma; kutani Tera tata wakwe a vuya ekaya, hikuva a a twa enyangweni mpfumawulo wa ku ba ka xihuku; kutani Tera a nghena endlwini leswaku a ta tiva leswaku mhaka leyi a yi vulavula hi yini.
35 Kutani Tera, loko a twa huwa ya xihloka ekamareni ra swifaniso, a tsutsumela ekamareni a ya eka swifaniso, kutani a hlangana na Abrama loko a huma.
36 Kutani Tera a nghena ekamareni, a kuma swifaniso hinkwaswo swi wile ehansi, swi tshovekile, ni xihuku lexi nga evokweni ra lonkulu, lexi nga tshovekangiki, ni nyama yo nandziha leyi Abrama n'wana wakwe a yi endleke a ya ha ri emahlweni ka vona.
37 Loko Tera a vona leswi, vukari bya yena byi pfurha swinene, kutani a hatlisa a suka ekamareni a ya eka Abrama.
38 Kutani a kuma Abrama n'wana wakwe a ha tshamile endlwini; a ku eka yena: "Hi wihi ntirho lowu u wu endleke eka swikwembu swa mina xana?"
39 Hiloko Abrama a hlamula Tera tata wakwe a ku: "A swi tano hosi yanga, hikuva ndzi tise nyama yo nandziha emahlweni ka vona, kutani loko ndzi tshinela eka vona ni nyama leyi va nga ta yi dya, hinkwavo va tshambuluta mavoko ya vona hi nkarhi wun'we leswaku va dya lonkulu a nga si tshambuluta voko rakwe leswaku a dya.
40 Lonkulu u vone mintirho ya vona leyi va yi endleke emahlweni ka yena, kutani vukarhi bya yena byi va pfurha hi matimba, kutani a famba a teka xihuku lexi a xi ri endlwini, a ta eka vona, a va tshovela hinkwavo, kutani waswivo xihuku xa ha ri evokweni ra xona hilaha u vonaka hakona.
41 Kutani Tera a hlundzukela n'wana wakwe Abrama loko a vula leswi; kutani Tera a ku eka Abrama n'wana wa yena: "Hi wihi ntsheketo lowu u wu vuleke?" U vulavula mavunwa eka mina.
42 Xana eka swikwembu leswi ku ni moya, moya-xiviri kumbe matimba yo endla hinkwaswo leswi u ndzi byeleke swona? Xana a hi tihunyi ni maribye, naswona xana a hi mina ndzi swi endleke, xana u nga vulavula mavunwa yo tano, u vula leswaku xikwembu lexikulu lexi a xi ri na swona xi va ba? Hi wena u vekeke xihuku emavokweni ya yena, ivi u ku u va ba hinkwavo.
43 Kutani Abrama a hlamula tata wakwe a ku eka yena: "U nga swi kotisa ku yini ku tirhela swifaniso leswi swi nga riki na matimba yo endla nchumu eka swona?" Xana swikwembu swa hava leswi u tshembaka ha swona, xana swi nga ku kutsula xana? xana va nga swi twa swikhongelo swa wena loko u va vitana xana? xana va nga ku kutsula emavokweni ya valala va wena, kumbe va ta ku lwela tinyimpi ta wena ni valala va wena, leswaku u tirhela tihunyi ni maribye lama nga kotiki ku vulavula ni ku twa xana?
44 Kutani sweswi hakunene a swi kahle eka wena kumbe eka vana va vanhu lava hlanganeke na wena, ku endla swilo leswi; xana u xiphukuphuku, u xiphukuphuku kumbe u pfumala ku twisisa lerova u ta tirhela tihunyi ni maribye, u endla hi ndlela leyi?
45 Naswona rivala Yehovha Xikwembu, loyi a endleke tilo ni misava, ni loyi a mi tumbuluxeke emisaveni, kutani hi ndlela yoleyo u tisa vubihi lebyikulu ehenhla ka mimoya-xiviri ya n'wina emhakeni leyi hi ku tirhela maribye ni tihunyi?
46 Xana vatata wa hina emasikwini ya khale a va dyohanga emhakeni leyi, kutani Yehovha Xikwembu xa vuako hinkwabyo a va tisela mati ya ndhambi, a lovisa misava hinkwayo?
47 Xana u nga hambeta njhani u endla leswi ni ku tirhela swikwembu swa tihunyi ni swa maribye, leswi nga swi kotiki ku twa, kumbe ku vulavula, kumbe ku ku kutsula eka ntshikilelo, hi ndlela yoleyo swi tisa vukarhi bya Xikwembu xa vuako hinkwabyo ehenhla ka wena?
48 Sweswi tatana papalata leswi, u nga tiseli mimoya-xiviri ya wena ni le ka mimoya-xiviri ya ndyangu wa wena.
49 Hiloko Abrama a hatlisa a suka emahlweni ka tata wakwe, a teka xihuku xa xifaniso lexikulu xa tata wakwe, lexi Abrama a xi tshovaka ha xona a baleka.
50 Loko a vona hinkwaswo leswi Abrama a swi endleke, a hatlisa a huma endlwini yakwe, a ya eka hosi kutani a ta emahlweni ka Nimrodi a yima emahlweni ka yena, a nkhinsama emahlweni ka hosi; hosi yi ku: "U lava yini xana?"
51 Kutani a ku: "Ndza ku kombela hosi yanga, leswaku u ndzi yingisa--Sweswi malembe ya makume ntlhanu lama hundzeke ku velekiwe n'wana eka mina, naswona u endle hi ndlela leyi eka swikwembu swa mina naswona u vulavule hi ndlela leyi; kutani sweswi, hosi yanga na hosi, n'wi rhumele leswaku a ta emahlweni ka wena, a n'wi avanyisa hi ku landza nawu, leswaku hi kutsuriwa eka vubihi bya yena.
52 Kutani hosi yi rhumela vavanuna vanharhu va malandza ya yona, va ya tisa Abrama emahlweni ka hosi. Nimrodi ni tihosana hinkwato ni malandza ya yena, siku rero, a va tshamile emahlweni ka yena, na Tera na yena a a tshame emahlweni ka vona.

53 Hosi yi ku eka Abrama: “I yini leswi u swi endleke eka tata wa wena ni swikwembu swa yena?” Kutani Abrama a hlamula hosi hi marito lawa a ma vuleke eka tata wa yena, a ku: “Xikwembu lexikulu lexi a xi ri na vona endlwini xi va endle leswi u swi tweke.”
54 Hosi yi ku eka Abrama: “Xana a va ri ni matimba yo vulavula ni ku dya ni ku endla hilaha u vuleke hakona?” Abrama a hlamula hosi, a ku: “Loko ku nga ri na matimba eka vona, ha yini u va tirhela, u hambukisa vana va vanhu hi vuphukuphuku bya wena?”
55 Xana u ehleketa leswaku va nga ku kutsula kumbe va endla xin’wana ni xin’wana lexitsongo kumbe lexikulu, leswaku u va tirhela? Naswona ha yini u nga xi voni Xikwembu xa vuako hinkwabyo, lexi ku tumbuluxeke ni lexi ku nga ni matimba ya xona ku dlaya ni ku hanya?
56 0 hosi ya xiphukuphuku, yo olova, yo pfumala vutivi, khombo eka wena hilaha ku nga heriki.
57 A ndzi ehleketa leswaku u ta dyondzisa malandza ya wena ndlela yo lulama, kambe a wu endlanga leswi, kambe u tata misava hinkwayo hi swidyoho swa wena ni swidyoho swa vanhu va wena lava landzeleke tindlela ta wena.
58 Xana a wu swi tivi, kumbe a wu swi twanga, leswaku vubihi lebyi u byi endlaka, vakokwa wa hina va dyohile eka byona emasikwini ya khale, naswona Xikwembu lexi nga heriki xi tise mati ya ndhambi ehenhla ka vona xi va lovisa hinkwavo, naswona xi tlhela xi lovisa misava hinkwayo hikwalaho ka vona? Xana wena ni vanhu va wena mi ta pfuka sweswi, mi endla ku fana ni ntirho lowu, leswaku mi hunguta vukarhi bya HOSI Xikwembu xa vuako hinkwabyo, ni ku tisa vubihi ehenhla ka wena ni misava hinkwayo?
59 Sweswi susa xiendlo lexi xo biha lexi u xi endlaka, u tirhela Xikwembu xa vuako hinkwabyo, tanihi leswi moya-xiviri wa wena wu nga emavokweni ya xona, kutani swi ta ku fambela kahle.
60 Naswona loko mbilu ya wena yo homboloka yi nga yingisi marito ya mina ku ku endla u tshika tindlela ta wena to biha, ni ku tirhela Xikwembu lexi nga heriki, kutani u ta fa hi tingana emasikwini yo hetelela, wena, vanhu va wena ni hinkwavo lava hlanganisaka na wena, u twa marito ya wena kumbe u famba etindleleni ta wena to biha.
61 Kuteloko Abrama a tshike ku vulavula emahlweni ka hosi ni tihosana, Abrama a tlakusela mahlo yakwe ematilweni, a ku: “Yehovha wa vona lavo homboloka hinkwavo, u ta va avanyisa.”

NDZIMA YA 12

1 Loko hosi yi twa marito ya Abrama yi lerisa leswaku a pfaleriwa ekhotsweni; kutani Abrama a tshama ekhotsweni masiku ya khume.
2 Eku heleni ka masiku wolawo hosi yi lerisa leswaku tihosi hinkwato, tihosana ni tindhuna ta swifundzha swo hambana-hambana ni tintlhari ti ta emahlweni ka yena, kutani ti tshama emahlweni ka yena, Abrama a ha ri endlwini ya vuhlayiselo.
3 Hosi yi ku eka tihosana ni tintlhari: “Xana mi swi twile leswi Abrama n’wana wa Tera a swi endleke eka tata wakwe? U n’wi endlile hi ndlela leyi, kutani ndzi lerisile leswaku a tisiwa emahlweni ka mina, naswona u vulavule hi ndlela leyi; mbilu ya yena a yi n'wi kanakani, a nga n'wi rhurhumeli emahlweni ka mina, kutani waswivo sweswi u pfaleriwile ekhotsweni.
4 Hikwalaho endla xiboho xa leswaku ku avanyisa kwihi loku faneleke eka wanuna loyi a rhukaneke hosi; loyi a vulavuleke ni ku endla hinkwaswo leswi mi swi tweke.
5 Hinkwavo va hlamula hosi va ku: “Munhu la rhuketelaka hosi u fanele a hayekiwa emurhini; kambe loko a endlile hinkwaswo leswi a swi vuleke, ni ku sandza swikwembu swa hina, u fanele ku hisiwa a fa, hikuva lowu i nawu emhakeni leyi.
6 Loko hosi yi rhandza ku endla leswi, a yi lerise malandza ya yona leswaku ma hisa ndzilo vusiku ni nhlikanhi ekheleni ra wena ra switina, kutani hi ta hoxa munhu loyi eka rona. Kutani hosi yi endla tano, kutani yi lerisa malandza ya yona leswaku ma lunghisa ndzilo masiku manharhu ni vusiku byinharhu ekheleni ra hosi, leri nga eKasidimi; kutani hosi yi va lerisa leswaku va teka Abrama ekhotsweni va n’wi humesa leswaku a ya hisiwa.
7 Malandza hinkwawo ya hosi, tihosana, tihosi, tindhuna ni vaavanyisi, ni vaaki hinkwavo va tiko, vavanuna va kwalomu ka 900 000, va yime va langutane ni khele ra ndzilo va ya vona Abrama.
8 Vavasati hinkwavo ni vana lavatsongo va khitikanela ehenhla ka tindlu ni swihondzo leswaku va vona leswi endlekaka hi Abrama, hinkwavo va yima swin’we ekule; naswona a ku nga ha ri na wanuna loyi a nga ta hi siku rero ku ta vona xiendlakalo lexi.
9 Loko Abrama a fika, valoyi va hosi ni tintlhari va vona Abrama, kutani va huwelela eka hosi, va ku: “Hosi ya hina leyi fumaka, hakunene loyi hi yena munhu loyi hi n’wi tivaka leswaku a ku ri n’wana loyi loko a velekiwa nyeleti leyikulu yi mite tinyeleti ta mune, leti hi ti byeleke hosi sweswi ku sukela hi malembe ya 50.”
10 Kutani waswivo, tata wakwe na yena u tlule swileriso swa wena, a ku hlekula hi ku ku tisela n’wana un’wana, loyi u n’wi dlayeke.
11 Loko hosi yi twa marito ya vona, yi hlundzuka swinene, kutani yi lerisa leswaku Tera a yisiwa emahlweni ka yona.
12 Hosi yi ku: “Xana u swi twile leswi vangoma va swi vuleke? Sweswi ndzi byele ntiyiso, u endle njhani; kutani loko u vulavula ntiyiso u ta ntshunxiwa.
13 Loko a vona ku hlundzuka ka hosi ku pfurha ngopfu, Tera a ku eka hosi: “Hosi yanga, hosi yanga, u twile ntiyiso, naswona leswi tintlhari ti swi vuleke swi lulamile.” Hosi yi ku: “U nga swi kotisa ku yini ku endla leswi, ku tlula swileriso swa mina, ni ku ndzi nyika n'wana loyi u nga n'wi velekelanga, ni ku n'wi teka a ri wa nkoka?
14 Hiloko Tera a hlamula hosi a ku: “Hikuva mintlhaveko ya mina ya ntwela-vusiwana a yi tsakisiwa hi n’wana wa mina, hi nkarhi wolowo, kutani ndzi teka n’wana wa mufana wa nandza wa mina wa xisati, ndzi n’wi tisa eka hosi.”
15 Hosi yi ku I mani la ku tsundzuxeke hi mhaka leyi? Ndzi byele, u nga ndzi tumbeti nchumu, kutani a wu nge fi.
16 Kutani Tera a chava ngopfu emahlweni ka hosi, a ku eka hosi: “I Harani n’wananga wa mativula loyi a ndzi tsundzuxeke hi mhaka leyi; kutani Harani a ri emasikwini lawa Abrama a velekiweke ha wona, a ri ni malembe ya 30.

17 Kambe Harani a nga n'wi tsundzuxi tata wakwe hi nchumu, hikuva Tera u vule leswi eka hosi leswaku a ponisa moya-xiviri wakwe eka hosi, hikuva a a chava ngopfu; hosi yi ku ka Tera: "Harani n'wana wa wena loyi a ku tsundzuxeke hi mhaka leyi, ú ta fa hi ndzilo na Abrama; hikuva xigwevo xa rifu xi le henhla ka yena hikwalaho ka leswi a xandzuleke ku navela ka hosi hi ku endla nchumu lowu.
18 Hi nkarhi wolowo Harani a a titwa a navela ku landzela tindlela ta Abrama, kambe a swi hlayisa endzeni ka yena.
19 Harani a ku embilwini ya yena: "Waswivo, hosi yi khomile Abrama hikwalaho ka swilo leswi Abrama a swi endleke, kutani loko Abrama a hlula hosi ndzi ta n'wi landzela, kambe loko hosi yi hlula ndzi ta landzela hosi."
20 Loko Tera a byele hosi leswi malunghana ni Harani n'wana wakwe, hosi yi lerisa leswaku Harani a khomiwa na Abrama.
21 Kutani va tisa havambirhi, Abrama na Harani makwavo, leswaku va va hoxa endzilweni; kutani vaaki hinkwavo va tiko, ni malandza ya hosi, ni tihosana, ni vavasati hinkwavo ni vana lavatsongo, va yime ehenhla ka vona siku rero.
22 Malandza ya hosi ma teka Abrama ni makwavo, ma va hluvula swiambalo swa vona hinkwaswo handle ka tinguvu ta le hansi leti a ti va ambale.
23 Kutani va boha mavoko ni milenge ya vona hi tintambhu ta ntsembyana, kutani malandza ya hosi ma swi tlakusela ehenhla ma swi hoxa havumbirhi bya swona ekheleni ra ndzilo.
24 Yehovha a rhandza Abrama, a n'wi twela vusiwana, kutani Yehovha a rhelela a ponisa Abrama endzilweni kambe a nga hisiwanga.
25 Kambe tintambhu hinkwato leti va n'wi boheke ha tona ti hisiwa, kasi Abrama a sala a famba-famba endzilweni.
26 Kutani Harani a fa loko va n'wi lahlele endzilweni, a hisiwa a va nkuma, hikuva mbilu yakwe a yi nga hetisekanga eka Yehovha; kutani vavanuna volavo lava n'wi hoxeke endzilweni, malangavi ya ndzilo ma hangalaka ehenhla ka vona, va hisiwa, kutani vavanuna va khume na vambirhi va fa.
27 Hiloko Abrama a famba exikarhi ka ndzilo masiku manharhu ni vusiku byinharhu, kutani malandza hinkwawo ya hosi ma n'wi vona a ri karhi a famba endzilweni, ma fika ma byela hosi, ma ku: "Waswivo, hi vone Abrama a ri karhi a famba-famba exikarhi ka ndzilo, hambi ku ri tinguvu ta le hansi leti a ti ambaleke a ti hisiwanga, kambe ntambhu leyi a bohiweke ha yona yi hisiwe."
28 Loko hosi yi twa marito ya vona mbilu ya yona yi hela matimba naswona a yi nga ma kholwi; kutani a rhuma tihosana tin'wana to tshembeka ku ya vona mhaka leyi, kutani ti ya ti vona, ti ti byela hosi; kutani hosi yi pfuka yi ya swi vona, kutani yi vona Abrama a ri karhi a famba-famba exikarhi ka ndzilo, kutani yi vona ntsumbu wa Harani wu hisiwa, kutani hosi yi hlamala ngopfu.
29 Hosi yi lerisa leswaku Abrama a susiwa endzilweni; malandza ya yena ma tshinela ku n'wi humesa kambe a ma swi kotanga, hikuva ndzilo a wu rhendzelekile, ni langavi ri tlhandlukela eka vona ri huma ekheleni ra ndzilo.
30 Malandza ya hosi ma baleka, hosi yi va tshinya, yi ku: "Hatlisani mi humesa Abrama endzilweni leswaku mi nga fi."
31 Malandza ya hosi ma tlhela ma tshinela leswaku ma ta humesa Abrama, malangavi ma va hlasela, ma hisa swikandza swa vona lerova nhungu wa vona va fa.
32 Loko hosi yi vona leswaku malandza ya yona a ma nge swi koti ku tshinelela ndzilo leswaku ma nga tshuki ma hisiwa, hosi yi vitana Abrama: "Wena nandza wa Xikwembu lexi nga etilweni, huma exikarhi ka ndzilo u ta laha emahlweni ka mina; kutani Abrama a yingisa rito ra hosi, a huma endzilweni, a fika a yima emahlweni ka hosi.
33 Loko Abrama a huma, hosi ni malandza ya yona hinkwawo va vona Abrama a ta emahlweni ka hosi, a ambale tinguvu ta yena ta le hansi, hikuva a ti hisiwanga, kambe ntambhu leyi a a bohiwile ha yona a yi hisiwa.
34 Hosi yi ku eka Abrama: "Swi endlekisa ku yini leswaku a wu hisiwa hi ndzilo?"
35 Abrama a ku eka hosi: "Xikwembu xa matilo ni misava lexi ndzi xi tshembaka ni lexi nga ni matimba ya xona hinkwawo, xi ndzi kutsurile endzilweni lowu u ndzi hoxeke eka wona."
36 Harani makwavo wa Abrama a hisiwa a va nkuma, va lava ntsumbu wakwe, va wu kuma wu lovisiwile.
37 Harani a a ri ni malembe ya 82 hi vukhale loko a fa hi ndzilo wa Kadimi. Hosi, ni tihosana ni vaaki va tiko, loko va vona leswaku Abrama u kutsuriwile endzilweni, va fika va nkhinsamela Abrama.
38 Abrama a ku eka vona: "Mi nga ndzi nkhinsameli, kambe nkhinsameni Xikwembu xa misava lexi mi vumbeke, mi xi tirhela, mi famba etindleleni ta xona hikuva hi xona lexi ndzi kutsuleke endzilweni lowu, hi xona lexi tumbuluxeke mimoya-xiviri ni mimoya ya vanhu hinkwavo, xi vumbe munhu ekhwirini ra mana wa xona, xi n'wi humesa emisaveni, naswona hi xona xi nga ta kutsula lava xi tshembaka eka hinkwavo." xivavi.
39 Mhaka leyi a yi vonaka yi hlamarisa swinene ematihlweni ya hosi ni tihosana, leswaku Abrama u ponisiwile endzilweni ni leswaku Harani a hisiwa; hosi yi nyika Abrama tinyiko to tala, yi n'wi nyika malandza ya yona mambirhi lamakulu ya yindlu ya hosi; vito ra un'wana a ku ri Oni kasi un'wana a ku ri Eliyezere.
40 Kutani tihosi hinkwato, tihosana ni malandza ti nyika Abrama tinyiko to tala ta silivhere ni nsuku ni tiperela, kutani hosi ni tihosana ta yona va n'wi rhumela ekule, a famba hi ku rhula.
41 Kutani Abrama a huma eka hosi hi ku rhula, malandza yo tala ya hosi ma n'wi landzela, kutani vavanuna va kwalomu ka madzana manharhu va n'wi joyina.
42 Hi siku rero Abrama a tlhelela endlwini ya tata wakwe, yena ni vavanuna lava a va n'wi landzela, kutani Abrama a tirhela Yehovha Xikwembu xakwe masiku hinkwawo ya vutomi byakwe, a famba etindleleni ta yena, a landzela nawu wakwe.
43 Ku sukela siku rero ku ya emahlweni Abrama a rhandza timbilu ta vana va vanhu ku tirhela Yehovha.
44 Enkarhini wolowo Nahoro na Abrama va teka vasati, vana va vanhwanyana va Harani makwavo; nsati wa Nahoro a ku ri Milka kasi nsati wa Abrama a ku ri Sarayi. Kutani Sarayi nsati wa Abrama a a nga ri na n'wana; a a nga ri na vana emasikwini wolawo.
45 Loko ku hela malembe mambirhi ku sukela loko Abrama a timiwile endzilweni, ku nga lembe ra 52 ra ku hanya ka yena, waswivo hosi Nimrodi a tshame

exiluvelweni eBabele, hosi yi etlela, yi lorha leswaku yi yime ni mavuthu ya yona ni mavuthu ya yona enkoveni lowu langutaneke ni khele ra hosi.
46 Kutani a tlakusa mahlo a vona wanuna loyi a fanaka na Abrama a huma ekheleni ra ndzilo, kutani a ta a yima emahlweni ka hosi a khome banga ra yena leri hoxiweke, kutani a tlulela eka hosi hi banga ra yena, loko hosi yi balekela wanuna loyi, hikuva a a chava; loko a ri karhi a tsutsuma, wanuna loyi a hoxa tandza enhlokweni ya hosi, kutani tandza ri hundzuka nambu lowukulu.
47 Kutani hosi yi lorha leswaku mavuthu ya yona hinkwawo ma nwela enambyeni wolowo ivi ma fa, kutani hosi yi baleka ni vavanuna vanharhu lava a va ri emahlweni ka yona kutani yi baleka.
48 Kutani hosi yi languta vavanuna lava, va ambale tinguvu ta vuhosi ku fana ni tinguvu ta tihosi, va languteka ni ku vangama ku fana ni tihosi.
49 Loko va ri karhi va tsutsuma, nambu wu tlhela wu hundzuka tandza emahlweni ka hosi, kutani ku huma eka tandza leri nga ni xinyenyana lexi teke emahlweni ka hosi, xi haha enhlokweni ya yona, xi tshovela tihlo ra hosi.
50 Hosi yi vaviseka hi ku swi vona, yi pfuka evurhongweni bya yona, moya wa yona wu pfilunganyeka; kutani a twa ku chava lokukulu.
51 Nimixo hosi yi pfuka evuhlayiselweni bya yona hi ku chava, kutani yi lerisa tintlhari hinkwato ni vangoma leswaku va ta emahlweni ka yona, loko hosi yi va byela norho wa yona.
52 Kutani nandza wa hosi wo tlhariha, loyi vito ra yena a ku ri Anuki, a hlamula hosi, a ku: “Leswi a hi nchumu wun’wana handle ka vubihi bya Abrama ni mbewu yakwe leyi nga ta mila Hosi ya mina ni hosi emasikwini ya makumu.”
53 Siku ri ta fika leri Abrama ni mbewu yakwe ni vana va ndyangu wa yena va nga ta lwa ni hosi ya mina, va ta hlasela mavuthu hinkwawo ya hosi ni mavuthu ya yona.
54 Naswona malunghana ni leswi u swi vuleke malunghana ni vavanuna vanharhu lava u va voneke va fana na wena, ni lava balekeke, leswi swi vula leswaku u ta baleka ntsena ni tihosi tinharhu eka tihosi ta misava leti nga ta va na wena enyimpini.
55 Leswi u swi voneke hi nambu lowu hundzukeke tandza ku fana ni le ku sunguleni, ni xinyenyana lexitsongo xi ri karhi xi tshovela tihlo ra wena, leswi a swi vuli nchumu wun’wana handle ka mbewu ya Abrama leyi nga ta dlaya hosi emasikwini ya makumu.
56 Lowu i norho wa hosi ya mina, ni nhlamuselo ya wona, ni norho i ntiyiso, ni nhlamuselo leyi nandza wa wena a ku nyikeke yona yi lulamile.
57 Sweswi hosi yanga, hakunene wa swi tiva leswaku se se ku hundze malembe ya makume-ntlhanu-mbirhi ku sukela loko tintlhari ta wena ti vone leswi eku velekiweni ka Abrama, naswona loko hosi ya mina yi pfumelela Abrama ku hanya emisaveni swi ta vavisa hosi ya mina ni hosi ya mina, hikuva masiku hinkwawo lawa Abrama a nga ta hanya ha wona hambi ku ri wena kumbe mfumo wa wena wu ta tiyisiwa, hikuva leswi a swi tiviwa khale eku velekiweni ka yena; kutani hikwalaho ka yini hosi ya mina yi nga n'wi dlayi, leswaku vubihi bya yona byi ta sirheleriwa eka wena emasikwini ya makumu?
58 Kutani Nimrodi a yingisa rito ra Anuki, kutani a rhumela malandza man’wana yakwe exihundleni leswaku ma ya khoma Abrama, ma n’wi tisa emahlweni ka hosi leswaku a fa.
59 Hi nkarhi wolowo Eliyezere, nandza wa Abrama loyi hosi yi n’wi nyikeke yena, a a ri emahlweni ka hosi, kutani a twa leswi Anuki a swi tsundzuxeke hosi ni leswi hosi yi swi vuleke leswaku swi vanga rifu ra Abrama.
60 Kutani Eliyezere a ku eka Abrama: “Hatlisa, pfuka u ponisa moya-xiviri wa wena, leswaku u nga fi hi mavoko ya hosi, hikuva u vone hi ndlela leyi enorhweni malunghana na wena, naswona hi ndlela leyi Anuki u swi hlamuserile, naswona hi ndlela yoleyo na yena Anuki u tsundzuxe hosi malunghana na wena.
61 Abrama a yingisa rito ra Eliyezere, kutani Abrama a hatlisa a tsutsumela endlwini ya Nowa ni n’wana wakwe Xem, a tumbela kwalaho, a kuma ndhawu yo hlayiseka; kutani malandza ya hosi ma ta endlwini ya Abrama ku ta n'wi lava, kambe a ma n'wi kumanga, kutani ma lavisisa etikweni hinkwaro naswona a nga kumeki, kutani ma famba ma ya hlota ematlhelo hinkwawo naswona a nga fanelanga ku hlangana na yena.
62 Loko malandza ya hosi ma nga n’wi kumi Abrama ma tlhelela eka hosi, kambe ku hlundzuka ka hosi eka Abrama ku hungutekile, tanihi leswi a va nga n’wi kumanga, kutani hosi yi hlongola mhaka leyi malunghana na Abrama emiehleketweni ya yona.
63 Abrama a tumbele endlwini ya Nowa ku ringana n’hweti yin’we, kukondza hosi yi rivala mhaka leyi, kambe Abrama a ha chava hosi; kutani Tera a ta vona Abrama n'wana wa yena exihundleni endlwini ya Nowa, kutani Tera a a ri lonkulu swinene emahlweni ka hosi.
64 Hiloko Abrama a ku eka tata wakwe: “Xana a wu swi tivi leswaku hosi yi ehleketa ku ndzi dlaya ni ku lovisa vito ra mina emisaveni hi xitsundzuxo xa vatsundzuxi va yona vo homboloka?”
65 Sweswi u na mani laha naswona u na yini etikweni leri? Pfuka, a hi fambeni swin'we etikweni ra Kanana, leswaku hi kutsuriwa evokweni ra yena, leswaku na wena u nga loviwi ha yena emasikwini ya makumu.
66 Xana a wu swi tivi kumbe a wu swi twanga leswaku a hi hi rirhandzu leri Nimrodi a ku nyikaka ku xiximeka loku hinkwako, kambe i ku vuyeriwa ka yena ntsena laha a ku nyikaka leswinene leswi hinkwaswo?
67 Naswona loko a ku endlela leswinene ngopfu ku tlula leswi, hakunene leswi i swa hava swa misava ntsena, hikuva rifuwo ni rifuwo a swi nge pfuni nchumu hi siku ra vukarhi ni vukarhi.
68 Hikokwalaho, yingisani rito ra mina, a hi pfukeni hi ya etikweni ra Kanana, laha ku nga ta vaviseka ku suka eNimrodi; u tirhela Yehovha loyi a ku tumbuluxeke emisaveni kutani swi ta ku fambela kahle; u lahla swilo hinkwaswo swa hava leswi u swi hlongorisaka.
69 Abrama a tshika ku vulavula, loko Nowa ni n’wana wakwe Xeme va hlamula Tera, va ku: “Rito leri Abrama a ku byeleke rona i ntiyiso.”
70 Kutani Tera a yingisa rito ra n’wana wakwe Abrama, kutani Tera a endla hinkwaswo leswi Abrama a swi vuleke, hikuva leswi a swi huma eka Yehovha, leswaku hosi yi nga dlayi Abrama.

NDZIMA YA 13

1 Kutani Tera a teka n'wana wakwe Abrama ni ntukulu wakwe Lota, n'wana wa Harani, na Sarayi n'wana wakwe wa nhwanyana, nsati wa n'wana wakwe Abrama, ni mimoya-xiviri hinkwayo ya ndyangu wa yena, a famba na vona ku suka eUra Kadimi ku ya etikweni ra Kanana. Kuteloko va fika etikweni ra Harani, va tshama kona, hikuva a ku ri tiko lerinene ngopfu ra madyelo, naswona a ri ri leri ringaneke eka lava a va famba na vona.
2 Kutani vanhu va tiko ra Harani va vona leswaku Abrama a a ri lonene, a lulamile eka Xikwembu ni vanhu, ni leswaku Yehovha Xikwembu xa yena a a ri na yena, kutani vanhu van'wana va tiko ra Harani va ta va joyina Abrama, kutani a va dyondzisa ku dyondzisa ka Yehovha ni tindlela ta yena; kutani vavanuna lava va tshama na Abrama endlwini ya yena, va n'wi namarhela.
3 Kutani Abrama a tshama etikweni malembe manharhu, loko ku hela malembe manharhu Yehovha a humelela eka Abrama a ku eka yena; Hi mina HOSI Xikwembu lexi ku humeseke eUra Khasidimi, ni ku ku kutsula emavokweni ya valala va wena hinkwavo.
4 Kutani sweswi loko wo yingisa rito ra mina ni ku hlayisa swileriso swa mina, milawu ya mina ni milawu ya mina, kutani ndzi ta endla leswaku valala va wena va wa emahlweni ka wena, kutani ndzi ta andzisa mbewu ya wena ku fana ni tinyeleti ta matilo, kutani ndzi ta rhumela nkateko wa mina ehenhla ka mintirho hinkwayo ya mavoko ya wena, naswona a wu nge pfumali nchumu.
5 Pfuka sweswi, u teka nsati wa wena ni hinkwaswo swa wena u ya etikweni ra Kanana u tshama kona, kutani ndzi ta va kona eka wena, ndzi va Xikwembu, kutani ndzi ta ku katekisa. Kutani Abrama a pfuka, a teka nsati wa yena ni hinkwaswo swa yena, a ya etikweni ra Kanana hilaha HOSI Xikwembu xi n'wi byeleke hakona; Abrama a a ri ni malembe ya 50 hi vukhale loko a suka eHarani.
6 Hiloko Abrama a fika etikweni ra Kanana a ya tshama exikarhi ka muti, kutani a dzima ntsonga wakwe exikarhi ka vana va Kanana, vaaki va tiko.
7 Yehovha a humelela eka Abrama loko a fika etikweni ra Kanana, a ku eka yena: "Leri i tiko leri ndzi ri nyikeke wena ni mbewu ya wena endzhaku ka wena hilaha ku nga heriki, + ndzi ta endla leswaku mbewu ya wena yi fana ni tinyeleti ta matilo, + ndzi ta nyika mbewu ya wena leswaku yi va ndzhaka + matiko hinkwawo lawa u ma vonaka."
8 Abrama a aka alitari endhawini leyi Xikwembu xi vulavuleke na yena eka yona, kutani Abrama a vitana vito ra Yehovha kwalaho.
9 Enkarhini wolowo, eku heleni ka malembe manharhu ya ku tshama ka Abrama etikweni ra Kanana, hi lembe rero Nowa a fa, ku nga lembe ra vu-58 ra vutomi bya Abrama; masiku hinkwawo lawa Nowa a hanyake ha wona a ma ri malembe ya 950 kutani a fa.
10 Abrama a tshama etikweni ra Kanana, yena ni nsati wakwe ni hinkwavo lava a va ri na yena, ni hinkwavo lava a va famba na yena, swin'we ni lava a va n'wi joyina va huma eka vanhu va tiko. kambe Nahoro, makwavo wa Abrama, na Tera tata wa yena, na Lota n'wana Harani, ni hinkwavo va vona, a va tshama eHarani.
11 Hi lembe ra vuntlhanu ra ku tshama ka Abrama etikweni ra Kanana, vanhu va Sodoma na Gomora ni miti hinkwayo ya le rivaleni va pfukela matimba ya Kedorlawomere hosi ya Elamu; hikuva tihosi hinkwato ta miti ya le rivaleni a ti tirhele Kedorlawomere malembe ya 12, ti n'wi nyika xibalo xa lembe na lembe, kambe emasikwini wolawo hi lembe ra vukhume-nharhu, ti n'wi pfukela.
12 Hi lembe ra vukhume ra ku tshama ka Abrama etikweni ra Kanana ku va ni nyimpi exikarhi ka Nimrodi hosi ya Xinara na Kedorlawomere hosi ya Elamu, kutani Nimrodi a ta lwa na Kedorlawomere ni ku n'wi hlula.
13 Hikuva hi nkarhi wolowo Kedorlawomere a a ri un'wana wa tihosana ta mavuthu ya Nimrodi, kutani loko vanhu hinkwavo va le xihondzweni va hangalakile ni lava saleke na vona va hangalakile emisaveni, Kedorlawomere u ye etikweni ra Elamu a ya fuma ehenhla ka rona, a pfukela hosi yakwe.
14 Emasikwini wolawo loko Nimrodi a vona leswaku miti ya le rivaleni yi xandzukile, a tinyungubyisa ni ku hlundzuka ku ya lwa na Kedorlawomere, kutani Nimrodi a hlengeleta tihosana hinkwato ni vafumiwa va yena, vavanuna va kwalomu ka 700 000, a ya lwa na Kedorlawomere, Kedorlawomere a huma a ya n'wi hlanganisa ni vavanuna va 5 000, kutani va tilulamisela nyimpi enkoveni wa Babele yi le xikarhi ka Elamu na Xinara.
15 Tihosi toleto hinkwato ti lwa kwalaho, kutani Nimrodi ni vanhu va yena va hluriwa emahlweni ka vanhu va Kedorlawomere, kutani vavanuna va Nimrodi va wa kwalomu ka 600 000, kutani Mardoni n'wana wa hosi a wela exikarhi ka vona.
16 Kutani Nimrodi a baleka a tlhelela etikweni ra ka vona a khomiwe hi tingana ni tingana, kutani a titsongahata eka Kedorlawomere nkarhi wo leha, kutani Kedorlawomere a tlhelela etikweni ra yena, a rhumela tihosana ta vuthu ra yena eka tihosi leti a ti n'wi rhendzerile, eka Arioko hosi ya Elasara na Tidali hosi ya Goyimi, a endla ntwanano na vona, kutani hinkwavo va yingisa swileriso swa yena.
17 A ku ri hi lembe ra vukhume-ntlhanu ra ku tshama ka Abrama etikweni ra Kanana, ku nga lembe ra vu-70 ra vutomi bya Abrama, kutani Yehovha a humelela eka Abrama hi lembe rero kutani a ku eka yena: "Hi mina Yehovha loyi a ku humeseke eUra-Kasidimi leswaku ndzi ku nyika tiko leri ri va ndzhaka."
18 Sweswi famba emahlweni ka mina, u va la hetisekeke, u hlayisa swileriso swa mina, hikuva wena ni mbewu ya wena ndzi ta nyika tiko leri ri va ndzhaka, ku sukela enambyeni wa Mitzrayimi ku ya fika enambyeni lowukulu wa Yufrata.
19 U ta ta eka vatata wa wena hi ku rhula ni hi vudyuhari, naswona xitukulwana xa vumune xi ta tlhelela laha tikweni leri, xi ta ri dya ndzhaka hilaha ku nga heriki; kutani Abrama a aka alitari, a vitana vito ra Yehovha loyi a humeleleke eka yena, a tisa magandzelo ealtarini eka Yehovha.
20 Hi nkarhi wolowo Abrama a tlhelela eHarani a ya vona tata wakwe ni mana wakwe ni ndyangu wa tata wakwe, Abrama ni nsati wakwe ni hinkwavo va yena va tlhelela eHarani, Abrama a tshama eHarani malembe ya ntlhanu.
21 Vanhu vo tala va Harani, vavanuna va kwalomu ka 72, va landzela Abrama kutani Abrama a va dyondzisa ku

dyondzisa Yehovha ni tindlela ta yena, a va dyondzisa ku tiva Yehovha.
22 Emasikwini wolawo Yehovha a humelela eka Abrama eHarani, kutani a ku eka yena: “Waswivo, ndzi vulavule na wena eka malembe lawa ya 20 lama hundzeke, ndzi ku.
23 Suka etikweni ra wena, endhawini ya ku velekiwa ka wena ni endlwini ya tata wa wena, u ya etikweni leri ndzi ku kombeke ku ri nyika wena ni vana va wena, hikuva kwalaho etikweni rero ndzi ta ku katekisa, ndzi ku endla tiko lerikulu, ndzi ku endla vito ra wena lerikulu, kutani mindyangu ya misava yi ta katekisiwa eka wena.
24 Sweswi pfuka, huma endhawini leyi, wena, nsati wa wena, ni hinkwavo va wena, ni un’wana ni un’wana la velekiweke endlwini ya wena ni mimoya-xiviri hinkwayo leyi u yi endleke eHarani, u va humesa na wena laha, u pfuka u tlhelela etikweni ra Kanana.
25 Hiloko Abrama a pfuka a teka nsati wakwe Sarayi ni hinkwaswo swa yena ni hinkwaswo leswi a swi velekiweke endlwini yakwe ni mimoya-xiviri leyi va yi endleke eHarani, kutani va huma va ya etikweni ra Kanana.
26 Hiloko Abrama a tlhelela etikweni ra Kanana, hi ku landza rito ra Yehovha. Lota n'wana Harani makwavo a famba na yena, Abrama a a ri ni malembe ya 75 hi vukhale loko a huma eHarani ku ya tlhelela etikweni ra Kanana.
27 Kutani a fika etikweni ra Kanana hi ku landza rito ra Yehovha eka Abrama, kutani a dzima ntsonga wakwe, a tshama erivaleni ra Mamre, a ri na Lota n’wana wa makwavo, ni hinkwavo lava a va ri va yena.
28 Kutani Yehovha a tlhela a humelela eka Abrama, a ku: “Tiko leri ndzi ta ri nyika mbewu ya wena; kutani a aka alitari ya HOSI Xikwembu lexi nga humelela eka yena, leyi ya ha ri kona ku fikela ninamuntlha etimbaleni ta Mamre.

NDZIMA YA 14

1 Emasikwini wolawo a ku ri ni wanuna wo tlhariha etikweni ra Xinara loyi a a ri ni ku twisisa hi vutlhari hinkwabyo, a languteka kahle, kambe a a ri xisiwana naswona a a pfumala; vito ra yena a ku ri Rikayon naswona a a tiyimisele ku tihanyisa.
2 Kutani a kunguhata ku ya eEgipta, eka Oswiris n’wana wa Anom hosi ya Egipta, ku ya komba hosi vutlhari bya yona; hikuva kumbexana a nga kuma tintswalo ematihlweni ya yena, ku n'wi pfuxa ni ku n'wi hlayisa; naswona Rikayon u endle tano.
3 Loko Rikayoni a fika aEgipta a vutisa vaaki va Egipta malunghana ni hosi, kutani vaaki va Egipta va n’wi byela mukhuva wa hosi ya Egipta, hikuva hi nkarhi wolowo a ku ri mukhuva wa hosi ya Egipta leswaku a suka endlwini ya yona ya vuhosi kutani a voniwa ehandle siku rin’we ntsena hi lembe, kutani endzhaku ka sweswo hosi a yi tlhelela endlwini ya yona ya vuhosi leswaku yi ya tshama kona.
4 Hi siku leri hosi yi humeke ha rona, yi avanyisa etikweni, un’wana ni un’wana la ambaleke xisuti a ta emahlweni ka hosi siku rero leswaku a ta kuma xikombelo xa yena.
5 Loko Rikayoni a twa hi mukhuva lowu a wu ri eEgipta ni leswaku a nga swi koti ku ta emahlweni ka hosi, u vilela swinene naswona a ri ni gome lerikulu.
6 Kutani nimadyambu Rikayon u humile a kuma yindlu leyi nga marhumbi, khale a yi ri yindlu yo baka eEgipta, kutani a tshama kwalaho vusiku hinkwabyo hi ku vava ka moya-xiviri naswona a pfimbile hi ndlala, kutani vurhongo byi susiwa ematihlweni yakwe.
7 Kutani Rikayon a anakanyisisa endzeni ka yena leswi a faneleke ku swi endla emutini ku kondza hosi yi humelela, ni ndlela leyi a nga tihlayisaka ha yona kwalaho.
8 Kutani a pfuka nimixo a famba-famba, a hlangana ni lava xavisaka matsavu ni mixaka yo hambana-hambana ya mbewu leyi a va phamela vaaki ha yona.
9 Naswona Rikayon a a navela ku endla leswi fanaka leswaku a kuma mali yo hlayisa edorobeni, kambe a a nga tolovelanga mukhuva wa vanhu, naswona a a fana ni munhu la feke mahlo exikarhi ka vona.
10 Hiloko a famba a ya teka miroho leswaku a yi xavisa leswaku yi n’wi seketela, kutani mintshungu yi n’wi rhendzela yi n’wi hlekula, yi n’wi tekela miroho, yi nga n’wi siyi nchumu.
11 Hiloko a pfuka kwalaho hi ku hlundzuka, a ya endlwini yo baka leyi a tshameke eka yona vusiku hinkwabyo bya le mahlweni ka kwalaho a ri karhi a hefemuteka, kutani a etlela kona vusiku bya vumbirhi.
12 Hi vusiku byebyo nakambe a anakanyisisa endzeni ka yena hi ndlela leyi a nga tiponisa ha yona eka ndlala, kutani a kunguhata rhengu ra ndlela yo teka goza.
13 Hiloko a pfuka nimixo a endla hi vutlhari, a ya thola vavanuna va matimba va 30 va ntlawa wa vapfukeri, va khome switirho swa vona swa nyimpi emavokweni ya vona, kutani a va yisa ehenhla ka sirha ra Vaegipta, a va veka kwalaho.
14 Hiloko a va lerisa, a ku: “Hosi yi ri: ‘Tiyani mi va tinhenha, ku nga si lahliwa munhu laha ku kondza ku nyikiwa swiphemu swa silivhere swa madzana mambirhi, kutani a lahliwa; naswona vavanuna volavo va endle hi ku landza xileriso xa Rikayon eka vanhu va Egipta lembe rero hinkwaro.
15 Nakona hi nkarhi wa tinhweti ta tsevu Rikayon na vavanuna va yena va hlengelete rifuwo lerikulu ra silivhere na nsuku, kutani Rikayon a teka nhlayo leyikulu ya tihanci na swifuwo swin’wana, kutani a thola vavanuna vo tala, kutani a va nyika tihanci kutani va sala na yena.
16 Loko lembe ri fika, hi nkarhi lowu hosi yi humeke emutini, vaaki hinkwavo va Egipta va hlengeletanile leswaku va ta vulavula na yena malunghana ni ntirho wa Rikayoni ni vavanuna va yena.
17 Hosi yi huma hi siku leri vekiweke, kutani Vaegipta hinkwavo va ta emahlweni ka yona, va huwelela eka yona, va ku:
18 Onge hosi yi nga hanya hilaha ku nga heriki. I yini lexi u xi endlaka emutini eka malandza ya wena, ku nga pfumeleli ntsumbu wu lahliwa ku kondza ku nyikiwa silivhere ni nsuku wo tala swonghasi? Xana ku tshame ku endliwa leswi fanaka na leswi emisaveni hinkwayo, ku sukela emasikwini ya tihosi ta khale ina hambi ku ri ku sukela emasikwini ya Adamu, ku fikela namuntlha, leswaku vafi va nga lahliwi ntsena hi nxavo lowu vekiweke?
19 Ha swi tiva leswaku i mukhuva wa tihosi ku teka xibalo xa lembe na lembe eka lava hanyaka, kambe a wu endli leswi ntsena, kambe ni le ka lava feke u koxa xibalo siku na siku.

20 Sweswi, Wena hosi, a hi nge he swi koti ku tiyisela leswi, hikuva muti hinkwawo wu onhiwile hikwalaho ka sweswo, xana a wu swi tivi?
21 Loko hosi yi twa hinkwaswo leswi va swi vuleke, yi hlundzuka swinene, kutani vukarhi bya yona byi pfurha emhakeni leyi, hikuva a yi nga tivi nchumu hi mhaka leyi.
22 Hosi yi ku: “I mani naswona i kwihi loyi a nga ni xivindzi xo endla nchumu lowu wo biha etikweni ra mina handle ka xileriso xa mina?” Hakunene u ta ndzi byela.
23 Kutani va n’wi byela mintirho hinkwayo ya Rikayon ni vavanuna va yena, kutani vukarhi bya hosi byi pfuka, kutani yi lerisa leswaku Rikayon ni vavanuna va yona va tisiwa emahlweni ka yena.
24 Kutani Rikayon u teke kwalomu ka gidi ra vana, vana va majaha na vanhwanyana, kutani a va ambexa silika na vuxongi, kutani a va veka ehenhla ka tihanci a va rhumela eka hosi hi ku tirhisa vavanuna va yena, naswona u tlhele a teka nhlayo leyikulu ya silivhere na nsuku na maribye ya risima, na hanci yo tiya no saseka, tani hi nyiko ya hosi, leyi a nga ta ha yona emahlweni ka hosi kutani a nkhinsamela ehansi misava emahlweni ka yena; kutani hosi, malandza ya yona ni vaaki hinkwavo va Egipta va hlamarile hi ntirho wa Rikayon, kutani va vona rifuwo ra yena ni nyiko leyi a yi tiseke eka hosi.
25 Swi tsakise hosi swinene naswona yi hlamarisiwa hi swona; naswona loko Rikayon a tshamile emahlweni ka yena hosi yi n’wi vutisile mayelana na mintirho ya yena hinkwayo, kutani Rikayon a vula marito ya yena hinkwawo hi vutlhari emahlweni ka hosi, malandza ya yona na vaaki hinkwavo va Egipta.
26 Loko hosi yi twa marito ya Rikayon ni vutlhari bya yona, Rikayon u kume tintswalo ematihlweni ya yena, kutani a hlangana hi tintswalo ni musa ku suka eka malandza hinkwawo ya hosi ni le ka vaaki hinkwavo va Egipta, hikwalaho ka vutlhari bya yena ni mavulavulelo ya yena lamanene, naswona ku sukela enkarhini wolowo va n’wi rhandze swinene.
27 Hosi yi hlamula Rikayoni yi ku: “Vito ra wena a ri nge he vitaniwa Rikayoni kambe vito ra wena ri ta va Faro, tanihi leswi u hakeleke xibalo eka vafi; kutani a n'wi thya vito ra Faro.
28 Hosi ni vafumiwa va yona va rhandza Rikayoni hikwalaho ka vutlhari bya yena, kutani va burisana ni vaaki hinkwavo va Egipta leswaku va n’wi endla mufumi ehansi ka hosi.
+ 29 Vaaki hinkwavo va Egipta ni tintlhari va rona va endla tano, kutani ku vekiwa nawu eEgipta.
30 Kutani va veka Rikayoni Faro mufumi ehansi ka Oswiris hosi ya Egipta, naswona Rikayoni Faro a a fuma Egipta, siku na siku a endla vululami eka muti hinkwawo, kambe Oswiris hosi a a ta avanyisa vanhu va tiko siku rin’wana hi lembe, loko a huma a ya humelela.
31 Rikayoni Faro u teke mfumo wa Egipta hi vukanganyisi, kutani a koxa xibalo eka vaaki hinkwavo va Egipta.
32 Vaaki hinkwavo va Egipta a va n’wi rhandza swinene Rikayoni Faro, kutani va lerisa leswaku hosi yin’wana ni yin’wana leyi nga ta va hosi ni mbewu ya vona eEgipta yi vitaniwa Faro.
33 Hikokwalaho tihosi hinkwato leti fumeke eEgipta ku sukela enkarhini wolowo ku ya emahlweni ti vitaniwa Faro ku fikela namuntlha.

NDZIMA YA 15

1 Hi lembe rero ku ve ni ndlala leyikulu etikweni hinkwaro ra Kanana, naswona vaaki va tiko a va nga swi koti ku sala hikwalaho ka ndlala hikuva a yi bihile swinene.
2 Hiloko Abrama ni hinkwavo va yena va pfuka va rhelela va ya aEgipta hikwalaho ka ndlala, kutani loko va ri enambyeni wa Mitzrayimi va tshama kona nkarhinyana leswaku va wisa hikwalaho ka ku karhala ka gondzo.
3 Abrama na Sarayi a va ri karhi va famba endzilakaneni wa nambu wa Mitzrayimi, kutani Abrama a vona Sarayi nsati wakwe a sasekile swinene.
4 Hiloko Abrama a byela nsati wakwe Sarayi a ku: “Leswi Xikwembu xi ku tumbuluxeke u ri ni xikandza xo saseka swonghasi, ndza chava Vaegipta leswaku va nga ndzi dlaya va ku teka, hikuva ku chava Xikwembu a ku kona etindhawini leti.”
5 Hakunene u ta endla leswi: ‘Byela leswaku u makwerhu wa xisati eka hinkwavo lava nga ku kombelaka, leswaku swi ta ndzi pfuna, ni leswaku hi hanya hi nga dlayiwi.”
6 Abrama a lerisa sweswo eka hinkwavo lava teke na yena eEgipta hikwalaho ka ndlala; na yena Lota n'wana wa makwavo wa yena a lerisa, a ku: “Loko Vaegipta va ku vutisa mayelana na Sarayi va vula leswaku i makwavo wa Abrama.”
7 Hambi swi ri tano hi swileriso leswi hinkwaswo Abrama a nga va tshembanga, kambe u teke Sarayi a n’wi veka ebokisini a ri tumbeta exikarhi ka swibya swa vona, hikuva Abrama a a karhateka swinene hi Sarayi hikwalaho ka vubihi bya Vaegipta.
8 Abrama ni hinkwavo va yena va suka enambyeni wa Mitzrayimi va fika eEgipta; a va nga si nghena etinyangweni ta muti loko varindzi va yima va ku: “Nyikani hosi vukhume eka leswi mi nga na swona, kutani mi ta nghena emutini; kutani Abrama ni lava a va ri na yena va endla tano.
9 Abrama ni vanhu lava a va ri na yena va fika aEgipta, loko va fika va tisa bokisi leri Sarayi a a tumbele eka rona kutani Vaegipta va vona bokisi.
10 Malandza ya hosi ma tshinelela Abrama, ma ku: “Xana u ni yini laha ebokisini leri hi nga si tshamaka hi ri vona?” Sweswi pfula bokisi, u nyika hosi vukhume bya hinkwaswo leswi nga eka yona.
11 Hiloko Abrama a ku: “Bokisi leri a ndzi nge ri pfuli, kambe hinkwaswo leswi u swi lavaka, ndzi ta swi nyika swona.” Vatirhela-mfumo va Faro va hlamula Abrama va ku: “I bokisi ra maribye ya risima, hi nyike vukhume bya rona.”
12 Abrama a ku: “Ndzi ta nyika hinkwaswo leswi u swi navelaka, kambe u nga tshuki u pfula bokisi.”
13 Kutani tindhuna ta hosi ti tshikilela Abrama, ti fika exifuveni, ti pfula hi matimba, kutani ti vona, kutani waswivo, wansati wo saseka a a ri exifuveni.
14 Loko tindhuna ta hosi ti vona Sarayi ti hlamarisiwa hi ku saseka ka yena, tihosana hinkwato ni malandza ya Faro ti hlengeletana ku ya vona Sarayi, hikuva a a sasekile swinene. Vatirhela-mfumo va hosi va tsutsuma va ya byela Faro hinkwaswo leswi va swi voneke, va dzunisa Sarayi eka hosi; kutani Faro a lerisa leswaku a tisiwa, kutani wansati a ta emahlweni ka hosi.

15 Kutani Faro a vona Sarayi a n’wi tsakisa swinene, kutani a hlamarisiwa hi ku saseka ka yena, hosi yi tsaka swinene hikwalaho ka yena, kutani yi nyikela tinyiko eka lava n’wi tiselaka mahungu malunghana na yena.
16 Kutani wansati loyi a tisiwa endlwini ya Faro, kutani Abrama a va ni gome hikwalaho ka nsati wakwe, kutani a khongela eka Yehovha leswaku a n’wi kutsula emavokweni ya Faro.
17 Kutani Sarayi na yena a khongela hi nkarhi wolowo, a ku: “Oho Yehovha Xikwembu, u byele Hosi ya mina Abrama leswaku a suka etikweni ra yena ni le ndlwini ya tata wakwe a ya etikweni ra Kanana, naswona u n’wi tshembise leswaku u ta n’wi endla kahle loko a hetisisa swileriso swa wena; sweswi vonani hi endlile leswi u hi leriseke swona, nakona hi siye tiko ra hina na mindyangu ya hina, kutani hi ya etikweni rimbe na le ka vanhu lava hi nga va tivangiki khale.
18 Kutani hi tile etikweni leri ku papalata ndlala, naswona mhangu leyi yo biha yi ndzi humelerile; sweswi, Hosi Xikwembu, hi kutsula u hi ponisa emavokweni ya mutshikilelo loyi, u ndzi endlela leswinene hikwalaho ka tintswalo ta wena.
19 Yehovha a yingisa rito ra Sarayi, kutani Yehovha a rhumela ntsumi leswaku yi ta kutsula Sarayi ematimbeni ya Faro.
20 Kutani hosi yi fika yi tshama emahlweni ka Sarayi, yi vona ntsumi ya Yehovha yi yime ehenhla ka vona, yi humelela eka Sarayi yi ku eka yena: “U nga chavi, hikuva Yehovha u yingise xikhongelo xa wena.”
21 Hosi yi tshinelela Sarayi yi ku eka yena: “I yini wanuna loyi a ku tiseke laha?” kutani a ku: “I makwerhu.”
+ 22 Hosi yi ku: “Hi fanele hi n’wi endla lonkulu, hi n’wi tlakusa ni ku n’wi endlela leswinene hinkwaswo leswi u nga ta hi lerisa swona; enkarhini wolowo hosi yi rhumele Abrama silivhere ni nsuku ni maribye ya risima hi xitalo, swin'we ni swifuwo, malandza ya vavanuna ni malandza ya xisati; kutani hosi yi lerisa leswaku Abrama a tisiwa, kutani a tshama exivaveni xa yindlu ya hosi, kutani hosi yi tlakusa Abrama swinene hi vusiku byebyo.
23 Kutani hosi yi tshinela ku ya vulavula na Sarayi, kutani yi tshambuluta voko ra yona leswaku yi n’wi khumba, loko ntsumi yi n’wi ba hi matimba, yi chava ngopfu, yi papalata ku n’wi khoma.
24 Loko hosi yi tshinela ekusuhi na Sarayi, ntsumi yi n’wi ba ehansi, yi n’wi endla hi ndlela yoleyo vusiku hinkwabyo, hosi yi chava ngopfu.
25 Hi vusiku byebyo ntsumi yi ba malandza hinkwawo ya hosi ni ndyangu wa yona hinkwawo, hikwalaho ka Sarayi, kutani vusiku byebyo ku va ni xirilo lexikulu exikarhi ka vanhu va yindlu ya Faro.
26 Hiloko Faro a vona khombo leri n’wi weleke, a ku: “Hakunene mhaka leyi yi ndzi humelerile hikwalaho ka wansati loyi, kutani a tihambanisa na yena ekule na yena, a n’wi byela marito lama tsakisaka.”
27 Hosi yi ku eka Sarayi: “Ndzi kombela u ndzi byela malunghana ni munhu loyi u teke na yena laha; kutani Sarayi a ku: “Munhu loyi i nuna wa mina, kutani ndzi ku eka wena leswaku a a ri makwerhu hikuva a ndzi chava, leswaku u nga n'wi dlayi hikwalaho ka vubihi.”
28 Kutani hosi yi tihambanisa na Sarayi, makhombo ya ntsumi ya Yehovha ma yima eka yona ni ndyangu wa yona; kutani Faro a swi tiva leswaku u biwile hikwalaho ka Sarayi, kutani hosi yi hlamala ngopfu hi mhaka leyi.
29 Nimixo hosi yi vitana Abrama yi ku eka yena: “Xana u ndzi endle yini?” Hikwalaho ka yini u te: “I makwerhu wa xisati, hikwalaho ka sweswo ndzi n’wi teke ndzi va nsati wa mina, kutani ntungu lowu wo tika wu ndzi fikelerile ni le ka ndyangu wa mina.”
30 Sweswi nsati wa wena hi loyi, u n’wi teka u suka etikweni ra hina leswaku hinkwerhu hi nga fa hikwalaho ka yena.” Kutani Faro a teka swifuwo swin'wana, malandza ya xinuna ni malandza ya xisati, ni silivhere ni nsuku, leswaku a n'wi nyika Abrama, kutani a tlhelela eka yena Sarayi nsati wa yena.
31 Kutani hosi yi teka nhwanyana loyi yi n’wi tswaleke hi vavasati lavatsongo, yi n’wi nyika Sarayi leswaku a va nandza wa xisati.
32 Hosi yi ku eka n’wana wa yona: “Swa antswa leswaku wena n’wana wa mina u va nandza wa xisati endlwini ya wanuna loyi, ku ri ni ku va n’wini wa xisati endlwini ya mina, endzhaku ka loko hi vone khombo leri hi weleke hikwalaho ka wansati loyi.”
33 Abrama a pfuka, yena ni hinkwavo va yena va suka aEgipta; kutani Faro a lerisa van'wana va vavanuna va yena leswaku va famba na yena ni hinkwavo lava a va famba na yena.
34 Hiloko Abrama a tlhelela etikweni ra Kanana, endhawini leyi a endleke alitari eka yona, laha eku sunguleni a a dzime ntsonga wakwe kona.
35 Lota n’wana wa Harani, makwavo wa Abrama, a a ri ni swifuwo swo tala, swifuwo ni tihomu ni mintsonga, hikuva Yehovha a a va ni tintswalo hikwalaho ka Abrama.
36 Loko Abrama a ha tshama etikweni varisi va Lota va holova ni varisi va Abrama, hikuva nhundzu ya vona a yi tele ngopfu lerova a va nga ta tshama swin’we etikweni, naswona tiko a ri nga swi koti ku va rhwala hikwalaho ka swifuwo swa vona.
37 Loko varisi va Abrama va ya risa mintlhambi ya vona a va nga lavi ku ya emasin’wini ya vanhu va tiko, kambe swifuwo swa vafuwi va Lota a swi endla swin’wana, hikuva a va pfumeleriwa ku risa emasin’wini ya vanhu va tiko.
38 Vanhu va tiko a va vona xiendlakalo lexi siku ni siku, kutani va ta eka Abrama va holova na yena hikwalaho ka varisi va Lota.
39 Hiloko Abrama a ku eka Lota: “Xana u ndzi endla yini, ku ndzi endla ndzi nyenyetsa eka vaaki va tiko, loko u lerisa murisi wa wena leswaku a risa swifuwo swa wena emasin’wini ya vanhu van’wana?” Xana a wu swi tivi leswaku ndzi muendzi etikweni leri exikarhi ka vana va Kanana, kutani ha yini u ta ndzi endla leswi?
40 Hiloko Abrama a holova na Lota siku na siku hikwalaho ka leswi, kambe Lota a nga yingisanga Abrama, a ya emahlweni a endla leswi fanaka kutani vaaki va tiko va ta va byela Abrama.
41 Hiloko Abrama a ku eka Lota: “Xana u ta va xikhunguvanyiso eka mina ku fikela rini ni vaaki va tiko?” Sweswi ndza ku kombela leswaku ku nga ha vi na ku holova exikarhi ka hina, hikuva hi maxaka.
42 Kambe ndzi kombela u hambana na mina, famba u ya hlawula ndhawu leyi u nga ta tshama eka yona ni swifuwo

swa wena ni hinkwaswo swa wena, kambe Tihlayise ekule na mina, wena ni ndyangu wa wena.
43 U nga chavi ku suka eka mina, hikuva loko un'wana a ku dyohela, ndzi tivise kutani ndzi ta rihisela mhaka ya wena eka yena, susa eka mina ntsena.
44 Kuteloko Abrama a byele Lota marito lawa hinkwawo, Lota a pfuka a tlakusa mahlo a languta erivaleni ra Yordani.
45 Hiloko a vona leswaku ndhawu leyi hinkwayo a yi cheletiwile kahle, yi ri kahle eka vanhu swin'we ni madyelo ya swifuwo.
46 Lota a suka eka Abrama a ya endhawini yoleyo, kutani a dzima ntsonga wakwe kwalaho, a tshama eSodoma, va hambanile.
47 Abrama a tshama erivaleni ra Mamre leri nga eHebroni, kutani a dzima ntsonga wakwe kwalaho, kutani Abrama a tshama endhawini yoleyo malembe yo tala.

NDZIMA YA 16

1 Enkarhini wolowo Kedorlawomere hosi ya Elamu u rhumele rito eka tihosi hinkwato leti a ti ri ekusuhi, Nimrodi hosi ya Xinara loyi a a ri ehansi ka vulawuri bya yena hi nkarhi wolowo, ni le ka Tidali hosi ya Goyimi na Arioko hosi ya Elasar, loyi a endleke ntwanano na yena, a ku: "Tlhandlukelani eka mina u ta ndzi pfuna, leswaku hi hlasela miti hinkwayo ya Sodoma ni vaaki va yona, hikuva va endlile." va ndzi xandzukele malembe lawa ya khume-nharhu.
2 Tihosi leti ta mune ti tlhandluka ni mixaxa ya tona hinkwayo, vavanuna va kwalomu ka 800 000, ti famba hilaha ti nga hakona, ti dlaya un'wana ni un'wana loyi ti n'wi kumeke endleleni ya tona.
3 Tihosi ta ntlhanu ta Sodoma na Gomora, Xinabu hosi ya Adma, Xemebere hosi ya Zeboyimi, Bera hosi ya Sodoma, Berxa hosi ya Gomora na Bela hosi ya Sowara, va huma va ya hlangana na vona, hinkwavo va hlangana enkoveni wa Sidimi.
4 Tihosi leti ta nhungu ti lwa enkoveni wa Sidimi; tihosi ta Sodoma na Gomora ti hluriwile emahlweni ka tihosi ta Elamu.
5 Nkova wa Sidimi a wu tele hi migodi ya kalaka kutani tihosi ta Elamu ti hlongorisa tihosi ta Sodoma, tihosi ta Sodoma ni mixaxa ya tona ti baleka ti wela emigodini ya kalaka, kutani hinkwavo lava saleke va ya entshaveni leswaku va hlayiseka, tihosi ta ntlhanu ta Elamu ti va hlongorisa ku ya fika etinyangweni ta Sodoma, ti teka hinkwaswo leswi a swi ri eSodoma.
6 Va phanga miti hinkwayo ya Sodoma na Gomora, va tlhela va teka Lota, n'wana wa makwavo wa Abrama, ni nhundzu ya yena, va teka nhundzu hinkwayo ya miti ya Sodoma, va famba; kutani Yunika, nandza wa Abrama, loyi a a ri enyimpini, a swi vona sweswo, kutani a byela Abrama hinkwaswo leswi tihosi ti swi endleke emitini ya Sodoma, ni leswaku Lota u khomiwile hi tona.
7 Hiloko Abrama a twa sweswo, a pfuka ni vavanuna va kwalomu ka madzana manharhu na khume-nhungu lava a va ri na yena, kutani vusiku byebyo a hlongorisa tihosi leti, a ti ba, kutani hinkwato ti wela emahlweni ka Abrama ni vavanuna va yena, a ku nga ri na yin'we leyi saleke handle ka tihosi ta mune leti balekeke, naswona yin'wana ni yin'wana a famba egondzweni ra yena.
8 Kutani Abrama a vuyisa nhundzu hinkwayo ya Sodoma, a tlhela a vuyisa Lota ni nhundzu yakwe, vasati vakwe ni vana vakwe ni hinkwaswo swa yena, lerova Lota a nga pfumala nchumu.
9 Loko a vuya eku hlaseleni ka tihosi leti, yena ni vavanuna va yena va hundza enkoveni wa Sidimi laha tihosi a ti lwa swin'we kona.
10 Kutani Bera hosi ya Sodoma ni vavanuna va yena lavan'wana lava a va ri na yena, va huma emigodini ya kalaka leyi va weleke eka yona, va ya hlangana na Abrama ni vavanuna va yena.
11 Adonisedeke hosi ya Yerusalema, ku nga Xeme, a huma ni vavanuna va yena ku ya hlangana na Abrama ni vanhu va yena, a khome xinkwa ni vhinyo, va tshama swin'we enkoveni wa Meleke.
12 Adonisedeke a katekisa Abrama, kutani Abrama a n'wi nyika n'we-xa-khume eka hinkwaswo leswi a swi tiseke eka swilo leswi phangiweke hi valala vakwe, hikuva Adonisedeke a a ri muprista emahlweni ka Xikwembu.
13 Tihosi hinkwato ta Sodoma na Gomora leti a ti ri kona, ni malandza ya tona, ti tshinelela Abrama ti n'wi kombela leswaku a va tlherisela malandza ya tona lawa a ma tekeke evuhlongeni, ni ku titekela nhundzu hinkwayo.
14 Kutani Abrama a hlamula tihosi ta Sodoma, a ku: "Tanihi leswi Yehovha a hanyaka loyi a tumbuluxeke tilo ni misava, ni loyi a kutsuleke moya-xiviri wa mina emaxangwini hinkwawo, ni loyi a ndzi kutsuleke namuntlha eka valala va mina, a va nyiketa evokweni ra mina, a ndzi nge teki nchumu wa n'wina, leswaku mi nga tinyungubyisi mundzuku, mi ku: 'Abrama u fuwile hi nhundzu ya hina leyi a yi poniseke."
15 Hikuva Yehovha Xikwembu xanga, loyi ndzi n'wi tshembaka, u ndzi byerile: "A wu nge pfumali nchumu, hikuva ndzi ta ku katekisa entirhweni hinkwawo wa mavoko ya wena."
16 Kutani sweswi waswivo, hi leswi hinkwaswo swa n'wina, swi tekeni mi famba; tani hi leswi HOSI Xikwembu xi hanyaka a ndzi nge teki eka n'wina eka moya lowu hanyaka ku ya fika eka xihlangi kumbe ntambhu, handle ka mali ya swakudya swa lava va humeke na mina enyimpini, ku fana na swiphemu swa vavanuna lava fambeke na mina, Anari, Axikolo na Mamre, vona ni vavanuna va vona, kun'we ni lava va nga sala va rindza ndzhwalo, va ta teka xiphemu xa vona xa leswi phangiweke.
17 Tihosi ta Sodoma ti nyika Abrama hi ku landza hinkwaswo leswi a swi vuleke, ti n'wi sindzisa leswaku a teka xin'wana ni xin'wana lexi a xi hlawuleke, kambe a nga swi lavi.
18 Hiloko a hlongola tihosi ta Sodoma ni vavanuna va tona lava saleke, a va lerisa malunghana na Lota, va ya etindhawini ta vona.
19 Lota, n'wana wa makwavo, na yena a n'wi rhumela ni nhundzu yakwe, a famba na vona, Lota a tlhelela ekaya rakwe, eSodoma, Abrama ni vanhu vakwe va tlhelela ekaya ra vona etimbaleni ta Mamre, leri nga eHebroni.
20 Enkarhini wolowo Yehovha a tlhela a humelela eka Abrama eHebroni, a ku eka yena: "U nga chavi, hakelo ya wena i yikulu swinene emahlweni ka mina, hikuva a ndzi nge ku tshiki, kukondza ndzi ku andzisa, ndzi ku katekisa

ni ku endla mbewu ya wena yi fana ni tinyeleti ta le tilweni, leti nga pimiwiki ni ku hlayiwa."
21 Kutani ndzi ta nyika mbewu ya wena matiko lawa hinkwawo lawa u ma vonaka hi mahlo ya wena, ndzi ta ma nyika wona ma va ndzhaka hilaha ku nga heriki, ntsena u tiya naswona u nga chavi, u famba emahlweni ka mina u va lava hetisekeke.
22 Hi lembe ra vu-78 ra ku hanya ka Abrama, hi lembe rero a fa Rhu, n'wana wa Pelegi, kutani masiku hinkwawo ya Rhu a ma ri malembe ya 239, kutani a fa.
23 Kutani Sarayi, n'wana wa Harani, nsati wa Abrama, a a ha ri n'wana emasikwini wolawo; a nga velekelanga Abrama n'wana wa jaha kumbe wa nhwanyana.
24 Loko a vona leswaku a nga si veleka vana, a teka nandza wa yena wa xisati Agara, loyi Faro a n'wi nyikeke yena, a n'wi nyika Abrama nuna wakwe leswaku a va nsati.
25 Hikuva Agara u dyondze tindlela hinkwato ta Sarayi hilaha Sarayi a n'wi dyondziseke hakona, a nga pfumalanga nikatsongo ku landzela tindlela ta yena letinene.
26 Kutani Sarayi a ku eka Abrama: "Waswivo hi loyi nandza wa mina wa xisati Agara, yana eka yena leswaku a ta veleka hi matsolo ya mina, leswaku na mina ndzi ta kuma vana ha yena."
27 Eku heleni ka malembe ya khume ya ku tshama ka Abrama etikweni ra Kanana, ku nga lembe ra vu-85 ra ku hanya ka Abrama, Sarayi a n'wi nyika Agara.
28 Hiloko Abrama a yingisa rito ra nsati wakwe Sarayi, a teka nandza wakwe Agara kutani Abrama a ta eka yena kutani a tika.
29 Loko Agara a vona leswaku u tikile a tsaka swinene, kutani n'wini wa yena wa xisati a sandziwa ematihlweni ya yena, kutani a ku: "Leswi swi nga endleka ntsena leswaku ndzi antswa emahlweni ka Xikwembu ku tlula Sarayi n'wini wa mina, hikuva masiku hinkwawo lawa n'wini wa mina a nga tshama na hosi ya mina, a nga tikanga, kambe mina Hosi yi endle leswaku ndzi tika hi nkarhi wo koma hi yena."
30 Loko Sarayi a vona leswaku Agara u tikile hi Abrama, Sarayi a va ni mavondzo hi nandza wa yena wa xisati, kutani Sarayi a ku: "Hakunene leswi a hi nchumu wun'wana handle ka leswaku u fanele a antswa ku ndzi tlula."
31 Kutani Sarayi a ku eka Abrama: "Xihoxo xa mina a xi ve ehenhla ka wena, hikuva enkarhini lowu u nga khongelela vana emahlweni ka Yehovha, ha yini u nga khongelelanga hikwalaho ka mina, leswaku Yehovha a ndzi nyika mbewu leyi humaka eka wena?
32 Loko ndzi vulavula na Agara emahlweni ka wena, u sandza marito ya mina, hikuva u tikile, kambe a wu nge n'wi vuli nchumu; HOSI Xikwembu xi nga avanyisa exikarhi ka mina na wena hikwalaho ka leswi u ndzi endleke swona.
33 Hiloko Abrama a ku eka Sarayi: "Waswivo, nandza wa wena wa xisati u le mavokweni ya wena, u n'wi endle leswi u nga swi vonaka swi ri swinene ematihlweni ya wena; kutani Sarayi a n'wi xanisa, kutani Agara a balekela emananga.
34 Kutani ntsumi ya Yehovha yi n'wi kuma endhawini leyi a balekeke eka yona, ekusuhi ni xihlovo, kutani yi ku eka yena: "U nga chavi, hikuva ndzi ta andzisa mbewu ya wena, hikuva u ta veleka n'wana wa mufana, u ta n'wi thya vito ra Iximayele; sweswi, tlhelela eka Sarayi n'wini wa wena, u titsongahata ehansi ka mavoko ya yena.
35 Agara a thya ndhawu ya xihlovo xexo a thya Beer-Lahayi-royi, + leyi nga exikarhi ka Kadexi ni mananga ya Berede.
36 Hi nkarhi wolowo Agara a tlhelela endlwini ya n'wini wakwe, kutani eku heleni ka masiku Agara a velekela Abrama n'wana wa jaha, Abrama a n'wi thya vito ra Iximayele; Abrama a a ri ni malembe ya 86 hi vukhale loko a n'wi veleka.

NDZIMA YA 17

1 Emasikwini wolawo, hi lembe ra vu-91 ra ku hanya ka Abrama, vana va Kitimi va lwa ni vana va Tubali, hikuva loko Yehovha a hangalase vana va vanhu emisaveni, vana va Kitimi va ya va tinyiketela erivaleni ra Kanopia, kutani va tiakela miti ya kona, va tshama ekusuhi ni nambu wa Tibrewu.
2 Vana va Tubali va tshama eTuscana, mindzilakano ya vona yi fika enambyeni wa Tibrewu, vana va Tubali va aka muti eTuscanan, va thya vito ra Sabina, hi vito ra Sabina n'wana Tubali tata wa vona, va tshama kona ku fikela namuntlha.
3 Hi nkarhi wolowo vana va Kitimi va lwa ni vana va Tubali, kutani vana va Tubali va hlaseriwa emahlweni ka vana va Kitimi, vana va Kitimi va dlaya vavanuna va madzana manharhu na makume nkombo eka vana va Tubali.
4 Hi nkarhi wolowo vana va Tubali va hlambanyile vana va Kitimi, va ku: "Mi nga tshuki mi tekana exikarhi ka hina, naswona a ku na munhu loyi a nga ta nyiketa n'wana wakwe wa nhwanyana eka un'wana wa vana va Kitimi."
5 Hikuva vana va Tubali hinkwavo a va sasekile emasikwini wolawo, hikuva a ku nga ri na vavasati lava a va sasekile ku fana ni vana va Tubali emisaveni hinkwayo.
6 Hinkwavo lava tsakelaka ku saseka ka vavasati a va ya eka vana va vanhwanyana va Tubali va ya teka vavasati eka vona, ni vana va vavanuna, tihosi ni tihosana, lava a va tsakela ngopfu ku saseka ka vavasati, va teka vasati emasikwini wolawo eka vana va vanhwanyana va Tubali.
7 Eku heleni ka malembe manharhu endzhaku ka loko vana va Tubali va hlambanyile vana va Kitimi leswaku va nga va nyiki vana va vona va vanhwanyana va va vasati, vavanuna va kwalomu ka 20 va vana va Kitimi va ya teka van'wana va vanhwanyana va Tubali, kambe a va kumanga ni un'we.
8 Hikuva vana va Tubali a va hlayisa swihlambanyo swa vona swa ku ka va nga tekana na vona, naswona a va nga tshovi swihlambanyo swa vona.
9 Emasikwini ya ntshovelo vana va Tubali a va ya emasin'wini ya vona ku ya tshovela, loko majaha ya Kitimi ma hlengeletana ma ya emutini wa Sabina, un'wana ni un'wana a teka nhwanyana eka vana va Tubali, va fika emitini ya vona.
10 Vana va Tubali va swi twa kutani va ya lwa na vona, kambe a va swi kotanga ku va hlula, hikuva ntshava a yi tlakuke ngopfu eka vona, naswona loko va vona leswaku a va nge swi koti ku va hlula va tlhelela etikweni ra vona.

11 Loko lembe ri sungula ku hundzuluka vana va Tubali va ya thola vavanuna va kwalomu ka 10 000 emitini yoleyo leyi a yi ri ekusuhi na vona, va ya lwa ni vana va Kitimi.
12 Kutani vana va Tubali va ya enyimpini ni vana va Kitimi, ku ya lovisa tiko ra vona ni ku va karhata, naswona eka nyimpi leyi vana va Tubali va hlule vana va Kitimi, naswona vana va Kitimi, hi ku vona leswaku va karhatekile swinene, va tlakusela vana lava va veke na vona hi vana va Tubali, ehenhla ka rirhangu leri akiweke, leswaku va va emahlweni ka vana va Kitimi Tubal.
13 Vana va Kitimi va ku eka vona: "Xana mi tile ku ta lwa ni vana va n'wina va majaha ni va vanhwanyana, ku sukela enkarhini wolowo ku fikela sweswi a hi nga tekiwi tanihi nyama ni marhambu ya n'wina?
14 Loko vana va Tubali va twa sweswo, va tshika ku lwa ni vana va Kitimi, va famba.
15 Kutani va tlhelela emitini ya vona, vana va Kitimi hi nkarhi wolowo va hlengeletana, va aka miti yimbirhi etlhelo ka lwandle, yin'wana va thya vito ra Purutu, yin'wana va thya Ariza.
16 Hi nkarhi wolowo Abrama n'wana wa Tera a a ri ni malembe ya 99 hi vukhale.
17 Enkarhini wolowo Yehovha a humelela eka yena kutani a ku eka yena: "Ndzi ta endla ntwanano wa mina exikarhi ka mina na wena, kutani ndzi ta andzisa mbewu ya wena swinene, naswona lowu i ntwanano lowu ndzi wu endlaka exikarhi ka mina na wena, leswaku n'wana un'wana ni un'wana wa xinuna a yimbisiwa, wena ni mbewu ya wena endzhaku ka wena."
18 Loko wu ri ni masiku ya nhungu wu ta yimbisiwa, kutani ntwanano lowu wu ta va enyameni ya n'wina, wu va ntwanano lowu nga heriki.
19 Kutani sweswi vito ra wena a ri nge he vitaniwi Abrama handle ka Abrahama, nsati wa wena a nge he vitaniwi Sarayi handle ka Sara.
20 Hikuva ndzi ta mi katekisa havumbirhi bya n'wina, ndzi ta andzisa mbewu ya n'wina endzhaku ka n'wina leswaku mi va tiko lerikulu, tihosi ti ta huma eka n'wina.

NDZIMA YA 18

1 Kutani Abrahama a pfuka a endla hinkwaswo leswi Xikwembu xi n'wi leriseke swona, a teka vavanuna va ndyangu wa ka vona ni lava xaviweke hi mali yakwe, a va yimbisa hilaha Yehovha a n'wi leriseke hakona.
2 A ku nga ha ri na un'we loyi a nga n'wi yimbangiki, Abrahama ni n'wana wakwe Iximayele va yimbisiwe hi nyama ya nhlonge ya vona; Iximayele a a ri ni malembe ya khume-nharhu hi vukhale loko a yimbisiwa hi nyama ya nhlonge ya yena.
3 Hi siku ra vunharhu Abrahama a huma etendeni rakwe a ya tshama enyangweni leswaku a tiphina hi ku hisa ka dyambu, hi nkarhi wa ku vava ka nyama yakwe.
4 Kutani Yehovha a humelela eka yena erivaleni ra Mamre, kutani a rhumela tintsumi tinharhu ta yena leti tirhelaka leswaku ti ta n'wi endzela, a tshamile enyangweni ya tende, kutani a tlakusa mahlo a vona, kutani vavanuna vanharhu va ta va huma ekule, kutani a pfuka a tsutsuma a ya hlangana na vona, kutani a va nkhinsamela a va tisa endlwini ya yena.
5 Hiloko a ku eka vona: "Loko sweswi ndzi kume tintswalo emahlweni ka n'wina, nghenani mi dya xinkwa xin'wana; kutani a va tshikilela, kutani va hundzuluka a va nyika mati kutani va hlamba milenge, a va veka ehansi ka murhi enyangweni wa ntsonga.
6 Abrahama a tsutsuma a ya teka rhole ro olova ni lerinene, a hatlisela ku ri dlaya, a ri nyika nandza wakwe Eliyezere leswaku a ri ambala.
7 Abrahama a ta eka Sara entsongeni, a ku eka yena: "Hatlisa u lunghiselela mimpimo yinharhu ya mavele lamanene, u yi hlanganisa u endla swinkwa swo funengeta mbita leyi nga ni nyama, kutani a endla tano."
8 Abrahama a hatlisa a tisa botere ni masi, nyama ya homu ni ya nyimpfu emahlweni ka vona, a swi nyika emahlweni ka vona leswaku va dya nyama ya rhole yi nga si enela, kutani va dya.
9 Loko va hetile ku dya un'wana wa vona a ku eka yena: "Ndzi ta tlhelela eka wena hi ku ya hi nkarhi wa ku hanya, Sara nsati wa wena u ta va ni n'wana wa jaha."
10 Endzhaku ka sweswo vavanuna volavo va suka va famba va ya etindhawini leti va rhumeriweke eka tona.
11 Emasikwini wolawo vanhu hinkwavo va Sodoma na Gomora, ni va miti hinkwayo ya ntlhanu, a va hombolokile swinene ni ku dyoha eka Yehovha naswona va hlundzukise Yehovha hi manyala ya vona, va tiyisa matimba hi ku dyuhala hi ndlela yo nyenyetsa ni ku sandza emahlweni ka Yehovha, naswona vuhomboloki bya vona ni vugevenga bya vona a swi ri swikulu emasikwini wolawo emahlweni ka Yehovha.
12 Etikweni ra vona a va ri ni nkova lowu anameke swinene, lowu a wu famba kwalomu ka hafu ya siku, naswona eka wona a ku ri ni swihlovo swa mati ni swimilana swo tala leswi rhendzeleke mati.
13 Vanhu hinkwavo va Sodoma na Gomora a va ya kona ka mune hi lembe, ni vasati va vona ni vana va vona ni hinkwavo lava a va ri va vona, va tsaka kwalaho hi swichayachayana ni ku cina.
14 Hi nkarhi wa ku tsaka hinkwavo a va pfuka va khoma vasati va vaakelani va vona, ni van'wana, vana va vanhwanyana va vanhwanyana va vaakelani va vona, va tiphina hi vona, naswona wanuna un'wana ni un'wana a vona nsati wakwe ni n'wana wakwe wa nhwanyana emavokweni ya muakelani wakwe naswona a nga vulanga rito.
15 Va endla tano ku sukela nimixo ku ya fika nivusiku, endzhaku ka sweswo, un'wana ni un'wana a tlhelela ekaya un'wana ni un'wana endlwini yakwe ni wansati un'wana ni un'wana entsongeni wakwe; hikwalaho minkarhi hinkwayo a va endla tano ka mune hi lembe.
16 Nakambe loko munhu loyi a nga n'wi tiviki a fika emitini ya vona kutani a tisa nhundzu leyi a yi xaveke hi xikongomelo xo yi lahla kwalaho, vanhu va miti leyi a va hlengeletana, vavanuna, vavasati ni vana, lavatsongo ni lavatsongo, va ya eka wanuna loyi va ya teka nhundzu yakwe hi nkani, va nyika xin'wana ni xin'wana xin'wana ni xin'wana kukondza ku hela nhundzu hinkwayo ya n'wini wa yona leyi a yi tiseke etikweni.
17 Loko n'wini wa nhundzu a holova na vona, a ku: "I yini ntirho lowu u ndzi endleke wona, kutani a va ta tshinela eka yena ha un'we-un'we, un'wana ni un'wana a a n'wi komba leswitsongo leswi a swi tekeke a n'wi hlekula, a ku:

"Ndzi teke leswitsongo ntsena leswi u ndzi nyikeke swona; kutani loko a twa leswi eka vona hinkwavo, a a pfuka a suka eka vona hi gome ni ku vava ka moya-xiviri, loko hinkwavo va ta pfuka va n'wi landza, va n'wi hlongola emutini hi huwa leyikulu ni mpfilumpfilu.
18 A ku ri ni wanuna un'wana wa le tikweni ra Elamu loyi a a famba hi ku ntshunxeka endleleni, a tshame ehenhla ka mbhongolo yakwe, leyi a yi rhwale nguvu yo saseka ya mihlovo yo hambana-hambana, nguvu ya yona a yi bohiwile hi ntambhu ehenhla ka mbhongolo.
19 Wanuna loyi a a ri eku fambeni hi le xitarateni xa Sodoma loko dyambu ri pela nimadyambu, a tshama kona leswaku a ta tshama nivusiku, kambe a ku nga ri na munhu loyi a a n'wi pfumelela ku nghena endlwini yakwe; enkarhini wolowo, eSodoma a ku ri ni wanuna wo homboloka, lowo biha, la nga ni vutshila byo endla leswo biha, vito ra yena a ku ri Hedadi.
20 Hiloko a tlakusa mahlo a vona mufambi exitarateni xa muti, a ta eka yena a ku: "U huma kwihi naswona u ya kwihi?"
21 Wanuna loyi a ku eka yena: "Ndzi suka eHebroni ndzi ya eElama laha ndzi nga kona, naswona loko ndzi ri karhi ndzi hundza dyambu ri pela naswona a ku nga ri na munhu loyi a ndzi pfumelelaka ku nghena endlwini yakwe, hambileswi a ndzi ri ni xinkwa ni mati swin'we ni byanyi ni swakudya swa mbhongolo ya mina, naswona a ndzi pfumala nchumu."
22 Hedadi a n'wi hlamula a ku: "Hinkwaswo leswi u nga ta swi pfumala, swi ta phameriwa hi mina, kambe u nga tshuki u tshama exitarateni vusiku hinkwabyo."
23 Kutani Hedadi a n'wi tisa endlwini yakwe, a hluvula nguvu ya mbhongolo hi ntambhu, a swi tisa endlwini yakwe, a nyika mbhongolo byanyi ni swakudya loko mufambi a ri karhi a dya ni ku nwa endlwini ya Hedadi, kutani a tshama kona vusiku byebyo.
24 Nimixo mufambi a pfuka nimpundzu swinene leswaku a ya emahlweni ni riendzo rakwe, loko Hedadi a ku eka yena: "Yimani, chavelela mbilu ya wena hi xinkwa xin'wana kutani u famba, kutani wanuna loyi a endla tano; kutani a tshama na yena, kutani havumbirhi bya vona va dya ni ku nwa swin'we ninhlikanhi, loko wanuna loyi a pfuka leswaku a famba.
25 Hedadi a ku eka yena: "Sweswi siku ra pela, swa antswa u tshama vusiku hinkwabyo leswaku mbilu ya wena yi chaveleriwa; kutani a n'wi tshikilela lerova a tshama kona vusiku hinkwabyo, kutani hi siku ra vumbirhi a pfuka nimpundzu swinene leswaku a famba, loko Hedadi a n'wi tshikilela, a ku: "Chavelela mbilu ya wena hi xinkwa xa xinkwa kutani u famba, kutani a sala a dya na yena hi siku ra vumbirhi, kutani wanuna loyi a pfuka a ya emahlweni ni riendzo ra yena."
26 Hiloko Hedadi a ku eka yena: "Sweswi siku ra pela, tshama na mina leswaku u chavelela mbilu ya wena, u pfuka nimixo u famba."
27 Wanuna loyi a nga swi lavi ku sala, kambe a pfuka a boha mbhongolo yakwe, kutani loko a ri karhi a boha mbhongolo yakwe nsati wa Hedadi a ku eka nuna wakwe: "Waswivo, wanuna loyi u tshame na hina masiku mambirhi a ri karhi a dya ni ku nwa naswona a nga hi nyikanga nchumu, kutani sweswi xana u ta suka eka hina a nga nyikelanga nchumu?" kutani Hedadi a ku eka yena: "Miyela."
28 Wanuna yoloye a boha mbhongolo yakwe leswaku a famba, kutani a kombela Hedada leswaku a n'wi nyika ntambhu ni nguvu yo yi boha mbhongolo.
29 Hedadi a ku eka yena: "U ri yini?" A ku eka yena: "Hosi yanga u ta ndzi nyika ntambhu ni nguvu leyi endliweke hi mihlovo yo hambana-hambana leyi u yi tumbeleke endlwini ya wena leswaku u yi khathalela."
30 Hedadi a hlamula wanuna loyi, a ku: "Leyi i nhlamuselo ya norho wa wena, ntambhu leyi u yi voneke, yi vula leswaku vutomi bya wena byi ta lehisiwa ku fana ni ntambhu, naswona loko u vone nguvu leyi nga ni mivala ya mixaka hinkwayo, swi vula leswaku u ta va ni nsimu ya vhinya leyi u nga ta byala mirhi ya mihandzu hinkwayo eka yona.
31 Hiloko mufambi a hlamula a ku: "A swi tano hosi, hikuva a ndzi pfukile loko ndzi ku nyika ntambhu ni nguvu leyi lukiweke hi mihlovo yo hambana-hambana, leyi u yi hluvuleke mbhongolo leswaku u ta ndzi ambala; Hedadi a hlamula a ku: "Hakunene ndzi ku byerile nhlamuselo ya norho wa wena naswona i norho lowunene, naswona nhlamuselo ya wona hi leyi."
32 Sweswi vana va vanhu va ndzi nyika swiphemu swa mune swa silivhere, ku nga ntirho wa mina wo hlamusela milorho, naswona eka wena ntsena ndzi lava swiphemu swinharhu swa silivhere.
33 Wanuna loyi a hlundzukisiwa hi marito ya Hedadi, a huwelela swinene, a tisa Hedadi eka Seraka muavanyisi wa Sodoma.
34 Wanuna yoloye a veka mhaka ya yena emahlweni ka Seraka muavanyisi, loko Hedadi a hlamula, a ku: "A swi tano, kambe mhaka yi yime hi ndlela leyi; kutani muavanyisi a ku eka mufambi: "Munhu loyi Hedadi u ku byela ntiyiso, hikuva u dume emitini hi ku hlamusela milorho leyinene."
35 Wanuna loyi a huwelela hi rito ra muavanyisi, a ku: "A swi tano Hosi yanga, hikuva hi siku leri ndzi n'wi nyikeke ntambhu ni nguvu leyi a yi ri ehenhla ka mbhongolo, leswaku ndzi ta swi veka endlwini yakwe; havumbirhi bya vona va kanetana emahlweni ka muavanyisi, un'wana a ku: "Mhaka yi ri tano, un'wana a vula swin'wana."
36 Hedadi a ku eka wanuna yoloye: "Ndzi nyike swiphemu swa mune swa silivhere leswi ndzi nga ta swi hakela ku hlamusela milorho ya mina; A ndzi nge endli mali yo pfuneta; u ndzi nyike mali ya swakudya swa mune leswi u swi dyeke endlwini ya mina.
37 Wanuna loyi a ku eka Hedadi: "Hakunene ndzi ta ku hakela leswi ndzi swi dyeke endlwini ya wena, ndzi nyike ntambhu ni nguvu leyi u yi tumbeleke endlwini ya wena ntsena."
38 Hedadi a hlamula emahlweni ka muavanyisi, a ku eka wanuna loyi: "Xana a ndzi ku byelanga nhlamuselo ya norho wa wena?" ntambhu yi vula leswaku masiku ya wena ma ta lehisiwa ku fana ni ntambhu, ni nguvu, leswaku u ta va ni nsimu ya vhinya leyi u nga ta byala mixaka hinkwayo ya mirhi ya mihandzu eka yona.
39 Leyi i nhlamuselo leyi faneleke ya norho wa wena, sweswi ndzi nyike swiphemu swa mune swa silivhere leswi ndzi swi lavaka leswaku swi va hakelo, hikuva a ndzi nge ku endli nchumu.

40 Wanuna loyi a huwelela hi marito ya Hedadi kutani havumbirhi bya vona va holova emahlweni ka muavanyisi, kutani muavanyisi a lerisa malandza yakwe, ma va hlongola endlwini hi ku hatlisa.
41 Kutani va suka va ri karhi va holova eka muavanyisi, loko vanhu va Sodoma va va twa, va hlengeletana va va rhendzela va huwelela muendzi loyi, va n'wi hlongola emutini hi ku hatlisa.
42 Wanuna loyi a ya emahlweni ni riendzo rakwe a khandziye mbhongolo yakwe hi ku hlundzuka ka moya-xiviri, a ri karhi a rila ni ku rila.
43 Loko a ri karhi a famba a rila hikwalaho ka leswi n'wi humeleleke emutini lowu onhakeke wa Sodoma.

NDZIMA YA 19

1 Miti ya Sodoma a yi ri ni vaavanyisi va mune ku ya eka miti ya mune, mavito ya yona a ku ri Seraka emutini wa Sodoma, Sharkadi eGomora, Zabinaka eAdima na Menoni eZeboyim.
2 Eliyezere nandza wa Abrahama a va thya mavito yo hambana-hambana, kutani a hundzula Seraka a va Xakra, Xakadi a va Xakrura, Zebinaka a va Kezobimi, na Menoni a va Matslodini.
3 Hi ku navela ka vaavanyisi va vona va mune, vanhu va le Sodoma na Gomora a va yimisa mibedo eswitarateni swa miti, naswona loko munhu a fika etindhawini leti a va n'wi khoma va n'wi tisa eka yin'wana ya mibedo ya vona, va n'wi etlela eka yona hi nkani.
4 Loko a etlele, vavanuna vanharhu a va yima enhlokweni yakwe ni vanharhu emilengeni yakwe, va n'wi pima hi ku leha ka mubedo, naswona loko wanuna loyi a a ri ehansi ka mubedo vavanuna lava va tsevu a va n'wi olola emakumu man'wana ni man'wana, naswona loko a va huwelela a va nga n'wi hlamuli.
5 Loko a lehe ku tlula mubedo a va koka matlhelo mambirhi ya mubedo emakumu man'wana ni man'wana, kukondza wanuna loyi a fika etinyangweni ta rifu.
6 Loko a hambeta a huwelela eka vona, a va n'wi hlamula va ku: "Swi ta endliwa hi ndlela leyi eka munhu la taka etikweni ra hina."
7 Loko vanhu va twa swilo leswi hinkwaswo leswi vanhu va miti ya Sodoma va swi endleke, va papalata ku ta kona.
8 Loko xisiwana xi fika etikweni ra vona a va n'wi nyika silivhere ni nsuku, va endla leswaku ku huwelela emutini hinkwawo leswaku a nga n'wi nyiki xinkwa xin'we leswaku a xi dya, naswona loko muendzi a tshama kona masiku man'wana, a fa hi ndlala, a nga swi kotanga ku kuma xinkwa xin'we xa xinkwa, kutani loko a fa vanhu hinkwavo va muti a va ta va ta teka silivhere ni nsuku wa vona lowu va n'wi nyikeke wona.
9 Lava a va kota ku lemuka silivhere kumbe nsuku lowu va n'wi nyikeke wona, va wu tlherisela, kutani loko a fa, va n'wi hluvula ni tinguvu ta yena, va ta lwa hi tona, kutani loyi a hlulaka nakulobye a ti teka.
10 Endzhaku ka sweswo a va n'wi rhwala va n'wi lahla ehansi ka swihlahla swin'wana emananga; kutani a va endla masiku hinkwawo eka un'wana na un'wana loyi a a ta eka vona, a fela etikweni ra vona.
11 Hi ku famba ka nkarhi Sara u rhuma Eliyezere eSodoma leswaku a ya vona Lota a ya vutisa hi ta ntshembo wa yena.
12 Eliyezere a ya eSodoma, a hlangana ni wanuna wa le Sodoma a ri karhi a lwa ni munhu loyi a nga n'wi tiviki, kutani wanuna wa le Sodoma a hluvula xisiwana lexi swiambalo swa xona hinkwaswo a famba.
13 Wanuna loyi wa xisiwana a huwelela Eliyezere a kombela tintswalo ta yena hikwalaho ka leswi wanuna wa Sodoma a n'wi endleke swona.
14 A ku eka yena: "Ha yini u endla leswi eka xisiwana lexi teke etikweni ra wena?"
15 Wanuna wa Sodoma a hlamula Eliyezere, a ku: "Xana loyi i makwenu, kumbe vanhu va Sodoma va ku vekile muavanyisi namuntlha, loyi u vulavulaka hi munhu loyi?"
16 Kutani Eliyezere a holova ni wanuna wa le Sodoma hikwalaho ka xisiwana lexi, naswona loko Eliyezere a tshinela ku ya vuyisa swiambalo swa xisiwana eka wanuna wa Sodoma, a hatlisa a ba Eliyezere enhan'wini hi ribye.
17 Ngati yi khuluka ngopfu enhan'wini ya Eliyezere, kutani loko wanuna loyi a vona ngati a khoma Eliyezere, a ku: "Ndzi nyike hakelo ya mina ya ku ku susa ngati leyi yo biha leyi a yi ri enhan'wini ya wena, hikuva mukhuva ni nawu wu tano etikweni ra hina."
18 Eliyezere a ku eka yena: "U ndzi vavisile naswona u lava leswaku ndzi ku hakela hakelo ya wena; Eliyezere a nga ma yingisanga marito ya wanuna wa Sodoma.
19 Wanuna loyi a khoma Eliyezere a n'wi yisa eka Xakra muavanyisi wa le Sodoma leswaku a ta avanyisa.
20 Kutani wanuna loyi a vulavula ni muavanyisi, a ku: "Ndza ku kombela hosi yanga, leswi munhu loyi a swi endleke, hikuva ndzi n'wi ba hi ribye leri ngati yi khulukaka enhan'wini yakwe, naswona a nga swi lavi ku ndzi nyika hakelo ya mina."
21 Muavanyisi a ku eka Eliyezere: "Munhu loyi u vulavula ntiyiso eka wena, n'wi nyike muholo wa yena, hikuva lowu i mukhuva etikweni ra hina; kutani Eliyezere a twa marito ya muavanyisi, a tlakusa ribye, a ba muavanyisi, kutani ribye ri n'wi tlhava enhan'wini, ngati yi khuluka ngopfu enhan'wini ya muavanyisi, kutani Eliyezere a ku: "Loko ku ri mukhuva etikweni ra ka n'wina, n'wi nyike wanuna loyi leswi a ndzi fanele ndzi n'wi nyika swona, hikuva leswi swi ve xiboho xa wena, hi wena u swi boheke."
22 Eliyezere a siya wanuna wa Sodoma eka muavanyisi, a famba.
23 Kuteloko tihosi ta Elamu ti lwa ni tihosi ta Sodoma, tihosi ta Elamu ti teke nhundzu hinkwayo ya Sodoma, ti teka Lota evukhumbini, ni nhundzu ya yena, kutani loko Abrahama a byeriwile, a ya lwa ni tihosi ta Elamu, kutani a kuma nhundzu hinkwayo ya Lota swin'we ni nhundzu ya Sodoma emavokweni ya tona.
24 Enkarhini wolowo nsati wa Lota a n'wi velekela n'wana wa nhwanyana, kutani a n'wi thya vito ra Paliti, a ku: "Hikuva Xikwembu xi n'wi kutsurile ni ndyangu wa yena hinkwawo eka tihosi ta Elamu; kutani Paliti n'wana Lota a kula, un'wana wa vavanuna va Sodoma a n'wi teka a va nsati.
25 Kutani xisiwana xi nghena emutini ku ya lava mali yo tihanyisa, kutani xi tshama emutini masiku man'wana, kutani vanhu hinkwavo va Sodoma va huwelela mukhuva wa vona wa leswaku va nga nyiki munhu loyi xinkwa xin'we xa xinkwa leswaku xi dya, kukondza a wela emisaveni a file, kutani va endla tano.

26 Kutani Paliti n'wana wa Lota a vona wanuna loyi a etlele eswitarateni a dlayiwa hi ndlala, naswona a ku nga ri na munhu loyi a nga n'wi nyika nchumu wo n'wi hlayisa a hanya, naswona a a ri kusuhi ni ku fa.
27 Kutani moya-xiviri wa yena wu tala hi ntwela-vusiwana hikwalaho ka wanuna loyi, kutani a n'wi phamela hi xinkwa exihundleni masiku yo tala, moya-xiviri wa wanuna loyi wu pfuka.
28 Hikuva loko a huma a ya teka mati a a chela xinkwa exigwitsirisini xa mati, kutani loko a fika laha xisiwana lexi a xi ri kona, a teka xinkwa exibyeni a xi nyika xi dya; hi ndlela yoleyo u endle masiku yo tala.
29 Vanhu hinkwavo va Sodoma na Gomora va tivutisa leswaku wanuna loyi a nga tiyisela ku yini ku dlayiwa hi ndlala masiku yo tala swonghasi.
30 Kutani va byelana va ku: "Swi nga endleka ntsena leswaku a dya ni ku nwa, hikuva a ku na munhu loyi a nga tiyiselaka ndlala masiku yo tala kumbe a hanya ku fana ni munhu loyi, hambi ku ri xikandza xakwe xi nga hundzuki; kutani vavanuna vanharhu va tumbela endhawini leyi xisiwana lexi a xi tshamile eka xona, ku tiva leswaku i mani loyi a n'wi tiselaka xinkwa leswaku a ta dya.
31 Kutani Paliti n'wana wa Lota a huma siku rero a ya teka mati, kutani a chela xinkwa eka xibya xa yena xa mati, kutani a ya koka mati ekusuhi ni ndhawu ya xisiwana, kutani a humesa xinkwa exibyeni a xi nyika xisiwana kutani xi dya.
32 Kutani vavanuna lavanharhu va vona leswi Palti a swi endleke xisiwana, kutani va ku eka yena: "Hi wena loyi u n'wi seketeleke, hikwalaho a nga dlayiwi hi ndlala, hambi ku ri ku cinca hi xivumbeko kumbe ku fa ku fana ni van'wana."
33 Kutani vavanuna lavanharhu va huma laha a va tumbele kona, va khoma Paliti ni xinkwa lexi a xi ri evokweni ra xisiwana lexi.
34 Kutani va teka Paltith va n'wi tisa emahlweni ka vaavanyisi va vona, va ku eka vona: "U endlile hi ndlela leyi, naswona hi yena loyi a phakeleke xisiwana xinkwa, hikwalaho a nga fi nkarhi lowu hinkwawo; sweswi hikwalaho ka sweswo hi byele nxupulo lowu faneleke wansati loyi hikwalaho ka ku tlula nawu wa hina.
35 Kutani vanhu va Sodoma na Gomora va hlengeletana va lumeka ndzilo exitarateni xa muti, kutani va teka wansati va n'wi hoxa endzilweni kutani a hisiwa a va nkuma.
36 Emutini wa Adma a ku ri ni wansati loyi va n'wi endleleke leswi fanaka na yena.
37 Hikuva mufambi un'wana u tile emutini wa Adma leswaku a ta tshama kona vusiku hinkwabyo, hi xikongomelo xo tlhelela ekaya nimixo, kutani a tshama a langutane ni nyangwa wa yindlu ya tata wa nhwanyana loyi, leswaku a tshama kona, tanihi leswi dyambu ri pela loko va fikile endhawini yoleyo; kutani nhwanyana loyi a n'wi vona a tshame enyangweni ya yindlu.
38 Kutani a n'wi kombela leswaku a nwa mati kutani a ku eka yena: "Hi wena mani?" kutani a ku eka yena: "Namuntlha a ndzi ri karhi ndzi famba endleleni, kutani ndzi fikile laha loko dyambu ri pela, kutani ndzi ta tshama laha vusiku hinkwabyo, kutani nimixo ndzi pfuka ka ha ri mixo, ndzi ya emahlweni ni riendzo ra mina."
39 Nhwanyana loyi a nghena endlwini a tisela wanuna loyi xinkwa ni mati leswaku a dya ni ku nwa.
40 Mhaka leyi yi tiviwa hi vanhu va Adma, kutani va hlengeletana va yisa nhwanyana loyi emahlweni ka vaavanyisi, leswaku va n'wi avanyisa hikwalaho ka xiendlo lexi.
41 Muavanyisi a ku: "Ku avanyisiwa ka rifu ku fanele ku hundza wansati loyi hikuva u tlule nawu wa hina, kutani hi mhaka leyi hi yena xiboho."
42 Kutani vanhu va miti yoleyo va hlengeletana va humesa nhwanyana loyi, va n'wi tota hi vulombe ku sukela enhlokweni ku ya fika emilengeni, hilaha muavanyisi a leriseke hakona, kutani va n'wi veka emahlweni ka ntlhambi wa tinyoxi leti a ti ri eswisaka swa tona hi nkarhi wolowo, tinyoxi ti haha ehenhla ka yena ti n'wi luma lerova miri wa yena hinkwawo wu pfimbile.
43 Nhwanyana loyi a huwelela hikwalaho ka tinyoxi, kambe a ku na munhu loyi a n'wi xiyeke kumbe ku n'wi twela vusiwana, kutani swirilo swa yena swi tlhandlukela etilweni.
44 Yehovha a hlundzukisiwa hi leswi ni le ka mintirho hinkwayo ya miti ya Sodoma, hikuva a va ri ni swakudya swo tala, naswona a va ri ni ku rhula exikarhi ka vona, naswona hambi swi ri tano a va nga swi koti ku hlayisa swisiwana ni swisiwana, naswona emasikwini wolawo swiendlo swa vona swo biha ni swidyoho swi ve swikulu emahlweni ka Yehovha.
45 Kutani Yehovha a rhuma tintsumi timbirhi leti teke endlwini ya Abrahama, ti ta lovisa Sodoma ni miti ya rona.
46 Kutani tintsumi ti pfuka enyangweni ya ntsonga wa Abrahama, endzhaku ka loko ti dyile ni ku nwa, ti fika eSodoma nimadyambu, kutani Lota a a tshamile enyangweni ya Sodoma, loko a ti vona a pfuka a ya hlangana na tona, kutani a nkhinsama ehansi.
47 A va tshikilela swinene, a va tisa endlwini yakwe, a va nyika swakudya leswi va swi dyaka, va tshama endlwini yakwe vusiku hinkwabyo.
48 Kutani tintsumi ti ku eka Lota: "Pfuka u huma endhawini leyi, wena ni hinkwavo va wena, leswaku u nga lovisiwi hi ku homboloka ka muti lowu, hikuva Yehovha u ta lovisa ndhawu leyi."
49 Kutani tintsumi ti khoma voko ra Lota ni ra nsati wakwe ni mavoko ya vana vakwe ni hinkwaswo swa yena, kutani ti n'wi humesa ti n'wi veka ehandle ka miti.
50 Kutani va ku eka Lota: "Balekela vutomi bya wena, kutani a baleka ni hinkwaswo swa yena."
51 Kutani Yehovha a nisa xivavula ni ndzilo lowu humaka eka Yehovha swi huma etilweni ehenhla ka Sodoma ni le Gomora ni le mitini leyi hinkwayo.
52 Kutani a mbundzumuxa miti leyi, rivala hinkwaro ni vaaki hinkwavo va miti, ni leswi milaka emisaveni; kutani Ado nsati wa Lota a languta endzhaku a vona ku lovisiwa ka miti, hikuva ntwela-vusiwana wa yena wu tshukile hikwalaho ka vana va yena va vanhwanyana lava saleke eSodoma, hikuva a va fambanga na yena.
53 Loko a languta endzhaku a hundzuka phuphu ya munyu, naswona ya ha ri endhawini yoleyo ku fikela ninamuntlha.
54 Siku ni tihomu leti a ti yime endhawini yoleyo a ti nantswa munyu ku ya fika emakumu ka milenge ya tona, nimixo a ti mila hi vuntshwa, ti tlhela ti wu nantswa ku fikela namuntlha.

55 Lota ni vana vakwe vambirhi va vanhwanyana lava saleke na yena va baleka va balekela ebakweni ra Adulamu, va tshama kona nkarhi wo leha.
56 Abrahama a pfuka nimixo swinene ku ya vona leswi endlekeke emitini ya Sodoma; kutani a languta, a vona musi wa miti wu ri karhi wu tlakuka ku fana ni musi wa ndzilo.
57 Lota ni vana vakwe vambirhi va vanhwanyana va sala ebakweni, va nwa tata wa vona vhinyo, va etlela na yena, hikuva a va vula leswaku a ku na munhu emisaveni loyi a nga kurisa mbewu eka vona, hikuva a va ehleketa leswaku misava hinkwayo yi lovisiwile.
58 Havumbirhi bya vona va etlela ni tata wa vona, va tika, va veleka vana va majaha, + mativula a thya n'wana wakwe vito ra Mowabu, a ku: "Ndzi n'wi tikile eka tatana; i tata wa Vamowabu ku fikela namuntlha.
59 Lontsongo na yena a vitana n'wana wa yena Benami; i tata wa Vaamoni ku fikela namuntlha.
60 Endzhaku ka sweswo Lota ni vana vakwe vambirhi va vanhwanyana va suka kwalaho, kutani a tshama etlhelo ka Yordani ni vana vakwe vambirhi va vanhwanyana ni vana va vona va majaha, kutani vana va Lota va kula, va ya teka vasati etikweni ra Kanana, va veleka vana, va tswala, va andza.

NDZIMA YA 20

1 Enkarhini wolowo Abrahama a suka erivaleni ra Mamre, a ya etikweni ra Vafilista, a ya tshama eGerara; hi lembe ra vu 25 ra ku va Abrahama a ri etikweni ra Kanana, ni hi lembe ra vu dzana ra ku hanya ka Abrahama, a fika eGerara etikweni ra Vafilista.
2 Loko va nghena etikweni a byela Sara nsati wakwe a ku: "Byela leswaku u makwerhu wa xisati, eka mani na mani loyi a nga ta ku vutisa, leswaku hi ta balekela vubihi bya vaaki va tiko."
3 Loko Abrahama a ha tshama etikweni ra Vafilista, malandza ya Abimeleke, hosi ya Vafilista, ma vona leswaku Sara a a sasekile swinene, kutani ma vutisa Abrahama malunghana na yena, a ku: "I makwerhu wa xisati."
4 Malandza ya Abimeleke ma ya eka Abimeleke, ma ku: "Munhu la humaka etikweni ra Kanana u tile ku ta tshama etikweni rero, u ni makwavo wa xisati la sasekeke swinene."
5 Kutani Abimeleke a twa marito ya malandza yakwe lama n'wi dzuniseke Sara, kutani Abimeleke a rhumela tindhuna ta yena, va tisa Sara eka hosi.
6 Kutani Sara a fika endlwini ya Abimeleke, hosi yi vona leswaku Sara a a sasekile, kutani a n'wi tsakisa swinene.
7 Hiloko a n'wi tshinelela a ku eka yena: "I yini wanuna loyi u nga ta na yena etikweni ra hina eka wena?" kutani Sara a hlamula a ku I makwerhu, kutani hi huma etikweni ra Kanana ku ta tshama kun'wana ni kun'wana laha hi nga kumaka ndhawu.
8 Kutani Abimeleke a ku eka Sara: "Vona tiko ra mina ri le mahlweni ka wena, veka makwenu exiphen'wini xin'wana ni xin'wana xa tiko leri lexi ku tsakisaka, kutani ku ta va ntirho wa hina ku n'wi tlakusa ni ku n'wi tlakusela ehenhla ka vanhu hinkwavo va tiko tanihi leswi a nga makwenu."
9 Abimeleke a rhuma rito ro vitana Abrahama, Abrahama a ta eka Abimeleke.
10 Kutani Abimeleke a ku eka Abrahama: "Waswivo, ndzi lerisile leswaku u xiximiwa hilaha u lavaka hakona hikwalaho ka Sara makwenu wa xisati."
11 Kutani Abrahama a huma eka hosi, kutani nyiko ya hosi yi n'wi landzela.
12 Ku fana ni nkarhi wa nimadyambu, vanhu va nga si etlela va wisa, hosi a yi tshame exiluvelweni xa yona, kutani vurhongo lebyikulu byi yi wela, yi etlela exiluvelweni, yi etlela ku fikela nimixo.
13 Kutani a lorha ntsumi ya Yehovha yi ta eka yena yi khome banga leri hoxiweke, ntsumi yi yima ehenhla ka Abimeleke, yi navela ku n'wi dlaya hi banga, hosi yi chava ngopfu enorhweni wa yona, yi ku eka ntsumi: "Xana ndzi ku dyohele hi yini lerova u te ku ta ndzi dlaya hi banga ra wena?"
14 Ntsumi yi hlamula Abimeleke yi ku: "Waswivo, u fa hikwalaho ka wansati loyi u n'wi tiseke endlwini ya wena tolo nivusiku, hikuva i wansati la tekiweke, nsati wa Abrahama loyi a teke endlwini ya wena; sweswi, tlherisela wanuna yoloye nsati wa yena, hikuva i nsati wa yena; naswona loko u nga n'wi tlheriseli, tiva leswaku hakunene u ta fa, wena ni hinkwavo lava nga va wena."
15 Kutani hi vusiku byebyo ku ve ni xirilo lexikulu etikweni ra Vafilista, kutani vaaki va tiko va vona xifaniso xa wanuna loyi a yime a khome banga leri hoxiweke evokweni ra yena, kutani a ba vaaki va tiko hi banga, ina a ya emahlweni a va ba.
16 Ntsumi ya Yehovha yi hlasela tiko hinkwaro ra Vafilista hi vusiku byebyo, kutani ku va ni mpfilumpfilu lowukulu hi vusiku byebyo ni mixo lowu landzelaka.
+ 17 Xivelekelo xin'wana ni xin'wana a xi pfariwile, + ni misisi ya xona hinkwayo, + voko ra Yehovha a ri va ehenhla ka Sara, nsati wa Abrahama, + loyi Abimeleke a n'wi tekeke.
18 Nimixo Abimeleke a pfuka hi ku chava ni ku pfilunganyeka ni ku chava lokukulu, kutani a rhumela malandza yakwe leswaku ma vitaniwa, a va byela norho wakwe, kutani vanhu va chava ngopfu.
19 Wanuna un'wana loyi a yime exikarhi ka malandza ya hosi a hlamula hosi a ku: "We hosi leyi fumaka, tlherisela wansati loyi eka nuna wa yena, hikuva i nuna wa yena, hikuva ku humelele leswi fanaka eka hosi ya Egipta loko wanuna loyi a ta eEgipta.
20 Kutani a ku mayelana ni nsati wakwe: "I makwerhu wa xisati, hikuva u endla tano loko a fika a ya tshama etikweni leri a nga muendzi eka rona."
21 Kutani Faro a rhuma vanhu leswaku a ya teka wansati loyi a va nsati wakwe kutani Yehovha a n'wi tisela makhombo lamakulu kukondza a tlherisela wansati loyi eka nuna wakwe.
22 Sweswi, Wena hosi leyi fumaka, tiva leswi humeleleke tolo nivusiku etikweni hinkwaro, hikuva a ku ri ni ku chava lokukulu swinene ni ku vava lokukulu ni ku rila, naswona ha swi tiva leswaku a ku ri hikwalaho ka wansati loyi u n'wi tekeke.
23 Sweswi, tlherisela wansati loyi eka nuna wa yena, leswaku swi nga hi humeleli hilaha swi humeleleke hakona eka Faro hosi ya Egipta ni vafumiwa va yena, naswona hi nga fi; kutani Abimeleke a hatlisa a vitana, a vitana Sara, a n'wi rhangela, a n'wi vitana Abrahama, a n'wi rhanga.

24 Kutani Abimeleke a ku eka vona: “Hi wihi ntirho lowu mi wu endleke hi ku vula leswaku mi makwerhu wa xinuna ni wa xisati, kutani ndzi teke wansati loyi a va nsati?”
25 Abrahama a ku: “Hikuva a ndzi anakanya leswaku ndzi ta xaniseka hi rifu hikwalaho ka nsati wa mina; Abimeleke a teka tinyimpfu ni tihomu, ni malandza ya xinuna ni malandza ya xisati, ni swiphemu swa silivhere swa 1 000, a swi nyika Abrahama, kutani a tlherisela Sara eka yena.
26 Abimeleke a ku eka Abrahama: “Vona tiko hinkwaro ri le mahlweni ka wena, tshama eka rona kun’wana ni kun’wana laha u nga ta hlawula kona.”
27 Kutani Abrahama na Sara nsati wa yona va huma emahlweni ka hosi hi ku xiximeka ni ku xiximeka, va ya tshama etikweni, ku nga le Gerara.
28 Vaaki hinkwavo va tiko ra Vafilista ni malandza ya hosi a va ha ri eku vavisekeni, hikwalaho ka ntungu lowu ntsumi yi va vangeleke vusiku hinkwabyo hikwalaho ka Sara.
29 Hiloko Abimeleke a rhumela rito leswaku ku vitaniwa Abrahama, a ku: “Sweswi khongelela malandza ya wena eka Yehovha Xikwembu xa wena, leswaku a susa ku fa loku exikarhi ka hina.”
30 Kutani Abrahama a khongela hikwalaho ka Abimeleke ni vafumiwa va yena, kutani Yehovha a yingisa xikhongelo xa Abrahama, a hanyisa Abimeleke ni vafumiwa va yena hinkwavo.

NDZIMA YA 21

1 Hi nkarhi wolowo eku heleni ka lembe ni tin’hweti ta mune ta ku tshama ka Abrahama etikweni ra Vafilista eGerara, Xikwembu xi endzela Sara, kutani Yehovha a n’wi tsundzuka, kutani a tika, a velekela Abrahama n’wana wa jaha.
2 Abrahama a thya n’wana loyi a velekiweke hi Sara, vito ra Isaka.
3 Abrahama a yimbisa n’wana wakwe Isaka a ri ni masiku ya 8 hi vukhale, hilaha Xikwembu xi leriseke Abrahama hakona leswaku a endla mbewu yakwe endzhaku ka yena; Abrahama a a ri ni malembe ya dzana, na Sara a a ri ni malembe ya 90, loko Isaka a velekiwa hi vona.
4 Kutani n’wana a kula kutani a lumuriwa, Abrahama a endla nkhuvo lowukulu hi siku leri Isaka a lumuriweke ha rona.
5 Kutani Xeme na Ebere ni vanhu hinkwavo lavakulu va tiko, na Abimeleke hosi ya Vafilista, ni malandza ya yena, na Fikolo, ndhuna ya vuthu ra yena, va ta va ta dya ni ku nwa ni ku tsaka enkhubyeni lowu Abrahama a wu endleke hi siku leri n’wana wakwe Isaka a lumuriweke ha rona.
6 Nakambe Tera, tata wa Abrahama, na Nahoro makwavo, va huma eHarani, vona ni hinkwavo va vona, hikuva va tsake ngopfu loko va twa leswaku Sara u velekiwe n’wana wa jaha.
7 Kutani va ta eka Abrahama, va dya ni ku nwa enkhubyeni lowu Abrahama a wu endleke hi siku leri Isaka a lumuriweke ha rona.
8 Kutani Tera na Nahoro va tsaka na Abrahama, va tshama na yena masiku yo tala etikweni ra Vafilista.
9 Enkarhini wolowo Serugi n’wana wa Rhewu a fa, hi lembe ro sungula ra ku velekiwa ka Isaka n’wana wa Abrahama.
10 Masiku hinkwawo ya Serug a ma ri malembe ya 239, kutani a fa.
11 Hiloko Iximayele n’wana wa Abrahama a kurile emasikwini wolawo; a a ri ni malembe ya khume mune loko Sara a velekela Abrahama Isaka.
12 Kutani Xikwembu a xi ri na Iximayele n’wana wa Abrahama, kutani a kula, a dyondza ku tirhisa vurha kutani a va muhlaseri wa miseve.
13 Loko Isaka a ri ni malembe ya ntlhanu hi vukhale a a tshame na Iximayele enyangweni ya tende.
14 Hiloko Iximayele a ta eka Isaka, a tshama a langutane na yena, kutani a teka vurha a byi koka a nghenisa miseve eka byona, a kunguhata ku dlaya Isaka.
15 Kutani Sara a vona xiendlo lexi Iximayele a a navela ku xi endla eka n’wana wakwe Isaka, kutani xi n’wi hlundzukisa swinene hikwalaho ka n’wana wakwe, kutani a rhumela rito leswaku a vitana Abrahama, a ku eka yena: “Hlongola nandza loyi wa xisati ni n’wana wakwe, hikuva n’wana wakwe a nge vi mudyandzhaka ni n’wana wa mina, hikuva u lave ku n’wi endla leswi namuntlha.”
16 Kutani Abrahama a yingisa rito ra Sara, kutani a pfuka nimixo swinene, a teka swinkwa swa 12 ni bodlhela ra mati leswi a swi nyikeke Agara, a n’wi rhumela ni n’wana wakwe, Agara a famba ni n’wana wakwe emananga, va tshama emananga ya Parani ni vaaki va le mananga, naswona Iximayele a a ri muhlaseri wa miseve, a tshama emananga mananga nkarhi wo leha.
17 Endzhaku ka sweswo yena ni mana wakwe va ya etikweni ra Egipta, va tshama kona, Agara a teka nsati wa n’wana wakwe wa mufana eEgipta, vito rakwe a ku ri Meriba.
18 Kutani nsati wa Iximayele a tika kutani a veleka vana va mune va majaha ni vambirhi va vanhwanyana, endzhaku ka sweswo Iximayele ni mana wakwe ni nsati wakwe ni vana va yena va tlhelela emananga.
19 Va tiendlela matende emananga lawa a va tshama eka wona, kutani va hambeta va famba va tlhela va wisa n’hweti ni n’hweti ni lembe.
20 Kutani Xikwembu xi nyika Iximayele mintlhambi ni tihomu ni mintsonga hikwalaho ka Abrahama tata wakwe, kutani wanuna loyi a andza hi swifuwo.
21 Iximayele a tshama emananga ni le mintsongeni, a famba-famba ni ku wisa nkarhi wo leha, kambe a nga vonanga xikandza xa tata wakwe.
22 Endzhaku ka nkarhinyana Abrahama a byela Sara nsati wakwe a ku: “Ndzi ta ya vona Iximayele n’wana wa mina, hikuva ndzi navela ku n’wi vona, hikuva i khale ndzi nga n’wi vonanga.”
23 Abrahama a khandziya yin’wana ya tikamela takwe a ya emananga leswaku a ya lava n’wana wakwe Iximayele, hikuva u twe leswaku u tshama entsongeni emananga ni hinkwaswo swa yena.
24 Abrahama a ya emananga, a fika entsongeni wa Iximayele kwalomu ka awara ya nhungu, a vutisa Iximayele, kutani a kuma nsati wa Iximayele a tshamile entsongeni ni vana va yena, Iximayele nuna wakwe ni mana wakwe a va nga ri na vona.
25 Abrahama a vutisa nsati wa Iximayele, a ku: “Xana Iximayele u ye kwihi?” kutani a ku: “U ye enhoveni ku ya hlota, Abrahama a ha khandziyile kamela, hikuva a a nga

lavi ku rhelela ehansi tanihi leswi a hlambanyeke Sara nsati wa yena leswaku a nge xiki eka kamela.”
26 Abrahama a byela nsati wa Iximayele a ku: “N’wananga, ndzi nyike mati nyana leswaku ndzi ta nwa, hikuva ndzi karhele hi ku famba.”
27 Hiloko nsati wa Iximayele a hlamula Abrahama a ku: “A hi na mati kumbe xinkwa, kutani a hambeta a tshama etendeni, a nga n’wi xiyanga Abrahama, a nga n’wi vutisi leswaku i mani.”
28 Kambe a ri karhi a ba vana vakwe etendeni, a va rhukana, a tlhela a rhukana Iximayele nuna wakwe a n’wi rhuketela, Abrahama a twa marito ya nsati wa Iximayele eka vana vakwe, kutani a hlundzuka swinene, a nga tsakanga.
29 Hiloko Abrahama a vitana wansati leswaku a huma entsongeni a ta eka yena, kutani wansati a ta a yima a langutane na Abrahama, hikuva Abrahama a ha khandziye kamela.
30 Abrahama a byela nsati wa Iximayele a ku: “Loko nuna wa wena Iximayele a vuya ekaya, n’wi byela marito lawa.
31 Wanuna un’wana la dyuhaleke swinene la humaka etikweni ra Vafilista a ta laha ku ta ku lava, hi ndlela leyi xivumbeko xa yena ni xivumbeko xa yena a swi ri xiswona; A ndzi n'wi vutisanga leswaku i mani, kutani loko a vona leswaku u nga ri kona laha, a vulavula na mina, a ku: “Loko Iximayele nuna wa wena a vuya u n'wi byele leswi wanuna loyi a nga te: Loko u vuya ekaya susa xipikiri lexi xa ntsonga lexi u xi vekeke laha, u veka xipikiri xin'wana ematshan'wini ya xona.
32 Kutani Abrahama a heta swiletelo swa yena eka wansati, kutani a hundzuluka a khandziya kamela a tlhelela ekaya.
33 Endzhaku ka sweswo, Iximayele a huma eku hlongoriweni yena ni mana wakwe, a tlhelela etendeni, kutani nsati wakwe a n’wi byela marito lawa.
34 Wanuna un’wana la dyuhaleke swinene la humaka etikweni ra Vafilista a ta ku ta ku lava; A ndzi n'wi vutisanga leswaku i mani, kutani loko a vona leswaku a wu nga ri ekaya a ku eka mina: “Loko nuna wa wena a vuya ekaya u n'wi byele, ku vula mukhalabye a ku: Susa xipikiri xa tende leri u ri vekeke laha, u veka xipikiri xin'wana ematshan'wini ya rona.'
35 Hiloko Iximayele a twa marito ya nsati wakwe, a swi tiva leswaku i tata wakwe, ni leswaku nsati wakwe a nga n’wi xiximi.
36 Hiloko Iximayele a twisisa marito ya tata wakwe lawa a ma vuleke eka nsati wakwe, kutani Iximayele a yingisa rito ra tata wakwe, kutani Iximayele a lahla wansati yoloye kutani a famba.
37 Endzhaku ka sweswo Iximayele a ya etikweni ra Kanana, a teka nsati un’wana a n’wi tisa etendeni rakwe endhawini leyi a a tshama eka yona.
38 Eku heleni ka malembe manharhu Abrahama a ku: “Ndzi ta tlhela ndzi ya vona Iximayele n’wananga, hikuva i khale ndzi nga n’wi voni.”
39 Hiloko a khandziya kamela yakwe a ya emananga, kutani a fika etendeni ra Iximayele kwalomu ka ninhlikanhi.
40 Kutani a vutisa endzhaku ka Iximayele, ni nsati wakwe a huma entsongeni kutani a ku: “A nga kona laha hosi yanga, hikuva u ye a ya hlota emasin’wini ni ku risa tikamela, kutani wansati a ku eka Abrahama: “Nghenisa hosi yanga entsongeni, u dya xinkwa xin’wana, hikuva moya-xiviri wa wena wu fanele wu karhala hikwalaho ka riendzo.”
41 Kutani Abrahama a ku eka yena: “A ndzi nge yimi hikuva ndzi hatlisela ku ya emahlweni ni riendzo ra mina, kambe ndzi nyike matinyana yo nwa, hikuva ndzi ni torha; kutani wansati a hatlisa a tsutsumela entsongeni kutani a humesa mati ni xinkwa eka Abrahama, leswi a swi vekeke emahlweni ka yena kutani a n’wi hlohlotela ku dya, kutani a dya a nwa kutani mbilu ya yena yi chaveleriwa kutani a katekisa n’wana wakwe Iximayele.
42 Kutani a heta ku dya, a dzunisa Yehovha, a ku eka nsati wa Iximayele: “Loko Iximayele a vuya ekaya n’wi byela marito lawa.
43 Wanuna un’wana la dyuhaleke swinene la humaka etikweni ra Vafilista a ta laha, a ku vutisa, kambe a wu nga ri kona laha; kutani ndzi n’wi humese xinkwa ni mati kutani a dya a nwa kutani mbilu yakwe yi chaveleriwa.
44 Hiloko a ndzi byela marito lawa: “Loko Iximayele nuna wa wena a vuya ekaya, n’wi byele u ku: ‘Xipikiri xa ntsonga lowu u nga na wona i xinene ngopfu, u nga xi susi ekule ni ntsonga.
45 Abrahama a heta ku lerisa wansati loyi, a khandziya a ya ekaya ra yena etikweni ra Vafilista; loko Iximayele a fika entsongeni wa yena nsati wa yena a huma a ya n'wi hlanganisa hi ntsako ni mbilu yo tsaka.
46 Kutani a ku eka yena: “Mukhalabye un’wana u tile laha a huma etikweni ra Vafilista naswona ku languteka ka yena hi ndlela leyi, kutani a ku vutisa kambe a wu nga ri kona laha, kutani ndzi humesa xinkwa ni mati, kutani a dya a nwa kutani mbilu yakwe yi chaveleriwa.
47 Kutani a ndzi byela marito lawa: “Loko Iximayele nuna wa wena a vuya ekaya u n’wi byele u ku: ‘Xipikiri xa ntsonga lowu u nga na wona i xinene ngopfu, u nga xi susi ekule ni ntsonga.
48 Hiloko Iximayele a swi tiva leswaku i tata wakwe, ni leswaku nsati wakwe u n’wi xixime, kutani Yehovha a katekisa Iximayele.

NDZIMA YA 22

1 Hiloko Iximayele a pfuka a teka nsati wakwe ni vana vakwe ni swifuwo swakwe ni hinkwaswo swa yena, a suka kwalaho a ya eka tata wakwe etikweni ra Vafilista.
2 Abrahama a byela Iximayele n’wana wakwe ku xaviselana ni nsati wo sungula loyi Iximayele a n’wi tekeke, hi ku ya hi leswi a swi endleke.
3 Iximayele ni vana vakwe va tshame na Abrahama masiku yo tala etikweni rero, Abrahama u tshame nkarhi wo leha etikweni ra Vafilista.
4 Masiku ma ya ma engeteleka ma fika eka malembe ya 26, endzhaku ka sweswo Abrahama ni malandza yakwe ni hinkwavo va yena va suka etikweni ra Vafilista va suka va ya ekule swinene, va tshinela eHebroni, va tshama kona, malandza ya Abrahama ma cela swihlovo swa mati, Abrahama ni hinkwavo va yena va tshama ekusuhi ni mati, ni malandza ya Abimeleke hosi ya Vafilista va twile xiviko xa leswaku malandza ya Abrahama ma cele swihlovo swa mati emindzilakaneni ya tiko.
5 Kutani va fika va holova ni malandza ya Abrahama, va ma tekela xihlovo lexikulu lexi va xi celeke.

6 Kutani Abimeleke hosi ya Vafilista a twa mhaka leyi, kutani yena na Pikolo ndhuna ya vuthu ra yena ni vavanuna va yena va 20 va ta eka Abrahama, kutani Abimeleke a vulavula na Abrahama malunghana ni malandza yakwe, Abrahama a tshinya Abimeleke malunghana ni xihlovo lexi malandza yakwe ma n'wi tekeleke xona.
7 Abimeleke a ku eka Abrahama: "Hikokwalaho ka Yehovha la hanyaka la tumbuluxeke misava hinkwayo, a ndzi si twa hi ta xiendlo lexi malandza ya mina ma xi endleke eka malandza ya wena ku fikela namuntlha."
8 Abrahama a teka swinyimpfana swa 7 swa xisati a swi nyika Abimeleke, a ku: "Ndza kombela, teka leswi emavokweni ya mina leswaku swi ta va vumbhoni eka mina leswaku ndzi cele xihlovo lexi."
9 Abimeleke a teka swinyimpfana swa nkombo swa xisati leswi Abrahama a n'wi nyikeke swona, hikuva u tlhele a n'wi nyika swifuwo ni tihomu to tala, kutani Abimeleke a hlambanyile Abrahama malunghana ni xihlovo, hikwalaho a thya xihlovo xexo Beerxeba, hikuva havumbirhi bya vona va hlambanyile hi swona.
10 Havumbirhi bya vona va endla ntwanano eBerexeba, kutani Abimeleke a pfuka na Pikolo ndhuna ya vuthu ra yena ni vavanuna va yena hinkwavo, va tlhelela etikweni ra Vafilista, Abrahama ni hinkwavo va yena va tshama eBerexeba naswona u tshame etikweni rero nkarhi wo leha.
11 Kutani Abrahama a byala ntanga lowukulu eBerexeba, a wu endlela tinyangwa ta mune leti languteke ematlhelo ya mune ya misava, a byala nsimu ya vhinya eka wona, lerova loko mufambi a ta eka Abrahama a nghena enyangweni yin'wana ni yin'wana leyi nga endleleni yakwe, a tshama kona a dya a nwa a xurha kutani a famba.
12 Hikuva yindlu ya Abrahama a yi pfulekele vana va vanhu lava hundzaka ni lava hundzaka, lava a va ta siku ni siku va ta dya ni ku nwa endlwini ya Abrahama.
13 Munhu un'wana ni un'wana loyi a a ri ni ndlala kutani a ta endlwini ya Abrahama, Abrahama a a n'wi nyika xinkwa leswaku a dya a nwa ni ku xurha, naswona un'wana ni un'wana loyi a a ta endlwini yakwe a nga ambalanga nchumu a a ambala swiambalo hilaha a nga swi tsakelaka hakona, a n'wi nyika silivhere ni nsuku ni ku n'wi tivisa Yehovha loyi a n'wi tumbuluxeke emisaveni; leswi Abrahama a swi endleke vutomi bya yena hinkwabyo.
14 Abrahama ni vana vakwe ni hinkwavo va yena va tshama eBerexeba, kutani a dzima ntsonga wakwe ku ya fika eHebroni.
15 Kutani Nahoro makwavo wa Abrahama ni tata wakwe ni va ka vona hinkwavo a va tshama eHarani, hikuva a va nga fikanga na Abrahama etikweni ra Kanana.
16 Kutani Nahoro a velekiwa vana loyi Milka n'wana wa Harani, na makwavo wa Sara nsati wa Abrahama, a n'wi velekeleke yena.
17 Lawa i mavito ya lava a va velekiweke, ku nga Uzi, Buzi, Kemuwele, Kesede, Chazo, Pildaxa, Tidlaf na Betuwele, hikuva vana va Milika lava a va velekeleke Nahoro, makwavo wa Abrahama.
18 Nahoro a a ri ni nsati lontsongo, vito ra yena a ku ri Rhuma, a tlhela a velekela Nahoro, Zebaka, Gakaxi, Takaxi na Maaka, va ri vana va mune va majaha.
19 Vana lava velekiweke hi Nahoro a va ri vana va majaha va 12 handle ka vana va yena va vanhwanyana, naswona va velekeriwile na vana eHarani.
20 Vana va Uzi, mativula ya Nahoro a ku ri Abi, Kerefe, Gadini, Melusi na Debora makwavo wa vona.
21 Vana va Buzi a ku ri Berakale, Naamata, Xeva na Madonu.
22 Vana va Kemuwele a ku ri Siriya na Rekobo.
23 Vana va Kesedi a ku ri Anameleke, Mexayi, Benoni na Yifi; vana va Chaso a ku ri Pildaxa, Meki na Ofer.
24 Vana va Pildaxi a ku ri Arudi, Kamumu, Mered na Moloko.
25 Vana va Tidlaf a ku ri Muxani, Kuxani na Mutsi.
26 Vana va Betuwele a ku ri Sekara, Labani na Raveka makwavo wa vona wa xisati.
27 Lawa i mindyangu ya vana va Nahoro, lava va velekiweke eHarani; kutani Aramu n'wana Kemuele na Rekobo makwavo va suka eHarani, va kuma nkova etikweni leri nga ekusuhi ni nambu wa Yufrata.
28 Kutani va aka muti kwalaho, va thya muti hi vito ra Petora n'wana wa Siriya, ku nga Siriya Naherayimi ku fikela namuntlha.
29 Vana va Kesedi na vona va ya tshama laha va nga kumaka ndhawu, kutani va famba va kuma nkova lowu langutaneke ni tiko ra Xinara, va tshama kona.
30 Kutani va tiakela muti kwalaho, kutani va thya vito ra Kesed emutini lowu hi vito ra tata wa vona, ku nga tiko ra Kasdim ku fikela namuntlha, naswona Vakadim va tshame etikweni rero kutani va tswala naswona va andzile swinene.
31 Kutani Tera, tata wa Nahoro na Abrahama, a ya teka nsati un'wana loko a dyuharile, vito ra yena a ku ri Pelila, kutani a tika, a n'wi velekela n'wana wa jaha kutani a n'wi thya vito ra Soba.
32 Tera a hanya malembe ya 25 endzhaku ka loko a velekile Soba.
33 Kutani Tera a fa hi lembe rero, ku nga lembe ra vu 35 ra ku velekiwa ka Isaka n'wana wa Abrahama.
34 Masiku ya Tera a ma ri madzana mambirhi na ntlhanu, kutani a lahliwa eHarani.
35 Soba n'wana wa Tera a hanya malembe ya 30 kutani a tswala Aramu, Akili na Merik.
36 Aramu n'wana wa Soba n'wana wa Tera, a a ri ni vasati vanharhu naswona a veleka vana va 12 va majaha ni vanharhu va vanhwanyana; kutani HOSI Xikwembu xi nyika Arama n'wana Soba rifuwo ni rifuwo, ni swifuwo swo tala, ni mintlhambi ni tihomu, kutani wanuna loyi a andza swinene.
37 Kutani Aramu n'wana wa Soba ni makwavo ni ndyangu wa yena hinkwawo va suka eHarani, va ya tshama laha va nga ta kuma ndhawu kona, hikuva nhundzu ya vona a yi tele ngopfu lerova yi nga ta tshama eHarani; hikuva a va nga swi koti ku yima eHarani swin'we ni vamakwavo vana va Nahoro.
38 Aramu n'wana wa Soba a famba ni vamakwavo, va kuma nkova lowu nga ekule wu kongoma etikweni ra le vuxeni, va tshama kona.
39 Va tlhela va aka muti kwalaho, va wu thya vito ra Aram, hi vito ra makwavo wa vona lonkulu; hi yena Aram Zoba ku fikela namuntlha.
40 Hiloko Isaka n'wana wa Abrahama a ri karhi a kula emasikwini wolawo, Abrahama tata wakwe a n'wi dyondzisa ndlela ya Yehovha leswaku a tiva Yehovha, kutani Yehovha a a ri na yena.

41 Loko Isaka a ri ni malembe ya 37 hi vukhale, Iximayele makwavo a a ri karhi a famba-famba na yena entsongeni.
42 Hiloko Iximayele a tinyungubyisa eka Isaka, a ku: “A ndzi ri ni malembe ya 13 hi vukhale loko Yehovha a vulavula na tatana leswaku a hi yimba, kutani ndzi endle hi ku landza rito ra Yehovha leri a ri byeleke tatana, kutani ndzi nyiketa moya-xiviri wa mina eka Yehovha, naswona a ndzi tlulanga rito rakwe leri a leriseke tatana.”
43 Hiloko Isaka a hlamula Iximayele, a ku: “Ha yini u tibuma eka mina hi mhaka leyi, hi nyama ya wena leyi u yi tekeke emirini wa wena, leyi Yehovha a ku leriseke ha yona?
44 Tanihi leswi Yehovha a hanyaka, Xikwembu xa tatana Abrahama, loko Yehovha a ku eka tata wa mina: “Teka n’wana wa wena Isaka u n’wi tisela gandzelo emahlweni ka mina, a ndzi nga ta tshika kambe ndzi ta pfumela hi ntsako.”
45 Hiloko Yehovha a twa rito leri Isaka a ri byeleke Iximayele, kutani ri vonaka ri ri lerinene ematihlweni ya Yehovha, kutani a ehleketa ku tengisiwa ka Abrahama emhakeni leyi.
46 Ku fika siku leri vana va Xikwembu va nga ta va ti veka emahlweni ka Yehovha, Sathana na yena a ta ni vana va Xikwembu emahlweni ka Yehovha.
47 Kutani Yehovha a ku eka Sathana: “U huma kwihi?” kutani Sathana a hlamula HOSI Xikwembu, a ku: “Ku suka eka ku famba-famba emisaveni, ni ku famba-famba ehenhla ni le hansi eka yona.”
48 Kutani Yehovha a ku eka Sathana: “Rito ra wena eka mina i yini malunghana ni vana hinkwavo va misava?” kutani Sathana a hlamula HOSI Xikwembu, a ku: “Ndzi vonile vana hinkwavo va misava lava ku tirhelaka, va ku tsundzuka loko va lava nchumu eka wena.”
49 Loko u va nyika nchumu lowu va wu lavaka eka wena, va tshama va ntshunxekile, va ku tshika naswona a va ha ku tsundzuki.
50 Xana u vone Abrahama n’wana wa Tera, loyi eku sunguleni a a nga ri na vana, a ku tirhela ni ku ku akela tialitari kun’wana ni kun’wana laha a teke kona, a tisa magandzelo ehenhla ka tona, a twarisa vito ra wena nkarhi hinkwawo eka vana hinkwavo va misava.
51 Sweswi leswi n’wana wakwe Isaka a velekiweke hi yena, u ku tshikile, u endlele vaaki hinkwavo va tiko nkhuvo lowukulu, naswona u rivarile Yehovha.
52 Hikuva exikarhi ka hinkwaswo leswi a swi endleke, a nga ku tiselanga gandzelo; hambi ku ri gandzelo ro hisiwa kumbe gandzelo ra ku rhula, hambi ku ri homu, xinyimpfana kumbe mbuti eka hinkwaswo leswi a swi dlayeke hi siku leri n'wana wa yena a lumuriweke ha rona.
53 Ku sukela enkarhini wa ku velekiwa ka n’wana wakwe ku fikela sweswi, ku nga malembe ya 37, a nga akanga alitari emahlweni ka wena, hambi ku ri ku tisela gandzelo eka wena, hikuva u vone leswaku u nyikele leswi a swi kombeleke emahlweni ka wena, kutani a ku tshika.
54 Kutani Yehovha a ku eka Sathana: “Xana u anakanye hi ndlela leyi nandza wa mina Abrahama?” hikuva a nga kona la fanaka na yena emisaveni, munhu la hetisekeke ni la lulameke emahlweni ka mina, la chavaka Xikwembu ni ku papalata leswo biha; tani hi leswi ndzi hanyaka, loko ndzi nga ku eka yena: Tisa Isaka n'wana wa wena emahlweni ka mina, a nga ta n'wi sivela eka mina, ngopfu ngopfu loko ndzi n'wi byela ku tisa gandzelo ro hisiwa emahlweni ka mina eka tinyimpfu ta yena kumbe tihomu ta yena.
55 Kutani Sathana a hlamula Yehovha a ku: “Kutani sweswi vulavula na Abrahama hilaha u vuleke hakona, u ta vona loko namuntlha a nga ta tlula nawu ni ku lahla marito ya wena etlhelo.”

NDZIMA YA 23

1 Enkarhini wolowo rito ra Yehovha ri fika eka Abrahama, a ku eka yena: “Abrahama, kutani a ku: “Hi mina loyi.”
2 Kutani a ku eka yena: “Teka n’wana wa wena, n’wana wa wena la nga yexe loyi u n’wi rhandzaka, ku nga Isaka, u ya etikweni ra Moriya, u ya n’wi nyikela kwalaho ku va gandzelo ro hisiwa ehenhla ka yin’wana ya tintshava leti u nga ta kombisiwa eka tona, hikuva u ta vona papa ni ku vangama ka Yehovha kwalaho.”
3 Abrahama a ku: “Ndzi ta hambanyisa njhani n’wana wa mina Isaka na Sara mana wakwe, leswaku ndzi ta n’wi kurisa a va gandzelo ro hisiwa emahlweni ka Yehovha?”
4 Abrahama a nghena entsongeni, a tshama emahlweni ka Sara nsati wakwe, a n’wi byela marito lawa.
5 N’wananga Isaka u kurile naswona a nga si dyondza ntirho wa Xikwembu xa yena nkarhi wo leha, sweswi mundzuku ndzi ta famba ndzi ya n’wi tisa eka Xeme, na Ebere n’wana wa yena, kutani kwalaho u ta dyondza tindlela ta Yehovha, hikuva va ta n’wi dyondzisa ku tiva Yehovha swin’we ni ku tiva leswaku loko a khongela nkarhi hinkwawo emahlweni ka Yehovha, u ta n’wi hlamula, hikwalaho kwalaho u ta tiva ndlela yo tirhela Yehovha Xikwembu xakwe.
6 Kutani Sara a ku: “U vulavule kahle, famba n’wini wanga u ya n’wi endla hilaha u vuleke hakona, kambe u nga n’wi susi ekule swinene na mina, naswona u nga tshuki a tshama kwalaho nkarhi wo leha ngopfu, hikuva moya-xiviri wa mina wu boheleriwile endzeni ka moya-xiviri wa yena.”
7 Abrahama a ku eka Sara: “N’wananga, a hi khongeleni eka Yehovha Xikwembu xa hina leswaku a hi endlela leswinene.”
8 Kutani Sara a teka n’wana wakwe Isaka a tshama na yena vusiku byebyo hinkwabyo, kutani a n’wi tswontswa, a n’wi angarha, a n’wi nyika swiletelo ku fikela nimixo.
9 A ku eka yena: “Oho n’wananga, xana moya-xiviri wa mina wu nga tihambanisa njhani na wena?” A ha n'wi tswontswa, a n'wi angarha, kutani a nyika Abraham swiletelo mayelana na yena.
10 Kutani Sara a ku eka Abrahama: “We hosi yanga, ndzi kombela u tivonela eka n’wana wa wena, u n’wi veka mahlo ya wena, hikuva a ndzi na n’wana un’wana wa jaha kumbe wa nhwanyana handle ka yena.”
11 Wena u nga n’wi tshiki. Loko a ri ni ndlala n'wi nyike xinkwa, kutani loko a ri ni torha n'wi nyike mati yo nwa; u nga n'wi tshiki a famba hi milenge, hambi ku ri ku tshama edyambyini.
12 U nga n’wi tshiki a famba a ri yexe endleleni, u nga n’wi sindzisi eka xin’wana ni xin’wana lexi a xi navelaka, kambe n’wi endle hilaha a nga ku byelaka hakona.
13 Kutani Sara a rila swinene vusiku hinkwabyo hikwalaho ka Isaka, a n’wi nyika swiletelo ku fikela nimixo.

14 Nimixo Sara a hlawula nguvu yo saseka swinene ni yo saseka eka swiambalo leswi a a ri na swona endlwini, leswi Abimeleke a n'wi nyikeke swona.
15 Kutani a ambexa Isaka n'wana wakwe hi swona, a n'wi ambexa xihuku enhlokweni, a pfalela ribye ra risima ehenhla ka xihuku, a va nyika swakudya swa gondzo, va huma, Isaka a famba na tata wakwe Abrahama, malandza man'wana ya vona ma famba na vona ku ya va vona va huma endleleni.
16 Kutani Sara a huma na vona, a famba na vona egondzweni ku ya va wisa, kutani va ku eka yena: "Tlhelela entsongeni."
17 Loko Sara a twa marito ya Isaka n'wana wakwe a rila swinene, Abrahama nuna wakwe a rila na yena, n'wana wa vona a rila na vona hi xirilo lexikulu; ni lava a va famba na vona va rile ngopfu.
18 Kutani Sara a khoma n'wana wakwe Isaka, a n'wi khoma hi mavoko, a n'wi angarha, a hambeta a rila na yena, kutani Sara a ku: "I mani la tivaka loko endzhaku ka siku leri ndzi ta tlhela ndzi ku vona?"
19 A va ha rila swin'we, Abrahama, Sara na Isaka, ni hinkwavo lava a va famba na vona endleleni a va rila na vona, endzhaku ka sweswo Sara a fularhela n'wana wakwe, a rila swinene, malandza ya yena hinkwawo ya vavanuna ni malandza ya xisati va tlhelela na yena entsongeni.
20 Hiloko Abrahama a famba na Isaka n'wana wakwe ku ya n'wi tisa + a va gandzelo emahlweni ka Yehovha, hilaha a n'wi leriseke hakona.
21 Abrahama a teka majaha yakwe mambirhi, Iximayele n'wana wa Agara na Eliyezere nandza wakwe, va famba na vona, loko va ri karhi va famba endleleni majaha lawa ma tivulavulela marito lawa.
22 Hiloko Iximayele a ku eka Eliyezere: "Sweswi tatana Abrahama u famba na Isaka ku ya n'wi tisa gandzelo ro hisiwa eka Yehovha, hilaha a n'wi leriseke hakona."
23 Loko a vuya u ta ndzi nyika hinkwaswo leswi a nga na swona, leswaku ndzi dya ndzhaka endzhaku ka yena, hikuva ndzi mativula ya yena.
24 Eliyezere a hlamula Iximayele a ku: "Hakunene Abrahama u ku lahlele ni mana wa wena, u hlambanyile leswaku a wu nge wu dyi ndzhaka ya nchumu eka hinkwaswo leswi a nga na swona, naswona u ta nyika mani hinkwaswo leswi a nga na swona, ni xuma xa yena hinkwaxo, kambe eka mina nandza wa yena, loyi a tshembekeke endlwini ya yena, loyi a n'wi tirheleke vusiku ni nhlikanhi, naswona u endle hinkwaswo leswi a ndzi naveleke swona? eka mina u ta siya ndzhaka ya yena loko a fa hinkwaswo leswi a nga na swona.
25 Loko Abrahama a ri karhi a famba ni n'wana wakwe Isaka endleleni, Sathana a ta eka Abrahama a ta humelela eka Abrahama hi xifaniso xa wanuna la dyuhaleke swinene, la titsongahataka ni wa moya wo tisola, kutani a tshinelela Abrahama a ku eka yena: "Xana u xiphukuphuku kumbe u ni tihanyi, lerova u ya endla leswi namuntlha eka n'wana wa wena la nga swakwe?"
26 Hikuva Xikwembu xi ku nyike n'wana wa jaha emasikwini ya wena yo hetelela, loko u dyuharile, xana u ta ya n'wi dlaya namuntlha hikuva a nga endlanga madzolonga, naswona xana u ta lovisa moya-xiviri wa n'wana wa wena la nga swakwe emisaveni?
27 Xana a wu swi tivi ni ku twisisa leswaku mhaka leyi a yi nge humi eka Hosi? hikuva HOSI Xikwembu a xi nge endli munhu swo biha swonghasi emisaveni ku n'wi byela a ku: "Famba u ya dlaya n'wana wa wena."
28 Kutani Abrahama a twa sweswo kutani a swi tiva leswaku i rito ra Sathana leri ringeteke ku n'wi susa endleleni ya Yehovha, kambe Abrahama a nga ri yingisanga rito ra Sathana, kutani Abrahama a n'wi tshinya lerova a famba.
29 Kutani Sathana a tlhelela eka Isaka; kutani a humelela eka Isaka hi xifaniso xa jaha ro saseka, leri tsakeriwaka swinene.
30 Kutani a tshinelela Isaka a ku eka yena: "Xana a wu swi tivi ni ku twisisa leswaku tata wa wena wa khale wa xiphukuphuku u ku tisa eku dlayiweni namuntlha ku nga ri na nchumu?"
31 Sweswi, n'wananga, u nga n'wi yingisi kumbe ku n'wi khathalela, hikuva i mukhalabye wa xiphukuphuku, moya-xiviri wa wena wa risima ni xivumbeko xa wena xo saseka swi nga lahleki emisaveni.
32 Hiloko Isaka a twa sweswo, a ku eka Abrahama: "Xana u swi twile, tatana, leswi munhu loyi a swi vuleke? hambi ku ri hi ndlela leyi u vulavule.
33 Abrahama a hlamula n'wana wakwe Isaka a ku eka yena: "N'wi tivonele, u nga yingisi marito yakwe, u nga n'wi yingisi, hikuva i Sathana, loyi a ringetaka ku hi susa namuntlha eka swileriso swa Xikwembu."
34 Abrahama a ha tshinya Sathana, kutani Sathana a va suka, kutani a vona leswaku a nga swi koti ku va hlula, a va tumbela, kutani a famba a hundza emahlweni ka vona endleleni; kutani a hundzuka nambu lowukulu wa mati endleleni, kutani Abrahama na Isaka ni majaha ya yena mambirhi va fika endhawini yoleyo, kutani va vona nambu lowukulu, lowu nga ni matimba ku fana ni mati lamakulu.
35 Kutani va nghena enambyeni va hundza hi le ka wona, kutani mati ma sungula ku fika emilengeni ya vona.
36 Kutani va nghena swinene enambyeni naswona mati ma fika etinhan'wini ta vona, hinkwavo va chava ngopfu hikwalaho ka mati; naswona loko va ri karhi va tsemakanya nambu Abrahama u lemukile ndhawu yoleyo, kutani a swi tiva leswaku a ku nga ri na mati kwalaho khale.
37 Abrahama a ku eka n'wana wakwe Isaka: "Ndza yi tiva ndhawu leyi eka yona a ku nga ri na nambu kumbe mati, sweswi i Sathana loyi a hi endlelaka hinkwaswo leswi, leswaku a hi susa namuntlha eka swileriso swa Xikwembu."
38 Abrahama a n'wi tshinya a ku eka yena: "Yehovha a ku tshinye, Wena Sathana, u tswale eka hina hikuva hi famba hi swileriso swa Xikwembu."
39 Kutani Sathana a chava hi rito ra Abrahama, a suka eka vona, kutani ndhawu yoleyo yi tlhela yi va ndhawu leyi omeke hilaha a yi ri hakona eku sunguleni.
40 Kutani Abrahama a famba na Isaka endhawini leyi Xikwembu xi n'wi byeleke yona.
41 Hi siku ra vunharhu Abrahama a tlakusa mahlo a vona ndhawu leyi Xikwembu xi n'wi byeleke ha yona ekule.
42 Hiloko ku humelela phuphu ya ndzilo eka loyi a suka emisaveni ku ya etilweni, ni papa ra ku vangama ehenhla ka ntshava, ku vangama ka Yehovha ku voniwa epapeni.
43 Abrahama a ku eka Isaka: "N'wananga, xana wa swi vona entshaveni yoleyo, leyi hi yi vonaka ekule, leswi ndzi swi vonaka ehenhla ka yona?"

44 Hiloko Isaka a hlamula tata wakwe a ku: “Ndzi vona ni ku vona phuphu ya ndzilo ni papa, ku vangama ka Yehovha ku voniwa ehenhla ka papa.”
45 Abrahama a swi tiva leswaku n’wana wakwe Isaka u amukeriwile emahlweni ka Yehovha leswaku a va gandzelo ro hisiwa.
46 Abrahama a ku eka Eliyezere na Iximayele n’wana wakwe: “Xana na n’wina ma swi vona leswi hi swi vonaka entshaveni leyi nga ekule?
47 Va hlamula va ku: “A hi voni nchumu handle ko fana ni tintshava tin’wana ta misava.” Kutani Abrahama a swi tiva leswaku a va nga amukeriwi emahlweni ka HOSI Xikwembu ku famba na vona, kutani Abrahama a ku eka vona: “Tshamani laha ni mbhongolo loko mina na Isaka n'wananga hi ta ya entshaveni ya kona, hi ya gandzela kona emahlweni ka HOSI Xikwembu, kutani hi tlhelela eka n'wina.”
48 Eliyezere na Iximayele va tshama endhawini yoleyo hilaha Abrahama a leriseke hakona.
49 Abrahama a teka tihunyi ta gandzelo ro hisiwa a ti veka ehenhla ka n’wana wakwe Isaka, kutani a teka ndzilo ni banga, kutani havambirhi va ya endhawini yoleyo.
50 Loko va ri karhi va famba Isaka a ku eka tata wakwe: “Waswivo, ndzilo ni tihunyi ndzi vona laha, kutani xinyimpfana lexi nga ta va gandzelo ro hisiwa emahlweni ka Yehovha xi kwihi?”
51 Abrahama a hlamula n’wana wakwe Isaka, a ku: “Hosi yi ku hlawule n’wananga leswaku u va gandzelo ro hisiwa leri hetisekeke ematshan’weni ya xinyimpfana.”
52 Hiloko Isaka a ku eka tata wakwe: “Ndzi ta endla hinkwaswo leswi Yehovha a ku byeleke swona hi ku tsaka ni ku tsaka ka mbilu.”
53 Abrahama a tlhela a ku eka Isaka n’wana wakwe: “Xana embilwini ya wena u ni mianakanyo kumbe xitsundzuxo lexi nga fanelangiki malunghana ni leswi?” ndzi byele n'wananga, ndzi kombela, Wena n'wananga, u nga ndzi tumbeti.
54 Kutani Isaka a hlamula tata wakwe Abrahama, a ku eka yena: “Oho tatana, tanihi leswi Yehovha a hanyaka ni hilaha moya-xiviri wa wena wu hanyaka hakona, a ku na nchumu embilwini ya mina lowu nga ndzi hambukisaka exineneni kumbe eximatsini eka rito leri a ku byeleke rona.”
55 Xirho kumbe misiha a swi tshukatshuki kumbe ku rhurhumela eka leswi, naswona embilwini ya mina a ku na miehleketo kumbe xitsundzuxo xo biha mayelana na leswi.
56 Kambe ndzi ni mbilu yo tsaka ni leyi tsakeke emhakeni leyi, kutani ndzi ri: “Ku dzunisiwa Yehovha loyi namuntlha a ndzi hlawuleke ku va gandzelo ro hisiwa emahlweni ka Yena.”
57 Kutani Abrahama a tsaka swinene hi marito ya Isaka, va ya emahlweni va hlangana endhawini leyi Yehovha a vulavuleke ha yona.
58 Abrahama a tshinela ku ya aka alitari endhawini yoleyo, Abrahama a ri karhi a rila, Isaka a teka maribye ni xikontiri kukondza va heta ku aka alitari.
59 Abrahama a teka tihunyi a ti veka hi ku hleleka ehenhla ka alitari leyi a yi akeke.
60 Kutani a teka n’wana wakwe Isaka a n’wi boha leswaku a n’wi veka ehenhla ka tihunyi leti a ti ri ehenhla ka alitari, leswaku a n’wi dlaya leswaku a va gandzelo ro hisiwa emahlweni ka Yehovha.
61 Hiloko Isaka a ku eka tata wakwe: “Ndzi bohe kahle kutani u ndzi veka ehenhla ka alitari leswaku ndzi nga hundzuluka ndzi tshukatshuka, ndzi ntshunxeka eka matimba ya banga enyameni ya mina ni ku nyamisa gandzelo ro hisiwa; kutani Abrahama a endla tano.
62 Kutani Isaka a ha ku eka tata wakwe: “Oho tatana, loko u ndzi dlayile u ndzi hisa leswaku ndzi va gandzelo, teka leswi nga ta sala eka nkuma wa mina leswaku u swi tisela Sara mana wa mina, u ku eka yena: “Loyi i nun’hwelo wo nandziha wa Isaka; kambe u nga n’wi byeli leswi loko a ta tshama ekusuhi ni xihlovo kumbe endhawini yin’wana leyi tlakukeke, leswaku a nga lahleli moya-xiviri wa yena endzhaku ka mina, a fa.
63 Abrahama a twa marito ya Isaka, a tlakusa rito a rila loko Isaka a vula marito lawa; kutani mihloti ya Abrahama yi khulukela Isaka n'wana wa yena, Isaka a rila swinene, kutani a ku eka tata wa yena: “Hatlisisa wena tatana, u ndzi endla ku rhandza ka HOSI Xikwembu xa hina hilaha xi ku leriseke hakona.”
64 Kutani timbilu ta Abrahama na Isaka ti tsaka hikwalaho ka leswi Yehovha a va leriseke swona; kambe tihlo ri rile swinene kasi mbilu yi ri karhi yi tsaka.
65 Kutani Abrahama a boha n’wana wakwe Isaka, a n’wi veka ehenhla ka alitari ehenhla ka tihunyi, Isaka a tshambuluta nhamu yakwe ehenhla ka alitari emahlweni ka tata wakwe, Abrahama a tshambuluta voko rakwe leswaku a teka banga leswaku a dlaya n’wana wakwe a va gandzelo ro hisiwa emahlweni ka Yehovha.
66 Enkarhini wolowo tintsumi ta tintswalo ti ta emahlweni ka Yehovha, ti vulavula na yena malunghana na Isaka, ti ku:
67 0 Hosi, u Hosi ya tintswalo ni ntwela-vusiwana ehenhla ka hinkwaswo leswi u swi tumbuluxeke etilweni ni le misaveni, naswona wa swi seketela hinkwaswo; hikokwalaho, nyika nkutsulo ni nkutsulo ematshan'wini ya nandza wa wena Isaka, u twela vusiwana ni ku twela vusiwana Abrahama na Isaka n'wana wa yena, lava namuntlha va endlaka swileriso swa wena.
68 Wena Hosi, xana u swi vonile ndlela leyi Isaka n’wana wa Abrahama nandza wa wena a bohiweke ha yona ku dlayiwa kukota xiharhi xana? sweswi, ntwela-vusiwana wa wena a wu pfuxile hikwalaho ka vona, We Hosi.
69 Enkarhini wolowo Yehovha a humelela eka Abrahama, a n’wi vitana, a ri etilweni, a ku eka yena: “U nga tshuki u tlhandleka voko ra wena ehenhla ka jaha leri, naswona u nga n’wi endli nchumu, hikuva sweswi ndza swi tiva leswaku wa chava Xikwembu hi ku endla xiendlo lexi, ni hi ku ka u nga ndzi siveli n’wana wa wena, n’wana wa wena la nga swakwe.”
70 Kutani Abrahama a tlakusa mahlo, a vona khuna ri khomiwe hi timhondzo ta rona ekhwatini; hi rona khuna leri HOSI Xikwembu xi ri tumbuluxeke emisaveni hi siku leri a nga endla misava ni tilo.
71 Hikuva Yehovha a a lunghisele khuna leri ku sukela siku rero, leswaku ri va gandzelo ro hisiwa ematshan’weni ya Isaka.
72 Kutani khuna leri a ri ya emahlweni ri ya eka Abrahama loko Sathana a ri khoma a pfalela timhondzo ta rona ekhwatini, leswaku ri nga yi emahlweni ri ya eka Abrahama, leswaku Abrahama a dlaya n’wana wakwe.
73 Kutani Abrahama, loko a vona khuna ri ri karhi ri ya emahlweni ni Sathana a ri sivela, a ri teka a ri tisa

emahlweni ka alitari, a ntshunxa Isaka n'wana wakwe eku bohiweni ka yena, a veka khuna ematshan'weni ya rona, kutani Abrahama a dlaya khuna leri ehenhla ka alitari, a ri tisa ri va gandzelo ematshan'weni ya Isaka n'wana wakwe.
74 Kutani Abrahama a fafazela ngati yin'wana ya khuna ehenhla ka alitari, kutani a huwelela a ku: "Leswi swi le ndzhawini ya n'wana wa mina, naswona onge leswi swi nga tekiwa namuntlha tanihi ngati ya n'wana wa mina emahlweni ka Yehovha."
75 Hinkwaswo leswi Abrahama a swi endleke enkarhini lowu ekusuhi ni alitari, a a huwelela a ku: "Leswi swi le kamareni ra n'wana wa mina, naswona onge namuntlha swi nga kambisisiwe emahlweni ka Yehovha ematshan'weni ya n'wana wa mina; kutani Abrahama a heta ntirho hinkwawo etlhelo ka alitari, kutani ntirho wu amukeriwa emahlweni ka HOSI Xikwembu, a tekiwa onge i Isaka; kutani HOSI Xikwembu xi katekisa Abrahama ni mbewu ya yena hi siku rero.
76 Kutani Sathana a ya eka Sara, a humelela eka yena hi xifaniso xa mukhalabye la titsongahataka swinene ni wo rhula, Abrahama a ha ri eku endleni ka gandzelo ro hisiwa emahlweni ka Yehovha.
77 A ku eka yena: "Xana a wu wu tivi ntirho hinkwawo lowu Abrahama a wu endleke ni n'wana wa wena la nga swakwe namuntlha?" hikuva u teke Isaka a aka alitari, a n'wi dlaya, a n'wi yisa ealtarini a va gandzelo, Isaka a huwelela a rila emahlweni ka tata wa yena, kambe a nga n'wi langutanga, a nga n'wi twela vusiwana.
78 Kutani Sathana a phindha marito lawa, kutani a suka eka yena, kutani Sara a twa marito hinkwawo ya Sathana, kutani a n'wi ehleketa a ri mukhalabye ku suka exikarhi ka vana va vanhu lava tshameke va va na n'wana wa yena, naswona a teke a n'wi byela swilo leswi.
79 Kutani Sara a tlakusa rito, a rila, a huwelela swinene hikwalaho ka n'wana wakwe; kutani a tiphofula ehansi, a hoxa ntshuri enhlokweni ya yena, a ku: "Oho n'wananga, Isaka n'wananga, Oho loko namuntlha ndzi file ematshan'wini ya wena." A ya emahlweni a rila, a ku: "Swa ndzi twisa ku vava hikwalaho ka wena, n'wananga, n'wananga Isaka, Oho leswi ndzi feke namuntlha ematshan'wini ya wena."
80 A ha ya emahlweni a rila, a ku: "Swa ndzi twisa ku vava endzhaku ka loko ndzi ku kurisile ni ku ku kurisa; sweswi ntsako wa mina wu hundzukile ku rila hikwalaho ka wena, mina loyi a ndzi ku navela, ndzi huwelela ni ku khongela eka Xikwembu ku kondza ndzi ku veleka ndzi ri ni malembe ya makume-nhungu; sweswi u tirhela banga ni ndzilo namuntlha, ku va gandzelo.
81 Kambe ndza tichavelela na wena, n'wananga, hi ku va rito ra Hosi, hikuva u endlile xileriso xa Xikwembu xa wena; hikuva i mani la nga tlulaka rito ra Xikwembu xa hina, lexi moya-xiviri wa xivumbiwa xin'wana ni xin'wana lexi hanyaka wu nga emavokweni ya xona?
82 U lulamile, Wena Hosi Xikwembu xa hina, hikuva mintirho ya wena hinkwayo i yinene naswona yi lulamile; hikuva na mina ndzi tsakile hi rito ra wena leri u ri leriseke, naswona loko tihlo ra mina ri rila swinene mbilu ya mina ya tsaka.
83 Kutani Sara a veka nhloko yakwe exifuveni xa un'wana wa malandza ya yena ya xisati, a miyela ku fana ni ribye.
84 Endzhaku ka sweswo u pfukile a famba a ri karhi a vutisa ku kondza a fika eHebroni, kutani a vutisa hinkwavo lava a hlanganeke na vona va ri karhi va famba endleleni, naswona a ku na munhu loyi a nga n'wi byela leswi humeleleke n'wana wa yena.
85 Hiloko a ta ni malandza ya yena ya xisati ni malandza ya yena ya vavanuna eKireata-Arba, ku nga Hebroni, kutani a vutisa malunghana ni N'wana wakwe, kutani a tshama kwalaho loko a ri karhi a rhumela malandza man'wana yakwe leswaku ma ya lava laha Abrahama a nga ya kona na Isaka; va ya n'wi lava endlwini ya Xeme na Ebere, va nga n'wi kumanga, va lava etikweni hinkwaro kambe a nga ri kona.
86 Kutani waswivo, Sathana a ta eka Sara a ri ni xivumbeko xa mukhalabye, kutani a ta a yima emahlweni ka yena, a ku eka yena: "Ndzi vulavule mavunwa na wena, hikuva Abrahama a nga dlayanga n'wana wa yena naswona a nga fi; kutani loko a twa rito ku tsaka ka yena a ku ri ni tihanyi swinene hikwalaho ka n'wana wa yena, lerova moya-xiviri wa yena wu huma hi ku tsaka; u file kutani a hlengeletiwa eka vanhu va ka vona.
87 Kuteloko Abrahama a hetile ntirho wa yena a tlhelela na n'wana wa yena Isaka eka majaha ya yena, kutani va pfuka va ya swin'we eBerexeba, va vuya ekaya.
88 Kutani Abrahama a lava Sara, kambe a nga n'wi kumi, kutani a vutisa malunghana na yena, va ku eka yena: "U ye eHebroni ku ya mi lava havumbirhi bya n'wina laha mi yeke kona, hikuva u tivisiwe hi ndlela leyi."
89 Kutani Abrahama na Isaka va ya eka yena eHebroni, kutani loko va kuma leswaku u file va tlakusa marito ya vona va n'wi rila swinene; kutani Isaka a khinsama hi xikandza xa mana wa yena, a rila hikwalaho ka yena, a ku: "Oho manana, manana, u ndzi siye njhani, naswona u ye kwihi xana?" Oho, u ndzi siye njhani!
90 Abrahama na Isaka va rila ngopfu ni malandza ya vona hinkwawo ma rila na vona hikwalaho ka Sara, va n'wi rila hi xirilo lexikulu ni xo tika.

NDZIMA YA 24

1 Ku hanya ka Sara a ku ri malembe ya 127, kutani Sara a fa; Abrahama a pfuka emahlweni ka vafi va yena, a lava ndhawu yo lahla Sara nsati wa yena; kutani a ya vulavula ni vana va Heti, lava akeke etikweni, a ku:
2 Ndzi muendzi ni muendzi na n'wina etikweni ra n'wina; ndzi nyike ndzhaka ya ndhawu yo lahla etikweni ra n'wina, leswaku ndzi ta lahla vafi va mina emahlweni ka mina.
3 Kutani vana va Heti va ku eka Abrahama: "Waswivo tiko ri le mahlweni ka wena, eku hlawuleni ka masirha ya hina lahla vafi va wena, hikuva a ku na munhu loyi a nga ta ku sivela ku lahla vafi va wena.
4 Abrahama a ku eka vona: "Loko mi swi pfumelelana ni leswi, fambani mi ya ndzi kombela eka Efroni n'wana wa Sokara, mi kombela leswaku a ndzi nyika bako ra Makipela leri nga emakumu ka nsimu yakwe, kutani ndzi ta ri xava eka yena hi xin'wana ni xin'wana lexi a xi navelaka."
5 Efroni a tshama exikarhi ka vana va Heti, va famba va n'wi vitana, a ta emahlweni ka Abrahama, Efroni a ku eka Abrahama: "Hinkwaswo leswi u lavaka leswaku nandza wa wena a swi endla; Abrahama a ku: "E-e, kambe ndzi ta

xava bako ni nsimu leyi u nga na yona hi nxavo, leswaku yi va ndzhaka ya ndhawu yo lahla hi masiku.”
6 Efroni a hlamula a ku: “Waswivo, nsimu ni bako swi le mahlweni ka wena, nyikela xin’wana ni xin’wana lexi u xi lavaka; Abrahama a ku: “Ndzi ta yi xava hi ntsengo hinkwawo ntsena evokweni ra wena, ni le mavokweni ya lava nghenaka enyangweni ya muti wa wena, ni le mavokweni ya mbewu ya wena hilaha ku nga heriki.”
7 Kutani Efroni ni vamakwavo hinkwavo va twa sweswo, Abrahama a pima Efroni tixikele ta silivhere ta 400 emavokweni ya Efroni ni le mavokweni ya vamakwavo hinkwavo; Abrahama a tsala ku xaviselana loku, kutani a ku tsala a tlhela a ku nyikela vumbhoni ni timbhoni ta mune.
8 Lawa i mavito ya timbhoni: Amigali n’wana wa Abixina wa Muhiti, Adikoromi n’wana wa Ashunaka wa Muhivhi, Abidoni n’wana wa Akiramu wa le Gomere, na Bakidili n’wana wa Abudixi wa Musidoni.
9 Abrahama a teka buku ya ku xava, a yi veka evuhlayiselweni bya yena, kutani hi lawa marito lawa Abrahama a ma tsaleke ebukwini, ku nga:
10 Leswaku bako ni nsimu leyi Abrahama a yi xaveke eka Efroni Muhiti ni le ka mbewu yakwe ni le ka lava humaka emutini wakwe ni le ka mbewu ya vona hilaha ku nga heriki, swi ta xava Abrahama ni le ka mbewu yakwe ni le ka lava humaka emasengeni yakwe, leswaku swi va ndzhaka ya xilahlo hilaha ku nga heriki; kutani a veka mfungho eka wona, a wu nyikela vumbhoni ni timbhoni.
11 Kutani nsimu ni bako leri a ri ri eka rona ni ndhawu yoleyo hinkwayo swi tiyisiwile eka Abrahama ni mbewu ya yena endzhaku ka yena, ku suka eka vana va Heti; vonani emahlweni ka Mamre eHebroni, etikweni ra Kanana.
12 Endzhaku ka sweswo Abrahama a lahla Sara nsati wakwe kwalaho, kutani ndhawu yoleyo ni ndzilakana wa yona hinkwawo wu va wa Abrahama ni mbewu yakwe leswaku wu va ndzhaka ya ndhawu yo lahla.
13 Kutani Abrahama a lahla Sara hi ku tinyungubyisa hilaha a swi voniwa hakona loko tihosi ti lahliwa, kutani a lahliwa a ambale tinguvu to saseka swinene ni to saseka.
14 Eka xilahlo xa yena a ku ri na Xeme, vana va yena va majaha Ebere na Abimeleke, swin’we na Anara, Axikolo na Mamre, naswona vakulukumba hinkwavo va tiko a va landzela xilahlo xa yena.
15 Masiku ya Sara a ma ri 127 wa malembe kutani a fa, Abrahama a rila swinene, a endla mihivahivana ya ku rila masiku ya nkombo.
16 Vaaki hinkwavo va tiko va chavelela Abrahama na Isaka n’wana wakwe hikwalaho ka Sara.
17 Loko masiku ya ku rila ka vona ma hundzile Abrahama u rhumele n’wana wakwe Isaka, a ya endlwini ya Xeme na Ebere, ku ya dyondza tindlela ta Yehovha ni swiletelo swa yena, kutani Abrahama a tshama kwalaho malembe manharhu.
18 Hi nkarhi wolowo Abrahama a pfuka ni malandza yakwe hinkwawo, kutani ma tlhelela ekaya eBerexeba, Abrahama ni malandza yakwe hinkwawo va sala eBerexeba.
19 Hi ku hundzuka ka lembe Abimeleke hosi ya Vafilista a fa hi lembe rero; a a ri ni malembe ya dzana na makume-nhungu-nharhu hi vukhale loko a fa; Abrahama a famba ni vanhu va yena etikweni ra Vafilista, va chavelela ndyangu hinkwawo ni malandza ya yena hinkwawo, kutani a hundzuluka a tlhelela ekaya.
20 Endzhaku ka rifu ra Abimeleke, vanhu va le Gerara va teka Benmaliki n’wana wakwe, a a ri ni malembe ya 12 ntsena, va n’wi etlela ematshan’weni ya tata wakwe.
21 Va n’wi thya vito ra Abimeleke hi vito ra tata wakwe, hikuva a ku ri mukhuva wa vona ku endla tano eGerara, kutani Abimeleke a fuma ematshan’weni ya Abimeleke tata wakwe, kutani a tshama exiluvelweni xakwe.
22 Lota n’wana wa Harani na yena a fa emasikwini wolawo, hi lembe ra vu 39 ra ku hanya ka Isaka, naswona masiku hinkwawo lawa Lota a hanyake ha wona a ma ri malembe ya 140 kutani a fa.
23 Lava i vana va Lota lava a va velekiweke hi vana va yena va vanhwanyana, vito ra mativula a ku ri Mowabu, kasi wa vumbirhi a ku ri Benami.
24 Vana vambirhi va Lota va famba va ya teka vasati etikweni ra Kanana, va va velekela vana, vana va Mowabu a ku ri Ed, Mayoni, Tarso na Kanvil, vana va mune va majaha, lava i vatata wa vana va Mowabu ku fikela namuntlha.
25 Mindyangu hinkwayo ya vana va Lota a yi ya tshama kun’wana ni kun’wana laha yi nga ta voninga kona, hikuva a yi tswala naswona a yi andza ngopfu.
26 Kutani va ya tiakela miti etikweni leri a va tshama eka rona, va thya miti ya miti leyi va yi akeke hi mavito ya vona.
27 Nahoro n’wana wa Tera, makwavo wa Abrahama, a fa emasikwini wolawo hi lembe ra vu-40 ra ku hanya ka Isaka, naswona masiku hinkwawo ya Nahoro a ma ri malembe ya 172 kutani a fa a lahliwa eHarani.
28 Loko Abrahama a twa leswaku makwavo u file, a vaviseka swinene, a rila makwavo masiku yo tala.
29 Hiloko Abrahama a vitana Eliyezere nandza wakwe lonkulu leswaku a n’wi lerisa malunghana ni yindlu yakwe, kutani a ta a yima emahlweni ka yena.
30 Abrahama a ku eka yena: “Waswivo, ndzi dyuharile, a ndzi ri tivi siku ra ku fa ka mina; hikuva ndzi dyuharile hi masiku; sweswi, pfuka, famba, u nga teki nsati wa n'wana wa mina endhawini leyi ni le tikweni leri, eka vana va vanhwanyana va Vakanana lava hi tshamaka exikarhi ka vona.
31 Kambe famba etikweni ra mina ni laha ndzi velekiweke kona, u teka nsati eka n’wana wa mina, ni Hosi Xikwembu xa Matilo ni misava loyi a ndzi tekeke endlwini ya tatana, a ndzi tisa endhawini leyi, a ku eka mina: “Ndzi ta nyika mbewu ya wena tiko leri ri va ndzhaka hilaha ku nga heriki, u ta rhumela ntsumi ya yona emahlweni ka wena, yi humelela ndlela ya wena, leswaku u ta kuma nsati wa mina.” n’wana wa jaha ku suka endyangwini wa mina ni le ka yindlu ya tatana.
32 Nandza a hlamula n’wini wakwe Abrahama a ku: “Ndzi ya laha u velekiweke kona ni le ndlwini ya tata wa wena, ndzi ya teka nsati wa n’wana wa wena ku suka kwalaho; kambe loko wansati a nga swi lavi ku ndzi landzela etikweni leri, xana ndzi ta tlherisela n'wana wa wena etikweni leri u velekiweke eka rona xana?
33 Abrahama a ku eka yena: “Tivonele leswaku u nga vuyi n’wana wa mina laha, hikuva Yehovha loyi ndzi fambeke

emahlweni ka yena u ta rhumela ntsumi yakwe emahlweni ka wena, a ku fambela kahle.”
34 Eliyezere a endla hilaha Abrahama a n’wi leriseke hakona, Eliyezere a hlambanya Abrahama n’wini wakwe emhakeni leyi; kutani Eliyezere a pfuka, a teka tikamela ta khume eka tikamela ta n'wini wa yena, ni vavanuna va khume eka malandza ya n'wini wa yena, va pfuka va ya eHarani, muti wa Abrahama na Nahoro, leswaku va ya teka nsati wa Isaka n'wana Abrahama; loko va ha fambile, Abrahama u rhumele rito endlwini ya Xeme na Ebere, va humesa n'wana wa yena Isaka.
35 Hiloko Isaka a fika ekaya endlwini ya tata wakwe eBerexeba, loko Eliyezere ni vavanuna vakwe va fika eHarani; kutani va yima emutini ekusuhi ni ndhawu yo cheleta mati, kutani a endla leswaku tikamela ta yena ti khinsama ekusuhi ni mati kutani ti tshama kwalaho.
36 Eliyezere, nandza wa Abrahama, a khongela a ku: “Oho Xikwembu xa Abrahama n’wini wa mina; ndzi rhumele ndzi kombela ku hatlisa namuntlha u kombisa musa eka n’wini wa mina, leswaku namuntlha u veka nsati eka n’wana wa n’wini wa mina endyangwini wa yena.
37 Hiloko Yehovha a yingisa rito ra Eliyezere hikwalaho ka nandza wakwe Abrahama, kutani a hlangana ni n’wana wa Betuwele, n’wana wa Milka, nsati wa Nahoro, makwavo wa Abrahama, kutani Eliyezere a ta endlwini yakwe.
38 Eliyezere a va byela hinkwaswo leswi a va karhateka, ni leswaku a a ri nandza wa Abrahama, kutani va n’wi tsaka swinene.
39 Hinkwavo va dzunisa Yehovha loyi a tiseke mhaka leyi, kutani va n’wi nyika Raveka, n’wana wa Betuwele, a va nsati wa Isaka.
40 Nhwanyana loyi a a sasekile swinene, a a ri nhwana naswona Raveka a a ri ni malembe ya khume hi vukhale emasikwini wolawo.
41 Kutani Betuwele na Labani ni vana vakwe va endla nkhuvo hi vusiku byebyo, Eliyezere ni vavanuna vakwe va ta va dya ni ku nwa ni ku tsaka kwalaho vusiku byebyo.
42 Eliyezere a pfuka nimixo, yena ni vavanuna lava a va ri na yena, a vitana ndyangu hinkwawo wa Betuwele, a ku: “Ndzi rhumeleni ndzi ya eka n’wini wa mina; kutani va pfuka va hlongola Raveka ni muhlayisi wa yena Debora, n'wana wa Uzi, va n'wi nyika silivhere ni nsuku, malandza ya xinuna ni malandza ya xisati, va n'wi katekisa.
43 Kutani va hlongola Eliyezere ni vavanuna va yena; kutani malandza ma teka Raveka, a ya tlhelela eka n'wini wa yena etikweni ra Kanana.
44 Hiloko Isaka a teka Raveka a va nsati wa yena, a n’wi nghenisa etendeni.
45 Isaka a a ri ni malembe ya 40 hi vukhale loko a teka Raveka, n’wana wa buti wakwe Betuwele, a va nsati.

NDZIMA YA 25

1 Hi nkarhi wolowo Abrahama a tlhela a teka nsati loko a dyuharile, vito ra yena a ku ri Ketura, loyi a humaka etikweni ra Kanana.
2 A n’wi velekela Zimrani, na Yokxani, na Medani, na Midiyani, na Ixibaki na Xuwaka, va ri vana va tsevu va majaha. Vana va Zimrani a ku ri Abiheni, Moliki na Narim.
3 Vana va Yokxani a ku ri Xeba na Dedani, vana va Medani a ku ri Amida, Yowabu, Goki, Elixa na Notaka; vana va Midiyani a ku ri Efa, na Efer, na Kanoko, na Abida na Elda.
4 Vana va Ixibaki a ku ri Makiro, Beyoduwa na Tator.
5 Vana va Xuwaki a ku ri Bildada, Mamdad, Munani na Mebane; hinkwavo lava i mindyangu ya vana va Ketura, wansati wa Mukanana, loyi a n'wi veleleke Abrahama Muheveru.
6 Abrahama a hlongola lava hinkwavo, a va nyika tinyiko, va suka eka n’wana wakwe Isaka va ya tshama kun’wana ni kun’wana laha va nga ta kuma ndhawu kona.
7 Hinkwavo lava va ya entshaveni ya le vuxeni, va tiakela miti ya tsevu leyi va tshameke eka yona ku fikela namuntlha.
8 Kambe vana va Xeba na Dedani, vana va Yokxani, ni vana va vona, a va tshama ni vamakwavo emitini ya vona, va famba va ya dzima mixaxa ematikweni ni le mananga ku fikela namuntlha.
9 Vana va Midiyani, n’wana wa Abrahama, va ya evuxeni bya tiko ra Kuxi, kutani va kuma nkova lowukulu etikweni ra le vuxeni, va tshama kwalaho va aka muti, va tshama eka wona, ku nga tiko ra Midiyani ku fikela namuntlha.
10 Midiyani a tshama emutini lowu a wu akeke, yena ni vana va yena va ntlhanu va majaha ni hinkwavo lava a va ri va yena.
11 Lawa i mavito ya vana va Midiyani hi ku ya hi mavito ya vona emitini ya vona, Efa, Efere, Kanoko, Abida na Elda.
12 Vana va Efa a ku ri Metaka, Mexara, Avi na Tzanuwa, vana va Efere a ku ri Efroni, Suru, Aliruni na Medini, vana va Kanoko a ku ri Rhuwele, Rekeme, Azi, Aliyoxubu na Aladi.
13 Vana va Abida a ku ri Kuru, Meludi, Keruri, Moliki; vana va Eldaa a va ri Miker, na Reba, na Malkiya na Gabol; hi wona mavito ya Vamidiyani hi ku ya hi mindyangu ya vona; endzhaku ka sweswo mindyangu ya Vamidiyani yi hangalaka etikweni hinkwaro ra Midiyani.
14 Lawa i tinxaka ta Iximayele n’wana Abrahama, loyi Agara, nandza wa xisati wa Sara, a n’wi veleleke Abrahama.
15 Hiloko Iximayele a teka nsati etikweni ra Egipta, vito ra yena a ku ri Riba, hi yena Meriba.
16 Riba a velekela Iximayele Nebayoti, na Kedari, na Adbeele, na Mibisamu ni makwavo wa vona wa xisati Bosmati.
17 Hiloko Iximayele a lahla Riba nsati wakwe, kutani a suka eka yena, a tlhelela aEgipta endlwini ya tata wakwe, a tshama kona, hikuva a a bihile swinene emahlweni ka Iximayele ni emahlweni ka tata wakwe Abrahama.
18 Endzhaku ka sweswo Iximayele a teka nsati etikweni ra Kanana, vito ra yena a ku ri Malkuti, a n’wi velekela Nixima, Duma, Masa, Kadadi, Tema, Yeturu, Nafixi na Kedma.
19 Lava i vana va Iximayele, ni mavito ya vona hi lawa, va ri tihosana ta 12 hi ku ya hi matiko ya vona; kutani mindyangu ya Iximayele endzhaku yi hangalaka, kutani Iximayele a teka vana va yena ni nhundzu hinkwayo leyi a yi kumeke, swin'we ni mimoya-xiviri ya ndyangu wa yena ni hinkwaswo swa yena, va ya tshama laha va nga ta kuma ndhawu.

20 Kutani va ya tshama ekusuhi ni mananga ya Parani, naswona vutshamo bya vona a byi ri ku sukela eHavila ku ya fika eXure, leri nga emahlweni ka Egipta loko u ya eAsiriya.
21 Hiloko Iximayele ni vana vakwe va majaha a va tshama etikweni, va velekeriwa vana, va tswala, va andza hi xitalo.
22 Lawa i mavito ya vana va Nebayoti mativula ya Iximayele; Ku lunghisa, Rhumela, Mayon; vana va Kedari a ku ri Aliyoni, na Kezeme, na Kamadi na Eli.
23 Vana va Adbeele a ku ri Kamadi na Yabini; vana va Mibisamu a ku ri Obadiya, Ebedimeleke na Yewuxi; lava i mindyangu ya vana va Riba nsati wa Iximayele.
24 Vana va Mixima n'wana wa Iximayele a ku ri Xamuwa, Zekariyoni na Obede; vana va Duma a ku ri Kezede, Eli, Makmadi na Amedi.
25 Vana va Masa a ku ri Meloni, Mula na Ebidadoni; vana va Kadadi a ku ri Azure, Minzara na Ebedimeleke; vana va Tema a ku ri Seyira, Sadoni na Yakoli.
26 Vana va Yeturi a ku ri Meriti, Yaxi, Aliyo na Pakoti; vana va Nefixi a ku ri Ebedi-Tamedi, Abiyasafa na Miri; vana va Keedma a ku ri Kalipi, na Takiti na Omiri; lava a va ri vana va Malkuti nsati wa Iximayele hi ku ya hi mindyangu ya vona.
27 Hinkwavo lava i mindyangu ya Iximayele hi ku ya hi switukulwana swa vona, naswona va tshame ematikweni lawa va tiakeleleke miti eka wona ku fikela namuntlha.
28 Raveka n'wana wa Betuwele, nsati wa Isaka n'wana wa Abrahama, a a nga ri na n'wana emasikwini wolawo, a nga ri na n'wana; Isaka a tshama na tata wa yena etikweni ra Kanana; HOSI Xikwembu a xi ri na Isaka; Aripakxadi n'wana Xeme n'wana Nowa a fa emasikwini wolawo, hi lembe ra vu 48 ra ku hanya ka Isaka, kutani masiku hinkwawo lawa Aripakxada a hanyake ha wona a ma ri malembe ya 403, kutani a fa.

NDZIMA YA 26

1 Hi lembe ra vu 59 ra ku hanya ka Isaka n'wana wa Abrahama, Raveka nsati wa yena a a ha ri mhika emasikwini wolawo.
2 Kutani Raveka a ku eka Isaka: "Ndzi swi twile hakunene, hosi yanga, leswaku mana wa wena Sara a a nga ri na ntswamba emasikwini yakwe ku fikela loko Hosi ya mina Abrahama, tata wa wena, a n'wi khongelela kutani a tika ha yena."
3 Sweswi yima, khongela na wena eka Xikwembu kutani xi ta yingisa xikhongelo xa wena, xi hi tsundzuka hi tintswalo ta xona.
4 Hiloko Isaka a hlamula Raveka nsati wakwe, a ku: "Abrahama se u ndzi khongele eka Xikwembu leswaku ndzi andzisa mbewu yakwe, sweswi hikwalaho ka sweswo ku veleka loku ku fanele ku huma eka wena."
5 Kutani Raveka a ku eka yena: "Kambe na wena pfuka u khongela, leswaku Yehovha a yingisa xikhongelo xa wena, a ndzi nyika vana, kutani Isaka a yingisa marito ya nsati wakwe, kutani Isaka ni nsati wakwe va pfuka va ya etikweni ra Moriya ku ya khongela kwalaho ni ku lava Yehovha, kutani loko va fika endhawini yoleyo Isaka a yima a khongela Yehovha hikwalaho ka nsati wakwe hikuva a a ri mhika.
6 Kutani Isaka a ku: "We HOSI Xikwembu xa matilo ni misava, loyi vunene ni tintswalo ta wena swi taleke misava, wena u tekeke tatana endlwini ya tata wakwe ni laha a velekiweke kona, u n'wi tisa etikweni leri, u ku eka yena: 'Ndzi ta nyika mbewu ya wena tiko, kutani u n'wi tshembise, u n'wi byela, ndzi ta andzisa ka wena." mbewu yo fana ni tinyeleti ta matilo ni sava ra lwandle, sweswi marito ya wena ma nga tiyisekisiwa lawa u ma vuleke eka tatana.
7 Hikuva u Yehovha Xikwembu xa hina, mahlo ya hina ma languta eka wena ku hi nyika mbewu ya vanhu, hilaha u hi tshembiseke hakona, hikuva hi wena Yehovha Xikwembu xa hina naswona mahlo ya hina ma kongomile eka wena ntsena.
8 Hiloko Yehovha a yingisa xikhongelo xa Isaka n'wana wa Abrahama, kutani Yehovha a n'wi khongotela na Raveka nsati wakwe a tika.
9 Endzhaku ka tin'hweti ta kwalomu ka nkombo endzhaku ka loko vana va holova swin'we endzeni ka yena, kutani swi n'wi vavisa swinene leswi a karhele hikwalaho ka vona, kutani a ku eka vavasati hinkwavo lava a va ri etikweni hi nkarhi wolowo a ku: "Xana mi humelerile nchumu wo fana ni le ka mina?" va ku eka yena: "E-e!"
10 Kutani a ku eka vona: "Ha yini ndzi ri ndzexe eka leswi exikarhi ka vavasati hinkwavo lava a va ri emisaveni?" kutani a ya etikweni ra Moriya ku ya lava HOSI Xikwembu hikwalaho ka leswi; a ya eka Xeme na Ebere n'wana wa yena ku ya va vutisa emhakeni leyi, ni leswaku va lava HOSI Xikwembu emhakeni leyi.
11 U tlhele a kombela Abrahama leswaku a lava Yehovha a tlhela a vutisa malunghana ni hinkwaswo leswi n'wi humeleleke.
12 Hinkwavo va vutisa Yehovha malunghana ni mhaka leyi, kutani va tisa rito ra yena leri humaka eka Yehovha va n'wi byela va ku: "Vana vambirhi va le khwirini ra wena, naswona matiko mambirhi ma ta pfuka eka vona; tiko rin'wana ri ta tiya ku tlula rin'wana, lerikulu ri ta tirhela lavatsongo.
13 Kuteloko masiku ya yena ya ku veleka ma herile, a khinsama, kutani waswivo leswaku a ku ri ni mawele ekhwirini ra yena, hilaha Yehovha a n'wi byeleke hakona.
14 Lowo sungula a huma a ri wo tshwuka hinkwako ku fana ni nguvu ya voya, vanhu hinkwavo va tiko va n'wi thya vito ra Esawu, va ku: "Loyi u helerile ku sukela ekhwirini."
15 Endzhaku ka sweswo ku ta makwavo, voko ra yena ri khoma xirhendze xa Esawu, kutani va n'wi thya vito ra Yakobe.
16 Isaka n'wana wa Abrahama a a ri ni malembe ya 60 hi vukhale loko a va veleka.
17 Kutani vafana lava va kula va ya fika eka lembe ra vona ra vukhume-ntlhanu, va fika exikarhi ka ntshungu wa vanhu. Esawu a a ri munhu wa makungu ni ku kanganyisa, ni muhloti la nga ni vutshila ensin'wini, kutani Yakobo a a ri munhu la hetisekeke ni wo tlhariha, a a tshama emitsongeni, a risa mintlhambi ni ku dyondza swiletelo swa Hosi ni swileriso swa tata wa yena ni mana wa yena.
18 Isaka ni vana va ndyangu wa yena va tshama na tata wakwe Abrahama etikweni ra Kanana, hilaha Xikwembu xi va leriseke hakona.

19 Hiloko Iximayele n'wana wa Abrahama a famba ni vana vakwe ni hinkwaswo swa vona, va tlhelela kona etikweni ra Havila, va tshama kona.
20 Vana hinkwavo va vasati lavatsongo va Abrahama va ya tshama etikweni ra le vuxeni, hikuva Abrahama a a va hlongole eka n'wana wakwe, a va nyika tinyiko, kutani va famba.
21 Abrahama a nyika n'wana wakwe Isaka hinkwaswo leswi a a ri na swona, a tlhela a n'wi nyika xuma xa yena hinkwaxo.
22 Kutani a n'wi lerisa a ku: "Xana a wu swi tivi ni ku swi twisisa leswaku Yehovha i Xikwembu etilweni ni le misaveni, naswona a ku na xin'wana handle ka yena?"
23 Hi yena loyi a ndzi tekeke endlwini ya tatana ni laha ndzi velekiweke kona, a ndzi nyika swilo hinkwaswo leswi tsakisaka emisaveni; loyi a ndzi kutsuleke eka xitsundzuxo xa lowo homboloka, hikuva a ndzi tshemba yena.
24 Hiloko a ndzi tisa endhawini leyi, kutani a ndzi kutsula eUra Kasidimi; kutani a ku eka mina: "Ndzi ta nyika mbewu ya wena matiko lawa hinkwawo, kutani va ta ma dya ndzhaka loko va hlayisa swileriso swa mina, milawu ya mina ni swiboho swa mina leswi ndzi ku leriseke swona, ni leswi ndzi nga ta va lerisa swona."
25 Sweswi n'wananga, yingisa rito ra mina, u hlayisa swileriso swa Yehovha Xikwembu xa wena, leswi ndzi ku leriseke swona, u nga hundzuki endleleni leyinene hambi u ya exineneni kumbe eximatsini, leswaku swi ta ku fambela kahle ni vana va wena endzhaku ka wena hilaha ku nga heriki.
26 Naswona tsundzuka mintirho yo hlamarisa ya Hosi, ni musa wa yona lowu yi hi kombiseke wona, hi ku hi kutsula emavokweni ya valala va hina, kutani Yehovha Xikwembu xa hina a va wela emavokweni ya hina; kutani sweswi hlayisa hinkwaswo leswi ndzi ku leriseke swona, u nga fularheli swileriso swa Xikwembu xa wena, u nga tirheli un'wana handle ka xona, leswaku swi ta ku fambela kahle ni mbewu ya wena endzhaku ka wena.
27 U dyondzisa vana va wena ni mbewu ya wena swiletelo swa Yehovha ni swileriso swa yena, u va dyondzisa ndlela yo lulama leyi va faneleke ku famba ha yona, leswaku swi va fambela kahle hilaha ku nga heriki.
28 Hiloko Isaka a hlamula tata wakwe a ku: "Ndzi ta swi endla leswi Hosi ya mina yi swi leriseke, kambe ndzi nga ha tshiki swileriso swa Yehovha Xikwembu xa mina, ndzi ta hlayisa hinkwaswo leswi a ndzi leriseke swona; Abrahama a katekisa n'wana wa yena Isaka, ni vana va yena; kutani Abrahama a dyondzisa Yakobe ku dyondzisa ka HOSI Xikwembu ni tindlela ta yena.
29 Hi nkarhi wolowo Abrahama a fa, hi lembe ra vukhume-ntlhanu ra vutomi bya Yakobe na Esawu, vana va Isaka, naswona masiku hinkwawo ya Abrahama a ma ri malembe ya dzana na makume-nkombo-ntlhanu, kutani a fa a hlengeletiwa eka vanhu va yena a dyuharile swinene, a dyuharile naswona a enerisekile hi masiku, kutani Isaka na Iximayele vana va yena va n'wi lahla.
30 Loko vaaki va Kanana va twa leswaku Abrahama u file, hinkwavo va ta ni tihosi ta vona ni tihosana ni vavanuna va vona hinkwavo leswaku va ta lahla Abrahama.
31 Vaaki hinkwavo va tiko ra Harani, ni mindyangu hinkwayo ya yindlu ya Abrahama, ni tihosana hinkwato ni vakulukumba, ni vana va Abrahama hi vasati lavatsongo, hinkwavo va ta loko va twa hi ta rifu ra Abrahama, va tlherisela musa wa Abrahama, va chavelela Isaka n'wana wakwe, va lahla Abrahama ebakweni leri a ri xaveke eka Efroni Muhiti ni vana vakwe, leswaku a va ndzhaka ya Abrahama ndhawu yo lahla eka yona.
32 Vaaki hinkwavo va Kanana ni hinkwavo lava a va tiva Abrahama, va rilela Abrahama lembe hinkwaro, vavanuna ni vavasati va n'wi rilela.
33 Vana hinkwavo ni vaaki hinkwavo va tiko va rila hikwalaho ka Abrahama, hikuva Abrahama a a va lonene eka vona hinkwavo, ni leswi a a lulamile eka Xikwembu ni vanhu.
34 A ku humelelanga munhu loyi a chavaka Xikwembu ku fana na Abrahama, hikuva a a chava Xikwembu xa yena ku sukela evuntshweni bya yena, a tirhela Yehovha, a famba hi tindlela ta yena hinkwato evuton'wini bya yena, ku sukela evuhlangini bya yena ku fikela esikwini ra ku fa ka yena.
35 Yehovha a a ri na yena, a n'wi kutsula eka makungu ya Nimrodi ni vanhu va yena, kutani loko a lwa ni tihosi ta mune ta Elami, a ti hlula.
36 Kutani a tisa vana hinkwavo va misava entirhweni wa Xikwembu, a va dyondzisa tindlela ta Yehovha, a va tiva Yehovha.
37 Kutani a vumba ntanga kutani a byala nsimu ya vhinya eka wona, naswona minkarhi hinkwayo a a lunghiselela lava hundzaka etikweni, swakudya ni swakunwa etendeni rakwe, leswaku va ta titsakisa endlwini yakwe.
38 Yehovha Xikwembu a kutsula misava hinkwayo hikwalaho ka Abrahama.
+ 39 Endzhaku ka rifu ra Abrahama, Xikwembu xi katekisa n'wana wakwe Isaka ni vana vakwe, + Yehovha a a ri na Isaka hilaha a a ri na Abrahama tata wakwe hakona, hikuva Isaka u hlayise swileriso hinkwaswo swa Yehovha hilaha Abrahama tata wakwe a n'wi leriseke hakona; a nga hundzulanga exineneni kumbe eximatsini ku suka endleleni leyinene leyi tata wakwe a n'wi leriseke yona.

NDZIMA YA 27

1 Esawu enkarhini wolowo, endzhaku ka rifu ra Abrahama, a a tshamela ku ya enhoveni ku ya hlota.
2 Nimrodi hosi ya Babele, hi yena Amurafele, na yena a a tshamela ku famba ni tinhenha ta yena ku ya hlota enhoveni, ni ku famba-famba ni vavanuna va yena loko ku titimela.
3 Nimrodi a a ri karhi a languta Esawu masiku hinkwawo, hikuva mavondzo a ma ri kona embilwini ya Nimrodi eka Esawu masiku hinkwawo.
4 Hi siku rin'wana Esawu a ya enhoveni a ya hlota, kutani a kuma Nimrodi a ri karhi a famba emananga ni vavanuna vakwe vambirhi.
5 Tinhenha ta yena hinkwato ni vanhu va yena a va ri na yena emananga, kambe va suka ekule na yena, va suka eka yena va ya hlota ematlhelo yo hambana-hambana, kutani Esawu a tumbela Nimrodi, a n'wi tumbela emananga.
6 Nimrodi ni vavanuna vakwe lava a va ri na yena a va nga n'wi tivi, Nimrodi ni vavanuna vakwe a va tshamela ku famba-famba enhoveni loko ku titimela, ni ku tiva laha vavanuna vakwe a va hlota kona enhoveni.

7 Kutani Nimrodi ni vavanuna va yena vambirhi lava a va ri na yena va fika laha a va ri kona, loko Esawu a sungula hi xitshuketa endhawini ya yena yo tumbela, a humesa banga rakwe, a hatlisa a tsutsumela eka Nimrodi a n'wi tsema nhloko.
8 Esawu a lwa hi matimba ni vavanuna vambirhi lava a va ri na Nimrodi, kutani loko va n'wi huwelela, Esawu a hundzuluka eka vona a va dlaya hi banga rakwe.
9 Tinhenha hinkwato ta Nimrodi, leti a ti n'wi siye leswaku ti ya emananga, ti twa xirilo xa le kule, ti twa marito ya vavanuna volavo vambirhi, ti tsutsumela ku ya tiva xivangelo xa kona, loko ti kuma hosi ya tona ni vavanuna vambirhi lava a va ri na yena va etlele va file emananga.
10 Kuteloko Esawu a vona tinhenha ta Nimrodi ti ta ekule, a baleka, kutani a baleka; kutani Esawu a teka tinguvu ta risima ta Nimrodi, leti tata wa Nimrodi a ti siyeke Nimrodi, ni leti Nimrodi a hluleke tiko hinkwaro ha tona, a tsutsuma a ti tumbeta endlwini ya yena.
11 Esawu a teka tinguvu toleto a tsutsumela emutini hikwalaho ka vavanuna va Nimrodi, kutani a fika endlwini ya tata wakwe a karhele naswona a karhele enyimpini, a tiyimisele ku fa hi gome loko a tshinelela Yakobe makwavo a tshama emahlweni ka yena.
12 Kutani a ku eka Yakobe makwavo: "Ndzi ta fa namuntlha, kutani hikwalaho ka yini ndzi lava mfanelo ya mativula?" Kutani Yakobe a endla hi vutlhari na Esawu emhakeni leyi, kutani Esawu a xavisela Yakobe mfanelo ya yena ya ku va mativula, hikuva swi tisiwa hi HOSI Xikwembu.
13 Kutani Esawu a xavisela Yakobe xiphemu xa Esawu ebakweni ra nsimu ya Makipela, lexi Abrahama a xi xaveke eka vana va Heti leswaku xi va ndhawu yo lahlela eka yona, kutani Yakobe a xava hinkwaswo leswi eka Esawu makwavo hi nxavo lowu nyikiweke.
14 Yakobe a tsala mhaka leyi hinkwayo ebukwini, kutani a nyikela vumbhoni lebyi fanaka ni timbhoni, a yi funghile, kutani buku yi tshama emavokweni ya Yakobe.
15 Kuteloko Nimrodo n'wana wa Kuxi a fa, vavanuna va yena va n'wi tlakula va n'wi tisa hi ku hlamala, va n'wi lahla emutini wa ka vona, kutani masiku hinkwawo lawa Nimrodi a hanyake ha wona a ku ri malembe ya madzana mambirhi na khume-ntlhanu kutani a fa.
16 Masiku lawa Nimrodi a fumeke vanhu va tiko a ku ri malembe ya dzana na makume-nhungu-ntlhanu; kutani Nimrodi a fa hi banga ra Esawu a khomiwe hi tingana ni ku delela, kutani mbewu ya Abrahama yi n'wi dlaya hilaha a swi voneke hakona enorhweni wa yena.
17 Loko Nimrodi a fa, mfumo wa yena wu avanyisiwile wu va swiyenge swo tala, kutani swiphemu sweswo hinkwaswo leswi Nimrodi a fumeke swona swi tlheriseriwe eka tihosi ta tiko hi ku hambana ka tona, leti ti ti vuyiseke endzhaku ka rifu ra Nimrodi, naswona vanhu hinkwavo va yindlu ya Nimrodi va ve mahlonga ya tihosi tin'wana hinkwato ta tiko ku ringana nkarhi wo leha.

NDZIMA YA 28

1 Emasikwini wolawo, endzhaku ka rifu ra Abrahama, hi lembe rero Yehovha u tise ndlala leyikulu etikweni, naswona loko ndlala yi ri karhi yi hisa etikweni ra Kanana, Isaka a pfuka a ya rhelela aEgipta hikwalaho ka ndlala, hilaha tata wakwe Abrahama a endleke hakona.
2 Hi vusiku byebyo Yehovha a humelela eka Isaka kutani a ku eka yena: "U nga rheleri aEgipta kambe u pfuka u ya eGerara, eka Abimeleke hosi ya Vafilista, u tshama kona kukondza ndlala yi hela."
3 Hiloko Isaka a pfuka a ya eGerara, hilaha Yehovha a n'wi leriseke hakona, a tshama kona lembe hinkwaro.
4 Loko Isaka a fika eGerara, vanhu va tiko va vona leswaku Raveka nsati wakwe a a languteka kahle, kutani vanhu va le Gerara va vutisa Isaka malunghana ni nsati wakwe, kutani a ku: "I makwerhu wa xisati, hikuva a a chava ku vula leswaku i nsati wakwe, leswaku vanhu va tiko va nga n'wi dlayi hikwalaho ka yena."
5 Hiloko tihosana ta Abimeleke ti ya dzunisa wansati loyi eka hosi, kambe a nga va hlamulanga, naswona a nga yingisanga marito ya vona.
6 Kambe a va twa va vula leswaku Isaka u n'wi vule leswaku i makwavo wa yena wa xisati, kutani hosi yi hlayisela mhaka leyi endzeni ka yona.
7 Loko Isaka a tshame tin'hweti tinharhu etikweni, Abimeleke a languta hi fasitere, kutani a vona Isaka a ri karhi a tlanga na Raveka nsati wakwe, hikuva Isaka a a tshama endlwini ya le handle leyi nga ya hosi, lerova yindlu ya Isaka a yi langutane ni yindlu ya hosi.
8 Hosi yi ku eka Isaka: "Xana u hi endle yini hi nsati wa wena u ku: 'I makwerhu wa xisati? hi ku olova swonghasi un'wana wa vavanuna lavakulu va vanhu a nga etlela na yena, kutani hi nkarhi wolowo a wu ta va u hi tise nandzu.
9 Isaka a ku eka Abimeleke: "Hikwalaho ka leswi a ndzi chava leswaku ndzi nga fa hikwalaho ka nsati wa mina, ndzi ku: "I makwerhu wa xisati."
10 Enkarhini wolowo Abimeleke a lerisa tihosana ta yena hinkwato ni vavanuna lavakulu, kutani va teka Isaka na Raveka nsati wakwe va va yisa emahlweni ka hosi.
11 Hosi yi lerisa leswaku va va ambexa tinguvu ta vuhosi, va va khandziyisa eswitarateni swa muti, va huwelela emahlweni ka vona etikweni hinkwaro, va ku: "Loyi i wanuna naswona loyi i nsati wa yena; un'wana ni un'wana la khumbaka wanuna loyi kumbe nsati wa yena ú ta fa. Kutani Isaka a tlhelela ni nsati wa yena endlwini ya hosi, kutani HOSI Xikwembu xi va na Isaka, a hambeta a kula, a nga pfumali nchumu.
12 Kutani Yehovha a endla leswaku Isaka a tsakeriwa hi Abimeleke ni le mahlweni ka vanhu hinkwavo lava a va fumiwa hi yena, kutani Abimeleke a endla kahle na Isaka, hikuva Abimeleke u tsundzuke xihlambanyo ni ntwanano lowu a wu ri kona exikarhi ka tata wakwe na Abrahama.
13 Abimeleke a ku eka Isaka: "Vona misava hinkwayo yi le mahlweni ka wena; tshama kun'wana ni kun'wana laha swi nga vonakaka swi ri swinene emahlweni ka wena ku kondza u tlhelela etikweni ra wena; kutani Abimeleke a nyika Isaka masimu ni masimu ya vhinya ni xiphemu lexinene ngopfu xa tiko ra Gerara, leswaku a byala ni ku tshovela ni ku dya mihandzu ya misava kukondza ku hundza masiku ya ndlala.
14 Hiloko Isaka a byala etikweni rero, a kuma ka dzana hi lembe rero, kutani Yehovha a n'wi katekisa.
15 Wanuna loyi a ya a kula, a a ri ni tinyimpfu ni tihomu ni vuhlayiselo byo tala bya malandza.

16 Loko masiku ya ndlala ma hundzile HOSI Xikwembu xi humelela eka Isaka xi ku eka yena: “Pfuka, suka endhawini leyi, u tlhelela etikweni ra wena, etikweni ra Kanana; kutani Isaka a pfuka, a tlhelela eHebroni etikweni ra Kanana, yena ni hinkwaswo swa yena hilaha HOSI Xikwembu xi n'wi leriseke hakona.
17 Endzhaku ka sweswo Xelaka n’wana eAripakxadi a fa hi lembe rero, ku nga lembe ra vukhume-nhungu ra vutomi bya Yakobo na Esawu; masiku hinkwawo lawa Xelaka a hanyake ha wona a ma ri malembe ya 433 kutani a fa.
18 Enkarhini wolowo Isaka u rhumele Yakobe n’wana wakwe lontsongo endlwini ya Xeme na Ebere, kutani a dyondza swiletelo swa Yehovha, kutani Yakobe a tshama endlwini ya Xeme na Ebere ku ringana malembe ya 32, Esawu makwavo a nga yanga, hikuva a a nga swi lavi ku famba, naswona u tshame endlwini ya tata wakwe etikweni ra Kanana.
19 Esawu a a tshamela ku hlota emasin’wini leswaku a tisa leswi a nga swi kumaka ekaya, Esawu a a endla tano masiku hinkwawo.
20 Esawu a a ri munhu wa makungu ni wa vukanganyisi, loyi a a hlota timbilu ta vanhu ni ku ti funengeta, Esawu a a ri wanuna wa xivindzi enhoveni, naswona hi ku famba ka nkarhi a a ya hlota hilaha a tolovelekeke hakona; kutani a fika ensin'wini ya Seyira, ku nga Edomu.
21 A tshama etikweni ra Seyira a ri karhi a hlota enhoveni ku ringana lembe ni tin’hweti ta mune.
22 Esawu a vona etikweni ra Seyiri n’wana wa wanuna wa Mukanana, vito ra yena a ku ri Yehuditi, n’wana wa Beeri, n’wana wa Efere, wa mindyangu ya Heti n’wana wa Kanana.
23 Esawu a n’wi teka a va nsati, a ta eka yena; Esawu a a ri ni malembe ya 40 hi vukhale loko a n'wi teka, kutani a n'wi yisa eHebroni, tiko ra vutshamo bya tata wa yena, a tshama kona.
24 Emasikwini wolawo, hi lembe ra dzana na khume ra vutomi bya Isaka, ku nga lembe ra vu-50 ra vutomi bya Yakobe, hi lembe rero a fa Xeme n’wana wa Nowa; Xeme a a ri ni malembe ya madzana ya tsevu hi vukhale loko a fa.
25 Loko Xeme a fa Yakobe a tlhelela eka tata wakwe eHebroni leyi nga etikweni ra Kanana.
26 Hi lembe ra vu-56 ra vutomi bya Yakobe, vanhu va huma eHarani, kutani Raveka a byeriwa malunghana ni makwavo Labani n’wana wa Betuwele.
27 Hikuva nsati wa Labani a a nga velekanga vana emasikwini wolawo, + naswona mahlonga yakwe hinkwawo a ma nga n’wi velekelanga.
28 Endzhaku ka sweswo Yehovha a tsundzuka Adina nsati wa Labani, kutani a tika, a veleka vana va vanhwanyana va mawele, kutani Labani a thya vana va yena va vanhwanyana mavito ya Leya lonkulu ni vito ra Rahele lontsongo.
29 Kutani vanhu volavo va ta va byela Raveka timhaka leti, kutani Raveka a tsaka swinene hileswi Yehovha a endzeleke makwavo wa yena ni leswaku u kume vana.

NDZIMA YA 29

1 Isaka n’wana wa Abrahama a dyuharile a dyuhala, mahlo yakwe ma tika hi ku dyuhala; a va nga vonaki kahle naswona a va nga voni.
2 Enkarhini wolowo Isaka a vitana Esawu n’wana wakwe, a ku: “Famba ndzi kombela matlhari ya wena, xibamu xa wena ni vurha bya wena, pfuka u ya enhoveni u ya ndzi tekela nyama ya nhova, u ndzi endlela nyama yo nandziha, u ndzi tisela yona, leswaku ndzi ta dya leswaku ndzi ta ku katekisa ndzi nga si fa, tanihi leswi sweswi ndzi dyuhaleke ni nhloko ya mpunga.”
3 Esawu a endla tano; kutani a teka tlhari ra yena a ya enhoveni ku ya hlota nyama ya xiharhi, tani hi ntolovelo, ku tisa eka tata wa yena tani hi leswi a n’wi leriseke, leswaku a ta n’wi katekisa.
4 Kutani Raveka a twa marito hinkwawo lawa Isaka a ma byeleke Esawu, kutani a hatlisa a vitana n’wana wakwe Yakobe, a ku: “Tata wa wena u vulavule hi ndlela leyi na Esawu makwenu, kutani ndzi twile hi ndlela leyi, sweswi hatlisisa u endla leswi ndzi nga ta ku byela swona.”
5 Pfuka u ya entlhambini u ta ndzi tisela swimbutana swimbirhi leswinene swa timbuti, kutani ndzi ta tisela tata wa wena nyama yo nandziha, u ta tisa nyama yo nandziha leyi a nga ta yi dya, makwenu a nga si vuya eku hlongoriweni, leswaku tata wa wena a ku katekisa.
6 Yakobe a hatlisa a endla hilaha mana wakwe a n’wi leriseke hakona, a endla nyama leyi nandzihaka, a yi tisa emahlweni ka tata wakwe, Esawu a nga si vuya eku hlongoriseni ka yena.
7 Isaka a ku eka Yakobe: “U mani n’wananga?” A ku: “Hi mina Esawu wa mativula ya wena, ndzi endlile hilaha u ndzi leriseke hakona, sweswi ndzi kombela u pfuka u dya leswi ndzi swi hlotaka, leswaku moya wa wena wu ta ndzi katekisa hilaha u vulavuleke na mina hakona.”
8 Isaka a pfuka, a dya, a nwa, mbilu ya yena yi chaveleriwa, a katekisa Yakobe kutani Yakobo a suka eka tata wa yena; hi ku hatlisa loko Isaka a katekisa Yakobe, a sukile eka yena, waswivo Esawu a huma enhoveni, a tlhela a endla nyama yo nandziha, a yi tisa eka tata wa yena leswaku a ta yi dya ni ku n'wi katekisa.
9 Hiloko Isaka a ku eka Esawu: “I mani loyi a tekeke nyama ya nyama a ndzi tisela yona u nga si fika ni loyi ndzi n’wi katekiseke?” Esawu a swi tiva leswaku Yakobe makwavo hi yena a endleke sweswo, kutani Esawu a hlundzukela Yakobe makwavo hi leswi a n'wi endleke hi ndlela leyi.
10 Esawu a ku: “Xana a nga fanelanga a vitaniwa Yakobe?” hikuva u ndzi sivile kambirhi, u ndzi tekele mfanelo ya ku va mativula naswona sweswi u ndzi tekele nkateko; kutani Esawu a rila ngopfu; loko Isaka a twa rito ra n'wana wa yena Esawu a ri karhi a rila, Isaka a ku eka Esawu: “Ndzi nga endla yini, n'wananga, makwenu u tile hi vukanganyisi, a ku tekela nkateko wa wena; kutani Esawu a venga Yakobe makwavo hikwalaho ka nkateko lowu tata wa yena a n'wi nyikeke wona, kutani vukarhi bya yena byi n'wi pfukela ngopfu.
11 Yakobe a chava ngopfu Esawu makwavo, kutani a pfuka a balekela endlwini ya Ebere n’wana wa Xeme, a tumbela kwalaho hikwalaho ka makwavo, Yakobe a a ri ni malembe ya 63 hi vukhale loko a huma etikweni ra Kanana a suka eHebroni, kutani Yakobe a tumbela endlwini ya Ebere malembe ya 14 hikwalaho ka Esawu makwavo tindlela ta HOSI Xikwembu ni swileriso swa xona.
12 Kuteloko Esawu a vona leswaku Yakobe u balekile a n’wi balekela, ni leswaku Yakobe u kume nkateko hi

vukanganyisi, Esawu a vaviseka swinene, a tlhela a hlundzukela tata wakwe ni mana wakwe; na yena a pfuka, a teka nsati wa yena, a suka eka tata wa yena na mana wa yena, a ya etikweni ra Seyiri, a tshama kona; kutani Esawu a vona wansati un'wana exikarhi ka vana va Heti, loyi vito ra yena a ku ri Bosmati, n'wana wa Eloni wa Muhiti, kutani a n'wi teka a va nsati ku engetela eka nsati wa yena wo sungula, kutani Esawu a n'wi thya vito ra Ada, a vula leswaku nkateko wu hundzile eka yena enkarhini wolowo.
13 Esawu a tshama etikweni ra Seyiri tin'hweti ta tsevu a nga si vona tata wakwe ni mana wakwe, endzhaku ka sweswo Esawu a teka vasati vakwe a pfuka a tlhelela etikweni ra Kanana, Esawu a veka vasati vakwe vambirhi endlwini ya tata wakwe eHebroni.
14 Vasati va Esawu va hlundzukisa ni ku hlundzukisa Isaka na Raveka hi mintirho ya vona, hikuva a va nga fambi etindleleni ta Yehovha, kambe a va tirhela swikwembu swa tata wa vona swa timhandzi ni maribye hilaha tata wa vona a va dyondziseke hakona, naswona a va hombolokile ku tlula tata wa vona.
15 Kutani va famba hi ku navela ko biha ka timbilu ta vona, va humesela Vabaali magandzelo ni ku hisela mirhi ya risuna, kutani Isaka na Raveka va karhala hi vona.
16 Raveka a ku: "Ndzi karhele hi vutomi bya mina hikwalaho ka vana va vanhwanyana va Heti; loko Yakobo a teka nsati eka vana va Heti, ku fana na lava va nga va vanhwanyana va tiko, xana vutomi byi pfuna yini eka mina?
17 Emasikwini wolawo Ada nsati wa Esawu a tika, a n'wi velekela n'wana wa jaha, kutani Esawu a thya n'wana loyi a n'wi velekiweke vito ra Elifazi, Esawu a a ri ni malembe ya 65 hi vukhale loko a n'wi veleka.
18 Hiloko Iximayele n'wana wa Abrahama a fa emasikwini wolawo, hi lembe ra vu-64 ra vutomi bya Yakobe, naswona masiku hinkwawo lawa Iximayele a hanyaka a ma ri malembe ya 137 kutani a fa.
19 Kuteloko Isaka a twa leswaku Iximayele u file, a n'wi rilela, kutani Isaka a rila hikwalaho ka yena masiku yo tala.
20 Eku heleni ka malembe ya khume-mune ya ku tshama ka Yakobe endlwini ya Ebere, Yakobe a navela ku vona tata wakwe ni mana wakwe, kutani Yakobe a fika endlwini ya tata wakwe ni mana wakwe eHebroni, naswona Esawu emasikwini wolawo a a rivele leswi Yakobe a n'wi endleke swona hi ku n'wi tekela nkateko emasikwini wolawo.
21 Loko Esawu a vona Yakobe a ta eka tata wakwe ni mana wakwe a tsundzuka leswi Yakobe a n'wi endleke swona, a n'wi hlundzukela swinene, a lava ku n'wi dlaya.
22 Hiloko Isaka n'wana wa Abrahama a dyuharile naswona a dyuharile, Esawu a ku: "Sweswi nkarhi wa tatana wu tshinele wa ku fa, kutani loko a fa ndzi ta dlaya Yakobe makwerhu."
23 Hiloko Raveka a byeriwa leswi, kutani a hatlisa a rhumela rito a vitana Yakobe n'wana wakwe, kutani a ku eka yena: "Pfuka, u ya balekela eHarani eka Labani makwerhu, u tshama kona nkarhinyana, kukondza vukarhi bya makwenu byi tlheriseriwa eka wena, kutani u ta vuya."
24 Hiloko Isaka a vitana Yakobe a ku eka yena: "U nga teki nsati eka vana va vanhwanyana va Kanana, hikuva tata wa hina Abrahama u hi lerisile hi ku ya hi rito ra Yehovha leri a n'wi leriseke rona, a ku: 'Tiko leri ndzi ta ri nyika mbewu ya wena; loko vana va wena va hlayisa ntwanano wa mina lowu ndzi wu endleke na wena, na mina ndzi ta endla vana va wena leswi ndzi ku byeleke swona, ndzi nga va tshiki.
25 Sweswi n'wananga yingisa rito ra mina, hinkwaswo leswi ndzi nga ta ku lerisa swona, u papalata ku teka nsati exikarhi ka vana va vanhwanyana va Kanana; pfuka u ya eHarani endlwini ya Betuwele tata wa mana wa wena, u teka nsati eka vana va vanhwanyana va Labani makwavo wa mana wa wena.
26 Hikwalaho tivonela leswaku u nga rivali Yehovha Xikwembu xa wena ni tindlela ta yena hinkwato etikweni leri u yaka eka rona, u tihlanganisa ni vanhu va tiko, u hlongorisa vuhava ni ku tshika Yehovha Xikwembu xa wena.
27 Kambe loko u fika etikweni, tirhela Yehovha kwalaho, u nga hundzuki u ya exineneni kumbe eximatsini u suka endleleni leyi ndzi ku leriseke yona ni leyi u yi dyondzeke.
28 Onge Xikwembu xa Matimba Hinkwawo xi nga ku nyika tintswalo emahlweni ka vanhu va misava, leswaku u teka nsati kwalaho hi ku ya hi ku hlawula ka wena; loyi a nga lonene ni la lulameke etindleleni ta Yehovha.
29 Onge Xikwembu xi nga ku nyika wena ni mbewu ya wena nkateko wa tata wa wena Abrahama, ni ku ku tswala ni ku ku andza, naswona onge u nga va ntshungu wa vanhu etikweni leri u yaka eka rona, naswona onge Xikwembu xi nga ku tlherisela etikweni leri, tiko leri tata wa wena a tshamaka eka rona, ni vana ni rifuwo lerikulu, hi ntsako ni hi ntsako.
30 Hiloko Isaka a heta ku lerisa Yakobe ni ku n'wi katekisa, a n'wi nyika tinyiko to tala, swin'we ni silivhere ni nsuku, a n'wi tshika a famba; kutani Yakobe a yingisa tata wakwe ni mana wakwe; a va tswontswa, a pfuka a ya ePadani-Arama; kutani Yakobe a a ri ni malembe ya 77 hi vukhale loko a huma etikweni ra Kanana a suka eBerexeba.
31 Loko Yakobe a ya eHarani Esawu a vitana Elifazi n'wana wakwe, a vulavula na yena exihundleni, a ku: "Sweswi hatlisisa, teka banga ra wena evokweni ra wena, u hlongorisa Yakobe u n'wi hundza egondzweni, u n'wi tumbelela, u n'wi dlaya hi banga ra wena eka yin'wana ya tintshava, u teka hinkwaswo swa yena u vuya."
32 Elifazi n'wana wa Esawu a a ri munhu wo gingiriteka ni mutivi wa vurha hilaha tata wakwe a n'wi dyondziseke hakona, naswona a a ri muhloti la dumeke enhoveni ni wanuna wa xivindzi.
33 Elifazi a endla hilaha tata wakwe a n'wi leriseke hakona, hi nkarhi wolowo Elifazi a a ri ni malembe ya 13 hi vukhale, Elifazi a pfuka a famba a teka vamakwavo va mana wakwe va khume a ya hlongorisa Yakobe.
34 Hiloko a landzela Yakobe swinene, a n'wi tumbela endzilakaneni wa tiko ra Kanana leri langutaneke ni muti wa Xikeme.
35 Yakobe a vona Elifazi ni vavanuna vakwe va n'wi hlongorisa, kutani Yakobe a yima endhawini leyi a a ya eka yona, leswaku a ta tiva leswi a swi ri yini, hikuva a a nga yi tivi mhaka leyi; Elifazi a humesa banga ra yena, a ya emahlweni, yena ni vavanuna va yena, va kongoma eka Yakobe; kutani Yakobo a ku ka vona: "Xana mi endleka yini hi n'wina leswi mi fikeke laha, ni leswi mi hlongorisaka hi mabanga ya n'wina swi vula yini."
36 Elifazi a tshinela eka Yakobe kutani a hlamula a ku: "Tatana u ndzi lerisile hi ndlela leyi, sweswi a ndzi nge hambuki eka swileriso leswi tatana a ndzi nyikeke swona;

loko Yakobe a vona leswaku Esawu u vulavule na Elifazi leswaku a tirhisa matimba, Yakobe a tshinela, a kombela Elifazi ni vavanuna va yena, a ku eka yena:
37 Vona hinkwaswo leswi ndzi nga na swona ni leswi tatana na manana va ndzi nyikeke swona, lava tekaka eka wena va suka eka mina, va nga ndzi dlayi, naswona onge nchumu lowu wu nga tekiwa wu ri ku lulama eka wena.
38 Kutani Yehovha a endla leswaku Yakobe a tsakeriwa ematihlweni ya Elifazi n'wana wa Esawu ni vavanuna vakwe, kutani va yingisa rito ra Yakobe, a va n'wi dlayanga, kutani Elifazi ni vavanuna vakwe va teka hinkwaswo swa Yakobe swin'we ni silivhere ni nsuku lowu a wu tiseke na yena eBerexeba. a va n'wi siyanga nchumu.
39 Kutani Elifazi ni vavanuna va yena va suka eka yena, va tlhelela eka Esawu eBerexeba, va n'wi byela hinkwaswo leswi va humeleleke na Yakobe, va n'wi nyika hinkwaswo leswi va swi tekeke eka Yakobe.
40 Esawu a hlundzukela Elifazi n'wana wakwe ni vavanuna vakwe lava a va ri na yena, hikuva a va nga dlayi Yakobe.
41 Hiloko va hlamula Esawu va ku: "Hikuva Yakobe a hi komberile emhakeni leyi leswaku hi nga n'wi dlayi, hi n'wi twela vusiwana, kutani hi teka hinkwaswo swa yena hi swi tisela eka wena; kutani Esawu a teka silivhere ni nsuku hinkwawo lowu Elifazi a wu tekeke eka Yakobe, a swi veka endlwini ya yena.
42 Enkarhini wolowo loko Esawu a vona leswaku Isaka u katekisile Yakobe, a n'wi lerisa a ku: "U nga tshuki u teka nsati exikarhi ka vana va Kanana, ni leswaku vana va Kanana a va bihile emahlweni ka Isaka na Raveka."
43 Kutani a ya endlwini ya Iximayele malume wakwe, ku engetela eka vasati va yena lavakulu, a teka Makalati n'wana wa Iximayele, makwavo wa Nebayoti, a va nsati.

NDZIMA YA 30

1 Yakobe a ya emahlweni a ya eHarani, a fika entshaveni ya Moriya, a tshama kona vusiku hinkwabyo ekusuhi ni muti wa Luzi; kutani HOSI Xikwembu xi humelela kona eka Yakobo hi vusiku byebyo, a ku eka yena: "Hi mina HOSI Xikwembu xa Abrahama ni Xikwembu xa Isaka tata wa wena; tiko leri u etleleke eka rona ndzi ta ri nyika wena ni mbewu ya wena.
2 Kutani waswivo ndzi na wena naswona ndzi ta ku hlayisa kun'wana ni kun'wana laha u yaka kona, kutani ndzi ta andzisa mbewu ya wena ku fana ni tinyeleti ta Tilo, kutani ndzi ta endla leswaku valala va wena hinkwavo va wa emahlweni ka wena; kutani loko va ta lwa na wena a va nge ku hluli, kutani ndzi ta ku vuyisa etikweni leri hi ntsako, ni vana, ni rifuwo lerikulu.
3 Yakobe a pfuka evurhongweni byakwe kutani a tsaka swinene hi xivono lexi a xi voneke; kutani a thya ndhawu yoleyo vito ra Bethele.
4 Kutani Yakobo a pfuka endhawini yoleyo a tsakile swinene, kutani loko a famba milenge yakwe yi n'wi vevuka hikwalaho ka ntsako, kutani a suka kwalaho a ya etikweni ra vana va le Vuxeni, a tlhelela eHarani kutani a yima ekusuhi ni xihlovo xa murisi.
5 Kutani a kuma vavanuna van'wana kwalaho; va suka eHarani va ya risa mintlhambi ya vona, kutani Yakobo a va vutisa, va ku: "Hi huma eHarani."
6 A ku eka vona: "Xana ma n'wi tiva Labani n'wana wa Nahoro?" va ku: "Ha n'wi tiva, kutani Rahele n'wana wa yena wa nhwanyana u ta ku ta risa ntlhambi wa tata wa yena."
7 Loko a ha vulavula na vona, Rahele n'wana wa Labani a ta a ta risa tinyimpfu ta tata wakwe, hikuva a a ri murisi wa xisati.
8 Loko Yakobe a vona Rahele, n'wana wa Labani, makwavo wa mana wakwe, a tsutsuma a n'wi tswontswa, a tlakusa rito rakwe a rila.
9 Yakobe a byela Rahele leswaku i n'wana wa Raveka, makwavo wa tata wakwe, kutani Rahele a tsutsuma a ya byela tata wakwe, kutani Yakobe a ya emahlweni a rila hikuva a a nga ri na nchumu lowu a nga wu tisaka endlwini ya Labani.
10 Loko Labani a twa leswaku Yakobe n'wana wa makwavo wa xisati u tile, a tsutsuma a n'wi tswontswa, a n'wi angarha, a n'wi nghenisa endlwini a n'wi nyika xinkwa, a dya.
11 Yakobe a byela Labani leswi Esawu makwavo a n'wi endleke swona ni leswi n'wana wakwe Elifazi a n'wi endleke swona endleleni.
12 Yakobe a tshama endlwini ya Labani ku ringana n'hweti yin'we, kutani Yakobe a dya a tlhela a nwa endlwini ya Labani, endzhaku ka sweswo Labani a ku eka Yakobe: "Ndzi byele leswaku muholo wa wena wu ta va wihi, hikuva u nga ndzi tirhela njhani mahala?
13 Labani a a nga ri na vana va majaha handle ka vana va vanhwanyana ntsena, vasati va yena van'wana ni malandza ya xisati a va ha ri n'wana emasikwini wolawo; kutani hi lawa mavito ya vana va Labani va vanhwanyana lawa nsati wa yena Adina a n'wi tswaleleke wona; vito ra nkulukumba a ku ri Leya kasi lontsongo a ku ri Rahele; Leya a a ri ni mahlo yo olova, kambe Rahele a a sasekile, a tsakeriwa swinene, Yakobe a a n'wi rhandza.
14 Yakobo a ku eka Labani: "Ndzi ta ku tirhela malembe ya nkombo hikwalaho ka Rahele n'wana wa wena lontsongo; kutani Labani a pfumela leswi kutani Yakobo a tirhela Labani malembe ya nkombo hikwalaho ka n'wana wa yena Rahele.
15 Hi lembe ra vumbirhi ra ku tshama ka Yakobo eHarani, ku nga lembe ra vu-79 ra ku hanya ka Yakobe, hi lembe rero Ebere n'wana wa Xeme a fa, a a ri ni malembe ya 400 hi vukhale loko a fa.
16 Kuteloko Yakobe a twa leswaku Ebere u file, a vaviseka swinene, a rila ni ku rila hikwalaho ka yena masiku yo tala.
17 Hi lembe ra vunharhu ra ku tshama ka Yakobe eHarani, Bosmati, n'wana wa Iximayele, nsati wa Esawu, a n'wi velekela n'wana wa jaha, kutani Esawu a n'wi thya vito ra Rhuwele.
18 Hi lembe ra vumune ra ku tshama ka Yakobe endlwini ya Labani, Yehovha a endzela Labani a n'wi tsundzuka hikwalaho ka Yakobe, kutani a velekiwa vana va majaha, n'wana wa yena wa mativula a ku ri Beyoro, wa vumbirhi a ku ri Alib, wa vunharhu a ku ri Koraxi.
19 Yehovha a nyika Labani rifuwo ni ku xiximeka, vana va majaha ni va vanhwanyana, kutani wanuna loyi a andza swinene hikwalaho ka Yakobe.

20 Emasikwini wolawo Yakobe a a tirhela Labani entirhweni hinkwawo, endlwini ni le masin'wini, naswona nkateko wa Yehovha a wu ri eka hinkwaswo leswi a swi ri swa Labani endlwini ni le nsin'wini.
21 Hi lembe ra vuntlhanu, Yehuditi, n'wana wa Beeri, nsati wa Esawu, a fa etikweni ra Kanana, a nga ri na vana va majaha handle ka vana va vanhwanyana ntsena.
22 Lawa i mavito ya vana va yena va vanhwanyana lava a va tswaleleke Esawu, vito ra lonkulu a ku ri Marziti, kasi lontsongo a ku ri Puiti.
23 Kuteloko Yehuditi a fa, Esawu a pfuka a ya eSeyira ku ya hlota enhoveni, hilaha a swi tolovelekile hakona, kutani Esawu a tshama nkarhi wo leha etikweni ra Seyira.
24 Hi lembe ra vutsevu Esawu a teka nsati, ku engetela eka vasati va yena van'wana, Alibama, n'wana wa Zebiyoni wa Muhivhi, kutani Esawu a n'wi tisa etikweni ra Kanana.
25 Hiloko Alibama a tika, a velekela Esawu vana vanharhu va majaha, Yeuxi, Yaalani na Kora.
26 Emasikwini wolawo, etikweni ra Kanana, ku ve ni njhekanjhekisano exikarhi ka varisi va Esawu ni varisi va vaaki va tiko ra Kanana, hikuva swifuwo ni rifuwo ra Esawu a swi tele ngopfu lerova a nga swi koti ku tshama etikweni ra Kanana, endlwini ya tata wakwe, naswona tiko ra Kanana a ri nga swi koti ku n'wi tiyisela hikwalaho ka swifuwo swakwe.
27 Kuteloko Esawu a vona leswaku ku holova ka yena ku andza ni vaaki va tiko ra Kanana, a pfuka a teka vasati va yena, vana va yena va majaha ni va vanhwanyana, hinkwaswo swa yena, ni swifuwo leswi a a ri na swona, ni nhundzu ya yena hinkwayo leyi a yi kumeke etikweni ra Kanana, kutani a suka eka vaaki va tiko a ya etikweni ra Seyira, na Esawu na hinkwavo lava nga va yena yena a a tshama etikweni ra Seyira.
28 Kambe nkarhi na nkarhi Esawu a a ya vona tata wakwe ni mana wakwe etikweni ra Kanana, kutani Esawu a tekana ni Vahori, kutani a nyiketa vana vakwe va vanhwanyana eka vana va Seyira, Muhori.
29 Kutani a nyika n'wana wakwe wa nhwanyana lonkulu Marziti eka Ana, n'wana wa Zebiyoni, makwavo wa nsati wakwe, kutani Puiti a n'wi nyika Azara n'wana wa Bilhani wa Muhori; kutani Esawu a tshama entshaveni, yena ni vana va yena, va tswala, va andza.

NDZIMA YA 31

1 Hi lembe ra vunkombo, ntirho wa Yakobo lowu a wu tirheleke Labani wu herile, kutani Yakobo a ku eka Labani: "Ndzi nyike nsati wa mina, hikuva masiku ya ntirho wa mina ma hetisekile; kutani Labani a endla tano, kutani Labani na Yakobo va hlengeleta vanhu hinkwavo va ndhawu yoleyo kutani va endla nkhuvo.
2 Nimadyambu Labani a fika endlwini, endzhaku ka sweswo Yakobe a fika kona ni vanhu va nkhuvo, Labani a tima mavoni hinkwawo lama a ma ri kona endlwini.
3 Yakobo a ku eka Labani: "Xana u hi endlela yini mhaka leyi? kutani Labani a hlamula a ku: "Mukhuva wa hina wo endla swilo etikweni leri."
4 Endzhaku ka sweswo Labani a teka n'wana wakwe wa nhwanyana Leya, a n'wi tisa eka Yakobe, a ta eka yena naswona Yakobe a nga swi tivi leswaku hi yena Leya.
5 Labani a nyika n'wana wakwe wa nhwanyana Leya nandza wakwe Zilpa leswaku a va nandza wa xisati.
6 Vanhu hinkwavo lava a va ri enkhubyeni a va swi tiva leswi Labani a swi endleke Yakobe, kambe a va nga byeli Yakobe mhaka yoleyo.
7 Kutani vaakelani hinkwavo va fika endlwini ya Yakobe vusiku byebyo, va dya, va nwa, va tsaka, va tlanga emahlweni ka Leya hi swichayachayana ni ku cina, va hlamula emahlweni ka Yakobe, na Heleya, na Heleya.
8 Yakobe a twa marito ya vona kambe a nga twisisi nhlamuselo ya wona, kambe a a ehleketa leswaku ku nga va mukhuva wa vona etikweni leri.
9 Vaakelani va vula marito lawa emahlweni ka Yakobe nivusiku, mavoni hinkwawo lama a ma ri endlwini ya Labani a ma timekile vusiku byebyo.
10 Nimixo, loko ku vonakala ka nhlikanhi, Yakobe a hundzulukela eka nsati wa yena kutani a vona, kutani waswivo, a ku ri Leya loyi a a etlele exifuveni xa yena, kutani Yakobo a ku: "Waswivo sweswi ndza swi tiva leswi vaakelani va swi vuleke vusiku bya tolo: "Heleya, va te, naswona a ndzi swi tivi."
11 Kutani Yakobo a vitana Labani, a ku eka yena: "I yini leswi u ndzi endleke swona?" Hakunene ndzi ku tirhele Rahele, naswona hikwalaho ka yini u ndzi kanganyisa, u ndzi nyika Leya?
12 Labani a hlamula Yakobe, a ku: "A swi endliwi tano ematshan'wini ya hina ku nyika lontsongo emahlweni ka lonkulu sweswi, loko u lava ku teka makwavo wa yena wa xisati hi ku fanana, n'wi teke eka wena entirhweni lowu u nga ta ndzi tirhela ku ringana malembe man'wana ya nkombo."
13 Yakobe a endla tano, a teka na Rahele a va nsati, a tirhela Labani malembe man'wana ya nkombo, Yakobe na yena a ta eka Rahele, a rhandza Rahele ku tlula Leya, kutani Labani a n'wi nyika nandza wa yena wa xisati Biliha leswaku a va nandza wa xisati.
14 Loko Yehovha a vona leswaku Leya a a vengiwa, Yehovha a pfula khwiri rakwe, kutani a tika kutani a veleka Yakobe vana va mune va majaha emasikwini wolawo.
15 Mavito ya vona hi lawa, Rhuveni Simiyoni, Levhi na Yuda, kutani endzhaku ka sweswo u tshike ku veleka.
16 Enkarhini wolowo Rahele a a nga ri na ntswamba, a nga ri na n'wana, Rahele a a vondzoka Leya makwavo wa yena, kutani loko Rahele a vona leswaku a nga velekanga vana eka Yakobe, a teka nandza wa yena wa xisati Biliha, kutani a veleka Yakobe vana vambirhi va majaha, Dani na Neftali.
17 Loko Leya a vona leswaku u tshike ku veleka, a teka nandza wa yena wa xisati Zilpa, a n'wi nyika Yakobe leswaku a va nsati, kutani Yakobe na yena a ta eZilpa, a tlhela a veleka Yakobe vana vambirhi va majaha, Gadi na Axere.
18 Leya a tlhela a tika kutani a veleka Yakobe emasikwini wolawo vana vambirhi va majaha ni un'we wa nhwanyana, mavito ya vona i Isakara, Zebuloni na Dina makwavo wa vona wa xisati.
19 Hi nkarhi wolowo Rahele a a ha ri mhika, kutani Rahele a khongela eka Yehovha hi nkarhi wolowo, a ku: "We HOSI Xikwembu, ndzi tsundzuke u ndzi endzela, ndza ku kombela, hikuva sweswi nuna wa mina u ta ndzi lahla, hikuva a ndzi n'wi velekelanga vana."

20 Sweswi We HOSI Xikwembu, yingisa xikombelo xa mina emahlweni ka wena, u vona ku xaniseka ka mina, u ndzi nyika vana ku fana na un'wana wa malandza ya xisati, leswaku ndzi nga ha rhwali xisandzu xa mina.
21 Kutani Xikwembu xi n'wi yingisa xi pfula khwiri rakwe, Rahele a tika, a veleka n'wana wa jaha, a ku: "Hosi yi susile xisandzu xa mina, yi n'wi thya vito ra Yosefa, yi ku: "Hosi a ndzi engetele n'wana un'wana wa jaha; kutani Yakobe a a ri ni malembe ya 91 hi vukhale loko a n'wi veleka.
22 Enkarhini wolowo, mana wa Yakobe, Raveka, u rhumele muhlayisi wa yena Debora n'wana wa Uzi, ni malandza mambirhi ya Isaka eka Yakobe.
23 Kutani va ta eka Yakobe eHarani kutani va ku eka yena: "Rabeka u hi rhumele eka wena leswaku u tlhelela endlwini ya tata wa wena etikweni ra Kanana; kutani Yakobo a va yingisa eka leswi mana wa yena a swi vuleke.
24 Enkarhini wolowo, malembe man'wana ya nkombo lawa Yakobe a tirheleke Labani hikwalaho ka Rahele ma herile, naswona eku heleni ka malembe ya khume-mune lawa a tshameke eHarani, Yakobe a byela Labani a ku: "Ndzi nyike vasati va mina u ndzi tshika, leswaku ndzi ya etikweni ra mina, hikuva waswivo manana u rhumele eka mina ku suka etikweni ra Kanana leswaku ndzi tlhelela endlwini ya tatana.
25 Labani a ku eka yena: "A swi tano; loko ndzi kume tintswalo emahlweni ka wena u nga ndzi tshiki; ndzi vekele hakelo ya wena kutani ndzi ta yi nyika, u tshama na mina.
26 Yakobo a ku eka yena: "Hi swona leswi u nga ta ndzi nyika swona ku va hakelo, leswaku namuntlha ndzi ta hundza entlhambini wa wena hinkwawo, ndzi susa xinyimpfana xin'wana ni xin'wana lexi nga ni swivati ni leswi nga ni mavalavala ni leswi nga ni muhlovo wa buraweni exikarhi ka tinyimpfu ni le xikarhi ka timbuti, naswona loko wo ndzi endlela leswi ndzi ta tlhelela ndzi ya risa ntlhambi wa wena, ndzi swi hlayisa ku fana ni le ku sunguleni."
27 Labani a endla tano, kutani Labani a susa entlhambini wa yena hinkwaswo leswi Yakobo a swi vuleke, a n'wi nyika swona.
28 Yakobe a veka hinkwaswo leswi a swi suseke entlhambini wa Labani emavokweni ya vana va yena va majaha, kutani Yakobe a ri karhi a risa ntlhambi lowu seleke wa Labani.
29 Loko malandza ya Isaka lawa a ma rhumeke eka Yakobe ma vona leswaku Yakobe a nge tlheleli na wona etikweni ra Kanana eka tata wakwe, ma suka eka yena, ma tlhelela ekaya etikweni ra Kanana.
30 Debora a sala na Yakobe eHarani, a nga ha tlhelelanga ni malandza ya Isaka etikweni ra Kanana, kutani Debora a tshama ni vasati ni vana va Yakobe eHarani.
31 Yakobe a tirhela Labani malembe ya tsevu, kutani loko tinyimpfu ti tswala, Yakobe a susa eka tona lava nga ni mavalavala ni lava nga ni swivati, hilaha a kunguhateke hakona eka Labani, kutani Yakobe a endla tano eka Labani ku ringana malembe ya tsevu, wanuna loyi a andza hi xitalo naswona a a ri ni tihomu ni malandza ya xisati ni malandza ya vavanuna, tikamela ni timbhongolo.
32 Yakobe a a ri ni swifuwo swa madzana mambirhi, swifuwo swakwe a swi ri swikulu ni ku languteka loku sasekeke naswona a swi ri ni mihandzu swinene, naswona mindyangu hinkwayo ya vana va vanhu a yi navela ku kuma swin'wana swa tihomu ta Yakobe, hikuva a ti humelerile swinene.
33 Vana vo tala va vanhu va ta va ta kuma yin'wana ya tinyimpfu ta Yakobe, kutani Yakobe a va nyika nyimpfu ya nandza wa xinuna kumbe nandza wa xisati kumbe mbhongolo kumbe kamela, kumbe xin'wana ni xin'wana lexi Yakobo a xi navelaka eka vona va n'wi nyika xona.
34 Yakobe a kuma rifuwo ni ku xiximeka ni rifuwo hi ku xaviselana loku ni vana va vanhu, kutani vana va Labani va n'wi vondzokela ku xiximeka loku.
35 Hi ku famba ka nkarhi a twa marito ya vana va Labani, va ku: "Yakobo u teke hinkwaswo leswi a swi ri swa tata wa hina, ni leswi a swi ri swa tata wa hina u kume ku vangama loku hinkwako."
36 Kutani Yakobe a languta xikandza xa Labani ni xa vana va yena, kutani waswivo, a xi nga ri eka yena emasikwini wolawo ku fana ni le ku sunguleni.
37 Kutani Yehovha a humelela eka Yakobe loko ku hela malembe ya tsevu, a ku eka yena: "Pfuka, huma etikweni leri, u tlhelela etikweni leri u velekiweke eka rona kutani ndzi ta va na wena."
38 Hi nkarhi wolowo Yakobe a pfuka a khandziya vana va yena ni vasati va yena ni hinkwaswo swa yena eka tikamela, a ya etikweni ra Kanana eka tata wakwe Isaka.
39 Labani a a nga swi tivi leswaku Yakobe u sukile eka yena, hikuva siku rero Labani a a tsemeta tinyimpfu.
40 Rahele a yiva swifaniso swa tata wakwe, a swi teka a swi tumbeta ehenhla ka kamela leyi a tshameke eka yona, a ya emahlweni.
41 Hi yona ndlela ya swifaniso; eku tekeni ka wanuna loyi a nga mativula a n'wi dlaya a susa misisi enhlokweni ya yena, a teka munyu a chela munyu enhlokweni a yi tota hi mafurha, kutani a teka xiphepherhele lexitsongo xa koporo kumbe xiphepherhele xa nsuku a tsala vito eka xona, a veka xiphepherhele ehansi ka ririmi ra yena, a teka nhloko leyi nga ni xiphepherhele ehansi ka ririmi a yi veka endlwini, a voningela mavoni emahlweni ka yona ivi a nkhinsamela ehansi eka yona.
42 Hi nkarhi lowu va wu nkhinsameleke, wu vulavula na vona etimhakeni hinkwato leti va wu kombelaka, hi matimba ya vito leri tsariweke eka wona.
43 Van'wana va swi endla hi swifaniso swa vanhu, swa nsuku ni silivhere, va ya eka vona hi minkarhi leyi va yi tivaka, kutani swifaniso swi amukela nkucetelo wa tinyeleti, swi va byela swilo swa nkarhi lowu taka, naswona hi mukhuva lowu a ku ri swifaniso leswi Rahele a swi yiveke eka tata wakwe.
44 Rahele a yiva swifaniso leswi a swi ri swa tata wakwe, leswaku Labani a nga swi tivi leswaku Yakobe u ye kwihi.
45 Kutani Labani a vuya ekaya kutani a vutisa malunghana na Yakobe ni ndyangu wa yena, kambe a nga kumeki, kutani Labani a lava swifaniso swa yena ku tiva laha Yakobe a nga ya kona, kambe a nga swi kumanga, kutani a ya eka swifaniso swin'wana, kutani a vutisa eka swona kutani va n'wi byela leswaku Yakobe u balekile eka yena a ya eka tata wakwe, etikweni ra Kanana.
46 Kutani Labani a pfuka a teka vamakwavo ni malandza yakwe hinkwawo, a huma a ya hlongorisa Yakobe, a n'wi kuma entshaveni ya Giliyadi.

47 Labani a ku eka Yakobe: “I yini leswi u ndzi endleke swona leswaku u baleka u ndzi kanganyisa, ni ku yisa vana va mina va vanhwanyana ni vana va vona tanihi mahlonga lama khomiweke hi banga?”
48 Naswona a wu ndzi pfumelelanga leswaku ndzi va tswontswa ni ku va hlongola hi ntsako, naswona u yivile swikwembu swa mina u famba.
49 Yakobe a hlamula Labani, a ku: “Hikuva a ndzi chava leswaku u nga ndzi tekela vana va wena va vanhwanyana hi nkani; kutani sweswi un’wana ni un’wana loyi u nga ta kuma swikwembu swa wena na yena u ta fa.”
50 Labani a lava swifaniso leswi, a kambela ematendeni hinkwawo ya Yakobe ni le ndlwini ya yena, kambe a nga swi kumanga.
51 Labani a ku eka Yakobe: “Hi ta endla ntwanano swin’we naswona wu ta va vumbhoni exikarhi ka mina na wena; loko u xanisa vana va mina va vanhwanyana, kumbe u teka vasati van'wana handle ka vana va mina va vanhwanyana, Xikwembu xi ta va mbhoni exikarhi ka mina na wena emhakeni leyi.
52 Kutani va teka maribye va endla nhulu, kutani Labani a ku: “Nhulu leyi i mbhoni exikarhi ka mina na wena, hikwalaho a yi thya vito ra Giliyadi.”
53 Yakobe na Labani va humesa magandzelo entshaveni, va dya kwalaho ekusuhi ni nhulu, va tshama entshaveni vusiku hinkwabyo, Labani a pfuka nimixo swinene, a rila ni vana va yena va vanhwanyana, a va tswontswa, a tlhelela endhawini ya yena.
54 Hi ku hatlisa a hlongola n’wana wakwe Beyoro, loyi a a ri ni malembe ya 17 hi vukhale, a ri na Abikorofi n’wana wa Uzi, n’wana wa Nahoro, naswona a ku ri ni vavanuna va khume.
55 Hi ku hatlisa va famba, va hundza egondzweni leri rhangelaka Yakobe, va fika hi gondzo rin’wana va ya etikweni ra Seyira.
56 Kutani va ta eka Esawu va ku eka yena: “Makwenu ni xaka ra wena, Labani, makwavo wa mana wa wena, n’wana wa Betuwele, u ri:
57 Xana u swi twile leswi Yakobe makwenu a ndzi endleke swona, loyi a nga ta eka mina ro sungula a nga ambalanga nchumu, a nga ambalanga nchumu, kutani ndzi ya n’wi hlanganisa, ndzi n’wi tisa endlwini ya mina hi ku xiximeka, kutani ndzi n’wi endla lonkulu, ndzi n’wi nyika vana va mina vambirhi va vanhwanyana leswaku va va vasati va mina ni vasati va mina vambirhi.
58 Kutani Xikwembu xi n’wi katekisa hikwalaho ka mina, kutani a andza swinene, a va ni vana va majaha, va vanhwanyana ni malandza ya xisati.
59 Nakambe u ni xifuwo lexikulu xa mintlhambi ni tihomu, tikamela ni timbhongolo, ni silivhere ni nsuku hi xitalo; loko a vona leswaku rifuwo ra yena ri andza, a ndzi siya loko ndzi ri karhi ndzi ya tsemeta tinyimpfu ta mina, kutani a pfuka a baleka exihundleni.
60 A tlakusela vasati ni vana vakwe eka tikamela, a yisa swifuwo swa yena hinkwaswo ni nhundzu yakwe leyi a yi kumeke etikweni ra mina, a tlakusa xikandza xakwe leswaku a ya eka tata wakwe Isaka, etikweni ra Kanana.
61 Naswona a nga ndzi pfumelelanga ku tswontswa vana va mina va vanhwanyana ni vana va vona, naswona u rhangele vana va mina va vanhwanyana tanihi makhumbi lama khomiweke hi banga, naswona u tlhele a yiva swikwembu swa mina kutani a baleka.
62 Sweswi ndzi n’wi siye entshaveni ya Nambu wa Yabuki, yena ni hinkwaswo swa yena; a nga pfumali nchumu.
63 Loko ku ri ku navela ka wena ku ya eka yena, famba hi nkarhi wolowo u ta n’wi kuma, kutani u nga n’wi endla hilaha moya-xiviri wa wena wu navelaka hakona; kutani varhumiwa va Labani va fika va byela Esawu timhaka leti hinkwato.
64 Esawu a twa marito hinkwawo ya varhumiwa va Labani, kutani a hlundzukela Yakobe swinene, a tsundzuka rivengo ra yena, kutani vukarhi bya yena byi pfurha endzeni ka yena.
65 Esawu a hatlisa a teka vana vakwe ni malandza yakwe ni mimoya-xiviri ya ndyangu wakwe, ku nga vavanuna va 60, kutani a famba a hlengeleta vana hinkwavo va Seyira wa Muhori ni vanhu va vona, ku nga vavanuna va madzana manharhu na makume mune, kutani a teka nhlayo leyi hinkwayo ya vavanuna va 400 hi mabanga lama hoxiweke, kutani a ya eka Yakobe leswaku a n’wi dlaya.
66 Kutani Esawu a avanyisa nhlayo leyi hi swiphemu swo hambana-hambana, a teka vavanuna va 60 va vana vakwe ni malandza yakwe ni mimoya-xiviri ya ndyangu wakwe va va nhloko yin’we, a va khathalela Elifazi n’wana wakwe wa mativula.
67 Tinhloko leti seleke, a ti nyiketa vana va tsevu va majaha va Seyiri lowa Hori, un’wana ni un’wana a a veka ehenhla ka switukulwana ni vana vakwe.
68 Nxaxa lowu hinkwawo wu famba hilaha a wu ri hakona, Esawu a famba exikarhi ka vona a kongoma eka Yakobe, a va fambisa hi rivilo.
69 Kutani varhumiwa va Labani va suka eEsawu va ya etikweni ra Kanana, va fika endlwini ya Raveka mana wa Yakobo na Esawu.
70 Va n’wi byela va ku: “Waswivo, Esawu n’wana wa wena u ya lwa na Yakobe makwavo ni vavanuna va 400, hikuva u twile leswaku wa ta, kutani u fambile a ya lwa na yena, a n’wi hlasela ni ku teka hinkwaswo leswi a nga na swona.”
71 Raveka a hatlisa a rhumela vavanuna va 72 lava humaka eka malandza ya Isaka leswaku va ya hlangana na Yakobe endleleni; hikuva a ku: “Kumbexana Esawu a nga ha lwa egondzweni loko a hlangana na yena.”
72 Kutani varhumiwa lava va famba endleleni va ya hlangana na Yakobe, va hlangana na yena egondzweni ra nambu lowu nga etlhelo lerin’wana ra nambu wa Yabuki, kutani Yakobo a ku loko a va vona a ku: “Nxaxa lowu wu kunguhateriwe mina hi Xikwembu, kutani Yakobo a thya ndhawu yoleyo vito ra Makhanayimi.”
73 Yakobe a tiva vanhu hinkwavo va tata wakwe, kutani a va tswontswa, a va angarha, a ta na vona, kutani Yakobo a va vutisa malunghana ni tata wakwe ni mana wakwe, kutani va ku: “Va hanye kahle.”
74 Kutani varhumiwa lava va ku eka Yakobe: “Ribeka mana wa wena u hi rhumele eka wena, a ku: “Ndzi swi twile, n’wananga, leswaku Esawu makwenu u humile ku ya lwa na wena endleleni ni vavanuna lava humaka eka vana va Seyira lowa Hori.”
75 Hikwalaho, n’wananga, yingisa rito ra mina u vona hi xitsundzuxo xa wena leswi u nga ta swi endla, naswona loko a ta eka wena, n’wi kombela, u nga vulavuli na yena

hi ku hatlisa, u n'wi nyika nyiko leyi humaka eka leswi u nga na swona, ni leswi Xikwembu xi ku tsakeleke ha swona.
76 Loko a ku vutisa malunghana ni timhaka ta wena, u nga n'wi tumbeti nchumu, kumbexana a nga ha fularhela vukarhi bya yena naswona hi ndlela yoleyo u ta ponisa moya-xiviri wa wena, wena ni hinkwavo lava nga va wena, hikuva i ntirho wa wena ku n'wi xixima, hikuva i makwenu lonkulu.
77 Loko Yakobe a twa marito ya mana wakwe lawa varhumiwa va n'wi byeleke wona, Yakobe a tlakusa rito rakwe a rila swinene, a endla hilaha mana wakwe a n'wi leriseke hakona.

NDZIMA YA 32

1 Enkarhini wolowo Yakobe u rhumele varhumiwa eka Esawu makwavo etikweni ra Seyira, kutani a n'wi byela marito yo kombela.
2 Kutani a va lerisa, a ku: "Mi ta byela hosi yanga eka Esawu: 'Nandza wa wena Yakobe u ri: 'Hosi yanga yi nga ehleketi leswaku nkateko wa tatana lowu a ndzi katekiseke ha wona wu ndzi pfunerile.
3 Hikuva malembe lawa ya 20 ndzi ri na Labani, kutani a ndzi kanganyisa, a cinca muholo wa mina ka khume, hilaha hinkwaswo swi byeriweke hosi yanga hakona.
4 Kutani ndzi n'wi tirhela endlwini yakwe hi matimba swinene, endzhaku ka sweswo Xikwembu xi vone ku xaniseka ka mina, ntirho wa mina ni ntirho wa mavoko ya mina, kutani xi ndzi endla ndzi kuma tintswalo ni tintswalo emahlweni ka xona.
5 Endzhaku ka sweswo ndzi kume tihomu ni timbhongolo ni tihomu, ni vavanuna va malandza ni malandza ya xisati hi tintswalo letikulu ni musa wa Xikwembu.
6 Kutani sweswi ndzi ta etikweni ra mina ni le kaya ra mina eka tatana ni manana, lava nga etikweni ra Kanana; kutani ndzi rhumele ku tivisa hosi ya mina hinkwaswo leswi leswaku yi kuma tintswalo emahlweni ka hosi ya mina, leswaku yi nga ehleketi leswaku ndzi kume rifuwo eka mina, kumbe leswaku nkateko lowu tatana a ndzi katekiseke ha wona wu ndzi vuyerile.
7 Kutani varhumiwa volavo va ya eka Esawu, va n'wi kuma endzilakaneni wa tiko ra Edomu a kongoma eka Yakobe, + vavanuna va 400 va vana va Seyira lowa Hori a va yime va khome mabanga lama hoxiweke.
8 Kutani varhumiwa va Yakobe va byela Esawu marito hinkwawo lawa Yakobe a va byeleke wona malunghana na Esawu.
9 Esawu a va hlamula hi ku tikukumuxa ni ku delela, a ku eka vona: "Hakunene ndzi swi twile naswona ndzi byeriwile hakunene leswi Yakobe a swi endleke eka Labani, loyi a n'wi tlakuseke endlwini yakwe a n'wi nyika vana va yena va vanhwanyana leswaku va va vasati, kutani a veleka vana va majaha ni va vanhwanyana, a andzisa rifuwo ni rifuwo ro tala endlwini ya Labani hi ku tirhisa mali yakwe.
10 Loko a vona leswaku rifuwo rakwe ri tele naswona rifuwo rakwe ri tele, a baleka ni rifuwo rakwe hinkwaro, endlwini ya Labani, kutani a yisa vana va vanhwanyana va Labani emahlweni ka tata wa vona, tanihi mahlonga lama khomiweke hi banga a nga n'wi byelanga.
11 Yakobe a hi Labani ntsena loyi a endleke leswi, kambe na mina u endle tano naswona u ndzi sivile kambirhi, xana ndzi ta miyela?
12 Sweswi namuntlha ndzi tile ni mixaxa ya mina ku ta n'wi hlanganisa, kutani ndzi ta n'wi endla hi ku landza ku navela ka mbilu ya mina.
13 Kutani varhumiwa va vuya va ta eka Yakobe, va ku eka yena: "Hi fike eka makwenu, eka Esawu, hi n'wi byela marito ya wena hinkwawo, kutani u hi hlamule hi ndlela leyi, kutani waswivo u ta ku ta hlangana na wena ni vavanuna va 400."
14 Sweswi tiva u vona leswi u nga ta swi endla, u khongela emahlweni ka Xikwembu leswaku xi ku kutsula eka xona.
15 Loko a twa marito ya makwavo lawa a ma byeleke varhumiwa va Yakobe, Yakobe a chava ngopfu, a karhateka.
16 Yakobe a khongela Yehovha Xikwembu xa yena, a ku: "We HOSI Xikwembu xa vatata wa mina, Abrahama na Isaka, u ndzi byerile loko ndzi suka endlwini ya tatana, u ku:
17 Hi mina Yehovha Xikwembu xa tata wa wena Abrahama ni Xikwembu xa Isaka, ndzi nyika wena tiko leri ni mbewu ya wena endzhaku ka wena, kutani ndzi ta endla mbewu ya wena ku fana ni tinyeleti ta matilo, u ta hangalaka ku ya fika ematlhelo ya mune ya tilo, naswona mindyangu hinkwayo ya misava yi ta katekisiwa eka wena ni hi mbewu ya wena.
18 Kutani u tiyisile marito ya wena, kutani u ndzi nyikile rifuwo ni vana ni swifuwo, tanihi leswi ku navela lokukulu ka mbilu ya mina u ku nyikeke nandza wa wena; u ndzi nyikile hinkwaswo leswi ndzi swi kombeleke eka wena, lerova ndzi nga pfumali nchumu.
19 Endzhaku ka sweswo u ndzi byerile: 'Tlhelela eka vatswari va wena ni laha u velekiweke kona, ndza ha ta ku endla leswinene."
20 Kutani sweswi leswi ndzi nga ta, kutani u ndzi kutsula eka Labani, ndzi ta wela emavokweni ya Esawu loyi a nga ta ndzi dlaya, ina, swin'we ni vamanana va vana va mina.
21 Sweswi, We HOSI Xikwembu, ndzi ponise na mina emavokweni ya Esawu makwerhu, hikuva ndza n'wi chava swinene.
22 Loko ku nga ri na ku lulama eka mina, swi endle hikwalaho ka Abrahama na tata wa mina Isaka.
23 Hikuva ndza swi tiva leswaku rifuwo leri ndzi ri kume hi musa ni tintswalo; sweswi ndza ku kombela leswaku u ndzi kutsula namuntlha hi musa wa wena, u ndzi hlamula.
24 Hiloko Yakobe a tshika ku khongela eka Yehovha, kutani a avanyisa vanhu lava a va ri na yena ni tinyimpfu ni tihomu va va mixaxa yimbirhi, kutani hafu leyi a yi nyiketa eka Dameseke, n'wana wa Eliyezere, nandza wa Abrahama, ku va mixaxa, ni vana vakwe, hafu leyin'wana a yi nyiketa eka ku khathalela makwavo Eliyano n'wana wa Eliyezere, leswaku yi va mixaxa ni vana vakwe.
25 Hiloko a va lerisa, a ku: "Tshamani ekule ni mixaxa ya n'wina, mi nga tshineli ngopfu, naswona loko Esawu a fika emixaxeni yin'wana a yi dlaya, mixaxa yin'wana leyi nga ekule na yona yi ta n'wi balekela."
26 Yakobe a tshama kona vusiku byebyo, vusiku hinkwabyo a nyika malandza ya yena swiletelo malunghana ni mavuthu ni vana vakwe.

27 Kutani Yehovha a yingisa xikhongelo xa Yakobe hi siku rero, kutani Yehovha a kutsula Yakobe emavokweni ya Esawu makwavo.
28 Kutani Yehovha a rhumela tintsumi tinharhu ta tintsumi ta matilo, ti famba emahlweni ka Esawu ti ya eka yena.
29 Kutani tintsumi leti ti humelela eka Esawu ni vanhu va yena ku fana ni vavanuna va 2 000, va khandziye tihanci leti nga ni switirho swa nyimpi swa mixaka hinkwayo, ti humelela emahlweni ka Esawu ni vavanuna va yena hinkwavo va avanyisiwe hi mixaxa ya mune, va ri ni tindhuna ta mune eka vona.
30 Kutani mixaxa yin'wana yi ya emahlweni kutani va kuma Esawu a ri karhi a ta ni vavanuna va 400 va kongoma eka Yakobe makwavo, kutani nxaxa lowu wu tsutsumela eka Esawu ni vanhu va yena wu va chavisa, kutani Esawu a wa hi hanci hi ku chava, vavanuna va yena hinkwavo va hambana na yena endhawini yoleyo, hikuva a va chava ngopfu.
31 Kutani vanhu hinkwavo va mixaxa va huwelela va va landzela loko va baleka eEsawu, vavanuna hinkwavo lava rhandzanaka tinyimpi va hlamula va ku:
32 Hakunene hi malandza ya Yakobe, loyi a nga nandza wa Xikwembu, kutani i mani loyi a nga yimaka na hina? Esawu a ku ka vona: "N'wini wa mina, Yakobe makwerhu, i hosi ya n'wina, loyi ndzi nga n'wi voniki ku ringana malembe lawa ya makume mbirhi, naswona sweswi ndzi nga ta ku ta n'wi vona, xana ma ndzi khoma hi ndlela leyi xana?
33 Kutani tintsumi ti n'wi hlamula ti ku: "Loko Yehovha a hanya, a hi Yakobo loyi u vulavulaka ha yena makwenu, a hi nga tshiki ku sala ni un'we eka wena ni vanhu va wena, kambe hi mhaka ya Yakobe ntsena a hi nge va endli nchumu."
34 Kutani mixaxa leyi yi hundza eka Esawu ni vavanuna va yena, yi famba, Esawu ni vavanuna va yena a va suka eka vona kwalomu ka ntima loko nxaxa wa vumbirhi wu ta eka yena wu ri ni matlhari ya mixaka hinkwayo, naswona va endle na Esawu ni vavanuna va yena hilaha nxaxa wo sungula wu va endleke hakona.
35 Loko va ri siye leswaku va ya emahlweni, va vona nxaxa wa vunharhu wu ta eka yena kutani hinkwavo va chava, kutani Esawu a wa hanci, kutani nxaxa hinkwawo wu huwelela, wu ku: "Hakunene hi malandza ya Yakobe, loyi a nga nandza wa Xikwembu, naswona i mani loyi a nga yimaka na hina?"
36 Esawu a tlhela a va hlamula a ku: "Kutani, Yakobe hosi yanga ni hosi ya n'wina i makwerhu, naswona ku ringana malembe ya 20 ndzi nga si vona xikandza xakwe ni ku twa namuntlha leswaku wa ta, namuntlha ndzi ye ndzi ya hlangana na yena, xana mi ndzi khoma hi ndlela leyi?
37 Va n'wi hlamula, va ku eka yena: "Hilaha Yehovha a hanyaka hakona, xana Yakobo a a nga ri makwenu hilaha u vuleke hakona, a hi siyanga masalela eka wena ni vavanuna va wena, kambe hikwalaho ka Yakobe loyi u vulavulaka ha yena a ri makwenu, a hi nge ngheneleli eka wena kumbe vavanuna va wena."
38 Nxaxa wa vunharhu na wona wu hundza eka vona, a ha ya emahlweni ni ndlela ya yena ni vavanuna va yena va kongoma eka Yakobe, loko nxaxa wa vumune wu ta eka yena, na vona va n'wi endle ni vavanuna va yena hilaha van'wana va endleke hakona.
39 Loko Esawu a vona swo biha leswi tintsumi ta mune ti n'wi endleke swona ni vavanuna va yena, a chava ngopfu makwavo Yakobe, kutani a ya hlangana na yena hi ku rhula.
40 Esawu a tumbeta rivengo ra yena eka Yakobe, hikuva a a chava vutomi bya yena hikwalaho ka Yakobe makwavo, ni hikuva a a anakanya leswaku mixaxa ya mune leyi a yi voningerile a ku ri malandza ya Yakobe.
41 Hi vusiku byebyo Yakobe a tshama ni malandza yakwe emixaxeni ya wona, kutani a kunguhata ni malandza yakwe leswaku a nyika Esawu nyiko eka hinkwaswo leswi a a ri na swona ni le ka nhundzu yakwe hinkwayo; kutani Yakobe a pfuka nimixo, yena ni vavanuna va yena, va hlawule Esawu nyiko exikarhi ka swifuwo.
42 Hi leyi ntsengo wa nyiko leyi Yakobe a yi hlawuleke eka tinyimpfu ta yena leswaku a yi nyika Esawu makwavo: kutani a hlawula tinhloko ta madzana mambirhi na makume mune eka tinyimpfu, a hlawula eka tikamela ni timbhongolo ta 30 ha yin'we, kutani eka tihomu ta 50 a hlawula tihomu ta 50.
43 Hiloko a va veka hinkwavo hi mintlhambi ya khume, a veka muxaka wun'wana ni wun'wana wu ri woxe, a wu nyiketa emavokweni ya malandza yakwe ya khume, rin'wana ni rin'wana ri ri roxe.
44 Hiloko a va lerisa, a ku eka vona: "Tihlayiseni ekule ni un'wana ni un'wana, mi veka xivandla exikarhi ka mintlhambi, kutani loko Esawu ni lava nga na yena va ta hlangana na n'wina va mi vutisa, va ku: 'Mi va mani, mi ya kwihi, ni leswaku hinkwaswo leswi swi nga swa mani emahlweni ka n'wina, mi ta va byela mi ku: 'Hi malandza ya Yakobe, kutani hi ta ku ta hlangana na Esawu hi ku rhula, kutani waswivo ku ta endzhaku ka hina.
45 Leswi nga emahlweni ka hina i nyiko leyi rhumeriweke hi Yakobe eka Esawu makwavo.
46 Loko va ku eka n'wina va ku: 'Ha yini a hlwela endzhaku ka n'wina, ku ta hlangana na makwavo ni ku vona xikandza xa yena, mi ta ku eka vona: 'Hakunene u ta endzhaku ka hina hi ntsako ku ta hlangana na makwavo, hikuva u te: 'Ndzi ta n'wi tsakisa hi nyiko leyi yaka eka yena, kutani endzhaku ka sweswo ndzi ta vona xikandza xa yena, kumbexana a ta ndzi amukela."
47 Hiloko nyiko hinkwayo yi hundza emavokweni ya malandza yakwe, yi n'wi rhangela hi siku rero, kutani a etlela ni mixaxa yakwe hi vusiku byebyo endzilakaneni wa Nambu wa Yabuki, kutani a pfuka exikarhi ka vusiku, a teka vasati va yena ni malandza ya yena ya xisati, ni hinkwaswo leswi a swi ri swa yena, kutani vusiku byebyo a va hundzisa ehenhla ka ribuwa ra Yabuki.
48 Loko a tsemakanya nambu wa yena hinkwawo, Yakobe a sala a ri yexe, kutani wanuna un'wana a hlangana na yena, kutani a lwa na yena vusiku byebyo ku kondza ku va ni nhlikanhi, kutani xivandla xa marhaku ya Yakobe xi huma eka mahlangano hikwalaho ka ku lwa na yena.
49 Loko ri pela, wanuna loyi a siya Yakobe kwalaho, a n'wi katekisa a famba, kutani Yakobe a hundza enambyeni hi nkarhi wa nhlikanhi, a yima exifuveni xakwe.
50 Dyambu ri n'wi tlhava loko a hundze enambyeni, a tlhandlukela endhawini ya swifuwo ni vana vakwe.
51 Kutani va ya emahlweni ku fikela ninhlikanhi, naswona loko va ha ri karhi va famba nyiko a yi hundza emahlweni ka vona.

52 Yakobe a tlakusa mahlo a languta, a vona Esawu a ri ekule, a ri karhi a ta ni vavanuna vo tala, va kwalomu ka 400, kutani Yakobe a chava makwavo swinene.
53 Yakobe a hatlisa a avanyisa vana va yena eka vasati va yena ni malandza ya yena ya xisati, a n'wi nghenisa ebokisini, a n'wi nyiketa emavokweni ya malandza ya yena.
54 Kutani a hundza emahlweni ka vana va yena ni vasati va yena ku ya hlangana na makwavo wa yena, kutani a nkhinsama ehansi, ina u nkhinsamile ka nkombo ku kondza a tshinela eka makwavo wa yena, kutani Xikwembu xi endle leswaku Yakobo a kuma tintswalo ni tintswalo emahlweni ka Esawu ni vavanuna va yena, hikuva Xikwembu xi twile xikhongelo xa Yakobe.
55 Ku chava ka Yakobe ni ku chava ka yena ku wela Esawu makwavo, hikuva Esawu a a chava Yakobe swinene hikwalaho ka leswi tintsumi ta Xikwembu ti swi endleke Esawu, kutani vukarhi bya Esawu eka Yakobe byi hundzuke musa.
56 Loko Esawu a vona Yakobe a tsutsumela eka yena, na yena a tsutsumela eka yena, a n'wi angarha, a wela enhan'wini ya yena, va tswontswana, va rila.
57 Kutani Xikwembu xi endla leswaku Yakobe xi chava ni musa etimbilwini ta vavanuna lava teke na Esawu, na vona va tswontswa Yakobe va n'wi angarha.
58 Nakambe Elifazi, n'wana wa Esawu, ni vamakwavo va mune, vana va Esawu, va rila na Yakobe, va n'wi tswontswa, va n'wi angarha, hikuva ku chava Yakobo a ku va werile hinkwavo.
59 Esawu a tlakusa mahlo a vona vavasati lava ni vana va vona, vana va Yakobe, va ri karhi va famba endzhaku ka Yakobe, va nkhinsamela Esawu endleleni.
60 Esawu a ku eka Yakobe: "I vamani lava nga na wena, makwerhu?" xana i vana va wena kumbe i malandza ya wena? kutani Yakobo a hlamula Esawu, a ku: "I vana va mina lava Xikwembu xi va nyikeke nandza wa wena hi tintswalo."
61 Loko Yakobe a ri karhi a vulavula na Esawu ni vavanuna va yena, Esawu a languta mixaxa hinkwayo, a ku eka Yakobe: "Xana u wu kume kwihi mixaxa hinkwayo leyi ndzi hlanganeke na yona tolo nivusiku?" kutani Yakobo a ku: "Ku kuma tintswalo emahlweni ka hosi yanga, hi leswi Xikwembu xi swi nyikeke nandza wa wena hi tintswalo."
62 Kutani nyiko yi ta emahlweni ka Esawu, kutani Yakobe a tshikilela Esawu, a ku: "Ndzi kombela u teka nyiko leyi ndzi yi tiseke eka hosi ya mina, kutani Esawu a ku: "Hikokwalaho ka yini lexi xi endleke?" hlayisa leswi u nga na swona eka wena n'wini.
63 Yakobe a ku: "Ndzi boheke ku nyikela hinkwaswo leswi, leswi ndzi voneke xikandza xa wena, leswaku wa ha hanya hi ku rhula."
64 Kutani Esawu a ala ku teka nyiko, kutani Yakobo a ku eka yena: "Ndza ku kombela hosi yanga, loko sweswi ndzi kume tintswalo emahlweni ka wena, amukela nyiko ya mina evokweni ra mina, hikuva ndzi vone xikandza xa wena onge hi loko ndzi vone xikandza lexi fanaka ni xikwembu, hikuva u ndzi tsakerile."
65 Esawu a teka nyiko, Yakobe a tlhela a nyika Esawu silivhere ni nsuku ni bdellium, hikuva u n'wi tshikilerile swinene lerova a swi teka.
66 Kutani Esawu a avanyisa swifuwo leswi a swi ri enxaxeni, a nyika hafu ya swona eka vavanuna lava teke na yena, hikuva a va tile hi ku hakela, hafu leyin'wana a yi nyiketa emavokweni ya vana va yena.
67 Kutani silivhere ni nsuku ni bdeliyamu a swi nyika Elifazi n'wana wakwe lonkulu, kutani Esawu a ku eka Yakobe: "A hi tshame na wena, hi ta famba na wena hi ku nonoka kukondza u fika endhawini ya mina na mina, leswaku hi ta tshama swin'we kwalaho."
68 Yakobe a hlamula makwavo, a ku: "Ndzi ta endla hilaha hosi ya mina yi ndzi byelaka hakona, kambe hosi ya mina ya swi tiva leswaku vana va olovile, ni tinyimpfu ni tihomu ni vana va tona lava nga na mina, famba hi ku nonoka, hikuva loko a va famba hi ku hatlisa hinkwavo a va ta fa, hikuva u tiva mindzhwalo ya vona ni ku karhala ka vona.
69 Hikokwalaho, hosi yanga a yi hundze emahlweni ka nandza wa yona, kutani ndzi ta famba hi ku nonoka hikwalaho ka vana ni ntlhambi, kukondza ndzi fika endhawini ya hosi ya mina eSeyira.
70 Esawu a ku eka Yakobe: "Ndzi ta veka na wena van'wana va vanhu lava nga na mina leswaku va ku khathalela endleleni, ni ku rhwala ku karhala ka wena ni ndzhwalo wa wena, kutani a ku: "Xana swi laveka yini hosi yanga, loko ndzi kuma tintswalo emahlweni ka wena?"
71 Waswivo, ndzi ta ta eka wena eSeyira ku ya tshama kona swin'we hilaha u vuleke hakona, famba na vanhu va wena hikuva ndzi ta ku landzela.
72 Yakobe a byela Esawu leswi leswaku a ta susa Esawu ni vavanuna vakwe eka yena, leswaku endzhaku ka sweswo Yakobe a ya endlwini ya tata wakwe etikweni ra Kanana.
73 Esawu a yingisa rito ra Yakobe, kutani Esawu a tlhelela ni vavanuna va 400 lava a va ri na yena endleleni ya vona yo ya eSeyira, kutani Yakobe ni hinkwavo va yena va famba siku rero ku ya fika emakumu ya tiko ra Kanana emindzilakaneni ya rona, kutani a tshama kona nkarhinyana.

NDZIMA YA 33

1 Endzhaku ka nkarhinyana Yakobe a suka endzilakaneni wa tiko, a fika etikweni ra Xalema, ku nga muti wa Xikeme, lowu nga etikweni ra Kanana, kutani a wisa emahlweni ka muti.
2 Kutani a xava nsimu leyi a yi ri kona, eka vana va Hamori, vanhu va tiko, hi tixikele ta ntlhanu.
3 Kutani Yakobo a tiakela yindlu, kutani a dzima ntsonga wa yena kwalaho, a endlela swifuwo swa yena mintsonga, hikwalaho a thya ndhawu yoleyo vito ra Sukoti.
4 Yakobe a tshama eSukoti lembe ni tin'hweti ta tsevu.
5 Hi nkarhi wolowo vavasati van'wana va vaaki va tiko va ye emutini wa Xikeme ku ya cina ni ku tsaka ni vana va vanhwanyana va vanhu va muti, kutani loko va huma kutani Rahele na Leya vasati va Yakobe ni mindyangu ya vona na vona va ya vona ku tsaka ka vana va vanhwanyana va muti.
6 Dina n'wana wa Yakobe na yena a famba na vona, a vona vana va vanhwanyana va muti, va tshama kwalaho emahlweni ka vana lava va vanhwanyana loko vanhu hinkwavo va muti va yime ekusuhi na vona ku vona ku tsaka ka vona, ni vanhu lavakulu hinkwavo va muti va ri kwalaho.

7 Xikeme n'wana wa Hamori, hosana ya tiko na yena a a yime kwalaho leswaku a va vona.
8 Hiloko Xikeme a vona Dina n'wana wa Yakobe a tshame ni mana wakwe emahlweni ka vana va vanhwanyana va muti, kutani nhwanyana loyi a n'wi tsakisa swinene, kutani a vutisa vanghana va yena ni vanhu va yena, a ku: "I n'wana wa mani loyi a tshameke exikarhi ka vavasati lava ndzi nga va tiviki emutini lowu?"
9 Va ku eka yena: "Hakunene loyi i n'wana wa Yakobe n'wana wa Isaka wa Muheveru, loyi a tshameke emutini lowu ku ringana nkarhi wo leha, kutani loko ku tiviwa leswaku vana va vanhwanyana va tiko va huma va ya tsaka, a famba ni mana wakwe ni malandza ya yena ya xisati leswaku va ya tshama exikarhi ka vona hilaha u vonaka hakona."
10 Hiloko Xikeme a vona Dina n'wana wa Yakobe, kutani loko a n'wi languta moya-xiviri wakwe wu dzika eka Dina.
11 Kutani a rhuma leswaku a n'wi khoma hi matimba, Dina a fika endlwini ya Xikeme kutani a n'wi khoma hi matimba a etlela na yena a n'wi tsongahata, a n'wi rhandza swinene a n'wi veka endlwini yakwe.
12 Kutani va fika va byela Yakobe mhaka leyi, kutani loko Yakobe a twa leswaku Xikeme u nyamise Dina n'wana wakwe, Yakobe u rhumele malandza yakwe ya 12 leswaku ma ya teka Dina endlwini ya Xikeme, kutani va ya endlwini ya Xikeme leswaku va ya teka Dina kwalaho.
13 Loko va fika, Xikeme a huma eka vona ni vavanuna vakwe a va hlongola endlwini yakwe, a nga va pfumelelanga leswaku va ta emahlweni ka Dina, kambe Xikeme a a tshame na Dina va n'wi tswontswa ni ku n'wi angarha emahlweni ka vona.
14 Malandza ya Yakobe ma vuya ma n'wi byela, ma ku: "Loko hi fika, yena ni vavanuna vakwe va hi hlongole, kutani Xikeme u endle Dina hi ndlela leyi emahlweni ka hina."
15 Yakobe a tlhela a swi tiva leswaku Xikeme u nyamise n'wana wakwe, kambe a nga vulanga nchumu, vana vakwe va majaha a va ri karhi va phamela swifuwo swakwe enhoveni, Yakobe a miyela kukondza va vuya.
16 Loko vana vakwe va majaha va nga si fika ekaya, Yakobe u rhumele vanhwanyana vambirhi lava humaka eka vana va malandza yakwe leswaku va ya khathalela Dina endlwini ya Xikeme, ni ku tshama na yena, kutani Xikeme a rhuma vanghana va yena vanharhu eka tata wakwe Hamoro n'wana wa Kidekeme, n'wana wa Perede, a ku: "Ndzi kumele nhwanyana loyi leswaku ndzi va nsati."
17 Hiloko Hamoro n'wana wa Kiddekeme wa Muhivhi a fika endlwini ya Xikeme n'wana wakwe, a tshama emahlweni ka yena, kutani Hamoro a ku eka n'wana wakwe: "Xikeme, "Xana a nga kona wansati exikarhi ka vana va vanhwanyana va vanhu va wena loyi u nga ta teka wansati wa Muheveru loyi a nga riki wa tiko ra ka n'wina?"
18 Hiloko Xikeme a ku eka yena: "U fanele u ndzi kuma ntsena, hikuva wa tsakisa emahlweni ka mina; kutani Hamoro a endla hi ku landza rito ra n'wana wa yena, hikuva a a rhandziwa ngopfu hi yena.
19 Kutani Hamoro a huma eka Yakobe ku ya vulavula na yena hi mhaka leyi, kutani loko a sukile endlwini ya n'wana wakwe Xikeme, a nga si ta eka Yakobe ku ta vulavula na yena, vona vana va Yakobo va tile hi le nhoveni, hi ku hatlisa loko va twa leswi Xikeme n'wana wa Hamori a swi endleke.
20 Vavanuna lava va hlundzuke ngopfu hikwalaho ka makwavo wa vona wa xisati, kutani hinkwavo va vuya ekaya va hlundzukile, nkarhi wa ku hlengeleta swifuwo swa vona wu nga si fika.
21 Kutani va fika va tshama emahlweni ka tata wa vona, va vulavula na yena va hlundzukile, va ku: "Hakunene rifu ri fanela munhu loyi ni ndyangu wa yena, hikuva Yehovha Xikwembu xa misava hinkwayo u lerisile Nowa ni vana vakwe leswaku munhu a nga tshuki a phanga kumbe ku endla vuoswi; sweswi waswivo, Xikeme u onhile ni ku endla vumbhisa ni makwerhu wa xisati, naswona a ku na ni un'we eka vanhu hinkwavo va muti loyi a n'wi vuleke rito.
22 Hakunene wa swi tiva ni ku twisisa leswaku ku avanyisiwa ka rifu ku fanele ku ya eka Xikeme ni tata wakwe ni muti hinkwawo hikwalaho ka leswi a swi endleke.
23 Loko va ri karhi va vulavula emahlweni ka tata wa vona emhakeni leyi, vona Hamoro tata wa Xikeme a ta ku ta byela Yakobe marito ya n'wana wakwe malunghana na Dina, kutani a tshama emahlweni ka Yakobe ni vana va yena va majaha.
24 Hamoro a va byela a ku: "Moya-xiviri wa n'wananga Xikeme wu navela n'wana wa n'wina wa nhwanyana; Ndzi kombela leswaku u n'wi nyika nsati, u tekana na hina; hi nyike vana va wena va vanhwanyana hi ta ku nyika vana va hina va vanhwanyana, u ta tshama na hina etikweni ra hina, hi ta fana ni vanhu van'we etikweni.
25 Hikuva tiko ra hina ri anamile swinene, kutani tshamani eka rona mi xaviselana mi kuma rifuwo eka rona, mi endla hilaha mi lavaka hakona, a nga kona loyi a nga ta mi sivela hi ku mi byela rito.
26 Hamori a tshika ku vulavula na Yakobe ni vana vakwe, kutani waswivo, Xikeme n'wana wakwe a n'wi landza, a tshama emahlweni ka vona.
27 Hiloko Xikeme a vulavula emahlweni ka Yakobe ni vana va yena, a ku: "Onge ndzi nga kuma tintswalo ematihlweni ya n'wina hikuva u ta ndzi nyika n'wana wa wena wa nhwanyana, ni xin'wana ni xin'wana lexi u nga ta ndzi byela xona, ndzi ta n'wi endlela swona."
28 Ndzi kombele mali yo tala ya vukati ni nyiko, kutani ndzi ta swi nyika, naswona xin'wana ni xin'wana lexi u nga ta ndzi byela xona lexi ndzi nga ta xi endla, ni mani na mani loyi a nga ta xandzukela swileriso swa wena, u ta fa; ntsena ndzi nyike nhwanyana wa nsati.
29 Simiyoni na Levhi va hlamula Hamori na Xikeme n'wana wakwe hi vukanganyisi, va ku: "Hinkwaswo leswi mi hi byeleke swona hi ta mi endlela swona."
30 Kutani waswivo makwerhu wa xisati u le mutini wa wena, kambe tshama ekule na yena ku kondza hi rhumela eka tata wa hina Isaka mayelana ni mhaka leyi, hikuva a hi nge endli nchumu handle ka mpfumelelo wa yena.
31 Hikuva wa ti tiva tindlela ta tata wa hina Abrahama, naswona xin'wana ni xin'wana lexi a nga ta hi byela xona hi ta mi byela, a hi nge mi tumbeti nchumu.
32 Simiyoni na Levhi va byela Xikeme ni tata wakwe leswi leswaku va ta kuma xivangelo ni ku lava xitsundzuxo xa leswi a swi ta endleriwa Xikeme ni muti wa ka vona emhakeni leyi.

33 Loko Xikeme ni tata wakwe va twa marito ya Simiyoni na Levhi, swi vonake swi ri swinene ematihlweni ya vona, kutani Xikeme ni tata wakwe va huma va ya ekaya.
34 Loko va fambile, vana va Yakobo va ku eka tata wa vona, va ku: "Waswivo, ha swi tiva leswaku rifu ri dlayiwa hi vanhu lava vo homboloka ni muti wa vona, hikuva va tlule leswi Xikwembu xi swi leriseke Nowa ni vana vakwe ni mbewu yakwe endzhaku ka vona."
35 Naswona hikuva Xikeme u endle leswi eka Dina makwerhu wa xisati hi ku n'wi nyamisa, hikuva manyala yo tano a ma nge pfuki a endliwe exikarhi ka hina.
36 Sweswi tiva u vona leswi u nga ta swi endla, u lava xitsundzuxo ni ku tiyimelela leswi nga ta endliwa eka vona, leswaku u dlaya vaaki hinkwavo va muti lowu.
37 Simiyoni a ku eka vona: "Xitsundzuxo lexi faneleke eka n'wina hi lexi: Va byele leswaku va yimbisa wanuna un'wana ni un'wana exikarhi ka vona hilaha na hina hi yimbeke hakona, kutani loko va nga swi lavi ku endla leswi, hi ta va tekela n'wana wa hina wa nhwanyana hi famba."
38 Loko va pfumela ku endla leswi naswona va ta swi endla, kutani loko va nwela ehansi hi ku vava, hi ta va hlasela hi mabanga ya hina, ku fana ni le ka munhu la rhuleke ni la rhuleke, kutani hi ta dlaya munhu un'wana ni un'wana wa xinuna exikarhi ka vona.
39 Xitsundzuxo xa Simiyoni xi va tsakisile, kutani Simiyoni na Levhi va kunguhata ku va endla hilaha a va anakanye hakona.
40 Hi siku leri landzelaka nimixo, Xikeme na Hamoro tata wakwe va tlhelela eka Yakobe ni vana vakwe va majaha, va ta vulavula hi Dina ni ku twa leswi vana va Yakobo a va ta hlamula marito ya vona.
41 Kutani vana va Yakobo va vulavula na vona hi vukanganyisi, va ku: "Hi byele tata wa hina Isaka marito ya wena hinkwawo, kutani marito ya wena ma n'wi tsakisa."
42 Kambe a vulavula na hina, a ku: "Abrahama tata wakwe u n'wi lerisile hi ndlela leyi eka Xikwembu Hosi ya misava hinkwayo, leswaku wanuna un'wana ni un'wana loyi a nga riki wa vatukulu vakwe la lavaka ku teka un'wana wa vana vakwe va vanhwanyana, u ta endla leswaku wanuna un'wana ni un'wana wa yena a yimbisiwa, hilaha na hina hi yimbeke hakona, kutani hi ta n'wi nyika n'wana wa hina wa nhwanyana leswaku a va nsati."
43 Sweswi hi mi tivisile tindlela ta hina hinkwato leti tata wa hina a hi byeleke tona, hikuva a hi nge swi koti ku endla leswi u hi byeleke swona, ku nyiketa n'wana wa hina wa nhwanyana eka wanuna la nga yimbangiki, hikuva i tingana eka hina.
44 Kambe leswi hi ta pfumela eka n'wina, ku mi nyika n'wana wa hina wa nhwanyana, hi tlhela hi titekela vana va n'wina va vanhwanyana, hi tshama exikarhi ka n'wina hi va vanhu van'we hilaha mi vuleke hakona, loko mi hi yingisa, mi pfumela ku fana na hina, ku yimbisa xinuna xin'wana ni xin'wana xa n'wina, hilaha hina hi yimbeke hakona.
45 Loko mi nga hi yingisi, leswaku wanuna un'wana ni un'wana a yimbisiwa hilaha na hina hi yimbeke hakona, hilaha hi leriseke hakona, hi ta ta eka n'wina, hi teka n'wana wa hina wa nhwanyana eka n'wina hi famba.
46 Hiloko Xikeme ni Hamoro tata wakwe va twa marito ya vana va Yakobe, kutani mhaka leyi yi va tsakisa swinene, kutani Xikeme ni Hamoro tata wakwe va hatlisela ku endla leswi vana va Yakobe va swi navelaka, hikuva Xikeme a a n'wi tsakela swinene Dina, moya-xiviri wakwe a wu n'wi rhandza.
47 Hiloko Xikeme ni Hamoro tata wakwe va hatlisa va ya enyangweni ya muti, va hlengeleta vavanuna hinkwavo va muti wa vona, va va byela marito ya vana va Yakobo, va ku:
48 Hi fikile eka vavanuna lava, vana va Yakobo, kutani hi vulavula na vona mayelana na n'wana wa vona wa nhwanyana, kutani vavanuna lava va ta pfumela ku endla hi ku ya hi ku navela ka hina, naswona vonani tiko ra hina i ra vukulu eka vona, naswona va ta tshama eka rona, va xaviselana eka rona, kutani hi ta va vanhu van'we; hi ta teka vana va vona va vanhwanyana, ni vana va hina va vanhwanyana hi ta va nyika vasati.
49 Kambe ntsena eka xiyimo lexi vavanuna lava va nga ta pfumela ku endla nchumu lowu, leswaku wanuna un'wana ni un'wana exikarhi ka hina a yimbisiwa hilaha a yimbisiwaka hakona, hilaha Xikwembu xa vona xi va leriseke hakona, naswona loko hi endlile hi ku landza swiletelo swa vona swa ku yimbisiwa, kutani va ta tshama exikarhi ka hina, swin'we ni tihomu ta vona ni rifuwo ra vona, naswona hi ta va tanihi vanhu van'we na vona.
50 Loko vavanuna hinkwavo va muti va twa marito ya Xikeme ni Hamoro tata wakwe, vavanuna hinkwavo va muti wa vona va pfumelelana ni xiringanyeto lexi, kutani va yingisa ku yimbisiwa, hikuva Xikeme ni Hamoro tata wakwe a va xiximiwa swinene hi vona, tanihi leswi a va ri tihosana ta tiko.
51 Hi siku leri tlhandlamaka, Xikeme na Hamoro tata wakwe va pfuka nimixo swinene, va hlengeleta vavanuna hinkwavo va muti wa vona exikarhi ka muti, va vitana vana va Yakobe, lava yimbeke xinuna xin'wana ni xin'wana xa vona hi siku rero ni leri landzelaka.
52 Kutani va yimbisisa Xikeme na Hamoro tata wakwe ni vamakwavo va ntlhanu va Xikeme, kutani un'wana ni un'wana a pfuka a tlhelela ekaya, hikuva mhaka leyi a yi huma eka Yehovha ku lwisana ni muti wa Xikeme, naswona xitsundzuxo xa Simiyoni a xi huma eka Yehovha emhakeni leyi, leswaku Yehovha a nyiketa muti wa Xikeme emavokweni ya vana vambirhi va Yakobe.

NDZIMA YA 34

1 Nhlayo ya vavanuna hinkwavo lava yimbiweke a yi ri vavanuna va madzana ya tsevu na makume mune ntlhanu ni vana va madzana mambirhi na makume mune na tsevu.
2 Kambe Kiddekeme, n'wana wa Perede, tata wa Hamori, ni vamakwavo va yena va tsevu, a va nga yingisi Xikeme ni Hamoro tata wakwe, naswona a va nga yimbisi, hikuva xiringanyeto xa vana va Yakobo a xi nyenyetsa emahlweni ka vona, naswona ku hlundzuka ka vona ku pfuke ngopfu hikwalaho ka leswi, leswaku vanhu va muti a va va yingisanga.
3 Hi madyambu ya siku ra vumbirhi, va kuma vana va nhungu lavatsongo lava nga yimbangiki, hikuva vamanana va vona a va va tumbete eka Xikeme na Hamoro tata wakwe, ni vavanuna va muti.
4 Hiloko Xikeme ni Hamoro tata wakwe va rhuma vanhu leswaku va tisiwa emahlweni ka vona leswaku va

yimbisiwa, loko Kiddekeme ni vamakwavo va yena va tsevu va va hlasela hi mabanga ya vona, va lava ku va dlaya.
5 Va lava ku dlaya na Xikeme na Hamoro tata wakwe naswona va lave ku dlaya na vona Dina hikwalaho ka mhaka leyi.
6 Va ku eka vona: “Xana i yini lexi mi xi endleke?” xana a ku na vavasati exikarhi ka vana va vanhwanyana va vamakwenu va Vakanana, lava mi lavaka ku titekela vana va vanhwanyana va Vaheveru, lava a mi nga va tivi khale, naswona mi ta endla xiendlo lexi lexi vatata wa n'wina va nga si tshamaka mi mi lerisa xana?
7 Xana wa anakanya leswaku u ta humelela hi xiendlo lexi u xi endleke? u ta hlamula yini emhakeni leyi eka vamakwenu va Vakanana, lava nga ta ta mundzuku va ta ku vutisa hi mhaka leyi?
8 Loko xiendlo xa n’wina xi nga vonaki xi lulamile ni lexinene emahlweni ka vona, xana mi ta endla yini hi vutomi bya n’wina, na mina hikwalaho ka vutomi bya hina, loko mi nga yingisanga marito ya hina?
9 Loko vaaki va tiko ni vamakwenu hinkwavo vana va Hamu, va twa hi ta xiendlo xa wena, va ku:
10 Hikwalaho ka wansati wa Muheveru, xana Xikeme na Hamoro tata wakwe ni vaaki hinkwavo va muti wa vona va endle leswi a va nga swi tolovelanga ni leswi vakokwa wa vona va nga si tshamaka va va lerisa, kutani u ta haha kwihi kumbe u ta tumbeta kwihi tingana ta wena, masiku ya wena hinkwawo emahlweni ka vamakwenu, vaaki va tiko ra Kanana?
11 Hikokwalaho a hi nge swi koti ku tiyisela leswi u swi endleke, naswona a hi nge tikiseriwi hi joko leri eka hina, leri vakokwa wa hina va nga hi lerisangangiki.
12 Waswivo mundzuku hi ta famba hi ya hlengeleta vamakwerhu hinkwavo, vamakwerhu va Vakanana lava tshamaka etikweni, hinkwerhu hi ta ta hi ta mi hlasela ni hinkwavo lava va mi tshembaka, leswaku ku nga vi na masalela eka n’wina kumbe eka vona.
13 Loko Hamoro ni n’wana wakwe Xikeme ni vanhu hinkwavo va muti va twa marito ya Kiddekeme ni vamakwavo, va chava swinene vutomi bya vona hikwalaho ka marito ya vona, kutani va hundzuka eka leswi va swi endleke.
14 Hiloko Xikeme na Hamoro tata wakwe va hlamula Kidekeme tata wa vona ni vamakwavo, va ku eka vona: “Marito hinkwawo lawa mi hi byeleke wona i ntiyiso.”
15 Sweswi mi nga vuli, hambi ku ri ku anakanya etimbilwini ta n’wina leswaku hikwalaho ka rirhandzu ra Vaheveru hi endle leswi vakokwa wa hina va nga hi lerisangiki swona.
16 Kambe hikuva hi vone leswaku a ku nga ri xikongomelo ni ku navela ka vona ku pfumelela ku navela ka hina malunghana ni n’wana wa vona wa nhwanyana malunghana ni ku n’wi teka, handle ka xiyimo lexi, kutani hi yingise marito ya vona kutani hi endla xiendlo lexi lexi mi xi voneke, leswaku hi kuma ku navela ka hina eka vona.
17 Loko hi kumile xikombelo xa hina eka vona, hi ta tlhelela eka vona hi va endla leswi u hi byelaka swona.
18 Kutani ha mi khongotela leswaku mi rindza mi tshama mi rindza kukondza nyama ya hina yi hola kutani hi tlhela hi tiya, kutani hi ta famba swin’we ku lwa na vona, hi va endla leswi nga etimbilwini ta n’wina ni le ka hina.
19 Hiloko Dina n’wana wa Yakobe a twa marito lawa hinkwawo lawa Kidikeme ni vamakwavo va ma vuleke ni leswi Hamori ni n’wana wakwe Xikeme ni vanhu va muti wa vona va va hlamuleke swona.
20 Hiloko a hatlisa a rhumela un’wana wa vanhwanyana va yena, loyi tata wakwe a n’wi rhumeke ku ya n’wi khathalela endlwini ya Xikeme, eka Yakobe tata wakwe ni le ka vamakwavo, a ku.
21 Hi ndlela leyi Kiddekeme ni vamakwavo va ku tsundzuxe hi ndlela leyi, Hamoro na Xikeme ni vanhu va muti va va hlamule hi ndlela leyi.
22 Loko Yakobe a twa marito lawa, a tala ku hlundzuka, a va hlundzukela, kutani a va hlundzukela.
23 Simiyoni na Levhi va hlambanya, va ku: “Leswi Yehovha a hanyaka, Xikwembu xa misava hinkwayo, hi nkarhi lowu mundzuku, a ku nge se sala ni masalela emutini hinkwawo.”
24 Kutani majaha ya 20 a ma tumbele lama nga yimbangiki, kutani majaha lawa ma lwa na Simiyoni na Levhi, kutani Simiyoni na Levhi va dlaya 18 wa vona, vambirhi va balekile va balekela emigodini yin’wana ya kalaka leyi a yi ri emutini, kutani Simiyoni na Levhi va va lava, kambe a va va kumanga.
25 Simiyoni na Levhi va hambeta va famba-famba emutini, va dlaya vanhu hinkwavo va muti hi banga, a va siyanga ni un’we.
26 Ku chava lokukulu exikarhi ka muti, ku huwelela ka vanhu va muti ku tlhandlukela etilweni, vavasati ni vana hinkwavo va huwelela hi rito leri tlakukeke.
27 Simiyoni na Levhi va dlaya muti hinkwawo; a va siyanga ni xinuna lexi nga sala emutini hinkwawo.
28 Kutani va dlaya Hamori na Xikeme n’wana wakwe hi banga, va susa Dina endlwini ya Xikeme va suka kwalaho.
29 Vana va Yakobe va famba va tlhelela, va hlasela lava dlayiweke, va phanga nhundzu ya vona hinkwayo leyi a yi ri emutini ni le nhoveni.
30 Loko va ri karhi va teka leswi phangiweke, vavanuna va madzana manharhu va yima va va hoxela ntshuri va va tlhava hi maribye, loko Simiyoni a hundzuluka eka vona kutani a va dlaya hinkwavo hi banga, Simiyoni a hundzuluka emahlweni ka Levhi, a nghena emutini.
31 Kutani va teka tinyimpfu ta vona ni tihomu ta vona ni swifuwo swa vona, ni le ka vavasati lava saleke ni vana lavatsongo, va yisa hinkwavo lava, va pfula nyangwa, va huma va ya eka tata wa vona Yakobe hi matimba.
32 Loko Yakobe a vona hinkwaswo leswi va swi endleke emutini, a vona leswi va swi phangheke, Yakobe a va hlundzukela ngopfu, kutani Yakobo a ku eka vona: “I yini leswi mi ndzi endleke swona?” vonani ndzi kumile ku wisa exikarhi ka Vakanana lava akeke etikweni, naswona a ku na un'we wa vona loyi a ngheneleke eka mina.
33 Kutani sweswi u ndzi endlile ku nyenyetsa eka vaaki va tiko, exikarhi ka Vakanana ni Vaperezi, naswona ndzi wa nhlayo yitsongo ntsena, kutani hinkwavo va ta hlengeletana va lwa na mina va ndzi dlaya loko va twa hi ta ntirho wa wena ni vamakwavo, kutani mina ni ndyangu wa mina hi ta lovisiwa.
34 Simiyoni na Levhi ni vamakwavo hinkwavo lava a va ri na vona va hlamula tata wa vona Yakobe, va ku eka yena: “Waswivo, hi tshama etikweni, xana Xikeme u ta endla leswi eka makwerhu wa xisati?” xana u miyela yini ku nga

khathariseki leswi Xikeme a swi endleke? xana u ta tirhisa makwerhu wa xisati ku fana ni nghwavava eswitarateni xana?
35 Nhlayo ya vavasati lava Simiyoni na Levhi va va tekeke evuhlongeni emutini wa Xikeme, lava va nga va dlayangiki, a va ri 85 lava a va nga tivi wanuna.
36 Exikarhi ka vona a ku ri ni nhwanyana lontsongo la langutekaka kahle ni ku tsakeriwa swinene, loyi vito ra yena a ku ri Buna, kutani Simiyoni a n'wi teka a va nsati, naswona nhlayo ya vavanuna lava va va tekeke evuhlongeni va nga va dlayanga, a ku ri vavanuna va 47, kutani lavan'wana va va dlayile.
37 Majaha ni vanhwanyana hinkwavo lava Simiyoni na Levhi va va tekeke evuhlongeni emutini wa Xikeme, a va ri malandza ya vana va Yakobe ni vana va vona lava landzeleke ku fikela siku leri vana va Yakobe va humaka etikweni ra Egipta.
38 Kuteloko Simiyoni na Levhi va humile emutini, majaha mambirhi lawa a ma sele, lawa a ma tumbele emutini, ma nga fi exikarhi ka vanhu va muti, ma pfuka, majaha lawa ma nghena emutini, ma famba-famba eka wona, ma kuma muti wu ri rhumbi wu nga ri na munhu, ku ri ni vavasati ntsena va ri karhi va rila, kutani majaha lawa ma huwelela ma ku: "Waswivo, hi loyi." leswo biha leswi vana va Yakobo Muheveru va swi endleke emutini lowu hi ku lovisa wun'wana wa miti ya Vakanana namuntlha, va nga chavi vutomi bya vona bya tiko hinkwaro ra Kanana.
39 Kutani vavanuna lava va suka emutini va ya emutini wa Tapinaka, va fika kwalaho va byela vaaki va Tapinaka hinkwaswo leswi va humeleleke ni hinkwaswo leswi vana va Yakobo va swi endleke emutini wa Xikeme.
40 Rungula ri fika eka Yaxubu hosi ya Tapinaka, kutani a rhumela vavanuna emutini wa Xikeme leswaku va ya vona majaha wolawo, hikuva hosi a yi va kholwanga emhakeni leyi, yi ku: "Xana vavanuna vambirhi va nga lovisa ku yini muti lowukulu ku fana na Xikeme?"
41 Kutani varhumiwa va Yaxubu va vuya va n'wi byela, va ku: "Hi fikile emutini lowu, wu lovisiwile, a ku na munhu kwalaho; vavasati lava rilaka ntsena; a ku na ntlhambi kumbe swifuwo kwalaho, hikuva vana va Yakobo va teke hinkwaswo leswi a swi ri emutini.
42 Yaxubu a hlamala leswi, a ku: "Xana vavanuna vambirhi va nga swi kotisa ku yini ku lovisa muti lowukulu swonghasi, kambe ku nga ri na munhu ni un'we la kotaka ku yima na vona?"
43 Hikuva leswi fanaka a swi si va kona ku sukela emasikwini ya Nimrodi, hambi ku ri ku sukela enkarhini wa le kule, a ku si humelela leswi fanaka na swona; kutani Yaxubu, hosi ya Tapinaka, a ku eka vanhu va yena: "Tiyani xivindzi, hi ta ya lwa ni Vaheveru lava, hi va endla hilaha va endleke hakona eka muti, kutani hi ta rihisela mhaka ya vanhu va muti."
44 Hiloko Yaxubu, hosi ya Tapinaka, a vulavurisana ni vatsundzuxi va yena emhakeni leyi, kutani vatsundzuxi va yena va ku eka yena: "U nga ri wexe a wu nge hluli Vaheveru, hikuva va fanele va va ni matimba yo endla ntirho lowu eka muti hinkwawo."
45 Loko vambirhi va vona va lovisa muti hinkwawo, kambe ku nga ri na munhu loyi a nga yima na vona, hakunene loko u lava ku lwa na vona, hinkwavo va ta hi pfukela va hi lovisa hi ndlela leyi fanaka.
46 Kambe loko u rhuma eka tihosi hinkwato leti hi rhendzeleke, u ti tshika ti hlangana, hi ta famba na tona hi ya lwa ni vana va Yakobo; kutani u ta va hlula.
47 Yaxubu a twa marito ya vatsundzuxi va yena, marito ya vona ma tsakisa yena ni vanhu va yena, kutani a endla tano; kutani Yaxubu hosi ya Tapinaka a rhumela rito eka tihosi hinkwato ta Vaamori leti rhendzeleke Xikeme na Tapinaka, a ku:
+ 48 Fambani na mina u ta ndzi pfuna, kutani hi ta ba Yakobo Muheveru ni vana vakwe hinkwavo, hi va lovisa emisaveni, hikuva u endle muti wa Xikeme hi ndlela leyi, xana a mi swi tivi?
49 Tihosi hinkwato ta Vaamori ti twa vubihi lebyi vana va Yakobo va byi endleke emutini wa Xikeme, ti va hlamarisiwa swinene.
50 Tihosi ta nkombo ta Vaamori ti hlengeletana ni mavuthu ya tona hinkwawo, vavanuna va kwalomu ka 10 000 lava khomeke mabanga, va ta lwa ni vana va Yakobe; kutani Yakobe a twa leswaku tihosi ta Vaamori ti hlengeletanile ku lwa ni vana va yena, kutani Yakobe a chava ngopfu, kutani swi n'wi karhata.
51 Yakobe a huwelela Simiyoni na Levhi, a ku: "Xana xiendlo lexi mi xi endleke i yini?" u ndzi vavisile hikwalaho ka yini, u tisa vana hinkwavo va Kanana leswaku va ndzi lovisa ni ndyangu wa mina? hikuva mina ni ndyangu wa mina a ndzi wisa, kutani mi ndzi endlile leswi, mi ndzi hlundzukisa vaaki va tiko hi maendlelo ya n'wina.
52 Kutani Yuda a hlamula tata wakwe, a ku: "Xana vamakwerhu Simiyoni na Levhi va dlaye vaaki hinkwavo va Xikeme a swi nga pfuni nchumu?" Hakunene a swi ri hikuva Xikeme a a tsongahatile makwerhu wa xisati, a tlula xileriso xa Xikwembu xa hina eka Nowa ni vana va yena, hikuva Xikeme u teke makwerhu wa xisati hi nkani, a endla vuoswi na yena.
53 Hiloko Xikeme a endla swo biha leswi hinkwaswo naswona a ku na un'we wa vaaki va muti wa ka vona loyi a n'wi kavanyetaka, a ku: "Ha yini u ta endla leswi?" kunene hikwalaho ka sweswo vamakwerhu va fambe va hlasela muti, kutani HOSI Xikwembu xi wu nyiketa emavokweni ya vona, hikuva vaaki va wona va tlule swileriso swa Xikwembu xa hina. Kutani xana i swa hava leswi va swi endleke hinkwaswo leswi?
54 Kutani sweswi ha yini u chava kumbe u karhatekile, naswona hikwalaho ka yini u nga tsakeli vamakwerhu, naswona hikwalaho ka yini ku hlundzuka ka wena ku pfurha eka vona?
+ 55 Hakunene Xikwembu xa hina lexi nyiketeke muti wa Xikeme ni vanhu va wona emavokweni ya vona, xi ta tlhela xi nyiketa tihosi hinkwato ta Vakanana leti taka ku lwa na hina emavokweni ya hina, hi ta ti endla hilaha vamakwerhu va endleke hakona eka Xikeme.
56 Sweswi va rhulile, u lahla ku chava ka wena, kambe tshemba Yehovha Xikwembu xa hina, u khongela eka yena leswaku a hi pfuna ni ku hi kutsula, ni ku nyiketa valala va hina emavokweni ya hina.
57 Kutani Yuda a vitana un'wana wa malandza ya tata wakwe a ku: "Famba u ya vona laha tihosi teto, leti taka ku ta hi lwa na tona ti nga kona ni mavuthu ya tona."
58 Hiloko nandza a languta ekule, a tlhandlukela etlhelo ka Ntshava ya Sihoni, a vona mixaxa hinkwayo ya tihosi yi

yime emasin'wini, kutani a tlhelela eYuda a ku: "Tihosi ti le nhoveni ni mixaxa ya tona hinkwayo, vanhu vo tala ngopfu, ku fana ni sava leri nga eribuweni ra lwandle."
59 Kutani Yuda a ku eka Simiyoni na Levhi ni vamakwavo hinkwavo: "Tiyani mi va vana va tinhenha, hikuva Yehovha Xikwembu xa hina u na hina, mi nga va chavi."
60 Yima un'wana ni un'wana, a ambale matlhari yakwe ya nyimpi, vurha byakwe ni banga rakwe, kutani hi ta ya lwa ni vavanuna lava va nga yimbangiki; HOSI Xikwembu i Xikwembu xa hina, Xi ta hi ponisa.
61 Kutani va pfuka, un'wana ni un'wana a ambale matlhari yakwe ya nyimpi, lavakulu ni lavatsongo, vana va Yakobe va 11, ni malandza hinkwawo ya Yakobe na vona.
62 Malandza hinkwawo ya Isaka lama a ma ri na Isaka eHebroni, hinkwawo ma ta eka wona ma hlomile switirho swa nyimpi swa mixaka hinkwayo, vana va Yakobo ni malandza ya vona, va ri vavanuna va 12, va kongoma eka tihosi leti, kutani Yakobo na yena a famba na vona.
63 Vana va Yakobe va rhuma eka tata wa vona Isaka n'wana wa Abrahama eHebroni, loyi i Kireat-Arba, va ku:
64 Hi khongelela Yehovha Xikwembu xa hina, u hi sirhelela emavokweni ya Vakanana lava taka ku lwa na hina, ni ku va nyiketa emavokweni ya hina.
65 Kutani Isaka n'wana wa Abrahama a khongela eka Yehovha hikwalaho ka vana vakwe, a ku: "We HOSI Xikwembu, u tshembise tatana, u ku: 'Ndzi ta andzisa mbewu ya wena ku fana ni tinyeleti ta matilo, + naswona u ndzi tshembisile, + u simeka rito ra wena, leswi tihosi ta Kanana ti hlanganaka, ku lwa ni vana va mina hikuva a va endlanga madzolonga."
66 Sweswi, We HOSI Xikwembu, Xikwembu xa misava hinkwayo, soholota xitsundzuxo xa tihosi leti leswaku ti nga lwi ni vana va mina va majaha.
67 Naswona tsakisa timbilu ta tihosi leti ni vanhu va tona hi ku chava ka vana va mina va majaha ni ku hunguta ku tikukumuxa ka vona, ni leswaku va fularhela vana va mina va majaha.
68 Kutani hi voko ra wena leri tiyeke ni voko leri tshambulutiweke, kutsula vana va mina va majaha ni malandza ya vona eka vona, hikuva matimba ni matimba swi le mavokweni ya wena ku endla leswi hinkwaswo.
69 Kutani vana va Yakobo ni malandza ya vona va ya eka tihosi leti, va tshemba Yehovha Xikwembu xa vona, naswona loko va ri karhi va famba, Yakobo tata wa vona na yena a khongela eka Yehovha a ku: "Oho Yehovha Xikwembu, Xikwembu xa matimba ni lexi tlakukeke, lexi fumeke ku sukela emasikwini ya khale, ku sukela kwalaho ku fikela sweswi ni hilaha ku nga heriki;
70 U Loyi a pfuxaka tinyimpi ni ku ti herisa, evokweni ra wena ku ni matimba ni matimba yo tlakusa ni ku wisela ehansi; O onge xikhongelo xa mina xi nga amukeleka emahlweni ka wena leswaku u hundzukela eka mina hi tintswalo ta wena, ku tsakisa timbilu ta tihosi leti ni vanhu va tona hi ku chava ka vana va mina va majaha, ni ku va chavisa ni mixaxa ya vona, ni hi musa wa wena lowukulu ku kutsula hinkwavo lava va ku tshembaka, hikuva hi wena u nga tisaka vanhu ehansi ka hina ni ku hunguta matiko ehansi ka matimba ya hina.

NDZIMA YA 35

1 Hiloko tihosi hinkwato ta Vaamori ti fika ti yima enhoveni ti ya burisana ni vatsundzuxi va tona leswi a swi ta endleka vana va Yakobo, hikuva a va ha va chava, va ku: "Vonani, vambirhi va vona va dlaye muti hinkwawo wa Xikeme."
2 Yehovha a yingisa swikhongelo swa Isaka na Yakobo, kutani a tata timbilu ta vatsundzuxi lava hinkwavo va tihosi hi ku chava lokukulu ni ku chava lerova va huwelela hi vun'we:
3 Xana namuntlha mi swiphukuphuku, kumbe a wu na ku twisisa eka n'wina, leswaku mi ta lwa ni Vaheveru, naswona ha yini mi ta tsakela ku lovisiwa ka n'wina namuntlha?
4 Waswivo, vambirhi va vona va fika emutini wa Xikeme va nga chavi kumbe ku chava, kutani va dlaya vaaki hinkwavo va muti, leswaku ku nga vi na munhu loyi a va yimeke, naswona u ta swi kotisa ku yini ku lwa na vona hinkwavo?
5 Hakunene ma swi tiva leswaku Xikwembu xa vona xa va rhandza swinene, naswona xi va endlele swilo swa matimba, leswi nga si endliwaka ku sukela emasikwini ya khale, ni le xikarhi ka swikwembu hinkwaswo swa matiko, a ku na loyi a nga endlaka ku fana ni mintirho ya xona ya matimba.
6 Hakunene u kutsule tata wa vona Abrahama, Muheveru, emavokweni ya Nimrodi ni le mavokweni ya vanhu va yena hinkwavo lava a va lava ku n'wi dlaya minkarhi yo tala.
7 A tlhela a n'wi kutsula endzilweni lowu Hosi Nimrodi a n'wi lahleleke eka wona, kutani Xikwembu xa yena xi n'wi kutsula eka wona.
8 Naswona i mani un'wana la nga endlaka leswi fanaka? kunene a ku ri Abrahama loyi a dlayeke tihosi ta ntlhanu ta Elamu, loko ti khumbile n'wana wa makwavo loyi a a tshama eSodoma emasikwini wolawo.
9 Kutani a teka nandza wakwe la tshembekaka endlwini yakwe ni vavanuna vakwe va nga ri vangani, va hlongorisa tihosi ta Elamu hi vusiku byin'we, va ti dlaya, va tlherisela n'wana wa makwavo nhundzu ya yena hinkwayo leyi va yi tekeke eka yena.
10 Hakunene ma swi tiva leswaku Xikwembu xa Vaheveru lava xi va tsakela ngopfu, na vona va tsakisiwa hi xona, hikuva va swi tiva leswaku xi va kutsurile eka valala va vona hinkwavo.
11 Kutani waswivo, hi rirhandzu ra yena eka Xikwembu xa yena, Abrahama u teke n'wana wa yena la nga swakwe ni wa risima kutani a kunguhata ku n'wi kurisa a va gandzelo ro hisiwa eka Xikwembu xa yena, naswona loko a ku nga ri hi Xikwembu lexi n'wi siveleke ku endla leswi, a a ta va a swi endlile hi rirhandzu ra yena eka Xikwembu xa yena.
12 Kutani Xikwembu xi vona mintirho ya xona hinkwayo, xi n'wi hlambanya, xi n'wi tshembisa leswaku xi ta kutsula vana va xona va majaha ni mbewu ya xona hinkwayo eka maxangu hinkwawo lama nga ta va wela, hikuva xi endlile mhaka leyi, naswona hi rirhandzu ra xona eka Xikwembu xa xona xi pfale ntwela-vusiwana wa xona eka n'wana wa xona.
13 Xana a wu swi twanga leswi Xikwembu xa vona xi swi endleke eka Faro hosi ya Egipta na Abimeleke hosi ya Gerara, hi ku teka nsati wa Abrahama, loyi a vuleke ha yena: "I makwerhu wa xisati, leswaku va nga n'wi dlaya

hikwalaho ka yena, va ehleketa ku n'wi teka a va nsati wa yena?" kutani Xikwembu xi va endlile ni vanhu va vona hinkwaswo leswi mi swi tweke.
14 Hina hi vone hi mahlo ya hina leswaku Esawu, makwavo wa Yakobe, a ta eka yena a ri ni vavanuna va 400, hi xikongomelo xo n'wi dlaya, hikuva u tsundzuke leswaku u n'wi tekele nkateko wa tata wakwe.
15 Loko a vuya a huma eSiriya, a ya n'wi hlanganisa ni vana, naswona i mani loyi a n'wi kutsuleke emavokweni yakwe handle ka Xikwembu xakwe lexi a a tshemba xona? u n'wi kutsurile emavokweni ya makwavo ni le mavokweni ya valala va yena, naswona hakunene u ta tlhela a va sirhelela.
16 I mani loyi a nga swi tiviki leswaku i Xikwembu xa vona lexi va huhuteleke hi matimba leswaku va endla vubihi lebyi u byi tweke emutini wa Xikeme?
17 Xana swi nga endleka hi matimba ya vona vini leswaku vavanuna vambirhi va nga lovisa muti lowukulu ku fana na Xikeme loko a ku nga ri hi Xikwembu xa vona lexi a va xi tshemba? a vula a tlhela a va endla hinkwaswo leswi ku dlaya vaaki va muti emutini wa vona.
18 Kutani xana u nga hlula lava humeke swin'we emutini wa ka n'wina ku ta lwa na vona hinkwavo, hambiloko ku ta ku pfuna van'wana lava phindhiweke ka gidi?
19 Hakunene ma swi tiva ni ku swi twisisa leswaku a wu tilanga ku ta lwa na vona, kambe u ta enyimpini ni Xikwembu xa vona lexi va hlawuleke, kutani hinkwenu mi tile namuntlha leswaku mi ta lovisiwa.
20 Sweswi, papalatani vubihi lebyi mi ringetaka ku ti tisela eka n'wina, kutani swi ta antswa leswaku mi nga yi enyimpini na vona, hambileswi va nga vatsongo hi nhlayo, hikuva Xikwembu xa vona xi na vona.
21 Loko tihosi ta Vaamori ti twa marito hinkwawo ya vatsundzuxi va tona, timbilu ta tona ti tele hi ku chava, ti chava vana va Yakobe naswona a ti nga lavi ku lwa na vona.
22 Kutani va kongomise tindleve ta vona eka marito ya vatsundzuxi va vona, va yingisela marito ya vona hinkwawo, kutani marito ya vatsundzuxi ma tsakise tihosi swinene, kutani va endla tano.
23 Hiloko tihosi ti hundzuluka ti papalata vana va Yakobe, hikuva a ti nga va na xivindzi leswaku ti ya lwa na vona, hikuva a ti va chava swinene, timbilu ta tona ti n'oka endzeni ka tona hikwalaho ka ku va chava.
24 Hikuva leswi swi humelerile eka Yehovha, hikuva u yingisile swikhongelo swa malandza ya yena Isaka na Yakobe, hikuva a va n'wi tshemba; kutani tihosi leti hinkwato ti tlhelela ni mixaxa ya tona hi siku rero, yin'wana ni yin'wana emutini wa ka vona, kutani hi nkarhi wolowo a ti lwanga ni vana va Yakobe.
25 Vana va Yakobe va tshama va ri karhi va yima hi siku rero ku fikela nimadyambu va langutane ni ntshava ya Sihoni, kutani loko va vona leswaku tihosi leti a ti nga ti ku ta lwa na vona, vana va Yakobe va tlhelela ekaya.

NDZIMA YA 36

1 Enkarhini wolowo HOSI Xikwembu xi humelela eka Yakobe xi ku: "Pfuka, u ya eBethele u ya tshama kona, u endla kona alitari ya Yehovha loyi a nga ta humelela eka wena, loyi a ku poniseke ni vana va wena va majaha emaxangwini."
2 Hiloko Yakobe a pfuka ni vana va yena va majaha ni hinkwaswo swa yena, va ya eBethele hi ku landza rito ra Yehovha.
3 Yakobe a a ri ni malembe ya 99 hi vukhale loko a tlhandlukela eBethele, Yakobe ni vana va yena va majaha ni vanhu hinkwavo lava a va ri na yena, va tshama eBethele eLuzi, kutani a akela Yehovha alitari kwalaho, loyi a humeleleke eka yena, kutani Yakobe ni vana vakwe va majaha va tshama eBethele tin'hweti ta tsevu.
4 Enkarhini wolowo ku file Debora n'wana wa Uzi, muongori wa Raveka, loyi a tshameke a va na Yakobe; kutani Yakobe a n'wi lahla ehansi ka Bethele ehansi ka murhi wa murhi lowu a wu ri kona.
5 Raveka n'wana wa Betuwele, mana wa Yakobo, na yena u file hi nkarhi wolowo eHebroni, ku nga Kireat-Arba, kutani a lahliwa ebakweni ra Makipela leri Abrahama a ri xaveke eka vana va Heti.
6 Vutomi bya Raveka a byi ri malembe ya dzana na makume nharhu nharhu, kutani a fa kutani loko Yakobo a twa leswaku mana wa yena Raveka u file a rila ngopfu mana wa yena, a n'wi rilela swinene, na Debora muhlayisi wa yena ehansi ka murhi wa murhi wa murhi, kutani a thya ndhawu yoleyo vito ra Alon-bachuth.
7 Labani Musiriya a fa emasikwini wolawo, hikuva Xikwembu xi n'wi ba hikuva a tlule ntwanano lowu a wu ri kona exikarhi ka yena na Yakobe.
8 Yakobe a a ri ni malembe ya dzana hi vukhale loko Yehovha a humelela eka yena, a n'wi katekisa, a n'wi thya vito ra Israyele, kutani Rahele nsati wa Yakobo a tika emasikwini wolawo.
9 Enkarhini wolowo Yakobe ni hinkwavo va yena va suka eBethele va ya endlwini ya tata wakwe, eHebroni.
10 Loko va ri karhi va famba endleleni, ku nga ha ri na ndlela yitsongo yo fika eEfrata, Rahele u veleke n'wana wa jaha kutani a tirha ntirho wo tika kutani a fa.
11 Yakobe a n'wi lahla endleleni yo ya eEfrata, ku nga Betlehema, kutani a veka phuphu esirheni rakwe, leri nga kona ku fikela namuntlha; masiku ya Rahele a ma ri malembe ya 45 kutani a fa.
12 Yakobe a thya n'wana wakwe loyi a n'wi velekiweke, loyi Rahele a n'wi veleleke vito ra Benjamini, hikuva u velekeriwe yena etikweni leri nga evokweni ra xinene.
13 Endzhaku ka rifu ra Rahele, Yakobe a dzima ntsonga wa yena entsongeni wa nandza wa yena wa xisati Bilha.
14 Ruveni a va ni mavondzo hikwalaho ka mana wakwe Leya hikwalaho ka leswi, a tala ku hlundzuka, a pfuka hi ku hlundzuka, a famba a nghena etendeni ra Bilha kutani a susa mubedo wa tata wakwe kwalaho.
15 Enkarhini wolowo xiavelo xa vuhosi ni xikhundlha xa vuprista swi susiwile eka vana va Rhuveni, hikuva a a nyamise mubedo wa tata wakwe, mfanelo ya mativula yi nyikiwe Yosefa, xikhundlha xa vuhosi xa Yuda, ni vuprista eka Levhi, hikuva Rhuveni u thyakise mubedo wa tata wakwe.
16 Lawa i vatukulu va Yakobe lava a va velekiweke ePadani-Arama, naswona vana va Yakobe a va ri 12.
17 Vana va Leya a ku ri Rhuveni wa mativula, na Simiyoni, na Levhi, na Yuda, na Isakara, na Zebuloni na Dina

makwavo wa vona wa xisati; vana va Rahele a ku ri Yosefa na Benjamini.
18 Vana va Zilpa, nandza wa xisati wa Leya, a ku ri Gadi na Axere, vana va Bilha, nandza wa Rahele, a ku ri Dani na Neftali; lava i vana va Yakobe lava a va velekiweke ePadani-Arama.
19 Hiloko Yakobe ni vana va yena va majaha ni hinkwavo va yena va famba va fika eMamre, ku nga Kireat-Arba, ku nga eHebroni, laha Abrahama na Isaka va tshameke kona, Yakobe ni vana va yena va majaha ni hinkwavo va yena, va tshama na tata wa yena eHebroni.
20 Kutani makwavo Esawu ni vana vakwe ni hinkwavo va yena va ya etikweni ra Seyira va ya tshama kona, va va ni ndzhaka etikweni ra Seyira, vana va Esawu va andza swinene etikweni ra Seyira.
21 Lawa i tinxaka ta Esawu leti a ti velekiweke etikweni ra Kanana, naswona vana va Esawu a va ri ntlhanu.
22 Ada a velekela Esawu n'wana wakwe wa mativula Elifazi, a tlhela a n'wi velekela Rhuwele, Alibama a n'wi velekela Yewuxi, Yaalami na Kora.
23 Lava i vana va Esawu lava a va velekiweke etikweni ra Kanana; Vana va Elifazi n'wana Esawu a ku ri Temani, na Omar, na Sefo, na Gatamu, na Kenazi na Amaleke, vana va Rhuwele a ku ri Nakati, na Zeraka, na Xama na Miza.
24 Vana va Yewuxi a ku ri Timina, Alvha, Yeteti; vana va Yaalami a ku ri Ala, Finori na Kenazi.
25 Vana va Kora a ku ri Temani, Mibisara, Magadiyele na Eramu; lava i mindyangu ya vana va Esawu hi ku ya hi vuhosi bya vona etikweni ra Seyira.
26 Lawa i mavito ya vana va Seyiri lowa Muhori, lava akeke etikweni ra Seyira, Lotani, Xobali, Zibiyoni, Ana, Dixani, Ezere na Dixoni, ku nga vana va nkombo.
27 Vana va Lotani a ku ri Hori, Hemani na Timna makwavo wa vona wa xisati, hi yena Timna loyi a teke eka Yakobe ni vana va yena va majaha, a va nga n'wi yingisi, kutani a famba a ya va nsati lontsongo eka Elifazi n'wana wa Esawu, kutani a n'wi velekela Amaleke.
28 Vana va Xobali a ku ri Alvani, Manahati, Ebali, Xefo, na Onamu, vana va Sibiyoni a ku ri Aya na Ana, hi yena Ana loyi a kumeke Vayemi emananga loko a ri karhi a phamela timbhongolo ta Zibiyoni tata wakwe.
29 Loko a ri karhi a phamela timbhongolo ta tata wakwe a ti yisa emananga hi minkarhi yo hambana-hambana leswaku a ti phamela.
30 Siku rin'wana a va tisa eka rin'wana ra mananga eribuweni ra lwandle, leri langutaneke ni mananga ya vanhu, naswona loko a ri karhi a va dyisa, waswivo xidzedze lexikulu swinene xi huma etlhelo lerin'wana ra lwandle xi fika xi tshama ehenhla ka timbhongolo leti a ti dya kwalaho, kutani hinkwavo va yima va nga tsekatseki.
31 Endzhaku ka sweswo swifuwo leswikulu ni leswi chavisaka swa kwalomu ka 120 swi huma emananga etlhelo lerin'wana ra lwandle, hinkwaswo swi fika laha timbhongolo a ti ri kona, kutani ti titshamela kona.
32 Swiharhi sweswo, ku sukela exikarhi ka swona ku ya ehansi, a swi ri ni xivumbeko xa vana va vanhu, naswona ku suka exikarhi ka swona ku ya ehenhla, swin'wana a swi fana ni tibere, ni swin'wana a swi fana ni ti- keepha, swi ri ni misisi endzhaku ka swona ku suka exikarhi ka makatla ya swona yi fika ehansi emisaveni, ku fana ni misisi ya ducheephath, kutani swifuwo leswi swi ta swi khandziya swi khandziya timbhongolo leti, swi swi fambisa, kutani swi famba ekule ku fikela namuntlha.
33 Xin'wana xa swiharhi leswi xi tshinela eka Ana, xi n'wi ba hi ncila, kutani xi baleka endhawini yoleyo.
34 Loko a vona ntirho lowu a chava ngopfu vutomi bya yena, kutani a baleka a balekela emutini.
35 Kutani a byela vana va yena va majaha ni vamakwavo hinkwaswo leswi n'wi humeleleke, kutani vavanuna vo tala va ya lava timbhongolo kambe a va ti kumi, kutani Ana ni vamakwavo a va nga ha yi endhawini yoleyo ku sukela siku rero leri landzeleke, hikuva a va chava vutomi bya vona swinene.
36 Vana va Ana n'wana wa Seyira a ku ri Dixoni na Alibama makwavo wa yena, vana va Dixoni a ku ri Hemdani, + Exibani, + Yitrani na Kerani, + vana va Ezere a ku ri Bilhani, Zavani na Akani, + vana va Dixoni a ku ri Uzi na Arani.
37 Lawa i mindyangu ya vana va Seyiri lowa Hori, hi ku ya hi vuhosi bya vona etikweni ra Seyira.
38 Kutani Esawu ni vana vakwe va tshama etikweni ra Seyira wa Muhori, loyi a a tshama etikweni rero, va ri ni rifuwo eka rona, va tswala, va andza swinene, kutani Yakobo ni vana vakwe ni hinkwavo va vona, va tshama na tata wa vona Isaka etikweni ra Kanana, hilaha Yehovha a leriseke Abrahama tata wa vona hakona.

NDZIMA YA 37

1 Hi lembe ra vu dzana na ntlhanu ra vutomi bya Yakobe, ku nga lembe ra vunhungu ra ku tshama ka Yakobe ni vana va yena etikweni ra Kanana, u tile a huma ePadani-Arama.
2 Emasikwini wolawo Yakobe a famba ni vana vakwe va suka eHebroni, kutani va tlhelela emutini wa Xikeme, vona ni hinkwavo va vona, va tshama kona, hikuva vana va Yakobe va kume madyelo lamanene ni lama noneke ya swifuwo swa vona emutini wa Xikeme, muti wa Xikeme wu pfuxetiwile hi nkarhi wolowo, naswona a ku ri ni vavanuna ni vavasati va kwalomu ka madzana manharhu eka wona.
3 Yakobe ni vana vakwe ni hinkwavo va yena a va tshama exiphen'wini xa nsimu lexi Yakobo a xi xaveke eka Hamoro tata wa Xikeme, loko a huma ePadani-Arama Simiyoni na Levhi va nga si hlasela muti.
4 Tihosi hinkwato ta Vakanana ni Vaamori leti rhendzeleke muti wa Xikeme, ti twa leswaku vana va Yakobe va tlhele va fika eXikeme, va ya tshama kona.
5 Va ku: "Xana vana va Yakobe Muheveru va ta tlhela va ta emutini lowu, va ya tshama eka wona, endzhaku ka loko va hlasele vaaki va wona ni ku va hlongola?" xana sweswi va ta tlhelela, va tlhela va hlongola lava tshamaka emutini kumbe va va dlaya?
6 Tihosi hinkwato ta Kanana ti tlhela ti hlengeletana, ti hlengeletana ku ya lwa na Yakobe ni vana va yena.
7 Hiloko Yaxubu hosi ya Tapinaka a rhumela rito eka tihosi hinkwato leti a ti ri ekusuhi na yena, ku nga Elani hosi ya Gawasi, na Ihuri hosi ya Xilo, na Parathoni hosi ya Chazara, na Susi hosi ya Sartoni, na Labani hosi ya Beta-Korani, na Xabire hosi ya Othnayi-ma, a ku: "
8 Tanani eka mina u ta ndzi pfuna, a hi dlaye Yakobo Muheveru ni vana vakwe ni hinkwavo lava nga va yena,

hikuva va tlhele va ta eXikeme ku ta ri teka ni ku dlaya vaaki va rona ku fana ni le ku sunguleni.
9 Tihosi leti hinkwato ti hlengeletana, ti ta ni mixaxa ya tona hinkwayo, vanhu lava a va tele ngopfu ku fana ni sava leri nga eribuweni ra lwandle, hinkwavo a va langutane na Tapnaka.
10 Hiloko Yaxubu hosi ya Tapinaka a huma eka vona ni mavuthu yakwe hinkwawo, a dzima mixaxa na vona ku langutana na Tapinaka ehandle ka muti, tihosi leti hinkwato ti ti avanyisa hi mintlawa ya nkombo, ti ri mixaxa ya nkombo leyi lwaka ni vana va Yakobe.
11 Kutani va rhumela xitiviso eka Yakobe ni n'wana wakwe, va ku: "Humani hinkwenu eka hina leswaku hi ta burisana swin'we erivaleni, mi rihisela mhaka ya vavanuna va Xikeme lava mi va dlayeke emutini wa vona, kutani sweswi mi ta tlhelela emutini wa Xikeme mi ya tshama eka wona, mi dlaya vaaki va wona ku fana ni le ku sunguleni."
12 Vana va Yakobe va twa sweswo kutani vukarhi bya vona byi pfurha swinene hi marito ya tihosi ta Kanana, vana va Yakobe va khume va hatlisa va pfuka, un'wana ni un'wana wa vona a ambale matlhari yakwe ya nyimpi; naswona a ku ri ni malandza ya vona ya dzana na mambirhi lama hlomeke enyimpini.
13 Vavanuna lava hinkwavo, vana va Yakobe ni malandza ya vona, va ya eka tihosi leti, kutani Yakobe tata wa vona a a ri na tona, hinkwavo va yime ehenhla ka nhulu ya Xikeme.
14 Kutani Yakobo a khongela eka Yehovha hikwalaho ka vana va yena, kutani a tshambuluta mavoko ya yena eka Yehovha, a ku: "Oho Xikwembu, u Xikwembu xa Matimba Hinkwawo, u tata wa hina, hi wena u hi vumbeke naswona hi mintirho ya mavoko ya wena; Ndzi kombela leswaku u kutsula vana va mina hi tintswalo ta wena emavokweni ya valala va vona, lava namuntlha va taka ku ta lwa na vona ni ku va ponisa emavokweni ya vona, hikuva evokweni ra wena ku ni matimba ni matimba, ku ponisa vatsongo eka lavo tala.
15 U nyike vana va mina va majaha, malandza ya wena, matimba ya timbilu ni matimba yo lwa ni valala va vona, ku va hlula, ni ku endla leswaku valala va vona va wela emahlweni ka vona, naswona vana va mina va majaha ni malandza ya vona va nga fa hi mavoko ya vana va Kanana.
16 Kambe loko swi vonaka swi ri swinene ematihlweni ya wena ku tekela vana va mina va majaha ni malandza ya vona, va khome hi tintswalo ta wena letikulu hi mavoko ya vatirheli va wena, leswaku va nga lovisi namuntlha hi mavoko ya tihosi ta Vaamori.
17 Loko Yakobe a tshika ku khongela eka Yehovha, misava yi tsekatseka yi suka endhawini ya yona, dyambu ri va munyama, tihosi leti hinkwato ti chava naswona ku chava lokukulu ku va khoma.
18 Kutani Yehovha a yingisa xikhongelo xa Yakobe, kutani Yehovha a hlamarisa timbilu ta tihosi hinkwato ni mavuthu ya tona hi ku chava ni ku chava ka vana va Yakobe.
19 Hikuva Yehovha a va twa rito ra makalichi ni rito ra tihanci ta matimba leri humaka eka vana va Yakobe, ni rito ra vuthu lerikulu leri a ri famba na vona.
20 Kutani tihosi leti ti khomiwa hi ku chava lokukulu eka vana va Yakobe, naswona loko va yime etindhawini ta vona, vona vana va Yakobo va ya emahlweni va va hlasela, va ri ni vavanuna va dzana na khume-mbirhi, hi ku huwelela lokukulu ni lokukulu.
21 Kuteloko tihosi ti vona vana va Yakobe va ri karhi va ya eka tona, ti chava swinene, kutani ti navela ku tlhelela endzhaku emahlweni ka vana va Yakobe ku fana ni le ku sunguleni, naswona ti nga lwi na vona.
22 Kambe a va tlhelelanga endzhaku, va ku: "Swi ta hi khomisa tingana kambirhi loko hi tlhelela endzhaku ka Vaheveru."
23 Kutani vana va Yakobe va tshinela, va ya emahlweni va lwa ni tihosi leti hinkwato ni mavuthu ya tona, kutani va vona, va vona leswaku a ku ri vanhu va matimba swinene, lava a va tele ku fana ni sava ra lwandle.
24 Kutani vana va Yakobo va vitana Yehovha va ku: "Hi pfune Hosi, hi pfune u hi hlamula, hikuva ha ku tshemba, naswona hi nga fi hi mavoko ya vavanuna lava nga yimbangiki, lava namuntlha va nga ta hi lwa na hina."
25 Vana va Yakobe va boha matlhari ya vona ya nyimpi, un'wana ni un'wana a teka xitlhangu xakwe ni tlhari rakwe emavokweni yakwe, va tshinela enyimpini.
26 Kutani Yuda, n'wana wa Yakobo, a rhanga a tsutsuma emahlweni ka vamakwavo, ni malandza ya yena ya khume, a ya eka tihosi leti.
27 Yaxubu hosi ya Tapinaka na yena a rhanga a huma ni vuthu ra yena emahlweni ka Yuda, kutani Yuda a vona Yaxubu ni vuthu ra yena va ta eka yena, vukarhi bya Yuda byi pfurha, vukari bya yena byi pfurha endzeni ka yena, kutani a tshinela enyimpini leyi Yuda a tikarhateleke vutomi bya yena.
28 Yaxubu ni vuthu rakwe hinkwaro a va ri karhi va ya eYuda, a a khandziye hanci ya matimba swinene ni ya matimba, Yaxubu a a ri wanuna wa xivindzi swinene, a funengetiwe hi nsimbi ni koporo ku sukela enhlokweni ku ya fika emilengeni.
29 Loko a ha ri ehenhla ka hanci, u duvule miseve hi mavoko hamambirhi ku suka emahlweni ni le ndzhaku, ku fana ni mukhuva wakwe etinyimpini ta yena hinkwato, naswona a nga si tshama a hundza endhawini leyi a a kongomisa miseve yakwe eka yona.
30 Kuteloko Yaxubu a ta lwa na Yuda, a ri karhi a rhurhumerisa miseve yo tala ku ya lwa na Yuda, Yehovha a boha voko ra Yaxubu, miseve hinkwayo leyi a yi duvuleke yi tlhelela eka vavanuna va yena.
31 Ku nga khathariseki sweswo, Yaxubu a hambeta a ya emahlweni a kongoma eYuda, leswaku a n'wi tlhontlha hi miseve, kambe mpfhuka exikarhi ka wona a wu ri swisungunu swa kwalomu ka 30, kutani loko Yuda a vona Yaxubu a n'wi tsutsumela hi miseve, a tsutsumela eka yena hi matimba ya yena lama hlundzukeke.
32 Kutani Yuda a teka ribye lerikulu ehansi, ri tika tixikele ta 60, kutani Yuda a tsutsumela eka Yaxubu, a n'wi tlhava hi ribye, a n'wi tlhava hi xitlhangu xakwe, lerova Yaxubu a hlamarisiwa hi ku biwa, kutani a wela ehansi a suka ehancini yakwe a wela ehansi.
33 Kutani xitlhangu xi phatluka xi huma evokweni ra Yaxubu, hi matimba ya ku ba xi khuluka xi ya kwalomu ka swisungunu swa 15, kutani xitlhangu xi wela emahlweni ka nxaxa wa vumbirhi.
34 Tihosi leti teke na Yaxubu ti vona ekule matimba ya Yuda n'wana wa Yakobo ni leswi a swi endleke Yaxubu, kutani ti chava Yuda swinene.

35 Kutani va hlengeletana ekusuhi ni nxaxa wa Yaxubu, va vona ku pfilunganyeka ka yena, kutani Yuda a humesa banga rakwe a dlaya vavanuna va 42 va nxaxa wa Yaxubu, kutani nxaxa wa Yaxubu hinkwawo wu balekela emahlweni ka Yuda, a ku na munhu loyi a yimeke na yena, kutani va siya Yaxubu va n'wi baleka, kutani Yaxubu a ha nkhinsamile ehansi.
36 Hiloko Yaxubu a vona leswaku vavanuna hinkwavo va nxaxa wakwe va n'wi balekile, a hatlisa a pfukela Yuda hi ku chava, a yima hi milenge a langutane na Yuda.
37 Yaxubu a lwa na Yuda kan'we, a veka xitlhangu eka xitlhangu, vavanuna va Yaxubu hinkwavo va baleka, hikuva a va chava Yuda swinene.
38 Hiloko Yaxubu a khoma fumu rakwe hi voko leswaku a ba Yuda enhlokweni yakwe, kambe Yuda a a hatlise a veka xitlhangu xakwe enhlokweni yakwe ehenhla ka fumu ra Yaxubu, lerova xitlhangu xa Yuda xi biwa hi fumu ra Yaxubu, xitlhangu na xona xi pandzekile.
39 Loko Yuda a vona leswaku xitlhangu xakwe xi pandzekile, a hatlisa a humesa banga rakwe a ba Yaxubu emakun'wini yakwe, a tsema milenge yakwe lerova Yaxubu a wela ehansi, fumu ri wa evokweni rakwe.
40 Kutani Yuda a hatlisa a teka tlhari ra Yaxubu, a tsema nhloko yakwe ha rona, a ri hoxa ekusuhi ni milenge yakwe.
41 Loko vana va Yakobe va vona leswi Yuda a swi endleke Yaxubu, hinkwavo va tsutsumela eka tihosi tin'wana, kutani vana va Yakobe va lwa ni vuthu ra Yaxubu ni mavuthu ya tihosi hinkwato leti a ti ri kwalaho.
42 Vana va Yakobe va dlaya vavanuna va vona va 15 000, va va ba onge hiloko va tlhava tinhlampfi, kutani lavan'wana va baleka va ponisa vutomi bya vona.
43 Yuda a a ha yimile ekusuhi ni ntsumbu wa Yaxubu, a hluvula Yaxubu nguvu yakwe.
44 Kutani Yuda a hluvula nsimbi ni koporo leswi rhendzeleke Yaxubu, kutani waswivo vavanuna va nhungu va tindhuna ta Yaxubu va ta va ta lwa na Yuda.
45 Kutani Yuda a hatlisa a teka ribye ehansi, a ba un'wana wa vona enhlokweni, khwiri rakwe ri tshoveka, kutani ntsumbu na wona wu wela ehansi wu suka eka hanci.
46 Kutani tindhuna ta nhungu leti saleke, ti vona matimba ya Yuda, ti chava swinene kutani ti baleka, kutani Yuda ni vavanuna va yena va khume va va hlongorisa, va va khoma va va dlaya.
47 Vana va Yakobe a va ha hlasela mavuthu ya tihosi, kutani va dlaya vo tala va vona, kambe tihosi teto hi xivindzi ti hlayise ku yima ka tona ni tindhuna ta tona, naswona a ti tlhelelanga endzhaku etindhawini ta tona, naswona ti huwelerile eka mavuthu ya tona lama balekeke emahlweni ka vana va Yakobe, kambe a ku nga ri na un'we loyi a a laveke ku va yingisa, hikuva a va chava vutomi bya vona leswaku va nga fa.
48 Vana hinkwavo va Yakobe, endzhaku ko hlula mavuthu ya tihosi, va tlhelela endzhaku va ta emahlweni ka Yuda, Yuda a ha ri karhi a dlaya tindhuna ta nhungu ta Yaxubu, ni ku hluvula tinguvu ta tona.
49 Levhi a vona Eloni hosi ya Gawasi a ri karhi a ya eka yena ni tindhuna ta yena ta khume-mune leswaku ti n'wi dlaya, kambe Levhi a nga swi tivi kahle.
50 Kutani Eloni ni tindhuna ta yena va tshinela ekusuhi, kutani Levhi a languta endzhaku a vona leswaku nyimpi yi nyikiwile endzhaku, kutani Levhi a tsutsuma ni malandza ya yena ya 12, va ya dlaya Eloni ni tindhuna ta yena hi tlhari.

NDZIMA YA 38

1 Hiloko Ihuri hosi ya Xilo a tlhandlukela ku ya pfuna Eloni, kutani a tshinela eka Yakobo, loko Yakobe a koka vurha bya yena lebyi a byi ri evokweni ra yena kutani a ba Ihuri hi nseve leswi vangeke rifu ra yena.
2 Kuteloko Ihuri hosi ya Xilo a file, tihosi ta mune leti saleke ti baleka exitichini xa tona swin'we ni tindhuna letin'wana, ti ringeta ku tlhelela endzhaku, ti ku: "A hi na matimba ni Vaheveru endzhaku ka loko va dlaye tihosi tinharhu ni tindhuna ta tona leti a ti ri ni matimba ku tlula hina."
3 Loko vana va Yakobe va vona leswaku tihosi leti saleke ti sukile exitichini xa tona, va va hlongorisa, kutani Yakobe na yena a huma enhlohlorhini ya Xikeme a suka laha a yime kona, kutani va landza tihosi, va tshinela eka tona ni malandza ya tona.
4 Hiloko tihosi ni tindhuna ni mavuthu ya tona hinkwawo, loko va vona leswaku vana va Yakobe va tshinela eka vona, va chava vutomi bya vona, va baleka va kondza va fika emutini wa Chazara.
5 Vana va Yakobe va va hlongorisa ku ya fika enyangweni ya muti wa Chazara, va hlasela tihosi ni mavuthu ya tona, vavanuna va kwalomu ka mune wa magidi, naswona loko va ri karhi va hlasela vuthu ra tihosi, Yakobe a a khomekile hi vurha bya yena a tikhome hi vurha bya yena byo hlasela tihosi, kutani a va dlaya hinkwavo.
6 Kutani a dlaya Parathoni hosi ya Chazara enyangweni ya muti wa Chazara, endzhaku ka sweswo a hlasela Susi hosi ya Sartoni, na Labani hosi ya Betakori, na Xabire hosi ya Makhanayima, kutani a va dlaya hinkwavo hi miseve, miseve eka un'wana ni un'wana wa vona, kutani va fa.
7 Vana va Yakobe loko va vona leswaku tihosi hinkwato ti file ni leswaku ti tshovekile ti tlhela ti tlhelela endzhaku, va hambeta va ya emahlweni ni nyimpi ni mavuthu ya tihosi ku langutana ni nyangwa wa Chazara, naswona va ha dlaye vavanuna va vona va kwalomu ka 4000.
8 Kutani vavanuna vanharhu va malandza ya Yakobe va wa enyimpini yoleyo, kutani loko Yuda a vona leswaku malandza ya yena manharhu ma file, swi n'wi hlundzukisa swinene, kutani vukarhi bya yena byi pfurha eka Vaamori.
9 Vavanuna hinkwavo lava saleke va mavuthu ya tihosi va chava ngopfu vutomi bya vona, va tsutsuma va tshova nyangwa ya marhangu ya muti wa Chazara, kutani hinkwavo va nghena emutini va hlayiseka.
10 Kutani va tumbela exikarhi ka muti wa Chazara, hikuva muti wa Chazara a wu ri wukulu swinene naswona a wu anamile, kutani loko mavuthu lawa hinkwawo ma nghene emutini, vana va Yakobe va tsutsumela emutini wa vona.
11 Kutani tinhenha ta mune, leti nga ni ntokoto enyimpini, ti huma emutini, ti yima ti langutane ni nyangwa wa muti, ti khome mabanga ni mafumu lama hoxiweke emavokweni ya tona, ti titshamela ku langutana ni vana va Yakobe, naswona a va nga va pfumeleli ku nghena emutini.
12 Hiloko Neftali a tsutsuma a nghena exikarhi ka vona kutani hi banga rakwe a dlaya vambirhi va vona, a va tsema tinhloko hi ku tlhava kan'we.

13 Kutani a hundzuluka a languta lavan'wana vambirhi, a vona leswaku va balekile, a va hlongorisa, a va khoma, a va ba, a va dlaya.
14 Kutani vana va Yakobo va ta emutini, va vona, va vona rirhangu rin'wana leri yaka emutini, va lava nyangwa ya rirhangu, va nga ri kumi, kutani Yuda a tlula-tlula ehenhla ka rirhangu, Simiyoni na Levhi va n'wi landzela, kutani hinkwavo vanharhu va rhelela hi rirhangu va nghena emutini.
15 Simiyoni na Levhi va dlaya vavanuna hinkwavo lava a va tsutsumela emutini lowu a va tsutsumela emutini, ni vaaki va muti ni vasati va vona ni vana va vona, va dlaya hi banga, kutani swirilo swa muti swi tlhandlukela etilweni.
16 Kutani Dani na Neftali va tlula-tlula erirhangwini ku ya vona leswi vangeke huwa ya swirilo, hikuva vana va Yakobe a va karhateka hi vamakwavo, kutani va twa vaaki va muti va vulavula hi ku rila ni swikombelo, va ku: "Teka hinkwaswo leswi hi nga na swona emutini, mi famba, ntsena mi nga hi dlayi."
17 Loko Yuda, Simiyoni na Levhi va tshike ku hlasela vaaki va muti, va tlhandlukela erirhangwini, va vitana eka Dani na Neftali, lava a va ri ehenhla ka rirhangu, ni vamakwavo lavan'wana, kutani Simiyoni na Levhi va va tivisa hi ku nghena emutini, kutani vana hinkwavo va Yakobe va ta ku ta teka swilo leswi phangiweke.
18 Vana va Yakobe va teka swilo leswi phangiweke emutini wa Chazara, tinyimpfu ni tihomu ni rifuwo, va teka hinkwaswo leswi nga khomiwaka, va suka emutini wolowo siku rero.
19 Hi siku leri tlhandlamaka vana va Yakobe va ya eSartoni, hikuva va twe leswaku vavanuna va Sartoni lava saleke emutini a va hlengeletana ku ya lwa na vona hikwalaho ka leswi va dlayeke hosi ya vona, kutani Sartoni a ku ri muti lowu tlakukeke swinene ni lowu tiyisiweke, naswona a wu ri ni rirhangu leri dzikeke leri rhendzeleke muti.
20 Nsika ya rirhangu a yi lehe swisungunu swa kwalomu ka 50 ni ku anama ka yona swisungunu swa 40, naswona a ku nga ri na ndhawu leyi munhu a nga nghenaka emutini hikwalaho ka rirhangu, vana va Yakobe va vona rirhangu ra muti, kutani va lava nyangwa eka wona kambe a va wu kumanga.
21 Hikuva nyangwa wa muti a wu ri endzhaku, naswona un'wana ni un'wana loyi a a navela ku nghena emutini a a ta hi gondzo rero, a rhendzeleka ni muti hinkwawo, kutani endzhaku ka sweswo a nghena emutini.
22 Vana va Yakobe loko va vona leswaku a va nga kumi ndlela yo nghena emutini, ku hlundzuka ka vona ku pfurha swinene, vaaki va muti va vona leswaku vana va Yakobe va ta eka vona, va va chava swinene, hikuva a va swi twile hi matimba ya vona ni leswi va swi endleke eka Chazara.
23 Kutani vaaki va muti wa Sartoni a va nga swi koti ku huma va ya eka vana va Yakobe endzhaku ka loko va hlengeletanile emutini ku ya lwa na vona, leswaku va nga ngheni emutini, kambe loko va vona leswaku va ta eka vona, va va chava swinene, hikuva a va swi twile hi matimba ya vona ni leswi va swi endleke eka Chazara.
24 Kutani vaaki va Sartoni va hatlisa va susa buloho ra gondzo ra muti, endhawini ya rona, vana va Yakobo va nga si fika, va ri tisa emutini.
25 Kutani vana va Yakobo va fika va lava ndlela yo nghena emutini, va nga yi kumi kutani vaaki va muti va tlhandlukela ehenhla ka rirhangu, va vona, va vona vana va Yakobe va lava ndlela yo nghena emutini.
26 Kutani vaaki va muti va rhuketela vana va Yakobe va ri ehenhla ka rirhangu, va va rhukana, vana va Yakobe va twa ku sandza, va hlundzuka swinene, vukarhi bya vona byi pfurha endzeni ka vona.
27 Vana va Yakobe va va hlundzukela, hinkwavo va pfuka va tlula rirhangu hi matimba ya vona, va hundza hi matimba ya vona ku anama swisungunu swa 40 swa rirhangu.
28 Loko va hundza rirhangu va yima ehansi ka rirhangu ra muti, va kuma tinyangwa hinkwato ta muti ti pfaleriwile hi tinyangwa ta nsimbi.
29 Vana va Yakobe va tshinela ku pfula tinyangwa ta tinyangwa ta muti, kutani vaaki a va ti pfumelelanga, hikuva va ri ehenhla ka rirhangu a va va hoxa maribye ni miseve.
30 Nhlayo ya vanhu lava a va ri ehenhla ka rirhangu a yi ri vavanuna va kwalomu ka 400, kutani loko vana va Yakobe va vona leswaku vavanuna va muti a va nga va pfumeleli ku pfula tinyangwa ta muti, va tlula va tlhandlukela ehenhla ka rirhangu, kutani Yuda a rhanga a tlhandlukela evuxeni bya muti.
31 Gadi na Axere va n'wi landza ekhonweni ya le vupela-dyambu bya muti, Simiyoni na Levhi va ya en'walungwini, na Dani na Rhuveni edzongeni.
32 Vavanuna lava a va ri ehenhla ka rirhangu, vaaki va muti, loko va vona leswaku vana va Yakobe va ta eka vona, hinkwavo va baleka erirhangwini, va rhelela emutini, va tumbela exikarhi ka muti.
33 Kutani Isakara na Neftali lava a va sele ehansi ka rirhangu va tshinela va tshova tinyangwa ta muti, va pfurhetela ndzilo etinyangweni ta muti, lerova nsimbi yi n'oka, kutani vana hinkwavo va Yakobo va nghena emutini, vona ni vavanuna va vona hinkwavo, va lwa ni vaaki va muti wa Sartoni, va va dlaya hi banga, ku nga ri na munhu loyi a yimeke emahlweni ka vona.
34 Kutani vavanuna va kwalomu ka madzana mambirhi va baleka emutini, kutani hinkwavo va famba va ya tumbela exihondzweni xin'wana emutini, kutani Yuda a va hlongorisa ku ya fika exihondzweni kutani a mbundzumuxa xihondzo, xi wela ehenhla ka vavanuna, kutani hinkwavo va fa.
35 Kutani vana va Yakobe va tlhandlukela egondzweni ra lwangu ra xihondzo xexo, va vona, va vona ku ri ni xihondzo xin'wana xo tiya ni lexi tlakukeke ekule emutini, nhlohlorhi ya xona yi fika etilweni, vana va Yakobe va hatlisa va rhelela, va famba ni vavanuna va vona hinkwavo exihondzweni xexo, va kuma leswaku xi tele hi vavanuna va kwalomu ka madzana manharhu, vavasati ni swihlangi leswitsongo.
+ 36 Vana va Yakobe va hlasela vanhu volavo swinene exihondzweni kutani va baleka va va balekela.
37 Simiyoni na Levhi va va hlongorisa, loko vavanuna va 12 va tinhenha ni tinhenha va huma laha a va tumbele kona.
38 Vavanuna volavo va 12 va hlasela nyimpi ya matimba na Simiyoni na Levhi, kutani Simiyoni na Levhi a va nga swi koti ku va hlula, kutani vavanuna volavo va tinhenha va tshova switlhangu swa Simiyoni na Levhi, kutani

un'wana wa vona a ba nhloko ya Levhi hi banga rakwe, loko Levhi a hatlisela voko rakwe enhlokweni yakwe, hikuva a a chava banga, kutani banga ri ba voko ra Levhi, kutani ri ba a a lava kambe switsongo eka voko ra Levhi leri tsemiweke.
39 Levhi a khoma banga ra wanuna wa xivindzi evokweni rakwe, a ri teka hi matimba eka wanuna loyi, a ba nhloko ya wanuna loyi wa matimba, a tsema nhloko yakwe ha rona.
40 Kutani vavanuna va 11 va tshinela ku ya lwa na Levhi, hikuva va vone leswaku un'wana wa vona u dlayiwile, kutani vana va Yakobe va lwa, kambe vana va Yakobe a va nga swi koti ku va hlula, hikuva vavanuna volavo a va ri ni matimba swinene.
41 Vana va Yakobe loko va vona leswaku a va nga swi koti ku va hlula, Simiyoni a huwelela hi matimba swinene, vavanuna va 11 va matimba va hlamala hi rito ra ku huwelela ka Simiyoni.
42 Kutani Yuda ekule a tiva rito ra ku huwelela ka Simiyoni, kutani Neftali na Yuda va tsutsumela eka Simiyoni na Levhi ni switlhangu swa vona, va va kuma va ri karhi va lwa ni vavanuna volavo va matimba, va nga swi koti ku va hlula tanihi leswi switlhangu swa vona a swi tshovekile.
43 Kutani Neftali a vona leswaku switlhangu swa Simiyoni na Levhi swi tshovekile, kutani a teka switlhangu swimbirhi eka malandza ya yena a swi tisa eka Simiyoni na Levhi.
44 Simiyoni, Levhi na Yuda hi siku rero va lwa ni tinhenha ta khume-n'we tinharhu ku fikela loko dyambu ri pela, kambe a va swi kotanga ku va hlula.
45 Hiloko Yakobe a byeriwa leswi, kutani a vaviseka swinene, kutani a khongela eka Yehovha, kutani yena ni Neftali n'wana wakwe va ya lwa ni tinhenha leti.
46 Kutani Yakobo a tshinela a koka vurha bya yena, a tshinela eka tinhenha, a dlaya vavanuna va vona vanharhu hi vurha, kutani lava saleke va tsevu va tlhelela endzhaku, kutani waswivo, nyimpi yi lwa na vona emahlweni ni le ndzhaku, kutani va chava ngopfu vutomi bya vona, va tsandzeka ku yima emahlweni ka vana va Yakobe, kutani va baleka emahlweni ka vona.
47 Loko va ri karhi va baleka va hlangana na Dani na Axere va ri karhi va ta eka vona, hi xitshuketa va va hlasela, va lwa na vona, va dlaya vambirhi va vona, Yuda ni vamakwavo va va hlongorisa, va ba lava saleke va va dlaya.
48 Kutani vana hinkwavo va Yakobo va tlhelela va famba-famba emutini, va ri karhi va lavisisa loko va nga kuma vavanuna, kutani va kuma majaha ya kwalomu ka 20 ebakweni emutini, kutani Gadi na Axere va va hlasela hinkwavo, Dani na Neftali va voninga vavanuna lavan'wana lava balekeke va baleka exihondzweni xa vumbirhi, kutani va va hlasela hinkwavo.
49 Vana va Yakobe va hlasela vaaki hinkwavo va muti wa Sartoni, kambe vavasati ni vana lavatsongo va va siya emutini naswona a va va dlayanga.
50 Naswona vaaki hinkwavo va muti wa Sarton a va ri vavanuna va matimba, un'wana wa vona a a ta hlongorisa gidi, naswona vambirhi va vona a va nga balekeli vanhu lavan'wana va khume ra magidi.
51 Vana va Yakobe va dlaya vaaki hinkwavo va muti wa Sartoni hi banga, lerova ku nga vi na munhu loyi a va yimelaka, kutani va siya vavasati lava emutini.
52 Kutani vana va Yakobe va teka swilo hinkwaswo leswi phangiweke emutini, va teka leswi va swi navelaka, va teka mintlhambi ni tihomu ni nhundzu emutini, vana va Yakobe va endla swona eka Sartoni ni vaaki va wona hilaha va endleke hakona eka Chazara ni vaaki va wona, kutani va hundzuluka va famba.

NDZIMA YA 39

1 Loko vana va Yakobe va huma emutini wa Sartoni, a va fambile swisungunu swa kwalomu ka madzana mambirhi loko va hlangana ni vaaki va Tapinake lava a va ta eka vona, hikuva va humile va ya lwa na vona, hikuva a va hlasele hosi ya Tapinaka ni vavanuna va yona hinkwavo.
2 Hiloko hinkwavo lava saleke emutini wa Tapinaka va huma va ya lwa ni vana va Yakobe, kutani va ehleketa ku va tekela swilo leswi phangiweke ni leswi va swi tekeke eChazara na Sartoni.
3 Vavanuna lavan'wana va Tapinaka va lwa ni vana va Yakobe endhawini yoleyo, kutani vana va Yakobe va va hlasela, va balekela emahlweni ka vona, va va hlongorisa ku ya fika emutini wa Arbelani, kutani hinkwavo va wela emahlweni ka vana va Yakobe.
4 Kutani vana va Yakobo va tlhelela eTapinaka, ku ya teka leswi phangiweke eTapinaka, kutani loko va fika eTapinaka, va twa leswaku vanhu va Aribelani va humile va ya hlangana na vona ku ya ponisa leswi phangiweke hi vamakwavo, kutani vana va Yakobo va siya vavanuna va vona va khume eTapinaka leswaku va phanga muti, kutani va huma va kongoma eka vanhu va Aribela.
5 Kutani vavanuna va Aribelani va huma ni vasati va vona va ya lwa ni vana va Yakobe, hikuva vasati va vona a va ri ni ntokoto enyimpini, kutani va huma, vavanuna ni vavasati va kwalomu ka 400.
6 Vana va Yakobe hinkwavo va huwelela hi rito lerikulu, hinkwavo va tsutsumela eka vaaki va Aribelani, ni rito lerikulu ni lerikulu.
7 Vaaki va Aribelani va twa huwa ya ku huwelela ka vana va Yakobe, ni ku rhurhumela ka vona ku fana ni huwa ya tinghala ni ku rhurhumela ka lwandle ni magandlati ya rona.
8 Kutani ku chava ni ku chava swi va teke timbilu ta vona hikwalaho ka vana va Yakobe, va va chava swinene, va tlhelela endzhaku va balekela emutini, vana va Yakobe va va hlongorisa ku ya fika enyangweni ya muti, va va hlasela emutini.
9 Vana va Yakobe va lwa na vona emutini, vavasati va vona hinkwavo a va ri eku hlaseleni ka vana va Yakobe, kutani nyimpi yi va yikulu swinene exikarhi ka vona siku hinkwaro ku fikela nimadyambu.
10 Vana va Yakobe a va nga swi koti ku va hlula, vana va Yakobe a va ri kusuhi ni ku lova enyimpini yoleyo, kutani vana va Yakobe va huwelela eka Yehovha, va kuma matimba swinene eku sunguleni ka madyambu, vana va Yakobe va dlaya vaaki hinkwavo va Aribelani hi banga, vavanuna, vavasati ni vana lavatsongo.
11 Naswona vanhu lava saleke lava balekeke eSartani, vana va Yakobe va va dlaye eAribelani, naswona vana va Yakobo va endle Arbelani na Tapinaka hilaha va endleke hakona eka Chazara na Sartoni, naswona loko vavasati lava va vona leswaku vavanuna hinkwavo va file, va ya ehenhla

ka makhumbi ya muti kutani va ba vana va Yakobe hi ku nisa maribye yo fana ni mpfula.
12 Kutani vana va Yakobe va hatlisa va nghena emutini, va khoma vavasati hinkwavo va va dlaya hi banga, vana va Yakobe va teka swilo hinkwaswo leswi phangiweke ni leswi phangiweke, mintlhambi ni tihomu ni swifuwo.
13 Vana va Yakobo va endla eka Makhanaima hilaha va endleke hakona eka Tapinaka, eka Chazara na le Xilo, kutani va hundzuluka ku suka kwalaho va famba.
14 Hi siku ra vuntlhanu vana va Yakobe va twa leswaku vanhu va Gawasi va hlengeletanile ku lwa na vona, hikuva va dlaye hosi ya vona ni tindhuna ta vona, hikuva a ku ri ni tindhuna ta 14 emutini wa Gaaxi, naswona vana va Yakobo va va dlayile hinkwavo enyimpini yo sungula.
15 Siku rero vana va Yakobe va ambale matlhari ya vona ya nyimpi, va macha va ya lwa ni vaaki va Gawasi, naswona eGawasi a ku ri ni vanhu va matimba ni lava nga ni matimba eka vanhu va Vaamori, Gaasi a ku ri muti lowu tiyeke ni lowu tiyisiweke ku tlula hinkwaswo swa miti hinkwayo ya Vaamori, naswona a wu ri ni marhangu manharhu.
16 Kutani vana va Yakobo va fika eGaasi kutani va kuma tinyangwa ta muti ti lotleriwile, ni vavanuna va kwalomu ka 500 va yime ehenhla ka rirhangu ra le handle swinene, ni vanhu vo tala ku fana ni sava eribuweni ra lwandle va tumbelele vana va Yakobe va huma ehandle ka muti endzhaku ka wona.
17 Vana va Yakobe va tshinela ku pfula tinyangwa ta muti, loko va ri karhi va tshinela, va vona lava a va tumbele endzhaku ka muti va huma etindhawini ta vona va rhendzela vana va Yakobe.
18 Vana va Yakobe a va pfaleriwile exikarhi ka vanhu va Gawasi, nyimpi a yi ri emahlweni ni le ndzhaku ka vona, vavanuna hinkwavo lava a va ri ehenhla ka rirhangu, a va va hoxa miseve ni maribye ku suka erirhangwini.
19 Kutani Yuda, loko a vona leswaku vavanuna va Gawasi va va tikela ngopfu, a huwelela hi ndlela yo tlhava swinene ni leyikulu naswona vavanuna hinkwavo va Gawasi va chava hi rito ra xirilo xa Yuda, vavanuna va wa hi rirhangu hi ku huwelela ka yena lokukulu, hinkwavo lava humaka ehandle ni le ndzeni ka muti va chava ngopfu vutomi bya vona.
20 Vana va Yakobe va ha tshinela ku tshova tinyangwa ta muti, loko vavanuna va Gawasi va va hoxetela hi maribye ni miseve va ri ehenhla ka rirhangu, va va balekela enyangweni.
+ 21 Kutani vana va Yakobo va tlhelela eka vavanuna va Gawasi lava a va ri na vona va huma ehandle ka muti, va va hlasela hi ndlela yo chavisa, + onge hi loko va hlasela swimilana, + naswona a va nga swi koti ku yima va lwisana ni vana va Yakobe, hikuva ku chava ni ku chava a swi va khomile hi ku huwelela ka Yuda.
22 Vana va Yakobe va dlaya vavanuna volavo hinkwavo lava a va ri ehandle ka muti, vana va Yakobe a va ha tshinela ku endla ndlela yo nghena emutini, ni ku lwa ehansi ka marhangu ya muti, kambe a va swi kotanga hikuva vaaki hinkwavo va Gawasi lava saleke emutini a va rhendzele marhangu ya Gawasi hi matlhelo hinkwawo, lerova vana va Yakobe a va nga swi koti ku tshinela emutini ku ya lwa na vona.
23 Kutani vana va Yakobe va tshinela ekhonweni yin'wana ku ya lwa ehansi ka rirhangu, vaaki va Gawasi va va hoxela miseve ni maribye ku fana ni mpfula, va baleka ehansi ka rirhangu.
24 Vanhu va Gaaxi lava a va ri ehenhla ka rirhangu, loko va vona leswaku vana va Yakobe a va nga swi koti ku va hlula va ri ehansi ka rirhangu, va rhuketela vana va Yakobo hi marito lawa, va ku:
25 I yini lexi u nga na xona enyimpini leyi u nga ta ka u nga yi hluli? xana u nga swi endla eka muti wa matimba wa Gawasi ni vaaki va wona hilaha u endleke hakona eka miti ya Vaamori leyi a yi nga ri na matimba? Hakunene eka lava tsaneke exikarhi ka hina u endle swilo sweswo, u va dlaya enyangweni ya muti, hikuva a va nga ri na matimba loko va chava hi mpfumawulo wa ku huwelela ka wena.
26 Kutani xana sweswi u ta swi kota ku lwa endhawini leyi? Hakunene laha hinkwenu mi nga ta fa, kutani hi ta rihisela mhaka ya miti yoleyo leyi mi yi onheke.
27 Vaaki va Gawasi va rhuketela vana va Yakobo swinene, va va rhuketela hi swikwembu swa vona, va hambeta va va hoxela miseve ni maribye va ri erirhangwini.
28 Kutani Yuda ni vamakwavo va twa marito ya vaaki va Gawasi kutani vukarhi bya vona byi pfuka swinene, kutani Yuda a va ni mavondzo eka Xikwembu xa yena emhakeni leyi, kutani a huwelela a ku: "Oho Hosi, pfuna, hi rhumele mpfuno eka hina ni vamakwerhu."
29 Kutani a tsutsuma ekule hi matimba yakwe hinkwawo, a khome banga rakwe leri hoxiweke evokweni rakwe, kutani a tlula emisaveni ni hi matimba yakwe, a khandziya rirhangu, kutani banga rakwe ri wa evokweni rakwe.
30 Kutani Yuda a huwelela ehenhla ka rirhangu, vavanuna hinkwavo lava a va ri ehenhla ka rirhangu va chava, van'wana va vona va wela emutini va suka erirhangwini va fa, naswona lava a va ha ri ehenhla ka rirhangu, loko va vona matimba ya Yuda, va chava swinene, va balekela vutomi bya vona emutini leswaku va hlayiseka.
31 Kutani van'wana va tiyimisele ku lwa na Yuda erirhangwini, kutani va tshinela ku n'wi dlaya loko va vona ku nga ri na banga evokweni ra Yuda, kutani va ehleketa ku n'wi lahlela erirhangwini ku ya eka vamakwavo, kutani vavanuna va 20 va muti va tlhandlukela va ta va pfuna, kutani va rhendzela Yuda hinkwavo va n'wi huwelela, va n'wi tshinelela hi mabanga lama hoxiweke, kutani va chava Yuda, na Yuda va huwelela vamakwavo va ri erirhangwini.
32 Kutani Yakobe ni vana vakwe va koka vurha ehansi ka rirhangu, va ba vavanuna vanharhu lava a va ri ehenhla ka rirhangu, kutani Yuda a ya emahlweni a huwelela a ku: "Oho Yehovha hi pfune, Yehovha hi kutsuleni, kutani a huwelela hi rito lerikulu ehenhla ka rirhangu, kutani xirilo xi twiwa ekule swinene."
33 Endzhaku ka xirilo lexi a tlhela a huwelela, kutani vavanuna hinkwavo lava rhendzeleke Yuda ehenhla ka rirhangu va chava, un'wana ni un'wana wa vona a lahlela banga rakwe evokweni rakwe hi mpfumawulo wa ku huwelela ka Yuda ni ku rhurhumela ka yena, kutani a baleka.
34 Kutani Yuda a teka mabanga lama weke emavokweni ya vona, kutani Yuda a lwa na vona, a dlaya vavanuna va vona va 20 erirhangwini.

35 Vavanuna ni vavasati va kwalomu ka 80 a va ha tlhandlukela erirhangwini va huma emutini kutani hinkwavo va rhendzela tiko ra Yuda, kutani HOSI Xikwembu xi kombise ku chava ka Yuda etimbilwini ta vona, lerova a va nga swi koti ku n'wi tshinelela.
36 Kutani Yakobe ni hinkwavo lava a va ri na yena va koka vurha ehansi ka rirhangu, va dlaya vavanuna va khume erirhangwini, va wela ehansi ka rirhangu, emahlweni ka Yakobe ni vana va yena.
37 Vanhu lava a va ri erirhangwini loko va vona leswaku vavanuna va vona va 20 va wile, va ha tsutsumela eYuda va ri ni mabanga lama hoxiweke, kambe a va swi kotanga ku n'wi tshinelela hikuva a va chava ngopfu hi matimba ya Yuda.
38 Kutani un'wana wa tinhenha ta vona, loyi vito rakwe a ku ri Arudi, a tshinela ku ya ba Yuda enhlokweni hi banga rakwe, loko Yuda a hatlisela a veka xitlhangu xakwe enhlokweni yakwe, kutani banga ri ba xitlhangu, kutani xi avana hi le xikarhi.
39 Wanuna loyi wa matimba endzhaku ko ba Yuda, a tsutsuma a ponisa vutomi bya yena, hi ku chava Yuda, milenge ya yena yi rhetela erirhangwini kutani a wela exikarhi ka vana va Yakobe lava a va ri ehansi ka rirhangu, vana va Yakobe va n'wi ba va n'wi dlaya.
40 Kutani nhloko ya Yuda yi n'wi vava hikwalaho ka ku biwa hi wanuna wa matimba, kutani Yuda a a ri kusuhi ni ku fa hikwalaho ka swona.
41 Kutani Yuda a huwelela erirhangwini hikwalaho ka ku vava loku vangiweke hi ku biwa loku, loko Dani a n'wi twa, ku hlundzuka ka yena ku pfurha endzeni ka yena, na yena a pfuka a famba ekule, a tsutsuma a tlula-tlula emisaveni, a khandziya rirhangu hi matimba ya yena lama tsakisiweke hi vukarhi.
42 Loko Dani a fika erirhangwini ekusuhi na Yuda vavanuna hinkwavo lava a va ri erirhangwini va baleka, lava a va yime va langutane na Yuda, va tlhandlukela erirhangwini ra vumbirhi, va hoxa miseve ni maribye ehenhla ka Dani na Yuda ku suka eka rirhangu ra vumbirhi, va ringeta ku va hlongola erirhangwini.
43 Kutani miseve ni maribye swi hlasela Dani na Yuda, naswona a va ri kusuhi ni ku dlayiwa erirhangwini, naswona kun'wana ni kun'wana laha Dani na Yuda a va balekela kona ku suka erirhangwini, a va hlaseriwa hi miseve ni maribye ku suka erirhangwini ra vumbirhi.
44 Yakobe ni vana vakwe a va ha ri enyangweni wa muti ehansi ka rirhangu ro sungula, naswona a va nga swi koti ku koka vurha bya vona va lwa ni vaaki va muti, tanihi leswi a va nga voniwi hi vona, va ri ehenhla ka rirhangu ra vumbirhi.
+ 45 Dani na Yuda loko va nga ha swi koti ku rhwala maribye ni miseve leyi va weleke ehenhla ka rirhangu ra vumbirhi, havumbirhi bya vona va tlulele ehenhla ka rirhangu ra vumbirhi ekusuhi ni vanhu va muti, naswona loko vanhu va muti lava a va ri ehenhla ka rirhangu ra vumbirhi va vona leswaku Dani na Yuda va fikile eka vona erirhangwini ra vumbirhi, hinkwavo va huwelela va rhelela ehansi exikarhi ka marhangu.
46 Hiloko Yakobe ni vana vakwe va twa mpfumawulo wa ku huwelela loku humaka eka vanhu va muti, va ha ri enyangweni ya muti, va vilela hi Dani na Yuda lava nga voniwiki hi vona, va ri ehenhla ka rirhangu ra vumbirhi.
47 Hiloko Neftali a tlhandlukela hi matimba ya vukarhi, a tlulela ehenhla ka rirhangu ro sungula ku ya vona leswi vangeke huwa ya huwa leyi va yi tweke emutini, kutani Isakara na Zebuloni va tshinela ku tshova tinyangwa ta muti, kutani va pfula tinyangwa ta muti, va nghena emutini.
48 Kutani Neftali a tlula-tlula ku suka erirhangwini ro sungula ku ya eka ra vumbirhi, a ta pfuna vamakwavo ni vaaki va Gawasi lava a va ri ehenhla ka rirhangu, loko va vona leswaku Neftali i wa vunharhu la tlhandlukaka ku ta pfuna vamakwavo, hinkwavo va baleka va rhelela emutini, kutani Yakobo ni vana vakwe hinkwavo va majaha ni majaha ya vona hinkwawo va nghena emutini eka vona.
49 Kutani Yuda na Dani na Neftali va rhelela hi le rirhangwini va nghena emutini, va hlongorisa vaaki va muti, Simiyoni na Levhi a va huma ehandle ka muti naswona a va nga swi tivi leswaku nyangwa wu pfulekile, va suka kwalaho va tlhandlukela erirhangwini, va rhelela eka vamakwavo emutini.
50 Kutani vaaki va muti hinkwavo a va rhelerile emutini, kutani vana va Yakobe va ta eka vona hi matlhelo yo hambana-hambana, kutani nyimpi yi va lwela ku suka emahlweni ni le ndzhaku, kutani vana va Yakobe va va hlasela hi ndlela yo chavisa, va dlaya kwalomu ka 20 000 wa vona vavanuna ni vavasati, a nga kona ni un'we wa vona loyi a koteke ku yima ni vana va Yakobe.
51 Ngati yi khuluka ngopfu emutini, yi fana ni nambu wa mati, ngati yi khuluka ku fana ni nambu yi ya ehandle ka muti, yi fika emananga ya Betikorini.
52 Vanhu va Betikorini va vona ekule ngati yi khuluka yi huma emutini wa Gawasi, kutani vavanuna va kwalomu ka 70 exikarhi ka vona va tsutsumela ku ya vona ngati, va fika laha ngati a yi ri kona.
53 Kutani va landzela ndlela ya ngati, va fika erirhangwini ra muti wa Gawasi, va vona ngati yi huma emutini, kutani va twa rito ra xirilo leri humaka eka vaaki va Gawasi, hikuva a yi tlhandlukela etilweni, naswona ngati a yi hambeta yi khuluka hi xitalo ku fana ni nambu wa mati.
54 Vana va Yakobo hinkwavo a va ha hlasela vaaki va Gawasi, va ri karhi va va dlaya ku fikela nimadyambu, vavanuna ni vavasati va kwalomu ka 20 000, kutani vanhu va Korini va ku: "Hakunene lowu i ntirho wa Vaheveru, hikuva va ha lwa emitini hinkwayo ya Vaamori."
55 Kutani vanhu volavo va hatlisela va tsutsumela eBetikorini, un'wana ni un'wana a teka matlhari yakwe ya nyimpi, kutani va huwelela vaaki hinkwavo va Betikorini, lava na vona va ambaleke matlhari ya vona ya nyimpi leswaku va ya lwa ni vana va Yakobe.
56 Loko vana va Yakobe va hetile ku hlasela vaaki va Gawasi, va famba-famba emutini ku ya hluvula hinkwavo lava dlayiweke, kutani loko va fika endzeni-ndzeni ka muti ni ku ya emahlweni va hlangana ni vavanuna vanharhu va matimba swinene, naswona a va nga ri na banga evokweni ra vona.
57 Kutani vana va Yakobe va tlhandlukela laha a va ri kona, vavanuna va matimba va baleka, un'wana wa vona a a teke Zebuloni, loyi a n'wi voneke a ri jaha leritsongo naswona a ri ni miri wo koma, kutani a n'wi tsutsumela ehansi hi matimba yakwe.
58 Hiloko Yakobe a tsutsumela eka yena hi banga rakwe kutani Yakobo a n'wi ba hi banga ehansi ka marhaku

yakwe, a n'wi tsema hi le xikarhi, kutani ntsumbu wu wela ehenhla ka Zebuloni.
59 Lowa vumbirhi a tshinela a khoma Yakobe leswaku a n'wi wisela ehansi, kutani Yakobo a hundzuluka a n'wi huwelela, kasi Simiyoni na Levhi va tsutsuma va n'wi ba hi banga etinhan'wini, va n'wi wisela ehansi.
60 Kutani wanuna wa matimba a pfuka ehansi hi matimba lama hlundzukeke, kutani Yuda a ta eka yena a nga si yima, a n'wi ba enhlokweni hi banga, nhloko yakwe yi pandzeka kutani a fa.
61 Wanuna wa vunharhu wa matimba, loko a vona leswaku vanghana va yena va dlayiwile, a baleka emahlweni ka vana va Yakobe, kutani vana va Yakobe va n'wi hlongorisa emutini; kutani loko wanuna wa matimba a ri karhi a baleka a kuma rin'wana ra mabanga ya vaaki va muti, kutani a ri tlakula a hundzukela eka vana va Yakobo a lwa na vona hi banga rero.
62 Kutani wanuna wa matimba a tsutsumela eYuda ku ya n'wi ba hi banga enhlokweni, kambe a ku nga ri na xitlhangu evokweni ra Yuda; naswona loko a ri karhi a kunguhata ku n'wi hlasela, Neftali u hatlise a teka xitlhangu xakwe a xi veka enhlokweni ya Yuda, kutani banga ra wanuna wa matimba ri ba xitlhangu xa Neftali kutani Yuda a balekela banga.
63 Kutani Simiyoni na Levhi va tsutsumela eka wanuna wa matimba hi mabanga ya vona, va n'wi ba hi matimba hi mabanga ya vona, mabanga mambirhi ma nghena emirini wa wanuna wa matimba, ma wu avanyisa hi matlhelo mambirhi, hi ku leha.
64 Vana va Yakobe va hlasela tinhenha tinharhu enkarhini wolowo, swin'we ni vaaki hinkwavo va Gawasi, kutani siku a ri ri kusuhi ni ku pela.
65 Vana va Yakobo va famba-famba eGawaxi, va teka swilo hinkwaswo leswi phangiweke emutini, hambi ku ri vana lavatsongo ni vavasati, va nga pfumelelanga ku hanya, vana va Yakobo va endla Gawasi hilaha va endleke hakona eka Sartoni na Xilo.

NDZIMA YA 40

1 Vana va Yakobe va yisa leswi phangiweke hinkwaswo swa Gawasi, va huma emutini nivusiku.
2 A va huma va ri karhi va macha va kongoma exivandleni xa Betikorini, kutani vaaki va Betakorini a va ya exivandleni ku ya hlangana na vona, kutani hi vusiku byebyo vana va Yakobe va lwa ni vaaki va Betikorini, exivandleni xa Betikorini.
3 Vaaki hinkwavo va Betikorini a va ri tinhenha, un'we wa vona a a nga lavi ku baleka emahlweni ka vavanuna va gidi, kutani va lwa hi vusiku byebyo ehenhla ka xigodlho, kutani ku huwelela ka vona ku twiwa hi vusiku byebyo va ri ekule, misava yi tsekatseka hikwalaho ka ku huwelela ka vona.
4 Vana va Yakobe hinkwavo va chava vavanuna volavo, tanihi leswi a va nga tolovelanga ku lwa emunyameni, va pfilunganyeka swinene, kutani vana va Yakobo va huwelela eka Yehovha, va ku: "Hi pfune Hosi, hi kutsula leswaku hi nga fi hi mavoko ya vavanuna lava va nga yimbangiki."
5 Kutani Yehovha a yingisa rito ra vana va Yakobo, kutani Yehovha a endla leswaku vanhu va Betakori va chava ngopfu ni ku pfilunganyeka, va lwa exikarhi ka vona un'wana ni un'wana emunyameni wa vusiku, va hlaselana hi vunyingi.
6 Vana va Yakobe, hi ku tiva leswaku Yehovha u tisile moya wa ku homboloka exikarhi ka vavanuna volavo, ni leswaku un'wana ni un'wana u lwa ni muakelani wakwe, va huma exikarhi ka mintlawa ya vanhu va Betikorini va ya fika ekule ni ku rhelela ka xigodlho xa Betikorini, va ya ekule, kutani va tshama kwalaho va sirhelelekile ni majaha ya vona hi vusiku byebyo.
7 Kutani vanhu va Betikorini va lwa vusiku hinkwabyo, un'wana ni makwavo, un'wana ni muakelani wa yena, va huwelela ematlhelo hinkwawo ehenhla ka xigodlho, kutani ku huwelela ka vona ku twakala ekule, misava hinkwayo yi tsekatseka hi rito ra vona, hikuva a va ri ni matimba ku tlula vanhu hinkwavo va misava.
8 Vaaki hinkwavo va miti ya Vakanana, Vahiti, Vaamori, Vahivhi ni tihosi hinkwato ta Kanana, ni lava a va ri etlhelo lerin'wana ra Yordani, va twe mpfumawulo wa ku huwelela hi vusiku byebyo.
9 Va ku: "Hakunene leyi i tinyimpi ta Vaheveru lava lwaka ni miti ya nkombo, leyi nga tshinela eka yona; naswona i mani loyi a nga yimaka na Vaheveru volavo?
10 Vaaki hinkwavo va miti ya Vakanana ni hinkwavo lava a va ri etlhelo ka Yordani, va chava ngopfu vana va Yakobe, hikuva va te: "Hi ta endleka leswi fanaka eka miti leyi, hikuva i mani loyi a nga yimaka a lwisana ni matimba ya wona lamakulu?
11 Ku huwelela ka Vakorini a ku ri kukulu swinene hi vusiku byebyo, naswona a ku ya emahlweni ku andza; kutani va tlhavana ku fikela nimixo, kutani nhlayo ya vona yi dlayiwile.
12 Kutani nimixo, kutani vana va Yakobe hinkwavo va pfuka loko ri xa, va tlhandlukela exigodlhweni, va hlasela lava saleke va Vakorini hi ndlela yo chavisa, kutani hinkwavo va dlayiwa exigodlhweni.
13 Hi siku ra vutsevu ri humelela, vaaki hinkwavo va Kanana va vona ekule vanhu hinkwavo va Betikorini va etlele va file exivandleni xa Betikorini, va hangalakile ku fana ni mintsumbu ya swinyimpfana ni timbuti.
14 Vana va Yakobe va rhangele swilo hinkwaswo leswi va swi phangheke eGawasi va ya eBetikorini, va kuma muti lowu wu tele hi vanhu vo fana ni sava ra lwandle, va lwa na vona, vana va Yakobe va va hlasela kwalaho ku fikela nimadyambu.
15 Vana va Yakobe va endla eBetakorini hilaha va endleke hakona eka Gawasi na Tapinaka, ni hilaha va endleke hakona eka Chazara, eSartoni na le Xilo.
16 Vana va Yakobe va teka swilo leswi phangiweke eBetikorini ni swilo hinkwaswo leswi phangiweke emitini, kutani hi siku rero va tlhelela ekaya eXikeme.
17 Vana va Yakobe va fika ekaya emutini wa Xikeme, va tshama ehandle ka muti, kutani va wisa kona enyimpini, va tshama kona vusiku hinkwabyo.
18 Malandza ya vona hinkwawo swin'we ni swilo hinkwaswo leswi va swi phangheke emitini, va suka ehandle ka muti, a va nghenanga emutini, hikuva va te: "Kumbexana ku nga ha tlhela ku va ni nyimpi yin'wana na hina, kutani va ta va ta hi rhendzela eXikeme."
19 Kutani Yakobe ni vana vakwe ni malandza ya vona va tshama hi vusiku byebyo ni hi siku leri landzelaka endhawini ya nsimu leyi Yakobe a yi xaveke eHamori hi

tixikele ta ntlhanu, kutani hinkwaswo leswi va swi tekeke a swi ri na vona.
20 Rifuwo hinkwaro leri vana va Yakobe va ri tekeke a ri ri endhawini ya nhova, a ri ri rikulu ku fana ni sava leri nga eribuweni ra lwandle.
21 Vaaki va tiko va va languta va ri ekule, vaaki hinkwavo va tiko a va chava vana va Yakobe lava endleke nchumu lowu, hikuva a ku ri hava hosi ku sukela emasikwini ya khale leyi tshameke yi endla leswi fanaka.
22 Tihosi ta nkombo ta Vakanana ti kunguhata ku endla ku rhula ni vana va Yakobe, hikuva a va chava ngopfu vutomi bya vona, hikwalaho ka vana va Yakobe.
23 Hi siku rero, hi siku ra vunkombo, Yafiya hosi ya Hebroni, a rhuma rito exihundleni eka hosi ya Ayi, ni hosi ya Gibiyoni, ni le ka hosi ya Xalema, ni le ka hosi ya Adulamu, ni le ka hosi ya Lakixi, ni le ka hosi ya Chazara, ni le ka tihosi hinkwato ta Vakanana leti a ti ri ehansi ka vulawuri bya vona, a ku:
+ 24 Fambani na mina, mi ta eka mina leswaku hi ya eka vana va Yakobe, ndzi ta endla ku rhula na vona, ndzi endla ntwanano na vona, + leswaku matiko ya n'wina hinkwawo ma nga lovisiwi hi mabanga ya vana va Yakobo, hilaha va endleke hakona eka Xikeme ni miti leyi rhendzeleke yona, hilaha mi swi tweke ni ku swi vona hakona.
25 Loko u ta eka mina, u nga ti ni vavanuna vo tala, kambe hosi yin'wana ni yin'wana a yi tise tindhuna ta yona tinharhu letikulu, ni tindhuna tin'wana tinharhu ti tisa tindhuna ta yona tinharhu.
26 Tana hinkwenu ka n'wina eHebroni, hi ta ya swin'we eka vana va Yakobe, hi va kombela leswaku va endla ntwanano wa ku rhula na hina.
27 Tihosi toleto hinkwato ti endla hilaha hosi ya Hebroni yi ti rhumeleke hakona, hikuva hinkwato a ti ri ehansi ka makungu ni xileriso xa yena, tihosi hinkwato ta Kanana ti hlengeletana ku ya eka vana va Yakobe, ku ya endla ku rhula na vona; kutani vana va Yakobo va tlhelela, va ya exiphen'wini xa nhova lexi nga eXikeme, hikuva a va nga tshembi tihosi ta tiko.
28 Vana va Yakobe va vuya, va tshama endhawini ya nhova masiku ya khume, ku nga ri na munhu loyi a teke ku ta lwa na vona.
29 Loko vana va Yakobe va vona leswaku a ku nga ri na nyimpi, hinkwavo va hlengeletana va ya emutini wa Xikeme, kutani vana va Yakobe va sala eXikeme.
30 Loko ku hela masiku ya 40, tihosi hinkwato ta Vaamori ti hlengeletana ti huma etindhawini ta tona hinkwato, ti fika eHebroni, eYafya, hosi ya Hebroni.
31 Nhlayo ya tihosi leti teke eHebroni leswaku ti ta endla ku rhula ni vana va Yakobe, a ti ri tihosi ta 21, ni tindhuna leti teke na tona a ti ri 69, vavanuna va tona a va ri 189, tihosi leti hinkwato ni vavanuna va tona va wisa eNtshaveni ya Hebroni.
32 Hosi ya Hebroni yi huma ni tindhuna ta yona tinharhu ni vavanuna va nhungu, tihosi leti ti kunguhata ku ya eka vana va Yakobe ku ya endla ku rhula.
33 Kutani va ku eka hosi ya Hebroni: "Famba ni vavanuna va wena, u ta hi byela vana va Yakobo, kutani hi ta ku landza hi ta tiyisekisa marito ya wena, kutani hosi ya Hebroni yi endla tano."
34 Kutani vana va Yakobe va twa leswaku tihosi hinkwato ta Kanana ti hlengeletanile ti wisa eHebroni, kutani vana va Yakobe va rhuma malandza ya vona ya mune leswaku va va tinhlori, va ku: "Fambani mi ya hlota tihosi leti, mi ya kambela vavanuna va tona loko va ri vatsongo kumbe va tele, naswona loko va ri vatsongo hi nhlayo, va hlaye hinkwavo va vuya."
35 Malandza ya Yakobe ma ya exihundleni eka tihosi leti, ma endla hilaha vana va Yakobe va va leriseke hakona, kutani hi siku rero va tlhelela eka vana va Yakobe, va ku eka vona: "Hi fike eka tihosi toleto, a ti talanga ntsena, hi ti hlayela hinkwato, kutani waswivo, a ti ri madzana mambirhi na makume-nhungu-nhungu, tihosi ni vavanuna."
36 Vana va Yakobe va ku: "A hi vatsongo hi nhlayo, hikwalaho hinkwerhu a hi nge humi eka vona; kutani nimixo vana va Yakobo va pfuka, va hlawula vavanuna va vona va 62, kutani vana va Yakobe va khume va famba na vona; va boha matlhari ya vona ya nyimpi, hikuva va te: "Va ta ku ta lwa na hina, hikuva a va nga swi tivi leswaku va ta ku ta endla ku rhula na vona."
37 Vana va Yakobe va famba ni malandza ya vona enyangweni ya Xikeme, va kongoma eka tihosi teto, tata wa vona Yakobe a a ri na vona.
38 Kuteloko va huma, waswivo, hosi ya Hebroni ni tindhuna ta yona tinharhu ni vavanuna va nhungu lava a va ri na yona, va ri karhi va ta egondzweni va ya lwa ni vana va Yakobe, kutani vana va Yakobe va tlakusa mahlo, va vona ekule Yafiya, hosi ya Hebroni, ni tindhuna ta yena, va ta eka vona, vana va Yakobe va yima endhawini ya nyangwa ya Xekeme, va fa ku nga ri ku ya emahlweni.
39 Hosi ya Hebroni yi hambeta yi ya emahlweni, yona ni tindhuna ta yona, kukondza yi tshinela eka vana va Yakobe, kutani yona ni tindhuna ta yona va va nkhinsamela ehansi, hosi ya Hebroni yi tshama ni tindhuna ta yona emahlweni ka Yakobe ni vana va yona.
40 Vana va Yakobe va ku eka yena: "Wena hosi ya Hebroni, ku humelele yini?" hikokwalaho ka yini u tile eka hina namuntlha? u lava yini eka hina? hosi ya Hebroni yi ku eka Yakobe: "Ndza ku kombela hosi yanga, tihosi hinkwato ta Vakanana namuntlha ti tile ku ta endla ku rhula na wena."
41 Vana va Yakobe va twa marito ya hosi ya Hebroni, kutani a va pfumelelananga ni swiringanyeto swa yena, hikuva vana va Yakobe a va nga ri na ripfumelo eka yena, hikuva a va ehleketa leswaku hosi ya Hebroni yi vulavule na vona hi vukanganyisi.
42 Kutani hosi ya Hebroni yi swi tiva hi ku ya hi marito ya vana va Yakobe, leswaku a va ma tshembi marito yakwe, kutani hosi ya Hebroni yi tshinela ekusuhi na Yakobe, yi ku eka yena: "Ndza ku kombela, hosi yanga, u tiyiseka leswaku tihosi leti hinkwato ti tile eka wena hi ku rhula, hikuva a ti tenga ni vavanuna va tona hinkwavo, naswona a ti tisanga matlhari ya tona ya nyimpi na tona, hikuva ti fikile." ku lava ku rhula eka hosi ya mina ni vana va yona.
43 Kutani vana va Yakobo va hlamula hosi ya Hebroni, va ku: "Rhumela eka tihosi leti hinkwato, kutani loko u vulavula ntiyiso eka hina, un'wana ni un'wana a a ta hi yexe emahlweni ka hina, naswona loko va ta eka hina va nga hlomanga, hi ta swi tiva leswaku va lava ku rhula eka hina."
44 Yafiya, hosi ya Hebroni, a rhumela un'wana wa vavanuna vakwe eka tihosi, kutani hinkwavo va ta emahlweni ka vana va Yakobe, va va nkhinsamela ehansi,

tihosi leti ti tshama emahlweni ka Yakobe ni vana vakwe, ti vulavula na vona, ti ku:
45 Hi swi twile hinkwaswo leswi u swi endleke eka tihosi ta Vaamori hi banga ra n'wina ni voko ra n'wina ra matimba swinene, lerova ku nga vi na munhu loyi a nga yima emahlweni ka n'wina, naswona hi mi chavile hikwalaho ka vutomi bya hina, leswaku swi nga hi humeleli ku fana ni le ka vona.
46 Kutani hi tile eka n'wina ku ta endla ntwanano wa ku rhula exikarhi ka hina, kutani sweswi hi endla ntwanano wa ku rhula ni ntiyiso na hina, leswaku mi nga nghenelelì eka hina, tanihi leswi hi nga nghenelangiki eka n'wina.
47 Vana va Yakobe va swi tiva leswaku hakunene va tile ku ta lava ku rhula eka vona, kutani vana va Yakobe va va yingisa, va endla ntwanano na vona.
48 Vana va Yakobo va va hlambanya leswaku a va nge va kavanyeti, tihosi hinkwato ta Vakanana na tona ti va hlambanya, vana va Yakobo va va nyika xibalo ku sukela siku rero ku ya emahlweni.
49 Endzhaku ka sweswo tindhuna hinkwato ta tihosi leti ti ta ni vavanuna va tona emahlweni ka Yakobe, ti khome tinyiko emavokweni ya tona ya Yakobe ni vana va yena, kutani va n'wi nkhinsamela ehansi.
50 Kutani tihosi leti ti khutaza vana va Yakobe, ti va kombela leswaku va tlherisela swilo hinkwaswo leswi va swi tekeke emitini ya nkombo ya Vaamori, kutani vana va Yakobe va endla tano, kutani va tlherisela hinkwaswo leswi va swi tekeke, vavasati, swihlangi, swifuwo ni hinkwaswo leswi va swi phangheke, kutani va va tlherisela, un'wana ni un'wana a famba emutini wa ka vona.
51 Tihosi leti hinkwato ti tlhela ti nkhinsamela vana va Yakobe, kutani ti rhumela kumbe ti va tisela tinyiko to tala emasikwini wolawo, kutani vana va Yakobe va hlongola tihosi leti ni vavanuna va tona, va suka eka vona hi ku rhula va ya emitini ya vona, vana va Yakobe na vona va tlhelela ekaya ra vona, eXikeme.
52 Ku sukela siku rero ku va ni ku rhula exikarhi ka vana va Yakobe ni tihosi ta Vakanana ku fikela loko vana va Israyele va ta dya ndzhaka ya tiko ra Kanana.

NDZIMA YA 41

1 Hi ku hundzuka ka lembe, vana va Yakobe va suka eXikeme, va fika eHebroni, eka tata wa vona Isaka, va tshama kona, kambe tinyimpfu ta vona ni tihomu ta vona a va ri risa siku na siku eXikeme, hikuva emasikwini wolawo a ku ri ni madyelo lamanene ni lama noneke, kutani Yakobe ni vana vakwe va majaha ni ndyangu wa vona hinkwawo a va tshama enkoveni wa Hebroni.
2 Hi masiku wolawo, hi lembe rero, ku nga lembe ra dzana na tsevu ra vutomi bya Yakobe, hi lembe ra vukhume ra ku vuya ka Yakobe a huma ePadani-Arama, Leya nsati wa Yakobo a fa; a a ri ni malembe ya 51 hi vukhale loko a fa eHebroni.
3 Yakobe ni vana vakwe va n'wi lahla ebakweni ra nsimu ya Makpela, leri nga eHebroni, leri Abrahama a ri xaveke eka vana va Heti, leswaku ri va ndzhaka ya xilahlo.
4 Vana va Yakobe a va tshama na tata wa vona enkoveni wa Hebroni, vaaki hinkwavo va tiko a va tiva matimba ya vona naswona ndhuma ya vona yi hangalakile etikweni hinkwaro.
5 Yosefa n'wana wa Yakobo ni makwavo Benjamini, vana va Rahele nsati wa Yakobe, a va ha ri vatsongo emasikwini wolawo, naswona a va nga humi ni vamakwavo etinyimpini ta vona emitini hinkwayo ya Vaamori.
6 Loko Yosefa a vona matimba ya vamakwavo ni vukulu bya vona, a va dzunisa ni ku va dzunisa, kambe a ti veka ehenhla ka vona, a tidzunisa ku tlula vona; kutani Yakobo, tata wa yena, na yena a n'wi rhandza ku tlula vana va yena va majaha, hikuva a a ri n'wana wa vudyuhari bya yena, naswona hi rirhandzu ra yena eka yena, u n'wi endle xiambalo xa mihlovo yo tala.
7 Loko Yosefa a vona leswaku tata wakwe a a n'wi rhandza ku tlula vamakwavo, a ya emahlweni a titlakusa ku tlula vamakwavo, a tisa mavito yo biha eka tata wakwe malunghana na vona.
8 Vana va Yakobe loko va vona mahanyelo hinkwawo ya Yosefa eka vona, ni leswaku tata wa vona a a n'wi rhandza ku tlula un'wana wa vona, va n'wi venga naswona a va nga swi koti ku vulavula na yena hi ku rhula masiku hinkwawo.
9 Yosefa a a ri ni malembe ya 17 hi vukhale, a ha tikurisa ku tlula vamakwavo, a ehleketa ku titlakusa ehenhla ka vona.
10 Enkarhini wolowo a lorha norho, kutani a ya eka vamakwavo, a va byela norho wa yena, a ku eka vona: "Ndzi lorhe norho, kutani waswivo hinkwerhu hi ri karhi hi boha swirhabyana enhoveni, kutani nguvu ya mina yi tlakuka yi titshama ehansi, swirhabyana swa n'wina swi yi rhendzela, swi nkhinsama eka yona."
11 Vamakwavo va n'wi hlamula va ku: "Xana norho lowu u wu lorheke wu vula yini?" xana u anakanya embilwini ya wena ku fuma kumbe ku hi fuma?
12 A ha ta, a byela tata wakwe Yakobe mhaka leyi, kutani Yakobe a ntswontswa Yosefa loko a twa marito lawa enon'wini wakwe, kutani Yakobe a katekisa Yosefa.
13 Loko vana va Yakobe va vona leswaku tata wa vona u katekise Yosefa a tlhela a n'wi tswontswa ni leswaku wa n'wi rhandza swinene, va sungula ku n'wi vondzoka ni ku n'wi venga swinene.
14 Endzhaku ka sweswo Yosefa a lorha norho wun'wana kutani a byela tata wakwe norho lowu emahlweni ka vamakwavo, kutani Yosefa a ku eka tata wakwe ni vamakwavo: "Vonani, ndzi tlhele ndzi lorha norho, kutani waswivo dyambu ni n'weti ni tinyeleti ta khume-n'we swi ndzi nkhinsamile."
15 Tata wa yena a twa marito ya Yosefa ni norho wa yena, kutani a vona leswaku vamakwavo va venga Yosefa hikwalaho ka mhaka leyi, Yakobe a tshinya Yosefa emahlweni ka vamakwavo hikwalaho ka mhaka leyi, a ku: "Xana norho lowu u wu lorheke, ni ku tikurisa loku emahlweni ka vamakwenu lava ku tlulaka, swi vula yini?"
16 Xana u anakanya embilwini ya wena leswaku mina ni mana wa wena ni vamakwenu va khume-n'we hi ta ta hi ta ku nkhinsamela, leswaku u vulavula swilo leswi?
17 Vamakwavo va n'wi vondzoka hikwalaho ka marito yakwe ni milorho yakwe, va hambeta va n'wi venga, kutani Yakobe a hlayisa milorho yoleyo embilwini yakwe.
18 Siku rin'wana vana va Yakobe va ya risa ntlhambi wa tata wa vona eXikeme, hikuva a va ha ri varisi emasikwini wolawo; loko vana va Yakobe va ha ri eku dyeni eXikeme siku rero, va hlwela, kutani nkarhi wa ku hlengeleta swifuwo wu hundzile, kambe a va nga si fika.

19 Hiloko Yakobe a vona leswaku vana va yena va hlwerile eXikeme, kutani Yakobo a ku: “Kumbexana vanhu va Xikeme va pfukile ku ya lwa na vona, hikwalaho va hlwerile ku ta namuntlha.”
20 Yakobo a vitana Yosefa n’wana wakwe a n’wi lerisa, a ku: “Vonani vamakwenu va le ku dyeni eXikeme namuntlha, kambe waswivo, a va si vuya; sweswi famba u ya vona laha va nga kona, u ndzi vuyisa rito malunghana ni vuhlayiseki bya vamakwenu ni vuhlayiseki bya ntlhambi.”
21 Kutani Yakobo a rhumela n’wana wakwe Yosefa enkoveni wa Hebroni, kutani Yosefa a ta a lava vamakwavo eXikeme, kambe a nga va kumi, kutani Yosefa a famba-famba ensin’wini leyi nga ekusuhi na Xikeme, a ya vona laha vamakwavo va hundzukeke kona, kutani a hlwela ndlela yakwe emananga, a nga swi tivi leswaku u fanele a famba hi ndlela yihi.
22 Ntsumi ya Yehovha yi n’wi kuma a ri karhi a famba-famba egondzweni leri kongomaka enhoveni, kutani Yosefa a ku eka ntsumi ya Yehovha: “Ndzi lava vamakwerhu; xana a wu swi twanga laha va dyaka kona xana? kutani ntsumi ya HOSI Xikwembu yi ku eka Yosefa: “Ndzi vonile vamakwenu va ri karhi va dya laha, kutani ndzi va twile va ku va ta ya dya eDotani.”
23 Yosefa a yingisa rito ra ntsumi ya Yehovha, a ya eka vamakwavo eDotani kutani a va kuma eDotani va ri karhi va risa ntlhambi.
24 Yosefa a ya emahlweni a ya eka vamakwavo, a nga si tshinela eka vona, va kunguhate ku n’wi dlaya.
25 Simiyoni a ku eka vamakwavo: “Waswivo, munhu wa milorho wa ta eka hina namuntlha, sweswi hi ta n’wi dlaya hi n’wi lahlela eka wun’wana wa migodi leyi nga emananga, kutani loko tata wakwe a n’wi lava eka hina, hi ta vula leswaku xivandzana xo biha xi n’wi dyile.”
26 Rhuveni a twa marito ya vamakwavo malunghana na Yosefa, a ku eka vona: “A mi fanelanga ku endla leswi, hikuva hi nga languta njhani eka Yakobe tata wa hina?” N'wi hoxe ekheleni leri leswaku a ta fela kona, kambe u nga tshuki u n'wi tshambuluta voko ku halata ngati ya yena; kutani Rhuveni a vula sweswo leswaku a n'wi kutsula emavokweni ya vona, ku n'wi vuyisa eka tata wa yena.
27 Loko Yosefa a fika eka vamakwavo, a tshama emahlweni ka vona, kutani va pfuka ehenhla ka yena va n’wi khoma, va n’wi ba emisaveni, va hluvula nguvu ya mihlovo yo tala leyi a yi ambaleke.
28 Kutani va n’wi teka va n’wi hoxa ekheleni, kutani ekheleni a ku nga ri na mati, ku nga ri tinyoka ni swikhovha. Yosefa a chava tinyoka ni swikhovha leswi a swi ri ekheleni. Kutani Yosefa a huwelela hi rito leri tlakukeke, kutani HOSI Xikwembu xi tumbeta tinyoka ni swikhovha ematlhelo ka mugodi, kambe a va n'wi vavisanga Yosefa.
29 Yosefa a huwelela vamakwavo a ri emugodini, a ku eka vona: “Xana ndzi mi endle yini naswona ndzi dyohile yini?” ha yini u nga chavi HOSI Xikwembu malunghana na mina? xana a ndzi wa marhambu ni nyama ya wena, xana Yakobo a hi tata wa wena, tatana? hikokwalaho ka yini u ndzi endlela mhaka leyi namuntlha, naswona u ta swi kotisa ku yini ku languta ehenhla eka tata wa hina Yakobe?
30 A ya emahlweni a huwelela a vitana vamakwavo a ri ekheleni, a ku: “Wena Yuda, Simiyoni na Levhi, vamakwerhu, ndzi tlakusele endhawini ya munyama leyi mi ndzi vekeke eka yona, mi ta namuntlha mi ta ndzi twela vusiwana, n’wina vana va Yehovha ni vana va Yakobe tata wa mina.” Loko ndzi mi dyoherile, xana a mi vana va Abrahama, Isaka na Yakobe? loko va vona n’wana la nga riki na vatswari va n’wi twela vusiwana, kumbe loyi a nga ni ndlala, a va n’wi nyika xinkwa leswaku a dya, kumbe loyi a nga ni torha, a va n’wi nyika mati leswaku a nwa, kumbe loyi a nga ambalangiki nchumu, a va n’wi funengeta hi tinguvu!
31 Kutani u ta tshika njhani ntwela-vusiwana eka makwenu, hikuva ndzi wa nyama ni marhambu ya wena, naswona loko ndzi mi dyoherile, hakunene u ta endla leswi hikwalaho ka tatana!
32 Yosefa a vula marito lawa a ri ekheleni, vamakwavo a va nga swi koti ku n’wi yingisa, hambi ku ri ku yisa tindleve ta vona eka marito ya Yosefa, kutani Yosefa a ri karhi a rila a ri karhi a rila ekheleni.
33 Yosefa a ku: “Oho loko tatana a a swi tiva, namuntlha, xiendlo lexi vamakwerhu va ndzi endleke xona, ni marito lawa va ndzi byeleke wona namuntlha.”
34 Vamakwavo hinkwavo va twa swirilo ni ku rila ka yena emugodini, kutani vamakwavo va famba va suka emugodini, leswaku va nga twi swirilo swa Yosefa ni ku rila ka yena emugodini.

NDZIMA YA 42

1 Kutani va ya tshama etlhelo lerin’wana, kwalomu ka xibalesa xa vurha, kutani va tshama kwalaho ku dya xinkwa, naswona loko va ha dya, va khomane hi makungu ya leswi a swi fanele ku endliwa hi yena, loko ku ri ku n’wi dlaya kumbe ku n’wi tlherisela eka tata wakwe.
2 A va khome xitsundzuxo, loko va tlakusa mahlo, va vona, va vona ntlawa wa Vaismayele lowu a wu ta ekule egondzweni ra Giliyadi, wu rhelela aEgipta.
3 Kutani Yuda a ku eka vona: “Hi ta vuyeriwa hi yini loko hi dlaya makwerhu?” kumbexana Xikwembu xi ta n’wi lava eka hina; hi leswi xitsundzuxo lexi ringanyetiweke malunghana na yena, lexi mi nga ta n'wi endla xona: Vona ntlawa lowu wa Vaismayele wu rhelela aEgipta;
4 Sweswi, tana a hi n’wi lahlele eka vona, naswona voko ra hina ri nga tshuki ri va ehenhla ka yena, va ta n’wi rhangela na vona, u ta lahleka exikarhi ka vanhu va tiko, naswona a hi nge n’wi dlayi hi mavoko ya hina. Xiringanyeto lexi xi tsakise vamakwavo, va endla hi ku landza rito ra Yuda.
5 Loko va ri karhi va vulavula hi mhaka leyi, ni ntlawa wa Vaismayele wu nga si tlhandlukela eka vona, van’wamabindzu va nkombo va le Midiyani va hundze hi le kusuhi na vona, naswona loko va ri karhi va hundza a va khomiwe hi torha, va tlakusa mahlo va vona mugodi lowu Yosefa a a rhurhumerile eka wona, kutani va languta, kutani va vona tinxaka hinkwato ta tinyenyana ti n’wi languta.
6 Kutani Vamidiyani lava va tsutsumela emugodini ku ya nwa mati, hikuva a va ehleketa leswaku ma ni mati, kutani loko va ta emahlweni ka mugodi va twa rito ra Yosefa ri rila ni ku rila emugodini, va languta ehansi ekheleni, kutani va vona kutani va vona ku ri ni jaha leri langutekaka kahle naswona ri tsakeriwa swinene.

7 Va n'wi vitana va ku: "Hi wena mani naswona i mani loyi a ku tiseke laha, ni loyi a ku vekeke ekheleni leri, emananga?" kutani hinkwavo va pfuneta ku pfuxa Yosefa kutani va n'wi koka, va n'wi humesela ekheleni, va n'wi teka va famba eriendzweni ra vona, va hundza hi le ka vamakwavo.
8 Lava va ku eka vona: "Ha yini mi endla leswi, leswaku mi hi tekela nandza wa hina, mi famba?" hakunene hi vekile jaha leri ekheleni hikuva ri hi xandzukele, kutani u ta u ta n'wi tisa u n'wi yisa ekule; sweswi kutani hi tlherisele nandza wa hina.
9 Vamidiyani va hlamula vana va Yakobe va ku: "Xana loyi i nandza wa n'wina kumbe i nandza loyi wa n'wina?" kumbexana hinkwenu mi malandza ya yena, hikuva u sasekile ni ku tsakeriwa ku tlula un'wana wa n'wina, naswona hikwalaho ka yini hinkwenu mi vulavula mavunwa eka hina?
10 Hikokwalaho a hi nge ma yingisi marito ya wena kumbe ku ku khathalela, hikuva hi kume muntshwa loyi ekheleni emananga, kutani hi n'wi teka; hikwalaho hi ta ya emahlweni.
11 Vana va Yakobe hinkwavo va tshinela eka vona, va pfukela eka vona, va ku eka vona: "Hi tlherisele nandza wa hina, kutani ha yini hinkwenu mi ta fa hi tlhari? Kutani Vamidiyani va huwelela va lwa na vona, va hoxa mabanga ya vona, va tshinela ku ya lwa ni vana va Yakobe.
12 Kutani waswivo Simiyoni a pfuka exitshan'weni xakwe a lwa na vona, a tlula-tlula ehansi, a hoxa banga rakwe a tshinela eka Vamidiyani kutani a huwelela hi ndlela yo chavisa emahlweni ka vona, lerova ku huwelela ka yena ku twiwa ekule, kutani misava yi tsekatseka hi ku huwelela ka Simiyoni.
13 Vamidiyani va chava swinene hikwalaho ka Simiyoni ni mpfumawulo wa ku huwelela ka yena, va wa hi swikandza, va chava ngopfu.
14 Simiyoni a ku eka vona: "Hakunene hi mina Simiyoni, n'wana wa Yakobe wa Muheveru, lava loviseke muti wa Xikeme ni miti ya Vaamori swin'we ni makwerhu ntsena; Xikwembu xi ta ndzi endla hi ndlela yoleyo, leswaku loko vamakwenu hinkwavo vanhu va Midiyani, ni tihosi ta Kanana, va ta na n'wina, a va nga ta swi kota ku lwa na mina.
15 Sweswi hi tlherisele majaha lawa u ma tekeke, leswaku ndzi nga nyiketi nyama ya wena eka swinyenyana swa matilo ni swiharhi swa misava.
16 Vamidiyani va chava swinene Simiyoni, kutani va tshinelela vana va Yakobe hi ku chava ni ku chava, ni marito lama tsemaka nhlana, va ku:
17 Hakunene u vule leswaku jaha leri i nandza wa wena, ni leswaku ri ku xandzukerile, hikwalaho u ri veke ekheleni; xana u ta endla yini hi nandza loyi a xandzukelaka n'wini wa yena? Sweswi, n'wi xaviseleni, kutani hi ta mi nyika hinkwaswo leswi mi n'wi lavaka swona; kutani HOSI Xikwembu xi tsakele ku endla leswi leswaku vana va Yakobo va nga dlayi makwavo.
18 Vamidiyani va vona leswaku Yosefa a a sasekile naswona a a tsakeriwa; va n'wi navela etimbilwini ta vona naswona a va hatlisa ku n'wi xava eka vamakwavo.
19 Vana va Yakobe va yingisa Vamidiyani kutani va va xavisela Yosefa makwavo hi swiphemu swa silivhere swa 20, kutani Rhuveni makwavo a nga ri na vona, kutani Vamidiyani va teka Yosefa va ya emahlweni ni riendzo ra vona ro ya eGiliyadi.
20 A va ri karhi va famba hi ndlela, kutani Vamidiyani va hundzuka eka leswi va swi endleke, hi ku xava jaha leri, kutani un'wana a ku eka un'wana: "I yini lexi hi xi endleke hi ku tekela muntshwa loyi eka Vaheveru, loyi a langutekaka kahle naswona a tsakeriwa ngopfu."
21 Kumbexana jaha leri ri yiviwile etikweni ra Vaheveru, kutani ha yini hi endle mhaka leyi? kutani loko a laviwa a tlhela a kumiwa emavokweni ya hina hi ta fa ha yena.
22 Sweswi hakunene vavanuna lava nga ni matimba ni lava nga ni matimba va n'wi xavisile eka hina, + matimba ya un'wana wa yena loyi u n'wi voneke namuntlha; kumbexana va n'wi yivile etikweni ra yena hi matimba ya vona ni hi voko ra vona ra matimba, naswona hikwalaho va n'wi xavisile eka hina hi ntsengo wutsongo lowu hi va nyikeke wona.
23 Loko va ri karhi va vulavula swin'we hi ndlela yoleyo, va languta, va vona ntlawa wa Vaismayele lowu a wu ta eku sunguleni, ni lowu vana va Yakobo va wu voneke, wu ri karhi wu ya emahlweni wu kongoma eka Vamidiyani, kutani Vamidiyani va byelana va ku: "Tanani a hi xavisele muntshwa loyi eka ntlawa wa Vaismayele lava taka eka hina, kutani hi ta n'wi tekela switsongo leswi hi n'wi nyikeke swona, kutani hi ta va kona." u kutsuriwile eka vubihi bya yena.
24 Kutani va endla tano, va fika eka Vaismayele, kutani Vamidiyani va xavisela Yosefa eka Vaismayele hi swiphemu swa silivhere swa 20 leswi va n'wi nyikeke vamakwavo.
25 Vamidiyani va famba va ya eGiliyadi, kutani Vaismayele va teka Yosefa va n'wi tshika a khandziya yin'wana ya tikamela, va n'wi yisa aEgipta.
26 Kutani Yosefa a twa leswaku Vaismayele va ya aEgipta, kutani Yosefa a rila ni ku rila hikwalaho ka mhaka leyi lerova a a fanele a va ekule swinene ni tiko ra Kanana, ni tata wakwe, kutani a rila swinene loko a ri karhi a khandziya kamela, kutani un'wana wa vavanuna va vona a n'wi languta, a n'wi langutisisa, a n'wi rhelela a suka eka kamela a famba hi milenge, naswona hambi swi ri tano Yosefa a hambeta a rila ni ku rila, kutani yena a ku: "Oho tatana, tatana."
27 Kutani un'wana wa Vaismayele a pfuka a ba Yosefa exifuveni, a hambeta a rila; kutani Yosefa a karhele endleleni, a nga ha swi koti ku ya emahlweni hikwalaho ka ku vava ka moya-xiviri wa yena, hinkwavo va n'wi ba, va n'wi xanisa endleleni, va n'wi chavisa leswaku a tshika ku rila.
28 Kutani Yehovha a vona ku navela ka Yosefa ni maxangu yakwe, kutani Yehovha a tisa munyama ni mpfilumpfilu ehenhla ka vanhu volavo, voko ra un'wana ni un'wana loyi a n'wi beke ri omile.
29 Va vutisana: "Xana i yini lexi Xikwembu xi hi endleke xona endleleni?" naswona a va nga swi tivi leswaku leswi swi va humelerile hikwalaho ka Yosefa. Kutani vavanuna lava va famba hi ndlela, va hundza egondzweni ra Efrata laha Rahele a lahliweke kona.
30 Yosefa a fika esirheni ra mana wakwe, kutani Yosefa a hatlisa a tsutsumela esirheni ra mana wakwe, a wela esirheni a rila.

31 Kutani Yosefa a huwelela ehenhla ka sirha ra mana wakwe, a ku: “Wena manana, manana, Wena loyi a ndzi veleke, pfuka sweswi, u pfuka u vona n’wana wa wena, ndlela leyi a xavisiweke ha yona a va hlonga, naswona a nga kona loyi a n’wi twelaka vusiwana.”
32 Wena pfuka u vona n’wana wa wena, rila na mina hikwalaho ka maxangu ya mina, u vona timbilu ta vamakwerhu.
33 Pfuxa manana, pfuka, pfuka evurhongweni bya wena hikwalaho ka mina, u kongomisa tinyimpi ta wena ni vamakwerhu. Va ndzi hluvule njhani nguvu ya mina, va ndzi xavisela kambirhi ku va hlonga, va ndzi hambanisa na tata wa mina, naswona a ku na loyi a ndzi twela vusiwana.
34 Pfuxela u va veka nandzu wa wena emahlweni ka Xikwembu, u vona leswaku i mani loyi Xikwembu xi nga ta n’wi lulamela eku avanyisiweni, ni leswaku i mani loyi xi nga ta n’wi sola.
35 Pfuka, Wena manana, pfuka, pfuka evurhongweni bya wena u vona tatana ndlela leyi moya-xiviri wa yena wu nga na mina ha yona namuntlha, u n’wi chavelela ni ku n’wi olovisa mbilu.
36 Yosefa a ya emahlweni a vulavula marito lawa, kutani Yosefa a huwelela a rila swinene esirheni ra mana wakwe; kutani a tshika ku vulavula, kutani hi mbilu yo vava a miyela kukota ribye ehenhla ka sirha.
37 Yosefa a twa rito ri vulavula na yena ri huma ehansi ka misava, ri n’wi hlamula hi mbilu yo vava, ni rito ro rila ni ku khongela hi marito lawa.
38 N’wananga, n’wananga Yosefa, ndzi twile rito ra ku rila ka wena ni rito ra xirilo xa wena; Ndzi vonile mihloti ya wena; Ndza swi tiva maxangu ya wena, n'wananga, naswona swa ndzi hlundzukisa hikwalaho ka wena, ni gome lerikulu ri engeteriwa eka gome ra mina.
39 Sweswi n’wananga Yosefa n’wananga, tshemba Yehovha, u n’wi rindzele u nga chavi, hikuva Yehovha u na wena, u ta ku kutsula emaxangwini hinkwawo.
40 Pfuka n’wananga, u rhelela eEgipta ni vafumi va wena, u nga chavi, hikuva Yehovha u na wena n’wananga. Kutani a hambeta a vulavula ku fana na marito lawa eka Yosefa, a miyela.
41 Yosefa a twa sweswo, a hlamala ngopfu hi mhaka leyi, a ya emahlweni a rila; endzhaku ka sweswo un'wana wa Vaismayele a n'wi vona a ri karhi a rila a ri karhi a rila esirheni, kutani vukarhi bya yena byi n'wi pfurhela, a n'wi hlongola kwalaho, a n'wi ba, a n'wi rhukana.
42 Yosefa a ku eka vavanuna lava: “Onge ndzi nga kuma tintswalo ematihlweni ya n’wina leswaku mi ndzi tlherisela endlwini ya tatana, kutani u ta mi nyika rifuwo ro tala.”
43 Va n’wi hlamula va ku: “Xana a wu hlonga, naswona u kwihi tata wa wena?” naswona loko a wu ri na tatana a wu nga ta xavisiwa kambirhi u va hlonga hi ntsengo wutsongo swonghasi; ku hlundzuka ka vona a ka ha n'wi pfukela, va hambeta va n'wi ba ni ku n'wi tshinya, kutani Yosefa a rila swinene.
44 Kutani HOSI Xikwembu xi vona ku xaniseka ka Yosefa, kutani Hosi yi tlhela yi ba vavanuna lava, yi va tshinya, kutani HOSI Xikwembu xi va funengeta munyama emisaveni, rihati ri vangama ni ku dzindza ka tilo, kutani misava yi tsekatseka hi rito ra ku dzindza ka tilo ni ra mheho ya matimba, kutani vavanuna lava va chava, va nga tivi laha va faneleke ku ya kona.
45 Swivandzana ni tikamela swi yima, swi swi rhangela, kambe swi nga swi lavi ku famba, swi swi ba, swi korhama ehansi; kutani vavanuna va vutisana: “Xana lexi Xikwembu xi hi endleke yini xana?” i yini ku tlula nawu ka hina, naswona hi swihi swidyoho swa hina leswi mhaka leyi yi hi weleke hi ndlela yoleyo?
46 Un’wana wa vona a va hlamula a ku: “Kumbexana mhaka leyi yi humelerile namuntlha eka hina hikwalaho ka xidyoho xa ku xanisa hlonga leri; sweswi hikwalaho n’wi kombela hi matimba leswaku a hi rivalela, kutani hi ta tiva leswaku vubihi lebyi byi hi wela hikwalaho ka mani, naswona loko Xikwembu xi ta hi twela vusiwana, kutani hi ta tiva leswaku hinkwaswo leswi swi ta eka hina hikwalaho ka xidyoho xo xanisa hlonga leri.
47 Kutani vavanuna lava va endla tano, va kombela Yosefa ni ku n’wi sindzisa leswaku a va rivalela; va ku: “Hi dyoherile Yehovha na wena, sweswi hi tiyiseka ku kombela eka Xikwembu xa wena leswaku xi susa rifu leri exikarhi ka hina, hikuva hi xi dyoherile.”
48 Kutani Yosefa a endla hi ku landza marito ya vona, kutani Yehovha a yingisa Yosefa, kutani Yehovha a susa ntungu lowu a wu vangeleke vanhu volavo hikwalaho ka Yosefa, kutani swivandzana swi pfuka ehansi swi va fambisa, kutani swi ya emahlweni, xidzedze xa matimba xi hungutekile kutani misava yi rhula, kutani vavanuna lava va ya emahlweni ni riendzo ra vona ku ya rhelela aEgipta, kutani vavanuna va swi tiva sweswo vubihi lebyi a byi va humelerile hikwalaho ka Yosefa.
49 Kutani va ku: “Waswivo, ha swi tiva leswaku khombo leri ri hi wela hikwalaho ka ku xaniseka ka yena; sweswi hikokwalaho ka yini hi ta tisa rifu leri ehenhla ka mimoya ya hina? A hi khomeni xitsundzuxo xa leswi hi faneleke hi swi endla eka hlonga leri.
50 Un’wana a hlamula a ku: “Hakunene u hi byerile leswaku hi n’wi vuyisa eka tata wakwe; sweswi hikwalaho tana, a hi n’wi tlherisele hi ta ya endhawini leyi a nga ta hi byela eka yona, hi teka endyangwini wa yena nxavo lowu hi n’wi nyikeke wona kutani hi ta famba.
51 Un’wana a tlhela a hlamula a ku: “Vona xitsundzuxo lexi i xinene ngopfu, kambe a hi nge swi koti ku endla tano hikuva ndlela yi le kule swinene na hina, naswona a hi nge humi endleleni ya hina.”
52 Un’wana a va hlamula a ku: “Leri i xitsundzuxo lexi faneleke ku amukeriwa, a hi nge hambuki eka xona; vonani namuntlha hi ya eEgipta, kutani loko hi fika eEgipta, hi ta n'wi xavisa kona hi nxavo wa le henhla, kutani hi ta kutsuriwa evubihini bya yena.
53 Mhaka leyi yi tsakise vavanuna lava kutani va endla tano, va ya emahlweni ni riendzo ra vona ro ya eEgipta na Yosefa.

NDZIMA YA 43

1 Loko vana va Yakobe va xavise Yosefa makwavo eka Vamidiyani, timbilu ta vona ti biwa hikwalaho ka yena, kutani va hundzuka eka swiendlo swa vona, va lava ku n’wi vuyisa, kambe a va n’wi kumanga.
2 Ruveni a tlhelela emugodini lowu Yosefa a nghenisiweke eka wona, leswaku a n’wi humesa a n’wi tlherisela eka tata wakwe, kutani Rhuveni a yima ekusuhi ni mugodi, a nga

twanga ni rito, kutani a huwelela Yosefa! Yosefa! naswona a ku na munhu loyi a hlamuleke kumbe ku vula rito.
3 Rhuveni a ku: “Yosefa u file hi ku chava, kumbe nyoka yin’wana yi n’wi dlayile; kutani Rhuveni a rhelela ekheleni, a lava Yosefa, a nga n'wi kumi emugodini, kutani a tlhela a huma.
4 Ruveni a handzula tinguvu ta yena kutani a ku: “N’wana a nga kona, xana ndzi ta vuyelelana njhani tatana hi yena loko a file?” kutani a ya eka vamakwavo, a va kuma va ri karhi va rila hikwalaho ka Yosefa, va ri karhi va tsundzuxa swin'we ndlela yo vuyelelana na tata wa vona mayelana na yena, kutani Rhuveni a ku eka vamakwavo: “Ndzi fikile emugodini kutani ndzi vona Yosefa a nga ri kona, kutani hi ta ku yini eka tata wa hina, hikuva tatana u ta lava n'wana loyi ntsena eka mina.
5 Vamakwavo va n’wi hlamula va ku: “Hi endlile hi ndlela leyi, kutani timbilu ta hina ti hi ba hikwalaho ka xiendlo lexi.
6 Rhuveni a ku eka vona: “Xana mi endle yini ku yisa misisi ya mpunga ya tata wa hina hi gome esirheni?” nchumu lowu a wu kahle, lowu u wu endleke.
7 Rhuveni a tshama na vona, hinkwavo va pfuka va hlambanyana leswaku a va nge byeli Yakobe mhaka leyi, kutani hinkwavo va ku: “Munhu loyi a nga ta byela tata wa hina kumbe ndyangu wa yena leswi, kumbe loyi a nga ta byela un’wana wa vana va tiko leswi, hinkwerhu hi ta pfukela yena hi n’wi dlaya hi banga.”
8 Vana va Yakobe va chavana emhakeni leyi, ku sukela eka lontsongo ku ya eka lonkulu, naswona a ku nga ri na munhu loyi a vulavuleke rito, kutani va tumbeta mhaka leyi etimbilwini ta vona.
9 Endzhaku ka sweswo va tshama ehansi va kunguhata ni ku tisungulela leswi va nga ta swi byela Yakobe tata wa vona malunghana ni swilo leswi hinkwaswo.
10 Hiloko Isakara a ku eka vona: “Hi lexi xitsundzuxo eka n’wina loko mi vonaka swi ri swinene ku endla nchumu lowu, teka nguvu ya Yosefa mi yi handzula, mi dlaya ximbutana xa mbuti mi xi chela engatini ya xona.”
11 U yi rhumele eka tata wa hina kutani loko a swi vona u ta ku xivandzana xo biha xi n’wi dyile, hikwalaho mi handzula nguvu ya xona mi vona ngati ya xona yi ta va ehenhla ka nguvu ya yena, naswona hi ku endla leswi hi ta ntshunxeka eka ku gungula ka tata wa hina.
12 Xitsundzuxo xa Isakara xi va tsakisa, va n’wi yingisa, va endla hi ku landza rito ra Isakara leri a va tsundzuxeke rona.
13 Hi ku hatlisa va teka nguvu ya Yosefa va yi handzula, va dlaya ximbutana xa mbuti, va peta nguvu yoleyo engatini ya ximbutana, kutani va yi kandziyela entshurini, kutani va rhumela nguvu eka tata wa vona Yakobe hi voko ra Neftali, kutani va n’wi lerisa leswaku a vula marito lawa.
14 A hi hlengelete swifuwo naswona hi fike egondzweni leri yaka eXikeme ni le kule, loko hi kuma nguvu leyi egondzweni emananga yi nghene hi ngati ni ntshuri; sweswi tiva loko ku ri nguvu ya n'wana wa wena kumbe e-e.
15 Kutani Neftali a famba, a ya eka tata wakwe, a n’wi nyika nguvu, a n’wi byela marito hinkwawo lawa vamakwavo va n’wi leriseke wona.
16 Kutani Yakobe a vona nguvu ya Yosefa kutani a swi tiva kutani a wela ehansi hi xikandza xakwe, a miyela ku fana ni ribye, endzhaku ka sweswo a pfuka a huwelela hi rito lerikulu ni leri rilaka kutani a ku: “I nguvu ya n’wananga Yosefa!”
17 Hiloko Yakobe a hatlisa a rhumela un’wana wa malandza yakwe eka vana vakwe, kutani a ya eka vona, a va kuma va ri karhi va ta hi ndlela ni ntlhambi.
18 Kutani vana va Yakobe va ta eka tata wa vona kwalomu ka nimadyambu, va vona tinguvu ta vona ti handzukile naswona ritshuri ri ri etinhlokweni ta vona, va kuma tata wa vona a ri karhi a huwelela a ri karhi a rila hi rito lerikulu.
19 Yakobe a ku eka vana va yena: “Ndzi byele hakunene leswaku i khombo rihi leri mi ndzi tiseleke namuntlha hi xitshuketa xana?” kutani va hlamula tata wa vona Yakobe, va ku: “A hi ta namuntlha endzhaku ka loko ntlhambi wu hlengeletiwile, kutani hi fikile ku ya fika emutini wa Xikeme etlhelo ka patu emananga, kutani hi kuma nguvu leyi yi tele hi ngati emisaveni, kutani hi swi tivile kutani hi rhuma eka wena loko wo swi tiva.”
20 Yakobe a twa marito ya vana va yena kutani a huwelela hi rito lerikulu, a ku: “I nguvu ya n’wananga, xivandzana xo biha xi n’wi dyile; Yosefa u handzukile, hikuva namuntlha ndzi n'wi rhumile ku ya vona loko swi ku fambela kahle ni swifuwo swa tinyimpfu ni ku ndzi vuyisa rito leri humaka eka n'wina, kutani a famba hilaha ndzi n'wi leriseke hakona, kutani leswi swi n'wi humelerile namuntlha loko ndzi ehleketa leswaku n'wana wa mina u na wena.
21 Vana va Yakobe va hlamula va ku: “A nga tanga eka hina naswona a hi n’wi vonanga ku sukela loko hi huma eka wena ku fikela sweswi.”
22 Kuteloko Yakobe a twa marito ya vona a tlhela a huwelela hi rito leri tlakukeke, a pfuka a handzula tinguvu ta yena, a ambala nguvu yo khwaxa emasengeni yakwe, a rila hi ku vava, a rila, a tlakusa rito rakwe hi ku rila, a huwelela a vula marito lawa:
23 Yosefa n’wananga, Wena n’wananga Yosefa, ndzi ku rhumile namuntlha endzhaku ka vuhlayiseki bya vamakwenu, kutani waswivo u handzuriwile; hi voko ra mina leswi swi humelerile eka n’wana wa mina.
24 Swi ndzi twisa ku vava hikwalaho ka wena Yosefa n’wananga, swi ndzi khomisa gome hikwalaho ka wena; a wu nandzika swonghasi eka mina hi nkarhi wa vutomi, naswona sweswi rifu ra wena ri vava swinene eka mina.
25 0 leswaku a ndzi file ematshan'wini ya wena Yosefa n'wananga, hikuva swi ndzi twisa ku vava hikwalaho ka wena n'wananga, Wena n'wananga, n'wananga. Yosefa n'wananga, u kwihi, u kokeriwe kwihi? pfuka, pfuka endhawini ya wena, u ta u ta vona gome ra mina hikwalaho ka wena, wena n'wananga Yosefa.
26 Tanani sweswi, mi ta hlayela mihloti leyi khulukaka ematihlweni ya mina yi ya emarhumbyini ya mina, u yi tisa emahlweni ka Yehovha, leswaku vukarhi bya yena byi ta suka eka mina.
27 0 Yosefa n'wananga, u wile njhani, hi voko ra loyi a nga wa hi yena ku sukela eku sunguleni ka misava ku fikela namuntlha; hikuva u dlayiwile hi ku biwa hi nala, u dlayiwile hi tihanyi, kambe hakunene ndza swi tiva leswaku leswi swi ku humelerile, hikwalaho ka ku tala ka swidyoho swa mina.

28 Pfuka sweswi u vona ndlela leyi ku karhateka ka mina ku bavaka ha yona eka wena n'wananga, hambileswi ndzi nga ku kuriseke, kumbe ku ku vumba, kumbe ku ku nyika moya ni moya-xiviri, kambe Xikwembu hi xona lexi ku vumbeke ni ku aka marhambu ya wena ni ku ma funengeta hi nyama, xi hefemulela etinhompfini ta wena moya wa vutomi, kutani xi ku nyika wona.
29 Kutani hakunene Xikwembu lexi ku nyikeke wena eka mina, xi ku teke eka mina, kutani sweswo swi ku humelerile
30 Yakobe a ya emahlweni a vulavula ku fana ni marito lawa malunghana na Yosefa, a rila swinene; a wela ehansi kutani a miyela.
31 Vana va Yakobe hinkwavo loko va vona ku xaniseka ka tata wa vona, va hundzuka eka leswi va swi endleke, na vona va rila swinene.
32 Kutani Yuda a pfuka a tlakusa nhloko ya tata wakwe ehansi, a yi veka exifuveni xakwe, a sula mihloti ya tata wakwe emarhameni yakwe, kutani Yuda a rila hi xirilo lexikulu swinene, kasi nhloko ya tata wakwe a yi tshamile exifuveni xakwe, ya ha kotisa ribye.
33 Vana va Yakobe va vona ku xaniseka ka tata wa vona, va tlakusa marito ya vona va ya emahlweni va rila, Yakobe a ha etlele ehansi ku fana ni ribye.
34 Kutani vana vakwe hinkwavo va majaha ni malandza yakwe ni vana va nandza wakwe va pfuka va yima va n'wi rhendzela leswaku va n'wi chavelela, kutani a ala ku chaveleriwa.
35 Kutani ndyangu hinkwawo wa Yakobo wu pfuka wu rila hi xirilo lexikulu hikwalaho ka ku xaniseka ka Yosefa ni tata wa vona, kutani vutlhari byi fika eka Isaka, n'wana wa Abrahama, tata wa Yakobo, kutani a rila swinene hikwalaho ka Yosefa, yena ni ndyangu wa yena hinkwawo, kutani a suka laha a a tshama kona eHebroni, ni vavanuna va yena na yena, kutani a chavelela Yakobe n'wana wakwe, kutani a ala ku chaveleriwa.
36 Endzhaku ka sweswo, Yakobe a pfuka ehansi, mihloti ya yena a yi khuluka emarhameni ya yena, kutani a ku eka vana va yena: "Pfukani mi teka mabanga ya n'wina ni vurha bya n'wina, mi ya enhoveni, mi ya lava loko mi nga kuma ntsumbu wa n'wana wa mina, mi wu tisela eka mina leswaku ndzi ta wu lahla."
37 Nakambe lava, ndza mi khongela, exikarhi ka swiharhi mi swi hlota, ni leswi nga ta rhanga mi nga si swi khoma mi swi tisela eka mina, kumbexana Yehovha namuntlha u ta twela vusiwana ku xaniseka ka mina, ni ku lunghiselela emahlweni ka n'wina leswi handzuleke n'wana wa mina hi swiphemu-phemu, ni ku swi tisa eka mina, kutani ndzi ta rihisela mhaka ya n'wana wa mina.
38 Vana va yena va majaha va endla hilaha tata wa vona a va leriseke hakona, va pfuka nimixo swinene, un'wana ni un'wana a khome banga rakwe ni vurha byakwe, va ya enhoveni va ya hlota swivandzana.
39 Yakobe a a ha huwelela hi rito leri tlakukeke, a rila, a famba-famba endlwini, a ri karhi a ba mavoko, a ku: "Yosefa n'wananga, Yosefa n'wananga."
40 Kutani vana va Yakobo va ya emananga ku ya khoma swiharhi, kutani waswivo mpfundla wu ta eka vona, kutani va n'wi khoma, va n'wi tisa eka tata wa vona, va ku eka yena: "Loyi i wo sungula hi n'wi kuma, hi n'wi tisa eka wena hilaha u hi leriseke hakona, naswona ntsumbu wa n'wana wa wena a hi wu kumanga."
41 Kutani Yakobe a teka xivandzana emavokweni ya vana va yena, kutani a huwelela hi rito lerikulu ni leri rilaka, a khome xivandzana hi voko ra yena, a vulavula hi mbilu yo vava eka xivandzana a ku: "Ha yini u dyile n'wananga Yosefa, naswona u nga chavi njhani Xikwembu xa misava kumbe ku xaniseka ka mina hikwalaho ka n'wananga Yosefa?"
42 Kutani u dyile n'wana wa mina swa hava, hikuva a nga endlanga madzolonga, kutani u ndzi endlile nandzu hikwalaho ka yena, hikwalaho Xikwembu xi ta lava loyi a xanisiwaka.
43 Kutani Yehovha a pfula nomu wa xivandzana leswaku a chavelela Yakobe hi marito ya xona, kutani xi hlamula Yakobe xi n'wi byela marito lawa.
44 Tanihi leswi Xikwembu xi hanyaka lexi hi tumbuluxeke emisaveni, ni hilaha moya-xiviri wa wena wu hanyaka hakona, hosi yanga, a ndzi n'wi vonanga n'wana wa wena, naswona a ndzi n'wi handzulanga, kambe ndzi tile ni le tikweni ra le kule ku ta lava n'wana wa mina loyi a nga suka eka mina namuntlha, kambe a ndzi tivi loko a hanya kumbe a file.
45 Kutani namuntlha ndzi tile enhoveni ku ya lava n'wana wa mina, kutani vana va wena va majaha va ndzi kumile, va ndzi khoma, va engetela gome ra mina, naswona namuntlha va ndzi tisile emahlweni ka wena, kutani sweswi ndzi ku byerile marito ya mina hinkwawo.
46 Kutani sweswi, Wena n'wana wa munhu, ndzi le mavokweni ya wena, naswona ndzi endlela namuntlha hilaha swi nga vonakaka swi ri swinene hakona ematihlweni ya wena, kambe hi vutomi bya Xikwembu lexi ndzi tumbuluxeke, a ndzi n'wi vonanga n'wana wa wena, naswona a ndzi n'wi handzulanga, naswona nyama ya munhu a yi nghenanga enon'wini wa mina masiku hinkwawo ya vutomi bya mina.
47 Kuteloko Yakobe a twa marito ya xivandzana a hlamala swinene, kutani a humesa xivandzana evokweni ra xona, xi famba.
48 Yakobe a a ha rila hi rito leri tlakukeke ni ku rilela Yosefa siku ni siku, a rila n'wana wakwe masiku yo tala.

NDZIMA YA 44

1 Vana va Iximayele lava xaveke Yosefa eka Vamidiyani, lava n'wi xaveke eka vamakwavo, va ya eEgipta na Yosefa, va fika endzilakaneni wa Egipta, kutani loko va tshinela eEgipta, va hlangana ni vavanuna va mune va vana va Medani n'wana wa Abrahama, lava humeke etikweni ra Egipta.
2 Vaismayele va ku eka vona: "Xana mi lava ku xava hlonga leri eka hina?" va ku: "N'wi nyikete eka hina, kutani va nyiketa Yosefa eka vona, va n'wi vona leswaku a a ri jaha ro saseka swinene, va n'wi xava hi tixikele ta 20."
3 Kutani Vaismayele va ya emahlweni ni riendzo ra vona ro ya eEgipta naswona Vamedani na vona va tlhelela aEgipta siku rero, kutani Vamedani va ku: "Hi swi twile leswaku Potifara, ndhuna ya Faro, ndhuna ya varindzi, u lava nandza lonene loyi a nga ta yima emahlweni ka yena leswaku a n'wi tirhela, ni ku n'wi veka mulanguteri wa yindlu yakwe ni hinkwaswo swa yena."

4 Sweswi tana a hi n'wi xavisele hi leswi hi nga swi navelaka, loko a swi kota ku hi nyika leswi hi nga ta n'wi lavela swona.
5 Kutani Vamedani lava va ya endlwini ya Potifaro, va ku eka yena: "Hi swi twile leswaku u lava nandza lonene leswaku a ku tirhela, waswivo, hi ni nandza loyi a nga ta ku tsakisa, loko wo kota ku hi nyika leswi hi nga swi navelaka, kutani hi ta n'wi xavisela eka wena."
6 Potifaro a ku: "N'wi tiseni emahlweni ka mina, ndzi ta n'wi vona, kutani loko a ndzi tsakisa ndzi ta mi nyika leswi mi nga n'wi lavelaka swona."
7 Kutani Vamedani va famba va tisa Yosefa va n'wi veka emahlweni ka Potifaro, kutani a n'wi vona, a n'wi tsakisa swinene, kutani Potifaro a ku eka vona: "Ndzi byele leswi mi swi lavaka eka jaha leri?
8 Va ku: "Hi n'wi navela swiphemu swa silivhere swa 400, kutani Potifaro a ku: "Ndzi ta ku nyika yona loko wo ndzi tisela rungula ra ku xavisiwa ka yena eka wena, kutani u ta ndzi byela matimu yakwe, hikuva kumbexana a nga yiviwa, hikuva jaha leri a hi hlonga kumbe n'wana wa hlonga, kambe ndzi xiya eka yena ku languteka ka munhu lonene ni wo saseka."
9 Kutani Vamedani va famba va tisa Vaismayele lava n'wi xaviseke eka yena, va n'wi byela, va ku: "I hlonga naswona hi ri xavise eka vona."
10 Potifaro a twa marito ya Vaismayele loko a nyika Vamedani silivhere, kutani Vamedani va teka silivhere va famba, kutani Vaismayele na vona va tlhelela ekaya.
11 Kutani Potifaro a teka Yosefa a n'wi tisa endlwini yakwe leswaku a n'wi tirhela, kutani Yosefa a tsakeriwa hi Potifaro, a n'wi tshemba, a n'wi veka mulanguteri wa yindlu yakwe, kutani a nyiketa hinkwaswo leswi a swi ri swa yena evokweni rakwe.
12 Yehovha a va na Yosefa kutani a va munhu la humelelaka, kutani Yehovha a katekisa yindlu ya Potifaro hikwalaho ka Yosefa.
13 Potifaro a siya hinkwaswo leswi a a ri na swona evokweni ra Yosefa, Yosefa a a ri un'wana wa lava a va endla leswaku swilo swi nghena ni ku huma, naswona hinkwaswo a swi lawuriwa hi ku navela ka yena endlwini ya Potifaro.
14 Yosefa a a ri ni malembe ya 18 hi vukhale, a ri jaha leri nga ni mahlo yo saseka ni ku languteka loku sasekeke, naswona a a nga fani na yena etikweni hinkwaro ra Egipta.
15 Enkarhini wolowo loko a ha ri endlwini ya n'wini wakwe, a nghena ni ku huma endlwini a tlhela a khathalela n'wini wakwe, Zelika, nsati wa n'wini wakwe, a tlakusa mahlo yakwe a languta Yosefa kutani a n'wi languta, kutani waswivo, a a ri muntshwa la sasekeke naswona a a tsakeriwa swinene.
16 A a navela ku saseka ka yena embilwini ya yena, moya-xiviri wa yena a wu dzike eka Yosefa, a n'wi yenga siku na siku, Zelika a a khongotela Yosefa siku na siku, kambe Yosefa a nga tlakusanga mahlo leswaku a languta nsati wa n'wini wa yena.
17 Zelika a ku eka yena: "Ku languteka ka wena ni xivumbeko xa wena swi sasekile swonghasi, hakunene ndzi langutile mahlonga hinkwawo, kambe a ndzi vonanga hlonga ro saseka ku fana na wena; Yosefa a ku eka yena: "Hakunene, loyi a ndzi tumbuluxeke ekhwirini ra manana, u tumbuluxe vanhu hinkwavo."
18 Kutani a ku eka yena: "Mahlo ya wena ma sasekile swonghasi, lawa u nga pfilunganya vaaki hinkwavo va Egipta ha wona, vavanuna ni vavasati; kutani a ku eka yena: "Swi sasekile swinene loko ha ha hanya, kambe loko wo swi vona esirheni, hakunene u ta va suka eka swona."
19 A ku eka yena: "Marito ya wena hinkwawo ma sasekile ni ku tsakisa; ndzi kombela sweswi, teka haripa leyi nga endlwini, u tlanga hi mavoko ya wena, hi yingisa marito ya wena.
20 Kutani a ku eka yena: "Marito ya mina ma sasekile ni ku tsakisa swonghasi loko ndzi vulavula ku dzunisa Xikwembu xa mina ni ku vangama ka xona; kutani a ku eka yena: "Misisi ya nhloko ya wena yi sasekile swinene, vona xikamarana xa nsuku lexi nga endlwini, ndzi kombela u xi teka, u rhurhumerisa misisi ya nhloko ya wena."
21 A ku eka yena: "Xana u ta vula marito lawa ku fikela rini? tshikani ku ndzi byela marito lawa, u pfuka u khathalela timhaka ta wena ta le kaya.
22 Kutani a ku eka yena: "A ku na munhu endlwini ya mina, naswona a ku na nchumu wo khathalela handle ka marito ya wena ni ku navela ka wena; kambe ku nga khathariseki leswi hinkwaswo, a nga swi kotanga ku tisa Yosefa eka yena, a nga vekanga tihlo ra yena eka yena, kambe u kongomise mahlo ya yena ehansi ehansi.
23 Kutani Zelika a kombela Yosefa embilwini ya yena, leswaku a etlela na yena, naswona hi nkarhi lowu Yosefa a tshame endlwini a ri karhi a endla ntirho wa yena, Zelika a ta a tshama emahlweni ka yena, kutani a n'wi yenga siku na siku hi nkulumo ya yena leswaku a etlela na yena, kumbe ku tshama a n'wi languta, kambe Yosefa a nga n'wi yingisanga.
24 Kutani a ku eka yena: "Loko u nga endli hi ku landza marito ya mina, ndzi ta ku tshinya hi nxupulo wa rifu, ndzi ku veka joko ra nsimbi."
25 Yosefa a ku eka yena: "Hakunene Xikwembu lexi tumbuluxeke vanhu xi ntshunxa tinhonga ta vabohiwa, hi xona lexi nga ta ndzi kutsula ekhotsweni ra wena ni le ka vuavanyisi bya wena."
26 Loko a nga swi koti ku n'wi hlula, ku n'wi khongotela, ni moya-xiviri wa yena wa ha tiyimisele eka yena, ku navela ka yena ku n'wi hoxe eka vuvabyi lebyikulu.
27 Vavasati hinkwavo va Egipta va ta ku ta n'wi endzela, va ku eka yena: "Ha yini u ri exiyin'weni lexi xa ku hohloka?" wena la nga pfumaliki nchumu; hakunene nuna wa wena i hosi leyikulu ni leyi xiximiwaka emahlweni ka hosi, xana u fanele u pfumala nchumu eka leswi mbilu ya wena yi swi navelaka?
28 Zelika a va hlamula a ku: "Namuntlha mi ta tivisa leswaku mpfilumpfilu lowu wu huma kwihi lowu mi ndzi vonaka eka wona, kutani a lerisa malandza ya yena ya xisati leswaku ma lunghiselela vavasati hinkwavo swakudya, kutani a va endlela nkhuvo, kutani vavasati hinkwavo va dya endlwini ya Zelika."
29 Hiloko a va nyika mabanga leswaku va rhundza ti-citron leswaku va ti dya, kutani a lerisa leswaku va ambexa Yosefa swiambalo swo durha, ni leswaku a humelela emahlweni ka vona, kutani Yosefa a ta emahlweni ka mahlo ya vona kutani vavasati hinkwavo va languta Yosefa, va nga swi koti ku susa mahlo ya vona eka yena, kutani hinkwavo va tsema mavoko ya vona hi mabanga lawa a va

ri na wona emavokweni ya vona, kutani ti- citron hinkwato leti a ti ri emavokweni ya vona a ti tele ngati.
30 A va nga swi tivi leswi va swi endleke kambe va hambete va languta ku saseka ka Yosefa, a va n'wi fularhelanga.
31 Zelika a vona leswi va swi endleke, a ku eka vona: "Hi wihi ntirho lowu mi wu endleke?" vonani ndzi mi nyikile ti citrons leswaku mi dya naswona hinkwenu mi tseme mavoko ya n'wina.
32 Vavasati hinkwavo va vona mavoko ya vona, va vona ma tele ngati, ngati ya vona yi khuluka ehenhla ka tinguvu ta vona, va ku eka yena: "Nandza loyi a nga endlwini ya wena u hi hlurile, naswona a hi swi kotanga ku n'wi fularhela mahlo hikwalaho ka ku saseka ka yena."
33 Hiloko a ku eka vona: "Hakunene leswi swi mi humelerile hi nkarhi lowu mi n'wi languteke ha wona, kambe a mi nga swi koti ku tikhoma eka yena; kutani ndzi nga tikhorisa ku yini loko a tshama a ri endlwini ya mina, naswona ndzi n'wi vona siku na siku a nghena ni ku huma endlwini ya mina? kutani ndzi nga swi kotisa ku yini ku tikhoma leswaku ndzi nga hungutiwi kumbe hambi ku ri ku lova hikwalaho ka leswi?
34 Kutani va ku eka yena, marito i ntiyiso, hikuva i mani loyi a nga vonaka xivumbeko lexi xo saseka endlwini a n'wi papalata, naswona xana a hi hlonga ra wena ni mutirhi wa wena endlwini ya wena, naswona ha yini u nga n'wi byeli leswi nga embilwini ya wena, naswona u pfumelela moya-xiviri wa wena ku lova hikwalaho ka mhaka leyi?
35 Kutani a ku eka vona: "Siku ni siku ndzi ringeta ku n'wi khorwisa, naswona a nge pfumeli ku navela ka mina, naswona ndzi n'wi tshembise hinkwaswo leswinene, kambe hambi swi ri tano a ndzi nga swi koti ku hlangana na ku vuya eka yena; Hikwalaho ndzi le ka xiyimo xo hunguteka hilaha mi swi vonaka hakona.
36 Zelika a vabya swinene hikwalaho ka ku navela ka yena Yosefa, a vabya swinene hikwalaho ka yena, naswona vanhu hinkwavo va yindlu ya Zelika ni nuna wa yena a va nga tivi nchumu hi mhaka leyi, leswaku Zelika a a vabya hikwalaho ka rirhandzu ra yena eka Yosefa.
37 Vanhu hinkwavo va muti wa yena va n'wi vutisa va ku: "Ha yini u vabya, u hela matimba, u nga pfumali nchumu?" a ku eka vona: "A ndzi tivi nchumu lowu wu andzaka siku na siku eka mina."
38 Vavasati hinkwavo ni vanghana va yena va ta siku na siku ku ta n'wi vona, va vulavula na yena, a ku eka vona: "Leswi swi nga endleka ntsena hi rirhandzu ra Yosefa; va ku ka yena: "N'wi yenge, u n'wi khoma exihundleni, kumbexana a nga ku yingisa, a susa rifu leri eka wena."
39 Zelika a nyanya ku biha hikwalaho ka rirhandzu ra yena eka Yosefa, a hambeta a tshika, kukondza a kayivela matimba yo yima.
40 Hi siku rin'wana Yosefa a a ri karhi a endla ntirho wa n'wini wakwe endlwini, Zelika a ta exihundleni, a n'wi wela hi xitshuketa, kutani Yosefa a pfukela yena, a ri ni matimba ku tlula yena, a n'wi wisela ehansi.
41 Hiloko Zelika a rila hikwalaho ka ku navela ka mbilu yakwe eka yena, a n'wi kombela hi ku rila, mihloti yakwe yi khuluka emarhameni yakwe, a vulavula na yena hi rito ra xikombelo ni hi ku hlundzuka ka moya-xiviri, a ku:
42 Xana u tshame u twa, u vona kumbe u tiva wansati wo saseka swonghasi ku fana na mina, kumbe ku antswa ku tlula mina, loyi a vulavulaka na wena siku na siku, a wela eku honiseni hi rirhandzu eka wena, a ku nyika ku xiximeka loku hinkwako, kambe hambi swi ri tano a wu nge yingisi rito ra mina?
43 Loko ku ri hi ku chava n'wini wa wena leswaku a nga ku xupula, tanihi leswi hosi yi hanyaka a ku nge ku humeleli khombo leri humaka eka n'wini wa wena hikwalaho ka mhaka leyi; sweswi, hikokwalaho khongela u ndzi yingisa, u pfumela hikwalaho ka ku xiximeka loku ndzi ku nyikeke kona, u tshika rifu leri eka mina, naswona ha yini ndzi fanele ku fela hikwalaho ka wena? kutani a tshika ku vulavula.
44 Yosefa a n'wi hlamula, a ku: "Ndzi papalata, u tshikela n'wini wa mina mhaka leyi; waswivo, n'wini wa mina a nga swi tivi leswi nga na mina endlwini, hikuva hinkwaswo leswi nga swa yena u swi nyiketile emavokweni ya mina, kutani ndzi ta swi endla njhani swilo leswi endlwini ya n'wini wa mina?
45 Hikuva na yena u ndzi xixime ngopfu endlwini ya yena, naswona u ndzi endlile ni mulanguteri wa yindlu ya yena, kutani u ndzi tlakusile, naswona a ku na munhu lonkulu endlwini leyi ku tlula mina, naswona n'wini wa mina a nga ndzi sivelanga nchumu, handle ka wena loyi u nga nsati wa yena, xana u nga ndzi byela njhani marito lawa, naswona ndzi nga endla njhani vubihi lebyikulu ni xidyoho eka Xikwembu ni nuna wa wena?
46 Sweswi, ndzi papalata, u nga ha vulavuli marito yo fana ni lawa, hikuva a ndzi nge ma yingisi marito ya wena. Kambe Zelika a nga yingisanga Yosefa loko a n'wi byela marito lawa, kambe siku na siku a a n'wi yenga leswaku a n'wi yingisa.
47 Endzhaku ka sweswo, nambu wa Egipta wu tala ehenhla ka matlhelo hinkwawo ya wona, kutani vaaki hinkwavo va Egipta va huma, naswona hosi ni tihosana va huma va ri karhi va cina ni ku cina, hikuva a ku ri ntsako lowukulu eEgipta, ni holideyi hi nkarhi wa ku khukhula ka lwandle ra Sihori, kutani va ya kona va ya tsaka siku hinkwaro.
48 Loko Vaegipta va huma enambyeni va ya tsaka, hilaha a va tolovelekile hakona, vanhu hinkwavo va yindlu ya Potifaro va fambe na vona, kambe Zelika a nga swi lavi ku famba na vona, hikuva u te: "A ndzi karhatekile, naswona u tshame a ri yexe endlwini, naswona a ku nga ri na munhu un'wana loyi a a ri na yena endlwini."
49 Kutani a pfuka a tlhandlukela etempeleni yakwe endlwini, a ambala tinguvu ta vuhosana, a ambala maribye ya risima ya maribye ya onikisi enhlokweni yakwe, lama pendiweke hi silivhere ni nsuku, a sasekisa xikandza ni nhlonge yakwe hi mixaka hinkwayo ya mati yo basisa ya vavasati, a nun'hwetela tempele ni yindlu hi cassia ni mirhi ya risuna, a halata mirhi ni mirhi ya risuna aloes, kutani endzhaku ka sweswo a tshama enyangweni ya tempele, ehubyeni ya yindlu, leyi Yosefa a hundzaka ha yona ku ya endla ntirho wa yena, kutani waswivo Yosefa a huma enhoveni, a nghena endlwini ku ya endla ntirho wa n'wini wa yena.
50 Kutani a fika endhawini leyi a a fanele ku hundza eka yona, kutani a vona ntirho hinkwawo wa Zelika, a tlhelela endzhaku.
51 Zelika a vona Yosefa a tlhelela endzhaku eka yena, a n'wi huwelela a ku, Xana u vavisa yini Yosefa? tana

entirhweni wa wena, kutani waswivo, ndzi ta ku pfulela ndhawu kukondza u hundza exitshan'wini xa wena.
52 Kutani Yosefa a vuya a fika endlwini, a hundza ku suka kwalaho a ya endhawini ya xitulu xa yena, kutani a tshama ehansi a endla ntirho wa n'wini wa yena tanihi ntolovelo kutani a vona Zelika a ta eka yena a yima emahlweni ka yena a ambale swiambalo swa vuhosi, ni nun'hwelo lowu humaka eka swiambalo swa yena wu hangalakile ekule.
53 Hiloko a hatlisa a khoma Yosefa ni tinguvu ta yena, a ku eka yena: "Kukotisa hosi leyi hanyaka loko u nga endli xikombelo xa mina u ta fa namuntlha, kutani a hatlisa a tshambuluta voko ra yena lerin'wana a humesa banga ehansi ka tinguvu ta yena, a ri veka enhan'wini ya Yosefa, kutani a ku: "Pfuka u endla xikombelo xa mina, naswona loko u nga fanga namuntlha."
54 Kutani Yosefa a n'wi chava loko a endla leswi, kutani a pfuka a n'wi balekela, kutani a khoma emahlweni ka tinguvu ta yena, kutani hi ku chava ka ku baleka ka yena nguvu leyi Zelika a yi khomeke yi handzukile, kutani Yosefa a siya nguvu evokweni ra Zelika, kutani a baleka a huma, hikuva a a chava.
55 Kuteloko Zelika a vona leswaku nguvu ya Yosefa yi handzukile, ni leswaku u yi siye evokweni ra yena, a baleka, a chava vutomi bya yena, leswaku rungula ri nga hangalaki malunghana na yena, kutani a pfuka a endla vukanganyisi, a hluvula swiambalo leswi a ambaleke swona, kutani a ambala tinguvu ta yena tin'wana.
56 Kutani a teka nguvu ya Yosefa, a yi veka etlhelo ka yena, kutani a ya tshama endhawini leyi a tshameke eka yona hi vuvabyi bya yena, vanhu va yindlu ya yena va nga si huma va ya enambyeni, kutani a vitana jaha leri a ri ri endlwini hi nkarhi wolowo, kutani a n'wi lerisa leswaku a vitana vanhu va yindlu eka yena.
57 Loko a va vona a ku eka vona hi rito lerikulu ni ku rila: "Vona Muheveru loyi n'wini wa n'wina a ndzi tiseke swona endlwini, hikuva namuntlha u tile ku ta etlela na mina."
58 Hikuva loko mi humile, a ta endlwini, kutani a vona leswaku a ku nga ri na munhu endlwini, a ta eka mina, a ndzi khoma, hi xikongomelo xo etlela na mina.
59 Kutani ndzi khoma tinguvu ta yena, ndzi ti handzula, ndzi n'wi huwelela hi rito lerikulu, kutani loko ndzi tlakusa rito ra mina a chava vutomi bya yena kutani a siya nguvu ya yena emahlweni ka mina, a baleka.
60 Vanhu va yindlu ya yena a va nga vulavuli nchumu, kambe vukari bya vona byi pfurhele Yosefa swinene, kutani va ya eka n'wini wa yena va ya n'wi byela marito ya vukanganyisi bya yena.
61 Potifaro a vuya ekaya a hlundzukile, nsati wa yena a huwelela a ku: "I yini leswi u ndzi endleke swona hi ku tisa Yena." sweka nandza endlwini ya mina, hikuva namuntlha u tile eka mina ku ta tlanga na mina; u ndzi endlile hi ndlela leyi namuntlha.
62 Potifaro a twa marito ya nsati wa yena, kutani a lerisa leswaku Yosefa a xupuriwa hi swibakele leswikulu, kutani va n'wi endla tano.
63 Loko va ri karhi va n'wi ba, Yosefa a huwelela hi rito lerikulu, a tlakusa mahlo yakwe a languta etilweni, a ku: "We HOSI Xikwembu, wa swi tiva leswaku a ndzi na nandzu eka swilo leswi hinkwaswo, naswona ha yini namuntlha ndzi ta fa namuntlha hikwalaho ka mavunwa, hi voko ra vanhu lava vo homboloka lava nga yimbangiki, lava u va tivaka?
64 Loko vavanuna va Potifaro va ri karhi va ba Yosefa, a ya emahlweni a huwelela a rila, kutani ku va ni n'wana loyi a a ri ni tin'hweti ta khume-n'we hi vukhale, kutani Yehovha a pfula nomu wa n'wana, kutani a vula marito lawa emahlweni ka vavanuna va Potifaro, lava a va ba Yosefa, a ku:
65 Mi lava yini eka wanuna loyi, naswona hikwalaho ka yini mi n'wi endla swo biha leswi? manana u vulavula mavunwa a tlhela a vulavula mavunwa; xisweswo a ku ri ku xaviselana.
66 Kutani n'wana a va byela hi ku kongoma hinkwaswo leswi humeleleke, kutani a va byela marito hinkwawo lawa Zelika a ma byeleke Yosefa siku ni siku.
67 Kutani vavanuna hinkwavo va twa marito ya n'wana kutani va hlamala swinene hi marito ya n'wana, kutani n'wana a tshika ku vulavula a miyela.
68 Potifaro a khomiwa hi tingana swinene hi marito ya n'wana wakwe, kutani a lerisa vavanuna vakwe leswaku va nga ha ba Yosefa, kutani vavanuna volavo va tshika ku ba Yosefa.
69 Potifaro a teka Yosefa a lerisa leswaku a tengisiwa emahlweni ka vaprista, lava a va ri vaavanyisi va hosi, leswaku va ta n'wi avanyisa hi mhaka leyi.
70 Kutani Potifaro na Yosefa va ya emahlweni ka vaprista lava a va ri vaavanyisi va hosi, a ku eka vona: "Ndza mi endla xiboho xa leswaku nandza u fanele ku avanyisa kwihi, hikuva u endlile leswi."
71 Kutani vaprista va ku eka Yosefa: "Ha yini u endle n'wini wa wena mhaka leyi?" Yosefa a va hlamula, a ku: "A swi tano vahosi va mina, mhaka leyi a yi ri tano; kutani Potifaro a ku eka Yosefa: "Hakunene ndzi nyiketile emavokweni ya wena hinkwaswo leswi nga swa mina, kambe a ndzi ku sivelanga nchumu handle ka nsati wa mina, naswona u nga swi kotisa ku yini ku endla swo biha leswi?
72 Yosefa a hlamula a ku: "A swi tano, hosi yanga, tanihi leswi Yehovha a hanyaka, ni hilaha moya-xiviri wa wena wu hanyaka hakona, hosi yanga, rito leri u ri tweke eka nsati wa wena a hi ntiyiso, hikuva mhaka leyi a yi ri tano namuntlha."
73 Ku hundze lembe eka mina ku sukela loko ndzi ri endlwini ya wena; xana u vonile ku homboloka kwihi na kwihi eka mina, kumbe nchumu wun'wana lowu nga ku endlaka u lava vutomi bya mina xana?
74 Kutani vaprista va ku eka Potifaro: "Hi kombela, rhuma, va ta tisa emahlweni ka hina nguvu ya Yosefa leyi handzukeke, hi vona mihloti leyi nga eka yona, naswona loko swi nga endleka leswaku mihloti yi ri emahlweni ka nguvu, kutani xikandza xa yena xi fanele xi langutane na yena naswona u fanele a n'wi khomile, a ta eka yena, naswona nsati wa wena u endle hinkwaswo leswi a swi vuleke hi vuxisi."
75 Kutani va tisa nguvu ya Yosefa emahlweni ka vaprista lava a va ri vaavanyisi, kutani va vona ni ku vona mihloti yi ri emahlweni ka Yosefa, vaprista hinkwavo lava avanyisaka va swi tiva leswaku u n'wi tshikilerile, va ku: "Ku avanyisiwa ka rifu a ku faneriwi hi hlonga leri hikuva a ri endlanga nchumu, kambe ku avanyisa ka rona hi

leswaku a vekiwa endlwini ya le khotsweni hikwalaho ka xiviko, lexi fambeke hi yena.” u ya lwa na nsati wa wena.
76 Potifaro a twa marito ya vona, a n’wi veka endlwini ya le khotsweni, ku nga ndhawu leyi vabohiwa va hosi va pfaleriweke eka yona, Yosefa a a ri endlwini ya vupfalo malembe ya 12.
77 Ku nga khathariseki leswi, nsati wa n’wini wa yena a nga n’wi fularhelanga, naswona a nga tshikanga ku vulavula na yena siku na siku leswaku a n’wi yingisa, naswona eku heleni ka tin’hweti tinharhu Zelika a ya emahlweni a ya eka Yosefa endlwini ya vuhlayiselo siku na siku, kutani a n’wi yenga leswaku a n’wi yingisa, kutani Zelika a ku eka Yosefa: “U ta tshama ku fikela rini endlwini leyi?” kambe yingisa rito ra mina sweswi, ndzi ta ku humesa endlwini leyi.”
78 Yosefa a n’wi hlamula a ku: “Swa antswa eka mina ku tshama endlwini leyi ku ri ni ku yingisa marito ya wena, ndzi dyohela Xikwembu; kutani a ku eka yena: “Loko u nga hetisisi ku navela ka mina, ndzi ta ku tshovela mahlo, ndzi engetela swiboha emilengeni ya wena, ndzi ku nyiketa emavokweni ya lava a wu nga va tivi khale.”
79 Yosefa a n’wi hlamula a ku: “Waswivo, Xikwembu xa misava hinkwayo xa swi kota ku ndzi kutsula eka hinkwaswo leswi u nga ndzi endlaka swona, hikuva xi pfula mahlo ya lava feke mahlo, xi ntshunxa lava bohiweke, xi hlayisa valuveri hinkwavo lava nga tolovelangiki tiko.”
80 Loko Zelika a nga swi koti ku kucetela Yosefa leswaku a n’wi yingisa, a tshika ku ya n’wi yenga; kutani Yosefa a ha pfaleriwe endlwini ya vuhlayiselo. Yakobe tata wa Yosefa, ni vamakwavo hinkwavo lava a va ri etikweni ra Kanana, a va ha rila ni ku rila emasikwini wolawo hikwalaho ka Yosefa, hikuva Yakobe a a ala ku chaveleriwa hikwalaho ka Yosefa n'wana wa yena, kutani Yakobe a huwelela hi rito lerikulu, a rila, a rila masiku wolawo hinkwawo.

NDZIMA YA 45

1 Hi nkarhi wolowo hi lembe rero, ku nga lembe ra ku rhelela ka Yosefa aEgipta endzhaku ka loko vamakwavo va n’wi xavise, Rhuveni n’wana wa Yakobo a ya eTimina, a teka Eliuramu, n’wana wa Avi wa Mukanana, a va nsati wa yena, kutani a ta eka yena.
2 Eliyuramu nsati wa Rhuveni a tika, a n’wi velekela Hanoko, na Palu, na Ketsironi na Karimi, vana va mune va majaha; Simiyoni makwavo a teka Dina makwavo wa yena a va nsati, kutani a n'wi velekela Memuwele, na Yamini, na Ohadi, na Yakini na Sokara, vana va ntlhanu va majaha.
3 Endzhaku ka sweswo a fika eka Buna wansati wa Mukanana, hi yena Buna loyi Simiyoni a n’wi tekeke evuhlongeni emutini wa Xikeme, Buna a a ri emahlweni ka Dina a n’wi khathalela, Simiyoni a ta eka yena, a n’wi velekela Sawulo.
4 Hi nkarhi wolowo Yuda a ya eAdulami, a fika eka wanuna wa le Adulamu, vito ra yena a ku ri Hira, kutani Yuda a vona kwalaho n’wana wa wanuna wa le Kanana, vito ra yena a ku ri Aliyati, n’wana wa Xuwa, kutani a n’wi teka, a ta eka yena, kutani Aliyati a velekela Yuda, Ere, Onani na Xilo; vana vanharhu va majaha.
5 Levhi na Isakara va ya etikweni ra le vuxeni, va teka vana va vanhwanyana va Yobabu n’wana wa Yokitani, n’wana wa Ebere, va va vasati; Yobabu n'wana Yoktani a a ri ni vana vambirhi va vanhwanyana; vito ra nkulukumba a ku ri Adina, kasi lontsongo a ku ri Arida.
6 Levhi a teka Adina, Isakara a teka Arida, va fika etikweni ra Kanana, endlwini ya tata wa vona, Adina a tswalela Levhi, Gerxoni, Kehati na Merari; vana vanharhu va majaha.
7 Arida a velekela Isakara Tola, Puva, Yobo na Xomroni, vana va mune va majaha; kutani Dani a ya etikweni ra Mowabu, a teka Afalaleti, n'wana Kamudani wa Mumowabu, a va nsati, a n'wi tisa etikweni ra Kanana.
8 Afilati a a nga ri na ntswamba, a nga ri na n’wana, kutani endzhaku ka sweswo Xikwembu xi tsundzuka Afilati nsati wa Dani, kutani a tika, a veleka n’wana wa jaha, a n’wi thya vito ra Kuximu.
9 Gadi na Neftali va ya eHarani, va teka vana va vanhwanyana va Amuramu n’wana wa Uzi, n’wana wa Nahoro, va va vasati ku suka kwalaho.
10 Lawa i mavito ya vana va vanhwanyana va Amuramu; vito ra nkulukumba a ku ri Merima, vito ra lontsongo a ku ri Uziti; Neftali a teka Merima, Gadi a teka Uziti; kutani a va tisa etikweni ra Kanana, endlwini ya tata wa vona.
11 Merima a velekela Neftali Yakizeele, Guni, Yazere na Xalema, vana va mune va majaha; Uziti a velekela Gadi Zefiyoni, na Kagi, na Xune, na Eziboni, na Eri, na Arodi na Arali, vana va majaha va nkombo.
12 Axere a huma a ya teka Adoni n’wana wa Afalali, n’wana wa Hadada, n’wana wa Iximayele, a va nsati, kutani a n’wi tisa etikweni ra Kanana.
13 Adoni nsati wa Axere a fa emasikwini wolawo; endzhaku ka rifu ra Adoni, Axere a ya entsungeni wa nambu, a teka Hadura n'wana Abimaele, n'wana Ebere, n'wana Xeme, a va nsati.
14 Nhwanyana loyi a a languteka kahle naswona a a ri wansati wa vutlhari, a a ri nsati wa Malkiyele n’wana wa Elamu, n’wana wa Xeme.
15 Hadura a velekela Malkiyele n’wana wa nhwanyana, a n’wi thya vito ra Seraka, endzhaku ka sweswo Malkiyele a fa, kutani Hadura a ya tshama endlwini ya tata wakwe.
16 Endzhaku ka ku fa ka nsati eAxere, a ya teka Hadura a va nsati, a n’wi tisa etikweni ra Kanana, na Seraka n’wana wakwe wa nhwanyana u te na vona, a ri ni malembe manharhu hi vukhale, nhwanyana loyi a kurisiwe endlwini ya Yakobe.
17 Nhwanyana loyi a a languteka kahle, a famba hi tindlela leti kwetsimisiweke ta vana va Yakobe; a nga pfumala nchumu, kutani HOSI Xikwembu xi n'wi nyike vutlhari ni ku twisisa.
18 Hadura nsati wa Axere a tika, a n’wi velekela Yimna, Yixiva, Yixivi na Beriya; vana va mune va majaha.
19 Zebuloni a ya eMidiyani, a teka Merisa n’wana wa Moladi, n’wana wa Abida, n’wana wa Midiyani, a n’wi yisa etikweni ra Kanana.
20 Meruxa a tswalela Zebuloni Sered, Eloni na Yakliele; vana vanharhu va majaha.
21 Hiloko Yakobe a rhumela rito eka Aramu, n’wana wa Soba, n’wana wa Tera, a teka n’wana wakwe Benjamini Mekalia n’wana wa Siriya, kutani a fika etikweni ra Kanana endlwini ya Yakobe; Benjamini a a ri ni malembe ya khume hi vukhale loko a teka Mekaliya n'wana wa Siriya, a va nsati wa yena.

22 Kutani Mekaliya a tika, a velekela Benjamini Bela, Bekere, Axibele, Gera na Namani, vana va ntlhanu va majaha; Benjamini a famba endzhaku ka sweswo, a teka nsati Aribati, n'wana Xomuroni, n'wana Abrahama, ku engetela eka nsati wa yena wo sungula, a ri ni malembe ya khume-nhungu; Aribati a tswalela Benjamini Aki, na Voxi, na Mupimi, na Khupimi, na Ord; vana va ntlhanu va majaha.
23 Emasikwini wolawo Yuda a ya endlwini ya Xeme a ya teka Tamari n'wana wa Elamu n'wana wa Xeme a va nsati wa Ere n'wana wakwe wa mativula.
24 Kutani Ere a ya eka nsati wa yena Tamari, kutani a va nsati wa yena, kutani loko a fika eka yena a lovisa mbewu ya yena ehandle, kutani ntirho wa yena wu bihile emahlweni ka Yehovha, kutani Yehovha a n'wi dlaya.
25 Endzhaku ka rifu ra Ere, mativula ya Yuda, Yuda a byela Onani, u ya eka nsati wa makwenu, u n'wi teka tanihi xaka ra le kusuhi, u ya kurisa mbewu eka makwenu.
26 Kutani Onani a teka Tamari a va nsati, a ta eka yena, Onani na yena a endla ku fana ni ntirho wa makwavo, ntirho wa yena a wu bihile emahlweni ka Yehovha, a tlhela a n'wi dlaya.
27 Loko Onani a fa, Yuda a ku eka Tamara: "Tshama endlwini ya tata wa wena kukondza n'wana wa mina Xilo a kula, kutani Yuda a nga ha tsakeli Tamari ku n'wi nyiketa eXilo, hikuva u te: "Kumbexana na yena u ta fa ku fana ni vamakwavo."
28 Kutani Tamari a pfuka a famba a ya tshama endlwini ya tata wakwe, kutani Tamari a tshama endlwini ya tata wakwe nkarhinyana.
29 Hi ku hundzuka ka lembe, Aliyati nsati wa Yuda a fa; kutani Yuda a chaveleriwa hikwalaho ka nsati wa yena, kutani endzhaku ka rifu ra Aliyati, Yuda a tlhandlukela na Hira munghana wa yena eTimina ku ya tsemeta tinyimpfu ta vona.
30 Kutani Tamari a twa leswaku Yuda u tlhandlukele eTimina ku ya tsemeta tinyimpfu, ni leswaku Xilo u kurile, Yuda a nga n'wi tsakeli.
31 Kutani Tamari a pfuka a hluvula tinguvu ta vunoni bya yena, a n'wi ambexa xifunengeto, a tifunengeta hi ku helela, a ya tshama egondzweni ra mani na mani, leri nga egondzweni leri yaka eTimina.
32 Kutani Yuda a hundza a n'wi vona, a n'wi teka, a ta eka yena, kutani hi nkarhi wa ku veleka, a ku ri ni mawele ekhwirini rakwe, kutani a thya vito ra Peresi wo sungula, a thya wa vumbirhi vito ra Zara.

NDZIMA YA 46

1 Emasikwini wolawo Yosefa a ha pfaleriwe endlwini ya khotso etikweni ra Egipta.
2 Enkarhini wolowo vatirhi va Faro a va yime emahlweni ka yena, ku nga tindhuna ta vampfampfarhuti ni tindhuna ta vabaki lava a va ri va hosi ya Egipta.
3 Mubaki a teka vhinyo a yi veka emahlweni ka hosi leswaku yi nwa, mubaki a veka xinkwa emahlweni ka hosi leswaku a dya, hosi yi nwa vhinyo yi dya xinkwa, yona ni malandza ya yona ni vatirheli lava dyaka etafuleni ra hosi.
4 Loko va ri karhi va dya ni ku nwa, mubaki ni mubaki va tshamile kwalaho, kutani vatirheli va Faro va kuma tinjiya to tala eka vhinyo leyi mubaki a yi tiseke, kutani ku kumiwa maribye ya nitre eka xinkwa xa mubaki.
5 Ndhuna ya varindzi yi veka Yosefa ku va nandza eka tindhuna ta Faro, tindhuna ta Faro ti pfaleriwe lembe rin'we.
6 Loko lembe ri hela, havumbirhi bya vona va lorhe milorho hi vusiku byin'we, endhawini leyi a va pfaleriwe eka yona laha a va pfaleriwe kona, kutani nimixo Yosefa a ta eka vona leswaku a ta va khathalela tanihi ntolovelo, kutani a va vona, kutani waswivo, swikandza swa vona a swi ri ni gome ni gome.
7 Yosefa a va vutisa a ku: "Ha yini swikandza swa n'wina swi ri ni gome ni ku vilela namuntlha? va ku eka yena: "Hi lorhe norho, kambe a ku na munhu la wu hlamuselaka; kutani Yosefa a ku ka vona: "Ndzi kombela mi ndzi byela norho wa n'wina, kutani Xikwembu xi ta mi nyika nhlamulo ya ku rhula hilaha mi lavaka hakona."
8 Muxavisi a byela Yosefa norho wa yena, a ku: "Ndzi vone enorhweni wa mina, kutani waswivo, murhi wa vhinya lowukulu a wu ri emahlweni ka mina, kutani ehenhla ka murhi wolowo wa vhinya ndzi vone marhavi manharhu, kutani murhi wa vhinya wu hatlisa wu hluka wu fika wu tlakuka swinene, swirhabyana swa wona swi vupfile swi hundzuka madiriva.
9 Kutani ndzi teka madiriva ndzi ma kandziyela eka xinwelo, ndzi ma veka evokweni ra Faro kutani a nwa; Yosefa a ku eka yena: "Marhavi manharhu lama nga ehenhla ka murhi wa vhinya i masiku manharhu."
10 Hambi swi ri tano ku nga si hela masiku manharhu, hosi yi ta lerisa leswaku u humesiwa kutani yi ku tlherisela entirhweni wa wena, u ta nyika hosi vhinyo ya yona leswaku yi nwa ku fana ni le ku sunguleni loko u ri muphameri wa yona; kambe ndzi pfumelele ndzi kuma tintswalo emahlweni ka wena, leswaku u ta ndzi tsundzuka eka Faro loko swi ta ku fambela kahle, u ndzi endlela musa, u ndzi humesa ekhotsweni leri, hikuva ndzi yiviwile ekule etikweni ra Kanana, ndzi xavisiwile ndzi va hlonga endhawini leyi.
11 Naswona leswi u byeriweke swona malunghana ni nsati wa n'wini wa mina i mavunwa, hikuva va ndzi vekile ekhotsweni leri ra hava; kutani mufambisi wa swakudya a hlamula Yosefa, a ku: "Loko hosi yi ndzi khoma kahle ku fana ni le ku sunguleni, hilaha u ndzi hlamuseleke hakona ro hetelela, ndzi ta endla hinkwaswo leswi u swi navelaka, ndzi ku humesa ekhotsweni leri."
12 Mubaki, loko a vona leswaku Yosefa u hlamusele kahle norho wa mupfuni, na yena a tshinela, a byela Yosefa norho wa yena hinkwawo.
13 Kutani a ku eka yena: "Lorhweni wa mina ndzi vone ni ku vona mabasikiti manharhu yo basa enhlokweni ya mina, kutani ndzi languta, ndzi vona eka xirhundzu xa le henhla-henhla a ku ri ni mixaka hinkwayo ya nyama leyi bakiweke ya Faro, kutani waswivo tinyenyana ti ri karhi ti yi dya enhlokweni ya mina.
14 Yosefa a ku eka yena: "Mabasikiti manharhu lawa u ma voneke i masiku manharhu, kambe ku nga si hela masiku manharhu Faro u ta hluvula nhloko ya wena, a ku hayeka emurhini, tinyenyana ti ta dya nyama ya wena, hilaha u swi voneke hakona enorhweni wa wena."
15 Emasikwini wolawo hosi ya xisati a yi ri kusuhi ni ku tswariwa, kutani hi siku rero yi velekela hosi ya Egipta

n'wana wa jaha, kutani va twarisa leswaku hosi yi kume n'wana wa yona wa mativula ni vanhu hinkwavo va Egipta swin'we ni tindhuna ni malandza ya Faro va tsaka swinene.
16 Hi siku ra vunharhu ra ku velekiwa ka yena Faro a endlela tindhuna ni malandza ya yena nkhuvo, mavuthu ya tiko ra Sowara ni ra tiko ra Egipta.
17 Kutani vanhu hinkwavo va Egipta ni malandza ya Faro va ta dya ni ku nwa ni hosi enkhubyeni wa n'wana wa yona, ni ku tsaka hi ku tsaka ka hosi.
18 Vatirhela-mfumo hinkwavo va hosi ni malandza ya yona a va tsakile hi nkarhi wolowo ku ringana masiku ya nhungu enkhubyeni, va titsakisa hi swichayachayana swa mixaka hinkwayo, hi swichayachayana swa tinsimu ni hi ku cina endlwini ya hosi ku ringana masiku ya tsevu.
19 Muxavisi wa swakudya, loyi Yosefa a n'wi hlamuseleke norho wakwe, a rivala Yosefa, a nga n'wi boxi eka hosi hilaha a tshembiseke hakona, hikuva mhaka leyi a yi huma eka Hosi leswaku a ta xupula Yosefa hikuva a a tshemba munhu.
20 Endzhaku ka sweswo Yosefa a tshama endlwini ya le khotsweni malembe mambirhi, kukondza a heta malembe ya 12.

NDZIMA YA 47

1 Isaka n'wana wa Abrahama a a ha hanya emasikwini wolawo etikweni ra Kanana; a a dyuharile swinene, a ri ni malembe ya dzana na makume ntsevu, Esawu n'wana wa yena, makwavo wa Yakobo, a a ri etikweni ra Edomu, yena ni vana va yena a va ri ni rifuwo exikarhi ka vana va Seyira.
2 Esawu a twa leswaku nkarhi wa tata wakwe wu tshinela wa ku fa, kutani yena ni vana vakwe va majaha ni ndyangu wakwe va fika etikweni ra Kanana, endlwini ya tata wakwe, kutani Yakobo ni vana vakwe va majaha va huma endhawini leyi a va tshama eka yona eHebroni, hinkwavo va fika eka tata wa vona Isaka, kutani va kuma Esawu ni vana vakwe va majaha entsongeni.
3 Yakobe ni vana vakwe va majaha va tshame emahlweni ka tata wakwe Isaka, Yakobe a ha rila Yosefa n'wana wakwe.
4 Hiloko Isaka a ku eka Yakobe: "Ndzi tise vana va wena laha, ndzi ta va katekisa; kutani Yakobe a tisa vana va yena va khume-n'we emahlweni ka tata wa yena Isaka.
5 Hiloko Isaka a veka mavoko yakwe ehenhla ka vana hinkwavo va Yakobo, a va khoma a va angarha, a va tswontswa ha un'we-un'we, kutani Isaka a va katekisa hi siku rero, a ku eka vona: "Onge Xikwembu xa vatata wa n'wina xi nga mi katekisa ni ku andzisa mbewu ya n'wina ku fana ni tinyeleti ta matilo hi nhlayo."
6 Isaka a tlhela a katekisa vana va Esawu, a ku: "Xikwembu a xi nga ku chavisa ni ku chavisa eka hinkwavo lava nga ta ku vona ni valala va wena hinkwavo."
7 Hiloko Isaka a vitana Yakobe ni vana va yena, hinkwavo va ta va tshama emahlweni ka Isaka, Isaka a ku eka Yakobo: "Hosi Xikwembu xa misava hinkwayo u ndzi byerile: 'Ndzi ta nyika mbewu ya wena tiko leri ri va ndzhaka loko vana va wena va hlayisa milawu ya mina ni tindlela ta mina, kutani ndzi ta va hetisisa xihlambanyo lexi ndzi xi hlambanyeleke Abrahama tata wa wena.
8 Sweswi n'wananga, dyondzisa vana va wena ni vana va wena ku chava Yehovha, ni ku famba hi ndlela leyinene leyi nga ta tsakisa Yehovha Xikwembu xa wena, hikuva loko u hlayisa tindlela ta Yehovha ni milawu ya yena, Yehovha u ta tlhela a ku hlayisa ntwanano wa yena na Abrahama, naswona u ta endla leswinene eka wena ni mbewu ya wena masiku hinkwawo.
9 Kuteloko Isaka a hetile ku lerisa Yakobe ni vana va yena, a tshika moya a fa, a hlengeletiwa eka vanhu va yena.
10 Hiloko Yakobe na Esawu va wa hi xikandza xa Isaka tata wa vona, va rila, Isaka a a ri ni malembe ya 180 hi vukhale loko a fa etikweni ra Kanana, eHebroni, kutani vana va yena va majaha va n'wi yisa ebakweni ra Makipela, leri Abrahama a ri xaveke eka vana va Heti leswaku ri va ndzhaka ya xilahlo.
11 Tihosi hinkwato ta tiko ra Kanana ti famba na Yakobe na Esawu ku ya lahla Isaka, tihosi hinkwato ta Kanana ti kombise Isaka xichavo lexikulu eku feni ka yena.
12 Vana va Yakobe ni vana va Esawu va rhendzeleka va nga ambalanga nchumu, va ri karhi va rila kukondza va fika eKireata-Arba.
13 Kutani Yakobe na Esawu va lahla tata wa vona Isaka ebakweni ra Makipela, leri nga eKiriyati-Arba eHebroni, va n'wi lahla hi ku xiximeka lokukulu, ku fana ni loko ku lahliwa tihosi.
14 Hiloko Yakobe ni vana vakwe, na Esawu ni vana vakwe, ni tihosi hinkwato ta Kanana, ti rila ngopfu, ti n'wi lahla ti tlhela ti n'wi rila masiku yo tala.
15 Loko Isaka a fa, u siye swifuwo swa yena ni rifuwo ra yena ni hinkwaswo swa yena eka vana va yena va majaha; kutani Esawu a ku eka Yakobe: "Ndza ku kombela, hinkwaswo leswi tata wa hina a swi siyeke hi ta swi avanyisa hi swiphemu swimbirhi, kutani ndzi ta va ni ku hlawula, kutani Yakobo a ku: "Hi ta endla tano."
16 Yakobe a teka hinkwaswo leswi Isaka a swi siyeke etikweni ra Kanana, swifuwo ni swifuwo, a swi veka hi swiphemu swimbirhi emahlweni ka Esawu ni vana va yena, kutani a ku eka Esawu: "Vona leswi hinkwaswo swi le mahlweni ka wena, tihlawulele hafu leyi u nga ta yi teka."
17 Yakobe a ku eka Esawu: "Yingisa leswi ndzi nga ta ku byela swona, ndzi ku: 'Hosi Xikwembu xa matilo ni misava u vulavule na vatata wa hina Abrahama na Isaka, a ku: "Ndzi ta nyika mbewu ya wena tiko leri ri va ndzhaka hilaha ku nga heriki."
18 Sweswi hinkwaswo leswi tata wa hina a swi siyeke swi le mahlweni ka wena, kutani tiko hinkwaro ri le mahlweni ka wena; hlawula leswi u swi navelaka eka vona.
19 Loko u navela tiko hinkwaro ri teke wena ni vana va wena hilaha ku nga heriki, kutani mina ndzi ta teka rifuwo leri, naswona u navela leswaku rifuwo ri ri tekela wena, kutani ndzi ta teka tiko leri ra mina ni ra vana va mina leswaku va ri teka hilaha ku nga heriki.
20 Hi nkarhi wolowo Nebayoti n'wana wa Iximayele a a ri etikweni ni vana vakwe, kutani Esawu a famba hi siku rero a ya vulavurisana na yena, a ku.
21 Yakobe u vulavule na mina hi ndlela leyi, kutani u ndzi hlamule hi ndlela leyi, sweswi nyikela xitsundzuxo xa wena kutani hi ta yingisa.
22 Nebayoti a ku: "I yini leswi Yakobo a ku byeleke swona?" vonani vana hinkwavo va Kanana va tshama va sirhelelekile etikweni ra vona, kutani Yakobo u ri ú ta ri dya ndzhaka ni mbewu ya yena masiku hinkwawo.

23 Sweswi famba u ya teka rifuwo hinkwaro ra tata wa wena u siya Yakobe makwenu etikweni, hilaha a vuleke hakona.
24 Esawu a pfuka a tlhelela eka Yakobe, a endla hinkwaswo leswi Nebayoti n'wana wa Iximayele a swi tsundzuxeke; kutani Esawu a teka rifuwo hinkwaro leri Isaka a ri siyeke, ni mimoya-xiviri, ni swifuwo, ni swifuwo ni rifuwo, ni rifuwo hinkwaro; a nga nyikanga nchumu eka Yakobe makwavo; kutani Yakobo a teka tiko hinkwaro ra Kanana, ku sukela enambyeni wa Egipta ku ya fika enambyeni wa Yufrata, a ri teka ri va ndzhaka leyi nga heriki, ni vana va yena ni mbewu ya yena endzhaku ka yena hilaha ku nga heriki.
25 Yakobe u tlhele a teka makwavo Esawu bako ra Makpela, leri nga eHebroni, leri Abrahama a ri xaveke eka Efroni leswaku ri va ndhawu yo lahla yena ni mbewu yakwe hilaha ku nga heriki.
26 Yakobe a tsala swilo leswi hinkwaswo ebukwini ya ku xava, kutani a yi sayina, kutani a nyikela vumbhoni hinkwabyo ni timbhoni ta mune to tshembeka.
27 Hi lawa marito lawa Yakobe a ma tsaleke ebukwini, a ku: Tiko ra Kanana ni miti hinkwayo ya Vahiti, Vahivhi, Vayebusi, Vaamori, Vaperezi ni Vagergaxi, matiko hinkwawo ya nkombo ku sukela enambyeni wa Egipta ku ya fika enambyeni wa Yufrata.
28 Muti wa Hebroni Kireat-Arba ni bako leri nga eka wona, Yakobe u xave hinkwaswo eka Esawu makwavo hi nxavo, leswaku wu va ndzhaka ni ndzhaka ya mbewu yakwe endzhaku ka yena hilaha ku nga heriki.
29 Kutani Yakobo a teka buku ya ku xava ni ku sayina, xileriso ni milawu ni buku leyi hlavuteriweke, a swi veka exibyeni xa vumba leswaku swi tshama nkarhi wo leha, a swi nyiketa emavokweni ya vana vakwe.
30 Esawu a teka hinkwaswo leswi tata wakwe a n'wi siyeke swona endzhaku ka rifu rakwe eka Yakobe makwavo, kutani a teka nhundzu hinkwayo, eka vanhu ni xivandzana, kamela ni mbhongolo, homu ni xinyimpfana, silivhere ni nsuku, maribye ni bdellium ni rifuwo hinkwaro leri a ri ri ra Isaka n'wana wa Abrahama. a ku nga ri na nchumu lowu saleke lowu Esawu a nga wu tekelangiki, eka hinkwaswo leswi Isaka a swi siyeke endzhaku ka rifu ra yena.
31 Esawu a teka hinkwaswo leswi, kutani yena ni vana vakwe va tlhelela ekaya etikweni ra Seyira wa Muhori, ekule ni Yakobe makwavo ni vana vakwe.
32 Esawu a a ri ni ndzhaka exikarhi ka vana va Seyira, ku sukela siku rero ku ya emahlweni Esawu a nga tlhelelanga etikweni ra Kanana.
33 Tiko hinkwaro ra Kanana ri va ndzhaka ya Vaisrayele leswaku va va ndzhaka leyi nga heriki, Esawu ni vana vakwe hinkwavo va dya ndzhaka ya ntshava ya Seyira.

NDZIMA YA 48

1 Emasikwini wolawo, endzhaku ka rifu ra Isaka, Yehovha u lerisile kutani a vanga ndlala emisaveni hinkwayo.
2 Enkarhini wolowo Faro hosi ya Egipta a a tshame exiluvelweni xakwe etikweni ra Egipta, a etlele emubedweni wakwe a lorha milorho, kutani Faro a vona enorhweni wakwe leswaku u yime etlhelo ka nambu wa Egipta.
3 Loko a yimile, a vona tihomu ta nkombo leti noneke ta nyama ni leti tsakeriwaka swinene ti tlhandluka enambyeni.
4 Kutani tihomu tin'wana ta nkombo, leti nga ni nyama yo nona ni leti nga tsakisiki, ti tlhandluka endzhaku ka tona, kutani tihosi ta nkombo leti nga tsakisiki ti mita leti a ti tsakeriwa kahle, kambe ku languteka ka tona a ku vabya ku fana ni le ku sunguleni.
5 Kutani a pfuka, a tlhela a etlela kutani a lorha ra vumbirhi, kutani a vona a vona tindzoho ta nkombo ta mavele ti tlhandluka ehenhla ka xirhabyani xin'we, ti ri ta xiyimo xa le henhla ni letinene, kutani tindleve to tontswa ta nkombo ti pfurha hi moya wa le vuxeni ti hluka, ti tlakuka endzhaku ka tona, kutani tindleve to tontswa ti mita leti teleke, kutani Faro a pfuka enorhweni wa yena.
6 Nimixo hosi yi tsundzuka milorho ya yona, moya wa yona wu karhateka swinene hikwalaho ka milorho ya yona, kutani hosi yi hatlisa yi rhumela rito yi vitana masalamusi hinkwawo ya Egipta ni tintlhari, kutani va ta va yima emahlweni ka Faro.
7 Hosi yi ku eka vona: "Ndzi lorhe milorho, kambe a ku na loyi a yi hlamuselaka; kutani va ku eka hosi: "Byela malandza ya wena milorho ya wena hi yi yingisa."
8 Kutani hosi yi va byela milorho ya yona, kutani hinkwavo va hlamula va ku hi rito rin'we eka hosi: "Onge hosi yi nga hanya hilaha ku nga heriki; naswona leyi i nhlamuselo ya milorho ya wena.
9 Tihomu ta nkombo letinene leti u ti voneke ti kombisa vana va nkombo va vanhwanyana lava nga ta ku velekiwa emasikwini ya makumu, ni tihomu ta nkombo leti u ti voneke ti tlhandluka endzhaku ka tona, ti ti mita, i xikombiso xa leswaku vana va vanhwanyana lava nga ta ku velekiwa hinkwavo va ta fa enkarhini wa ku hanya ka hosi.
10 Leswi u swi voneke enorhweni wa vumbirhi wa tindleve ta nkombo letinene leti teleke ta mavele ti tlhandluka ehenhla ka xirhabyani xin'we, hi leyi nhlamuselo ya tona, leswaku hi masiku yo hetelela u ta tiakela miti ya nkombo etikweni hinkwaro ra Egipta; naswona leswi u swi voneke eka tindleve ta nkombo leti pfurhaka ta mavele ti mila endzhaku ka tona ni ku ti mita loko u ri karhi u ti languta hi mahlo ya wena, i xikombiso xa leswaku miti leyi u nga ta yi aka hinkwayo yi ta lovisiwa emasikwini ya makumu, enkarhini wa vutomi bya hosi.
11 Loko va vula marito lawa hosi a yi yisa ndleve ya yona eka marito ya vona, naswona a yi vekanga mbilu ya yona eka vona, hikuva hosi a yi swi tiva hi vutlhari bya yona leswaku a va nyikanga nhlamuselo leyi faneleke ya milorho; loko va heta ku vulavula emahlweni ka hosi, hosi yi va hlamula, yi ku: "Xana i yini leswi mi ndzi byeleke swona?" hakunene u vule mavunwa ni ku vulavula mavunwa; hikokwalaho sweswi nyikani nhlamuselo leyi faneleke ya milorho ya mina, leswaku mi nga fi.
12 Kutani hosi yi lerisa endzhaku ka leswi, kutani yi rhuma yi tlhela yi vitana vavanuna van'wana vo tlhariha, kutani va ta va yima emahlweni ka hosi, kutani hosi yi va byela milorho ya yona, kutani hinkwavo va n'wi hlamula hi ku ya hi nhlamuselo yo sungula, kutani vukarhi bya hosi byi pfurha kutani yi hlundzuka swinene, kutani hosi yi ku eka vona: "Hakunene mi vulavula mavunwa ni ku vula mavunwa eka leswi mi swi vuleke."

13 Kutani hosi yi lerisa leswaku ku huwisiwa xitiviso etikweni hinkwaro ra Egipta, xi ku: “Ku tiyimisele hi hosi ni vavanuna va yona lavakulu, leswaku munhu un’wana ni un’wana wo tlhariha la tivaka ni ku twisisa nhlamuselo ya milorho, naswona a nga ta ka namuntlha hosi yi nga si fika, u ta fa.”
14 Munhu loyi a nga ta byela hosi nhlamuselo leyi faneleke ya milorho ya yona, u ta nyikiwa hinkwaswo leswi a nga ta swi lava eka hosi. Kutani tintlhari hinkwato ta tiko ra Egipta ti ta emahlweni ka hosi, swin'we ni vangoma ni vangoma hinkwavo lava a va ri eEgipta ni le Goxeni, ni le Ramese, ni le Takapanke, ni le Sowara, ni le tindhawini hinkwato leti nga endzilakaneni wa Egipta, kutani hinkwavo va yima emahlweni ka hosi.
15 Kutani tindhuna hinkwato ni tihosana ni malandza ya hosi, va hlengeletana va huma emitini hinkwayo ya Egipta, hinkwavo va tshame emahlweni ka hosi, hosi yi vula milorho ya yona emahlweni ka tintlhari, ni tihosana ni hinkwavo lava tshameke emahlweni ka hosi, va hlamarisiwa hi xivono lexi.
16 Tintlhari hinkwato leti a ti ri emahlweni ka hosi a ti avanile swinene eku hlamuseleni ka milorho ya yona; van'wana va vona va ma hlamuserile eka hosi, va ku: “Tihomu ta nkombo letinene i tihosi ta nkombo, leti ku nga ta pfuxiwa ehenhla ka Egipta ku suka eka vukati bya hosi.”
17 Tihomu ta nkombo to biha i tihosana ta nkombo, leti nga ta yima ti lwa na tona emasikwini ya makumu ti ti lovisa; ni tindleve ta nkombo ta mavele i tihosana letikulu ta nkombo ta Egipta, leti nga ta wela emavokweni ya tihosana ta nkombo leti nga riki na matimba ngopfu ta valala va tona, etinyimpini ta hosi ya hina hosi.
18 Van’wana va vona va hlamusela hosi hi ndlela leyi, va ku: “Tihomu ta nkombo letinene i miti ya matimba ya Egipta, ni tihomu ta nkombo to biha i matiko ya nkombo ya tiko ra Kanana, lawa ya nga ta hlasela miti ya nkombo ya Egipta emasikwini ya makumu ma yi lovisa.”
19 Leswi u swi voneke enorhweni wa vumbirhi, swa tindleve ta nkombo letinene ni to biha ta mavele, i xikombiso xa leswaku hulumendhe ya Egipta yi ta tlhela yi tlhelela eka mbewu ya wena ku fana ni le ku sunguleni.
20 Hi ku fuma ka yena, vanhu va miti ya Egipta va ta pfukela miti ya nkombo ya Kanana leyi nga ni matimba ku tlula yona, va yi lovisa, ni hulumendhe ya Egipta yi ta tlhelela eka mbewu ya wena.
21 Van’wana va vona va ku eka hosi: “Hi yona nhlamuselo ya milorho ya wena; tihomu ta nkombo letinene i tihosi ta nkombo ta nkombo, leti u nga ta ti teka ti va vasati emasikwini ya makumu, naswona tihomu ta nkombo to biha ti kombisa leswaku vavasati volavo hinkwavo va ta fa evuton’wini bya hosi.
22 Tindleve ta nkombo letinene ni to biha ta koroni leti u ti voneke enorhweni wa vumbirhi i vana va khume-mune, naswona ku ta va emasikwini yo hetelela va ta yima va lwa exikarhi ka vona, naswona nkombo wa vona va ta ba lava va nkombo lava nga ni matimba swinene.
23 Van’wana va vona va byela hosi marito lawa, va ku: “Tihomu ta nkombo letinene ti vula leswaku u ta velekiwa vana va nkombo, naswona ti ta dlaya vana va nkombo va vana va wena emasikwini yo hetelela; naswona tindleve ta nkombo letinene ta mavele leti u ti voneke enorhweni wa vumbirhi, i tihosana toleto leti tihosana tin’wana ta nkombo leti nga riki na matimba ngopfu ti nga ta lwa na tona ni ku ti lovisa emasikwini ya makumu, ni ku rihisela mhaka ya vana va wena, kutani mfumo wu ta tlhela wu tlhelela eka mbewu ya wena.
24 Kutani hosi yi twa marito hinkwawo ya tintlhari ta le Egipta ni nhlamuselo ya tona ya milorho ya yona, naswona a ku na yin’we ya tona leyi tsakiseke hosi.
25 Hosi yi swi tivile hi vutlhari bya yona leswaku a va vulavuli kahle hi ku helela eka marito lawa hinkwawo, hikuva leswi a swi huma eka Yehovha ku hlundzukisa marito ya tintlhari ta le Egipta, leswaku Yosefa a ta huma endlwini ya vuhlayiselo, ni leswaku a va lonkulu eEgipta.
26 Kutani hosi yi vona leswaku a ku na un’we exikarhi ka tintlhari hinkwato ni vangoma va le Egipta loyi a vulavuleke na yena hi ndlela leyinene, vukari bya hosi byi pfurha, vukarhi bya yona byi pfurha endzeni ka yona.
27 Hosi yi lerisa leswaku tintlhari hinkwato ni vangoma va huma emahlweni ka yona, kutani hinkwavo va huma emahlweni ka hosi va khomiwe hi tingana ni tingana.
28 Kutani hosi yi lerisa leswaku ku rhumeriwa xitiviso etikweni hinkwaro ra Egipta leswaku ku dlaya vangoma hinkwavo lava a va ri eEgipta, ku nga ri na un’we wa vona loyi a nga pfumeleriwaka ku hanya.
29 Kutani tindhuna ta varindzi va hosi ti pfuka, un’wana ni un’wana a humesa banga rakwe, kutani va sungula ku hlasela vangoma va le Egipta ni tintlhari.
30 Endzhaku ka sweswo Meroda, murhangeri lonkulu wa hosi, a fika a nkhinsama emahlweni ka hosi, a tshama emahlweni ka yona.
31 Kutani mulanguteri a ku eka hosi: “Onge hosi yi nga hanya hilaha ku nga heriki, mfumo wa yona a wu tlakusiwa etikweni.”
32 U hlundzukerile nandza wa wena emasikwini wolawo, sweswi malembe mambirhi lama hundzeke, u ndzi veke exivandleni xa vuhlayiselo, naswona ndzi tshame nkarhi wo leha exigwitsirisini, mina ni ndhuna ya vabaki.
33 A ku ri na nandza wa Muheveru loyi a a ri wa ndhuna ya varindzi, vito ra yena a ku ri Yosefa, hikuva n’wini wa yena a a n’wi hlundzukerile kutani a n’wi veka endlwini ya vabohiwa, kutani a hi khathalela kwalaho.
34 Endzhaku ka nkarhi wo karhi endzhaku ka loko hi ha ri exivandleni, hi lorhe milorho hi vusiku byin’we, mina ni ndhuna ya vabaki; hi lorhile, un'wana na un'wana hi ku ya hi nhlamuselo ya norho wa yena.
35 Hi ta nimixo hi ma byela nandza yoloye, kutani a hi hlamusela milorho ya hina, eka un’wana ni un’wana hi ku ya hi norho wakwe, xana u hlamusele kahle.
36 Loko a hi hlamusela, xiendlakalo a xi ri tano; marito ya yena a ma wela ehansi.
37 Kutani sweswi hosi ya mina ni hosi ya mina a va dlayi vanhu va Egipta swa hava; vonani hlonga rero ra ha pfaleriwile endlwini hi ndhuna ya varindzi n'wini wa rona, endlwini ya vuhlayiselo.
38 Loko hosi yi rhandza, a yi n’wi vitane leswaku yi ta emahlweni ka wena kutani yi ku tivisa, nhlamuselo leyinene ya norho lowu u wu lorheke.
39 Hiloko hosi yi twa marito ya ndhuna ya vabyari, kutani hosi yi lerisa leswaku tintlhari ta le Egipta ti nga dlayiwi.
40 Kutani hosi yi lerisa malandza ya yona leswaku ma tisa Yosefa emahlweni ka yona, kutani hosi yi ku eka vona:

“Fambani eka yena, mi nga n’wi chavisi leswaku a nga pfilunganyeka, a nga swi tivi ku vulavula kahle.”
41 Malandza ya hosi ma ya eka Yosefa, ma n’wi humesa hi ku hatlisa ekhotsweni, malandza ya hosi ma n’wi byevula, kutani a cinca nguvu yakwe ya le khotsweni kutani a ta emahlweni ka hosi.
42 Hosi a yi tshame exiluvelweni xa yona xa vuhosi yi ambale nguvu ya vuhosi leyi a yi rhendzele efodi ya nsuku, nsuku lowunene lowu a wu ri ehenhla ka yona a wu hatima, ni khabunkele ni rubi ni emeralda, swin’we ni maribye hinkwawo ya risima lama a ma ri enhlokweni ya hosi, a swi pfilunganya tihlo, kutani Yosefa a hlamarisiwa swinene hi hosi.
43 Xiluvelo lexi hosi yi tshameke eka xona a xi funengetiwe hi nsuku ni silivhere ni maribye ya onikisi, a xi ri ni switepisi swa 70.
+ 44 A ku ri mukhuva wa vona etikweni hinkwaro ra Egipta, leswaku un’wana ni un’wana loyi a a ta ku ta vulavula ni hosi, loko a ri hosi kumbe loyi a nga ni xiringanyeto ematihlweni ya hosi, a a tlhandlukela exiluvelweni xa hosi ku ya fika eka xitepisi xa vu-31, kutani hosi a yi rhelela eka xitepisi xa vu-36, yi vulavula na yona.
45 Loko a ri un’wana wa vanhu lava tolovelekeke, a a tlhandlukela eka xitepisi xa vunharhu, kutani hosi a yi rhelela eka ya vumune yi vulavula na yena, naswona mukhuva wa vona a ku ri, ku tlula kwalaho, leswaku munhu un’wana ni un’wana loyi a twisisaka ku vulavula hi tindzimi hinkwato ta makume-nkombo, a a tlhandlukela eka switepisi swa makume-nkombo, kutani a tlhandlukela a vulavula kukondza a fika eka hosi.
46 Munhu un’wana ni un’wana loyi a nga swi kotiki ku hetisa tindzimi ta makume-nkombo, a a tlhandlukela switepisi swo tala ku fana ni tindzimi leti a a tiva ku vulavula ha tona.
47 Emasikwini wolawo eEgipta a ku tolovelekile leswaku ku nga vi na munhu loyi a nga ta va hosi, kambe a twisisa ku vulavula hi tindzimi ta 70.
48 Loko Yosefa a ta emahlweni ka hosi a nkhinsama ehansi emahlweni ka hosi, a tlhandlukela eka xitepisi xa vunharhu, hosi yi tshama ehenhla ka xitepisi xa vumune, yi vulavula na Yosefa.
49 Hosi yi ku eka Yosefa: “Ndzi lorhe norho, naswona a ku na muhlamuseri loyi a nga wu hlamuselaka kahle, kutani namuntlha ndzi lerisile leswaku vangoma hinkwavo va Egipta ni tintlhari ta rona, va ta emahlweni ka mina, kutani ndzi va byela milorho ya mina, naswona a ku na munhu loyi a ndzi hlamuseleke kahle.
50 Endzhaku ka leswi namuntlha ndzi swi twile malunghana na wena, leswaku u munhu wo tlhariha, naswona u nga hlamusela kahle norho wun’wana ni wun’wana lowu u wu twaka.
51 Yosefa a hlamula Faro, a ku: “Faro a a hlamusele milorho yakwe leyi a yi lorheke; hakunene tinhlamuselo i ta Xikwembu; kutani Faro a byela Yosefa milorho ya yena, norho wa tihomu, ni norho wa tindleve ta mavele, kutani hosi yi tshika ku vulavula.
52 Kutani Yosefa a ambale moya wa Xikwembu emahlweni ka hosi, a tiva hinkwaswo leswi a swi ta wela hosi ku sukela siku rero ku ya emahlweni, a tiva nhlamuselo leyi faneleke ya norho wa hosi, kutani a vulavula emahlweni ka hosi.
53 Yosefa a kuma tintswalo emahlweni ka hosi, hosi yi yisa tindleve ni mbilu ya yona, yi twa marito hinkwawo ya Yosefa. Kutani Yosefa a ku eka hosi: “U nga ehleketi leswaku i milorho yimbirhi, hikuva i norho wun'we ntsena, hikwalaho ka leswi Xikwembu xi hlawuleke ku swi endla etikweni hinkwaro leri xi kombiseke hosi enorhweni wa xona, ni nhlamuselo leyi faneleke ya norho wa wena.
54 Tihomu ta nkombo letinene ni tinyangwa ta mavele i malembe ya nkombo, ni tihomu ta nkombo to biha ni tindleve ta mavele na tona i malembe ya nkombo; i norho wun’we.
55 Vonani malembe ya nkombo lama taka ku ta va ni ku tala lokukulu etikweni hinkwaro, kutani endzhaku ka sweswo malembe ya nkombo ya ndlala ma ta ma landzela, ndlala leyikulu swinene; kutani ku tala hinkwako ku ta rivariwa etikweni, kutani ndlala yi ta dya vaaki va tiko.
56 Hosi yi lorhe norho wun’we, kutani norho wolowo wu phindha-phindhiwa eka Faro hikuva mhaka leyi yi simekiwile hi Xikwembu, naswona Xikwembu xi ta yi hetisisa ku nga ri khale.
57 Sweswi ndzi ta ku nyika xitsundzuxo ni ku kutsula moya-xiviri wa wena ni mimoya-xiviri ya vaaki va tiko eka vubihi bya ndlala, leswaku u lava munhu wo tlhariha swinene ni wo tlhariha emfun’weni wa wena hinkwawo, la tivaka timhaka hinkwato ta vuhosi, u n’wi veka ku langutela tiko ra Egipta.
58 Munhu loyi u n’wi vekaka ehenhla ka Egipta a a veke tindhuna ehansi ka yena, leswaku va hlengeleta swakudya hinkwaswo swa malembe lamanene lama taka, va hlengeleta mavele va ma veka evuhlayiselweni bya wena lebyi vekiweke.
59 Kutani a va hlayise swakudya sweswo ku ringana malembe ya nkombo ya ndlala, leswaku swi kumiwa wena ni vanhu va wena ni tiko ra wena hinkwaro, ni leswaku wena ni tiko ra wena mi nga herisiwi hi ndlala.
60 Vaaki hinkwavo va tiko na vona a va lerisiwe leswaku va hlengeleta, un’wana ni un’wana ntshovelo wa nsimu yakwe, swa mixaka hinkwayo ya swakudya, hi malembe ya nkombo lamanene, ni leswaku va swi veka evuhlayiselweni bya vona, leswaku swi ta va kumiwa hi masiku ya ndlala ni leswaku va ta hanya eka swona.
61 Leyi i nhlamuselo leyi faneleke ya norho wa wena, naswona leyi i xitsundzuxo lexi nyikeriweke ku ponisa moya-xiviri wa wena ni mimoya-xiviri ya vanhu hinkwavo lava u va fumaka.
62 Hosi yi hlamula Yosefa yi ku: “I mani la vulaka naswona i mani la tivaka leswaku marito ya wena ma lulamile?” Kutani a ku eka hosi: “Leswi swi ta va xikombiso eka wena malunghana ni marito ya mina hinkwawo, leswaku i ntiyiso ni leswaku xitsundzuxo xa mina i xinene eka wena.”
63 Waswivo nsati wa wena namuntlha u tshamile exitulwini xa ku veleka, u ta ku velekela n’wana wa jaha, u ta tsaka na yena; loko n'wana wa wena a humile ekhwirini ra mana wa yena, n'wana wa wena wa mativula loyi a velekiweke malembe lawa mambirhi lama hundzeke u ta fa, kutani u ta chaveleriwa hi n'wana loyi a nga ta ku velekiwa namuntlha.

64 Kutani Yosefa a heta ku vula marito lawa eka hosi, kutani a nkhinsama emahlweni ka hosi kutani a huma, kutani loko Yosefa a humile emahlweni ka hosi, swikombiso sweswo leswi Yosefa a swi byeleke hosi swi humelerile hi siku rero.
65 Hosi ya xisati yi veleka n'wana wa jaha hi siku rero kutani hosi yi twa mahungu lama tsakisaka malunghana ni n'wana wa yona, kutani yi tsaka, kutani loko muviki a humile emahlweni ka hosi, malandza ya hosi ma kume n'wana wa mativula wa hosi a wele ehansi a file.
66 Kutani ku va ni swirilo ni huwa leyikulu endlwini ya hosi, kutani hosi yi swi twa, yi ku: "Hi wihi huwa ni xirilo lexi ndzi xi tweke endlwini?" kutani va byela hosi leswaku n'wana wa yona wa mativula u file; kutani hosi yi swi tiva leswaku marito hinkwawo ya Yosefa lawa a ma vuleke ma lulamile, kutani hosi yi chaveleriwa n'wana wa yona hi n'wana loyi a yi velekiweke hi siku rero hilaha Yosefa a vuleke hakona.

NDZIMA YA 49

1 Endzhaku ka swilo leswi hosi yi rhuma vanhu va ya hlengeleta tindhuna ta yona hinkwato ni malandza ya yona, ni tihosana hinkwato ni tindhuna ta hosi, kutani hinkwavo va ta emahlweni ka hosi.
2 Hosi yi ku eka vona: "Maswivo, mi ma vonile ni ku ma twa marito hinkwawo ya wanuna loyi wa Muheveru, ni swikombiso hinkwaswo leswi a swi vuleke leswaku swi ta endleka, kambe marito yakwe a ma wela ehansi."
3 Ma swi tiva leswaku u nyikile nhlamuselo leyi faneleke ya norho lowu, naswona wu ta endleka hakunene, sweswi hi ku hlela, mi tiva leswi mi nga ta swi endla ni ndlela leyi tiko ri nga ta kutsuriwa ha yona eka ndlala.
4 Lava sweswi, mi vona loko ku nga kumiwa swin'wana swo fana na swona, loyi embilwini ya yena ku nga ni vutlhari ni vutivi, kutani ndzi ta n'wi veka mulanguteri wa tiko.
5 Hikuva mi swi twile leswi wanuna wa Muheveru a swi tsundzuxeke malunghana ni mhaka leyi leswaku a ponisa tiko leri nga na rona eka ndlala, naswona ndza swi tiva leswaku tiko a ri nge kutsuriwi eka ndlala kambe hi xitsundzuxo xa Muheveru, loyi a ndzi tsundzuxeke.
6 Hinkwavo va hlamula hosi va ku: "Xitsundzuxo lexi Muheveru a xi nyikeke malunghana ni mhaka leyi i xinene; sweswi hikokwalaho, hosi ya hina na hosi, vonani tiko hinkwaro ri le mavokweni ya wena, endla leswi swi vonakaka swi ri swinene emahlweni ka wena.
7 Loyi u n'wi hlawulaka, ni loyi u n'wi tivaka hi vutlhari bya wena leswaku u tlharihile ni ku kota ku ponisa tiko hi vutlhari bya yena, hosi yi ta n'wi veka ehansi ka tiko.
8 Hosi yi ku eka tindhuna hinkwato: "Ndzi anakanye leswaku leswi Xikwembu xi tivise wanuna wa Muheveru hinkwaswo leswi xi swi vuleke, a nga kona loyi a tlhariheke ni ku tlhariha etikweni hinkwaro ku fana na yena; loko swi vonaka swi ri swinene ematihlweni ya wena ndzi ta n'wi veka ehenhla ka tiko, hikuva u ta ponisa tiko hi vutlhari bya yena.
9 Kutani tindhuna hinkwato ti hlamula hosi ti ku: "Kambe hakunene swi tsariwile emilawini ya Egipta, naswona a swi fanelanga swi tlula nawu, leswaku a ku na munhu loyi a nga ta fuma eEgipta, hambi ku ri wa vumbirhi eka hosi, kambe loyi a nga ni vutivi bya tindzimi hinkwato ta vana va vanhu."
10 Sweswi hosi ni hosi ya hina, waswivo, wanuna loyi wa Muheveru a nga vulavula ririmi ra Xiheveru ntsena, kutani a nga va ehenhla ka hina wa vumbirhi ehansi ka mfumo, munhu loyi a nga ri tiviki hambi ku ri ririmi ra hina?
11 Sweswi ha ku khongela u n'wi vitana, a ta emahlweni ka wena, a n'wi kambela eka swilo hinkwaswo, a endla hilaha u vonaka swi fanerile hakona.
12 Hosi yi ku: "Swi ta endliwa mundzuku, naswona mhaka leyi u yi vuleke i yinene; kutani tindhuna hinkwato ti ta hi siku rero emahlweni ka hosi.
13 Hi vusiku byebyo Yehovha a rhuma yin'wana ya tintsumi ta yona leti tirhelaka, kutani a fika etikweni ra Egipta eka Yosefa, kutani ntsumi ya Yehovha yi yima ehenhla ka Yosefa, kutani waswivo Yosefa a etlele emubedweni nivusiku endlwini ya n'wini wakwe ekhotsweni, hikuva n'wini wakwe a a n'wi tlherisele ekhotsweni hikwalaho ka nsati wakwe.
14 Hiloko ntsumi yi n'wi pfuxa evurhongweni byakwe, kutani Yosefa a pfuka a yima hi milenge yakwe, kutani waswivo ntsumi ya Yehovha yi yime yi langutane na yena; kutani ntsumi ya HOSI Xikwembu yi vulavula na Yosefa, yi n'wi dyondzisa tindzimi hinkwato ta vanhu hi vusiku byebyo, yi n'wi thya vito ra Yosefa.
15 Ntsumi ya Yehovha yi suka eka yena, Yosefa a vuya, a etlela emubedweni wa yena, Yosefa a hlamarisiwa hi xivono lexi a xi voneke.
16 Kutani nimixo hosi yi rhumela rito leswaku ku vitaniwa tindhuna ni malandza ya yona hinkwawo, kutani hinkwavo va ta va tshama emahlweni ka hosi, hosi yi lerisa leswaku ku tisiwa Yosefa, malandza ya hosi ma ya yisa Yosefa emahlweni ka Faro.
17 Kutani hosi yi huma yi tlhandluka hi switepisi swa xiluvelo, kutani Yosefa a vulavula na hosi hi tindzimi hinkwato, kutani Yosefa a tlhandlukela eka yona a vulavula na hosi kukondza yi fika emahlweni ka hosi hi xitepisi xa vu-70, kutani a tshama emahlweni ka hosi.
18 Hosi yi tsaka swinene hikwalaho ka Yosefa, ni tindhuna hinkwato ta hosi ti tsaka swinene na hosi loko ti twa marito hinkwawo ya Yosefa.
19 Mhaka yi vonaka yi ri yinene emahlweni ka hosi ni vatirhela-mfumo, ku hlawula Yosefa leswaku a va wa vumbirhi endzhaku ka hosi + ehenhla ka tiko hinkwaro ra Egipta, kutani hosi yi vulavula na Yosefa yi ku:
20 Sweswi u ndzi nyike xitsundzuxo xa ku veka wanuna wo tlhariha ku lawula tiko ra Egipta, leswaku hi vutlhari bya yena a ponisa tiko eka ndlala; sweswi hikwalaho, tanihileswi Xikwembu xi ku tiviseke hinkwaswo leswi, ni marito hinkwawo lawa u ma vuleke, a ku na wanuna wo tlhariha ni wo tlhariha ku fana na wena etikweni hinkwaro.
21 Vito ra wena a ri nge he vitaniwa Yosefa, kambe vito ra wena ri ta va Safnati Paana; u ta va wa vumbirhi eka mina, kutani hi ku landza rito ra wena, timhaka hinkwato ta hulumendhe ya mina, kutani vanhu va mina va ta huma va nghena hi rito ra wena.
22 Nakambe malandza ni tindhuna ta mina va ta kuma muholo wa vona lowu va nyikiwaka n'hweti ni n'hweti ehansi ka voko ra wena, vanhu hinkwavo va tiko va ta nkhinsama eka wena; ndzi ta va lonkulu eka wena ntsena exiluvelweni xa mina.

23 Kutani hosi yi hluvula xingwavila xa yona evokweni ra yona, yi xi veka evokweni ra Yosefa, kutani hosi yi ambexa Yosefa nguvu ya vuhosana, yi n'wi ambexa harhi ya nsuku enhlokweni, yi n'wi boha nketani ya nsuku enhan'wini yakwe.
24 Kutani hosi yi lerisa malandza ya yona, kutani ma n'wi khandziyisa eka kalichi ya vumbirhi ya hosi, leyi a yi langutane ni kalichi ya hosi, kutani yi n'wi khandziyisa hanci leyikulu ni ya matimba leyi humaka eka tihanci ta hosi, a yi fambisa eswitarateni swa tiko ra Egipta.
25 Hosi yi lerisa leswaku hinkwavo lava tlangaka tinsimu, tiharipa ni swichayachayana swin'wana va huma na Yosefa; gidi ra swichayachayana, gidi ra mecholoth, na gidi ra nebalim swi n'wi landza.
26 Vavanuna va 5 000, va ri ni mabanga lama hoxiweke lama hatimaka emavokweni ya vona, va famba va ri karhi va tlanga emahlweni ka Yosefa, ni vavanuna va 20 000 lavakulu va hosi lava bohiweke hi mabandhi ya dzovo lama funengetiweke hi nsuku, va macha evokweni ra xinene ra Yosefa, ni 20 000 evokweni ra yena ra ximatsi, ni vavasati hinkwavo ni vanhwanyana va ya ehenhla ka tindlu kumbe va yima eswitarateni va ri karhi va tlanga ni a tsakile eka Yosefa, a languta ku languteka ka Yosefa ni ku saseka ka yena.
27 Kutani vanhu va hosi va n'wi rhangela ni le ndzhaku, va nun'hwetela egondzweni hi murhi wa risuna ni hi kasiya, ni mixaka hinkwayo ya swinun'hweriso leswinene, va hangalasa mira ni aloe egondzweni, kutani vavanuna va 20 va twarisa marito lawa emahlweni ka yena etikweni hinkwaro hi rito lerikulu.
28 Xana wa n'wi vona wanuna loyi hosi yi n'wi hlawuleke leswaku a va wa vumbirhi bya yona? timhaka hinkwato ta mfumo ti ta lawuriwa hi yena, kutani loyi a tlulaka swileriso swa yena, kumbe loyi a nga nkhinsami emahlweni ka yena ehansi, u ta fa, hikuva u xandzukela hosi ni wa vumbirhi bya yena.
29 Kuteloko vativi va mahungu va tshike ku huwelela, vanhu hinkwavo va Egipta va nkhinsama ehansi emahlweni ka Yosefa va ku: "Onge hosi yi nga hanya, na yena wa vumbirhi a nga hanya; kutani vaaki hinkwavo va Egipta va nkhinsama egondzweni, kutani loko vativi va va tshinelela, va nkhinsama, va tsaka hi swichayachayana swa mixaka hinkwayo, mechol ni nebal emahlweni ka Yosefa.
30 Hiloko Yosefa a khandziye hanci yakwe a tlakusela mahlo yakwe etilweni, a huwelela a ku: "U pfuxa xisiwana entshurini, U tlakusa xisiwana enhoveni." We Hosi ya Mavuthu, wa tsaka munhu loyi a ku tshembaka.
31 Yosefa a famba etikweni hinkwaro ra Egipta ni malandza ni tindhuna ta Faro, va n'wi komba tiko hinkwaro ra Egipta ni xuma hinkwaxo xa hosi.
32 Hi siku rero Yosefa a vuya emahlweni ka Faro, kutani hosi yi nyika Yosefa ndzhaka etikweni ra Egipta, ndzhaka ya masimu ni masimu ya vhinya, hosi yi nyika Yosefa titalenta ta silivhere ta magidi manharhu ni titalenta ta nsuku ta gidi, ni maribye ya onix ni bdellium ni tinyiko to tala.
33 Hi siku leri tlhandlamaka hosi yi lerisa vanhu hinkwavo va Egipta leswaku va tisela Yosefa magandzelo ni tinyiko, ni leswaku loyi a tlulaka xileriso xa hosi u fanele a fa; va endla ndhawu leyi tlakukeke exitarateni xa muti, va andlala tinguvu kwalaho, kutani un'wana ni un'wana loyi a tisaka nchumu eka Yosefa, a a wu nghenisa endhawini leyi tlakukeke.
34 Vanhu hinkwavo va Egipta va hoxa nchumu endhawini leyi tlakukeke, un'wana a hoxa xingwavila xa nsuku, un'wana a hoxa swingwavila swa tindleve ni swingwavila swa tindleve, ni swibya swo hambana-hambana swa nsuku ni silivhere, ni maribye ya onikisi ni bdellium u hoxe ehenhla ka ndhawu leyi tlakukeke; un'wana ni un'wana u nyikele swo karhi eka leswi a a ri na swona.
35 Kutani Yosefa a teka hinkwaswo leswi a swi veka evuhlayiselweni bya yena bya xuma, kutani tindhuna hinkwato ni tindhuna ta hosi ti tlakusa Yosefa, ti n'wi nyika tinyiko to tala, hikuva hosi yi n'wi hlawule leswaku a va wa vumbirhi.
36 Kutani hosi yi rhumela rito eka Potifera n'wana wa Ahiramu muprista wa le Oni, yi teka Osnati n'wana wa yona wa nhwanyana a n'wi nyika Yosefa leswaku a va nsati.
37 Nhwanyana loyi a a sasekile swinene, a ri nhwana, loyi wanuna a nga n'wi tivi, kutani Yosefa a n'wi teka a va nsati; kutani hosi yi ku eka Yosefa: "Hi mina Faro, handle ka wena a ku na munhu loyi a nga ta va ni xivindzi xo tlakusa voko kumbe nenge wa yena leswaku a lawula vanhu va mina etikweni hinkwaro ra Egipta."
38 Yosefa a a ri ni malembe ya 30 hi vukhale loko a yima emahlweni ka Faro, Yosefa a huma emahlweni ka hosi, a va wa vumbirhi wa hosi aEgipta.
39 Hosi yi nyika Yosefa malandza ya dzana leswaku ma n'wi tirhela endlwini yakwe, kutani Yosefa a tlhela a rhumela malandza yo tala leswaku ma ya xava malandza yo tala kutani ma sala endlwini ya Yosefa.
40 Kutani Yosefa a tiakela yindlu yo saseka swinene ku fana ni tindlu ta tihosi, emahlweni ka xivava xa yindlu ya hosi, kutani a tiendlela tempele leyikulu, leyi langutekaka yi sasekile swinene naswona yi lulameleke vutshamo bya yena; malembe manharhu a ri na Yosefa eku akeni ka yindlu ya yena.
41 Yosefa a tiendlela xiluvelo xo saseka swinene lexi nga ni nsuku ni silivhere yo tala, a xi funengeta hi maribye ya onikisi ni bdeliyamu, a xi endla xifaniso xa tiko hinkwaro ra Egipta, ni xifaniso xa nambu wa Egipta lowu cheletaka tiko hinkwaro ra Egipta; kutani Yosefa a tshama a sirhelelekile exiluvelweni xa yena endlwini ya yena kutani HOSI Xikwembu xi engetele vutlhari bya Yosefa.
42 Vaaki hinkwavo va Egipta ni malandza ya Faro ni tihosana ta yena a va n'wi rhandza swinene Yosefa, hikuva mhaka leyi a yi huma eka Yehovha eka Yosefa.
43 Yosefa a a ri ni vuthu leri lwaka, a ri huma hi mavuthu ni mavuthu lama ringanaka vavanuna va 40 060, lava kotaka ku rhwala matlhari leswaku va pfuna hosi na Yosefa ku lwa ni nala, handle ka tindhuna ta hosi ni malandza ya yona ni vaaki va Egipta lava nga hlayekiki.
44 Kutani Yosefa a nyika tinhenha ta yena ni mavuthu yakwe hinkwawo switlhangu ni matlhari, ni swihuku ni tinguvu ta poso ni maribye yo tlhava.

NDZIMA YA 50

1 Enkarhini wolowo vana va Taraxixi va ta lwa na vana va Iximayele, va lwa na vona, kutani vana va Taraxixi va phanga Vaismayele nkarhi wo leha.

2 Vana va Iximayele a va ri vatsongo emasikwini wolawo, a va nga swi koti ku hlula vana va Taraxixi, va xanisiwa swinene.
3 Hiloko vakhalabye va Vaismayele va rhumela rungula eka hosi ya Egipta, va ku: "Ndzi kombela leswaku u rhumela malandza ya wena ya tindhuna ni mavuthu leswaku ma hi pfuna ku lwa ni vana va Taraxixi, hikuva i khale hi ri karhi hi dlaya."
4 Kutani Faro a rhumela Yosefa ni tinhenha ni mavuthu lama a ma ri na yena, ni tinhenha ta yena leti humaka endlwini ya hosi.
5 Kutani va ya etikweni ra Havhila eka vana va Iximayele, ku ya va pfuna ku lwa ni vana va Taraxixi, vana va Iximayele va lwa ni vana va Taraxixi, kutani Yosefa a hlula Vatarxixi kutani a hlula tiko ra vona hinkwaro, vana va Iximayele va tshama eka rona ku fikela namuntlha.
6 Loko tiko ra Taraxixi ri hluriwile, Vataraxixi hinkwavo va baleka, va fika endzilakaneni wa vamakwavo vana va Yawani, kutani Yosefa ni tinhenha ta yena hinkwato ni mavuthu ya yena va tlhelela aEgipta, ku nga ri na un'we wa vona loyi a lahlekeke.
7 Hi ku hundzuka ka lembe, hi lembe ra vumbirhi ra ku fuma ka Yosefa eEgipta, Yehovha u nyikele swo tala etikweni hinkwaro ku ringana malembe ya nkombo hilaha Yosefa a vuleke hakona, hikuva Yehovha u katekise ntshovelo hinkwawo wa misava emasikwini wolawo ku ringana malembe ya nkombo, kutani va dya va xurha ngopfu.
8 Hi nkarhi wolowo Yosefa a a ri ni tindhuna ehansi ka yena, va hlengeleta swakudya hinkwaswo swa malembe lamanene, va hlengeleta mavele lembe na lembe, va ma veka evuhlayiselweni bya Yosefa.
9 Naswona nkarhi wun'wana ni wun'wana loko va hlengeleta swakudya Yosefa a lerisa leswaku va tisa mavele etindleveni, va tlhela va tisa misava yin'wana ya nhova, leswaku yi nga onhi.
10 Yosefa a a endla hi ku ya hi leswi lembe na lembe, a hlengeleta mavele yo tala ku fana ni sava ra lwandle, hikuva swihlayiselo swa yena a swi tele ngopfu naswona a swi nga hlayiwi hi ku tala.
11 Naswona vaaki hinkwavo va Egipta va hlengelete swakudya swa mixaka hinkwayo eswitolo swa vona hi xitalo swinene emalembeni ya nkombo lamanene, kambe a va swi endlanga hilaha Yosefa a endleke hakona.
12 Swakudya hinkwaswo leswi Yosefa ni Vaegipta va swi hlengeleteke emalembeni ya nkombo ya ku fuwa, swi hlayisiwe etikweni hi vuhlayiselo bya malembe ya nkombo ya ndlala, ku seketela tiko hinkwaro.
13 Kutani vaaki va Egipta un'wana ni un'wana a tata vuhlayiselo bya yena ni ndhawu yakwe leyi tumbeleke hi mavele, leswaku va ta hlayisa hi nkarhi wa ndlala.
14 Yosefa a veka swakudya hinkwaswo leswi a swi hlengeleteke emitini hinkwayo ya Egipta, a pfala switolo hinkwaswo a veka varindzi ehenhla ka swona.
15 Osnati n'wana wa Potifera nsati wa Yosefa a n'wi velekela vana vambirhi va majaha, Manase na Efrayimi, naswona Yosefa a a ri ni malembe ya 34 hi vukhale loko a va veleka.
16 Kutani vafana lava va kula va famba hi tindlela ta yena ni hi swiletelo swa yena, a va hambukanga endleleni leyi tata wa vona a va dyondziseke yona, hambi ku ri exineneni kumbe eximatsini.
17 Kutani Yehovha a a ri ni majaha lawa, kutani va kula va va ni ku twisisa ni vutshila eka vutlhari hinkwabyo ni le timhaka hinkwato ta vuhosi, kutani tindhuna hinkwato ta hosi ni vavanuna va yona lavakulu va vaaki va Egipta va tlakusa majaha lawa, kutani va kurisiwa exikarhi ka vana va hosi.
18 Malembe ya nkombo ya ku fuwa etikweni hinkwaro ma herile, malembe ya nkombo ya ndlala ma fike endzhaku ka wona hilaha Yosefa a vuleke hakona, kutani ndlala yi va kona etikweni hinkwaro.
19 Vanhu hinkwavo va Egipta va vona leswaku ndlala yi sungurile etikweni ra Egipta, kutani vanhu hinkwavo va Egipta va pfula vuhlayiselo bya vona bya mavele hikuva ndlala yi va hlule.
20 Kutani va kuma swakudya hinkwaswo leswi a swi ri evuhlayiselweni bya vona, swi tele hi switsotswana naswona a swi nga fanelanga ku dya, kutani ndlala yi hlula etikweni hinkwaro, vaaki hinkwavo va Egipta va ta va huwelela emahlweni ka Faro, hikuva ndlala a yi va tikerile.
21 Va ku eka Faro: "Nyika malandza ya wena swakudya, kutani hi ta fa hi ndlala emahlweni ka wena, hina ni vana va hina?
22 Kutani Faro a va hlamula, a ku: "Mi huwelela yini eka mina?" xana Yosefa a nga lerisanga leswaku mavele ma hlengeletiwa hi malembe ya nkombo ya ku tala hi malembe ya ndlala? naswona hikwalaho ka yini mi nga yingisanga rito ra yena?
23 Kutani vanhu va Egipta va hlamula hosi, va ku: "Loko moya-xiviri wa wena wu hanya, hosi ya hina, malandza ya wena ma endlile hinkwaswo leswi Yosefa a swi leriseke, hikuva malandza ya wena na wona ma hlengelete ntshovelo hinkwawo wa masimu ya wona hi malembe ya nkombo ya ku fuwa, ma wu veka evuhlayiselweni ku fikela namuntlha.
24 Loko ndlala yi hlula malandza ya wena hi pfula switolo swa hina, kutani maswivo, ntshovelo wa hina hinkwawo wu tele hi switsotswana naswona a swi nga faneleki ku dyiwa.
25 Loko hosi yi twa hinkwaswo leswi humeleleke vaaki va Egipta, hosi yi chava ngopfu hikwalaho ka ndlala, yi chava ngopfu; hosi yi hlamula vanhu va Egipta, yi ku: "Leswi hinkwaswo leswi swi mi humeleleke, fambani eka Yosefa, mi endla hinkwaswo leswi a nga ta mi byela swona, mi nga tluli swileriso swa xona."
26 Kutani vanhu hinkwavo va Egipta va huma va ya eka Yosefa, va ku eka yena: "Hi nyike swakudya, kutani hi ta fa hi ndlala hikwalaho ka wena? hikuva hi hlengelete ntshovelo wa hina eka malembe ya nkombo tani hi leswi u leriseke, kutani hi swi vekile evuhlayiselweni, kutani swi hi humelerile xisweswo.
27 Loko Yosefa a twa marito hinkwawo ya vanhu va Egipta ni leswi va humeleleke, Yosefa a pfula swihlayiselo swa yena hinkwaswo swa ntshovelo kutani a swi xavisela vanhu va Egipta.
28 Kutani ndlala yi va kona etikweni hinkwaro, ndlala yi va kona ematikweni hinkwawo, kambe etikweni ra Egipta a ku xavisiwa ntshovelo.
29 Vaaki hinkwavo va Egipta va ta eka Yosefa ku ya xava mavele, hikuva ndlala yi va hlurile, kutani mavele ya vona

hinkwawo a ma phangiwa, kutani siku na siku Yosefa a a xavisela vanhu hinkwavo va Egipta.
30 Vaaki hinkwavo va tiko ra Kanana ni Vafilista, ni lava nga entsungeni wa Yordani, ni vana va le vuxeni ni miti hinkwayo ya matiko ya le kule ni le kusuhi, va twa leswaku ku ni mavele eEgipta, kutani hinkwavo va ta eEgipta ku ya xava mavele, hikuva ndlala yi va hlurile.
31 Yosefa a pfula vuhlayiselo bya mavele, a veka tindhuna ehenhla ka wona, siku na siku a va yima va xavisela hinkwavo lava taka.
32 Yosefa a a swi tiva leswaku vamakwavo na vona a va ta ta eEgipta ku ya xava mavele, hikuva ndlala a yi ri kona emisaveni hinkwayo. Yosefa a lerisa vanhu va yena hinkwavo leswaku va huwelela etikweni hinkwaro ra Egipta, a ku:
33 Swi tsakisa hosi, ya vumbirhi ni ya vavanuna va vona lavakulu, leswaku munhu un'wana ni un'wana loyi a lavaka ku xava mavele aEgipta a nga rhumeli malandza ya yena eEgipta ku ya xava, kambe vana va yena va majaha, ni Muegipta kumbe Mukanana wihi na wihi, loyi a nga ta huma eka switolo swihi na swihi swa ku xava mavele eEgipta, kutani a famba a ya xavisa etikweni hinkwaro, u ta fa, hikuva a ku na munhu loyi a nga ta xava handle ka ku seketela ndyangu wa yena.
34 Munhu un'wana ni un'wana la rhangelaka swiharhi swimbirhi kumbe swinharhu u ta fa, hikuva munhu u ta rhangela xivandzana xa yena ntsena.
35 Yosefa a veka varindzi etinyangweni ta Egipta, a va lerisa, a ku: "Munhu un'wana ni un'wana loyi a nga ta ku ta xava mavele, a nga n'wi pfumeleli ku nghena kukondza ku tsariwa vito ra yena ni vito ra tata wakwe ni vito ra tata wa tata wakwe ni xin'wana ni xin'wana lexi tsariweke ninhlikanhi, ndzi rhumele mavito ya vona eka mina nimadyambu leswaku ndzi tiva mavito yakwe."
36 Yosefa a veka tindhuna etikweni hinkwaro ra Egipta, a va lerisa ku endla swilo leswi hinkwaswo.
37 Yosefa a endla swilo leswi hinkwaswo, a endla milawu leyi, leswaku a ta tiva nkarhi lowu vamakwavo va nga ta ta eEgipta ku ya xava mavele; kutani vanhu va Yosefa a va endla leswaku ku twarisiwa siku na siku eEgipta hi ku landza marito lawa ni milawu leyi Yosefa a yi leriseke.
38 Vaaki hinkwavo va tiko ra le vuxeni ni le vupela-dyambu, ni va misava hinkwayo, va twa milawu ni swiletelo leswi Yosefa a swi vekeke eEgipta, kutani vaaki va le tindhawini leti nga ni makumu ya misava va ta, va xava mavele eEgipta siku ni siku, kutani va famba.
39 Kutani tindhuna hinkwato ta Egipta ti endla hilaha Yosefa a leriseke hakona, ni hinkwavo lava a va ta eEgipta ku ya xava mavele, varindzi va tinyangwa a va tsala mavito ya vona ni mavito ya vatata wa vona, siku ni siku nimadyambu va va tisa emahlweni ka Yosefa.

NDZIMA YA 51

1 Endzhaku ka sweswo Yakobo a twa leswaku ku ni mavele eEgipta, kutani a vitana vana va yena va majaha leswaku va ya eEgipta va ya xava mavele, hikuva na vona ndlala yi hlurile, kutani a vitana vana va yena a ku:
2 Waswivo, ndza swi twa leswaku ku ni mavele eEgipta, naswona vanhu hinkwavo va misava va ya kona ku ya xava, sweswi hikwalaho ka yini mi ta tikombisa mi enerisekile emahlweni ka misava hinkwayo? na n'wina rhelela eEgipta mi ya hi xavela mavelenyana exikarhi ka lava taka kona, leswaku hi nga fi.
3 Vana va Yakobe va yingisa rito ra tata wa vona, va pfuka va rhelela aEgipta leswaku va ya xava koroni exikarhi ka lavan'wana lava teke kwalaho.
4 Yakobe tata wa vona a va lerisa a ku: "Loko mi nghena emutini, mi nga ngheni swin'we hi nyangwa wun'we, hikwalaho ka vaaki va tiko."
5 Vana va Yakobe va huma va ya aEgipta, vana va Yakobe va endla hinkwaswo hilaha tata wa vona a va leriseke hakona, Yakobe a nga rhumanga Benjamini, hikuva u te: "Ku nga tshuki ku n'wi wela egondzweni ku fana ni makwavo; kutani vana va Yakobe va khume va huma.
6 Loko vana va Yakobe va ri karhi va famba endleleni, va tisola eka leswi va swi endleke Yosefa, kutani va vulavula, va ku: "Ha swi tiva leswaku makwerhu Yosefa u rhelerile aEgipta, kutani sweswi hi ta n'wi lava laha hi yaka kona, naswona loko hi n'wi kuma hi ta n'wi teka eka n'wini wa yena leswaku a va nkutsulo, naswona loko swi nga ri tano, hi sindzisa, hi ta n'wi fela."
7 Vana va Yakobe va pfumelelana ni mhaka leyi, va tiyisa matimba hikwalaho ka Yosefa, leswaku va n'wi kutsula evokweni ra n'wini wakwe, kutani vana va Yakobe va ya aEgipta; loko va tshinela eEgipta va hambana, va hundza hi tinyangwa ta khume ta Egipta, varindzi va tinyangwa va tsala mavito ya vona hi siku rero, va va tisa eka Yosefa nimadyambu.
8 Kutani Yosefa a hlaya mavito lawa evokweni ra varindzi va tinyangwa va muti, kutani a kuma leswaku vamakwavo va nghene etinyangweni ta khume ta muti, kutani Yosefa hi nkarhi wolowo a lerisa leswaku ku twarisiwa etikweni hinkwaro ra Egipta, a ku:
9 Humani hinkwenu varindzi va vuhlayiselo, mi pfala vuhlayiselo hinkwabyo bya mavele, mi tshika yin'we ntsena yi pfulekile, leswaku lava taka va ta xava eka yona.
10 Vatirhela-mfumo hinkwavo va Yosefa va endla tano hi nkarhi wolowo, va pfala switolo hinkwaswo, va siya rin'we ntsena ri pfulekile.
11 Yosefa a n'wi nyika mavito lama tsariweke ya vamakwavo eka loyi a vekiweke ehenhla ka xitolo lexi pfulekeke, kutani a ku eka yena: "Un'wana ni un'wana loyi a nga ta ta eka wena ku ta xava mavele, vutisa vito ra yena, kutani loko vanhu va mavito lawa va ta emahlweni ka wena, va khoma u va rhuma, kutani va endla tano."
12 Loko vana va Yakobe va fika emutini, va hlangana emutini ku lava Yosefa va nga si tixavela mavele.
13 Kutani va ya emakhumbini ya tinghwavava, va lava Yosefa emakhumbini ya tinghwavava ku ringana masiku manharhu, hikuva a va ehleketa leswaku Yosefa u ta ta emakhumbini ya tinghwavava, hikuva Yosefa a a sasekile swinene naswona a a tsakeriwa swinene, kutani vana va Yakobe va lava Yosefa masiku manharhu, kambe a va n'wi kumanga.
14 Wanuna loyi a a vekiwile ehenhla ka xihlayiselo lexi pfulekeke a lava mavito lawa Yosefa a n'wi thyeke wona, kambe a nga ma kumanga.
15 Kutani a rhumela rito eka Yosefa, a ku: "Masiku lawa manharhu ma hundzile, vavanuna lava u ndzi thyeke mavito ya vona a va si fika; kutani Yosefa a rhumela

malandza ku ya lava vavanuna lava etikweni hinkwaro ra Egipta, ni ku va tisa emahlweni ka Yosefa.
16 Malandza ya Yosefa ma ya eEgipta, ma nga va kumi, ma ya eGoxeni ma nga ri kona, ma ya emutini wa Ramese, ma nga ma kumi.
17 Yosefa a ya emahlweni a rhumela malandza ya 16 leswaku ma ya lava vamakwavo, kutani va ya va ya titshamela ematlhelo ya mune ya muti, kutani mune wa malandza ya nghena endlwini ya tinghwavava, kutani va kuma vavanuna va khume va ri kwalaho va lava makwavo.
18 Kutani vavanuna volavo va mune va ma teka va ma tisa emahlweni ka yena, va n'wi nkhinsamela ehansi, Yosefa a a tshame exiluvelweni xakwe etempeleni yakwe, a ambale tinguvu ta vuhosana, enhlokweni yakwe a ku ri ni harhi leyikulu ya nsuku, ni tinhenha hinkwato a ti tshame ti n'wi rhendzela.
19 Vana va Yakobe va vona Yosefa, xivumbeko xa yena ni ku saseka ka yena ni ku xiximeka ka yena swi vonaka swi hlamarisa ematihlweni ya vona, kutani va tlhela va n'wi nkhinsamela ehansi.
20 Yosefa a vona vamakwavo, a va tiva, kambe vona a va nga n'wi tivi, hikuva Yosefa a a ri lonkulu swinene ematihlweni ya vona, hikwalaho a va nga n'wi tivi.
21 Yosefa a vulavula na vona, a ku: "Xana mi huma kwihi?" hinkwavo va hlamula va ku: "Malandza ya wena ma huma etikweni ra Kanana ku ta xava mavele, hikuva ndlala yi hlurile emisaveni hinkwayo, naswona malandza ya wena ma swi twile leswaku ku ni mavele eEgipta, kutani ma ta exikarhi ka lava fikeke van'wana ku ya xava mavele ya vona.
22 Yosefa a va hlamula a ku: "Loko mi tile ku ta xava hilaha mi vulaka hakona, ha yini mi nghena hi tinyangwa ta khume ta muti? swi nga ha endleka ntsena leswaku u tile ku ta hlota etikweni.
23 Hinkwavo va hlamula Yosefa, va ku: "A swi tano hosi, hi vula ntiyiso, malandza ya wena a hi tinhlori, kambe hi tile ku ta xava mavele, hikuva malandza ya wena hinkwawo i vamakwavo, i vana va munhu un'we etikweni ra Kanana, naswona tata wa hina u hi lerisile, a ku: "Loko mi fika emutini, mi nga ngheni swin'we egedeni yin'we hikwalaho ka vaaki va tiko."
24 Yosefa a tlhela a va hlamula a ku: "Hi yona mhaka leyi ndzi mi byeleke yona, mi tile ku ta hlota etikweni, hikwalaho hinkwenu mi nghene hi tinyangwa ta khume ta muti; u tile ku ta vona vuhava bya tiko.
25 Hakunene un'wana ni un'wana loyi a taka ku ta xava mavele u famba hi ndlela yakwe, naswona se u ni masiku manharhu etikweni, naswona u endla yini emakhumbini ya tinghwavava leti u tshameke eka tona masiku lawa manharhu? hakunene tinhlori ti fana ni swilo leswi.
26 Kutani va ku eka Yosefa: "A swi ve ekule ni hosi ya hina ku vulavula leswi, hikuva hi vamakwavo va khume-mbirhi, vana va tata wa hina Yakobo, etikweni ra Kanana, n'wana wa Isaka, n'wana wa Abrahama, Muheveru, naswona waswivo lontsongo u na tata wa hina namuntlha etikweni ra Kanana, naswona un'we a nga kona, hikuva u lahlekile eka hina, naswona hi ehlekete leswaku kumbexana a nga va a ri etikweni leri, hi ndlela yoleyo hi nga kona." va n'wi lava etikweni hinkwaro, va fika etindlwini ta tinghwavava ku ta n'wi lava kona.
27 Yosefa a ku eka vona: "Xana mi n'wi lavile emisaveni hinkwayo, leswaku ku sele Egipta ntsena leswaku mi n'wi lava? Makwenu u fanele a endla yini etindlwini ta tinghwavava, hambileswi a a ri eEgipta? xana a wu vulanga leswaku u huma eka vana va Isaka, n'wana Abrahama, kutani vana va Yakobo va ta endla yini etindlwini ta tinghwavava?
28 Va ku eka yena: "Hikuva hi twe leswaku Vaismayele va n'wi yivile eka hina, kutani hi byeriwile leswaku va n'wi xavise aEgipta, nandza wa wena, makwerhu, u sasekile swinene naswona u tsakeriwa swinene, kutani hi ehleketa leswaku hakunene u ta va a ri etindlwini ta tinghwavava, hikwalaho malandza ya wena ma ya kona ku ya n'wi lava ni ku n'wi nyika nkutsulo.
29 Yosefa a ha va hlamula, a ku: "Hakunene mi vulavula mavunwa ni ku vulavula mavunwa, mi tivula leswaku mi vana va Abrahama; tanihi leswi Faro a hanyaka n'wina mi tinhlori, hikwalaho mi fike etindlwini ta tinghwavava leswaku mi nga tiviwi.
30 Yosefa a ku eka vona: "Sweswi loko mi n'wi kuma, kutani n'wini wa yena a mi lava mali yo tala, xana mi ta n'wi nyika yona? va ku: "Swi ta nyikiwa."
31 Kutani a ku eka vona: "Loko n'wini wa yena a nga pfumeli ku hambana na yena hi mali yo tala, xana mi ta n'wi endla yini hikwalaho ka yena?" va n'wi hlamula, va ku: "Loko a nga n'wi nyiki hi ta n'wi dlaya, hi teka makwerhu hi famba."
32 Yosefa a ku eka vona: "Hi yona mhaka leyi ndzi mi byeleke yona; mi tinhlori, hikuva mi tile ku ta dlaya vaaki va tiko, hikuva hi twile leswaku vamakwenu vambirhi va dlaye vaaki hinkwavo va Xikeme, etikweni ra Kanana, hikwalaho ka makwenu wa xisati, kutani sweswi u ta ku ta endla leswi fanaka eEgipta hikwalaho ka makwenu.
33 Ntsena ndzi ta tiva leswaku mi vanhu va ntiyiso; loko mi ta rhumela un'we exikarhi ka n'wina ekaya ku ya teka makwenu lontsongo eka tata wa n'wina, ni ku n'wi tisa laha ka mina, naswona hi ku endla nchumu lowu ndzi ta swi tiva leswaku u lulamile.
34 Kutani Yosefa a vitana tinhenha ta yena ta 70, a ku eka vona: "Tekani vavanuna lava, mi va tisa evuhlayiselweni."
35 Kutani tinhenha ti teka vavanuna lava va khume, va va khoma va va nghenisa evuhlayiselweni, va tshama masiku manharhu va ri evuhlayiselweni.
36 Hi siku ra vunharhu Yosefa a lerisa leswaku va humesiwa exibedlhele, kutani a ku eka vona: "Tiendleleni leswi loko mi ri vavanuna va ntiyiso, leswaku mi ta hanya, un'wana wa vamakwenu u ta pfaleriwa exibedlhele loko mi ri karhi mi ya teka mavele ya ndyangu wa n'wina ekaya etikweni ra Kanana, mi ya teka makwenu lontsongo, mi n'wi tisa laha ka mina, leswaku ndzi ta tiva leswaku mi vavanuna va ntiyiso loko mi endla leswi." xilo.
37 Yosefa a huma eka vona, a nghena ekamareni, a rila hi xirilo lexikulu, hikuva ntwela-vusiwana wa yena a wu va tsakerile, kutani a hlamba xikandza xakwe, a tlhelela eka vona, kutani a teka Simiyoni eka vona a lerisa leswaku a bohiwa, kambe Simiyoni a a nga swi lavi ku endla tano, hikuva a a ri munhu wa matimba swinene naswona a va nga swi koti ku n'wi boha.
38 Yosefa a vitana tinhenha ta yena kutani tinhenha ta 70 ti ta emahlweni ka yena ti khome mabanga lama hoxiweke emavokweni ya tona, kutani vana va Yakobe va va chava.

39 Yosefa a ku eka vona: “Khoma wanuna loyi, mi n’wi pfalela ekhotsweni kukondza vamakwavo va ta eka yena, kutani tinhenha ta Yosefa ti hatlisa ti khoma Simiyoni leswaku ti n’wi boha, kutani Simiyoni a huwelela swinene ni ku chavisa kutani xirilo xi twiwa ekule.
40 Vavanuna hinkwavo va tinhenha va Yosefa va chavisiwa hi mpfumawulo wa ku huwelela, lerova va wa hi swikandza, va chava swinene va baleka.
41 Kutani vavanuna hinkwavo lava a va ri na Yosefa va baleka, hikuva a va chava ngopfu vutomi bya vona, ku sala Yosefa na Manase n’wana wakwe ntsena, kutani Manasa n’wana wa Yosefa a vona matimba ya Simiyoni, kutani a hlundzuka swinene.
42 Hiloko Manasa n’wana wa Yosefa a pfukela Simiyoni, kutani Manasa a ba Simiyoni hi xibakele xa yena hi xibakele enhlaneni wa nhamu yakwe, kutani Simiyoni a miyela hikwalaho ka vukarhi bya yena.
43 Manasa a khoma Simiyoni kutani a n’wi khoma hi tihanyi kutani a n’wi boha a n’wi yisa endlwini ya vuhlayiselo, vana va Yakobe hinkwavo va hlamarisiwa hi xiendlo xa jaha leri.
44 Simiyoni a ku eka vamakwavo: “Ku hava ni un’we wa n’wina loyi a nga ta vula leswaku leswi i ku biwa ka Muegipta, kambe i ku biwa ka yindlu ya tatana.”
45 Endzhaku ka sweswo Yosefa a lerisa leswaku a vitaniwa loyi a vekiweke ehenhla ka yindlu ya vuhlayiselo, leswaku a tata masaka ya vona hi mavele hilaha va nga kotaka hakona, ni ku vuyisela mali ya un’wana ni un’wana enkwameni wa yena, ni ku va nyika swakudya swa gondzo, kutani a va endla hi ndlela leyi.
46 Yosefa a va lerisa, a ku: “Tivoneleni leswaku mi nga tluli swileriso swa mina swo tisa makwenu hilaha ndzi mi byeleke hakona, kutani loko mi tisa makwenu laha ka mina, ndzi ta swi tiva leswaku mi vanhu va ntiyiso, kutani mi ta xaviselana etikweni, kutani ndzi ta mi tlherisela makwenu, kutani mi tlhelela eka tata wa n’wina hi ku rhula.”
47 Hinkwavo va hlamula va ku: “Hilaha hosi ya hina yi vulaka hakona hi ta endla tano, kutani va n’wi khinsamela ehansi.”
48 Un’wana ni un’wana a tlakula mavele yakwe ehenhla ka mbhongolo yakwe, va huma va ya eka tata wa vona etikweni ra Kanana; kutani va fika endlwini ya vaendzi kutani Levhi a andlala saka ra yena leswaku a ta nyika mbhongolo ya yena swakudya, loko a vona, a vona mali ya yena leyi nga ni ntiko lowu heleleke ya ha ri enkwameni wa yena.
49 Wanuna loyi a chava ngopfu, kutani a ku eka vamakwavo: “Mali ya mina yi vuyiseriwile, kutani maswivo, yi le saka ra mina, vavanuna lava va chava ngopfu, va ku: “I yini leswi Xikwembu xi hi endleke swona?”
50 Hinkwavo va ku: “Naswona i kwihi tintswalo ta Yehovha eka vatata wa hina, Abrahama, Isaka, Yakobo, lerova Yehovha namuntlha a hi nyiketile emavokweni ya hosi ya Egipta leswaku a hi kunguhata?”
51 Kutani Yuda a ku eka vona: “Hakunene hi vadyohi lava nga ni nandzu emahlweni ka Yehovha Xikwembu xa hina hi ku xavisa makwerhu, nyama ya hina vini, naswona hikwalaho ka yini mi ri: ‘Musa wa Yehovha eka vatata wa hina wu kwihi?
52 Rhuveni a ku eka vona: “Xana a ndzi mi byelanga leswaku mi nga dyoheli jaha leri, kutani a mi ndzi yingisanga?” sweswi Xikwembu xi n'wi lava eka hina, naswona u tiyisela ku yini ku vula leswaku, Xana musa wa Hosi eka vatata wa hina wu kwihi, kasi mi dyoherile Hosi?
53 Kutani va etlela endhawini yoleyo, kutani va pfuka nimixo swinene va rhwala timbhongolo ta vona ni mavele ya vona, va va rhangela va ya emahlweni va fika endlwini ya tata wa vona etikweni ra Kanana.
54 Yakobe ni ndyangu wa yena va huma va ya hlangana na vana va yena, kutani Yakobe a vona Simiyoni makwavo a nga ri na vona, kutani Yakobo a ku eka vana va yena: “U kwihi Simiyoni makwenu loyi ndzi nga n’wi voniki?” vana va yena va majaha va n'wi byela hinkwaswo leswi va humeleleke eEgipta.

NDZIMA YA 52

1 Kutani va nghena endlwini ya vona, un’wana ni un’wana a pfula saka rakwe kutani va vona ni ku vona xirhundzu xa mali xa munhu un’wana ni un’wana xi ri kona, lexi vona ni tata wa vona va chavisiweke swinene ha xona.
2 Yakobo a ku eka vona: “Xana leswi mi ndzi endleke swona i yini?” Ndzi rhumele makwenu Yosefa ku ya vutisa hi vuhlayiseki bya wena kutani u ku eka mina. Xivandzana xa nhova xi n’wi dyile hakunene.
3 Simiyoni u fambe na n’wina ku ya xava swakudya kutani u vula leswaku hosi ya Egipta yi n’wi pfale ekhotsweni, naswona u navela ku teka Benjamini leswaku a n’wi dlaya na yena, u yisa misisi ya mina ya mpunga hi gome esirheni hikwalaho ka Benjamini ni Yosefa makwavo.
4 Sweswi n’wananga a nge rheleri na n’wina, hikuva makwavo u file naswona u sale a ri yexe, ku nga ha n’wi wela endleleni leyi u fambaka ha yona, ku fana ni makwavo.
5 Rhuveni a ku eka tata wakwe: “U ta dlaya vana va mina vambirhi va majaha loko ndzi nga tisi n’wana wa wena ndzi n’wi veka emahlweni ka wena; kutani Yakobo a ku eka vana va yena: “Tshamani laha, mi nga rheleri eEgipta, hikuva n'wana wa mina a nge rhelela na n'wina aEgipta, kumbe ku fa ku fana na makwavo.”
6 Kutani Yuda a ku eka vona: “N’wi papalata kukondza ku hela mavele, kutani a ku: ‘Hwisani makwenu, loko a ta kuma vutomi bya yena n’wini ni bya ndyangu wa yena byi ri ekhombyeni hikwalaho ka ndlala.”
7 Emasikwini wolawo ndlala a yi va yikulu etikweni hinkwaro, vanhu hinkwavo va misava va ya aEgipta ku ya xava swakudya, hikuva ndlala yi hlule ngopfu exikarhi ka vona, vana va Yakobe va tshame eKanana lembe ni tin’hweti timbirhi kukondza mavele ya vona ma hela.
+ 8 Endzhaku ka loko mavele ya vona ma herile, ndyangu hinkwawo wa Yakobe wu pfaleriwile hi ndlala, tincece hinkwato ta vana va Yakobe ti hlangana ti tshinela eka Yakobe, hinkwavo va n’wi rhendzela, va ku eka yena: “Hi nyike xinkwa, kutani hinkwerhu hi ta lova hi ndlala hikwalaho ka yini emahlweni ka wena?”
9 Yakobe a twa marito ya vana va n’wana wakwe, kutani a rila hi xirilo lexikulu, kutani Yakobo a vitana vana va yena va majaha kutani hinkwavo va ta va tshama emahlweni ka yena.

10 Yakobe a ku eka vona: “Xana a mi si vona ndlela leyi vana va n’wina va ndzi rilaka ha yona namuntlha, va ku: ‘Hi nyikeni xinkwa, kambe a ku na xona? sweswi hikwalaho vuya u ta hi xavela swakudyanyana.
11 Kutani Yuda a hlamula tata wakwe a ku: “Loko wo rhumela makwerhu na hina hi ta rhelela hi ya ku xavela mavele, naswona loko u nga n’wi rhumi a hi nge rheleri, hikuva kunene hosi ya Egipta yi hi lerisile hi ku kongoma, yi ku: “A wu nge voni xikandza xa mina handle ka loko makwenu a nga ri na wena, hikuva hosi ya Egipta i hosi ya matimba ni ya matimba, kutani waswivo loko hi ta ya eka yona.” yena handle ka makwerhu hinkwerhu hi ta dlayiwa.
12 Xana a wu swi tivi naswona a wu swi twanga leswaku hosi leyi yi ni matimba swinene naswona yi tlharihile, naswona a yi kona emisaveni hinkwayo leyi fanaka na yona? vonani hi vonile tihosi hinkwato ta misava naswona a hi vonanga yin’we yo fana na hosi yoleyo, hosi ya Egipta; hakunene exikarhi ka tihosi hinkwato ta misava a ku na un’we lonkulu ku tlula Abimeleke hosi ya Vafilista, hambiswiritano hosi ya Egipta i yikulu ni matimba ku yi tlula, naswona Abimeleke a nga ringanisiwa ntsena ni un’wana wa tindhuna ta yena.
13 Tatana, a wu si vona yindlu ya yena ya vuhosi ni xiluvelo xa yena, ni malandza ya yena hinkwawo ma yime emahlweni ka yena; a wu yi vonanga hosi yoleyo exiluvelweni xa yona hi ku saseka ni xivumbeko xa yona xa vuhosi, yi ambale tinguvu ta yona ta vuhosi yi ri ni harhi leyikulu ya nsuku enhlokweni ya yona; a wu vonanga ku dzuneka ni ku vangama loku Xikwembu xi n'wi nyikeke kona, hikuva a ku na ku fana na yena emisaveni hinkwayo.
14 Tatana, a wu vonanga vutlhari, ku twisisa ni vutivi leswi Xikwembu xi swi nyikeke embilwini ya xona, hambi ku ri ku twa rito ra xona ro nandziha loko xi vulavula na hina.
15 Tatana, a hi swi tivi leswaku i mani loyi a n’wi toloveleke mavito ya hina ni hinkwaswo leswi hi humeleleke, kambe u vutisile endzhaku ka wena, a ku: “Xana tata wa wena wa ha hanya, xana u hanye kahle?”
16 A wu si vona timhaka ta hulumendhe ya Egipta ti lawuriwa hi yena, u nga vutisi Faro hosi ya yena; a wu vonanga ku chava ni ku chava loku a ku endleke eka Vaegipta hinkwavo.
17 Nakambe loko hi suka eka yena, hi xungetile ku endla eka Egipta ku fana ni miti leyin’wana ya Vaamori, naswona hi hlundzuke ngopfu hi marito ya yena hinkwawo lawa a ma vuleke malunghana na hina tanihi tinhlori, naswona sweswi loko hi tlhela hi ta emahlweni ka yena ku chava ka yena ku ta wela eka hina hinkwerhu, naswona a ku na un’we wa hina loyi a nga ta kota ku vulavula na yena hambi ku ri nchumu wutsongo kumbe lowukulu.
18 Sweswi tatana, rhuma hi khongela jaha leri na hina, hi ta rhelela hi ya ku xavela swakudya swa ku hi hlayisa, hi nga fi hi ndlala. Yakobo a ku: “Hikokwalaho ka yini u ndzi dyohile swonghasi ku byela hosi leswaku u ni makwerhu xana?” i yini lexi u ndzi endleke xona xana?
19 Kutani Yuda a ku eka Yakobe tata wakwe: “Nyika n’wana loyi evuhlayiselweni bya mina kutani hi ta pfuka hi rhelela eEgipta hi ya xava mavele, kutani hi tlhelela, kutani loko hi vuya loko jaha leri ri nga ri na hina, ndzi pfumelele ndzi rhwala nandzu wa wena hilaha ku nga heriki.”
20 Xana u swi vonile tincece ta hina hinkwato ti ku rilela hikwalaho ka ndlala naswona ku nga ri na matimba evokweni ra wena yo ti enerisa? sweswi a ku pfuke ntwela-vusiwana wa wena eka vona u rhumela makwerhu na hina hi ta famba.
21 Hikuva tintswalo ta Yehovha eka vakokwa wa hina ti ta vonaka njhani eka wena loko u vula leswaku hosi ya Egipta yi ta teka n’wana wa wena? tani hi leswi HOSI Xikwembu xi hanyaka a ndzi nge n'wi tshiki ku kondza ndzi n'wi tisa ndzi n'wi veka emahlweni ka wena; kambe hi khongelela HOSI Xikwembu, leswaku xi hi khoma hi tintswalo, xi hi endla hi amukeriwa hi musa ni musa emahlweni ka hosi ya Egipta ni vavanuna va yona, hikuva loko a hi nga hlwelanga kunene sweswi a hi vuyile ra vumbirhi ni n'wana wa wena.
22 Yakobo a ku eka vana va yena: “Ndzi tshemba Yehovha Xikwembu leswaku a ta mi kutsula, a mi nyika tintswalo emahlweni ka hosi ya Egipta ni le mahlweni ka vavanuna va yona hinkwavo.”
23 Sweswi, pfuka u ya eka wanuna loyi, u n’wi tekela nyiko emavokweni ya wena eka leswi nga kumiwaka etikweni, u yi tisa emahlweni ka yena, + kutani Xikwembu xa Matimba Hinkwawo xi nga mi twela vusiwana emahlweni ka xona leswaku xi ta rhumela vamakwenu va Benjamini na Simiyoni na n’wina.
24 Kutani vavanuna hinkwavo va pfuka, va teka Benjamini makwavo, va teka nyiko leyikulu ya silivhere leyinene emavokweni ya vona, va teka ni silivhere leyi phindhiweke kambirhi.
25 Yakobe a lerisa vana va yena hi ku kongoma malunghana na Benjamini a ku: “N’wi tivoneleni endleleni leyi mi fambaka ha yona, mi nga tihambanisi na yena egondzweni kumbe eEgipta.”
26 Kutani Yakobo a pfuka eka vana va yena, a tshambuluta mavoko ya yena kutani a khongela eka Yehovha hikwalaho ka vana va yena va majaha, a ku: “We HOSI Xikwembu xa matilo ni misava, tsundzuka ntwanano wa wena na tata wa hina Abrahama, wu tsundzuke na tata wa mina Isaka, u khoma vana va mina hi musa, u nga va nyiketi emavokweni ya hosi ya Egipta; swi endle Ndza ku khongela We Xikwembu hikwalaho ka tintswalo ta wena u kutsula vana va mina hinkwavo u va ponisa ematimbeni ya Vaegipta, u va rhumela vamakwavo vambirhi.
27 Vasati hinkwavo va vana va Yakobe ni vana va vona va tlakusela mahlo ya vona etilweni kutani hinkwavo va rila emahlweni ka Yehovha, va huwelela eka yena leswaku a kutsula vatata wa vona emavokweni ya hosi ya Egipta.
28 Hiloko Yakobo a tsalela hosi ya Egipta rungula a ri nyiketa evokweni ra Yuda ni le mavokweni ya vana vakwe hikwalaho ka hosi ya Egipta, a ku:
29 Ku sukela eka nandza wa wena Yakobe, n’wana wa Isaka, n’wana wa Abrahama wa Muheveru, hosi ya Xikwembu, ku ya eka hosi ya matimba ni yo tlhariha, leyi paluxaka swihundla, hosi ya Egipta, u xeweta.
30 Hosi yanga, hosi ya Egipta a swi tivile, ndlala yi hi hlasele etikweni ra Kanana, kutani ndzi rhumele vana va mina va majaha eka wena leswaku va ta hi xavela swakudya switsongo eka wena leswaku hi ta hi seketela.
31 Hikuva vana va mina va majaha va ndzi rhendzele naswona leswi ndzi dyuhaleke swinene a ndzi swi koti ku vona hi mahlo ya mina, hikuva mahlo ya mina ma tika swinene hi ku dyuhala, swin’we ni ku rila siku na siku hikwalaho ka n’wana wa mina, hikwalaho ka Yosefa loyi a

lahlekeke emahlweni ka mina, naswona ndzi lerise vana va mina va majaha leswaku va nga ngheni etinyangweni ta muti loko va fika aEgipta, hikwalaho ka vaaki va tiko.
32 Ndzi tlhele ndzi va lerisa leswaku va famba-famba aEgipta va ya lava n'wana wa mina Yosefa, kumbexana va nga n'wi kuma kwalaho, kutani va endla tano, naswona u va teke tanihi tinhlori ta tiko.
33 Xana a hi swi twanga malunghana na wena leswaku u hlamusele norho wa Faro naswona u vulavule na yena hi ntiyiso? Xana u nga swi tivi njhani hi vutlhari bya wena loko vana va mina va majaha i tinhlori kumbe e-e?
34 Sweswi, hosi yanga na hosi, vonani ndzi rhumele n'wana wa mina emahlweni ka wena, tani hi leswi u vulavuleke na vana va mina; Ndza ku kombela leswaku u n'wi languta kukondza a vuyiseriwa eka mina hi ku rhula ni vamakwavo.
35 Hikuva xana a wu swi tivi kumbe a wu swi twanga leswi Xikwembu xa hina xi swi endleke eka Faro loko xi teka Sara mana wa mina, ni leswi xi swi endleke Abimeleke hosi ya Vafilista hikwalaho ka yena, ni leswi tata wa hina Abrahama a swi endleke eka tihosi ta nhungu ta Elamu, hilaha xi va dlayeke hakona hinkwavo ni vavanuna va nga ri vangani lava a va ri na yena?
36 Naswona leswi vana va mina vambirhi va majaha Simiyoni na Levhi va swi endleke emitini ya nhungu ya Vaamori, ku nga ndlela leyi va yi loviseke ha yona hikwalaho ka Dina makwavo wa vona wa xisati?
37 Naswona hikwalaho ka Benjamini makwavo va tichavelerile hikwalaho ka ku lahlekeriwa hi Yosefa makwavo; xana va ta n'wi endlela yini loko va vona voko ra vanhu vahi na vahi ri va hlula, hikwalaho ka yena?
38 Wena hosi ya Egipta, xana a wu swi tivi leswaku matimba ya Xikwembu ma na hina, ni leswaku Xikwembu xi tshama xi yingisa swikhongelo swa hina naswona a xi hi tshiki masiku hinkwawo?
39 Loko vana va mina va majaha va ndzi byela hi ta ku tirhisana ka wena na vona, a ndzi vitananga eka Yehovha hikwalaho ka wena, hikuva hi nkarhi wolowo a wu ta va u lovile ni vavanuna va wena n'wana wa mina Benjamini a nga si ta emahlweni ka wena, kambe ndzi ehlekete leswaku tanihi leswi Simiyoni n'wana wa mina a a ri endlwini ya wena, kumbexana u nga ha n'wi khoma hi musa, hikwalaho a ndzi ku endlanga nchumu lowu.
40 Sweswi waswivo Benjamini n'wana wa mina u ta eka wena ni vana va mina va majaha, u n'wi tivonela u n'wi veka mahlo ya wena, kutani Xikwembu xi ta veka mahlo ya xona ehenhla ka wena ni le mfun'weni wa wena hinkwawo.
41 Sweswi ndzi ku byerile hinkwaswo leswi nga embilwini ya mina, kutani waswivo vana va mina va majaha va ta eka wena ni makwavo, kambela vuandlalo bya misava hinkwayo hikwalaho ka vona, u va tlherisela hi ku rhula ni vamakwavo.
42 Kutani Yakobe a nyiketa vana vakwe rungula leri eka Yuda leswaku va ri nyika hosi ya Egipta.

NDZIMA YA 53

1 Vana va Yakobe va pfuka va teka Benjamini ni tinyiko hinkwato, va ya eEgipta va yima emahlweni ka Yosefa.
2 Yosefa a vona Benjamini makwavo a ri na vona kutani a va xeweta, kutani vavanuna lava va fika endlwini ya Yosefa.
3 Yosefa a lerisa mulanguteri wa yindlu yakwe leswaku a nyika vamakwavo leswaku va dya, kutani a va endla tano.
4 Hi nkarhi wa nhlikanhi Yosefa a rhumela rito ro vitana vavanuna leswaku va ta emahlweni ka yena na Benjamini, kutani vavanuna volavo va byela mulanguteri wa yindlu ya Yosefa malunghana ni silivhere leyi tlheriseriweke emasakani ya vona, a ku eka vona: "Swi ta mi fambela kahle, mi nga chavi, kutani a tisa Simiyoni makwavo eka vona."
5 Simiyoni a ku eka vamakwavo: "Hosi ya Vaegipta yi ndzi endle hi musa swinene, a yi ndzi bohiwanga, hilaha mi swi voneke hakona hi mahlo ya n'wina, hikuva loko mi huma emutini yi ndzi ntshunxile kutani yi ndzi khoma hi musa endlwini ya yona."
6 Kutani Yuda a khoma Benjamini hi voko, va ya emahlweni ka Yosefa, va n'wi nkhinsamela ehansi.
7 Kutani vavanuna lava va nyika Yosefa nyiko, hinkwavo va tshama emahlweni ka yena, kutani Yosefa a ku eka vona: "Xana swi kahle eka n'wina, xana swi kahle eka vana va n'wina, xana swi kahle eka tata wa n'wina la dyuhaleke?" va ku: "Swi lulamile, kutani Yuda a teka rungula leri Yakobe a ri rhumeke, a ri nyiketa evokweni ra Yosefa."
8 Kutani Yosefa a hlaya papila kutani a tiva tsalwa ra tata wakwe, kutani a navela ku rila kutani a nghena ekamareni ra le ndzeni kutani a rila hi xirilo lexikulu; kutani a huma.
9 Hiloko a tlakusa mahlo a languta Benjamini makwavo, a ku: "Xana loyi makwenu loyi u vulavuleke na mina ha yena?" Benjamini a tshinelela Yosefa, kutani Yosefa a veka voko enhlokweni ya yena, a ku eka yena: "Onge Xikwembu xi nga ku twela vusiwana n'wananga."
10 Loko Yosefa a vona makwavo, n'wana wa mana wakwe, a tlhela a navela ku rila, kutani a nghena ekamareni, a rila kwalaho, a hlamba xikandza xakwe, a huma a papalata ku rila, a ku: "Lunghisani swakudya."
11 Yosefa a a ri ni xinwelo lexi a a nwa eka xona, a xi ri xa silivhere lexi nga ni maribye ya onikisi ni bdeliyamu yo saseka, kutani Yosefa a ba xinwelo emahlweni ka vamakwavo loko va tshamile ku dya na yena.
12 Yosefa a ku eka vavanuna lava: "Ndza swi tiva hi xinwelo lexi leswaku Rhuveni wa mativula, Simiyoni na Levhi na Yuda, Isakara na Zebuloni i vana va manana un'we, tshamani mi dya hi ku ya hi ku velekiwa ka n'wina."
13 A tlhela a veka van'wana hi ku ya hi ku velekiwa ka vona, a ku: "Ndza swi tiva leswaku makwenu loyi lontsongo a nga na makwavo, na mina, ku fana na yena, a ndzi na makwavo, hikwalaho u ta tshama ehansi a dya na mina."
14 Kutani Benjamini a tlhandlukela emahlweni ka Yosefa, a tshama exiluvelweni, vavanuna lava va vona swiendlo swa Yosefa, va hlamala hi swona; kutani vavanuna va dya ni ku nwa hi nkarhi wolowo na Yosefa, kutani a va nyika tinyiko, kutani Yosefa a nyika Benjamini nyiko yin'we, kutani Manase na Efrayimi va vona swiendlo swa tata wa vona, na vona va n'wi nyika tinyiko, kutani Osnati a n'wi nyika nyiko yin'we, kutani a ku ri tinyiko ta ntlhanu evokweni ra Benjamini.
15 Kutani Yosefa a va humesela vhinyo leswaku va ta nwa, kambe va nga lavi ku nwa, va ku: "Ku sukela siku leri

Yosefa a lahlekeke ha rona a hi nwa vhinyo, hambi ku ri ku dya swakudya swo nandziha."
16 Yosefa a va hlambanya, a va tshikilela swinene, kutani va nwa ngopfu na yena hi siku rero, endzhaku ka sweswo Yosefa a hundzukela eka Benjamini makwavo leswaku a vulavula na yena, Benjamini a ha tshamile exiluvelweni emahlweni ka Yosefa.
17 Yosefa a ku eka yena: "Xana u veleke vana?" kutani a ku: "Nandza wa wena u ni vana va khume va majaha, kutani hi lawa mavito ya vona, Bela, Bekere, Axibali, Gera, Naamani, Aki, Rhoxi, Mupimi, Kupimi, na Ord, kutani ndzi thya mavito ya vona hi makwerhu wa mina loyi ndzi nga n'wi voniki."
18 Kutani a va lerisa leswaku va tisa mepe wa yena wa tinyeleti, lowu Yosefa a a tiva minkarhi hinkwayo ha wona, kutani Yosefa a ku eka Benjamini: "Ndzi twile leswaku Vaheveru va tolovelane ni vutlhari hinkwabyo, xana u tiva nchumu hi mhaka leyi?
19 Benjamini a ku: "Nandza wa wena u tiva ni vutlhari hinkwabyo lebyi tatana a ndzi dyondziseke byona, kutani Yosefa a ku eka Benjamini: "Languta xichayachayana lexi, u twisisa laha makwenu Yosefa a nga kona eEgipta, loyi u vuleke leswaku u rhelerile aEgipta."
20 Kutani Benjamini a vona xitirho xexo lexi nga ni mepe wa tinyeleti ta matilo, kutani a tlharihile kutani a languta eka xona ku tiva laha makwavo a nga kona, kutani Benjamini a avanyisa tiko hinkwaro ra Egipta hi swiyenge swa mune, kutani a kuma leswaku loyi a tshameke exiluvelweni emahlweni ka yena a ku ri Yosefa makwavo, kutani Benjamini a hlamala ngopfu, kutani loko Yosefa a vona leswaku Benjamini makwavo u hlamarile ngopfu, a ku eka Benjamini a ku: "U vone yini, na yena." u hlamala yini?
21 Kutani Benjamini a ku eka Yosefa: "Ndza swi vona hi leswi leswaku Yosefa makwerhu u tshamile laha na mina exiluvelweni xa vuhosi, kutani Yosefa a ku eka yena: "Hi mina Yosefa makwenu, u nga paluxeli vamakwenu mhaka leyi; vonani, ndzi ta ku rhumela na vona loko va famba, ndzi ta lerisa leswaku va vuyiseriwa emutini, ndzi ku susa eka vona.
22 Nakona loko va tiyimisela vutomi bya vona va ku lwela, kutani ndzi ta swi tiva leswaku va hundzukile eka leswi va ndzi endleke swona, kutani ndzi ta titivisa eka vona, naswona loko va ku tshika loko ndzi ku teka, kutani u ta tshama na mina, kutani ndzi ta kanetana na vona, kutani va ta famba, naswona a ndzi nge tiviwi eka vona.
23 Enkarhini wolowo Yosefa a lerisa mutirhela-mfumo wa yena leswaku a tata masaka ya vona hi swakudya, a chela mali ya un'wana ni un'wana enkwameni wakwe, a chela xinwelo enkwameni wa Benjamini, a va nyika swakudya swa gondzo, kutani va va endla tano.
24 Hi siku leri tlhandlamaka, vavanuna lava va pfuka nimixo swinene, va rhwala timbhongolo ta vona ni mavele ya vona, va huma na Benjamini, va ya etikweni ra Kanana ni makwavo Benjamini.
25 A va nga si ya ekule ni le Egipta loko Yosefa a lerisa loyi a a ri mulanguteri wa yindlu yakwe, a ku: "Pfuka, u hlongorisa vavanuna lava va nga si fika ekule swinene na Egipta, u va byela u ku: "Ha yini mi yivile xinwelo xa n'wini wa mina?"
26 Ndhuna ya Yosefa yi pfuka yi fika eka vona, yi va byela marito hinkwawo ya Yosefa; loko va twa mhaka leyi, va hlundzuka ngopfu, va ku: "Loyi xinwelo xa n'wini wa wena xi nga ta kumiwa na yena, ú ta fa, na hina hi ta va mahlonga."
27 Kutani va hatlisa, un'wana ni un'wana a tisa saka rakwe embhongolweni yakwe, va languta enkwameni wa vona kutani xinwelo xi kumiwa enkwameni wa Benjamini, hinkwavo va handzula tinguvu ta vona va tlhelela emutini, va ba Benjamini endleleni, va tshamela ku n'wi ba kukondza a fika emutini, kutani va yima emahlweni ka Yosefa.
28 Ku hlundzuka ka Yuda ku pfurha, a ku: "Munhu loyi u ndzi vuyisile ntsena leswaku ndzi ta lovisa Egipta namuntlha."
29 Kutani vavanuna lava va fika endlwini ya Yosefa, va kuma Yosefa a tshamile exiluvelweni xa yena, ni tinhenha hinkwato ti yime evokweni ra yena ra xinene ni ra ximatsi.
30 Yosefa a ku eka vona: "Hi xihi xiendlo lexi mi xi endleke, lexi mi tekeke xinwelo xa mina xa silivhere mi famba? kambe ndza swi tiva leswaku u teke xinwelo xa mina leswaku u ta tiva leswaku makwenu a a ri exiphen'wini xihi xa tiko.
31 Kutani Yuda a ku: "Hi ta ku yini eka hosi ya hina, hi ta vulavula yini naswona hi ta tivula njhani lava lulameke, Xikwembu namuntlha xi kume vudyoho bya malandza ya wena hinkwawo, hikwalaho xi hi endlele mhaka leyi namuntlha."
32 Hiloko Yosefa a pfuka a khoma Benjamini a n'wi teka eka vamakwavo hi tihanyi, kutani a fika endlwini a va khiya nyangwa, kutani Yosefa a lerisa loyi a a ri ehenhla ka yindlu yakwe leswaku a va byela a ku: "Hosi yi ri: 'Fambani hi ku rhula eka tata wa n'wina, waswivo, ndzi khome wanuna loyi xinwelo xa mina xi kumiweke evokweni rakwe."

NDZIMA YA 54

1 Kuteloko Yuda a vona ndlela leyi Yosefa a va khomeke ha yona, Yuda a n'wi tshinelela, a pfula nyangwa, a ta ni vamakwavo emahlweni ka Yosefa.
2 Kutani Yuda a ku eka Yosefa: "A swi nga vonaki swi vava emahlweni ka hosi yanga, xana nandza wa wena a nga vula rito emahlweni ka wena? Yosefa a ku eka yena: "Vulavula!"
3 Yuda a vulavula emahlweni ka Yosefa, ni vamakwavo va yimile emahlweni ka vona; kutani Yuda a ku eka Yosefa: "Hakunene loko hi sungula ku ta eka hosi ya hina ku ya xava swakudya, u hi teke tanihi tinhlori ta tiko, kutani hi tisa Benjamini emahlweni ka wena, na namuntlha wa ha hi tlangela."
4 Sweswi hosi a yi yingise marito ya mina, ndzi ku rhuma makwerhu leswaku a famba na hina eka tata wa hina, leswaku moya-xiviri wa wena wu nga lovi namuntlha ni mimoya-xiviri hinkwayo ya vaaki va Egipta.
5 Xana a wu swi tivi leswi vamakwerhu vambirhi va mina, Simiyoni na Levhi, va swi endleke emutini wa Xikeme ni le ka miti ya nkombo ya Vaamori, hikwalaho ka Dina makwerhu wa xisati, ni leswi a va ta swi endla hikwalaho ka Benjamini makwavo wa vona?

6 Mina hi matimba ya mina, loyi ndzi nga lonkulu ni matimba ku tlula havambirhi, ndzi ta namuntlha eka wena ni tiko ra wena loko u nga swi lavi ku rhumela makwerhu.
7 Xana a wu swi twanga leswi Xikwembu xa hina lexi hi hlawuleke xi swi endleke eka Faro hikwalaho ka Sara mana wa hina, loyi xi n'wi tekeke eka tata wa hina, lerova xi n'wi hlasela ni ndyangu wa yena hi makhombo yo tika, lerova ku fikela namuntlha Vaegipta va byelana xihlamariso lexi xana? Xikwembu xa hina xi ta ku endla tano hikwalaho ka Benjamini loyi u n'wi tekeke eka tata wa yena namuntlha, ni hikwalaho ka vubihi lebyi u hi hlengeleteke namuntlha etikweni ra wena; hikuva Xikwembu xa hina xi ta tsundzuka ntwanano wa xona na tata wa hina Abrahama, xi ku tisela makhombo, hikuva u vavise moya wa tata wa hina namuntlha."
8 Sweswi yingisa marito ya mina lawa ndzi nga ku byela wona namuntlha, u rhumela makwerhu leswaku a famba leswaku wena ni vanhu va tiko ra wena mi nga fa hi banga, hikuva hinkwenu a mi nge swi koti ku ndzi hlula.
9 Yosefa a hlamula Yuda, a ku: "Ha yini u pfule nomu wa wena naswona ha yini u tibuma hi hina, u ku: 'Matimba ma na wena? tani hi leswi Faro a hanyaka, loko ndzi lerisa tinhenha ta mina hinkwato ku lwa na n'wina, hakunene wena ni vamakwenu lava a mi ta nwela endzhopeni.
10 Kutani Yuda a ku eka Yosefa: "Hakunene swi fanerile wena ni vanhu va wena ku ndzi chava; tani hi leswi HOSI Xikwembu xi hanyaka loko ndzo hoxa banga ra mina kan'we a ndzi nga ha ri pfaleli ku kondza ndzi dlaya tiko hinkwaro ra Egipta namuntlha, kutani ndzi ta sungula na wena ndzi heta eka Faro n'wini wa wena.
11 Yosefa a n'wi hlamula a ku: "Hakunene matimba a hi ya wena ntsena; Ndzi ku tlula matimba ni matimba, kunene loko wo hoxa banga ra wena ndzi ta ri hoxa enhan'wini ya wena ni le tinhan'wini ta vamakwenu hinkwavo.
12 Kutani Yuda a ku eka yena: "Hakunene loko namuntlha ndzi ku pfula nomu wa mina ndzi ta ku mita leswaku u lovisiwa emisaveni, u lova namuntlha emfun'weni wa wena." Yosefa a ku: "Hakunene loko wo pfula nomu wa wena ndzi ni matimba ni matimba yo pfala nomu wa wena hi ribye kukondza u nga koti ku vula rito; vona leswaku i maribye yo tala ku fikela kwihi emahlweni ka hina, hakunene ndzi nga teka ribye, ndzi ri sindzisa enon'wini wa wena ndzi tshova tinhlaya ta wena.
13 Kutani Yuda a ku: "Xikwembu i mbhoni exikarhi ka hina, leswaku ku fikela sweswi a hi navela ku lwa na wena, hi nyike makwerhu ntsena kutani hi ta suka eka wena; Yosefa a hlamula a ku: "Loko Faro a hanya, loko tihosi hinkwato ta Kanana ti hlangana na n'wina, a mi fanelanga mi n'wi teka evokweni ra mina."
14 Sweswi famba eka tata wa wena, makwenu u ta va hlonga eka mina, hikuva u phangile yindlu ya hosi. Yuda a ku: "I yini eka wena kumbe vumunhu bya hosi, kunene hosi yi rhumela silivhere ni nsuku ku suka endlwini ya yona etikweni hinkwaro, hambi ku ri tinyiko kumbe ku tirhisa mali, kambe wa ha vulavula hi xinwelo xa wena lexi u xi vekeke enkwameni wa makwerhu, u vula leswaku u ku yivile xana?"
15 Xikwembu xi nga pfumeli leswaku makwerhu Benjamini kumbe un'wana wa mbewu ya Abrahama a nga endli nchumu lowu leswaku a ku yiva, kumbe eka un'wana, ku nga khathariseki hosi, hosi kumbe munhu wihi na wihi.
16 Kutani tshikani ku hehla loku leswaku misava hinkwayo yi nga yingisi marito ya wena, u ku: 'Hosi ya Egipta yi holova ni vavanuna lava hi silivhere yitsongo, yi va hehla, yi teka makwavo a va hlonga.
17 Yosefa a hlamula a ku: "Teka xinwelo lexi u famba eka mina, u siya makwenu a va hlonga, hikuva i ku avanyisa ka khamba ku va hlonga."
18 Kutani Yuda a ku: "Ha yini u nga khomiwi hi tingana hi marito ya wena, u siya makwerhu u teka xinwelo xa wena?" Kunene loko wo hi nyika xinwelo xa wena, kumbe ku tlula ka gidi, a hi nge siyi makwerhu hikwalaho ka silivhere leyi kumekaka evokweni ra munhu, leswaku hi nga fi hikwalaho ka yena.
19 Yosefa a hlamula a ku: "Ha yini u tshike makwenu u n'wi xavisa hi swiphemu swa silivhere swa 20 ku fikela namuntlha, kutani ha yini u nga endli leswi fanaka eka makwenu loyi?"
20 Kutani Yuda a ku: "Yehovha i mbhoni exikarhi ka mina na wena leswaku a hi naveli tinyimpi ta wena; sweswi hikokwalaho hi nyike makwerhu hi ta suka eka wena handle ko holova.
21 Yosefa a hlamula a ku: "Loko tihosi hinkwato ta tiko ti hlengeletana a ti nge swi koti ku teka makwenu evokweni ra mina; kutani Yuda a ku: "Hi ta ku yini eka tata wa hina, loko a vona leswaku makwerhu a nga ta na hina, a ta n'wi khomisa gome?
22 Yosefa a hlamula a ku: "Leswi i mhaka leyi u nga ta yi byela tata wa wena, u ku: 'Ntambhu yi fambile endzhaku ka bakiti.
23 Kutani Yuda a ku: "Hakunene u hosi, naswona hikwalaho ka yini u vulavula timhaka leti, u avanyisa hi mavunwa? khombo eka hosi leyi fanaka na wena.
24 Yosefa a hlamula a ku: "A ku na vuavanyisi bya mavunwa eka rito leri ndzi ri vuleke hikwalaho ka Yosefa makwenu, hikuva hinkwenu mi n'wi xavisele Vamidiyani hi swiphemu swa silivhere swa 20, hinkwenu mi landzule tata wa n'wina, mi ku eka yena: "Xivandzana xo biha xi n'wi dyile, Yosefa u handzuriwile."
25 Yuda a ku: "Waswivo, ndzilo wa Xeme wu pfurha embilwini ya mina, sweswi ndzi ta hisa tiko ra n'wina hinkwaro hi ndzilo; Yosefa a hlamula, a ku: "Hakunene, n'wingi wa wena Tamari, loyi a dlayeke vana va wena va majaha, u time ndzilo wa Xikeme."
26 Kutani Yuda a ku: "Loko ndzo tshovela voya byin'we enyameni ya mina, ndzi ta tata Egipta hinkwaro hi ngati ya rona."
27 Yosefa a hlamula a ku: "Mukhuva wa n'wina i mukhuva wa n'wina ku endla hilaha mi endleke hakona eka makwenu loyi u n'wi xaviseke, kutani u chela nguvu yakwe engatini u yi tisa eka tata wa wena leswaku a ta vula leswaku xivandzana xo biha xi n'wi dyile naswona ngati yakwe hi leyi."
28 Loko Yuda a twa mhaka leyi, a hlundzuka swinene, vukarhi bya yena byi pfurha endzeni ka yena, + emahlweni ka yena a ku ri ni ribye leri nga ni ntiko wa tixikele ta 400, kutani vukarhi bya Yuda byi pfurha kutani a teka ribye hi voko rin'we a ri hoxa ematilweni a ri khoma hi voko ra ximatsi.
29 Endzhaku ka sweswo a yi veka ehansi ka milenge yakwe, a tshama ehenhla ka yona hi matimba yakwe

hinkwawo naswona ribye ri hundzuke ntshuri hikwalaho ka matimba ya Yuda.
30 Kutani Yosefa a vona xiendlo xa Yuda kutani a chava swinene, kambe a lerisa Manasa n'wana wakwe, a tlhela a endla hi ribye rin'wana ku fana ni xiendlo xa Yuda, kutani Yuda a ku eka vamakwavo: "U nga tshuki a vula leswaku munhu loyi i Muegipta, kambe hi ku endla leswi u huma endyangwini wa tata wa hina."
31 Yosefa a ku: "A hi n'wina ntsena mi nyikiwaka matimba, hikuva na hina hi vanhu va matimba, naswona ha yini u ta tibuma hi hina hinkwerhu? kutani Yuda a ku ka Yosefa: "Ndzi kombela ku rhumela makwerhu, u nga onhi tiko ra wena namuntlha."
32 Yosefa a va hlamula a ku: "Fambani mi ya byela tata wa n'wina, xivandzana xo biha xi n'wi dyile hilaha mi vuleke hakona hi Yosefa makwenu."
33 Kutani Yuda a vulavula na makwavo Neftali, a ku eka yena: "Hatlisa u ya hlayela switarata hinkwaswo swa Egipta, u ta u ta ndzi byela; Simiyoni a ku eka yena: "Mhaka leyi yi nga ku karhati; sweswi ndzi ta ya entshaveni, ndzi teka ribye rin'we lerikulu entshaveni, ndzi ri ringanisa eka un'wana ni un'wana eEgipta, ndzi dlaya hinkwavo lava nga eka rona.
34 Kutani Yosefa a twa marito lawa hinkwawo lawa vamakwavo va ma vuleke emahlweni ka yena, kambe a va nga swi tivi leswaku Yosefa wa ma twisisa, hikuva a va anakanya leswaku a nga tivi Xiheveru.
35 Kutani Yosefa a chava swinene hi marito ya vamakwavo leswaku va nga lovisi Egipta, kutani a lerisa n'wana wakwe Manase, a ku: "Famba sweswi, hatlisa u ya hlengeleta vaaki hinkwavo va Egipta ni vavanuna hinkwavo va tinhenha eka mina, va ta eka mina sweswi hi tihanci ni hi milenge ni hi swichayachayana swa mixaka hinkwayo, kutani Manase a famba a ya endla tano.
36 Hiloko Neftali a famba hilaha Yuda a n'wi leriseke hakona, hikuva Neftali a a ri ni milenge yo vevuka ku fana ni yin'wana ya timhandzi leti hatlisaka, naswona a a famba hi tindleve ta mavele naswona a ti nga tshovi ehansi ka yena.
37 Kutani a ya hlayela switarata hinkwaswo swa Egipta, a kuma leswaku a swi ri 12, kutani a ta hi ku hatlisa a ya byela Yuda, kutani Yuda a ku eka vamakwavo: "Hatlisani mi ambala banga ra yena un'wana ni un'wana emasengeni yakwe kutani hi ta tsemakanya Egipta, hi va hlasela hinkwavo, ku nga tshuki ku sala ni masalela."
38 Kutani Yuda a ku: "Waswivo, ndzi ta lovisa switarata swinharhu hi matimba ya mina, un'wana ni un'wana u ta lovisa xitarata xin'we; loko Yuda a ri karhi a vulavula mhaka leyi, va vona vaaki va Egipta ni tinhenha hinkwato va ta eka vona va khome swichayachayana swa mixaka hinkwayo ni ku huwelela lokukulu.
39 Nhlayo ya vona a yi ri masocha ya 500 wa vagadi va tihanci ni masocha lama fambaka hi milenge ya 10 000, ni vavanuna va 400 lava kotaka ku lwa handle ka banga kumbe fumu, hi mavoko ni matimba ya vona ntsena.
40 Kutani tinhenha hinkwato ti ta hi swidzedze leswikulu ni ku huwelela, hinkwavo va rhendzela vana va Yakobe va va chavisa, misava yi tsekatseka hi mpfumawulo wa ku huwelela ka vona.
41 Loko vana va Yakobe va vona mavuthu lawa va chava ngopfu vutomi bya vona, kutani Yosefa a endla tano leswaku a chavisa vana va Yakobe leswaku va rhula.
42 Kutani Yuda, loko a vona vamakwavo van'wana va chava, a ku eka vona: "Ha yini mi chava loko tintswalo ta Xikwembu ti ri na hina?" loko Yuda a vona vanhu hinkwavo va Egipta va va rhendzele hi ku lerisa ka Yosefa leswaku va va chavisa, Yosefa ntsena a va lerisa, a ku: "Mi nga khumbi ni un'we wa vona."
43 Kutani Yuda a hatlisa a hoxa banga rakwe, a huwelela hi rito lerikulu ni leri bavaka, a ba hi banga rakwe, a tlulela ehansi naswona a ha ya emahlweni a huwelela vanhu hinkwavo.
44 Loko a endla leswi, Yehovha a endla leswaku ku chava ka Yuda ni vamakwavo va wela vavanuna va tinhenha ni vanhu hinkwavo lava a va va rhendzerile.
45 Hinkwavo va baleka hi ku twa mpfumawulo wa ku huwelela, va chava, va wela ehenhla ka un'wana, vo tala va vona va fa loko va ri karhi va wa, hinkwavo va baleka emahlweni ka Yuda ni vamakwavo ni le mahlweni ka Yosefa.
46 Loko va ri karhi va baleka, Yuda ni vamakwavo va va hlongorisa va ya fika endlwini ya Faro, hinkwavo va baleka, kutani Yuda a tlhela a tshama emahlweni ka Yosefa a n'wi rhurhumela ku fana ni nghala, a n'wi huwelela swinene.
47 Kutani ku huwelela ku twakala ekule, vaaki hinkwavo va Sukoti va ku twa, kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri tsekatseka hi mpfumawulo wa ku huwelela, ni marhangu ya Egipta ni ya tiko ra Goxeni ma wa hi ku tsekatseka ka misava, Faro na yena a wela ehansi exiluvelweni xa yena, ni vavasati hinkwavo lava tikeke va Egipta na Goxeni va tshovekile khwiri loko va swi twa mpfumawulo wa ku tsekatseka, hikuva a va chava swinene.
48 Kutani Faro a rhumela rito, a ku: "Xana i yini lexi endlekeke namuntlha etikweni ra Egipta?" kutani va ta va n'wi byela timhaka hinkwato ku sukela eku sunguleni ku ya fika emakumu, kutani Faro a chava, a hlamala, a chava ngopfu.
49 Ku chava ka yena ku ya ku kula loko a twa swilo leswi hinkwaswo, a rhuma eka Yosefa a ku: "U tise Vaheveru eka mina leswaku va ta lovisa tiko hinkwaro ra Egipta; xana u ta endla yini hi hlonga rero ra khamba xana? n'wi tshikeni a famba ni vamakwavo, hi nga lovisiwi hi vubihi bya vona, hambi ku ri hina, n'wina ni tiko hinkwaro ra Egipta.
50 Loko u nga swi lavi ku endla nchumu lowu, cukumeta swilo swa mina hinkwaswo swa risima, u famba na vona etikweni ra vona, loko u ri tsakela, hikuva namuntlha va ta lovisa tiko ra mina hinkwaro ni ku dlaya vanhu va mina hinkwavo; hambi ku ri vavasati hinkwavo va Egipta va tshovekile khwiri hikwalaho ka ku huwelela ka vona; vona leswi va swi endleke hi ku huwelela ni ku vulavula ka vona ntsena, ku tlula kwalaho loko va lwa hi banga, va ta lovisa tiko; sweswi hlawula leswi u swi navelaka, hambi ku ri mina kumbe Vaheveru, hambi ku ri Egipta kumbe tiko ra Vaheveru."
51 Kutani va fika va byela Yosefa marito hinkwawo ya Faro lawa a ma vuleke malunghana na yena, kutani Yosefa a chava swinene hi marito ya Faro na Yuda ni vamakwavo va ha yime emahlweni ka Yosefa va hlundzukile ni ku

hlundzuka, kutani vana hinkwavo va Yakobo va rhuketela Yosefa, ku fana ni ku rhurhumela ka lwandle ni magandlati ya rona.
52 Kutani Yosefa a chava ngopfu vamakwavo ni hikwalaho ka Faro, kutani Yosefa a lava xivangelo xo titivisa vamakwavo, leswaku va nga lovisi tiko hinkwaro ra Egipta.
53 Hiloko Yosefa a lerisa Manase n'wana wakwe, kutani Manase a ya eka Yuda, a veka voko rakwe emakatleni yakwe, kutani vukarhi bya Yuda byi miyela.
54 Kutani Yuda a ku eka vamakwavo: "Ku nga vi na un'we eka n'wina a vula leswaku leswi i xiendlo xa muntshwa wa Muegipta hikuva lowu i ntirho wa yindlu ya tatana."
55 Loko Yosefa a vona ni ku tiva leswaku vukarhi bya Yuda byi hungutekile, a tshinela ku ya vulavula na Yuda hi ririmi ro olova.
56 Yosefa a ku eka Yuda: "Hakunene u vulavula ntiyiso naswona namuntlha u tiyisile marito ya wena malunghana ni matimba ya wena, + naswona Xikwembu xa n'wina lexi mi tsakelaka xi nga engetela vuhlayiseki bya n'wina; kambe ndzi byele hi ntiyiso leswaku hikwalaho ka yini exikarhi ka vamakwenu hinkwavo u holova na mina hikwalaho ka jaha leri, tanihi leswi ku nga riki na un'we wa vona loyi a ndzi byeleke rito rin'we malunghana na yena.
57 Kutani Yuda a hlamula Yosefa, a ku: "Hakunene u fanele u swi tiva leswaku ndzi sirhelelekile eka jaha leri eka tata wa rona, u ku: 'Loko ndzi nga n'wi tisi eka yena ndzi ta rhwala nandzu wakwe hilaha ku nga heriki."
58 Hikokwalaho ndzi tshinele eka wena ndzi ri exikarhi ka vamakwerhu hinkwavo, hikuva ndzi swi vonile leswaku a wu nga swi lavi ku n'wi pfumelela ku suka eka wena; sweswi hikokwalaho ndzi nga kuma tintswalo emahlweni ka wena leswaku u ta n'wi rhumela ku famba na hina, kutani waswivo ndzi ta sala ndzi ri muyimeri wa yena, ku ku tirhela eka xin'wana na xin'wana lexi u xi navelaka, hikuva kun'wana na kun'wana laha u nga ta ndzi rhumela kona ndzi ta ya ku tirhela hi matimba lamakulu.
59 Ndzi rhumele sweswi eka hosi ya matimba leyi ku xandzukeleke, u ta tiva leswi ndzi nga ta swi endla eka yona ni le tikweni ra yona; hambileswi a nga vaka ni masocha lama gadeke tihanci ni lama fambaka hi milenge kumbe vanhu lava nga ni matimba lama tlulaka mpimo, ndzi ta va dlaya hinkwavo, ndzi tisa nhloko ya hosi emahlweni ka wena.
60 Xana a wu swi tivi kumbe a wu swi twanga leswaku tata wa hina Abrahama ni nandza wakwe Eliyezere va dlaye tihosi hinkwato ta Elamu ni mavuthu ya tona hi vusiku byin'we, a va siyanga ni yin'we? naswona ku sukela siku rero matimba ya tata wa hina ma nyikiwile hina ku va ndzhaka, eka hina ni mbewu ya hina hilaha ku nga heriki.
61 Yosefa a hlamula a ku: "U vulavula ntiyiso, naswona mavunwa a ma kona enon'wini wa wena, hikuva hi tlhele hi byeriwa leswaku Vaheveru va ni matimba ni leswaku Yehovha Xikwembu xa vona u va tsakela ngopfu, kutani i mani loyi a nga yimaka emahlweni ka vona?
62 Hambiswiritano, ndzi ta rhumela makwenu hi xiyimo lexi, loko wo tisa makwavo wa yena n'wana wa mana wakwe emahlweni ka mina, loyi u vuleke leswaku u sukile eka wena a rhelela aEgipta; kutani loko mi tisa makwavo eka mina ndzi ta n'wi teka ematshan'wini ya yena, hikuva a ku na un'we wa n'wina loyi a n'wi sirhelelekeke eka tata wa n'wina, kutani loko a ta eka mina, ndzi ta rhumela na n'wina makwavo loyi mi nga n'wi sirheleleka.
63 Ku hlundzuka ka Yuda ku pfurhela Yosefa loko a vula mhaka leyi, kutani mahlo yakwe ma hoxa ngati hi ku hlundzuka, a ku eka vamakwavo: "Xana munhu loyi namuntlha u lava ku lovisiwa ka yena n'wini ni ka Egipta hinkwaro!"
64 Simiyoni a hlamula Yosefa, a ku: "Xana a hi ku byelanga eku sunguleni leswaku a hi nga yi tivi ndhawu leyi a nga ya eka yona, ni loko a file kumbe a hanya, naswona hikwalaho ka yini hosi yanga yi vulavula hi swilo leswi?
65 Yosefa loko a languta xikandza xa Yuda a vona leswaku vukarhi bya yena byi sungula ku pfurha loko a vulavula na yena, a ku: "Tisa makwenu un'wana eka mina ematshan'weni ya makwenu loyi."
66 Kutani Yosefa a ku eka vamakwavo: "Hakunene mi vule leswaku makwenu u file kumbe u lahlekile, sweswi loko ndzi n'wi vitana namuntlha kutani a ta emahlweni ka n'wina, xana mi nga n'wi nyika mina ematshan'weni ya makwavo?
67 Kutani Yosefa a sungula ku vulavula a huwelela a ku: "Yosefa, Yosefa, tana namuntlha emahlweni ka mina, u ta humelela eka vamakwenu, u tshama emahlweni ka vona."
68 Loko Yosefa a vulavula mhaka leyi emahlweni ka vona, un'wana ni un'wana a va languta hi ndlela yin'wana ku vona laha Yosefa a nga ta huma kona emahlweni ka vona.
69 Yosefa a languta swiendlo swa vona hinkwaswo, a ku eka vona: "Ha yini mi languta hala ni hala?" Hi mina Yosefa loyi u n'wi xaviseke eEgipta, sweswi swi nga ku tshuki u vavisa leswi u ndzi xaviseke, hikuva Xikwembu xi ndzi rhumile emahlweni ka n'wina, hi nkarhi wa ndlala.
70 Vamakwavo va n'wi chava loko va twa marito ya Yosefa, kutani Yuda a n'wi chava ngopfu.
71 Loko Benjamini a twa marito ya Yosefa a a ri emahlweni ka vona exiphen'wini xa le ndzeni xa yindlu, Benjamini a tsutsumela eka Yosefa makwavo, a n'wi angarha, a n'wi wela enhan'wini, va rila.
72 Loko vamakwavo va Yosefa va vona leswaku Benjamini u wele enhan'wini ya makwavo, a rila na yena, na vona va wela ehenhla ka Yosefa va n'wi angarha, va rila swinene na Yosefa.
73 Kutani rito ri twakala endlwini ya Yosefa ra leswaku i vamakwavo va Yosefa, kutani ri tsakise Faro swinene, hikuva a a va chava leswaku va nga lovisa tiko ra Egipta.
74 Kutani Faro a rhumela malandza yakwe eka Yosefa leswaku ma n'wi hoyozela malunghana ni vamakwavo lava teke eka yena, kutani tindhuna hinkwato ta mavuthu ni mavuthu lama a ma ri eEgipta ti ta ku ta tsaka na Yosefa, kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri tsaka swinene hi vamakwavo va Yosefa.
75 Kutani Faro a rhumela malandza ya yena eka Yosefa, a ku: "Byela vamakwenu leswaku va teka hinkwaswo swa vona, va va tshike va ta eka mina, kutani ndzi ta va veka endhawini leyinene ngopfu ya tiko ra Egipta, kutani va endla tano."
76 Kutani Yosefa a lerisa loyi a vekiweke mulanguteri wa yindlu yakwe leswaku a tisela vamakwavo tinyiko ni tinguvu, kutani a va tisela tinguvu to tala ta vuhosi ni tinyiko to tala, kutani Yosefa a ti avela vamakwavo.

77 Kutani a nyika un'wana ni un'wana wa vamakwavo tinguvu to cinca ta nsuku ni ta silivhere, ni swiphemu swa silivhere swa madzana manharhu, kutani Yosefa a lerisa hinkwavo leswaku va ambala swiambalo leswi, va yisiwa emahlweni ka Faro.
78 Hiloko Faro a vona leswaku vamakwavo hinkwavo va Yosefa a va ri tinhenha naswona va languteka kahle, a tsaka swinene.
79 Endzhaku ka sweswo va huma emahlweni ka Faro leswaku va ya etikweni ra Kanana, eka tata wa vona, makwavo Benjamini a a ri na vona.
80 Yosefa a pfuka a va nyika makalichi ya khume-n'we eka Faro, kutani Yosefa a va nyika kalichi ya yena, leyi a khandziyeke eka yona hi siku ra ku rhwexiwa ka yena harhi ya vuhosi eEgipta, ku ya teka tata wakwe aEgipta; kutani Yosefa a rhumela eka vana va vamakwavo hinkwavo, tinguvu hi ku ya hi nhlayo ya vona, ni swiphemu swa silivhere swa dzana eka un'wana na un'wana wa vona, a tlhela a rhumela tinguvu eka vasati va vamakwavo hi tinguvu ta vasati va hosi, kutani a va rhumela.
81 Kutani a nyika un'wana ni un'wana wa vamakwavo vavanuna va khume leswaku va famba na vona etikweni ra Kanana va ya va tirhela, va tirhela vana va vona ni hinkwaswo swa vona loko va ta eEgipta.
82 Yosefa a rhuma hi voko ra makwavo Benjamini tinguvu ta khume ta vana va yena va khume, ku nga xiphemu lexi tlulaka vana lavan'wana va vana va Yakobe.
83 Un'wana ni un'wana a rhumela swiphemu swa silivhere swa 50 ni makalichi ya khume hikwalaho ka Faro, a rhumela eka tata wakwe timbhongolo ta khume leti rhwaleke swilo hinkwaswo swa vulovolovo swa Egipta, ni timbhongolo ta xisati ta khume leti rhwaleke mavele ni xinkwa ni swakudya swa tata wakwe ni le ka hinkwavo lava a va ri na yena leswaku swi va swakudya swa le gondzweni.
84 Hiloko a rhumela makwavo wa yena Dina tinguvu ta silivhere ni ta nsuku, ni mirhi ya risuna ni mira, ni malovo ni swikhaviso swa vavasati hi xitalo, kutani a rhumela sweswo eka vasati va Faro eka vasati va Benjamini.
85 Kutani a nyika vamakwavo hinkwavo, ni vasati va vona, mixaka hinkwayo ya maribye ya onikisi ni bdellium, ni ku suka eka swilo hinkwaswo swa risima exikarhi ka vanhu lavakulu va Egipta, a ku nga si sala nchumu eka swilo hinkwaswo leswi durhaka handle ka leswi Yosefa a swi rhumeleke endyangwini wa tata wakwe.
86 Kutani a hlongola vamakwavo, va famba, a rhumela makwavo Benjamini na vona.
87 Yosefa a huma na vona leswaku a ya famba na vona endleleni yo ya endzilakaneni wa Egipta, kutani a va lerisa malunghana ni tata wakwe ni ndyangu wakwe leswaku va ta eEgipta.
88 Kutani a ku eka vona: "Mi nga tshuki mi holova endleleni, hikuva nchumu lowu wu huma eka Yehovha leswaku vanhu lavakulu va nga dlayiwi hi ndlala, hikuva ku ta va ni malembe ya ntlhanu ya ndlala etikweni leri."
89 A va lerisa, a ku: "Loko mi fika etikweni ra Kanana, mi nga tshuki mi ta emahlweni ka tatana emhakeni leyi, kambe mi endla hi vutlhari bya n'wina."
90 Kutani Yosefa a tshika ku va lerisa, a hundzuluka a tlhelela aEgipta, vana va Yakobe va ya etikweni ra Kanana va tsakile ni ku tsaka eka tata wa vona Yakobe.
91 Kutani va fika endzilakaneni wa tiko, va ku: "Hi ta endla yini emhakeni leyi emahlweni ka tata wa hina, hikuva loko hi ta eka yena hi xitshuketa hi n'wi byela mhaka leyi, u ta chava swinene hi marito ya hina naswona a nge hi kholwi."
92 Kutani va famba va kondza va tshinela etindlwini ta vona, kutani va kuma Seraka, n'wana wa Axere, a huma a ya va hlanganisa, naswona nhwanyana loyi a a ri lonene swinene naswona a a ri ni vukanganyisi, naswona a a tiva ku chaya haripa.
93 Kutani va n'wi vitana kutani a ta emahlweni ka vona, a va tswontswa, kutani va n'wi teka va n'wi nyika haripa, va ku: "Sweswi famba emahlweni ka tata wa hina, u tshama emahlweni ka yena, u ba haripa, u vula marito lawa."
94 Kutani va n'wi lerisa leswaku a ya endlwini ya vona, kutani a teka haripa a hatlisa a va rhangela, kutani a fika a tshama ekusuhi na Yakobe.
95 Kutani a tlanga kahle a yimbelela, a vula hi ku nandziha ka marito ya yena, "Yosefa buti wa mina wa hanya, naswona u fuma etikweni hinkwaro ra Egipta, kambe a nga fi."
96 Kutani a ya emahlweni a phindha-phindha ni ku vula marito lawa, kutani Yakobo a twa marito ya yena kutani ma n'wi pfumelelana.
97 U yingiserile loko a ri karhi a swi phindha kambirhi na kanharhu, naswona ntsako wu nghene embilwini ya Yakobo hi ku nandziha ka marito ya yena, naswona moya wa Xikwembu a wu ri ehenhla ka yena, naswona a a tiva marito ya yena hinkwawo leswaku i ntiyiso.
98 Yakobe a katekisa Seraka loko a vula marito lawa emahlweni ka yena, a ku eka yena: "N'wananga, onge rifu ri nga ku hluli, hikuva u pfuxe moya wa mina; vulavula ntsena emahlweni ka mina hilaha u vuleke hakona, hikuva u ndzi tsakisile hi marito ya wena hinkwawo.
99 A ya emahlweni a yimbelela marito lawa, kutani Yakobe a yingisela kutani swi n'wi tsakisa, kutani a tsaka, moya wa Xikwembu wu ri ehenhla ka yena.
100 Loko a ha vulavula na yena, vona vana va yena va majaha va ta eka yena va khome tihanci ni makalichi ni tinguvu ta vuhosi ni malandza lama tsutsumaka emahlweni ka vona.
101 Yakobe a pfuka a ya hlangana na vona, kutani a vona vana va yena va majaha va ambale tinguvu ta vuhosi kutani a vona xuma hinkwaxo lexi Yosefa a va rhumeleke xona.
102 Va ku eka yena: "Tivisa leswaku makwerhu Yosefa wa hanya, hi yena loyi a fumaka etikweni hinkwaro ra Egipta, hi yena loyi a vulavuleke na hina hilaha hi ku byeleke hakona."
103 Kutani Yakobo a twa marito hinkwawo ya vana va yena va majaha, kutani mbilu ya yena yi ba hi matimba hi marito ya vona, hikuva a nga swi kholwi ku kondza a vona hinkwaswo leswi Yosefa a va nyikeke swona ni leswi a n'wi rhumeke swona, ni swikombiso hinkwaswo leswi Yosefa a va byeleke swona.
104 Kutani va pfula emahlweni ka yena, va n'wi komba hinkwaswo leswi Yosefa a swi rhumeleke, va nyika un'wana na un'wana leswi Yosefa a n'wi rhumeke swona,

kutani a swi tiva leswaku va vula ntiyiso, kutani a tsaka swinene hi ku hlamusela n'wana wa yena.
105 Yakobe a ku: "Swi ringene eka mina leswaku n'wana wa mina Yosefa wa ha hanya, ndzi ta ya n'wi vona ndzi nga si fa."
106 Kutani vana vakwe va n'wi byela hinkwaswo leswi va humeleleke, kutani Yakobo a ku: "Ndzi ta rhelela aEgipta ku ya vona n'wana wa mina ni vana vakwe."
107 Kutani Yakobo a pfuka a ambala tinguvu leti Yosefa a n'wi rhumeleke tona, kutani endzhaku ka loko a hlambe ni ku byewula misisi yakwe, a ambala xihuku lexi Yosefa a n'wi rhumeleke xona enhlokweni.
108 Vanhu hinkwavo va yindlu ya Yakobe ni vasati va vona va ambala swiambalo leswi Yosefa a va rhumeleke swona, va tsaka swinene hi Yosefa leswaku wa ha hanya ni leswaku wa fuma eEgipta.
109 Vaaki hinkwavo va Kanana va twa mhaka leyi, kutani va ta va tsaka swinene na Yakobe leswaku wa ha hanya.
110 Yakobe a va endlela nkhuvo ku ringana masiku manharhu, tihosi hinkwato ta Kanana ni tindhuna ta tiko ti dya ni ku nwa ni ku tsaka endlwini ya Yakobe.

NDZIMA YA 55

1 Endzhaku ka sweswo Yakobe a ku: "Ndzi ta ya vona n'wana wa mina eEgipta, kutani ndzi ta tlhelela etikweni ra Kanana leri Xikwembu xi vulavuleke ha rona na Abrahama, hikuva a ndzi nge swi koti ku suka etikweni leri ndzi velekiweke eka rona."
2 Waswivo, rito ra Yehovha ri fika eka yena, ri ku: "Xika eEgipta ni ndyangu wa wena hinkwawo, u tshama kona, u nga chavi ku rhelela aEgipta hikuva ndzi ta ku endla tiko lerikulu kwalaho."
3 Hiloko Yakobo a ku: "Ndzi ta famba ndzi ya vona n'wana wa mina loko ku chava Xikwembu xakwe ka ha ri embilwini yakwe exikarhi ka vaaki hinkwavo va Egipta."
4 Kutani Yehovha a ku eka Yakobe: "U nga chavi Yosefa, hikuva wa ha hlayisa vutshembeki bya yena byo ndzi tirhela, hilaha swi nga ta vonaka swi ri swinene ematihlweni ya wena hakona, kutani Yakobo a tsaka swinene hi n'wana wakwe.
5 Enkarhini wolowo Yakobe a lerisa vana vakwe va majaha ni ndyangu wakwe leswaku va ya aEgipta hi ku landza rito ra Yehovha eka yena, kutani Yakobe a pfuka ni vana vakwe va majaha ni ndyangu wakwe hinkwawo, a huma etikweni ra Kanana a suka eBerexeba, a tsakile ni ku tsaka embilwini, kutani va ya etikweni ra Egipta.
6 Loko va tshinela eEgipta, Yakobe u rhuma Yuda emahlweni ka yena eka Yosefa leswaku a n'wi komba xiyimo xa le Egipta, kutani Yuda a endla hi ku landza rito ra tata wakwe, kutani a hatlisa a tsutsuma a ya eka Yosefa, kutani va va avela ndhawu etikweni ra Goxeni eka ndyangu wa yena hinkwawo, kutani Yuda a tlhelela hi gondzo a ya eka tata wakwe.
7 Yosefa a boha kalichi, a hlengeleta tinhenha ta yena hinkwato ni malandza ya yena ni tindhuna hinkwato ta Egipta leswaku va ya hlangana na Yakobo tata wa yena, kutani xileriso xa Yosefa xi twarisiwa aEgipta, xi ku: "Hinkwavo lava nga yiki va ya hlangana na Yakobe va ta fa."
8 Hi siku leri tlhandlamaka, Yosefa a huma ni tiko hinkwaro ra Egipta hi vuthu lerikulu ni ra matimba, hinkwavo va ambale swiambalo swa ntsembyana wo saseka ni swa xivunguvungu ni switirho swa silivhere ni swa nsuku ni switirho swa vona swa nyimpi.
9 Hinkwavo va ya hlangana na Yakobe hi swichayachayana swa mixaka hinkwayo, va ri ni swigubu ni swichayachayana, va hangalasa mira ni aloe egondzweni hinkwaro, kutani hinkwavo va famba hi ndlela leyi, kutani misava yi tsekatseka hi ku huwelela ka vona.
10 Vavasati hinkwavo va Egipta va tlhandlukela ehenhla ka makhumbi ya Egipta ni le makhumbi leswaku va ya hlangana na Yakobe, naswona enhlokweni ya Yosefa a ku ri ni harhi ya vuhosi ya Faro, hikuva Faro a a yi rhumele yona leswaku a yi ambala hi nkarhi lowu a a ya hlangana ni tata wakwe.
11 Loko Yosefa a fika eka mpfhuka wa swisungunu swa 50 ku suka eka tata wakwe, a xika eka kalichi kutani a famba a kongoma eka tata wakwe, kutani loko tindhuna hinkwato ta Egipta ni tindhuna ta rona ti vona leswaku Yosefa u fambe hi milenge a kongoma eka tata wakwe, na vona va xika va famba hi milenge va kongoma eka Yakobe.
12 Loko Yakobe a tshinela enxaxeni wa Yosefa, Yakobe a languta nxaxa lowu a wu ta eka yena na Yosefa, kutani swi n'wi tsakisa kutani Yakobe a hlamala.
13 Yakobe a ku eka Yuda: "I mani wanuna loyi ndzi n'wi vonaka enxaxeni wa Egipta a ambale tinguvu ta vuhosi, a ambale nguvu yo tshwuka swinene, a ambale harhi ya vuhosi enhlokweni yakwe, loyi a xikeke eka kalichi yakwe a ta eka hina?" Yuda a hlamula tata wa yena, a ku: "I n'wana wa wena Yosefa hosi; kutani Yakobe a tsaka hi ku vona ku vangama ka n'wana wa yena.
14 Yosefa a tshinela eka tata wakwe kutani a nkhinsamela tata wakwe, vavanuna hinkwavo va nxaxa va nkhinsama na yena ehansi emahlweni ka Yakobe.
15 Kutani waswivo Yakobe a tsutsumela eka Yosefa n'wana wakwe, a wela enhan'wini yakwe a n'wi tswontswa, va rila, kutani Yosefa na yena a angarha tata wakwe a n'wi tswontswa, kutani va rila ni vanhu hinkwavo va Egipta va rila na vona.
16 Yakobe a ku eka Yosefa: "Sweswi ndzi ta fa ndzi tsakile endzhaku ka loko ndzi vone xikandza xa wena, + leswaku wa ha hanya naswona wa ha ku vangama."
17 Vana va Yakobe ni vasati va vona ni vana va vona ni malandza ya vona ni ndyangu hinkwawo wa Yakobe va rila ngopfu na Yosefa, va n'wi tswontswa va tlhela va rila swinene na yena.
18 Endzhaku ka sweswo Yosefa ni vanhu vakwe hinkwavo va tlhelela ekaya eEgipta, kutani Yakobe ni vana vakwe va majaha ni vana hinkwavo va ndyangu wakwe va ta na Yosefa eEgipta, kutani Yosefa a va veka endhawini leyinene ngopfu ya Egipta, etikweni ra Goxeni.
19 Yosefa a ku eka tata wakwe ni vamakwavo: "Ndzi ta tlhandlukela ndzi ya byela Faro, ndzi ku: 'Vamakwerhu ni ndyangu wa tatana ni hinkwavo va vona va tile eka mina, va vona va le tikweni ra Goxeni.
20 Yosefa a endla tano, a teka eka vamakwavo va yena Rhuveni, Isakara Zebuloni na Benjamini makwavo, a va veka emahlweni ka Faro.
21 Kutani Yosefa a vulavula na Faro a ku: "Vamakwerhu ni ndyangu wa tatana ni hinkwavo va vona, swin'we ni

tinyimpfu ta vona ni swifuwo swa vona, va tile eka mina va huma etikweni ra Kanana, va ta tshama eEgipta; hikuva ndlala a yi va vavarile.
22 Kutani Faro a ku eka Yosefa: "Tshama tata wa wena ni vamakwenu endhawini leyinene ngopfu ya tiko, u nga va tshikeli hinkwaswo leswinene, u va dya mafurha ya tiko."
23 Yosefa a hlamula a ku: "Waswivo, ndzi va vekile etikweni ra Goxeni, hikuva i varisi, hikwalaho a va tshame eGoxeni leswaku va risa mintlhambi ya vona va nga ri na Vaegipta."
24 Kutani Faro a ku eka Yosefa: "Endla ni vamakwenu hinkwaswo leswi va nga ta ku byela swona; vana va Yakobe va nkhinsamela Faro, va huma eka yena hi ku rhula, kutani Yosefa a tisa tata wa yena emahlweni ka Faro.
25 Hiloko Yakobe a fika a nkhinsamela Faro, kutani Yakobo a katekisa Faro, kutani a huma; kutani Yakobo ni vana va yena hinkwavo, ni ndyangu wa yena hinkwawo, va tshama etikweni ra Goxeni.
26 Hi lembe ra vumbirhi, ku nga lembe ra vu dzana na makume nharhu ra vutomi bya Yakobe, Yosefa a hlayisa tata wa yena ni vamakwavo, ni ndyangu hinkwawo wa tata wakwe, hi xinkwa hi ku ya hi vana va vona, masiku hinkwawo ya ndlala; a va pfumala nchumu.
27 Yosefa a va nyika xiphemu lexinene xa tiko hinkwaro; lavanene ngopfu va Egipta a va ri na vona emasikwini hinkwawo ya Yosefa; Yosefa a a nyika vona ni ndyangu hinkwawo wa tata wakwe, swiambalo ni tinguvu lembe na lembe; vana va Yakobe va tshama va sirhelelekile eEgipta masiku hinkwawo ya makwavo.
28 Yakobe a tshama a dya etafuleni ra Yosefa, Yakobe ni vana va yena a va nga humi etafuleni ra Yosefa vusiku ni nhlikanhi, handle ka leswi vana va Yakobe a va swi dya etindlwini ta vona.
29 Hiloko tiko hinkwaro ra Egipta ri dya xinkwa hi masiku ya ndlala ku suka endlwini ya Yosefa, hikuva Vaegipta hinkwavo va xavise nhundzu ya vona hinkwayo hikwalaho ka ndlala.
30 Kutani Yosefa a xava misava hinkwayo ni masimu ya Egipta leswaku swi va xinkwa hikwalaho ka Faro, kutani Yosefa a phakela tiko hinkwaro ra Egipta xinkwa masiku hinkwawo ya ndlala, kutani Yosefa a hlengeleta silivhere hinkwayo ni nsuku lowu a wu ta eka yena hikwalaho ka mavele lawa va ma xaveke etikweni hinkwaro, kutani a hlengeleta nsuku ni silivhere yo tala, ku nga ri na maribye yo tala swinene ya onix, ya bedellium ni ya risima tinguvu leti va ti tiseleke Yosefa ku suka etindhawini hinkwato ta tiko loko mali ya vona yi herile.
31 Yosefa a teka silivhere hinkwayo ni nsuku leswi a swi ta evokweni rakwe, kwalomu ka titalenta ta 72 ta nsuku ni silivhere, ni maribye ya onikkisi ni bdeliyamu hi xitalo, kutani Yosefa a ya swi tumbeta hi swiphemu swa mune, kutani a tumbeta xiphemu xin'we emananga ekusuhi ni Lwandle ro Tshwuka, ni xiphemu xin'we etlhelo ka nambu wa Perati, kutani xiphemu xa vunharhu ni xa mune a xi tumbeta emananga ku langutana ni mananga ya Peresiya ni ya le Media.
32 Kutani a teka xiphemu xa nsuku ni silivhere leyi saleke, a yi nyika vamakwavo hinkwavo ni ndyangu hinkwawo wa tata wakwe, ni vavasati hinkwavo va ndyangu wa tata wakwe, kutani lavan'wana a va tisa endlwini ya Faro, kwalomu ka titalenta ta 20 ta nsuku ni silivhere.
33 Yosefa a nyika Faro nsuku ni silivhere hinkwayo leyi a yi sele, kutani Faro a yi veka evuhlayiselweni bya xuma, masiku ya ndlala ma hela endzhaku ka sweswo etikweni, va byala ni ku tshovela etikweni hinkwaro, va kuma nhlayo ya vona leyi tolovelekeke lembe na lembe; a va pfumala nchumu.
34 Yosefa a tshama a sirhelelekile aEgipta, tiko hinkwaro a ri ri ehansi ka xitsundzuxo xa yena, tata wakwe ni vamakwavo hinkwavo va tshama etikweni ra Goxeni va ri teka.
35 Yosefa a a dyuharile swinene, a dyuharile, kutani vana va yena vambirhi va majaha, Efrayimi na Manase, va tshama endlwini ya Yakobe, swin'we ni vana va vana va Yakobe vamakwavo, leswaku va dyondza tindlela ta Yehovha ni nawu wa yena.
36 Yakobe ni vana vakwe va majaha va tshama etikweni ra Egipta etikweni ra Goxeni, va ri teka, va tswala, va andza eka rona.

NDZIMA YA 56

1 Yakobe a hanya etikweni ra Egipta malembe ya 17, masiku ya Yakobo, ni malembe ya ku hanya ka yena a ku ri 147 wa malembe.
2 Enkarhini wolowo Yakobe u hlaseriwe hi vuvabyi byebyo lebyi a feke ha byona kutani a rhumela rito a vitana n'wana wakwe Yosefa a huma aEgipta, kutani Yosefa n'wana wakwe a huma aEgipta naswona Yosefa a ta eka tata wakwe.
3 Kutani Yakobo a ku eka Yosefa ni vana va yena: "Waswivo, ndza fa, kutani Xikwembu xa vakokwa wa n'wina xi ta mi endzela, xi mi tlherisela etikweni leri Yehovha a hlambanyeke ku ri nyika n'wina ni vana va n'wina endzhaku ka n'wina, sweswi loko ndzi file, ndzi lahle ebakweni leri nga eMakipela eHebroni etikweni ra Kanana, ekusuhi na vakokwa wa mina."
4 Yakobe a hlambanya vana va yena va majaha ku n'wi lahla eMakipela, eHebroni, kutani vana va yena va n'wi hlambanya hi mhaka leyi.
5 Hiloko a va lerisa, a ku: "Tirheleni Yehovha Xikwembu xa n'wina, hikuva loyi a kutsuleke vatata wa n'wina na yena u ta mi kutsula emaxangwini hinkwawo."
6 Yakobo a ku: "Vitanani vana va n'wina hinkwavo eka mina, kutani vana hinkwavo va vana va Yakobe va ta va tshama emahlweni ka yena, kutani Yakobo a va katekisa, a ku eka vona: "Yehovha Xikwembu xa vatata wa n'wina u ta mi nyika mali leyi phindhiweke ka gidi, a mi katekisa, a mi nyika nkateko wa tata wa n'wina Abrahama; kutani vana hinkwavo va vana va Yakobe va huma hi siku rero endzhaku ka loko a va katekisile.
7 Hi siku leri landzelaka Yakobe a tlhela a vitana vana va yena va majaha, kutani hinkwavo va hlengeletana, va ta eka yena va tshama emahlweni ka yena, kutani Yakobo hi siku rero a katekisa vana va yena va majaha a nga si fa, un'wana ni un'wana a a katekisa hi ku ya hi nkateko wakwe; waswivo, swi tsariwile ebukwini ya Nawu wa HOSI Xikwembu mayelana na Israele.
8 Yakobo a ku eka Yuda: "Ndza n'wi tiva n'wananga leswaku u nhenha ya vamakwenu; va fuma, kutani vana va wena va majaha va ta fuma vana va vona hilaha ku nga heriki.

9 Ntsena dyondzisa vana va wena vurha ni matlhari hinkwawo ya nyimpi, leswaku va ta lwa tinyimpi ta makwavo loyi a nga ta fuma valala va yena.
10 Yakobe a tlhela a lerisa vana va yena hi siku rero, a ku: “Ndzi ta hlengeletiwa namuntlha eka vanhu va mina; ndzi rhwala u suka aEgipta, u ndzi lahla ebakweni ra Makipela hilaha ndzi ku leriseke hakona.
11 Hambiswiritano, tivoneleni leswaku ku nga vi na un’we wa vana va n’wina la ndzi rhwalelaka, n’wina ntsena, naswona hi ndlela leyi mi nga ta ndzi endla ha yona, loko mi rhwala ntsumbu wa mina leswaku mi ya na wona etikweni ra Kanana leswaku mi ya ndzi lahla.
12 Yuda, Isakara na Zebuloni va ta rhwala xilahlo xa mina evuxeni; Rhuveni, Simiyoni na Gadi edzongeni, Efrayimi, Manase na Benjamini evupeladyambu, Dani, Axere na Neftali en'walungwini.
13 Levhi u nga tshuki u rhwala na wena, hikuva yena ni vana vakwe va ta rhwala Areka ya ntwanano wa Yehovha ni Vaisrayele emixaxeni, hambi ku ri Yosefa n’wananga a nga tshuki a rhwala, hikuva ku vangama ka yena a ku ve tanihi hosi; hambiswiritano, Efrayimi na Manase va ta va ematshan'wini ya vona.
14 Mi ta ndzi endla tano loko mi ndzi rhwala; mi nga honisi nchumu eka hinkwaswo leswi ndzi mi lerisaka swona; kutani loko mi ndzi endlela leswi, HOSI Xikwembu xi ta mi tsundzuka hi tintswalo ni vana va n'wina endzhaku ka n'wina hilaha ku nga heriki.
15 Na n’wina vana va mina, un’wana ni un’wana xixima makwavo ni xaka rakwe, + mi lerisa vana va n’wina ni vana va vana va n’wina endzhaku ka n’wina leswaku va tirhela Yehovha Xikwembu xa vakokwa wa n’wina masiku hinkwawo.
16 Leswaku mi lehisa masiku ya n’wina etikweni, wena ni vana va wena ni vana va vana va wena hilaha ku nga heriki, loko mi endla leswinene ni leswi lulameke emahlweni ka Yehovha Xikwembu xa n’wina, mi famba etindleleni ta xona hinkwato.
17 Na wena, Yosefa n’wananga, ndzi kombela u rivalela tintiho ta vamakwenu ni swiendlo swa vona hinkwaswo swo biha eka ku vaviseka loku va ku hlengeleteke kona, hikuva Xikwembu xi ku kunguhate ku vuyerisa wena ni vana va wena.
18 Kutani Wena n’wananga, u nga tshuki u tshika vamakwenu eka vaaki va Egipta, u nga va vavisi, hikuva waswivo, ndzi va nyiketa evokweni ra Xikwembu ni evokweni ra wena leswaku u va rindza eka Vaegipta; vana va Yakobo va hlamula tata wa vona va ku: “Oho, tata wa hina, hinkwaswo leswi u hi leriseke swona, hi ta swi endla hi ndlela yoleyo; onge Xikwembu xi nga va na hina ntsena.
19 Yakobe a ku eka vana va yena: “Xikwembu xi nga va na n’wina loko mi hlayisa tindlela ta xona hinkwato; u nga hundzuki etindleleni ta yena u ya exineneni kumbe eximatsini eku endleni ka leswinene ni leswi lulameke emahlweni ka yena.
20 Hikuva ndza swi tiva leswaku maxangu yo tala ni yo vava ma ta mi wela emasikwini yo hetelela etikweni, ina vana va n’wina ni vana va vana, tirhela Hosi ntsena naswona yi ta mi ponisa eka maxangu hinkwawo.
21 Loko mi ta landzela Xikwembu mi ya xi tirhela, mi dyondzisa vana va n’wina endzhaku ka n’wina, ni vana va vana va n’wina, ku tiva Yehovha, kutani Yehovha u ta mi kumisa nandza exikarhi ka vana va n’wina ni vana va n’wina, kutani Yehovha u ta mi kutsula hi voko ra xona eku xanisekeni hinkwako, a mi humesa eEgipta, a mi tlherisela etikweni ra vatata wa n’wina leswaku mi ta ri dya ndzhaka leyi sirhelelekeke.
22 Yakobe a tshika ku lerisa vana va yena, a koka milenge ya yena emubedweni, a fa, a hlengeletiwa eka vanhu va yena.
23 Yosefa a wela ehenhla ka tata wakwe kutani a huwelela, a rila hikwalaho ka yena, a n’wi tswontswa, a huwelela hi rito ro vava, a ku: “Oho tatana, tatana.”
24 Vasati va n’wana wakwe ni ndyangu wakwe hinkwawo va ta, va wela eka Yakobe, va n’wi rila, va huwelela hi rito lerikulu swinene malunghana na Yakobe.
25 Vana va Yakobe hinkwavo va pfuka swin’we, va handzula tinguvu ta vona, hinkwavo va ambala tinguvu to khwaxa emasengeni ya vona, va khinsama hi swikandza, va hoxa ntshuri etinhlokweni ta vona va kongoma ematilweni.
26 Mhaka leyi yi byeriwa nsati wa Osnati Yosefa, kutani a pfuka a ambala saka, yena ni vavasati hinkwavo va Vaegipta lava a va ri na yena va ta va rila ni ku rila Yakobe.
27 Naswona vanhu hinkwavo va Egipta lava a va tiva Yakobe va ta hinkwavo hi siku rero loko va twa mhaka leyi, kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri rila masiku yo tala.
28 Vavasati lava va huma etikweni ra Kanana va ta eEgipta loko va twa leswaku Yakobe u file, kutani va n’wi rilela aEgipta masiku ya makume-nkombo.
29 Endzhaku ka sweswo, Yosefa a lerisa malandza yakwe madokodela leswaku ma tota tata wakwe hi mira ni mirhi ya risuna ni mixaka hinkwayo ya mirhi ya risuna ni swinun’hweriso, kutani madokodela ma tola Yakobe hi laha Yosefa a va leriseke ha kona.
30 Kutani vanhu hinkwavo va Egipta ni vakulukumba ni vaaki hinkwavo va tiko ra Goxeni va rila ni ku rila Yakobe, ni vana vakwe hinkwavo va majaha ni vana va ndyangu wakwe va rila ni ku rila Yakobe tata wa vona masiku yo tala.
31 Endzhaku ka loko masiku ya ku rila ka yena ma hundzile, eku heleni ka masiku ya makume-nkombo, Yosefa a ku eka Faro: “Ndzi ta tlhandlukela ndzi ya lahla tatana etikweni ra Kanana hilaha a ndzi hlambanyeke hakona, kutani ndzi ta vuya.”
32 Kutani Faro a rhuma Yosefa a ku: “Tlhandluka u ya lahla tata wa wena hilaha a vuleke hakona ni hilaha a ku hlambanyeke hakona; kutani Yosefa a pfuka ni vamakwavo hinkwavo ku ya etikweni ra Kanana ku ya lahla tata wa vona Yakobe hilaha a va leriseke hakona.
33 Kutani Faro a lerisa leswaku ku twarisiwa etikweni hinkwaro ra Egipta, a ku: “Mani na mani loyi a nga tlhandlukiki na Yosefa ni vamakwavo etikweni ra Kanana ku ya lahla Yakobo, u ta fa.”
34 Kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri twa hi ta ku twarisa ka Faro, kutani hinkwavo va pfuka swin’we, malandza hinkwawo ya Faro ni vakulukumba va yindlu yakwe ni vakulukumba hinkwavo va tiko ra Egipta va tlhandlukela na Yosefa, tindhuna hinkwato ni tindhuna ta Faro ti tlhandluka ti ri malandza ya Yosefa, kutani va ya lahla Yakobo etikweni ra Kanana.

35 Vana va Yakobe va rhwale xilahlo lexi a etleleke eka xona; hi ku landza hinkwaswo leswi tata wa vona a va leriseke swona, ni vana va yena va majaha na yena.
36 Xigwitsirisi a xi endliwe hi nsuku wo tenga, naswona a xi pendiwe hi maribye ya onikkisi ni bdeliyamu matlhelo hinkwawo; xifunengeto xa xilahlo a ku ri ntirho lowu lukiweke hi nsuku, lowu hlanganisiweke hi tintambhu, naswona ehenhla ka wona a ku ri ni swikhomo swa maribye ya onikisi ni ya bdellium.
37 Yosefa a veka harhi leyikulu ya nsuku enhlokweni ya Yakobe, a n'wi khoma hi nhonga ya nsuku, kutani va rhendzela xilahlo + hilaha tihosi a ti tolovelekile hakona evuton'wini bya tona.
38 Kutani mavuthu hinkwawo ya Egipta ma n'wi rhangela hi ntlawa lowu, eku sunguleni a ku ri tinhenha hinkwato ta Faro ni tinhenha ta Yosefa, ni vaaki lavan'wana va Egipta endzhaku ka vona, hinkwavo a va boheleriwe hi mabanga va tlhela va hlomisiwa hi majazi ya poso, naswona swifunengeto swa nyimpi a swi ri ehenhla ka vona.
39 Kutani hinkwavo lava rilaka ni lava rilaka va famba ekule ku langutana ni xilahlo, va famba va rila ni ku rila, kutani vanhu lavan'wana va landza xilahlo.
40 Kutani Yosefa ni ndyangu wakwe va famba swin'we ekusuhi ni sila va nga ambalanga nchumu, va ri karhi va rila, malandza laman'wana ya Yosefa ma n'wi rhendzela; un'wana ni un'wana a a ambale swikhaviso swa yena, naswona hinkwavo a va hlomile hi matlhari ya vona ya nyimpi.
41 Malandza ya Yakobe ya 50 ma ya emahlweni ka xilahlo, ma hangalasa mira ni aloe, ni swinun'hweriso swa mixaka hinkwayo egondzweni, vana va Yakobo hinkwavo lava rhwaleke xilahlo va famba ehenhla ka xigwitsirisi, malandza ya Yakobe ma va rhangela va ri karhi va hangalasa swinun'hweriso egondzweni.
42 Yosefa a tlhandlukela ni mixaxa yo tika, kutani a va endla hi mukhuva lowu siku rin'wana ni rin'wana kukondza va fika etikweni ra Kanana, va fika exivuyeni xa Atadi, lexi nga etlhelo lerin'wana ra Yordani, va rila hi xirilo lexikulu ni xo tika swinene endhawini yoleyo.
43 Tihosi hinkwato ta Kanana ti twa mhaka leyi kutani hinkwato ti huma, un'wana ni un'wana a huma endlwini yakwe, tihosi ta 31 ta Kanana, hinkwato ti ta ni vavanuna va tona ku ta rila ni ku rila Yakobe.
44 Tihosi leti hinkwato ti languta xilahlo xa Yakobe, ti vona harhi ya Yosefa yi ri ehenhla ka xona, ti tlhela ti veka tiharhi ta tona ehenhla ka xilahlo, ti ri rhendzela hi swidlodlo.
45 Tihosi leti hinkwato ti endla xirilo lexikulu ni xa Egipta endhawini yoleyo hikwalaho ka Yakobe, hikuva tihosi hinkwato ta Kanana a ti tiva vutlhari bya Yakobe ni vana va yena.
46 Xiviko xi fika eka Esawu, xi ku: "Yakobe u file aEgipta, vana va yena ni tiko hinkwaro ra Egipta va n'wi yisa etikweni ra Kanana leswaku va n'wi lahla."
47 Esawu a twa mhaka leyi, a tshama entshaveni ya Seyira, a pfuka ni vana va yena va majaha ni vanhu va yena hinkwavo ni ndyangu wa yena hinkwawo, vanhu lavakulu swinene, va ta rila ni ku rila Yakobe.
48 Loko Esawu a fika a rila Yakobe makwavo, kutani tiko hinkwaro ra Egipta ni ra Kanana hinkwaro va pfuka va rila swinene na Esawu hikwalaho ka Yakobe endhawini yoleyo
49 Kutani Yosefa ni vamakwavo va tisa tata wa vona Yakobe endhawini yoleyo, va ya eHebroni ku ya lahla Yakobe ebakweni ekusuhi ni vatata wakwe.
50 Kutani va fika eKireata-Arba, ebakweni, loko va ri karhi va fika, Esawu a yima ni vana vakwe va majaha va lwa na Yosefa ni vamakwavo va yena va ri xihinga ebakweni, a ku: "Yakobo a nge lahliwi ebakweni, hikuva i ya hina ni ya tata wa hina."
51 Kutani Yosefa ni vamakwavo va twa marito ya vana va Esawu, va hlundzuka swinene, kutani Yosefa a tshinela eka Esawu, a ku: "I yini mhaka leyi va yi vuleke?" hakunene Tata wa mina Yakobe u yi xavile eka wena hi rifuwo lerikulu endzhaku ka rifu ra Isaka, sweswi malembe ya makume mbirhi na ntlhanu lama hundzeke, ni tiko hinkwaro ra Kanana leri a ri xaveke eka wena ni le ka vana va wena va majaha, ni mbewu ya wena endzhaku ka wena.
52 Yakobe a yi xavela vana va yena va majaha ni mbewu ya yena endzhaku ka yena leswaku yi va ndzhaka ya hilaha ku nga heriki, naswona ha yini u vulavula timhaka leti namuntlha?
53 Esawu a hlamula a ku: "U vulavula mavunwa ni ku vulavula mavunwa, hikuva a ndzi xavisanga nchumu wa mina etikweni leri hinkwaro, hilaha u vulaka hakona, na Yakobe makwerhu a nga xavanga nchumu wa mina etikweni leri."
54 Esawu a vula swilo leswi leswaku a ta kanganyisa Yosefa hi marito yakwe, hikuva Esawu a a swi tiva leswaku Yosefa a a nga ri kona emasikwini wolawo loko Esawu a xavise Yakobe nhundzu ya yena hinkwayo etikweni ra Kanana.
55 Yosefa a ku eka Esawu: "Hakunene tatana u nghenise swilo leswi eka wena eka tsalwa ra ku xava, a nyikela vumbhoni ni timbhoni, kutani waswivo, ri na hina eEgipta."
56 Esawu a n'wi hlamula, a ku: "Tisa vumbhoni, hinkwaswo leswi u nga ta swi kuma eka tsalwa, hi ta endla tano."
57 Yosefa a vitana makwavo Neftali, a ku: "Hatlisa, u nga tshami, u tsutsumela aEgipta, u ya tisa matsalwa hinkwawo; rhekhodo ya ku xava, rhekhodo leyi pfaleriweke na rhekhodo leyi pfulekeke, na nakambe tirhekhodo hinkwato to sungula leti eka tona ku tsariweke mabindzu hinkwawo ya mfanelo ya ku velekiwa, tisa wena.
58 U ta tisa eka hina lahawani, leswaku hi ta tiva marito hinkwawo ya Esawu ni vana vakwe lawa va ma vuleke namuntlha.
59 Kutani Neftali a yingisa rito ra Yosefa kutani a hatlisa a tsutsumela a ya eEgipta, kutani Neftali a a vevuka hi milenge ku tlula swinyenyana hinkwaswo leswi a swi ri emananga, hikuva a a famba hi tindleve ta mavele a nga swi pfotlosi.
60 Loko Esawu a vona leswaku Neftali u fambile ku ya teka tirhekhodo, yena ni vana va yena va majaha va ya va lwa na bako, kutani Esawu ni vanhu va yena hinkwavo va pfukela Yosefa ni vamakwavo enyimpini.
61 Vana va Yakobe hinkwavo ni vanhu va Egipta va lwa na Esawu ni vavanuna va yena, vana va Esawu ni vanhu va yena va hluriwa emahlweni ka vana va Yakobe, vana va Yakobe va dlaya vavanuna va 40 exikarhi ka vanhu va Esawu.
62 Hi nkarhi wolowo Kuximu n'wana wa Dani, n'wana wa Yakobo, a a ri ni vana va Yakobe, kambe a a ri ekule hi

swisungunu swa kwalomu ka dzana ni ndhawu ya nyimpi, hikuva u tshame ni vana va vana va Yakobe ekusuhi ni xilahlo xa Yakobe leswaku a xi rindza.
63 Kuximu a a ri ximumu naswona a a fe tindleve, hambi swi ri tano a a twisisa rito ra ku chava exikarhi ka vanhu.
64 Hiloko a vutisa, a ku: “Ha yini mi nga lahli vafi, naswona i yini ku chava lokukulu?” va n'wi hlamula marito ya Esawu ni vana va yena; kutani a tsutsumela eka Esawu exikarhi ka nyimpi, kutani a dlaya Esawu hi banga, a tsema nhloko ya yena, yi tlula yi ya ekule, kutani Esawu a wela exikarhi ka vanhu va nyimpi.
65 Kuteloko Kuximu a endla leswi, vana va Yakobe va hlula vana va Esawu, vana va Yakobe va lahla tata wa vona Yakobe hi matimba ebakweni, kutani vana va Esawu va swi vona.
66 Kutani Yakobe a lahliwa eHebroni, ebakweni ra Makipela leri Abrahama a ri xaveke eka vana va Heti leswaku a va ndhawu yo lahla, kutani a lahliwa a ambale swiambalo swo durha swinene.
67 A ku na hosi leyi a yi n’wi xixima ku fana ni loko Yosefa a n’wi xixime eka tata wa yona loko a fa, hikuva u n’wi lahlile hi ku xiximeka lokukulu ku fana ni ku lahliwa ka tihosi.
68 Yosefa ni vamakwavo va rilela tata wa vona masiku ya nkombo.

NDZIMA YA 57

1 Endzhaku ka sweswo, vana va Esawu va lwa ni vana va Yakobe, vana va Esawu va lwa ni vana va Yakobe eHebroni, Esawu a ha etlele a file, a nga lahliwanga.
2 Nyimpi yi tika exikarhi ka vona, vana va Esawu va hluriwa emahlweni ka vana va Yakobe, vana va Yakobe va dlaya vavanuna va 80 eka vana va Esawu, ku nga ri na un’we loyi a feke eka vanhu va vana va Yakobe; kutani voko ra Yosefa ri hlula vanhu hinkwavo va vana va Esawu, kutani a teka Sofo, n'wana Elifazi, n'wana Esawu, ni vavanuna va yena va makume ntlhanu, a va boha hi tinketana ta nsimbi, a va nyiketa emavokweni ya malandza ya yena ku va yisa eEgipta.
3 Kuteloko vana va Yakobo va teke Sofo ni vanhu va yena evukhumbini, hinkwavo lava saleke va chava ngopfu vutomi bya vona va suka endlwini ya Esawu, leswaku na vona va nga tekiwi evuhlongeni, kutani hinkwavo va baleka na Elifazi n’wana wa Esawu ni vanhu va yena, ni ntsumbu wa Esawu, va ya eNtshaveni ya Seyira.
4 Kutani va fika eNtshaveni ya Seyira kutani va lahla Esawu eSeyira, kambe a va nga si tisa nhloko yakwe eSeyira, hikuva a yi lahliwe endhawini yoleyo laha nyimpi a yi ri kona eHebroni.
5 Kuteloko vana va Esawu va balekile emahlweni ka vana va Yakobe, vana va Yakobe va va hlongorisa ku ya fika endzilakaneni wa Seyira, kambe a va dlayanga munhu ni un’we exikarhi ka vona loko va va hlongorisa, hikuva ntsumbu wa Esawu lowu va wu rhwaleke na vona wu pfuxe mpfilumpfilu wa vona, kutani va baleka kutani vana va Yakobe va tlhelela endzhaku eka vona, va tlhandlukela endhawini leyi vamakwavo a va ri eka yona Hebroni, kutani va tshama kona hi siku rero, ni hi siku leri landzelaka kukondza va wisa enyimpini.
6 Hi siku ra vunharhu va hlengeleta vana hinkwavo va Seyiri wa Muhori, va hlengeleta vana hinkwavo va le vuxeni, vanhu vo tala lava fanaka ni sava ra lwandle, kutani va rhelela aEgipta ku ya lwa na Yosefa ni vamakwavo, leswaku va ponisa vamakwavo.
7 Yosefa ni vana hinkwavo va Yakobe va twa leswaku vana va Esawu ni vana va le vuxeni va va hlasele nyimpi leswaku va ta kutsula vamakwavo.
8 Kutani Yosefa ni vamakwavo ni vavanuna va matimba va Egipta va huma va ya lwa emutini wa Ramese, kutani Yosefa ni vamakwavo va hlasela vana va Esawu ni vana va le vuxeni swinene.
9 Va dlaye vavanuna va 600 000 eka vona, va dlaya tinhenha hinkwato ta vana va Seyira lowa Hori exikarhi ka vona; a ku sele va nga ri vangani ntsena, kutani va dlaya ni vo tala swinene va vana va le vuxeni, ni va ka Esawu; Elifazi n'wana Esawu ni vana va le vuxeni hinkwavo va balekela Yosefa ni vamakwavo.
10 Kutani Yosefa ni vamakwavo va va hlongorisa kukondza va fika eSukoti, kutani va dlaya vavanuna va 30 eSukoti, kutani lavan’wana va baleka, un’wana ni un’wana wa vona a balekela emutini wa ka vona.
11 Kutani Yosefa ni vamakwavo ni tinhenha ta Egipta va tlhelela endzhaku hi ntsako ni ku tsaka ka timbilu, hikuva a va hlule valala va vona hinkwavo.
12 Kutani Sofo n’wana wa Elifazi ni vavanuna vakwe a va ha ri mahlonga ya vana va Yakobe eEgipta, kutani switlhavi swa vona swi ya swi engeteleka.
13 Loko vana va Esawu ni vana va Seyira va tlhelela etikweni ra vona, vana va Seyira va vona leswaku hinkwavo va wele emavokweni ya vana va Yakobe ni vanhu va Egipta hikwalaho ka nyimpi ya vana va Esawu.
14 Vana va Seyira va ku eka vana va Esawu: “Mi swi vonile naswona hikwalaho ma swi tiva leswaku mixaxa leyi a yi ri hikwalaho ka n’wina, naswona a ku sele wanuna wa matimba kumbe la nga ni vutshila bya nyimpi.”
15 Sweswi huma etikweni ra hina, suka eka hina, u ya etikweni ra Kanana, u ya etikweni leri vatata wa n’wina a a tshama eka rona; hikokwalaho ka yini vana va n'wina va ta dya ndzhaka ya mimbuyelo ya vana va hina emasikwini ya makumu?
16 Vana va Esawu a va nga yingisi vana va Seyira, kutani vana va Seyira va anakanye ku lwa na vona.
17 Vana va Esawu va rhumela rito exihundleni eka Angeya hosi ya Afrika, hi yena Dinhaba, va ku:
18 Hi rhumele vavanuna van’wana va wena va ta eka hina, hi ta lwa swin’we ni vana va Seyira wa Muhori, hikuva va kunguhate ku lwa na hina leswaku va hi hlongola etikweni.
19 Angeyasi hosi ya Dinihaba a endla tano, hikuva emasikwini wolawo a a ri xinghana ni vana va Esawu, kutani Angeyasi a rhumela mavuthu ya tinhenha ya 500 eka vana va Esawu, ni masocha ya 800 wa tihanci.
20 Kutani vana va Seyira va rhumela rito eka vana va le vuxeni ni le ka vana va Midiyani, va ku: “Mi swi vonile leswi vana va Esawu va hi endleke swona, lava hi lavaka ku lovisiwa hinkwerhu hikwalaho ka vona, enyimpini ya vona ni vana va Yakobo.”
21 Sweswi tana eka hina u ta hi pfuna, hi ta lwa na vona swin’we, hi va hlongola etikweni, hi rihisela hikwalaho ka vamakwerhu lava feke hikwalaho ka vona enyimpini ya vona ni vamakwavo vana va Yakobe.

22 Vana hinkwavo va le vuxeni va yingisela vana va Seyira, va ta eka vona vavanuna va kwalomu ka 800 va khome mabanga lama hoxiweke, vana va Esawu va lwa ni vana va Seyira enkarhini wolowo emananga ya Parani.
23 Kutani vana va Seyiri va hlula vana va Esawu, kutani vana va Seyira va dlaya hi siku rero ra vana va Esawu enyimpini yoleyo vavanuna va kwalomu ka madzana mambirhi eka vanhu va Angeya hosi ya Dinihaba.
24 Hi siku ra vumbirhi vana va Esawu va vuya va ta lwa ra vumbirhi ni vana va Seyira, nyimpi yi va yikulu eka vana va Esawu ra vumbirhi, yi va karhata swinene hikwalaho ka vana va Seyira.
25 Loko vana va Esawu va vona leswaku vana va Seyira va ni matimba ku tlula vona, vavanuna van'wana va vana va Esawu va hundzuluka va ya pfuna vana va Seyira lava nga valala va vona.
26 Kutani vanhu va vana va Esawu va wa enyimpini ya vumbirhi vavanuna va 58 va vanhu eAngeya hosi ya Dinihaba.
27 Hi siku ra vunharhu vana va Esawu va twa leswaku vamakwavo van'wana va va fularherile ku ya lwa na vona enyimpini ya vumbirhi; kutani vana va Esawu va rila loko va twa mhaka leyi.
28 Va ku: "Xana hi ta va endla yini hi vamakwerhu lava hundzukeke eka hina ku ya pfuna vana va Seyira valala va hina?" kutani vana va Esawu va tlhela va rhumela rito eka Angeya hosi ya Dinihaba, va ku:
29 Hi rhumele vavanuna van'wana eka hina leswaku hi ta lwa na vona ni vana va Seyira, hikuva se va hi tike kambirhi.
30 Angeyasi a tlhela a rhumela vavanuna va tinhenha va kwalomu ka 600 eka vana va Esawu, va ta pfuna vana va Esawu.
31 Endzhaku ka masiku ya khume, vana va Esawu va tlhela va lwa ni vana va Seyira emananga ya Parani, nyimpi yi va yikulu swinene eka vana va Seyira, vana va Esawu va hlula vana va Seyira enkarhini lowu, vana va Seyira va hlaseriwa emahlweni ka vana va Esawu, vana va Esawu va dlaya vavanuna va kwalomu ka 2 000 eka vona.
32 Tinhenha hinkwato ta vana va Seyira ti file enyimpini leyi, ku sala vana va vona lavatsongo ntsena emitini ya vona.
33 Kutani Vamidiyani hinkwavo ni vana va le vuxeni va tiboha ku baleka enyimpini, va siya vana va Seyira va baleka loko va vona leswaku nyimpi yi va tikerile, vana va Esawu va hlongorisa vana hinkwavo va le vuxeni kukondza va fika etikweni ra vona.
34 Kutani vana va Esawu va dlaya vavanuna va kwalomu ka 250 eka vona naswona eka vanhu va vana va Esawu va dlaye vavanuna va kwalomu ka 30 enyimpini yoleyo, kambe vubihi lebyi byi va wela hi vamakwavo lava hundzukeke eka vona ku ya pfuna vana va Seyira wa Muhori, kutani vana va Esawu va tlhela va twa hi swiendlo swo biha swa vamakwavo, kutani va tlhela va rila hikwalaho ka mhaka leyi.
35 Endzhaku ka nyimpi, vana va Esawu va tlhelela endzhaku va tlhelela ekaya eSeyira, vana va Esawu va dlaya lava saleke etikweni ra vana va Seyira; va dlaye ni vasati va vona ni vana lavatsongo, a va siyanga moya-xiviri lowu hanyaka handle ka majaha ya makume ntlhanu ni vanhwanyana lava va pfumeleleke ku hanya, naswona vana va Esawu a va va dlayi, kutani majaha lawa ma va mahlonga ya vona, ni vanhwanyana lava va va tekeke va va vasati.
36 Vana va Esawu va tshama eSeyira ematshan'weni ya vana va Seyira, va kuma ndzhaka ya tiko ra vona, va ri teka.
37 Vana va Esawu va tekela vana va Seyira nhundzu hinkwayo etikweni, ni tinyimpfu ta vona, tihomu ta vona ni rifuwo ra vona, ni hinkwaswo leswi nga swa vana va Seyira, vana va Esawu va swi teka, kutani vana va Esawu va tshama eSeyira ematshan'weni ya vana va Seyira ku fikela namuntlha, vana va Esawu va avanyisa tiko hi mintlawa hi mintlawa ya vana va Esawu va ntlhanu hi ku ya hi mindyangu ya vona.
38 Emasikwini wolawo, vana va Esawu va kunguhata ku veka hosi harhi ya vona etikweni leri va nga va ndzhaka ya rona. Va byelana va ku: "A swi tano, hikuva hi yena a nga ta hi fuma etikweni ra hina, kutani hi ta va ehansi ka makungu ya yena, na yena u ta lwa tinyimpi ta hina, ni valala va hina, kutani va endla tano."
39 Vana va Esawu hinkwavo va hlambanya, va ku: "Ku nga vi na un'we wa vamakwavo loyi a nga ta va hosi, kambe ku nga ri munhu la nga tolovelekangiki loyi a nga riki wa vamakwavo, hikuva mimoya-xiviri ya vana hinkwavo va Esawu a yi hlundzukerile un'wana ni un'wana hikwalaho ka n'wana wakwe, makwavo ni munghana wakwe, hikwalaho ka vubihi lebyi va byi hlayiseke eka vamakwavo loko va lwa ni vana va Seyira.
40 Hikokwalaho vana va Esawu va hlambanya, va ku: "Ku sukela esikwini rero ku ya emahlweni a va nga ta hlawula hosi eka vamakwavo, kambe yin'we leyi humaka etikweni rimbe ku fikela namuntlha."
41 A ku ri ni wanuna un'wana loyi a humaka eka vanhu va le Angeya, hosi ya Dinihaba; vito ra yena a ku ri Bela n'wana Beyori, loyi a a ri wanuna wa xivindzi swinene, wo saseka ni wo saseka ni wo tlhariha hi vutlhari hinkwabyo, ni wanuna wa ku twisisa ni ku tsundzuxa; kutani a ku nga ri na un'we eka vanhu va Angeya la fanaka na yena.
42 Vana hinkwavo va Esawu va n'wi teka va n'wi tota, va n'wi veka harhi ya vuhosi, va n'wi nkhinsamela, va ku eka yena: "Hosi a yi hanya, hosi a yi hanye."
43 Kutani va andlala nguvu, un'wana ni un'wana a n'wi tisela swingwavila swa nsuku ni silivhere kumbe swingwavila kumbe swingwavila, va n'wi fuwisa swinene hi silivhere ni nsuku, hi maribye ya onikisi ni bdellium, va n'wi endlela xiluvelo xa vuhosi, va n'wi veka harhi ya vuhosi enhlokweni ya yena, va n'wi akela yindlu ya vuhosi kutani a tshama eka yona, kutani a va hosi vana hinkwavo va Esawu.
44 Kutani vanhu va le Anjeya va teka muholo wa vona wa nyimpi eka vana va Esawu, kutani va tlhelela enkarhini wolowo eka n'wini wa vona eDinhaba.
45 Bela a fuma vana va Esawu malembe ya 30, vana va Esawu va tshama etikweni ematshan'weni ya vana va Seyira, va tshama va sirhelelekile ematshan'wini ya vona ku fikela namuntlha.

NDZIMA YA 58

1 Hi lembe ra 32 ra Vaisrayele va rhelela aEgipta, ku nga lembe ra vu-71 ra ku hanya ka Yosefa, hi lembe rero Faro

hosi ya Egipta a fa, kutani Magroni n'wana wakwe a fuma ematshan'weni ya yena.
2 Faro a lerisa Yosefa a nga si fa leswaku a va tata wa n'wana wakwe, Magroni, ni leswaku Magroni u fanele a va ehansi ka Yosefa ni ku tsundzuxiwa ka yena.
3 Kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri pfumela eka mhaka leyi leswaku Yosefa a va hosi ya vona, hikuva Vaegipta hinkwavo a va rhandza Yosefa ku sukela sweswi, i Magroni n'wana wa Faro ntsena loyi a tshameke eka xona, xiluvelo xa tata wakwe, kutani a va hosi emasikwini wolawo ematshan'weni ya tata wakwe.
4 Magroni a a ri ni malembe ya 41 hi vukhale loko a sungula ku fuma, u fume malembe ya 41 eEgipta, kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri n'wi thye vito ra Faro hi vito ra tata wakwe, hilaha a va tolovele ku endla hakona eEgipta eka hosi yin'wana ni yin'wana leyi va fumaka.
5 Loko Faro a fuma ematshan'weni ya tata wakwe, a veka milawu ya Egipta ni timhaka hinkwato ta vuhosi evokweni ra Yosefa, hilaha tata wakwe a n'wi leriseke hakona.
6 Yosefa a va hosi ya Egipta, hikuva a a langutela tiko hinkwaro ra Egipta, naswona tiko hinkwaro ra Egipta a ri ri ehansi ka vuhlayisi bya yena ni ku tsundzuxiwa ka yena, hikuva tiko hinkwaro ra Egipta a ri navelela Yosefa endzhaku ka rifu ra Faro, naswona a va n'wi rhandza swinene leswaku a va hosi.
7 Kambe exikarhi ka vona a ku ri ni vanhu van'wana lava nga n'wi tsakeriki, va ku: "Ku hava muluveri loyi a nga ta fuma ehenhla ka hina; hambi swi ri tano hulumendhe hinkwayo ya Egipta yi nyiketeriwe emasikwini wolawo eka Yosefa, endzhaku ka rifu ra Faro, a ri mulawuri, a endla hilaha a a swi tsakela hakona etikweni hinkwaro handle ka munhu loyi a nghenelelaka.
8 Egipta hinkwaro a ri lawuriwa hi Yosefa, Yosefa a lwa ni valala hinkwavo lava a va n'wi rhendzerile, a va hlula; nakambe tiko hinkwaro ni Vafilista hinkwavo, ku ya fika endzilakaneni wa Kanana, Yosefa u va hlurile, kutani hinkwavo a va ri ehansi ka matimba ya yena naswona a va nyika Yosefa xibalo xa lembe na lembe.
9 Faro hosi ya Egipta a tshama exiluvelweni xakwe ematshan'weni ya tata wakwe, kambe a a lawuriwa ni ku tsundzuxiwa hi Yosefa, tanihi leswi eku sunguleni a a lawuriwa hi tata wakwe.
10 Naswona a nga fumanga etikweni ra Egipta ntsena, ehansi ka xitsundzuxo xa Yosefa, kambe Yosefa u fume tiko hinkwaro enkarhini wolowo, ku sukela aEgipta ku ya fika enambyeni lowukulu wa Perati.
11 Yosefa a humelela etindleleni ta yena hinkwato, Hosi a yi ri na yena, kutani Yehovha a nyika Yosefa vutlhari lebyi engetelekeke, ni ku xiximeka, ni ku vangama ni rirhandzu eka yena etimbilwini ta Vaegipta ni le tikweni hinkwaro, kutani Yosefa a fuma tiko hinkwaro malembe ya 40.
12 Matiko hinkwawo ya Vafilista ni ya Kanana na Sidoni, ni le tlhelo lerin'wana ra Yordani, a ma tisela Yosefa tinyiko emasikwini yakwe hinkwawo, tiko hinkwaro a ri ri emavokweni ya Yosefa, kutani a va n'wi tisela xibalo xa lembe na lembe hi ku landza milawu, hikuva Yosefa a a lwile ni valala hinkwavo lava a va n'wi rhendzerile, a va hlula, tiko hinkwaro a ri ri evokweni ra Yosefa, kutani Yosefa a tshame a sirhelelekile exiluvelweni xakwe Egipta.
13 Naswona vamakwavo hinkwavo vana va Yakobe va tshamile va sirhelelekile etikweni, masiku hinkwawo ya Yosefa, kutani va tswala ni ku andza swinene etikweni, naswona va tirhele Yehovha masiku ya vona hinkwawo, hilaha tata wa vona Yakobo a va leriseke hakona.
14 Eku heleni ka masiku ni malembe yo tala, loko vana va Esawu va tshama etikweni ra vona na Bela hosi ya vona va rhulile, vana va Esawu va tswala, va andza etikweni, kutani va kunguhata ku ya lwa ni vana va Yakobo ni tiko hinkwaro ra Egipta, ni ku nyiketa makwavo wa vona Zefo, n'wana wa Elifazi ni vavanuna vakwe, hikuva a va ha ri mahlonga ya Yosefa emasikwini wolawo.
15 Vana va Esawu va rhuma eka vana hinkwavo va le vuxeni, va endla ku rhula na vona, kutani vana hinkwavo va le vuxeni va ta eka vona leswaku va ya enyimpini na vana va Esawu.
16 Kutani hosi ya Dinihaba, exikarhi ka vanhu va Angeya, va ta eka vona, va tlhela va rhuma eka vana va Iximayele, na vona va ta eka vona.
17 Kutani vanhu lava hinkwavo va hlengeletana, va ta eSeyiri ku ya pfuna vana va Esawu enyimpini ya vona, kutani mixaxa leyi a yi tele ngopfu naswona a yi tika hi vanhu, vo tala ku fana ni sava ra lwandle, vavanuna va kwalomu ka 800 000, masocha lama fambaka hi milenge ni lama gadeke tihanci, mavuthu lawa hinkwawo ma rhelela aEgipta ku ya lwa ni vana va Yakobe, kutani va dzima mixaxa eRamsesi.
18 Kutani Yosefa a huma ni vamakwavo ni tinhenha ta Egipta, vavanuna va kwalomu ka 600, va lwa na vona etikweni ra Ramese; + enkarhini wolowo, vana va Yakobe va tlhela va lwa ni vana va Esawu, hi lembe ra vu-50 ra vana va Yakobe loko va rhelela aEgipta, ku nga lembe ra vu-30 ra ku fuma ka Bela ehenhla ka vana va Esawu eSeyiri.
19 Kutani Yehovha a nyiketa tinhenha hinkwato ta Esawu ni vana va le vuxeni emavokweni ya Yosefa ni vamakwavo, kutani vanhu va vana va Esawu ni vana va le vuxeni va hluriwa emahlweni ka Yosefa.
20 Eka vanhu va Esawu ni vana va le vuxeni lava dlayiweke, vavanuna va kwalomu ka 200 000 va wela emahlweni ka vana va Yakobe, hosi ya vona Bela n'wana wa Beyori a wa na vona enyimpini, kutani loko vana va Esawu va vona leswaku hosi ya vona yi wile enyimpini naswona yi file, mavoko ya vona ma tsanile enyimpini.
21 Yosefa ni vamakwavo ni tiko hinkwaro ra Egipta a va ha hlasela vanhu va yindlu ya Esawu, kutani vanhu hinkwavo va Esawu va chava vana va Yakobe, va baleka emahlweni ka vona.
22 Yosefa ni vamakwavo ni tiko hinkwaro ra Egipta va va hlongorisa riendzo ra siku rin'we, va dlaya vavanuna va kwalomu ka madzana manharhu, va hambeta va va dlaya egondzweni; kutani endzhaku ka sweswo va tlhelela endzhaku eka vona.
23 Kutani Yosefa ni vamakwavo hinkwavo va tlhelela aEgipta, a ku nga ri na wanuna loyi a va lahlekeke, kambe vavanuna va 12 va lova eka Vaegipta.
24 Loko Yosefa a tlhelela aEgipta a lerisa leswaku Sofo ni vavanuna vakwe va bohiwa swin'wana, va va boha hi tinsimbi kutani va engetela gome ra vona.
25 Vanhu hinkwavo va vana va Esawu ni vana va le vuxeni, un'wana ni un'wana a tlhelela emutini wakwe hi tingana, hikuva tinhenha hinkwato leti a ti ri na tona ti wile enyimpini.

26 Loko vana va Esawu va vona leswaku hosi ya vona yi file enyimpini, va hatlisa va teka wanuna exikarhi ka vanhu va vana va le vuxeni; vito ra yena a ku ri Yobabu n'wana Zaraka, loyi a humaka etikweni ra Botzra, kutani va n'wi endla a va hosi ematshan'wini ya Bela hosi ya vona.
27 Yobabu a tshama exiluvelweni xa Bela a va hosi ematshan'weni yakwe, Yobabu a fuma vana hinkwavo va Esawu eEdomu malembe ya khume, + vana va Esawu a va nga ha yimi ku ya lwa ni vana va Yakobe ku sukela siku rero ku ya emahlweni, hikuva vana va Esawu a va tiva vutlhari bya vana va Yakobe, kutani a va va chava swinene.
28 Kambe ku sukela esikwini rero, vana va Esawu va venga vana va Yakobe, rivengo ni vulala a swi ri ni matimba swinene exikarhi ka vona masiku hinkwawo, ku fikela namuntlha.
29 Endzhaku ka sweswo, eku heleni ka malembe ya khume, Yobabu n'wana wa Zaraka, wa le Botzra, a fa, kutani vana va Esawu va teka wanuna la vuriwaka Kuxama etikweni ra Temani, va n'wi veka hosi ya vona ematshan'weni ya Yobabu, + Kuxamu a fuma vana hinkwavo va Esawu eEdomu ku ringana malembe ya 20.
30 Yosefa, hosi ya Egipta, ni vamakwavo, ni vana hinkwavo va Israyele va tshame va sirhelelekile eEgipta emasikwini wolawo, swin'we ni vana hinkwavo va Yosefa ni vamakwavo, va nga ri na xihinga kumbe mhangu yo biha naswona tiko ra Egipta hi nkarhi wolowo a ri wisa enyimpini emasikwini ya Yosefa ni vamakwavo.

NDZIMA YA 59

1 Hi lawa mavito ya vana va Israyele lava akeke eEgipta, lava teke na Yakobo, vana hinkwavo va Yakobe va ta eEgipta, un'wana ni un'wana ni ndyangu wa yena.
2 Vana va Leya a ku ri Rhuveni, Simiyoni, Levhi, Yuda, Isakara na Zebuloni, ni makwavo wa vona wa xisati Dina.
3 Vana va Rahele a ku ri Yosefa na Benjamini.
4 Vana va Zilpa, nandza wa xisati wa Leya, a ku ri Gadi na Axere.
5 Vana va Biliha, nandza wa xisati wa Rahele, a ku ri Dani na Neftali.
6 Lava a ku ri vana va vona lava va velekiweke etikweni ra Kanana, va nga si fika eEgipta na tata wa vona Yakobe.
7 Vana va Rhuveni a ku ri Kanoko, na Palu, na Ketsironi na Karimi.
8 Vana va Simiyoni a ku ri Yemuwele, Yamini, Ohadi, Yakini, Sokara na Sawulo, n'wana wa wansati wa Mukanana.
9 Vana va Levhi a ku ri Gerxoni, Kehati na Merari, na makwavo wa vona wa xisati Yokebedi, loyi a va velekiweke loko va rhelela aEgipta.
10 Vana va Yuda a ku ri Ere, Onani, Xela, Peresi na Zaraka.
11 Ere na Onani va fa etikweni ra Kanana; Vana va Peresi a ku ri Kezroni na Kamulu.
12 Vana va Isakara a ku ri Tola, Puva, Yobo na Xomuroni.
13 Vana va Zebuloni a ku ri Sered, Eloni na Yakiliele, n'wana wa Dani a ku ri Kuximi.
14 Vana va Neftali a ku ri Yakizeele, Guni, Yetsere na Xilama.
15 Vana va Gadi a ku ri Sifiyoni, na Chagi, na Xune, na Eziboni, na Eri, na Arodi na Areli.
16 Vana va Axere a ku ri Jimna, na Yixiva, na Yixivi, na Beriya na makwavo wa vona wa xisati Serak; Vana va Beriya a ku ri Kebere na Malkiyele.
17 Vana va Benjamini a ku ri Bela, Bekere, Axibele, Gera, Namani, Aki, Roxi, Mupimi, Kupimi na Ord.
18 Vana va Yosefa lava a va velekiweke eEgipta a ku ri Manase na Efrayimi.
19 Mimoya-xiviri hinkwayo leyi humeke emasengeni ya Yakobe, a yi ri mimoya-xiviri ya 70; hi vona lava teke na Yakobe tata wa vona eEgipta ku ya tshama kona, kutani Yosefa ni vamakwavo hinkwavo va tshamile eEgipta va sirhelelekile, kutani va dya swakudya leswinene swa Egipta masiku hinkwawo ya ku hanya ka Yosefa.
20 Yosefa a tshama etikweni ra Egipta malembe ya 93, kutani Yosefa a fuma etikweni hinkwaro ra Egipta malembe ya 80.
21 Loko masiku ya Yosefa ma tshinele ku fa, a rhuma vanhu leswaku va vitana vamakwavo ni ndyangu hinkwawo wa tata wakwe, hinkwavo va hlengeletana va tshama emahlweni ka yena.
22 Yosefa a ku eka vamakwavo ni ndyangu hinkwawo wa tata wakwe: "Waswivo, ndza fa, hakunene Xikwembu xi ta mi endzela xi mi yisa etikweni leri xi mi yisa etikweni leri xi hlambanyeleke vatata wa n'wina leswaku xi ta va nyika rona."
23 Ku ta va loko Xikwembu xi mi endzela leswaku xi mi yisa laha tikweni ra vatata wa n'wina, kutani mi tisa marhambu ya mina na n'wina mi suka laha.
24 Kutani Yosefa a endla leswaku vana va Israyele va hlambanya hikwalaho ka mbewu ya vona endzhaku ka vona, a ku: "Kunene Xikwembu xi ta mi endzela, mi ta tisa marhambu ya mina na n'wina mi suka laha."
25 Endzhaku ka sweswo, Yosefa a fa hi lembe rero, ku nga lembe ra vu-71 ra Vaisrayele va rhelela aEgipta.
26 Yosefa a a ri ni malembe ya dzana na khume hi vukhale loko a fa etikweni ra Egipta, vamakwavo hinkwavo ni malandza yakwe hinkwawo va pfuka va tola Yosefa, hilaha a ku ri mukhuva wa vona hakona, vamakwavo ni tiko hinkwaro ra Egipta va n'wi rila masiku ya 70.
27 Kutani va veka Yosefa ebokisini leri teleke swinun'hweriso ni swinun'hweriso swa mixaka hinkwayo, va n'wi lahla etlhelo ka nambu, ku nga Sihoro, ni vana vakwe va majaha ni vamakwavo hinkwavo, ni ndyangu hinkwawo wa tata wakwe wu n'wi rilela masiku ya nkombo.
28 Endzhaku ka rifu ra Yosefa, Vaegipta hinkwavo va sungula ku fuma Vaisrayele emasikwini wolawo, kutani Faro, hosi ya Egipta, loyi a fumeke ematshan'weni ya tata wakwe, a teka milawu hinkwayo ya Egipta, a fambisa hulumendhe hinkwayo ya Egipta ehansi ka xitsundzuxo xa yena, kutani a fuma vanhu va yena hi ku sirheleleka.

NDZIMA YA 60

1 Loko lembe ri fika, ku nga lembe ra 72 ku sukela loko Vaisrayele va rhelela aEgipta, endzhaku ka rifu ra Yosefa, Sofo, n'wana wa Elifazi, n'wana wa Esawu, a baleka aEgipta, yena ni vavanuna va yena, va famba.
2 Kutani a fika eAfrika, ku nga Dinihaba, eka Angeya hosi ya Afrika, kutani Angeya a va amukela hi ku xiximeka lokukulu, kutani a veka Zefo ndhuna ya vuthu ra yena.

3 Kutani Sofo a tsakeriwa hi Angeyasi ni le ka vanhu va yena, kutani Sofo a va ndhuna ya mavuthu ya hosi ya Angeyasi ya Afrika ku ringana masiku yo tala.
4 Kutani Sofo a yenga Angeya hosi ya Afrika leswaku a hlengeleta mavuthu yakwe hinkwawo leswaku a ya lwa ni Vaegipta ni vana va Yakobe, a va rihisela hikwalaho ka vamakwavo.
5 Kambe Anjeya a nga yingisanga Sofo ku endla mhaka leyi, hikuva Anjeya a a tiva matimba ya vana va Yakobe ni leswi va swi endleke eka vuthu ra yena enyimpini ya vona ni vana va Esawu.
6 Emasikwini wolawo Sofo a a ri lonkulu swinene emahlweni ka Angeya ni vanhu va yena hinkwavo, a va yenga nkarhi hinkwawo leswaku va lwa na Egipta, kambe a va nga swi lavi.
7 Emasikwini wolawo a ku ri ni wanuna un'wana etikweni ra Kitimi emutini wa Puzimna, loyi vito rakwe a ku ri Uzu, kutani a hundzuriwa xikwembu hi ndlela yo biha hi vana va Kitimi, kutani wanuna loyi a fa naswona a nga ri na n'wana wa jaha, a nga ri na nhwanyana un'we ntsena loyi vito rakwe a ku ri Yaniya.
8 Nhwanyana loyi a a sasekile swinene, a sasekile naswona a tlharihile, a ku nga ri na loyi a voniweke ku fana na yena hikwalaho ka ku saseka ni vutlhari etikweni hinkwaro.
9 Kutani vanhu va Angeya hosi ya Afrika va n'wi vona kutani va ta va n'wi dzunisa eka yena, kutani Angeya a rhumela rito eka vana va Kitimi, kutani a kombela ku n'wi teka a va nsati, kutani vanhu va Kitimi va pfumela ku n'wi nyika leswaku a va nsati.
10 Loko varhumiwa va Angeya va huma etikweni ra Kitimi ku ya teka riendzo ra vona, vona varhumiwa va Turnu hosi ya Bibentu va ta eKitimi, hikuva Turnu hosi ya Bibentu na yena u rhumele varhumiwa va yena ku ya n'wi kombela Jania, leswaku a n'wi teka a va nsati, hikuva vavanuna va yena hinkwavo na vona a va n'wi bumabumerile eka yena, hikwalaho a rhumela malandza ya yena hinkwawo eka yena yena.
11 Malandza ya Turnusi ma fika eKitimi, ma kombela leswaku Yaniya a yisiwa eka Turnu hosi ya vona leswaku a va nsati.
12 Kutani vanhu va Kitimi va ku eka vona: "A hi nge n'wi nyiki, hikuva hosi ya Afrika ya Angeya u n'wi naverile leswaku a n'wi teka a va nsati wa yena u nga si ta, ni leswaku hi n'wi nyika yena, naswona sweswi hikwalaho a hi nge endli nchumu lowu ku tsona Angeya nhwanyana loyi leswaku hi n'wi nyika Turnus."
13 Hikuva hi chava ngopfu Angeas leswaku a nga ta lwa na hina a hi lovisa, Turnusi n'wini wa wena a nge swi koti ku hi kutsula evokweni ra yena.
14 Loko varhumiwa va Turnusi va twa marito hinkwawo ya vana va Kitimi, va tlhelela eka n'wini wa vona va n'wi byela marito hinkwawo ya vana va Kitimi.
15 Kutani vana va Kitimi va rhumela xitsundzuxo eka Angeya, va ku: "Waswivo, Turnusi u rhumele Janiya leswaku a n'wi teka a va nsati, kutani hi n'wi hlamule hi ndlela leyi; naswona hi twile leswaku u hlengelete vuthu ra yena hinkwaro ku ya lwa na wena, naswona u kunguhata ku hundza egondzweni ra Sardunia ku ya lwa na makwenu Lucus, naswona endzhaku ka sweswo u ta ta ku ta lwa na wena.
16 Kutani Angeyasi a twa marito ya vana va Kitimi lawa va n'wi rhumeleke wona eka rhekhodo, kutani vukarhi bya yena byi pfurha kutani a pfuka a hlengeleta vuthu ra yena hinkwaro kutani a hundza eswihlaleni swa lwandle, gondzo leri yaka eSarduniya, eka makwavo wa yena Luku hosi ya Sarduniya.
17 Kutani Niblos, n'wana wa Luku, a twa leswaku buti wa yena Angeas wa ta, kutani a huma a ya n'wi hlanganisa ni vuthu ro tika, kutani a n'wi tswontswa a n'wi angarha, kutani Niblos a ku eka Angeas: "Loko u kombela tatana endzhaku ka vuhlayiseki bya yena, loko ndzi ta famba na wena ku ya lwa na Turnus, n'wi kombele leswaku a ndzi veka ndhuna ya vuthu ra yena, kutani Angeas a endla tano kutani, kutani a ta eka makwavo na makwavo wa yena a ta ku ta n'wi hlanganisa, kutani a n'wi vutisa endzhaku ka vuhlayiseki bya yena.
18 Kutani Angeas u kombele makwavo Lukusi endzhaku ka vuhlayiseki bya yena, ni ku veka n'wana wa yena Niblos ndhuna ya vuthu ra yena, kutani Lukusi a endla tano, kutani Angeas na makwavo Lukusi va pfuka va kongoma eTurnus ku ya enyimpini, naswona a ku ri na vuthu lerikulu ni vanhu vo tika.
19 Kutani a ta hi swikepe, va fika exifundzheni xa Axitorax, kutani va vona Turnusi a ta eka vona, hikuva a a humile eSarduniya, a kunguhate ku ri lovisa ivi endzhaku ka sweswo a hundza ku suka kwalaho a ya eAngeya ku ya lwa na yena.
20 Angeya na Luku makwavo va hlangane na Turno enkoveni wa Kanopiya, nyimpi a yi ri ya matimba ni ya matimba exikarhi ka vona endhawini yoleyo.
21 Nyimpi yi va yikulu eka Luku hosi ya Sarduniya, vuthu ra yena hinkwaro ri wa, kutani Niblosi n'wana wakwe na yena a wa enyimpini yoleyo.
22 Malume wa yena Angeya a lerisa malandza ya yena kutani va endlela Niblos bokisi ra nsuku kutani va n'wi nghenisa eka rona, kutani Angeas a tlhela a lwa na Turnus, kutani Angeas a va ni matimba ku n'wi tlula, a n'wi dlaya, kutani a dlaya vanhu va yena hinkwavo hi banga, kutani Angeas a rihisela mhaka ya Niblos n'wana wa makwavo ni mhaka ya vuthu ra yena makwerhu Lucus.
23 Loko Turnus a fa, mavoko ya lava poneke enyimpini ma tsanile, kutani va baleka emahlweni ka Angeas na Luku makwavo.
24 Angeya ni makwavo Luku va va hlongorisa ku ya fika egondzweni lerikulu, leri nga exikarhi ka Alfanu na Rhoma, va dlaya vuthu hinkwaro ra Turnu hi banga.
25 Luku hosi ya Sarduniya a lerisa malandza yakwe leswaku ma endla bokisi ra vafi hi koporo, va veka ntsumbu wa n'wana wakwe Niblosi eka rona, kutani va n'wi lahla endhawini yoleyo.
26 Kutani va aka xihondzo xo leha ehenhla ka xona kwalaho ehenhla ka gondzo lerikulu, kutani va xi thya vito ra Niblos ku fikela namuntlha, va tlhela va lahla Turnus hosi ya Bibentu kwalaho endhawini yoleyo na Niblos.
27 Waswivo, egondzweni lerikulu exikarhi ka Alfanu na Rhoma, sirha ra Niblos ri le tlhelo rin'wana kasi sirha ra Turnus ri le tlhelo lerin'wana, naswona ri ni ribye exikarhi ka vona ku fikela namuntlha.
28 Loko Niblosi a lahliwile, Luku tata wakwe u tlhelele ni vuthu rakwe etikweni rakwe ra Sardunia, kutani Angeya

makwavo hosi ya Afrika a famba ni vanhu vakwe emutini wa Bibentu, ku nga muti wa Turnus.
29 Kutani vaaki va Bibentu va twa hi ta ndhuma ya yena kutani va n'wi chava swinene, kutani va huma va ya n'wi hlanganisa hi ku rila ni ku khongela, naswona vaaki va Bibentu va kombele eAngeas leswaku va nga va dlayi kumbe ku lovisa muti wa vona; kutani a endla tano, hikuva Bibentu emasikwini wolawo a a hlayiwa tanihi wun'wana wa miti ya vana va Kitimi; hikwalaho a nga lovisa muti.
30 Kambe ku sukela siku rero mavuthu ya hosi ya Afrika a ma ya eKitimi ma ya yi phanga ni ku yi phanga, naswona nkarhi wun'wana ni wun'wana loko ma famba, Sefo ndhuna ya vuthu ra Anjeya a a famba na wona.
31 Endzhaku ka sweswo, Angeas a hundzuluka ni vuthu ra yena kutani va fika emutini wa Puzimna, kutani Angeas a teka Jania n'wana wa Uzu a va nsati ku suka kwalaho a n'wi tisa emutini wa yena eAfrika.

NDZIMA YA 61

1 Hi nkarhi wolowo Faro hosi ya Egipta a lerisa vanhu vakwe hinkwavo leswaku va n'wi endlela xigodlho lexi tiyeke eEgipta.
2 U tlhele a lerisa vana va Yakobe leswaku va pfuna Vaegipta eku akeni, kutani Vaegipta va endla xigodlho xo saseka ni xo saseka xa vutshamo bya vuhosi, kutani a tshama eka xona kutani a pfuxeta hulumendhe yakwe kutani a fuma hi ku sirheleleka.
3 Zebuloni n'wana wa Yakobo a fa hi lembe rero, ku nga lembe ra 72 ra ku rhelela ka Vaisrayele eEgipta, kutani Zebuloni a fa a ri ni malembe ya 140 hi vukhale, a hoxiwa ebokisini ra vafi, a nyiketiwa emavokweni ya vana vakwe.
4 Hi lembe ra vu-75 a fa Simiyoni makwavo, a a ri ni malembe ya 120 hi vukhale loko a fa, na yena u hoxiwe ebokisini ra vafi a nyikiwa emavokweni ya vana va yena.
5 Sefo n'wana wa Elifazi n'wana wa Esawu, ndhuna ya vuthu ra Angeyasi hosi ya Dinihaba, a a ha yenga Angeyasi siku ni siku leswaku a tilunghiselela nyimpi leswaku a ya lwa ni vana va Yakobe eEgipta, naswona Anjeya a a nga swi lavi ku endla mhaka leyi, hikuva malandza yakwe a ma n'wi byele matimba hinkwawo ya vana va Yakobe, leswi va va endleke swona enyimpini ya vona ni vana va vona Esawu.
+ 6 Emasikwini wolawo, Sofo a a yenga Anjeya leswaku a lwa ni vana va Yakobe emasikwini wolawo.
7 Endzhaku ka nkarhinyana Angeyasi a yingisa marito ya Sofo kutani a pfumela leswaku a lwa ni vana va Yakobe eEgipta, kutani Angeya a hlela vanhu va yena hinkwavo, vanhu vo tala ku fana ni sava leri nga eribuweni ra lwandle, kutani a endla xiboho xa yena xo ya eEgipta ku ya lwa.
8 Exikarhi ka malandza ya Anjeya a ku ri ni jaha ra malembe ya khume-ntlhanu hi vukhale, vito ra yena a ku ri Balama n'wana wa Beyori naswona muntshwa loyi a a tlharihile swinene naswona a a twisisa vutshila bya vungoma.
9 Angeya a ku eka Balama: "Ndzi kombela u hi loya hi vungoma, leswaku hi ta tiva leswaku i mani loyi a nga ta hlula enyimpini leyi sweswi hi yaka eka yona."
+ 10 Kutani Balama a lerisa leswaku va n'wi tisela madzovo, kutani a endla xifaniso xa makalichi ni vagadi va tihanci lava yimelaka vuthu ra Anjeya ni vuthu ra Egipta, a swi nghenisa ematini lama lunghiseleriweke hi vukanganyisi lawa a a ri na wona hi xikongomelo xexo, kutani a khoma marhavi ya mirhi ya mirtle evokweni rakwe, a tirhisa vukanganyisi byakwe, a ma hlanganisa ehenhla ka mati, kutani a humelela eka yena ematini swifaniso leswi fanaka ni swa mavuthu ya Anjeya leswi welaka emahlweni ka swifaniso leswi fanaka swa Vaegipta ni vana va Yakobe.
11 Hiloko Balama a byela Angeyasi mhaka leyi, kutani Angeyasi a heleriwa hi ntshembo naswona a nga hlomanga leswaku a rhelela aEgipta a ya enyimpini, kutani a tshama emutini wa ka vona.
12 Kuteloko Sofo n'wana wa Elifazi a vona leswaku Angeya a nga ha ri na ntshembo wo ya enyimpini ni Vaegipta, Sofo a baleka eAngeya a suka eAfrika, a ya eKitimi.
13 Kutani vanhu hinkwavo va Kitimi va n'wi amukela hi ku xiximeka lokukulu, kutani va n'wi thola leswaku a lwa tinyimpi ta vona masiku hinkwawo, kutani Sofo a fuwa swinene emasikwini wolawo, naswona mavuthu ya hosi ya Afrika ya ha hangalaka hi masiku wolawo, kutani vana va Kitimi va hlengeletana va ya eNtshaveni ya Kuutiziya hikwalaho ka mavuthu ya Anjeya hosi ya Afrika, lava a va ri karhi va ya emahlweni na vona.
14 Hi siku rin'wana Sofo a lahlekeriwe hi ximanga, a ya xi lava, kutani a twa xi ri karhi xi rhurhumela xi rhendzela ntshava.
15 Kutani Zefo a famba a vona kutani a vona ku ri ni bako lerikulu ehansi ka ntshava, naswona a ku ri ni ribye lerikulu kwalaho enyangweni wa bako, kutani Zefo a hambanisa ribye kutani a nghena ebakweni kutani a languta kutani a vona, xiharhi lexikulu xi ri karhi xi dya homu; ku suka exikarhi ku ya ehenhla a ku fana ni munhu, ku suka exikarhi ku ya ehansi a ku fana ni xiharhi, kutani Zefo a pfukela xiharhi lexi, a xi dlaya hi mabanga yakwe.
16 Kutani vaaki va Kitimi va twa mhaka leyi, va tsaka swinene, va ku: "Xana hi ta n'wi endla yini hi munhu loyi a dlayeke xifuwo lexi dyeke swifuwo swa hina?"
17 Hinkwavo va hlengeletana ku n'wi hlawulela siku rin'we hi lembe, va ri thya vito ra Sofo hi vito rakwe, va n'wi tisela magandzelo ya swakunwa lembe ni lembe hi siku rero, va n'wi tisela tinyiko.
18 Enkarhini wolowo Janiya n'wana wa Uzu nsati wa hosi Angeya a vabya, kutani vuvabyi bya yena byi twa ku vava swinene hi Angeya ni tindhuna ta yena, kutani Angeya a ku eka tintlhari ta yena: "Xana ndzi ta endla yini eka Jania naswona ndzi ta n'wi hanyisa njhani eka vuvabyi bya yena?" Kutani tintlhari ta yena ti ku eka yena: "Hikuva moya wa tiko ra ka hina a wu fani ni moya wa tiko ra Kitimi, ni mati ya hina a ma fani ni mati ya vona, hikwalaho hosi ya xisati yi vabya hikwalaho ka leswi."
19 Hikuva hikwalaho ka ku cinca ka moya ni mati u vabya, ni hikwalaho ka leswi etikweni ra ka vona a a nwa mati lama humaka ePurama ntsena, lawa vakokwa wakwe va ma kuriseke hi mabuloho.
20 Kutani Angeyasi a lerisa malandza ya yena, kutani va n'wi tisela swibya swa mati ya Purma leswi nga swa Kitimi, kutani va pima mati wolawo ni mati hinkwawo ya tiko ra Afrika, kutani va kuma mati wolawo ma vevuka ku tlula mati ya Afrika.

21 Kutani Angeyasi a vona mhaka leyi, kutani a lerisa tindhuna ta yena hinkwato ku hlengeleta vatsemi va maribye hi magidi na makume ya magidi, kutani va tseme maribye va nga hlayiwi, kutani vaaki va fika va aka buloho leri tiyeke swinene, kutani va hundzisela xihlovo xa mati ku suka etikweni ra Kitimi ku ya fika eAfrika, naswona mati wolawo a ma ri ya Jania hosi ya xisati ni ya hinkwaswo leswi a swi karhataka, ku nwa ku suka ni ku ya eka yona baka, hlamba ni ku hlamba ha swona, ni ku cheleta hi swona mbewu hinkwayo leyi swakudya swi nga kumiwaka eka yona, ni mihandzu hinkwayo ya misava.
22 Kutani hosi yi lerisa leswaku va tisa misava ya Kitimi hi swikepe leswikulu, va tlhela va tisa maribye leswaku va aka ha wona, kutani vaaki va akela Janiya hosi ya xisati tindlu ta vuhosi, kutani hosi ya xisati yi horisiwa eka vuvabyi bya yona.
23 Kutani eku hundzukeni ka lembe mavuthu ya Afrika ma ya emahlweni ma ta etikweni ra Kitimi ku ya phanga tanihi ntolovelo, kutani Sofo n'wana wa Elifazi a twa xiviko xa vona, kutani a lerisa malunghana na vona kutani a lwa na vona, kutani va baleka emahlweni ka yena, kutani a kutsula tiko ra Kitimi eka vona.
24 Vana va Kitimi va vona vunhenha bya Sofo, vana va Kitimi va kunguhata kutani va veka Sofo hosi ya vona, kutani a va hosi ya vona, loko a ha fuma va ya hlula vana va Tubali ni swihlala hinkwaswo leswi rhendzeleke.
25 Kutani hosi ya vona Zefo a va rhangela kutani va lwa na Tubali ni swihlala, va va hlula, kutani loko va vuya enyimpini va n'wi pfuxeta hulumendhe ya yena, va n'wi akela yindlu leyikulu swinene ya vutshamo bya yena bya vuhosi ni xitulu xa yena, kutani va n'wi endlela xiluvelo lexikulu, kutani Sofo a fuma tiko hinkwaro ra Kitimi ni tiko ra Italy malembe ya makume ntlhanu.

NDZIMA YA 62

1 Hi lembe rero, loko ku ri lembe ra vu-79 ra Vaisrayele va rhelela aEgipta, Rhuveni n'wana wa Yakobo a fa etikweni ra Egipta; Ruveni a a ri ni malembe ya dzana na makume mbirhi ntlhanu loko a fa, kutani va n'wi hoxa ebokisini, kutani a nyiketiwa emavokweni ya vana va yena.
2 Hi lembe ra vu-80 a fa makwavo Dani; a a ri ni malembe ya dzana na makume mbirhi loko a fa, naswona u tlhele a nghenisiwa ebokisini ra vafi a nyikiwa emavokweni ya vana va yena.
3 Hi lembe rero ku fa Khuxama hosi ya Edomu, a fuma endzhaku ka yena Hadada n'wana wa Bedadi, ku ringana malembe ya 35; hi lembe ra vu-81 a fa Isakara n'wana Yakobo, eEgipta, kutani Isakara a a ri ni malembe ya 122 hi vukhale loko a fa, kutani a hoxiwa ebokisini ra vafi eEgipta, a nyiketiwa emavokweni ya vana va yena.
4 Hi lembe ra vu-82, Axere makwavo a fa, a a ri ni malembe ya 123 hi vukhale loko a fa, kutani a vekiwa ebokisini ra vafi eEgipta, a nyiketiwa emavokweni ya vana va yena.
5 Hi lembe ra vu-83, Gadi a fa, a ri ni malembe ya 125 hi vukhale loko a fa, kutani a hoxiwa ebokisini ra vafi eEgipta, a nyiketiwa emavokweni ya vana va yena.
6 Hi lembe ra vu-84, ku nga lembe ra vu-50 ra ku fuma ka Hadada n'wana wa Bedadi, hosi ya Edomu, Hadada a hlengeleta vana hinkwavo va Esawu, kutani a lunghiselela vuthu rakwe hinkwaro, vavanuna va kwalomu ka 400 000, a kongomisa ndlela yakwe ku ya etikweni ra Mowabu, kutani a ya lwa na Mowabu ni ku va hakela xibalo eka yena.
7 Vana va Mowabu va twa mhaka leyi, va chava ngopfu, kutani va rhuma vanhu eka vana va Midiyani leswaku va ya va pfuna eku lwisaneni na Hadada, n'wana wa Bedadi, hosi ya Edomu.
8 Hadada a fika etikweni ra Mowabu, kutani Mowabu ni vana va Midiyani va huma va ya n'wi hlanganisa, va ya lwa na yena ensin'wini ya Mowabu.
9 Hadadi a lwa na Mowabu, kutani vana va Mowabu ni vana va Midiyani va dlayiwile, vavanuna va kwalomu ka 200 000.
10 Nyimpi yi va yikulu swinene ehenhla ka Mowabu, loko vana va Mowabu va vona leswaku nyimpi yi va vava, va tsanile mavoko ya vona, va fularhela, va siya vana va Midiyani leswaku va ya emahlweni ni nyimpi.
11 Vana va Midiyani a va nga swi tivi makungu ya Mowabu, kambe va tiyisa matimba enyimpini, va lwa na Hadada ni mavuthu ya yena hinkwawo, kutani Vamidiyani hinkwavo va wa emahlweni ka yena.
12 Hadada a hlasela Vamidiyani hinkwavo hi ku ba lokukulu, a va dlaya hi banga, a nga siyanga ni un'we eka lava teke ku ta pfuna Mowabu.
13 Kuteloko vana hinkwavo va Midiyani va lovile enyimpini, ni vana va le Mowabu va balekile, Hadadi a endla leswaku tiko hinkwaro ra Mowabu hi nkarhi wolowo ri va xibalo eka yena, kutani va va ehansi ka voko ra yena, va hakela xibalo xa lembe na lembe hilaha swi lerisiweke hakona, kutani Hadada a hundzuluka a tlhelela etikweni ra yena.
14 Hi nkarhi wa ku hundzuka ka lembe, loko vanhu lavan'wana va Midiyani lava a va ri etikweni va twa leswaku vamakwavo hinkwavo va wile enyimpini na Hadada hikwalaho ka Mowabu, hikuva vana va Mowabu va fularherile enyimpini, va siya Midiyani leswaku va ya lwa, kutani tihosana ta ntlhanu ta Midiyani ti kunguhata ni vamakwavo lavan'wana lava saleke etikweni ra vona, ku lwa na Mowabu leswaku va rihisela mhaka ya vamakwavo.
15 Vana va Midiyani va rhuma eka vamakwavo hinkwavo vana va le vuxeni ni vamakwavo hinkwavo, vana hinkwavo va Ketura va ta pfuna Midiyani leswaku va lwa na Mowabu.
16 Vana va Mowabu va twa mhaka leyi, va chava ngopfu leswaku vana hinkwavo va le vuxeni va hlengeletanile va lwa na vona enyimpini, kutani vona vana va Mowabu va rhumela xitsundzuxo etikweni ra Edomu eka Hadada n'wana wa Bedad, va ku:
17 Tanani sweswi eka hina mi ta hi pfuna kutani hi ta hlula Midiyani, hikuva hinkwavo va hlengeletanile kutani va ta lwa na hina ni vamakwavo hinkwavo vana va le vuxeni ku ya lwa, ku ta rihisela mhaka ya Midiyani leyi weke enyimpini.
18 Hadada, n'wana wa Bedadi, hosi ya Edomu, a huma ni vuthu rakwe hinkwaro, a ya etikweni ra Mowabu ku ya lwa na Midiyani, kutani Midiyani ni vana va le vuxeni va lwa na Mowabu ensin'wini ya Mowabu, kutani nyimpi yi va yikulu swinene exikarhi ka vona.
19 Hadada a dlaya vana hinkwavo va Midiyani ni vana va le vuxeni hi banga, kutani hi nkarhi wolowo Hadadi a

kutsula Mowabu evokweni ra Midiyani, kutani lava saleke va Midiyani ni va le vuxeni va balekela Hadada ni vuthu rakwe, kutani Hadada a va hlongorisa ku ya fika etikweni ra vona, a va dlaya hi ndlela yo tika swinene, kutani vadlayi va wela endleleni.
20 Hadada a kutsula Mowabu emavokweni ya Midiyani, hikuva vana hinkwavo va Midiyani a va wile hi banga, kutani Hadada a hundzuluka a tlhelela etikweni ra yena.
21 Ku sukela esikwini rero, vana va Midiyani va venga vana va Mowabu, hikuva va wile enyimpini hikwalaho ka vona, naswona ku ve ni vulala lebyikulu ni bya matimba exikarhi ka vona masiku hinkwawo.
22 Hinkwavo lava kumiweke eMidiyani endleleni ya tiko ra Mowabu va lovisiwa hi banga ra Mowabu, ni hinkwavo lava kumiweke eMowabu egondzweni ra tiko ra Midiyani, va lovisiwa hi banga ra Midiyani; xisweswo Midiyani a ya fika eMowabu na Mowabu ku ya fika eMidiyani ku ringana masiku yo tala.
23 Enkarhini wolowo Yuda n'wana wa Yakobo a fa eEgipta, hi lembe ra vu-86 ra ku rhelela ka Yakobe aEgipta, kutani Yuda a a ri ni malembe ya 129 hi vukhale loko a fa, kutani va n'wi tota va n'wi hoxa ebokisini, kutani a nyiketiwa emavokweni ya vana vakwe.
24 Hi lembe ra vu-89 Neftali a fa, a a ri ni malembe ya 132 hi vukhale, a hoxiwa ebokisini ra vafi, a nyiketiwa emavokweni ya vana va yena.
+ 25 Hi lembe ra vu-91 ra Vaisrayele va rhelela aEgipta, ku nga lembe ra vu-30 ra ku fuma ka Sofo n'wana wa Elifazi n'wana wa Esawu, + a fuma vana va Kitimi, + vana va Afrika va hlasela vana va Kitimi leswaku va va phanga tanihi ntolovelo, kambe a va nga si fika eka vona ku ringana malembe lawa ya khume-nharhu.
26 Kutani va fika eka vona hi lembe rero, kutani Sofo n'wana wa Elifazi a huma eka vona ni vavanuna van'wana va yena, a va hlasela hi matimba, mavuthu ya Afrika ma baleka emahlweni ka Zefo ni lava dlayiweke va wa emahlweni ka yena, kutani Zefo ni vavanuna va yena va va hlongorisa, va ya emahlweni va va hlasela kukondza va va ekusuhi na Afrika.
27 Angeyasi hosi ya Afrika a twa mhaka leyi Sofo a yi endleke, yi n'wi karhata swinene, kutani Angeyasi a chava Zefo masiku hinkwawo.

NDZIMA YA 63

1 Hi lembe ra 93 Levhi n'wana wa Yakobo a fa eEgipta, Levhi a a ri ni malembe ya 137 hi vukhale loko a fa, kutani va n'wi hoxa ebokisini ra vafi kutani a nyiketiwa emavokweni ya vana vakwe.
2 Endzhaku ka rifu ra Levhi, loko tiko hinkwaro ra Egipta ri vona leswaku vana va Yakobe vamakwavo va Yosefa va file, Vaegipta hinkwavo va sungula ku xanisa vana va Yakobo, va sungula ku vavisa vutomi bya vona ku sukela siku rero ku fikela siku leri va humaka aEgipta ha rona, va teka emavokweni ya vona masimu hinkwawo ya vhinya ni masimu lawa Yosefa a va nyikeke wona, ni tindlu hinkwato to saseka leti eka tona vanhu va Israyele a hanya, ni mafurha hinkwawo ya Egipta, Vaegipta va teke hinkwaswo eka vana va Yakobo emasikwini wolawo.
3 Voko ra tiko hinkwaro ra Egipta ri sungula ku vava swinene emasikwini wolawo eka vana va Israyele, kutani Vaegipta va vavisa Vaisrayele kukondza vana va Israyele va karhala hi vutomi bya vona hikwalaho ka Vaegipta.
4 Emasikwini wolawo, hi lembe ra dzana ra vumbirhi ra ku rhelela ka Israyele aEgipta, Faro hosi ya Egipta a fa, kutani Meloli n'wana wakwe a fuma ematshan'weni ya yena, ni tinhenha hinkwato ta Egipta ni rixaka hinkwaro leri a ri tiva Yosefa ni vamakwavo va file emasikwini wolawo.
5 Kutani ku pfuka xitukulwana xin'wana ematshan'weni ya vona, + lexi nga va tiviki vana va Yakobe ni leswinene hinkwaswo leswi va va endleke swona, + ni matimba ya vona hinkwawo eEgipta.
6 Hikokwalaho tiko hinkwaro ra Egipta ku sukela siku rero ri sungula ku vava vutomi bya vana va Yakobe, ni ku va xanisa hi mintirho yo tika ya mixaka hinkwayo, hikuva a va nga va tivi vakokwa wa vona lava va poniseke hi masiku ya ndlala.
7 Naswona leswi a swi huma eka Yehovha, eka vana va Israyele, ku va vuyerisa emasikwini ya vona yo hetelela, leswaku vana hinkwavo va Israyele va ta tiva Yehovha Xikwembu xa vona.
8 Ku tiva masingita ni swihlamariso swa matimba leswi Yehovha a a ta swi endla eEgipta hikwalaho ka vanhu va yena Israyele, leswaku vana va Israyele va chava Yehovha Xikwembu xa vakokwa wa vona, va famba etindleleni ta yena hinkwato, vona ni mbewu ya vona va va landzela masiku hinkwawo.
9 Melolo a a ri ni malembe ya 20 hi vukhale loko a sungula ku fuma, u fume malembe ya 94, kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri n'wi thye vito ra Faro hi vito ra tata wakwe, hilaha a va tolovele ku endla hakona eka hosi yin'wana ni yin'wana leyi va fumaka eEgipta.
10 Enkarhini wolowo mavuthu hinkwawo ya hosi ya Angeyasi ya Afrika ma huma ma ya hangalaka etikweni ra Kitimi hilaha a ma tolovelekile hakona leswaku ma phangha.
11 Kutani Sofo n'wana wa Elifazi n'wana wa Esawu a twa xiviko xa vona, kutani a huma a ya hlangana na vona ni mavuthu yakwe, a lwa na vona kwalaho endleleni.
12 Kutani Zefo a dlaya mavuthu ya hosi ya Afrika hi banga, a nga siyi ni un'we wa wona, hambi ku ri ni un'we a nga tlhelelanga eka n'wini wakwe eAfrika.
13 Angeyasi a twa leswi Sofo n'wana wa Elifazi a swi endleke eka mavuthu yakwe hinkwawo, leswaku u ma lovisile, kutani Angeyasi a hlengeleta mavuthu yakwe hinkwawo, vavanuna hinkwavo va tiko ra Afrika, vanhu vo tala ku fana ni sava leri nga eribuweni ra lwandle.
14 Angeyasi u rhumele makwavo eka Luku, a ku: "Tana eka mina ni vavanuna va wena hinkwavo, u ta ndzi pfuna ku hlasela Sofo ni vana hinkwavo va Kitimi lava dlayeke vavanuna va mina, kutani Luku a ta ni vuthu rakwe hinkwaro, ku nga vuthu lerikulu swinene, ku ta pfuna Angeya makwavo leswaku a lwa na Zefo ni vana va Kitimi."
15 Kutani Sofo ni vana va Kitimi va twa mhaka leyi, va chava swinene, ku chava lokukulu ku wela etimbilwini ta vona.
16 Sefo na yena a rhumela papila etikweni ra Edomu eka Hadada n'wana wa Bedadi hosi ya Edomu ni vana hinkwavo va Esawu.
17 Ndzi swi twile leswaku Angeas hosi ya Afrika u ta eka hina ni makwavo leswaku va ta lwa na hina, naswona ha

n'wi chava swinene, hikuva vuthu rakwe i rikulu swinene, ngopfu-ngopfu loko a ta hi ta lwa na makwavo ni vuthu rakwe hi ku fanana.
18 Sweswi na n'wina tlhandlukani na mina mi ta ndzi pfuna, kutani hi ta lwa swin'we na Angeas na makwavo Luku, mi ta hi ponisa emavokweni ya vona, kambe loko swi nga ri tano, tivani leswaku hinkwerhu hi ta fa.
19 Vana va Esawu va rhumela papila eka vana va Kitimi na Sofo hosi ya vona, va ku: "A hi nge swi koti ku lwa na Angeyasi ni vanhu va yena hikuva ntwanano wa ku rhula wu ve kona exikarhi ka hina malembe yo tala, ku sukela emasikwini ya Bela hosi yo sungula ni ku sukela emasikwini ya Yosefa n'wana wa Yakobe hosi ya Egipta, loyi hi lweke na yena etlhelweni ra Yordani loko a lahla tata wakwe."
20 Kuteloko Sofo a twa marito ya vamakwavo vana va Esawu, a ma tshika, kutani Sofo a chava Angeya swinene.
21 Angeya na Luku makwavo va hlengeleta mavuthu ya vona hinkwawo, vavanuna va kwalomu ka 800 000, va lwa ni vana va Kitimi.
22 Vana hinkwavo va Kitimi va ku eka Sofo: "Hi khongelela Xikwembu xa vakokwa wa wena, kumbexana xi nga hi kutsula evokweni ra Angeya ni vuthu rakwe, hikuva hi swi twile leswaku i Xikwembu lexikulu ni leswaku xi kutsula hinkwavo lava xi tshembaka."
23 Sefo a twa marito ya vona, kutani Zefo a lava Yehovha a ku:
24 0 Hosi Xikwembu xa Abrahama na Isaka vakokwa wa mina, namuntlha ndza swi tiva leswaku u Xikwembu xa ntiyiso, swikwembu hinkwaswo swa matiko i swa hava naswona a swi pfuni nchumu.
25 Sweswi namuntlha ndzi tsundzuke ntwanano wa wena na Abrahama tata wa hina, lowu vakokwa wa hina va hi hlamuseleke wona, u endla na mina hi musa namuntlha hikwalaho ka Abrahama na Isaka vatata wa hina, u ponisa mina ni vana va Kitimi evokweni ra hosi ya Afrika leyi taka ku lwa na hina enyimpini.
26 Hiloko Yehovha a yingisa rito ra Sofo, a n'wi xixima hikwalaho ka Abrahama na Isaka, kutani Yehovha a kutsula Sofo ni vana va Kitimi emavokweni ya Anjeya ni vanhu va yena.
27 Hi siku rero Sofo a lwa na Angeya hosi ya Afrika ni vanhu va yena hinkwavo, kutani Yehovha a nyiketa vanhu hinkwavo va Angeya emavokweni ya vana va Kitimi.
28 Nyimpi yi va yikulu ehenhla ka Angeya, kutani Sofo a dlaya vavanuna hinkwavo va Angeya na Luku makwavo wa yena, hi tlhari, kutani vavanuna va kwalomu ka 400 000 va wa ku fikela nimadyambu ku fikela nimadyambu.
29 Loko Angeas a vona leswaku vavanuna va yena hinkwavo va lovile, a rhumela papila eka vaaki hinkwavo va Afrika leswaku va ta eka yena, va n'wi pfuna enyimpini, kutani a tsala epapileni a ku: "Hinkwavo lava kumekaka eAfrika a va ta eka mina ku sukela eka malembe ya khume ku ya ehenhla; hinkwavo a va te eka mina, kutani maswivo, loko a nga fiki u ta fa, ni hinkwaswo leswi a nga na swona, ni ndyangu wa yena hinkwawo, hosi yi ta swi teka.
30 Vaaki lavan'wana hinkwavo va Afrika va chavisiwa hi marito ya Angeya, kutani vavanuna ni vafana va kwalomu ka madzana manharhu ya magidi va huma emutini, ku sukela eka malembe ya khume ku ya ehenhla, va fika eAngeas.
31 Eku heleni ka masiku ya khume Angeya a pfuxeta nyimpi yo lwa na Sofo ni vana va Kitimi, kutani nyimpi yi va yikulu swinene naswona yi ri ni matimba exikarhi ka vona.
32 Kutani ku suka eka vuthu ra Anjeya na Luku, Sofo a rhuma vo tala va lava vavisekeke evokweni ra yena, vavanuna va kwalomu ka 2 000, kutani Sosiftara ndhuna ya vuthu ra Anjeya a wa enyimpini yoleyo.
33 Kuteloko Sosiftara a wile, mavuthu ya Afrika ma fularhela ku baleka, ma baleka, Angeya na Luku makwavo a va ri na wona.
34 Kutani Sofo ni vana va Kitimi va va hlongorisa, va va dlaya swinene endleleni, vavanuna va kwalomu ka madzana mambirhi, va hlongorisa Azidrubali n'wana wa Anjeya loyi a balekeke ni tata wakwe, va dlaya vavanuna va yena va 20 egondzweni, kutani Azudrubali a baleka eka vana va Kitimi, kambe a va n'wi dlayanga.
35 Angeyasi na Luku makwavo va baleka ni vavanuna va vona lavan'wana, kutani va baleka va fika eAfrika hi ku chava ni ku chava, kutani Angeyasi a chava masiku hinkwawo leswaku Sofo n'wana wa Elifazi a nga ta ya enyimpini na yena.

NDZIMA YA 64

1 Hi nkarhi wolowo Balama n'wana wa Beyori a a ri na Angeya enyimpini, kutani loko a vona leswaku Sofo u hlule Angeya, a baleka kwalaho a ya eKitimi.
2 Kutani Sofo ni vana va Kitimi va n'wi amukela hi ku xiximeka lokukulu, hikuva Sofo a a tiva vutlhari bya Balama, kutani Sofo a nyika Balama tinyiko to tala kutani a tshama na yena.
3 Kuteloko Sofo a vuya enyimpini, a lerisa leswaku vana hinkwavo va Kitimi va hlayiwa lava yeke enyimpini na yena, kutani waswivo, a ku lahlekanga ni un'we.
4 Kutani Sofo a tsaka hi mhaka leyi, a pfuxeta mfumo wa yena, a endlela vafumiwa va yena hinkwavo nkhuvo.
5 Kambe Zefo a nga tsundzukanga Yehovha naswona a nga swi tekelanga enhlokweni leswaku Yehovha u n'wi pfunile enyimpini, ni leswaku u n'wi kutsurile ni vanhu va yena evokweni ra hosi ya Afrika, kambe a ha famba hi tindlela ta vana va Kitimi ni vana vo homboloka va Esawu, leswaku a tirhela swikwembu swin'wana leswi vamakwavo vana va Esawu va n'wi dyondziseke swona; hikwalaho ku vuriwa leswaku: "Eka lowo homboloka ku huma vubihi."
6 Kutani Sofo a fuma vana hinkwavo va Kitimi hi ku sirheleleka, kambe a nga tivi Yehovha loyi a n'wi kutsuleke ni vanhu va yena hinkwavo emavokweni ya hosi ya Afrika; kutani mavuthu ya Afrika a ma nga ha fiki eKitimi ku ya phanga tani hi ntolovelo, hikuva a ma tiva matimba ya Sofo loyi a va tlhaveke hinkwavo hi banga, kutani Anjeya a chava Sofo n'wana Elifazi, ni vana va Kitimi masiku hinkwawo.
7 Enkarhini wolowo loko Sofo a vuyile enyimpini, ni loko Sefo a vone ndlela leyi a hluleke vanhu hinkwavo va Afrika ni ku va dlaya enyimpini hi banga, kutani Sofo a tsundzuxa ni vana va Kitimi, leswaku va ya eEgipta va ya lwa ni vana va Yakobo ni Faro hosi ya Egipta.
8 Hikuva Sofo u twe leswaku tinhenha ta Egipta ti file ni leswaku Yosefa ni vamakwavo va yena va majaha va le

Yakobe va file, ni leswaku vana va vona hinkwavo, vana va Israyele va sale aEgipta.
9 Sefo a anakanya ku ya lwa na vona ni tiko hinkwaro ra Egipta, a rihisela mhaka ya vamakwavo vana va Esawu, lava Yosefa ni vamakwavo ni tiko hinkwaro ra Egipta va va dlayeke etikweni ra Kanana, loko va tlhandlukela ku ya lahla Yakobo eHebroni.
10 Kutani Sofo a rhumela varhumiwa eka Hadadi, n'wana wa Bedadi, hosi ya Edomu ni vamakwavo hinkwavo, vana va Esawu, a ku:
11 Xana a wu vulanga leswaku a wu nge lwi na hosi ya Afrika hikuva i xirho xa ntwanano wa wena? waswivo, ndzi lwile na yena, ndzi n'wi ba ni vanhu va yena hinkwavo.
12 Sweswi ndzi kunguhate ku lwa na Egipta ni vana va Yakobe lava nga kona, kutani ndzi ta rihisela eka vona hikwalaho ka leswi Yosefa, vamakwavo ni vakokwa wakwe va hi endleke swona etikweni ra Kanana loko va tlhandlukela ku ya lahla tata wa vona eHebroni.
13 Kutani loko mi tiyimisela ku ta eka mina leswaku mi ta ndzi pfuna ku lwa na vona na Egipta, hi ta rihisela mhaka ya vamakwerhu.
14 Vana va Esawu va yingisa marito ya Sofo, vana va Esawu va hlengeletana, va ri vanhu lavakulu swinene, va ya pfuna Sofo ni vana va Kitimi enyimpini.
15 Kutani Sofo a rhumela rito eka vana hinkwavo va le vuxeni ni le ka vana hinkwavo va Iximayele hi marito yo fana ni lawa, va hlengeletana va pfuna Sefo ni vana va Kitimi enyimpini ya Egipta.
16 Tihosi leti hinkwato, hosi ya Edomu ni vana va le vuxeni, ni vana hinkwavo va Iximayele na Sofo hosi ya Kitimi va huma va ya hlengeleta mavuthu ya vona hinkwawo eHebroni.
17 Mixaxa a yi tika swinene, yi lehe mpfhuka wa masiku manharhu, vanhu a va tele ku fana ni sava leri nga eribuweni ra lwandle leri nga hlayekiki.
18 Kutani tihosi leti hinkwato ni mavuthu ya tona ti rhelela ti ya lwa ni tiko hinkwaro ra Egipta enyimpini, ti dzima mixaxa swin'we enkoveni wa Patrosi.
19 Kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri twa xiviko xa vona, kutani na vona va hlengeletana, vanhu hinkwavo va tiko ra Egipta ni miti hinkwayo ya Egipta, vavanuna va kwalomu ka 300 000.
+ 20 Kutani vavanuna va Egipta va rhuma vanhu eka Vaisrayele lava a va ri emasikwini wolawo etikweni ra Goxeni leswaku va ta eka vona leswaku va ya lwa ni tihosi leti.
21 Vavanuna va Israyele va hlengeletana va ri vavanuna va kwalomu ka 150, va ya enyimpini va ya pfuna Vaegipta.
22 Kutani vavanuna va Israyele ni va Egipta va huma, vavanuna va kwalomu ka 300 000 ni vavanuna va 150, va ya enyimpini eka tihosi leti, va titshama va huma ehandle ka tiko ra Goxeni va langutane na Patrosi.
23 Kutani Vaegipta a va pfumelanga eka Israyele ku famba na vona emixaxeni ya vona swin'we enyimpini, hikuva Vaegipta hinkwavo va te: "Kumbexana vana va Israyele va ta hi nyiketa emavokweni ya vana va Esawu na Iximayele, hikuva i vamakwavo."
24 Kutani Vaegipta hinkwavo va ku eka vana va Israyele va ku: "Tshamani mi ri swin'we laha mi yimeke, hi ta famba hi ya lwa ni vana va Esawu na Iximayele, naswona loko tihosi leti ti hi hlula, mi ta va hlasela hi ku helela mi ta hi pfuna, kutani vana va Israyele va endla tano.
25 Sefo n'wana wa Elifazi n'wana wa Esawu hosi ya Kitimi, na Hadadi n'wana wa Bedadi hosi ya Edomu, ni mixaxa ya vona hinkwayo, ni vana hinkwavo va le vuxeni, ni vana va Iximayele, vanhu lava a va tele ku fana ni sava, va dzime mixaxa swin'we enkoveni wa Patrosi lowu langutaneke na Takipankesi.
26 Balama n'wana wa Beyori wa Musiriya a a ri kona enxaxeni wa Zefo, hikuva u te ni vana va Kitimi enyimpini, naswona Balama a a ri wanuna la xiximekaka swinene ematihlweni ya Sofo ni vavanuna va yena.
27 Kutani Sofo a ku eka Balama: "Ringeta hi vungoma leswaku hi ta tiva leswaku i mani loyi a nga ta hlula enyimpini, hina kumbe Vaegipta."
28 Kutani Balama a pfuka a ringeta vutshila byo hlahluva, a ri ni vutshila eku byi tiviseni, kambe a pfilunganyekile naswona ntirho wu lovisiwa evokweni ra yena.
29 Kutani a tlhela a ringeta kambe a swi humelelanga, kutani Balama a heleriwa hi ntshembo, a wu tshika a nga wu heti, hikuva leswi a swi huma eka Yehovha, leswaku Sofo ni vanhu va yena va wela evokweni ra vana va Israyele, lava a va tshemba Yehovha, Xikwembu xa vakokwa wa vona, enyimpini ya vona.
30 Kutani Sofo na Hadadi va hlometela mavuthu ya vona enyimpini, kutani Vaegipta hinkwavo va ya lwa na vona va ri voxe, vavanuna va kwalomu ka 300 000, kambe a ku nga ri na wanuna ni un'we wa Israyele loyi a a ri na vona.
31 Vaegipta hinkwavo va lwa ni tihosi leti va langutane na Patrosi na Takapanke, kutani nyimpi yi va yikulu swinene ni Vaegipta.
32 Tihosi a ti ri ni matimba ku tlula Vaegipta enyimpini yoleyo, kutani vavanuna va Egipta va kwalomu ka dzana na makume-nhungu va wa hi siku rero, vavanuna va kwalomu ka 30 va mavuthu ya tihosi, vavanuna hinkwavo va Egipta va baleka emahlweni ka tihosi, kutani vana va Esawu na Iximayele va hlongorisa Vaegipta, va ya emahlweni va va hlasela ku ya fika laha a ku ri ni mixaxa ya vana va Israyele.
33 Hiloko Vaegipta hinkwavo va huwelela Vaisrayele va ku: "Hatlisa mi hi pfuna mi hi ponisa emavokweni ya Esawu, Iximayele ni vana va Kitimi."
34 Vavanuna va dzana na makume ntlhanu va vana va Israyele va tsutsumela etindhawini ta vona va ya emixaxeni ya tihosi leti, kutani vana va Israyele va huwelela eka Yehovha Xikwembu xa vona leswaku a va kutsula.
35 Hiloko Yehovha a yingisa Israyele, kutani Yehovha a nyiketa vavanuna hinkwavo va tihosi emavokweni ya vona, vana va Israyele va lwa ni tihosi leti, vana va Israyele va dlaya vavanuna va tihosi va kwalomu ka 4 000.
36 Kutani Yehovha a pfuxa ku chava lokukulu emixaxeni ya tihosi, lerova Vaisrayele va chava.
37 Kutani mavuthu hinkwawo ya tihosi ma baleka emahlweni ka vana va Israyele kutani vana va Israyele va va hlongorisa va hambeta va va hlasela ku ya fika endzilakaneni wa tiko ra Kuxi.
38 Vana va Israyele va dlaya vavanuna va 2 000 egondzweni, naswona eka vana va Israyele a ku lova ni un'we.

39 Kuteloko Vaegipta va vona leswaku Vaisrayele va lwile ni tihosi ni vavanuna vatsongo swonghasi, ni leswaku nyimpi a yi tika swinene na vona.
40 Vaegipta hinkwavo va chava ngopfu vutomi bya vona hikwalaho ka nyimpi ya matimba, kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri baleka, un'wana ni un'wana a tumbela eka mavuthu lama hlomeke, va tumbela endleleni, va siya Vaisrayele leswaku va ya lwa.
41 Vana va Israyele va ba vavanuna va tihosi hi ndlela yo chavisa, va tlhelela eka vona endzhaku ka loko va va hlongole va ya fika endzilakaneni wa tiko ra Kuxi.
42 Vaisrayele hinkwavo a va swi tiva leswi vavanuna va Egipta va va endleke swona, leswaku va balekile enyimpini, va va siya va ya lwa va ri voxe.
43 Hiloko vana va Israyele na vona va endla vukanganyisi, loko vana va Israyele va vuya enyimpini, va kuma van'wana va Vaegipta endleleni, va va dlaya kwalaho.
44 Loko va ha va dlaya, va va byela marito lawa.
45 Hikwalaho ka yini u sukile eka hina u hi siya, hi ri vanhu va nga ri vangani, leswaku hi ya lwa ni tihosi leti a ti ri ni vanhu vo tala lava a va ta hi dlaya, leswaku mi ponisa mimoya-xiviri ya n'wina?
46 Hiloko Vaisrayele van'wana lava hlanganeke na vona endleleni, vona vana va Israyele va vulavula va ku: "Hlayani, dlaya, hikuva i Muishmayele kumbe Muedomu kumbe wa Vakitimi, kutani va yima ehenhla ka yena va n'wi dlaya, kutani va swi tiva leswaku i Muegipta.
47 Vana va Israyele va endla swilo leswi hi vukanganyisi eka Vaegipta, hikuva a va va fularherile enyimpini va va balekela.
48 Vana va Israyele va dlaya vavanuna va Egipta endleleni hi ndlela leyi, vavanuna va kwalomu ka 200.
49 Vavanuna hinkwavo va Egipta va vona vubihi lebyi Vaisrayele va va endleke byona, kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri chava ngopfu vana va Israyele, hikuva a va vone matimba ya vona lamakulu, naswona a ku na munhu ni un'we wa vona loyi a nga wa.
50 Hiloko vana va Israyele hinkwavo va tlhelela va tsakile endleleni ya vona yo ya eGoxeni, kutani tiko hinkwaro ra Egipta a tlhelela endhawini yakwe.

NDZIMA YA 65

1 Endzhaku ka swilo leswi, vatsundzuxi hinkwavo va Faro, hosi ya Egipta ni vakulukumba hinkwavo va Egipta va hlengeletana, va ta emahlweni ka hosi, va nkhinsama ehansi, va tshama emahlweni ka yona.
2 Vatsundzuxi ni vakulu va Egipta va vulavula ni hosi va ku:
3 Waswivo, vanhu va Vaisraele i vakulu ni matimba ku hi tlula, naswona wa swi tiva hinkwaswo swo biha leswi va hi endleke swona endleleni loko hi vuya enyimpini.
4 Naswona u vone matimba ya vona ya matimba, hikuva matimba lawa ma huma eka vona ku suka eka vatata wa vona, hikuva vavanuna va nga ri vangani ntsena va yime va lwisana ni vanhu vo tala ku fana ni sava, va va dlaya hi banga, naswona eka vona vini a ku na un'we la weke, lerova loko a va tele a va ta va va va lovisile hi ku helela.
5 Sweswi hi nyike xitsundzuxo xa leswi hi nga swi endlaka, kukondza hi va herisa hakatsongo-tsongo exikarhi ka hina, leswaku va nga hi andzi ngopfu etikweni.
6 Hikuva loko vana va Israyele vo andza etikweni, va ta va xihinga eka hina, naswona loko nyimpi yihi na yihi yo humelela, vona hi matimba ya vona lamakulu va ta tihlanganisa na nala wa hina ku lwa na hina, va lwa na hina, va hi lovisa etikweni, va suka eka rona.
7 Hiloko hosi yi hlamula vakulukumba va Egipta, yi ku eka vona: "Leri i rhengu leri tsundzuxiweke eIsrayele, leri hi nga ta ka hi nga suki eka rona.
8 Waswivo, etikweni leri ku ni Pithome na Rameses, miti leyi nga tiyisiwangiki enyimpini, swi fanerile leswaku na wena hi yi aka ni ku yi tiyisa.
9 Sweswi na n'wina fambani mi ya va endla hi vukanganyisi, mi huwelela rito eEgipta ni le Goxeni hi ku lerisa ka hosi.
10 N'wina hinkwenu vavanuna va Egipta, Goxeni, Patrosi ni vaaki va vona hinkwavo! hosi yi hi lerisile ku aka Pithome na Ramsese, hi swi tiyisa enyimpini; exikarhi ka n'wina va tiko hinkwaro ra Egipta, ra Vaisraele ni ra vaaki hinkwavo va miti, lava tiyimiseleke ku aka na hina, un'wana na un'wana u ta nyikiwa hakelo ya yena siku na siku hi ku landza xileriso xa hosi; hikokwalaho fambani ku sungula, mi endla vukanganyisi, mi hlengeletana mi ta ePithome na Rameses mi ta aka.
11 Loko u ri karhi u aka, endla leswaku ku huwelela ka muxaka lowu eEgipta hinkwaro siku rin'wana ni rin'wana hi ku lerisa ka hosi.
12 Loko van'wana va Vaisrayele va ta ku ta aka na wena, u ta va nyika muholo wa vona siku na siku ku ringana masiku ma nga ri mangani.
13 Endzhaku ka loko va akile na n'wina hi ku hakeriwa ka vona ka siku na siku, ti koka-koka eka vona siku rin'wana ni rin'wana exihundleni, kutani mi ta pfuka mi va vafambisi va mintirho ni tindhuna ta vona, kutani endzhaku ka sweswo mi va siya va aka va nga hakeriwi, naswona loko vo ala, kutani mi va sindzisa hi matimba ya n'wina hinkwawo leswaku va aka.
14 Loko wo endla leswi swi ta va swinene eka hina ku tiyisa tiko ra hina ku lwisana ni vana va Israyele, hikuva hikwalaho ka ku karhala ka ku aka ni ntirho, vana va Israyele va ta hunguteka, hikuva siku ni siku u ta va tsona vasati va vona.
15 Vakulu hinkwavo va Egipta va twa xitsundzuxo xa hosi, xitsundzuxo lexi xi vonaka xi ri xinene ematihlweni ya vona ni le mahlweni ka malandza ya Faro ni ya tiko hinkwaro ra Egipta, kutani va endla hi ku landza rito ra hosi.
16 Malandza hinkwawo ma suka eka hosi, ma huwelela etikweni hinkwaro ra Egipta, eTakapanche ni le Goxeni ni le mitini hinkwayo leyi rhendzeleke Egipta, ma ku:
17 U swi vonile leswi vana va Esawu na Iximayele va hi endleke swona, lava teke ku ta lwa na hina va navela ku hi lovisa.
18 Kutani hosi yi hi lerisile leswaku hi tiyisa tiko, hi aka miti ya Pithom na Rameses, ni ku yi tiyisa enyimpini, loko vo tlhela va hi hlasela.
19 Un'wana ni un'wana eka n'wina la humaka eEgipta hinkwaro ni le ka Vaisrayele la nga ta ta ku ta aka na hina, u ta nyikiwa muholo wa yena wa siku na siku hi hosi, hilaha yi leriseke hakona eka hina.
20 Kuteloko Egipta ni vana va Israyele hinkwavo va twa hinkwaswo leswi malandza ya Faro ma swi vuleke, va

huma eka Vaegipta ni Vaisrayele ku ta aka swin'we ni malandza ya Faro, Pitomi na Ramexe, kambe a ku na un'we wa vana va Levhi loyi a teke ni vamakwavo ku ta aka.
21 Malandza hinkwawo ya Faro ni tihosana ta yena eku sunguleni va ta hi vukanganyisi ku aka na Israyele hinkwavo tanihi vatirhi lava thoriweke siku na siku, va nyika Israyele muholo wa vona wa siku na siku eku sunguleni.
22 Malandza ya Faro ma aka ni Vaisrayele hinkwavo, va tirha ntirho wolowo na Israyele ku ringana n'hweti.
23 Loko n'hweti yi hela, malandza hinkwawo ya Faro ma sungula ku tihambanisa exihundleni eka vanhu va Israyele siku ni siku.
24 Hi nkarhi wolowo, Israyele a ya emahlweni ni ntirho wolowo, kambe endzhaku ka sweswo a va kuma muholo wa vona wa siku na siku, hikuva vavanuna van'wana va Egipta a va ha ya emahlweni ni ntirho na Israyele hi nkarhi wolowo; hikwalaho Vaegipta va nyike Vaisraele muholo wa vona emasikwini wolawo, leswaku vona, Vaegipta vatirhi-kulobye, na vona va ta teka hakelo ya ntirho wa vona.
25 Eku heleni ka lembe ni tin'hweti ta mune, Vaegipta hinkwavo va sukile eka vana va Israyele, lerova vana va Israyele va sala va ri voxe va ri karhi va endla ntirho wolowo.
26 Endzhaku ka loko Vaegipta hinkwavo va sukile eka Vaisrayele va tlhelela va va vatshikileri ni tindhuna ta vona, van'wana va vona va yima ehenhla ka vana va Israyele va ri vafambisi va mintirho, leswaku va kuma eka vona hinkwaswo leswi va va nyikeke swona leswaku va hakela ntirho wa vona.
27 Vaegipta a va endla leswi eka Vaisrayele siku na siku, leswaku va xaniseka entirhweni wa vona.
28 Vana va Israyele hinkwavo a va ri voxe entirhweni lowu, kutani Vaegipta va papalata ku hakela vana va Israyele ku sukela enkarhini wolowo ku ya emahlweni.
29 Loko vavanuna van'wana va Israyele va ala ku tirha hikwalaho ka muholo lowu va nga nyikiwangiki wona, vakomberi ni malandza ya Faro va va xanisa ni ku va ba hi switlhavi swo tika, va va tlherisela hi matimba, va ya tirha ni vamakwavo; Vaegipta hinkwavo va endle hi ndlela yoleyo eka Vaisraele masiku hinkwawo.
30 Vana va Israyele hinkwavo va chava ngopfu Vaegipta emhakeni leyi, kutani vana va Israyele hinkwavo va tlhelela va ya tirha va ri voxe va nga hakeriwi.
31 Vana va Israyele va aka Pitomi na Ramsese, vana va Israyele hinkwavo va endla ntirho, van'wana va endla switina, van'wana va aka, vana va Israyele va aka ni ku tiyisa tiko hinkwaro ra Egipta ni marhangu ya rona, vana va Israyele va ri karhi va tirha ku ringana malembe yo tala, ku kondza ku fika nkarhi lowu Yehovha a va tsundzukaka a va humesa aEgipta.
32 Kambe vana va Levhi a va nga tirhisiwi entirhweni ni vamakwavo va Israyele, ku sukela eku sunguleni ku fikela esikwini leri va humeke aEgipta.
33 Hikuva vana hinkwavo va Levhi a va swi tiva leswaku Vaegipta va byele Vaisrayele marito lawa hinkwawo hi vukanganyisi, hikwalaho vana va Levhi va papalata ku tshinelela ntirho ni vamakwavo.
34 Kutani Vaegipta a va nga kongomisiwanga ku endla leswaku vana va Levhi va tirha endzhaku ka sweswo, hikuva a va nga si tshama va ri ni vamakwavo eku sunguleni, hikwalaho Vaegipta va va siya va ri voxe.
+ 35 Mavoko ya vavanuna va Egipta ma hambeta ma kongomisiwa hi tihanyi eka vana va Israyele entirhweni wolowo, kutani Vaegipta va endla leswaku vana va Israyele va tirha hi ku nonoka.
36 Vaegipta va hlundzukisa vutomi bya vana va Israyele hi ku tirha hi matimba, hi ku tirhisa xikontiri ni switina, ni hi mintirho ya mixaka hinkwayo ya le nsin'wini.
37 Vana va Israyele va vitane Meloli hosi ya Egipta va ku "Merora, hosi ya Egipta," hikuva enkarhini wa yena Vaegipta a va hlundzukise vutomi bya vona hi mintirho ya mixaka hinkwayo.
38 Ntirho hinkwawo lowu Vaegipta a va endla leswaku vana va Israyele va tirha hi matimba, a va tikarhatela ku xanisa vana va Israyele, kambe loko va va xanisa, va ya va andza ni ku kula, kutani Vaegipta va va ni gome hikwalaho ka vana va Israyele.

NDZIMA YA 66

1 Enkarhini wolowo ku file Hadada n'wana wa Bedadi hosi ya Edomu, na Samla wa le Mesreka, etikweni ra vana va le vuxeni, va fume ematshan'weni ya yena.
2 Hi lembe ra vukhume-nharhu ra ku fuma ka Faro hosi ya Egipta, ku nga lembe ra vu 125 ra Vaisrayele va rhelela aEgipta, Samla u fume Edomu malembe ya 18.
3 Loko a fuma, a humesa mavuthu yakwe leswaku ma ya lwa na Sofo n'wana wa Elifazi ni vana va Kitimi, hikuva a va lwa na Angeya hosi ya Afrika, va lovisa vuthu rakwe hinkwaro.
4 Kambe a nga tihlanganisi na yena, hikuva vana va Esawu va n'wi sivela, va ku: "A a ri makwavo wa vona, kutani Samla a yingisa rito ra vana va Esawu, a tlhelela endzhaku ni mavuthu yakwe hinkwawo etikweni ra Edomu, a nga ha yanga ku lwa na Sofo n'wana wa Elifazi.
5 Kutani Faro hosi ya Egipta a twa mhaka leyi, a ku: "Samala hosi ya Edomu u kunguhate ku lwa ni vana va Kitimi, endzhaku ka sweswo u ta ta a ta lwa na Egipta."
6 Loko Vaegipta va twa mhaka leyi, va engetela ntirho wa Vaisrayele, leswaku Vaisrayele va nga va endli hilaha va va endleke hakona enyimpini ya vona ni vana va Esawu emasikwini ya Hadadi.
7 Hiloko Vaegipta va byela Vaisrayele va ku: "Hatlisani mi endla ntirho wa n'wina, mi hetisa ntirho wa n'wina, mi tiyisa tiko, leswaku vana va Esawu vamakwenu va nga ta va ta lwa na hina, hikuva va ta hi lwa hikwalaho ka n'wina."
8 Vana va Israyele a va endla ntirho wa vavanuna va Egipta siku na siku, Vaegipta a va xanisa vana va Israyele leswaku va va hunguta etikweni.
9 Kambe loko Vaegipta va andzisa ntirho eka vana va Israyele, vana va Israyele va ya va andza, kutani tiko hinkwaro ra Egipta ri tala hi vana va Israyele.
10 Hi lembe ra vu 125 ra ku rhelela ka Israyele aEgipta, Vaegipta hinkwavo va vona leswaku makungu ya vona a ma humelelanga eka Israyele, kambe ma ya ma kula, kutani tiko ra Egipta ni tiko ra Goxeni swi tala hi vana va Israyele.

11 Hiloko vakulukumba hinkwavo va Egipta ni tintlhari ta rona va ta emahlweni ka hosi, va yi nkhinsamela, va tshama emahlweni ka yona.
12 Kutani vakulukumba hinkwavo va Egipta ni tintlhari ta rona va ku eka hosi: “Onge hosi yi nga hanya hilaha ku nga heriki; u hi tsundzuxile makungu ya vana va Israele, hi va endlela hi ku landza rito ra hosi.
13 Kambe hi ku ya hi ku andza ka ntirho, va andza ni ku kula etikweni, kutani waswivo tiko hinkwaro ri tele hi vona.
14 Sweswi hosi ya hina, hosi ya hina, mahlo ya Egipta hinkwawo ma langute eka wena leswaku u va nyika xitsundzuxo hi vutlhari bya wena, lebyi va nga ta hlula Israyele ha byona leswaku va va lovisa kumbe va va hunguta etikweni; hosi yi va hlamula yi ku: “Mi nyikeni xitsundzuxo emhakeni leyi leswaku hi ta tiva leswi hi nga ta va endla swona.”
15 Ndhuna yin’wana, un’wana wa vatsundzuxi va hosi, loyi vito rakwe a ku ri Yobo, la humaka eMesopotamiya etikweni ra Uzi, a hlamula hosi:
16 Loko hosi yi tsakisa, a yi yingisele xitsundzuxo xa nandza wa yona; hosi yi ku eka yena: “Vulavula!”
17 Yobo a vulavula emahlweni ka hosi, tihosana ni vakulukumba hinkwavo va Egipta, a ku:
18 Vona xitsundzuxo xa hosi lexi yi xi tsundzuxeke khale malunghana ni ntirho wa vana va Israyele i xinene ngopfu, naswona u nga tshuki u susa eka lava tirhaka hilaha ku nga heriki.
19 Kambe lexi i xitsundzuxo lexi tsundzuxiweke lexi u nga va hungutaka ha xona, loko hosi yi vona swi ri swinene ku va xanisa.
20 Waswivo, i khale hi chava nyimpi, kutani hi ku: “Loko Israyele a tswala mihandzu etikweni, va ta hi hlongola etikweni loko ku ri ni nyimpi.”
21 Loko hosi yi swi tsakela, a ku hume xileriso xa vuhosi, ku tsariwa eka milawu ya Egipta leyi nga ta ka yi nga susiwi, leswaku n’wana un’wana ni un’wana wa xinuna la velekiweke hi Vaisrayele, ngati yakwe yi ta chuluriwa emisaveni.
22 Hi ku endla leswi, loko vana hinkwavo va xinuna va Israyele va file, vubihi bya tinyimpi ta vona byi ta hela; hosi a yi endle tano yi rhumela vabeburi hinkwavo va Vaheveru yi va lerisa emhakeni leyi leswaku va swi dlaya; kutani mhaka leyi yi tsakisa hosi ni tihosana, kutani hosi yi endla hi ku landza rito ra Yobo.
23 Hosi yi rhumela rito leswaku ku vitaniwa vabeburi va Vaheveru, lava vito ra un’wana wa vona a ku ri Xefra, kasi un’wana a ku ri Puwa.
24 Kutani vabeburi va ta emahlweni ka hosi, va yima emahlweni ka yona.
25 Hosi yi ku eka vona: “Loko mi endla ntirho wa ku veleka eka vavasati va Vaheveru, mi va vona va ri eswitulwini, loko a ri n’wana wa jaha, u ta n’wi dlaya, kambe loko a ri n’wana wa nhwanyana, u ta hanya.”
26 Kambe loko mi nga endli nchumu lowu, ndzi ta mi hisa ni tindlu ta n’wina hinkwato hi ndzilo.
27 Kambe vabeburi a va chava Xikwembu naswona a va yingisanga hosi ya Egipta kumbe marito ya yona, naswona loko vavasati va Vaheveru va velekela mubeburi n’wana wa jaha kumbe wa nhwanyana, kutani mubeburi a endla hinkwaswo leswi lavekaka eka n’wana kutani a n’wi tshika a hanya; hi ndlela yoleyo vabeburi a va endla tano masiku hinkwawo.
28 Mhaka leyi yi byeriwa hosi, kutani yi rhumela rito yi vitana vabeburi kutani yi ku eka vona: “Ha yini mi endle mhaka leyi kutani mi ponisa vana va hanya?
29 Vabeburi va hlamula, va vulavula swin'we emahlweni ka hosi, va ku:
30 Hosi yi nga ehleketi leswaku vavasati va Vaheveru va fana ni vavasati va Vaegipta, hikuva vana hinkwavo va Israyele va hanye kahle, naswona loko mubeburi a nga si fika eka vona va velekiwa, naswona loko ku ri hina malandza ya wena ya xisati, ku ringana masiku yo tala ku hava wansati wa Muheveru loyi a hi tiselaka, hikuva vavasati hinkwavo va Vaheveru i vabeburi va vona vini, hikuva va hanye kahle.
31 Kutani Faro a twa marito ya vona, a va kholwa emhakeni leyi, kutani vabeburi va suka eka hosi, Xikwembu xi va tirhisa kahle, vanhu va andza, va kula swinene.

NDZIMA YA 67

1 A ku ri ni wanuna un’wana etikweni ra Egipta wa mbewu ya Levhi, loyi vito rakwe a ku ri Amramu, n’wana wa Kehati, n’wana wa Levhi, n’wana wa Israyele.
2 Wanuna loyi a ya teka nsati, ku nga Yokebedi n’wana wa Levhi makwavo wa tata wakwe, a ri ni malembe ya 126 hi vukhale, kutani a ta eka yena.
3 Wansati a tika, a veleka n’wana wa nhwanyana, a n’wi thya vito ra Miriyamu, hikuva emasikwini wolawo Vaegipta a va vavise vutomi bya vana va Israyele.
4 A tlhela a tika kutani a veleka n’wana wa jaha kutani a n’wi thya vito ra Aroni, hikuva emasikwini ya ku tika ka yena, Faro u sungule ku halata ngati ya vana va Israyele va xinuna.
5 Emasikwini wolawo a fa Sofo n’wana wa Elifazi, n’wana wa Esawu, hosi ya Kitimi, kutani Janeya a fuma ematshan’weni ya yena.
6 Nkarhi lowu Sofo a fumeke vana va Kitimi a wu ri malembe ya 50, kutani a fa a lahliwa emutini wa Nabna etikweni ra Kitimi.
7 Kutani Janeya, un’wana wa tinhenha ta vana va Kitimi, a fuma endzhaku ka yena, a fuma malembe ya 50.
8 Endzhaku ka rifu ra hosi ya Kitimi, Balama n’wana wa Beyori a baleka etikweni ra Kitimi, a ya eEgipta eka Faro hosi ya Egipta.
9 Faro a n’wi amukela hi ku xiximeka lokukulu, hikuva a a twile hi vutlhari bya yena, a n’wi nyika tinyiko, a n’wi endla mutsundzuxi, a n’wi kurisa.
10 Kutani Balama a tshama aEgipta, a xiximiwa hi vakulukumba hinkwavo va hosi, vakulukumba va n’wi tlakusela, hikuva hinkwavo a va navela ku dyondza vutlhari bya yena.
11 Hi lembe ra vu dzana na makume nharhu ra ku rhelela ka Israyele aEgipta, Faro a lorha a tshamile exiluvelweni xa yena xa vuhosi, a tlakusa mahlo a vona mukhalabye a yimile emahlweni ka yena, naswona a ku ri ni swikalo emavokweni ya mukhalabye, swikalo swo fana ni leswi tirhisiwaka hi vaxavisi.
12 Mukhalabye a teka swikalo a swi hayeka emahlweni ka Faro.

13 Mukhalabye a teka vakulukumba hinkwavo va Egipta ni vakulukumba va rona ni vavanuna lavakulu, a va boha a va chela eka xikalo xin'we.
14 Kutani a teka ximbutana xa masi a xi chela eka xikalo lexin'wana, kutani ximbutana xi tlula hinkwaswo.
15 Kutani Faro a hlamarisiwa hi xivono lexi xo chavisa, leswaku ha yini ximbutana xi fanele xi hlula hinkwaswo, kutani Faro a pfuka a vona leswaku a ku ri norho.
16 Hiloko Faro a pfuka nimixo swinene, a vitana malandza yakwe hinkwawo a ma byela norho lowu, kutani vavanuna volavo va chava swinene.
17 Hosi yi ku eka tintlhari ta yona hinkwato: "Ndzi kombela mi hlamusela norho lowu ndzi wu lorheke, leswaku ndzi wu tiva."
18 Kutani Balama n'wana wa Beyori a hlamula hosi a ku eka yona: "Leswi a swi vuli nchumu wun'wana handle ka khombo lerikulu leri nga ta humelela eEgipta emasikwini ya makumu."
19 Hikuva Israyele u ta velekiwa n'wana loyi a nga ta lovisa tiko hinkwaro ra Egipta ni vaaki va rona, a humesa Vaisrayele aEgipta hi voko ra matimba.
+ 20 Sweswi, we hosi, tiyimisela emhakeni leyi, leswaku u herisa ntshembo wa vana va Israyele ni ku langutela ka vona, ku nga si humelela khombo leri ehenhla ka Egipta.
21 Hosi yi ku eka Balama: "Hi ta endla yini eka Israyele?" hakunene endzhaku ka ndlela yo karhi eku sunguleni hi va tsundzuxile naswona a hi swi kotanga ku va hlula.
22 Kutani sweswi, mi nyika xitsundzuxo lexi hi nga ta va hlula ha xona.
23 Kutani Balama a hlamula hosi, a ku: "Rhumela sweswi u ya vitana vatsundzuxi va wena vambirhi, hi ta vona leswaku xitsundzuxo xa vona i yini emhakeni leyi kutani endzhaku ka sweswo nandza wa wena u ta vulavula."
24 Kutani hosi yi rhumela rito leswaku yi vitana vatsundzuxi va yona vambirhi Rhuwele wa Mumidiyani na Yobo wa Muuzi, va fika va tshama emahlweni ka hosi.
25 Hosi yi ku eka vona: "Vonani, mi twile norho lowu ndzi wu lorheke ni nhlamuselo ya wona; sweswi, tsundzuxani, mi tiva mi vona leswi nga ta endliwa eka Vaisraele, leswi hi nga ta va hlula ha swona, ku nga si humelela vubihi bya vona eka hina.
26 Rhuwele wa Mumidiyani a hlamula hosi a ku: "Onge hosi yi nga hanya, hosi yi nga hanya hilaha ku nga heriki."
27 Loko hosi yi vona swi ri swinene, a yi tshike Vaheveru, yi va siya, yi nga tshuki yi tshambuluta voko ra yona eka vona.
28 Hikuva lava hi vona lava Yehovha a va hlawuleke emasikwini ya khale, a va teka va ri ndzhaka ya yena exikarhi ka matiko hinkwawo ya misava ni tihosi ta misava; naswona i mani loyi a va tshambuluteleke voko ra yena, a nga xupuriwi, loyi Xikwembu xa vona xi nga rihiselangiki eka vona?
29 Hakunene wa swi tiva leswaku loko Abrahama a rhelela aEgipta, Faro, khale ka hosi ya Egipta, u vone Sara nsati wakwe, a n'wi teka a va nsati, hikuva Abrahama u te: "I makwerhu wa xisati, hikuva a a chava, leswaku vavanuna va Egipta va nga n'wi dlayi hikwalaho ka nsati wakwe."
30 Kuteloko hosi ya Egipta yi teke Sara, Xikwembu xi n'wi hlasela ni ndyangu wa yena hi makhombo yo tika, kukondza a vuyisela Abrahama nsati wa yena Sara, kutani a hanyisiwa.
31 Kutani Abimeleke wa Mugerari, hosi ya Vafilista, Xikwembu xi xupula Sara nsati wa Abrahama, hi ku pfala mbeleko wun'wana ni wun'wana ku sukela eka munhu ku ya eka xiharhi.
32 Loko Xikwembu xa vona xi ta eka Abimeleke enorhweni nivusiku xi n'wi chavisa leswaku xi ta tlherisela eka Abrahama Sara loyi a n'wi tekeke, endzhaku ka sweswo vanhu hinkwavo va Gerara va xupuriwa hikwalaho ka Sara, Abrahama a va khongelela Xikwembu xa yena, kutani a n'wi kombela, kutani a va hanyisa.
33 Abimeleke a chava khombo leri hinkwaro leri n'wi weleke ni vanhu va yena, kutani a tlhelela eka Abrahama nsati wakwe Sara, a n'wi nyika tinyiko to tala.
34 U endle tano ni le ka Isaka loko a n'wi hlongole eGerara, kutani Xikwembu xi n'wi endlela swilo swo hlamarisa, lerova mihlovo hinkwayo ya mati ya Gerara yi omile, mirhi ya yona leyi humesaka mihandzu a yi nga kumi.
35 Kukondza Abimeleke wa le Gerara, na Ahuzati un'wana wa vanghana va yena, na Pikoli ndhuna ya vuthu ra yena, va ya eka yena kutani va korhama va nkhinsama emahlweni ka yena ehansi.
36 Kutani va n'wi kombela leswaku a va khongelela, kutani a va khongelela eka Yehovha, kutani Yehovha a n'wi kombela kutani a va hanyisa.
37 Na yena Yakobe, wanuna wa le rivaleni, u kutsuriwile hikwalaho ka vutshembeki bya yena evokweni ra Esawu makwavo, ni evokweni ra Labani Musiriya makwavo wa mana wakwe, loyi a a lava ku n'wi dlaya; hi ku fanana emavokweni ya tihosi hinkwato ta Kanana leti a ti hlanganile ku lwa na yena ni vana va yena ku va lovisa, kutani HOSI Xikwembu xi va kutsula emavokweni ya vona, va va hundzukela va va ba, hikuva i mani loyi a tshameke a tshambuluta voko ra yena ku lwa na vona a nga xupuriwi xana?
38 Kunene Faro wo sungula, tata wa tata wa wena, u tlakuse Yosefa n'wana wa Yakobo ku tlula tihosana hinkwato ta tiko ra Egipta, loko a vona vutlhari bya yena, hikuva hi vutlhari bya yena u ponise vaaki hinkwavo va tiko eka ndlala.
39 Endzhaku ka sweswo a lerisa Yakobe ni vana vakwe leswaku va rhelela aEgipta, leswaku tiko ra Egipta ni tiko ra Goxeni swi ta ponisiwa eka ndlala hikwalaho ka vunene bya vona.
40 Kutani loko swi vonaka swi ri swinene ematihlweni ya wena, tshika ku lovisa vana va Israyele, kambe loko ku nga ri ku rhandza ka wena leswaku va tshama eEgipta, va rhumele laha, va ya etikweni ra Kanana, tiko leri vakokwa wa vona a va tshama eka rona.
41 Loko Faro a twa marito ya Yetro a n'wi hlundzukela ngopfu, lerova a pfuka hi tingana emahlweni ka hosi, a ya eMidiyani, tiko ra ka vona, a ya teka nhonga ya Yosefa.
42 Hosi yi ku eka Yobo wa Muuzi: "Xana Yobo u ri yini, naswona xitsundzuxo xa wena i yini malunghana ni Vaheveru?"
43 Hiloko Yobo a byela hosi a ku: "Vona vaaki hinkwavo va tiko va le hansi ka matimba ya wena, hosi a yi endle leswi swi vonaka swi ri swinene ematihlweni ya yona."
44 Hosi yi ku eka Balama: "U ri yini Balama, vula rito ra wena leswaku hi ri twa."

45 Hiloko Balama a byela hosi a ku: “Eka hinkwaswo leswi hosi yi swi kunguhateke ku lwisana ni Vaheveru, + hosi a yi nge swi koti ku va hlula hi xitsundzuxo xo karhi.”
46 Hikuva loko u ehleketa ku va hunguta hi ndzilo lowu pfurhaka, a wu nge va hluli, hikuva hakunene Xikwembu xa vona xi kutsule Abrahama tata wa vona eUra wa Vakalidiya; kutani loko u ehleketa ku va dlaya hi banga, hakunene Isaka tata wa vona u kutsuriwile eka rona, kutani ku vekiwa khuna ematshan'wini ya yena.
47 Loko u ehleketa ku va hunguta hi ntirho wo tika ni wo tika, a wu nge hluli hambi ku ri eka leswi, hikuva tata wa vona Yakobo u tirhele Labani entirhweni hinkwawo wa matimba, naswona u humelerile.
48 Sweswi, Wena Hosi, yingisa marito ya mina, hikuva hi leri xitsundzuxo lexi kunguhatiweke ku lwisana na vona, lexi u nga ta va hlula ha xona, ni lexi u nga fanelangiki ku suka eka xona.
49 Loko swi rhandza hosi a yi lerise vana va vona hinkwavo lava nga ta velekiwa ku sukela namuntlha ku ya emahlweni, leswaku va hoxiwa ematini, hikuva hi leswi u nga sula vito ra vona, hikuva a ku na un’we wa vona kumbe vatata wa vona loyi a ringetiweke hi ndlela leyi.
50 Kutani hosi yi twa marito ya Balama, kutani mhaka leyi yi tsakisa hosi ni tihosana, hosi yi endla hi ku landza rito ra Balama.
51 Kutani hosi yi lerisa leswaku ku humesiwa xitiviso ni ku endliwa nawu etikweni hinkwaro ra Egipta, wu ku: “N’wana un’wana ni un’wana wa xinuna la velekiweke hi Vaheveru ku sukela namuntlha ku ya emahlweni u ta hoxiwa ematini.”
52 Kutani Faro a vitana malandza ya yena hinkwawo, a ku: “Fambani sweswi, mi ya lava etikweni hinkwaro ra Goxeni laha vana va Israyele va nga kona, mi vona leswaku n’wana un’wana ni un’wana wa jaha la velekiweke hi Vaheveru u ta lahleriwa enambyeni, kambe nhwanyana un’wana ni un’wana u ta n’wi tshika a hanya.”
53 Loko Vaisrayele va twa mhaka leyi leyi Faro a yi leriseke leswaku va lahlela vana va vona va xinuna enambyeni, vanhu van’wana va hambana ni vasati va vona kasi van’wana va va namarhela.
54 Ku sukela siku rero ku ya emahlweni, loko nkarhi wa ku veleka wu fika eka vavasati volavo va Israyele lava a va sale ni vavanuna va vona, va ya ensin’wini ku ya tswala kwalaho, kutani va humesa enhoveni, va siya vana va vona enhoveni va tlhelela ekaya.
55 Kutani Yehovha loyi a hlambanyeleke vakokwa wa vona leswaku u ta va andzisa, a rhuma yin’wana ya tintsumi ta yona leti tirhelaka etilweni leswaku ti hlambisa n’wana un’wana ni un’wana hi mati, ku n’wi tota ni ku n’wi funengeta ni ku n’wi nghenisa emavokweni ya yena maribye mambirhi yo rhetela eka rin’wana ra wona leri ri anweke masi ni vulombe lebyin’wana, kutani a endla leswaku misisi ya yona yi mila ku ya fika ematsolweni ya yona, leyi yi nga tifunengeta ha yona; ku yi chavelela ni ku yi namarhela, hi ku yi twela vusiwana.
56 Loko Xikwembu xi va twela vusiwana ni ku navela ku va andzisa ehenhla ka misava, xi lerisile misava ya xona leswaku yi va amukela leswaku va hlayisiwa eka yona ku fikela enkarhini wa ku kula ka vona, endzhaku ka sweswo misava yi pfula nomu wa yona yi va hlanta kutani va mila emutini ku fana ni murhi wa misava, ni byanyi bya khwati, kutani un’wana ni un’wana a tlhelela endyangwini wakwe ni le ka endlwini ya tata wa yena, va sala na vona.
57 Tincece ta vana va Israyele a ti ri emisaveni ku fana ni mirhi ya nhova, hikwalaho ka tintswalo ta Xikwembu eka vona.
58 Loko Vaegipta hinkwavo va vona mhaka leyi, va huma, un’wana ni un’wana a ya ensin’wini yakwe a khome joko rakwe ra tihomu ni swikomu swakwe, va ri rima kukota loko munhu a rima misava hi nkarhi wa mbewu.
59 Loko va rima a va nga swi koti ku vavisa tincece ta vana va Israyele, kutani vanhu va andza ni ku kula swinene.
60 Kutani Faro a lerisa tindhuna ta yena siku na siku leswaku ti ya eGoxeni ti ya lava vana va Israyele.
61 Kuteloko va lavile va kuma yin’we, va yi tekela exifuveni xa mana wa yona hi matimba, va yi hoxa enambyeni, kambe n’wana wa xisati va siya ni mana wa yona; xisweswo Vaegipta va endle Vaisrayele masiku hinkwawo.

NDZIMA YA 68

1 Hi nkarhi wolowo moya wa Xikwembu a wu ri ehenhla ka Meriyamu n’wana wa Amirama makwavo wa Aroni, kutani a huma a ya profeta hi yindlu, a ku: “Hi ta velekiwa n’wana wa jaha eka tatana ni manana enkarhini lowu, kutani u ta ponisa Israyele emavokweni ya Egipta.”
2 Loko Amirama a twa marito ya n’wana wakwe, a famba a ya teka nsati wakwe endlwini, endzhaku ka loko a n’wi hlongole hi nkarhi lowu Faro a leriseke leswaku n’wana un’wana ni un’wana wa xinuna wa yindlu ya Yakobe a hoxiwa ematini.
3 Hiloko Amirama a teka Yokebedi nsati wakwe, endzhaku ka malembe manharhu a n’wi hlongole, kutani a ta eka yena kutani a tika.
4 Eku heleni ka tin’hweti ta nkombo ku sukela loko a tikile, a veleka n’wana wa jaha, yindlu hinkwayo a yi tele hi ku vonakala lokukulu ku fana ni ku vonakala ka dyambu ni n’weti hi nkarhi wa ku vangama ka swona.
5 Loko wansati yoloye a vona n’wana loyi leswaku wa kahle naswona wa tsakisa, a n’wi tumbeta tin’hweti tinharhu ekamareni ra le ndzeni.
6 Emasikwini wolawo Vaegipta va endle xikungu xo lovisa Vaheveru hinkwavo lava a va ri kwalaho.
7 Vavasati va Vaegipta va ya eGoxeni laha vana va Israyele a va ri kona, va rhwale vana va vona emakatleni ya vona, vana va vona lava a va nga si swi kota ku vulavula.
8 Emasikwini wolawo, loko vavasati va vana va Israyele va tswala, wansati un’wana ni un’wana a a tumbete n’wana wakwe wa mufana emahlweni ka Vaegipta, leswaku Vaegipta va nga swi tivi hi ta ku tswariwa ka vona, naswona va nga va lovisi etikweni.
9 Vavasati va Vaegipta va fika eGoxeni ni vana va vona lava a va nga swi koti ku vulavula a va ri emakatleni ya vona, kutani loko wansati wa Muegipta a nghena endlwini ya wansati wa Muheveru n’wana wakwe a sungula ku rila.
10 Loko ri huwelela n’wana loyi a a ri ekamareni ra le ndzeni a ri hlamula, kutani vavasati va Vaegipta va ya ri byela endlwini ya Faro.
11 Hiloko Faro a rhumela tindhuna ta yena leswaku ti ya teka vana va va dlaya; hi ndlela leyi Vaegipta va endleke tano eka vavasati va Vaheveru masiku hinkwawo.

12 Hi nkarhi wolowo, kwalomu ka tin'hweti tinharhu ku sukela loko Yokebedi a tumbete n'wana wakwe, mhaka leyi yi tiviwa endlwini ya Faro.
13 Wansati a hatlisela ku teka n'wana wakwe wa mufana, vatirhela-mfumo va nga si fika, kutani a n'wi tekela areka ya swihlahla, a yi tota hi ndzhope ni mugodi, a nghenisa n'wana eka yona, a yi veka emijeko etlhelo ka nambu.
14 Kutani Meriyamu makwavo wa yena a yima ekule a tiva leswi a nga ta n'wi endlela swona ni leswi a swi ta humelela hi marito yakwe.
15 Hi nkarhi wolowo Xikwembu xi rhumele ku hisa lokukulu etikweni ra Egipta, ku hisa nyama ya munhu ku fana ni dyambu eku rhendzelekeni ka rona, kutani ri tshikilela Vaegipta swinene.
16 Kutani Vaegipta hinkwavo va rhelela va ya hlamba enambyeni, hikwalaho ka ku hisa lokukulu loku hiseke nyama ya vona.
17 Kutani Batiya, n'wana wa Faro, na yena a ya hlamba enambyeni, hikwalaho ka ku hisa lokukulu, kutani vanhwanyana va yena va famba etlhelo ka nambu, ni vavasati hinkwavo va Egipta.
18 Kutani Batiya a tlakusela mahlo yakwe enambyeni, kutani a vona ngalava ehenhla ka mati, kutani a rhumela nandza wakwe wa xisati leswaku a ya yi teka.
19 Kutani a pfula a vona n'wana, kutani waswivo, n'wana a rila, a n'wi twela vusiwana, a ku: "Loyi i un'wana wa vana va Vaheveru."
20 Vavasati hinkwavo va le Egipta lava a va famba etlhelo ka nambu, va navela ku n'wi an'wisa, kambe a nga swi lavi ku n'wi an'wisa, hikuva nchumu lowu a wu huma eka Yehovha, leswaku a n'wi tlherisela exifuveni xa mana wakwe.
21 Hi nkarhi wolowo Meriyamu makwavo wa yena a a ri exikarhi ka vavasati va Vaegipta etlhelo ka nambu, kutani a vona mhaka leyi kutani a ku eka n'wana wa Faro: "Xana ndzi ta ya teka muhlayisi wa vavasati va Vaheveru, leswaku a ku an'wisa n'wana?"
22 N'wana wa Faro a ku eka yena: "Famba, wanhwana a ya vitana mana wa n'wana."
23 N'wana wa Faro a ku eka Yokebedi: "Teka n'wana loyi u n'wi an'wisa, kutani ndzi ta ku hakela muholo wa wena, ku nga swiphemu swimbirhi swa silivhere siku ni siku; kutani wansati a teka n'wana a n'wi an'wisa.
24 Loko ku hela malembe mambirhi, loko n'wana a kurile, a n'wi tisa eka n'wana wa Faro, a fana ni n'wana wa mufana eka yena, kutani a n'wi thya vito ra Muxe, hikuva u te: "Hikuva ndzi n'wi koke ematini."
25 Amirama tata wakwe a n'wi thya vito ra Kabara, hikuva a a ku: "A a tihlanganise ni nsati wakwe loyi a n'wi fularheleke."
26 Yokebedi mana wakwe a n'wi thya vito ra Yekutiyele, hikuva u te: "Ndzi n'wi tshembile eka Lowa Matimba Hinkwawo, kutani Xikwembu xi n'wi tlherisele eka mina."
27 Kutani Meriyamu makwavo wa yena a n'wi vitana Yerede, hikuva u rhelerile endzhaku ka yena enambyeni ku ya tiva leswaku makumu yakwe ma ta va njhani.
28 Kutani Aroni makwavo a n'wi thya vito ra Abi Zanuko, a ku: "Tatana u siye manana a tlhelela eka yena hikwalaho ka yena."
29 Kehati tata wa Amirama a n'wi thya vito ra Abidoro, hikuva hikwalaho ka yena Xikwembu xi lunghise xivandla xa yindlu ya Yakobe, lerova va nga ha swi koti ku cukumeta vana va vona va xinuna ematini.
30 Muongori wa vona a n'wi vitana Abi Soko, a ku: "U tumbele etabernakeleni yakwe ku ringana tin'hweti tinharhu hikwalaho ka vana va Hamu."
31 Vaisrayele hinkwavo va n'wi thya vito ra Xemaya, n'wana wa Netanele, hikuva va te: "Emasikwini ya yena Xikwembu xi twile swirilo swa vona, xi va ponisa eka vaxanisi va vona."
32 Muxe a a ri endlwini ya Faro, a a ri n'wana wa mufana eka Bathia, n'wana wa Faro, kutani Muxe a kula exikarhi ka vana va hosi.

NDZIMA YA 69

1 Hosi ya Edomu yi fa emasikwini wolawo, hi lembe ra vukhume-nhungu ra ku fuma ka yona, yi lahliwa etempeleni ya yona leyi a yi tiakele yona leswaku yi va vutshamo bya yona bya vuhosi etikweni ra Edomu.
2 Kutani vana va Esawu va rhuma vanhu va ya ePetora, leyi nga ehenhla ka Nambu, va teka jaha ra mahlo yo saseka ni xivumbeko xo saseka, leri vito ra rona a ku ri Sawulo, va ri veka hosi ya vona endhawini ya Samla.
3 Sawulo a fuma vana hinkwavo va Esawu etikweni ra Edomu ku ringana malembe ya 40.
4 Kuteloko Faro hosi ya Egipta a vona leswaku xitsundzuxo lexi Balama a xi tsundzuxeke malunghana ni vana va Israyele a xi humelelanga, kambe va andza ni ku andza etikweni hinkwaro ra Egipta.
5 Kutani Faro a lerisa emasikwini wolawo leswaku ku huwelela Vaisrayele etikweni hinkwaro ra Egipta, a ku: "Ku nga vi na munhu loyi a nga ta hunguta nchumu eka ntirho wa yena wa siku na siku."
6 Munhu loyi a nga ta kumiwa a pfumala ntirho wakwe lowu a wu endlaka siku ni siku, hambi ku ri hi xikontiri kumbe hi switina, n'wana wakwe lontsongo u ta vekiwa ematshan'weni ya swona.
7 Ntirho wa Egipta wu tiyisile eka vana va Israyele emasikwini wolawo, kutani waswivo loko xitina xin'we xi pfumala ntirho wa munhu un'wana wa siku na siku, Vaegipta a va teka mufana wa yena lontsongo hi nkani eka mana wa yena, va n'wi nghenisa emuakweni endhawini ya xitina lexi tata wa yena a xi siyeke xi pfumala.
8 Vavanuna va Egipta a va endla tano eka Vaisrayele hinkwavo siku na siku, masiku hinkwawo ku ringana nkarhi wo leha.
9 Kambe nyimba ya Levhi a yi tirhanga hi nkarhi wolowo ni Vaisrayele vamakwavo, ku sukela eku sunguleni, hikuva vana va Levhi a va tiva vukanganyisi bya Vaegipta lebyi a va byi tirhisa eku sunguleni eka Vaisrayele.

NDZIMA YA 70

1 Hi lembe ra vunharhu ku sukela loko Muxe a velekiwa, Faro a a tshamile enkhubyeni, loko hosi ya xisati Alparaniti a tshamile evokweni ra yena ra xinene na Bathiya evokweni ra yena ra ximatsi, mufana Muxe a a etlele exifuveni xa yena, Balama n'wana wa Beyori ni vana va yena vambirhi va majaha, ni tihosana hinkwato ta mfumo a ti tshame etafuleni emahlweni ka hosi.

2 Kutani jaha leri ri tshambuluta voko ra rona enhlokweni ya hosi, a teka harhi enhlokweni ya hosi a yi veka enhlokweni ya yena n'wini.
3 Loko hosi ni tihosana va vona ntirho lowu mufana loyi a wu endleke, hosi ni tihosana va chava ngopfu, kutani wanuna un'we eka muakelani wakwe a vula ku hlamala.
4 Hosi yi ku eka tihosana leti a ti ri emahlweni ka yona etafuleni: "Mi vulavula yini naswona mi ri yini, n'wina tihosana, emhakeni leyi, naswona xana ku ta avanyisiwa ka mufana loyi hikwalaho ka xiendlo lexi xa yini?
5 Kutani Balama n'wana wa Beyori lowa masalamusi a hlamula emahlweni ka hosi ni tihosana, a ku: "Tsundzuka sweswi, Wena hosi ni hosi, norho lowu u wu lorheke masiku yo tala ku sukela kwalaho, ni lowu nandza wa wena a ku hlamuseleke wona."
6 Sweswi loyi i n'wana la humaka eka vana va Vaheveru, loyi moya wa Xikwembu wu nga eka yena, hosi hosi yanga yi nga ehleketi leswaku jaha leri ri endle mhaka leyi ri nga ri na vutivi.
7 Hikuva i mufana wa Muheveru, vutlhari ni ku twisisa swi na yena, hambileswi a ha ri n'wana, naswona u endle leswi hi vutlhari kutani a tihlawulela mfumo wa Egipta.
8 Hikuva lowu i mukhuva wa Vaheveru hinkwavo ku kanganyisa tihosi ni vafumi va tona, va endla swilo leswi hinkwaswo hi vukanganyisi, leswaku va rhurhumerisa tihosi ta misava ni vavanuna va tona.
9 Hakunene wa swi tiva leswaku Abrahama tata wa vona u endle hi ndlela leyi, loyi a kanganyiseke vuthu ra Nimrodi hosi ya Babele, na Abimeleke hosi ya Gerara, ni leswaku u tifume etikweni ra vana va Heti ni mimfumo hinkwayo ya Kanana.
10 Kutani a rhelela aEgipta a ku hi Sara nsati wakwe a ku: "I makwerhu wa xisati, leswaku a hambukisa Egipta ni hosi ya rona."
11 Isaka n'wana wakwe na yena u endle tano loko a ya eGerara a ya tshama kona, kutani matimba yakwe ma hlula vuthu ra Abimeleke hosi ya Vafilista.
12 U tlhele a ehleketa ku khunguvanyisa mfumo wa Vafilista, hi ku vula leswaku Raveka nsati wa yena i makwavo wa xisati.
13 Yakobe na yena u kanganyisa makwavo, a teka mfanelo ya yena ya ku va mativula ni ku katekisiwa ka yena evokweni ra yena.
14 Hiloko a ya ePadani-Arama endlwini ya Labani makwavo wa mana wakwe, kutani a kuma n'wana wakwe wa nhwanyana, swifuwo swakwe ni hinkwaswo swa yena hi vuxisi, kutani a baleka a tlhelela etikweni ra Kanana eka tata wakwe.
15 Vana va yena va xavise Yosefa makwavo, loyi a nga rhelela aEgipta a va hlonga, kutani a pfaleriwa endlwini ya le khotsweni ku ringana malembe ya 12.
16 Ku fikela loko khale ka Faro a lorha milorho, a n'wi susa endlwini ya khotso, a n'wi kurisa ku tlula tihosana hinkwato ta le Egipta hikwalaho ka leswi a n'wi hlamuseleke milorho yakwe.
17 Loko Xikwembu xi vanga ndlala etikweni hinkwaro xi rhumele vanhu leswaku xi tisa tata wa xona ni vamakwavo hinkwavo ni ndyangu hinkwawo wa tata wa xona, xi va seketela handle ka nxavo kumbe hakelo, kutani xi xava Vaegipta leswaku va va mahlonga.
18 Sweswi hosi yanga, waswivo, n'wana loyi u pfukile ematshan'weni ya vona eEgipta, a endla hi ku ya hi swiendlo swa vona ni ku tekela ehansi hosi yin'wana ni yin'wana, hosi yin'wana ni yin'wana ni muavanyisi.
19 Loko hosi yi tsakisa, sweswi a hi chululele ngati ya yona emisaveni, leswaku yi nga kuli yi susa vuhosi evokweni ra wena, ni ntshembo wa Egipta wu lova endzhaku ka loko yi fumile.
20 Kutani Balama a ku eka hosi: "A hi vitaneni vaavanyisi hinkwavo va Egipta ni tintlhari ta rona, hi tivisa loko ku avanyisiwa ka rifu ku faneriwa hi mufana loyi hilaha u vuleke hakona, kutani hi ta n'wi dlaya."
21 Kutani Faro a rhuma vanhu leswaku va vitana tintlhari hinkwato ta le Egipta kutani ti ta emahlweni ka hosi, kutani ntsumi ya Yehovha yi ta exikarhi ka vona, a fana ni un'wana wa tintlhari ta le Egipta.
22 Hosi yi ku eka tintlhari: "Hakunene mi swi twile leswi mufana loyi wa Muheveru a nga endlwini a swi endleke, kutani Balama u avanyisile hi ndlela yoleyo emhakeni leyi."
23 Sweswi avanyisini na n'wina mi vona leswi fanelaka mufana loyi hikwalaho ka xiendlo lexi a xi endleke.
24 Hiloko ntsumi leyi a yi vonaka yi fana ni yin'wana ya tintlhari ta Faro, yi hlamula yi ku hi ndlela leyi landzelaka, emahlweni ka tintlhari hinkwato ta Egipta ni le mahlweni ka hosi ni tihosana.
25 Loko hosi yi rhandza hosi a yi rhumele vanhu lava nga ta tisa ribye ra onikisi ni malahla ya ndzilo emahlweni ka yona, va swi veka emahlweni ka n'wana, kutani loko n'wana a tshambuluta voko rakwe a teka ribye ra onikisi, hi ta swi tiva leswaku muntshwa u endle hi vutlhari hinkwaswo leswi a swi endleke, kutani hi fanele hi n'wi dlaya.
26 Kambe loko a tshambuluta voko rakwe ehenhla ka malahla, hi ta swi tiva leswaku a ku nga ri hi ku tiva leswaku u endle nchumu lowu, kutani u ta hanya.
27 Mhaka leyi a yi vonaka yi ri yinene ematihlweni ya hosi ni ya tihosana, kutani hosi yi endla hi ku landza rito ra ntsumi ya Yehovha.
28 Kutani hosi yi lerisa leswaku ribye ra onikisi ni malahla swi tisiwa swi vekiwa emahlweni ka Muxe.
29 Kutani va veka mufana loyi emahlweni ka vona, kutani jaha leri ri ringeta ku tshambuluta voko ra rona eribyeni ra onikisi, kambe ntsumi ya Yehovha yi khoma voko ra yona yi ri veka ehenhla ka malahla, malahla ma timeka evokweni ra yena, kutani a ma tlakusela ehenhla a ma nghenisa enon'wini wakwe, kutani a hisa xiphemu xa milomu yakwe ni xiphemu xa ririmi rakwe, kutani a tika enon'wini na ririmi.
30 Loko hosi ni tihosana va vona leswi, va swi tiva leswaku Muxe a nga endlanga hi vutlhari hi ku hluvula harhi enhlokweni ya hosi.
31 Kutani hosi ni tihosana va papalata ku dlaya n'wana, kutani Muxe a tshama endlwini ya Faro, a ri karhi a kula, naswona Yehovha a a ri na yena.
32 Loko mufana loyi a ha ri endlwini ya hosi, a a ambale nguvu ya xivunguvungu, a kula exikarhi ka vana va hosi.
33 Loko Muxe a kula endlwini ya hosi, Bathiya n'wana wa Faro a n'wi teka tanihi n'wana wa jaha, ndyangu hinkwawo wa Faro wu n'wi xixima, vavanuna hinkwavo va Egipta va n'wi chava.

34 Siku ni siku a a huma a ya etikweni ra Goxeni, laha vamakwavo vana va Israyele a va ri kona, kutani Muxe a va vona siku na siku va ri karhi va hefemula hi ku nonoka ni ku tirha hi matimba.
35 Hiloko Muxe a va vutisa a ku: "Hikokwalaho ka yini ntirho lowu wu endliwa eka n'wina siku na siku?"
36 Va n'wi byela hinkwaswo leswi va humeleleke ni swileriso hinkwaswo leswi Faro a va vekeleke swona a nga si velekiwa.
37 Kutani va n'wi byela makungu hinkwawo lawa Balama n'wana wa Beyori a va kunguhateke ha wona ni leswi na yena a n'wi kunguhateke swona leswaku a n'wi dlaya loko a teke harhi ya hosi enhlokweni yakwe.
38 Loko Muxe a twa timhaka leti, ku hlundzuka ka yena ku pfurhela Balama, a lava ku n'wi dlaya, a n'wi tumbelela siku na siku.
39 Hiloko Balama a chava Muxe, yena ni vana vakwe vambirhi va majaha va pfuka va huma aEgipta, va baleka va nyiketa mimoya-xiviri ya vona, va tinyiketela etikweni ra Kuxi eka Kikiyano hosi ya Kuxi.
40 Loko Muxe a ri endlwini ya hosi a huma a tlhela a nghena, Yehovha u n'wi tsakele Faro ni malandza yakwe hinkwawo ni vanhu hinkwavo va Egipta, va n'wi rhandza swinene Muxe.
41 Ku fika siku leri Muxe a yeke eGoxeni ku ya vona vamakwavo, a vona vana va Israyele va ri karhi va tikeriwa ni ku tikarhata, kutani Muxe a va ni gome.
42 Muxe a tlhelela aEgipta, a fika endlwini ya Faro, a ta emahlweni ka hosi, Muxe a nkhinsama emahlweni ka hosi.
43 Kutani Muxe a ku eka Faro: "Ndzi kombela hosi yanga, ndzi tile ku ta lava xikombelo lexitsongo eka wena, u nga fularheli xikandza xa mina ndzi nga ri na nchumu; kutani Faro a ku eka yena: "Vulavula."
44 Hiloko Muxe a ku eka Faro: "A ku nyikiwa malandza ya wena vana va Israyele lava nga eGoxeni, siku rin'wana leswaku va wisa eka wona entirhweni wa vona."
45 Hosi yi hlamula Muxe yi ku: "Waswivo, ndzi tlakusile xikandza xa wena emhakeni leyi leswaku ndzi pfumelela xikombelo xa wena."
46 Kutani Faro a lerisa leswaku ku huwisiwa xitiviso etikweni hinkwaro ra Egipta ni le Goxeni, xi ku:
47 Eka n'wina vana hinkwavo va Israyele, hosi yi ri: "Mi ta endla ntirho wa n'wina ni ntirho wa n'wina ku ringana masiku ya tsevu, kambe hi siku ra vunkombo mi ta wisa, mi nga tshuki mi endla ntirho wihi na wihi ka ha ri emahlweni, mi ta endla hi ndlela yoleyo masiku hinkwawo, hilaha hosi na Muxe n'wana wa Batiya va leriseke hakona.
48 Kutani Muxe a tsaka hi mhaka leyi hosi yi n'wi nyikeke yona, kutani vana va Israyele hinkwavo va endla hilaha Muxe a va leriseke hakona.
49 Hikuva mhaka leyi a yi huma eka Yehovha yi ya eka Vaisrayele, hikuva Yehovha a a sungule ku tsundzuka vana va Israyele leswaku a va ponisa hikwalaho ka vatata wa vona.
50 Yehovha a a ri na Muxe kutani ndhuma ya yena yi hangalaka etikweni hinkwaro ra Egipta.
51 Kutani Muxe a va lonkulu ematihlweni ya Vaegipta hinkwavo ni ematihlweni ya Vaisrayele hinkwavo, a lavela vanhu va yena Israyele leswinene, a vula marito ya ku rhula malunghana na vona eka hosi.

NDZIMA YA 71

1 Loko Muxe a ri ni malembe ya 18 hi vukhale, a navela ku vona tata wakwe ni mana wakwe kutani a ya eka vona eGoxeni, kutani loko Muxe a tshinela eGoxeni, a fika laha vana va Israyele a va ri eku tirheni, a languta mindzhwalo ya vona, kutani a vona Muegipta a ri karhi a ba un'wana wa vamakwavo va Muheveru.
2 Loko wanuna loyi a biweke a vona Muxe a tsutsumela eka yena a lava mpfuno, hikuva wanuna Muxe a a xiximiwa swinene endlwini ya Faro, kutani a ku eka yena: "Hosi yanga ndzi nyikela, Muegipta loyi u tile endlwini ya mina nivusiku, a ndzi boha, a ta eka nsati wa mina emahlweni ka mina, kutani sweswi u lava ku tekela vutomi bya mina."
3 Loko Muxe a twa mhaka leyi yo biha, a hlundzukela Muegipta, kutani a hundzuluka hi tlhelo leri ni lerin'wana, kutani loko a vona ku nga ri na munhu kwalaho, a ba Muegipta a n'wi tumbeta exihlaleni, a kutsula Muheveru evokweni ra loyi a n'wi tlhaveke.
4 Muheveru a ya endlwini yakwe, Muxe a tlhelela ekaya rakwe, a huma a tlhelela endlwini ya hosi.
5 Loko wanuna yoloye a tlhelele ekaya, a anakanya ku landzula nsati wakwe, hikuva a swi nga fanelanga endlwini ya Yakobe, leswaku wanuna un'wana ni un'wana a ta eka nsati wakwe endzhaku ka loko a nyamisiwile.
6 Wansati a ya byela vamakwavo, kutani vamakwavo va wansati loyi va lava ku n'wi dlaya, kutani a balekela endlwini yakwe a baleka.
7 Hi siku ra vumbirhi Muxe a huma a ya eka vamakwavo, a vona vavanuna vambirhi va ri karhi va holova, a ku eka lowo homboloka: "Ha yini u ba warikwenu?"
8 Hiloko a n'wi hlamula a ku: "I mani la ku vekeke leswaku u va hosana ni muavanyisi wa hina?" xana u ehleketa ku ndzi dlaya tanihi leswi u dlayeke Muegipta xana? kutani Muxe a chava kutani a ku: "Hakunene mhaka leyi ya tiviwa xana?
9 Kutani Faro a twa mhaka leyi, kutani a lerisa leswaku Muxe a dlayiwa, kutani Xikwembu xi rhumela ntsumi ya xona, yi humelela eka Faro hi xifaniso xa ndhuna ya varindzi.
10 Kutani ntsumi ya Yehovha yi teka banga evokweni ra ndhuna ya varindzi, yi hluvula nhloko yakwe na rona, hikuva xifaniso xa ndhuna ya varindzi xi hundzukile xifaniso xa Muxe.
11 Kutani ntsumi ya Yehovha yi khoma voko ra xinene ra Muxe, yi n'wi humesa eEgipta, yi n'wi veka ehandle ka mindzilakano ya Egipta, ku nga mpfhuka wa masiku ya 40.
12 Aroni makwavo a sala a ri yexe etikweni ra Egipta, a profeta Vaisrayele a ku:
13 Yehovha Xikwembu xa vakokwa wa n'wina u ri: "Munhu un'wana ni un'wana lahlani swilo leswi nyenyetsaka swa mahlo yakwe, mi nga tinyamisi hi swifaniso swa Egipta."
14 Vana va Israyele va xandzuka kutani va nga yingisi Aroni hi nkarhi wolowo.
15 Yehovha a anakanya ku va lovisa, loko a ku nga ri leswaku Yehovha a a tsundzuka ntwanano lowu a wu endleke na Abrahama, Isaka na Yakobe.
16 Emasikwini wolawo voko ra Faro ri hambete ri va ni matimba eka vana va Israyele, a va pfotlosa ni ku va

tshikilela ku fikela enkarhini lowu Xikwembu xi rhumeke rito ra xona xi va xiya.

NDZIMA YA 72

1 Hi masiku wolawo ku va ni nyimpi leyikulu exikarhi ka vana va Kuxi ni vana va le vuxeni na Vasiriya, va pfukela hosi ya Kuxi leyi a va ri emavokweni ya yona.
2 Hiloko Kikiyano hosi ya le Kuxi a huma ni vana hinkwavo va Kuxi, vanhu lava a va tele ku fana ni sava, a ya lwa na Siriya ni vana va le vuxeni, leswaku a va tisa ehansi.
3 Loko Kikiyano a huma, a siya Balama lowa masalamusi, ni vana vakwe vambirhi va majaha, leswaku va rindza muti, ni vanhu va le hansi swinene va tiko.
4 Hiloko Kikianus a huma a ya eAram ni vana va le vuxeni, kutani a lwa na vona a va hlasela, kutani hinkwavo va wela ehansi va vavisekile emahlweni ka Kikianus ni vanhu va yena.
5 Kutani a teka vo tala va vona va va evukhumbini kutani a va tisa ehansi ka vona ku fana ni le ku sunguleni, kutani a dzima mixaxa etikweni ra vona leswaku a va teka xibalo tanihi ntolovelo.
6 Kutani Balama n'wana wa Beyori, loko hosi ya Kuxi yi n'wi siye leswaku a rindza muti ni swisiwana swa muti, a pfuka a tsundzuxa ni vanhu va tiko leswaku va xandzukela hosi Kikiyano, va nga n'wi pfumeleli ku nghena emutini loko a fanele a vuya ekaya.
7 Vanhu va tiko va n'wi yingisa, va n'wi hlambanya, va n'wi veka hosi ya vona ni vana vakwe vambirhi va majaha leswaku va va tindhuna ta vuthu.
8 Hiloko va pfuka va tlakusa marhangu ya muti hi matlhelo mambirhi, va aka muako lowu tiyeke swinene.
9 Ekhonweni ya vunharhu va cela migerho leyi nga hlayekiki, exikarhi ka muti ni nambu lowu rhendzeleke tiko hinkwaro ra Kuxi, kutani va pfurha mati ya nambu kwalaho.
10 Ekhonweni ya vumune va hlengeleta tinyoka to tala hi ku loya ni ku loya ka tona, va tiyisa muti va tlhela va tshama eka wona, ku nga ri na munhu loyi a humaka kumbe ku nghena emahlweni ka tona.
11 Kutani Kikianus a lwa na Aram na vana va le vuxeni kutani a va hlula ku fana na le ku sunguleni, kutani va n'wi nyika xibalo xa vona xa ntolovelo, kutani a famba a tlhelela etikweni ra yena.
12 Loko Kikiyano hosi ya Kuxi a tshinela emutini wa ka vona ni tindhuna hinkwato ta mavuthu na yena, va tlakusa mahlo va vona leswaku marhangu ya muti ma akiwile naswona ma tlakukile swinene, kutani vavanuna lava va hlamarisiwa hi leswi.
13 Va byelana va ku: "Hikwalaho ka leswi va voneke leswaku hi hlwerile, enyimpini, kutani va hi chava ngopfu, hikwalaho va endle leswi va pfuxa marhangu ya muti ni ku ma tiyisa leswaku tihosi ta Kanana ti nga ti enyimpini.
14 Hiloko hosi ni masocha va tshinela enyangweni wa muti kutani va languta ehenhla va vona, tinyangwa hinkwato ta muti ti pfariwile, kutani va huwelela varindzi va ku: "Hi pfulelani, leswaku hi nghena emutini."
15 Kambe varindzi va arile ku va pfulela hi xileriso xa Balama lowa masalamusi, hosi ya vona, va nga va pfumeleli ku nghena emutini wa vona.
16 Hiloko va pfuxa nyimpi na vona ku langutana ni nyangwa wa muti, kutani vavanuna va 130 va vuthu ra le Kikiyanu va wa hi siku rero.
17 Hi siku leri tlhandlamaka va ya emahlweni va lwa, va lwa etlhelo ka nambu; va ringete ku hundza kambe va nga swi koti, kutani van'wana va vona va nwela emigodini kutani va fa.
18 Hiloko hosi yi va lerisa leswaku va tsema mirhi leswaku va endla swikepe leswi nga ta hundza eka vona, kutani va endla tano.
19 Loko va fika endhawini ya migerho, mati ma rhendzeleka hi swigayo, kutani vavanuna va madzana mambirhi lava khandziyeke swikepe swa khume va nwile.
20 Hi siku ra vunharhu va fika va ya lwa etlhelo ka laha tinyoka a ti ri kona, kambe a va swi kotanga ku tshinela kwalaho, hikuva tinyoka ti dlaye vavanuna va 170 eka vona, ti tshika ku lwa na Kuxi, ti rhendzele Kuxi ku ringana malembe ya nhungu, ku nga ri na munhu loyi a humeke kumbe ku nghena.
21 Enkarhini wolowo lowu nyimpi ni ku rhendzeriwa a ku ri na Kuxi, Muxe u balekile aEgipta eka Faro loyi a a lava ku n'wi dlaya hikwalaho ka leswi a dlayeke Muegipta.
22 Muxe a a ri ni malembe ya 18 hi vukhale loko a baleka aEgipta emahlweni ka Faro, a balekela emixaxeni ya Kikiyano, leyi hi nkarhi wolowo a yi rhendzele Kuxi.
23 Kutani Muxe a ri ni malembe ya nhungu emixaxeni ya Kikiyano hosi ya Kuxi, nkarhi hinkwawo lowu va rhendzeleke Kuxi ha wona, kutani Muxe a huma a nghena na vona.
24 Hosi ni tihosana ni vavanuna hinkwavo lava lwaka a va rhandza Muxe, hikuva a a ri nkulu naswona a a faneleka, ku leha ka yena a ku fana ni nghala ya xiyimo xa le henhla, xikandza xa yena a xi fana ni dyambu, matimba ya yena a ma fana ni ya nghala, a a ri mutsundzuxi wa hosi.
25 Loko ku hela malembe ya nhungu, Kikianus u khomiwe hi vuvabyi lebyi dlayaka, kutani vuvabyi bya yena byi n'wi hlula, kutani a fa hi siku ra vunkombo.
26 Hiloko malandza yakwe ma n'wi tombisa, ma n'wi rhwala, ma n'wi lahla etlhelo ka nyangwa wa muti en'walungwini wa tiko ra Egipta.
27 Va n'wi aka muako wo saseka lowu tiyeke ni lowu tlakukeke, va veka maribye lamakulu ehansi.
28 Vatsari va hosi va vatlile emaribyeni wolawo matimba hinkwawo ya hosi ya vona Kikianus, ni tinyimpi ta yena hinkwato leti a yi lweke, ma vona ti tsariwile kwalaho namuntlha.
29 Endzhaku ka rifu ra Kikiyano hosi ya le Kuxi swi vavise vavanuna ni masocha yakwe swinene hikwalaho ka nyimpi.
30 Hiloko va ku eka un'wana: "Hi nyike xitsundzuxo xa leswi hi faneleke ku swi endla enkarhini lowu, tanihi leswi hi tshameke emananga malembe ya nhungu ekule ni makaya ya hina."
31 Loko hi ku hi ta lwa ni muti vo tala va hina hi ta wa hi vavisekile kumbe hi dlayiwa, naswona loko hi tshama laha eku rhendzeriweni na hina hi ta fa.
32 Hikuva sweswi tihosi hinkwato ta Siriya ni ta vana va le vuxeni ti ta twa leswaku hosi ya hina yi file, ti ta hi hlasela hi xitshuketa hi ndlela ya vulala, ti ta lwa na hina naswona ti nga siyi masalela ya hina.

33 Sweswi a hi fambeni hi ya veka hosi ehenhla ka hina, hi tshama hi rhendzeriwe kukondza muti wu nyiketiwa eka hina.
34 Hi siku rero a va navela ku hlawula wanuna wa hosi eka vuthu ra Kikianus, naswona a va kumanga nchumu lowu va wu hlawuleke ku fana na Muxe leswaku a va hosi.
35 Hi ku hatlisa va hluvula un'wana ni un'wana tinguvu ta yena, va ti lahlela ehansi, va endla nhulu leyikulu, va veka Muxe ehenhla ka yona.
36 Hiloko va pfuka va chaya timhalamhala, va huwelela emahlweni ka yena, va ku: "Onge hosi yi nga hanya, hosi yi nga hanya!"
37 Kutani vanhu hinkwavo ni vafumi va n'wi hlambanya leswaku va ta n'wi nyika nsati Adoniya hosi ya xisati, Mukuxi, nsati wa Kikiyano, kutani va veka Muxe hosi ya vona hi siku rero.
38 Hi siku rero, vanhu hinkwavo va le Kuxi va huwelela xitiviso, va ku: "Munhu un'wana ni un'wana u fanele a nyika Muxe swo karhi eka leswi a nga na swona."
39 Va andlala xiphepherhele ehenhla ka nhulu, kutani un'wana ni un'wana a hoxa swin'wana leswi a a ri na swona eka rona, un'wana a ri xingwavila xa nsuku kasi un'wana a ri mali ya nsimbi.
40 Vana va Kuxi va hoxe eka Muxe ehenhla ka nhulu hi maribye ya onikisi, bdeliyamu, tiperela ni marble, ni silivhere ni nsuku hi xitalo.
41 Kutani Muxe a teka silivhere hinkwayo ni nsuku, swibya hinkwaswo, ni maribye ya bdellium ni ya onikisi, leswi vana hinkwavo va Kuxi va n'wi nyikeke swona, a swi veka exikarhi ka xuma xa yena.
42 Hi siku rero, Muxe a fuma vana va Kuxi, ematshan'weni ya Kikiyano hosi ya Kuxi.

NDZIMA YA 73

1 Hi lembe ra vu 55 ra ku fuma ka Faro hosi ya Egipta, ku nga lembe ra 157 ra Vaisrayele va rhelela aEgipta, Muxe u fume eKuxi.
2 Muxe a a ri ni malembe ya 27 hi vukhale loko a sungula ku fuma ehenhla ka Kuxi, naswona u fume malembe ya 40.
3 Yehovha a nyika Muxe tintswalo ni tintswalo ematihlweni ya vana hinkwavo va Kuxi, vana va Kuxi va n'wi rhandza swinene, kutani Muxe a tsakeriwa hi Yehovha ni hi vanhu.
4 Hi siku ra vunkombo ra ku fuma ka yena, vana hinkwavo va Kuxi va hlengeletana, va ta emahlweni ka Muxe, va n'wi nkhinsamela ehansi.
5 Kutani vana hinkwavo va vulavula swin'we emahlweni ka hosi, va ku: "Hi nyike xitsundzuxo leswaku hi ta vona leswi nga ta endliwa hi muti lowu."
6 Hikuva se se ku hundze malembe ya nhungu hi ri karhi hi rhendzela muti, kambe a hi si vona vana va hina ni vasati va hina.
7 Hiloko hosi yi va hlamula, yi ku: "Loko mi yingisa rito ra mina eka hinkwaswo leswi ndzi nga ta mi lerisa swona, Yehovha u ta nyiketa muti emavokweni ya hina kutani hi wu hlula."
8 Hikuva loko hi lwa na vona ku fana ni le nyimpini ya khale leyi hi veke na yona na vona emahlweni ka rifu ra Kikianus, vo tala va hina hi ta wa hi vavisekile ku fana ni le ku sunguleni.
9 Sweswi waswivo hi lowu xitsundzuxo xa n'wina emhakeni leyi; loko mi yingisa rito ra mina, muti wu ta nyiketiwa emavokweni ya hina.
10 Kutani mavuthu hinkwawo ma hlamula hosi, ma ku: "Hinkwaswo leswi hosi ya hina yi nga ta swi lerisa hi ta swi endla."
11 Hiloko Muxe a ku eka vona: "Tshamani mi ya huwelela vanhu hinkwavo rito emixaxeni hinkwayo, ri ku:
12 Hosi yi ri: "Fambani ekhwatini u ta na swin'wana swa swinyenyana swa ximanga, un'wana ni un'wana a khome ximbutana."
13 Munhu un'wana ni un'wana la tlulaka rito ra hosi, loyi a nga tisaka n'wana wakwe, u ta fa, kutani hosi yi ta teka hinkwaswo swa yona.
14 Loko u ti tisa ti ta va ti ri eku hlayisiweni ka wena, u ta ti kurisa kukondza ti kula, u ti dyondzisa ku tlhava hi swibalesa, ku fana ni ndlela ya vana va ximanga.
15 Hiloko vana hinkwavo va Kuxi va twa marito ya Muxe, va pfuka va huwelela emixaxeni hinkwayo, va ku:
16 Eka n'wina vana hinkwavo va Kuxi, xileriso xa hosi hi leswaku hinkwenu mi famba swin'we ekhwatini, mi ya khoma swinyenyana kwalaho, un'wana ni un'wana wa xinuna xakwe hi voko rakwe, kutani mi swi tisa ekaya.
17 Munhu un'wana ni un'wana la tlulaka xileriso xa hosi u ta fa, kutani hosi yi ta teka hinkwaswo leswi nga swa yona.
18 Kutani vanhu hinkwavo va endla tano, kutani va huma va ya ekhwatini kutani va khandziya mirhi ya mirhi ya mirhi va khoma, un'wana ni un'wana a khome xihlangi, vana hinkwavo va swinyenyana, va swi tisa emananga va swi kurisa hi ku lerisa ka hosi, kutani va swi dyondzisa ku tsutsumela ehenhla ka swona, leswi fanaka ni swimanga leswitsongo.
19 Endzhaku ka loko swinyenyana swi kurisiwile, hosi yi lerise leswaku swi dlayiwa hi ndlala masiku manharhu, kutani vanhu hinkwavo va endla tano.
20 Hi siku ra vunharhu, hosi yi ku eka vona, tinyike matimba, mi va tinhenha, un'wana ni un'wana a ambala matlhari yakwe ni mambangu ya banga rakwe, u khandziya hanci yakwe, un'wana ni un'wana a khoma ximanga xakwe xa ximanga evokweni rakwe.
21 Hi ta pfuka hi lwa ni muti endhawini leyi tinyoka ti nga eka yona; kutani vanhu hinkwavo va endla hilaha hosi yi leriseke hakona.
22 Un'wana ni un'wana a khoma ximbutana xakwe evokweni rakwe, va famba, kutani loko va fika laha tinyoka a ti ri kona hosi yi ku eka vona: "Rhumela un'wana ni un'wana ximanga xakwe ehenhla ka tinyoka."
23 Kutani un'wana ni un'wana a rhumela ximanga xakwe hi ku landza xileriso xa hosi, kutani swimanga swi tsutsumela eka tinyoka kutani ti ti dya hinkwato ti ti lovisa endhawini yoleyo.
24 Loko hosi ni vanhu va vona leswaku tinyoka hinkwato ti lovisiwile endhawini yoleyo, vanhu hinkwavo va huwelela swinene.
25 Kutani va tshinela va lwa ni muti, va wu teka va wu hlula, va nghena emutini.
26 Hi siku rero ku file vavanuna va 1 000 va muti, hinkwavo lava a va tshama emutini wolowo, kambe vanhu lava a va rhendzele a ku nga fanga ni un'we.

27 Hiloko vana hinkwavo va Kuxi un'wana ni un'wana a ya ekaya rakwe, eka nsati wakwe ni vana vakwe ni le ka hinkwavo lava a va ri va yena.
28 Loko Balama lowa masalamusi, loko a vona leswaku muti wu tekiwile, a pfula nyangwa kutani yena ni vana vakwe vambirhi va majaha ni vamakwavo va nhungu va baleka va tlhelela aEgipta eka Faro hosi ya Egipta.
29 I vangoma ni vangoma lava boxiweke ebukwini ya Nawu, va yime va lwisana na Muxe loko Yehovha a tisa makhombo eEgipta.
30 Hiloko Muxe a teka muti hi vutlhari bya yena, kutani vana va Kuxi va n'wi veka exiluvelweni ematshan'weni ya Kikiyano hosi ya Kuxi.
31 Kutani va n'wi veka harhi ya vuhosi enhlokweni, va n'wi nyika nsati wa yena Adoniya hosi ya xisati ya Mukuxi, nsati wa Kikiyano.
32 Hiloko Muxe a chava Yehovha Xikwembu xa vatata wakwe, lerova a nga fiki eka yena, naswona a nga hundzulanga mahlo yakwe eka yena.
33 Hikuva Muxe u tsundzuke ndlela leyi Abrahama a endleke nandza wa yena Eliyezere a hlambanya ha yona, a ku eka yena: "U nga tshuki u teka wansati eka vana va vanhwanyana va Kanana hikwalaho ka n'wana wa mina Isaka."
34 Nakambe leswi Isaka a swi endleke loko Yakobe a balekile eka makwavo, loko a n'wi lerisa, a ku: "U nga tshuki u teka nsati eka vana va Kanana, kumbe ku endla ntwanano ni un'wana wa vana va Hamu."
35 Hikuva Yehovha Xikwembu xa hina u nyike Hamu n'wana wa Nowa, ni vana vakwe ni mbewu yakwe hinkwayo, leswaku va va mahlonga ya vana va Xeme ni va ka Yafeta, ni mbewu ya vona endzhaku ka vona leswaku va va mahlonga hilaha ku nga heriki.
36 Hikokwalaho Muxe a nga hundzulanga mbilu yakwe kumbe mahlo yakwe eka nsati wa Kikiyano masiku hinkwawo lawa a fumeke ku fuma ka Khuxi.
37 Kutani Muxe a chava Yehovha Xikwembu xa yena vutomi bya yena hinkwabyo, kutani Muxe a famba emahlweni ka Yehovha hi ntiyiso, hi mbilu ya yena hinkwayo ni moya-xiviri wa yena hinkwawo, a nga hambukanga endleleni leyinene masiku hinkwawo ya vutomi bya yena; a nga ala ku suka endleleni leyi yaka exineneni kumbe eximatsini, leyi Abrahama, Isaka na Yakobo va fambeke ha yona.
38 Kutani Muxe a tiyisa matimba emfun'weni wa vana va Kuxi, a kongomisa vana va Kuxi hi vutlhari bya yena lebyi tolovelekeke, kutani Muxe a humelela emfun'weni wakwe.
39 Hi nkarhi wolowo, Siriya ni vana va le vuxeni va twa leswaku Kikiyano hosi ya le Kuxi u file, kutani Aramu ni vana va le vuxeni va xandzukela Kuxi emasikwini wolawo.
40 Kutani Muxe a hlengeleta vana hinkwavo va Kuxi, vanhu va matimba swinene, vavanuna va kwalomu ka 30 000, kutani a huma a ya lwa na Siriya ni vana va le vuxeni.
41 Eku sunguleni va ya eka vana va le vuxeni, kutani loko vana va le vuxeni va twa xiviko xa vona, va ya hlangana na vona, va ya lwa na vona.
42 Kutani nyimpi yi va yikulu ni vana va le vuxeni, kutani Yehovha a nyiketa vana hinkwavo va le vuxeni evokweni ra Muxe, kutani vavanuna va kwalomu ka madzana manharhu va wela ehansi va dlayiwile.
43 Kutani vana hinkwavo va le vuxeni va tlhelela endzhaku va tlhelela endzhaku, kutani Muxe ni vana va Kuxi va va landzela va va hlula, va va hakela xibalo, hilaha a va tolovelekile hakona.
44 Hiloko Muxe ni vanhu hinkwavo lava a va ri na yena va suka kwalaho va ya enyimpini va ya etikweni ra Siria.
45 Kutani vanhu va Vasiriya na vona va ya hlangana na vona, va lwa na vona, kutani Yehovha a va nyiketa emavokweni ya Muxe, vavanuna vo tala va Vasiriya va wela ehansi va vavisekile.
46 Siriya na yena a hluriwa hi Muxe ni vanhu va Kuxi, a tlhela a nyika xibalo xa vona lexi tolovelekeke.
47 Kutani Muxe a tisa Vasiriya ni vana va le vuxeni ehansi ka vana va Kuxi, kutani Muxe ni vanhu hinkwavo lava a va ri na yena, va hundzukela etikweni ra Kuxi.
48 Hiloko Muxe a tiyisa matimba emfun'weni wa vana va Kuxi, Yehovha a a ri na yena, vana hinkwavo va Kuxi va n'wi chava.

NDZIMA YA 74

1 Eku heleni ka malembe, Sawulo hosi ya Edomu a fa, kutani Baali Kanani n'wana wa Akaboro a fuma ematshan'weni ya yena.
2 Hi lembe ra vu-16 ra ku fuma ka Muxe ehenhla ka Kuxi, Baali-kanani n'wana wa Akabora u fume vana hinkwavo va Edomu etikweni ra Edomu ku ringana malembe ya 38.
3 Emasikwini ya yena Mowabu u xandzukele matimba ya Edomu, hikuva a wu ri ehansi ka Edomu ku sukela emasikwini ya Hadadi n'wana wa Bedadi, loyi a va hlaselaka na Midiyani, a tisa Mowabu ehansi ka Edomu.
4 Loko Baali-kanani n'wana wa Akiboro a fuma Edomu, vana hinkwavo va Mowabu va tshika vutshembeki bya vona eEdomu.
5 Hiloko Angeya hosi ya Afrika a fa emasikwini wolawo, kutani Azdrubali n'wana wakwe a fuma ematshan'weni ya yena.
6 Emasikwini wolawo ku fa Janeas hosi ya vana va Kitimi, kutani va n'wi lahla etempeleni ya yena leyi a yi akeleke yona erivaleni ra Canopia leswaku a va ndhawu yo tshama eka yona, kutani Latinus a fuma ematshan'weni ya yena.
7 Hi lembe ra 22 ra ku fuma ka Muxe ehenhla ka vana va Kuxi, Latinus u fume vana va Kitimi malembe ya 45.
8 U tlhele a tiakela xihondzo lexikulu ni xa matimba, a aka tempele yo saseka ya vutshamo bya yena, leswaku a fambisa hulumendhe yakwe, hilaha a swi tolovelekile hakona.
9 Hi lembe ra vunharhu ra ku fuma ka yena, a huwelela vavanuna va yena hinkwavo lava nga ni vutshila, lava n'wi endleleke swikepe swo tala.
10 Kutani Latinus a hlengeleta mavuthu ya yena hinkwawo, kutani ma ta hi swikepe, ma nghena eka wona ku ya lwa na Azdrubal n'wana wa Angeas hosi ya Afrika, kutani va fika eAfrika va ya lwa na Azdrubal ni vuthu ra yena.
11 Kutani Latinus a hlula Azdrubal, kutani Latinus a teka eka Azdrubal mugerho wa mati lowu tata wakwe a wu tiseke eka vana va Kitimi, loko a teka Janiya n'wana wa Uzi a va nsati, kutani Latinus a wisa buloho ra mugerho wa mati, kutani a ba vuthu hinkwaro ra Azdrubal hi ku ba lokukulu.

12 Kutani vavanuna lava saleke va matimba va le Azdrubali va tiyisa matimba, timbilu ta vona ti tala hi mavondzo, va gangisana ni rifu, va tlhela va nghenela nyimpi na Latinus hosi ya Kitimi.
13 Kutani nyimpi yi va yikulu eka vavanuna hinkwavo va Afrika, kutani hinkwavo va wa va vavisekile emahlweni ka Latinus ni vanhu va yena, naswona Azdrubal hosi na yena u wile enyimpini yoleyo.
14 Hosi Azidrubali a a ri ni n'wana wa nhwanyana wo saseka swinene, loyi vito rakwe a ku ri Uxpezena, + vavanuna hinkwavo va Afrika a va rhungela xifaniso xa yena eka tinguvu ta vona, hikwalaho ka ku saseka ka yena lokukulu ni ku languteka ka yena loku sasekeke.
15 Vavanuna va Latinus va vona Uxpezena, n'wana wa Azdrubali, va n'wi dzunisa eka Latinus hosi ya vona.
16 Kutani Latinus a lerisa leswaku a tisiwa eka yena, kutani Latinus a teka Uxpezena a va nsati, a tlhelela endzhaku endleleni ya yena yo ya eKitimi.
17 Kutani a ku ri endzhaku ka rifu ra Azdrubal n'wana wa Angeas, loko Latinus a tlhelele etikweni ra yena enyimpini, laha vaaki hinkwavo va Afrika va pfukeke va teka Anibal n'wana wa Angeas, makwavo lontsongo wa Azdrubal, va n'wi veka hosi ematshan'wini ya makwavo ehenhla ka tiko hinkwaro eAfrika.
18 Loko a fuma, a kunguhata ku ya eKitimi ku ya lwa ni vana va Kitimi, ku ya rihisela mhaka ya Azudrubali makwavo, ni mhaka ya vaaki va Afrika, kutani a endla tano.
19 A endla swikepe swo tala, a nghena eka swona ni vuthu rakwe hinkwaro, a ya eKitimi.
20 Hiloko Anibali a lwa ni vana va Kitimi, kutani vana va Kitimi va vaviseka emahlweni ka Anibali ni mavuthu yakwe, kutani Anibali a rihisela mhaka ya makwavo.
21 Anibali a ya emahlweni ni nyimpi ku ringana malembe ya 18 ni vana va Kitimi, kutani Anibali a tshama etikweni ra Kitimi, a dzima mixaxa ya kona nkarhi wo leha.
22 Anibali a hlasela vana va Kitimi hi matimba swinene, a dlaya vavanuna va vona lavakulu ni tihosana, naswona eka vanhu lavan'wana a dlaya vavanuna va kwalomu ka 80 000.
23 Eku heleni ka masiku ni malembe, Anibali a tlhelela etikweni ra ka vona ra Afrika, kutani a fuma hi ku sirheleleka ematshan'weni ya Azdrubali makwavo.

NDZIMA YA 75

1 Enkarhini wolowo, hi lembe ra vu dzana na makume ntsevu ra Vaisrayele va rhelela aEgipta, vavanuna va tinhenha va 30 000 va huma eEgipta va huma hi milenge, va suka eka vana va Israyele, hinkwavo a va ri va nyimba ya Yosefa, va ka Efrayimi n'wana wa Yosefa.
2 Hikuva va vule leswaku nkarhi lowu Yehovha a wu vekeleke Vaisrayele eminkarhini ya khale, lowu a wu byeleke Abrahama wu herile.
3 Vavanuna lava va tiboha, un'wana ni un'wana a veka banga rakwe etlhelo ka yena, un'wana ni un'wana a ambala matlhari yakwe, va tshemba matimba ya vona, va huma swin'we aEgipta hi voko ra matimba.
4 Kambe a va nga tisanga swakudya egondzweni, silivhere ni nsuku ntsena, hambi ku ri xinkwa xa siku rero a va tisa emavokweni ya vona, hikuva a va ehleketa ku kuma swakudya swa vona swa hakelo eka Vafilista, naswona loko swi nga ri tano a va ta swi teka hi matimba.
5 Naswona vavanuna lava a va ri vavanuna va matimba swinene ni tinhenha, wanuna un'we a a kota ku hlongorisa gidi na vambirhi a va kota ku hlula khume ra magidi, kutani va tshemba matimba ya vona kutani va famba swin'we tanihi leswi a va ri xiswona.
6 Kutani va kongoma etikweni ra Gati, va rhelela va kuma varisi va Gati va ri karhi va risa swifuwo swa vana va Gati.
7 Va byela varisi va ku: "Hi nyikeni tinyimpfu tin'wana hi hakelo leswaku hi dya, hikuva hi khomiwe hi ndlala, hikuva namuntlha a hi dyanga xinkwa."
8 Kutani varisi va ku: "Xana i tinyimpfu kumbe tihomu ta hina leti hi nga ta mi nyika tona hambi ku ri ku hakeriwa?" kutani vana va Efrayimi va tshinelela ku va teka hi matimba.
9 Kutani varisi va Gati va huwelela ehenhla ka vona leswaku xirilo xa vona xi twakala ekule, kutani vana hinkwavo va Gati va huma va ya eka vona.
10 Loko vana va Gati va vona swiendlo swo biha swa vana va Efrayimi, va vuya va hlengeleta vavanuna va Gati, un'wana ni un'wana va ambala matlhari yakwe, va huma va ya enyimpini va ya eka vana va Efrayimi.
11 Hiloko va lwa na vona enkoveni wa Gati, nyimpi yi va yikulu, va hlaselana vo tala swinene hi siku rero.
12 Hi siku ra vumbirhi vana va Gati va rhuma emitini hinkwayo ya Vafilista leswaku va ta va pfuna, va ku:
13 Tanani eka hina u ta hi pfuna, leswaku hi ta dlaya vana va Efrayimi lava humeke eEgipta ku ta teka swifuwo swa hina, va ta lwa na hina handle ka xivangelo.
14 Mimoya-xiviri ya vana va Efrayimi a yi karhele hi ndlala ni torha, hikuva a va nga dyi xinkwa ku ringana masiku manharhu. Kutani vavanuna va 40 000 va huma emitini ya Vafilista va ya pfuna vavanuna va Gati.
15 Kutani vavanuna lava a va lwa ni vana va Efrayimi, kutani Yehovha a nyiketa vana va Efrayimi emavokweni ya Vafilista.
16 Kutani va dlaya vana hinkwavo va Efrayimi, hinkwavo lava humeke aEgipta, a ku nga salanga ni un'we handle ka vavanuna va khume lava balekeke ku tiboha.
17 Hikuva vubihi lebyi a byi huma eka Yehovha eka vana va Efrayimi, hikuva va tlule rito ra Yehovha hi ku huma aEgipta, nkarhi lowu Yehovha a wu vekeleke Israyele emasikwini ya khale wu nga si fika.
18 Vafilista na vona ku lova vavanuna vo tala swinene, va kwalomu ka 20 000, vamakwavo va va rhwale va va lahla emitini ya vona.
19 Lava dlayiweke va Vaefrayimi va tshama va tshikiwile enkoveni wa Gati masiku yo tala ni malembe yo tala, a va yisiwa eku lahliweni, nkova wu tele hi marhambu ya vanhu.
20 Kutani vavanuna lava balekeke enyimpini va ta eEgipta, va ya byela vana va Israyele hinkwavo hinkwaswo leswi va humeleleke.
21 Kutani Efrayimi tata wa vona a va rila masiku yo tala, vamakwavo va ta va ta n'wi chavelela.
22 Kutani a ya eka nsati wakwe kutani a veleka n'wana wa jaha, a n'wi thya vito ra Beriya, hikuva a a ri ni khombo endlwini yakwe.

NDZIMA YA 76

1 Muxe n'wana wa Aramu a a ha ri hosi etikweni ra Kuxi emasikwini wolawo, a humelela emfun'weni wakwe, a

fambisa hulumendhe ya vana va Kuxi hi vululami, hi ku lulama ni hi vutshembeki.
2 Vana hinkwavo va Kuxi a va rhandza Muxe masiku hinkwawo lawa a va fumeke, kutani vaaki hinkwavo va tiko ra Kuxi va n'wi chava swinene.
3 Hi lembe ra vu 40 ra ku fuma ka Muxe ehenhla ka Kuxi, Muxe a a tshamile exiluvelweni xa vuhosi loko Adoniya hosi ya xisati a ri emahlweni ka yena, ni tindhuna hinkwato ti tshamile ti n'wi rhendzerile.
4 Adoniya hosi ya xisati a ku emahlweni ka hosi ni tihosana: "Xana i yini lexi n'wina vana va Kuxi mi xi endleke nkarhi wo leha swonghasi?"
5 Hakunene ma swi tiva leswaku ku ringana malembe ya 40 loko wanuna loyi a fume ehenhla ka Kuxi a nga tshineli eka mina, naswona a nga si tirhela swikwembu swa vana va Kuxi.
6 Hikokwalaho, yingisani, n'wina vana va Kuxi, + naswona munhu loyi a nga ha n'wi fumi kukota loko a nga ri wa nyama ya hina.
7 Waswivo, Menakrus n'wananga u kurile, a a ku fume, hikuva swa antswa eka wena ku tirhela n'wana wa hosi ya wena, ku ri ni ku tirhela muendzi, hlonga ra hosi ya Egipta.
8 Vanhu hinkwavo ni vakulukumba va vana va Kuxi va twa marito lawa Adoniya hosi ya xisati a ma vuleke etindleveni ta vona.
9 Vanhu hinkwavo a va ri karhi va lunghiselela ku fikela nimadyambu, kutani nimixo va pfuka nimpundzu swinene va veka Menakrus, n'wana wa Kikiyanu, hosi ya vona.
10 Vana hinkwavo va Kuxi va chava ku tshambuluta voko ra vona eka Muxe, hikuva Yehovha a a ri na Muxe, vana va Kuxi va tsundzuka xihlambanyo lexi va xi hlambanyeleke Muxe, hikwalaho a va n'wi endlanga nchumu.
11 Kambe vana va Kuxi va nyike Muxe tinyiko to tala, va n'wi rhumela eka vona hi ku xiximeka lokukulu.
12 Hiloko Muxe a huma etikweni ra Kuxi, a tlhelela ekaya, a tshika ku fuma ehenhla ka Kuxi, Muxe a a ri ni malembe ya 66 hi vukhale loko a huma etikweni ra Kuxi, hikuva mhaka leyi a yi huma eka Yehovha, hikuva nkarhi lowu a wu vekeke emasikwini ya khale, a wu fikile leswaku a humesa Israyele eku xanisekeni ka vana va Hama.
13 Hiloko Muxe a ya eMidiyani, hikuva a a chava ku tlhelela aEgipta hikwalaho ka Faro, kutani a ya tshama exihlobyeni xa mati eMidiyani.
14 Kutani vana va nkombo va vanhwanyana va Rhuwele wa Mumidiyani va huma va ya risa ntlhambi wa tata wa vona.
15 Kutani va fika exihlobyeni va ya koka mati leswaku va cheleta ntlhambi wa tata wa vona.
16 Hiloko varisi va Midiyani va ta va va hlongola, kutani Muxe a pfuka a va pfuna a tlhela a cheleta ntlhambi.
17 Kutani va fika ekaya eka tata wa vona Rhuwele, va n'wi byela leswi Muxe a va endleleke swona.
18 Kutani va ku: "Muegipta u hi kutsurile emavokweni ya varisi, u hi kokele mati a tlhela a cheleta ntlhambi."
19 Rhuwele a ku eka vana va yena va vanhwanyana: "U kwihi?" xana u tshikile yini wanuna loyi?
20 Hiloko Rhuwele a n'wi vitana, a n'wi teka a n'wi tisa ekaya, a dya xinkwa na yena.
21 Kutani Muxe a byela Rhuwele leswaku u balekile aEgipta ni leswaku u fume malembe ya 40 ehenhla ka Kuxi, kutani endzhaku ka sweswo va n'wi teke vuhosi, va n'wi hlongola hi ku rhula hi ku xiximeka ni tinyiko.
22 Kuteloko Rhuwele a twile marito ya Muxe, Rhuwele a ku: "Ndzi ta nghenisa wanuna loyi endlwini ya le khotsweni, laha ndzi nga ta vuyelelana ni vana va Kuxi, hikuva u va balekile."
23 Kutani va n'wi teka va n'wi nghenisa endlwini ya khotso, Muxe a tshama ekhotsweni malembe ya khume, loko Muxe a ha ri endlwini ya khotso, Sipora n'wana wa Rhuwele a n'wi twela vusiwana, a n'wi seketela hi xinkwa ni mati nkarhi hinkwawo.
+ 24 Vana va Israyele hinkwavo a va ha ri etikweni ra Egipta va tirhela Vaegipta entirhweni hinkwawo wa matimba, + kutani voko ra Egipta ri hambeta ri va ni tihanyi ehenhla ka Vaisrayele emasikwini wolawo.
25 Enkarhini wolowo Yehovha a ba Faro hosi ya Egipta, kutani a vavisa hi ntungu wa nhlokonho ku sukela emilengeni yakwe ku ya fika enhlongeni yakwe; hikwalaho ka ku khomiwa hi tihanyi ka vana va Israele ntungu lowu hi nkarhi wolowo wu huma eka Yehovha wu wela Faro hosi ya Egipta.
26 Hikuva Yehovha a a yingise xikhongelo xa vanhu va yena vana va Israyele, kutani xirilo xa vona xi n'wi fikelerile hikwalaho ka ku tikarhata ka vona.
27 Hambi swi ri tano ku hlundzuka ka yena a ku va fularhelanga, voko ra Faro a ra ha tshambulutiwile eka vana va Israyele, Faro a nonon'hwisa nhamu ya yena emahlweni ka Yehovha, a kurisa joko ra yena ehenhla ka vana va Israyele, a va vava vutomi bya vona hi ku tikarhata hinkwako.
28 Kuteloko Yehovha a tlhave Faro hosi ya Egipta, a kombela tintlhari ni vangoma vakwe leswaku va n'wi horisa.
29 Vavanuna va yena vo tlhariha ni valoyi va ku eka yena: "Loko ngati ya vana lavatsongo yo cheriwa timbanga, a a ta hola."
30 Hiloko Faro a va yingisa, a rhumela vatirheli va yena eGoxeni eka vana va Israyele leswaku va ya teka vana va vona lavatsongo.
31 Kutani vatirheli va Faro va famba va ya teka tincece ta vana va Israyele exifuveni xa vamanana va tona hi matimba, kutani siku na siku a va ti tisa eka Faro, n'wana siku rin'wana ni rin'wana, kutani madokodela ma ma dlaya ni ku ma tota eka ntungu; va endlile xisweswo masiku hinkwawo.
32 Nhlayo ya vana lava Faro a va dlayeke a yi ri madzana manharhu na makume-nkombo-ntlhanu.
33 Kambe Yehovha a nga ma yingisanga madokodela ya hosi ya Egipta, kutani ntungu wu ya wu andza swinene.
34 Kutani Faro a ri ni malembe ya khume a karhatiwa hi ntungu wolowo, mbilu ya Faro a yi nonon'hwa swinene eka vana va Israyele.
35 Eku heleni ka malembe ya khume, Yehovha a ya emahlweni a xanisa Faro hi makhombo lama lovisaka.
36 Kutani Yehovha a n'wi hlasela hi tshumba ro biha ni vuvabyi ekhwirini, kutani ntungu wolowo wu hundzuka xirhumbana lexikulu.
37 Enkarhini wolowo vatirheli vambirhi va Faro va tile va huma etikweni ra Goxeni laha vana va Israyele hinkwavo a va ri kona, va ya endlwini ya Faro va ku eka yena: "Hi

vone vana va Israyele va tsanile entirhweni wa vona ni ku honisa entirhweni wa vona.”
38 Loko Faro a twa marito ya vatirheli va yena, ku hlundzuka ka yena ku pfurha ngopfu eka vana va Israyele, hikuva a a vavisekile swinene hikwalaho ka ku vava ka miri wa yena.
39 Hiloko a hlamula a ku: “Leswi Vaisrayele va swi tivaka leswaku ndza vabya, va hundzuluka va hi hlekula, sweswi ndzi bohelele kalichi ya mina, ndzi ta yisa eGoxeni kutani ndzi vona ku hlekula ka vana va Israyele loku va ndzi hlekulaka ha kona; hiloko malandza ya yena ma n'wi boha kalichi.
40 Va n’wi teka va n’wi khandziyisa hanci, hikuva a a nga swi koti ku ti khandziya;
41 A teka vagadi va tihanci va khume ni vagadi va khume va milenge, a ya eka Vaisrayele eGoxeni.
42 Loko va fika endzilakaneni wa Egipta, hanci ya hosi yi hundzela endhawini leyi khulukaka, leyi tlakukeke exiphen’wini xa nsimu ya vhinya, leyi biyeriweke hi matlhelo hamambirhi, tiko ra le hansi, leri nga ni rivala ri ri etlhelo lerin’wana.
43 Kutani tihanci ti tsutsuma hi ku hatlisa endhawini yoleyo ti tshikilelana, tihanci tin’wana ti tshikilela hanci ya hosi.
44 Hanci ya hosi yi wela erivaleni ra le hansi loko hosi yi ri karhi yi khandziya eka yona, kutani loko yi wa, kalichi yi hundzuluka emahlweni ka hosi kutani hanci yi etlela ehenhla ka hosi, hosi yi huwelela, hikuva nyama ya yona a yi vava swinene.
45 Kutani nyama ya hosi yi handzuriwile, marhambu ya yona ma tshovekile naswona a yi nga ha swi koti ku khandziya, hikuva mhaka leyi a yi huma eka Yehovha, hikuva Yehovha a a twile swirilo swa vanhu va yena vana va Israyele ni ku xaniseka ka vona.
46 Malandza yakwe ma n’wi rhwala emakatleni ya wona, switsongo hi nkarhi, ma n’wi tlherisela aEgipta, ni vagadi va tihanci lava a va ri na yena na vona va tlhelela aEgipta.
47 Kutani va n’wi veka emubedweni wakwe, kutani hosi yi swi tiva leswaku makumu yakwe ma fikile eku feni, kutani Aparanith hosi ya xisati nsati wa yona a ta a huwelela emahlweni ka hosi, hosi yi rila swinene na yona.
48 Hi siku rero, tindhuna ta yena hinkwato ni malandza ya yena va ta, va vona hosi hi ku xaniseka koloko, va rila na yona hi xirilo lexikulu.
49 Kutani tihosana ta hosi ni vatsundzuxi va yona hinkwavo va tsundzuxa hosi leswaku yi fuma un’we ematshan’weni ya yona etikweni, un’wana ni un’wana loyi yi nga ta n’wi hlawula eka vana va yona va majaha.
50 Hosi a yi ri ni vana vanharhu va majaha ni vana vambirhi va vanhwanyana lava Aparaniti hosi ya xisati nsati wa yona a yi velekeleke vona, handle ka vana va hosi va xisati lavatsongo.
51 Lawa a ku ri mavito ya vona, mativula Otiri, wa vumbirhi Adikama, wa vunharhu Moriyoni, ni vamakwavo va xisati, vito ra Batiya lonkulu ni ra Akuzi un’wana.
52 Naswona Otiri mativula ya hosi a a ri xiphukuphuku, a a hatlisa naswona a a hatlisela marito yakwe.
53 Kambe Adikama a a ri wanuna wa mano ni wo tlhariha naswona a a tiva vutlhari hinkwabyo bya Egipta, kambe a a ri ni xivumbeko lexi nga fanelangiki, a a ri ni nyama yo tiya, a komile swinene; ku leha ka yena a ku ri xisungunu xin’we.
54 Loko hosi yi vona Adikamu n’wana wa yona a tlharihile naswona a tlharihile etimhakeni hinkwato, hosi yi kunguhata leswaku yi ta va hosi ematshan’weni ya yona endzhaku ka rifu ra yona.
55 A n’wi tekela nsati Geduda n’wana wa Abilot, a ri ni malembe ya khume, kutani a n’wi velekela vana va mune va majaha.
56 Endzhaku ka sweswo a ya teka vasati vanharhu, a veleka vana va majaha va nhungu ni vanhwanyana vanharhu.
57 Mpfilumpfilu wu hlula hosi swinene, nyama ya yona a yi nun’hwela ku fana ni nyama ya ntsumbu lowu lahliweke enhoveni hi nkarhi wa ximumu, hi nkarhi wa ku hisa ka dyambu.
58 Loko hosi yi vona leswaku vuvabyi bya yona byi tiyisile swinene, yi lerisa leswaku ku tisiwa n’wana wa yona Adikam, kutani va n’wi veka hosi ya tiko ematshan’weni ya yena.
59 Eku heleni ka malembe manharhu, hosi yi fa, yi khomiwe hi tingana, yi khomiwe hi tingana ni ku nyenyetsa, kutani malandza ya yona ma n’wi rhwala ma n’wi lahla esirheni ra tihosi ta Egipta eSowani Mizrayimi.
60 Kambe a va n’wi tombisa hi ku fana ni tihosi leti a ti tolovelekile, hikuva nyama yakwe a yi borile, naswona a va nga swi koti ku tshinela leswaku va n’wi tota hikwalaho ka ku nun’hwela, kutani va n’wi lahla hi ku hatlisa.
61 Hikuva vubihi lebyi a byi huma eka Yehovha eka yena, hikuva Yehovha u n’wi tlherisele swo biha hikwalaho ka vubihi lebyi a byi endleke Israyele emasikwini yakwe.
62 Kutani a fa hi ku chava ni hi tingana, kutani n’wana wakwe Adikamu a fuma ematshan’weni ya yena.

NDZIMA YA 77

1 Adikam a a ri ni malembe ya 20 hi vukhale loko a fuma etikweni ra Egipta, u fume malembe ya mune.
2 Hi lembe ra madzana mambirhi na tsevu ra ku rhelela ka Israyele aEgipta, Adikama u fume aEgipta, kambe a nga hambeta nkarhi wo leha a fuma aEgipta tanihi leswi vatata wakwe va hambeteke va fuma.
3 Hikuva Melolo tata wakwe u fume malembe ya 94 eEgipta, kambe a vabya malembe ya khume a fa, hikuva a a hombolokile emahlweni ka Yehovha.
4 Vaegipta hinkwavo va thya Adikamu vito ra Faro ku fana ni vito ra vatata wakwe, hilaha a va tolovele ku endla hakona eEgipta.
5 Tintlhari hinkwato ta Faro ti thye Adikama vito ra Ahuzi, hi ku komisa u vitaniwa Ahuz hi ririmi ra Xiegipta.
6 Adikama a a bihile swinene, a a ri xisungunu ni xirhendzevutani naswona a a ri ni malebvu lamakulu lama fikaka emilengeni yakwe.
7 Kutani Faro a tshama exiluvelweni xa tata wakwe leswaku a fuma Egipta, a fambisa hulumendhe ya Egipta hi vutlhari byakwe.
8 Loko a ha fuma u tlula tata wakwe ni tihosi hinkwato leti rhangeleke hi vuhomboloki, a engetela joko rakwe ehenhla ka vana va Israyele.
9 Hiloko a famba ni malandza yakwe eGoxeni eka vana va Israyele, a tiyisa ntirho ehenhla ka vona kutani a ku eka

vona: “Hetisa ntirho wa n’wina, ntirho wa siku rin’wana ni rin’wana, naswona mavoko ya n’wina ma nga tshuki ma wisa entirhweni wa hina ku sukela namuntlha ku ya emahlweni ku fana ni le masikwini ya tatana.”
10 A veka tindhuna exikarhi ka vana va Israyele, a veka tindhuna leti exikarhi ka malandza ya yena.
11 A va vekela switina leswi ringanaka leswaku va swi endla hi ku ya hi nhlayo yoleyo, siku ni siku, kutani a tlhelela endzhaku a ya aEgipta.
12 Enkarhini wolowo vafambisi va Faro va lerisa tindhuna ta vana va Israyele hi ku landza xileriso xa Faro, va ku:
13 Faro u ri: “Endlani ntirho wa wena siku rin’wana ni rin’wana, u heta ntirho wa wena, u hlayisa mpimo wa switina swa siku na siku; ku hunguta hayi nchumu.
14 Kutani swi ta endleka leswaku loko mi pfumala switina swa n’wina swa siku na siku, ndzi ta veka vana va n’wina lavatsongo ematshan’wini ya vona.
15 Vafambisi va mintirho ya le Egipta va endla tano emasikwini wolawo hilaha Faro a va leriseke hakona.
16 Nkarhi wun’wana ni wun’wana loko vana va Israyele a va kayivela eka mpimo wa switina swa vona swa siku na siku, vafambisi va mintirho ya Faro a va ya eka vasati va vana va Israyele va teka tincece ta vana va Israyele ku ya fika eka nhlayo ya switina leswi pfumalaka, a va swi teka hi nkani emakatleni ya mana wa vona, va swi veka emuakweni ematshan’weni ya switina;
17 Loko vatata wa vona ni vamanana va vona va ri karhi va rila ehenhla ka vona ni ku rila loko va twa marito yo rila ya tincece ta vona erirhangwini ra muako.
18 Vafambisi va mintirho va hlula Israyele, leswaku Vaisrayele va veka vana va vona emuakweni, lerova wanuna un’wana a veka n’wana wakwe erirhangwini kutani a n’wi chela xikontiri, kasi mahlo yakwe ma ri karhi ma n’wi rila, mihloti yakwe yi khulukela n’wana wakwe.
19 Vafambisi va mintirho va Egipta va endla tano eka tincece ta Israyele ku ringana masiku yo tala, naswona a ku nga ri na munhu loyi a twela vusiwana kumbe ku twela vusiwana eka tincece ta vana va Israyele.
20 Nhlayo ya vana hinkwavo lava dlayiweke emuakweni a yi ri madzana mambirhi na makume-nkombo, van’wana va ake ehenhla ka vona ematshan’weni ya switina leswi siyiweke swi pfumala hi vatata wa vona, ni van’wana lava va va hoxeke va file emuakweni.
21 Ntirho lowu vekiweke eka vana va Israyele emasikwini ya Adikamu wu tlula lowu va wu endleke emasikwini ya tata wakwe.
22 Vana va Israyele a va hefemulela ehenhla siku rin’wana ni rin’wana hikwalaho ka ntirho wa vona wo tika, hikuva a va tibyela va ku: “Waswivo loko Faro a fa, n’wana wakwe u ta pfuka a olovisa ntirho wa hina!”
23 Kambe va engetele ntirho wa le ndzhaku ku tlula wa khale, vana va Israyele va hefemuteka hikwalaho ka leswi kutani xirilo xa vona xi tlhandlukela eka Xikwembu hikwalaho ka ntirho wa vona.
24 Kutani Xikwembu xi twa rito ra vana va Israyele ni xirilo xa vona, emasikwini wolawo, kutani Xikwembu xi va tsundzuka ntwanano wa xona lowu xi wu endleke na Abrahama, Isaka na Yakobe.
25 Kutani Xikwembu xi vona ndzhwalo wa Vaisrayele ni ntirho wa vona wo tika emasikwini wolawo, kutani xi tiyimisela ku va kutsula.
26 Muxe n’wana wa Amirama a ha pfaleriwe ekhotsweni emasikwini wolawo, endlwini ya Rhuwele wa Mumidiyani, kutani Sipora n’wana wa Rhuwele a a n’wi seketela hi swakudya exihundleni siku na siku.
27 Hiloko Muxe a pfaleriwa ekhotsweni endlwini ya Rhuwele ku ringana malembe ya khume.
28 Eku heleni ka malembe ya khume, ku nga lembe ro sungula ra ku fuma ka Faro eEgipta, ematshan’weni ya tata wakwe.
29 Sipora a ku eka Rhuwele tata wakwe: “A nga kona loyi a vutisaka kumbe ku lava Muheveru loyi u n’wi boheke ekhotsweni malembe ya khume.”
30 Sweswi, loko swi vonaka swi ri swinene ematihlweni ya wena, a hi rhumeleni hi ya vona loko a hanya kumbe a file, kambe tata wakwe a nga swi tivi leswaku u n’wi seketerile.
31 Kutani Rhuwele tata wakwe a n’wi hlamula a ku: “Xana ku tshame ku humelela nchumu wo tano wa leswaku wanuna a pfaleriwa ekhotsweni ku ringana malembe ya khume a nga dyi, a hanya?
32 Sipora a hlamula tata wakwe, a ku: “Hakunene u swi twile leswaku Xikwembu xa Vaheveru i xikulu, xa chavisa, xi va endlela masingita minkarhi hinkwayo.”
33 Hi yena loyi a poniseke Abrahama eUra wa Vakalidiya, na Isaka eka banga ra tata wa yena, na Yakobe eka ntsumi ya Yehovha leyi a yi lwa na yena ekhombyeni ra Yabuki.
34 Nakambe hi wanuna loyi u endle swilo swo tala, u n’wi kutsurile enambyeni wa le Egipta ni le ka banga ra Faro ni le ka vana va Kuxi, hi ndlela yoleyo a nga n’wi kutsula eka ndlala ni ku n’wi hanyisa.
35 Mhaka leyi yi vonaka yi ri yinene ematihlweni ya Rhuwele, kutani a endla hi ku landza rito ra n’wana wakwe, kutani a rhumela ekhotsweni leswaku a ya kumisisa leswi humeleleke eka Muxe.
36 Kutani a vona wanuna loyi Muxe a a tshama ekhotsweni, a yime hi milenge, a dzunisa ni ku khongela eka Xikwembu xa vakokwa wa yena.
37 Kutani Rhuwele a lerisa leswaku Muxe a humesiwa ekhotsweni, kutani va n’wi byevula kutani a cinca tinguvu ta yena ta le khotsweni, a dya xinkwa.
38 Endzhaku ka sweswo Muxe a nghena entangeni wa Rhuwele lowu a wu ri endzhaku ka yindlu, kutani a khongela kwalaho eka Yehovha Xikwembu xa yena, loyi a n’wi endleleke masingita lamakulu.
39 Loko a ri karhi a khongela a languta etlhelo ka yena, a vona nhonga ya safire yi vekiwile emisaveni, leyi byariweke exikarhi ka ntanga.
40 Kutani a tshinela eka nhonga kutani a languta, kutani waswivo vito ra Yehovha Xikwembu xa mavuthu ri kovotliwile eka rona, ri tsariwile ri tlhela ri hluvukisiwa ehenhla ka nhonga.
41 Kutani a yi hlaya a tshambuluta voko ra yena a ri tshovela ku fana ni murhi wa khwati exihlahleni, kutani nhonga yi ri evokweni ra yena.
42 Leyi i nhonga leyi mintirho hinkwayo ya Xikwembu xa hina yi endliweke ha yona, endzhaku ka loko xi tumbuluxe tilo ni misava, ni vuthu ra swona hinkwaro, malwandle, milambu ni tinhlampfi ta swona hinkwato.
43 Loko Xikwembu xi hlongole Adamu entangeni wa Edeni, xi teke nhonga hi voko ra xona, xi ya rima misava leyi a tekiweke eka yona.

44 Kutani nhonga yi rhelela eka Nowa, yi nyikiwa Xeme ni vatukulu va yena, kukondza yi fika evokweni ra Abrahama Muheveru.
45 Loko Abrahama a nyike n'wana wakwe Isaka hinkwaswo leswi a a ri na swona, a tlhela a n'wi nyika nhonga leyi.
46 Loko Yakobe a balekele ePadani-Arama, a yi teka evokweni rakwe, naswona loko a tlhelela eka tata wakwe a nga yi siyanga.
47 Nakambe loko a rhelela aEgipta a yi teka evokweni rakwe a yi nyika Yosefa, ku tlula vamakwavo, hikuva Yakobe u yi teke hi nkani eka makwavo Esawu.
48 Endzhaku ka rifu ra Yosefa, tindhuna ta le Egipta ti nghena endlwini ya Yosefa, kutani nhonga yi nghena evokweni ra Rhuwele wa Mumidiyani, kutani loko a huma aEgipta, a yi teka evokweni rakwe a yi byala entangeni wakwe.
49 Tinhenha hinkwato ta Vakini ti ringeta ku yi tshovela loko ti ringeta ku kuma Sipora n'wana wakwe, kambe a ti humelelanga.
50 Kutani nhonga yoleyo yi tshama yi byariwile entangeni wa Rhuwele, kukondza a fika loyi a nga ni mfanelo yo yi teka a yi teka.
51 Kuteloko Rhuwele a vona nhonga leyi a yi ri evokweni ra Muxe, a hlamala, kutani a n'wi nyika Zipora n'wana wakwe wa nhwanyana leswaku a va nsati.

NDZIMA YA 78

1 Hi nkarhi wolowo ku fa Baali Kanani n'wana wa Akabori, hosi ya Edomu, kutani a lahliwa endlwini yakwe etikweni ra Edomu.
2 Endzhaku ka rifu rakwe, vana va Esawu va rhuma vanhu va ya etikweni ra Edomu, va teka wanuna loyi a a ri eEdomu, loyi vito rakwe a ku ri Hadadi, va n'wi veka hosi ya vona ematshan'weni ya Baali-kanani, hosi ya vona.
3 Hadada a fuma vana va Edomu malembe ya 48.
4 Loko a fuma a kunguhata ku lwa ni vana va Mowabu, ku va tisa ehansi ka matimba ya vana va Esawu ku fana ni le ku sunguleni, kambe a nga swi kotanga, hikuva vana va Mowabu va twa mhaka leyi, kutani va pfuka va hatlisa va hlawula hosi eka vona exikarhi ka vamakwavo.
5 Endzhaku ka sweswo va hlengeleta vanhu lavakulu, va rhumela vamakwavo eka vana va Amoni leswaku va ya pfuna ku lwa na Hadadi hosi ya Edomu.
6 Hadada a twa leswi Vamowabu va swi endleke, a va chava swinene, a papalata ku lwa na vona.
7 Emasikwini wolawo Muxe, n'wana wa Amirama, eMidiyani, a teka Sipora, n'wana wa Rhuwele wa Mumidiyani, a va nsati.
8 Sipora a famba hi tindlela ta vana va vanhwanyana va Yakobe, a nga ri na nchumu wo lulama wa Sara, Raveka, Rahele na Leya.
9 Sipora a tika, a veleka n'wana wa jaha, a n'wi thya vito ra Gerixomu, hikuva u te: "A ndzi ri muluveri etikweni rimbe; kambe a nga yimbanga nhlonge ya yena ya le mahlweni, hi ku lerisa ka Rhuwele tata wa yena.
10 Kutani a tlhela a tika, a veleka n'wana wa jaha, kambe a yimba nhlonge ya yena ya le mahlweni, a n'wi thya vito ra Eliyezere, hikuva Muxe u te: "Hikuva Xikwembu xa vatata wa mina a xi ndzi pfuna, xi ndzi kutsurile eka banga ra Faro."
11 Faro hosi ya Egipta a andzisa swinene ntirho wa vana va Israyele emasikwini wolawo, a hambeta a tika joko ra yena ehenhla ka vana va Israyele.
12 Hiloko a lerisa leswaku ku huwelela aEgipta, a ku: "Mi nga ha nyiki vanhu byanyi leswaku va endla switina ha byona, va tshike va ya hlengeleta byanyi hilaha va nga kotaka hakona."
13 Nakambe ntsheketo wa switina leswi va nga ta swi endla a va nyikerile siku rin'wana ni rin'wana, va nga hunguti nchumu eka swona, hikuva a va nga tirhi entirhweni wa vona.
14 Vana va Israyele va twa sweswo, va rila, va hefemuteka, va huwelela eka Yehovha hikwalaho ka ku vava ka mimoya ya vona.
15 Yehovha a twa swirilo swa vana va Israyele, a vona ku xanisiwa loku Vaegipta va va xaniseke ha kona.
16 Yehovha a va ni mavondzo hi vanhu va yena ni ndzhaka ya yena, kutani a twa rito ra vona, kutani a kunguhata ku va humesa emaxangwini ya Egipta, a va nyika tiko ra Kanana leswaku ri va ndzhaka.

NDZIMA YA 79

1 Emasikwini wolawo Muxe a a ri karhi a risa ntlhambi wa Rhuwele lowa Mumidiyani, n'wingi wakwe, etlhelo ka mananga ya Sin, ni nhonga leyi a yi tekeke eka n'wingi wakwe a yi ri evokweni rakwe.
2 Siku rin'wana ximbutana xi hambukile entlhambini, kutani Muxe a xi hlongorisa xi fika entshaveni ya Xikwembu eHorebe.
3 Loko a fika eHorebe, Yehovha a humelela eka yena kwalaho exihlahleni, kutani a kuma xihlahla xi ri karhi xi pfurha hi ndzilo, kambe ndzilo a wu nga ri na matimba ehenhla ka xihlahla xo xi hisa.
4 Kutani Muxe a hlamala ngopfu hi ku vona loku, hikwalaho ka sweswo xihlahla a xi nga heli, kutani a tshinela ku ya vona nchumu lowu wa matimba, kutani Yehovha a vitana Muxe a huma endzilweni, a n'wi lerisa leswaku a rhelela aEgipta, eka Faro hosi ya Egipta, ku ya rhumela vana va Israyele entirhweni wa yena.
5 Kutani Yehovha a ku eka Muxe: "Famba u ya tlhelela aEgipta, hikuva vavanuna hinkwavo lava a va lava ku ku dlaya va file, kutani u ta vulavula na Faro leswaku a humesa vana va Israyele etikweni ra yena."
6 Yehovha a n'wi komba ku endla masingita ni swihlamariso eEgipta emahlweni ka Faro ni vanhu lava a va fumiwa hi yena, leswaku va pfumela leswaku Yehovha u n'wi rhumile.
7 Kutani Muxe a yingisa hinkwaswo leswi Yehovha a n'wi leriseke swona, kutani a tlhelela eka n'wingi wakwe a n'wi byela mhaka yoleyo, kutani Rhuwele a ku eka yena: "Famba hi ku rhula."
8 Hiloko Muxe a pfuka a ya eEgipta, a teka nsati wakwe ni vana va yena va majaha, a ri endlwini ya vaendzi egondzweni, kutani ntsumi ya Xikwembu yi rhelela yi lava ku n'wi hlasela.
9 A a navela ku n'wi dlaya hikwalaho ka n'wana wakwe wa mativula, hikuva a nga n'wi yimbanga, naswona u tlule ntwanano lowu Yehovha a wu endleke na Abrahama.

10 Hikuva Muxe a a yingise marito ya n'wingi wakwe lawa a n'wi byeleke wona, a nga yimbisi n'wana wakwe wa mativula, hikwalaho a nga n'wi yimbanga.
11 Sipora a vona ntsumi ya Yehovha yi lava ku lwa na Muxe, a swi tiva leswaku mhaka leyi yi vangiwe hi ku ka a nga yimbanga n'wana wakwe Gerixomu.
12 Sipora a hatlisa a teka maribye yo kariha lama a ma ri kona, a yimbisa n'wana wakwe, a kutsula nuna wakwe ni n'wana wakwe evokweni ra ntsumi ya Yehovha.
13 Hi siku rero Aroni n'wana wa Amirama, makwavo wa Muxe, a a ri eEgipta a ri karhi a famba etlhelo ka nambu.
14 Kutani Yehovha a humelela eka yena endhawini yoleyo, a ku eka yena: "Famba eka Muxe emananga, kutani a ya hlangana na yena entshaveni ya Xikwembu, kutani a n'wi tswontswa."
15 Aroni a tlakusa mahlo, a vona Sipora nsati wa Muxe ni vana va yena, a ku eka Muxe: "I vamani lava eka wena?"
16 Hiloko Muxe a ku eka yena: "I nsati wa mina ni vana va mina va majaha, lava Xikwembu xi ndzi nyikeke vona eMidiyani; kutani mhaka leyi yi hlundzukisa Aroni hikwalaho ka wansati ni vana va yena.
17 Kutani Aroni a ku eka Muxe: "Hlongola wansati loyi ni vana vakwe leswaku va ya endlwini ya tata wakwe, kutani Muxe a yingisa marito ya Aroni kutani a endla tano."
18 Sipora a vuya ni vana va yena, va ya endlwini ya Rhuwele, va tshama kona kukondza ku fika nkarhi lowu Yehovha a nga endzela vanhu va yena, a va humesa eEgipta evokweni ra Faro.
19 Hiloko Muxe na Aroni va fika eEgipta eka nhlengeletano ya vana va Israyele, va va byela marito hinkwawo ya Yehovha, kutani vanhu va tsaka swinene.
20 Hiloko Muxe na Aroni va pfuka nimixo hi siku leri landzelaka, va ya endlwini ya Faro, va teka nhonga ya Xikwembu emavokweni ya vona.
21 Loko va fika enyangweni ya hosi, tinghala timbirhi letitsongo a ti pfaleriwe kwalaho ti khome swichayachayana swa nsimbi, naswona a ku nga ri na munhu loyi a humaka kumbe ku nghena emahlweni ka tona, handle ka loko lava hosi yi va leriseke leswaku va ta, loko valoyi va fika va tlherisela tinghala hi ku loya ka tona, kutani leswi swi ti yisa eka hosi.
22 Hiloko Muxe a hatlisa a tlakusa nhonga ehenhla ka tinghala, a ti ntshunxa, kutani Muxe na Aroni va nghena endlwini ya hosi.
23 Tinghala na tona ti te na tona ti tsakile, ti va landzela ti tsaka kukota mbyana leyi tsakeke hi n'wini wa yona loko a huma enhoveni.
24 Loko Faro a vona mhaka leyi, a hlamala hi mhaka leyi, a chava ngopfu hi mhaka leyi, hikuva ku languteka ka vona a ku fana ni ku languteka ka vana va Xikwembu.
25 Kutani Faro a ku eka Muxe: "Xana u lava yini?" va n'wi hlamula, va ku: "Yehovha Xikwembu xa Vaheveru u hi rhumile eka wena ku ku: 'Rhumela vanhu va mina leswaku va ta ndzi tirhela."
26 Loko Faro a twa marito ya vona a chava ngopfu emahlweni ka vona, a ku eka vona: "Fambani namuntlha, mi vuya eka mina mundzuku, kutani va endla hi ku landza rito ra hosi."
27 Loko va fambile, Faro u rhuma rito ra leswaku ku vitaniwa Balama lowa masalamusi, ni le ka Yane na Yambrese vana va yena, ni le ka vangoma ni valoyi ni vatsundzuxi hinkwavo lava a va ri va hosi, kutani hinkwavo va ta va ya tshama emahlweni ka hosi.
28 Kutani hosi yi va byela marito hinkwawo lawa Muxe ni makwavo Aroni va n'wi byeleke wona, kutani vangoma va ku eka hosi: "Kambe vavanuna lava va fike njhani eka wena hikwalaho ka tinghala leti a ti pfaleriwe enyangweni?"
29 Hosi yi ku: "Hikuva va tlakusele nhonga ya vona eka tinghala, va ti ntshunxa, va ta eka mina, tinghala na tona ti ti tsakerile kukota mbyana yi tsaka loko yi hlangana na n'wini wa yona."
30 Kutani Balama n'wana wa Beyori lowa masalamusi a hlamula hosi a ku: "Lava a hi van'wana handle ka masalamusi lava fanaka na hina."
31 Hikokwalaho sweswi, va rhumele vanhu leswaku va ta, hi ta va ringa, kutani hosi yi endla tano.
32 Hi mixo, Faro u rhumele Muxe na Aroni leswaku va ta emahlweni ka hosi, kutani va teka nhonga ya Xikwembu, va ya eka hosi, va vulavula na yona, va ku:
33 Yehovha Xikwembu xa Vaheveru u te: "Rhumela vanhu va mina leswaku va ta ndzi tirhela."
34 Hosi yi ku eka vona: "Kambe i mani la nga ta mi kholwa leswaku mi varhumiwa va Xikwembu ni leswaku mi ta eka mina hi xileriso xa xona?"
35 Sweswi endla xihlamariso kumbe xikombiso emhakeni leyi, kutani marito lawa u ma vulaka ma ta pfumeriwa.
36 Kutani Aroni a hatlisa a lahlela nhonga evokweni rakwe emahlweni ka Faro ni malandza yakwe, kutani nhonga yi hundzuka nyoka.
37 Valoyi va vona leswi kutani un'wana ni un'wana a hoxa nhonga yakwe ehansi kutani va hundzuka tinyoka.
38 Kutani nyoka ya nhonga ya Aroni yi tlakusa nhloko ya yona yi pfula nomu wa yona leswaku yi mita tinhonga ta vangoma.
39 Kutani Balama lowa masalamusi a hlamula a ku: "Nchumu lowu wu ve kona ku sukela emasikwini ya khale, leswaku nyoka yi mita munhu-kulobye, ni leswaku swivumbiwa leswi hanyaka swi dyana."
40 Sweswi, yi tlherisele nhonga hilaha a yi ri hakona eku sunguleni, na hina hi ta vuyisela tinhonga ta hina hilaha a ti ri hakona eku sunguleni, naswona loko nhonga ya wena yi mita tinhonga ta hina, kutani hi ta swi tiva leswaku moya wa Xikwembu wu le ka wena, naswona loko swi nga ri tano, u muendli wa vutshila ntsena ku fana na hina.
41 Kutani Aroni a hatlisa a tshambuluta voko ra yena a khoma ncila wa nyoka kutani wu hundzuka nhonga evokweni ra yena, valoyi va endla leswi fanaka hi tinhonga ta vona, kutani va khoma, un'wana ni un'wana wa ncila wa nyoka yakwe, kutani va hundzuka tinhonga ku fana ni le ku sunguleni.
42 Loko va vuyisiwile va va tinhonga, nhonga ya Aroni yi mita tinhonga ta vona.
43 Loko hosi yi vona mhaka leyi, yi lerisa leswaku ku tisiwa buku ya tirhekhodo leyi vulavulaka hi tihosi ta Egipta, kutani ti tisa buku ya tirhekhodo, ku nga matimu ya tihosi ta Egipta, leyi swifaniso hinkwaswo swa Egipta swi tsariweke eka yona, hikuva a va ehleketa ku kuma vito ra Yehovha eka yona, kambe a va ri kumanga.
44 Kutani Faro a ku eka Muxe na Aroni: "Waswivo, a ndzi ri kumanga vito ra Xikwembu xa n'wina ri tsariwile ebukwini leyi, naswona vito ra xona a ndzi ri tivi."

45 Vatsundzuxi ni tintlhari va hlamula hosi va ku: “Hi twile leswaku Xikwembu xa Vaheveru i n’wana wa tintlhari, n’wana wa tihosi ta khale.”
46 Kutani Faro a hundzuluka eka Muxe na Aroni, a ku eka vona: “A ndzi n’wi tivi Yehovha loyi mi n’wi vuleke, naswona a ndzi nge rhumeli vanhu va yena.”
47 Hiloko va hlamula hosi va ku: “Hosi Xikwembu xa Swikwembu i vito ra yena, kutani u huwelerile vito ra yena ehenhla ka hina ku sukela emasikwini ya vakokwa wa hina, kutani a hi rhuma, a ku: ‘Yana eka Faro u ya ku eka yena: ‘Rhumela vanhu va mina leswaku va ta ndzi tirhela.
48 Sweswi hi rhumele leswaku hi teka riendzo ra masiku manharhu emananga, hi ya n’wi endlela magandzelo, hikuva ku sukela emasikwini ya ku rhelela ka hina eEgipta, a nga si teka gandzelo ro hisiwa, gandzelo kumbe gandzelo emavokweni ya hina, naswona loko u nga hi rhumeli, vukarhi bya yena byi ta ku pfurha, kutani u ta hlasela Egipta hi ntungu kumbe hi ntungu banga.
49 Kutani Faro a ku eka vona: “Ndzi byele matimba yakwe ni matimba yakwe; kutani va ku eka yena: “Hi yena a tumbuluxeke matilo ni misava, malwandle ni tinhlampfi ta wona hinkwato, u vumbe ku vonakala, a tumbuluxa munyama, a nisa mpfula emisaveni a yi cheleta, a endla leswaku swimilana ni byanyi swi hluka, u tumbuluxe munhu ni xivandzana ni swiharhi swa le khwatini, swinyenyana swa le tilweni ni tinhlampfi ta lwandle, naswona hi nomu wa yena swa hanya ni ku fa.
50 Hakunene u ku tumbuluxe u ri ekhwirini ra mana wa wena, a ku nghenisa moya wa vutomi, a ku kurisa a ku veka exiluvelweni xa vuhosi xa Egipta, u ta teka moya wa wena ni moya-xiviri wa wena eka wena, a ku tlherisela emisaveni leyi u tekiweke eka yona.
51 Ku hlundzuka ka hosi ku pfurha hi marito ya vona, yi ku eka vona: “Kambe i mani eka Swikwembu hinkwaswo swa matiko loyi a nga endlaka leswi? nambu wa mina i wa mina, ndzi tiendlele wona.
52 Hiloko a va hlongola eka yena, kutani a lerisa leswaku ntirho wa Israyele wu va wukulu ku tlula tolo ni le mahlweni ka wona.
53 Hiloko Muxe na Aroni va huma emahlweni ka hosi, va vona vana va Israyele va ri exiyin’weni xo biha hikuva vafambisi va ntirho va tikise ntirho wa vona swinene.
54 Hiloko Muxe a tlhelela eka Yehovha a ku: “Ha yini u va khome vanhu va wena hi ndlela yo biha?” hikuva ku sukela loko ndzi tile ku ta byela Faro leswi u ndzi rhumeke swona, u va tirhisile vana va Israele hi ndlela yo biha swinene.
55 Yehovha a ku eka Muxe: “Waswivo, u ta vona leswaku Faro u ta hlongola Vaisrayele etikweni rakwe hi voko leri tshambulutiweke ni makhombo yo tika.”
56 Muxe na Aroni va tshama exikarhi ka vamakwavo vana va Israyele eEgipta.
57 Loko ku ri vana va Israyele Vaegipta va hlundzukisa vutomi bya vona, hi ntirho wo tika lowu va va sindziseke wona.

NDZIMA YA 80

1 Eku heleni ka malembe mambirhi, Yehovha a tlhela a rhumela Muxe eka Faro leswaku a humesa vana va Israyele ni ku va hlongola etikweni ra Egipta.
2 Kutani Muxe a ya endlwini ya Faro, a n’wi byela marito ya Yehovha loyi a n’wi rhumeke, kambe Faro a nga ri yingisanga rito ra Yehovha, kutani Xikwembu xi pfuxa matimba ya xona aEgipta ehenhla ka Faro ni vanhu lava a va fumiwa hi yena, kutani Xikwembu xi ba Faro ni vanhu vakwe hi makhombo lamakulu swinene ni lama vavaka.
3 Yehovha a rhuma hi voko ra Aroni, a hundzula mati hinkwawo ya Egipta ma va ngati, ni swinambyana swa wona hinkwaswo ni milambu ya wona.
4 Loko Muegipta a ta ku ta nwa ni ku koka mati, a languta endzeni ka xibya xakwe, kutani waswivo mati hinkwawo ma hundzukile ngati; loko a ta ku ta nwa xinwelo xa yena mati lama nga eka xinwelo ma hundzuke ngati.
5 Loko wansati a hlanganisa nhlama yakwe a tlhela a sweka swakudya swa yena, xivumbeko xa swona a xi hundzuka ngati.
6 Kutani Yehovha a tlhela a rhumela rito, a endla leswaku mati ya vona hinkwawo ma humesa tinjiya, kutani tinjiya hinkwato ti nghena etindlwini ta Vaegipta.
7 Loko Vaegipta va nwa, makhwiri ya vona a ma tele hi tinjiya naswona a va cina ekhwirini ra vona loko va cina loko va ri enambyeni.
8 Mati ya vona hinkwawo yo nwa ni mati yo sweka ma hundzuke tinjiya, na loko ti etlela emibedweni ya tona ku nyuhela ka tona ku tswale tinjiya.
9 Ku nga khathariseki sweswo hinkwaswo, vukari bya Yehovha a byi va fularhelanga, + voko rakwe ri tshambulute Vaegipta hinkwavo leswaku ri va hlasela hi ntungu wun’wana ni wun’wana lowukulu.
10 Kutani a rhuma vanhu leswaku va ya ba ntshuri wa vona wu va tinsuna, kutani swisungunu leswi tlakukeke swisungunu swimbirhi emisaveni eEgipta.
11 Tinsuna a ti tele ngopfu, enyameni ya munhu ni ya xivandzana, eka vaaki hinkwavo va Egipta, ni le ka hosi ni hosi ya xisati leyi Yehovha a rhumeleke tinsuna, kutani yi vavise Egipta swinene hikwalaho ka tinsuna.
12 Hambi swi ri tano, vukari bya Yehovha a byi hundzukanga, voko ra yena a ra ha tshambulutiwile ehenhla ka Egipta.
13 Kutani Yehovha a rhumela swiharhi swa nhova swa mixaka hinkwayo eEgipta, kutani swi ta swi lovisa Egipta hinkwaro, vanhu ni swiharhi, ni mirhi ni swilo hinkwaswo leswi a swi ri eEgipta.
14 Kutani Yehovha a rhumela tinyoka leti pfurhaka ndzilo, swikhovha, timbeva, swinyenyana, swinyenyana, swin’we ni swin’wana leswi hahaka entshurini.
+ 15 Tinyenyana, ti- hornet, ti- flea, ni switsotswana ni swinyenyana, xin’wana ni xin’wana xi hlasela hi ku ya hi muxaka wa xona.
16 Kutani swihadyana hinkwaswo leswi hahaka ni swifuwo leswi nga ni timpapa hi ku ya hi tinxaka ta swona swi ta eEgipta, swi vavisa Vaegipta swinene.
17 Hiloko swivungu ni tinjiya swi nghena ematihlweni ni le tindleveni ta Vaegipta.
18 Kutani nhova yi va hlasela, yi va hlongola, va suka eka yona va nghena emakamareni ya vona ya le ndzeni, yi va hlongorisa.
19 Loko Vaegipta va tumbele hikwalaho ka ntlhambi wa swifuwo, va khiya tinyangwa ta vona endzhaku ka vona, kutani Xikwembu xi lerisa Sulanuth leyi a yi ri elwandle leswaku yi tlhandluka yi ya eEgipta.

20 A a ri ni mavoko yo leha, lama leheke swisungunu swa khume ku tlula xisungunu xa wanuna.
21 Hiloko a ya ehenhla ka lwangu, a pfula swirhendzevutana ni fuloro, a swi tsema, a tshambuluta voko rakwe endlwini, a susa xilotlelo ni xilotlelo, a pfula tindlu ta Egipta.
22 Endzhaku ka sweswo ntlhambi wa swifuwo wu nghena etindlwini ta Egipta, kutani xivandzana xa swiharhi xi lovisa Vaegipta, xi va vavisa swinene.
23 Hambi swi ri tano, vukari bya Yehovha a byi fularhelanga Vaegipta, voko ra yena a ri ha tshambulutiwile ehenhla ka vona.
24 Kutani Xikwembu xi rhumela ntungu, kutani ntungu wu hangalakile aEgipta, tihanci ni timbhongolo, ni tikamela, mintlhambi ya tihomu ni tinyimpfu ni vanhu.
25 Loko Vaegipta va pfuka nimixo swinene leswaku va ya teka swifuwo swa vona emadyelweni va kuma swifuwo swa vona hinkwaswo swi file.
26 Eka swifuwo swa Vaegipta a ku sele xin'we ntsena eka khume, naswona eka swifuwo swa Israyele eGoxeni a ku lova na xin'we lexi feke.
27 Kutani Xikwembu xi rhumela ku pfimba loku pfurhaka enyameni ya Vaegipta, ku pfurha madzovo ya vona, ku va ku pfimba lokukulu eka Vaegipta hinkwavo ku sukela emilengeni ya vona ku ya fika etiharhi ta tinhloko ta vona.
28 Swirhumbana swo tala enyameni ya vona, lerova nyama ya vona yi onhaka kukondza yi bola ni ku bola.
29 Hambi swi ri tano, vukari bya Yehovha a byi hundzukanga, voko ra yena a ra ha tshambulutiwile ehenhla ka tiko hinkwaro ra Egipta.
30 Kutani Yehovha a rhumela xihangu xo tika swinene, xi ba mirhi ya vona ya vhinya, yi tshova mirhi ya yona ya mihandzu, yi yi omisa kukondza yi va wela.
31 Nakambe murhi wun'wana ni wun'wana wa rihlaza wu omile wu lova, hikuva ndzilo lowu pfanganisiweke a wu xika exikarhi ka xihangu, hikwalaho xihangu ni ndzilo swi hisa swilo hinkwaswo.
32 Nakambe vanhu ni swiharhi leswi kumiweke ematikweni mambe swi lovile hikwalaho ka malangavi ya ndzilo ni xihangu, tinghala hinkwato ti hela matimba.
33 Kutani Yehovha a rhumela tinjiya to tala eEgipta, ku nga Chasel, Salom, Chargole na Chagole, ku nga tinjiya yin'wana ni yin'wana ya muxaka wa tona, leti dyeke hinkwaswo leswi seleke xihangu.
34 Kutani Vaegipta va tsaka hi tinjiya, hambileswi a ti dya ntshovelo wa nhova, va ti phasa hi xitalo va ti chela munyu leswaku ti va swakudya.
35 Kutani Yehovha a hundzula mheho ya matimba ya lwandle leyi tekeke tinjiya hinkwato, ni leti a ti cheriwile munyu, yi ti hoxa eLwandle ro Tshwuka; ku hava njiya yin'we leyi saleke endzeni ka mindzilakano ya Egipta.
36 Kutani Xikwembu xi rhumela munyama ehenhla ka Egipta, lerova tiko hinkwaro ra Egipta na Patrosi ri va munyama ku ringana masiku manharhu, lerova munhu a nga voni voko rakwe loko a ri tlakusela enon'wini wakwe.
37 Enkarhini wolowo ku file vanhu vo tala va Israyele lava xandzukeleke Yehovha, lava nga yingisangiki Muxe na Aroni, naswona a va nga pfumeli eka vona leswaku Xikwembu xi va rhume.
38 Lava a va te: "A hi nge humi aEgipta leswaku hi nga loviwa hi ndlala emananga lama nga riki na nchumu, ni loyi a nga yingisiki rito ra Muxe."
39 Yehovha a va xanisa hi masiku manharhu ya munyama, Vaisrayele va va lahla hi masiku wolawo, Vaegipta va nga va tivi kumbe ku va tsaka.
40 Kutani munyama wu va wukulu swinene eEgipta ku ringana masiku manharhu, naswona un'wana ni un'wana loyi a a yimile loko munyama wu fika, a a tshama a yimile endhawini yakwe, loyi a tshameke a tshama a tshamile, ni loyi a a etlele a hambeta a etlela a ri exiyin'weni lexi fanaka, ni loyi a a famba a tshama ehansi endhawini yoleyo; kutani mhaka leyi yi humelela eka Vaegipta hinkwavo, kukondza munyama wu hundza.
41 Masiku ya munyama ma hundza, kutani Yehovha a rhumela Muxe na Aroni eka vana va Israyele, a ku: "Tlangela nkhuvo wa n'wina mi endla Paseka ya n'wina, hikuva waswivo ndzi ta exikarhi ka vusiku exikarhi ka Vaegipta hinkwavo, kutani ndzi ta ba mativula ya vona hinkwawo, ku sukela eka mativula ya munhu ku ya eka mativula ya xivandzana, kutani loko ndzi vona Paseka ya n'wina, ndzi ta hundza ehenhla ka n'wina."
42 Vana va Israyele va endla hi ku landza hinkwaswo leswi Yehovha a swi leriseke Muxe na Aroni, va endla tano hi vusiku byebyo.
43 Exikarhi ka vusiku, Yehovha a huma exikarhi ka tiko ra Egipta, a dlaya mativula hinkwawo ya Vaegipta, ku sukela eka mativula ya munhu ku ya eka mativula ya xivandzana.
44 Kutani Faro a pfuka nivusiku, yena ni malandza yakwe hinkwawo ni Vaegipta hinkwavo, kutani ku huwelela lokukulu eEgipta hinkwaro hi vusiku byebyo, hikuva a ku nga ri na yindlu leyi a ku nga ri na ntsumbu eka yona.
45 Nakambe swifaniso swa mativula ya Egipta, leswi vatliweke emakhumbini etindlwini ta vona, swi lovisiwa swi wela ehansi.
46 Hambi ku ri marhambu ya mativula ya vona lama feke emahlweni ka leswi ni lawa va ma lahleke etindlwini ta vona, ma rhwariwe hi timbyana ta Egipta hi vusiku byebyo, ma kokiwa emahlweni ka Vaegipta, ma lahleriwa emahlweni ka vona.
47 Vaegipta hinkwavo va vona khombo leri ri va weleke hi xitshuketa, kutani Vaegipta hinkwavo va huwelela hi rito lerikulu.
48 Mindyangu hinkwayo ya Egipta yi rila hi vusiku byebyo, un'wana ni un'wana hikwalaho ka n'wana wakwe wa jaha ni n'wana wakwe wa nhwanyana, a ri mativula, kutani mpfilumpfilu wa Egipta wu twiwa ekule hi vusiku byebyo.
49 Hiloko Batiya n'wana wa Faro a huma na hosi hi vusiku byebyo ku ya lava Muxe na Aroni etindlwini ta vona, va va kuma etindlwini ta vona, va ri karhi va dya, va nwa, va tsakile na Israyele hinkwavo.
50 Kutani Batiya a ku eka Muxe: "Xana leyi i hakelo ya leswinene leswi ndzi ku endleke swona, loyi a ku kuriseke ni ku ku andlala, kutani u tise khombo leri ehenhla ka mina ni yindlu ya tatana?"
51 Muxe a ku eka yena: "Hakunene Yehovha u tise makhombo ya khume eEgipta; xana ku humelerile vubihi byo karhi eka un'wana wa vona xana? xana xin'wana xa swona xi ku khumbile xana? kutani a ku: "E-e."

52 Hiloko Muxe a ku eka yena: “Hambi leswi u nga mativula ya mana wa wena, a wu nge fi, naswona a ku na khombo leri nga ta ku fika exikarhi ka Egipta.”
53 Kutani a ku: “Xana ndzi vuyerisa yini loko ndzi vona hosi, makwerhu, ni ndyangu wa yona hinkwawo ni vafumiwa va yena va ri eka vubihi lebyi, + loyi mativula ya yena ma lovaka swin’we ni mativula hinkwawo ya Egipta?
54 Hiloko Muxe a ku eka yena: “Hakunene makwenu ni ndyangu wakwe, ni vanhu lava fumiwaka, ku nga mindyangu ya le Egipta, a va ma yingisanga marito ya Yehovha, hikwalaho ka sweswo khombo leri ri va wela.”
55 Kutani Faro hosi ya Egipta a tshinelela Muxe na Aroni ni van’wana va Vaisrayele lava a va ri na vona endhawini yoleyo, a va khongela a ku:
56 Pfukani u teka vamakwenu, vana va Israyele hinkwavo lava nga etikweni, ni tinyimpfu ni tihomu ta vona, ni hinkwaswo swa vona, va nga siyi nchumu, + ndzi khongelela Yehovha Xikwembu xa n’wina ntsena.
57 Hiloko Muxe a ku eka Faro: “Hambiloko u mativula ya mana wa wena, kambe u nga chavi, hikuva a wu nge fi, hikuva Yehovha u lerisile leswaku u hanya, leswaku a ku komba matimba yakwe lamakulu ni voko rakwe leri tshambulutiweke hi matimba.”
58 Kutani Faro a lerisa leswaku vana va Israyele va tlheriseriwa ekule, kutani Vaegipta hinkwavo va tiyisa matimba leswaku va va rhumela, hikuva a va ku: “Hinkwerhu hi lova.”
59 Vaegipta hinkwavo va rhuma Vaisrayele va ri ni rifuwo lerikulu, tinyimpfu ni tihomu ni swilo swa risima, hi ku hlambanya ka Yehovha exikarhi ka yena na Tata wa hina Abrahama.
60 Vana va Israyele va hlwela ku huma nivusiku, loko Vaegipta va ta eka vona leswaku va ta va humesa, va ku eka vona: “Xana hi makhamba leswaku hi huma nivusiku?”
61 Vana va Israyele va kombela Vaegipta swibya swa silivhere ni swibya swa nsuku ni tinguvu, kutani vana va Israyele va hluvula Vaegipta.
62 Kutani Muxe a hatlisa a pfuka a ya enambyeni wa Egipta, a teka bokisi ra Yosefa ku suka kwalaho a famba na rona.
63 Vana va Israyele na vona va tisa bokisi ra tata wakwe, un’wana ni un’wana ni mabokisi ya nyimba yakwe.

NDZIMA YA 81

1 Vana va Israyele va suka eRamese ku ya eSukoti, vavanuna va kwalomu ka 600 000 va famba hi milenge, ku nga ri na vana lavatsongo ni vasati va vona.
2 Nakambe ntshungu lowu pfanganisiweke wu tlhandlukela na vona, ni mintlhambi ni tihomu, swifuwo swo tala.
3 Ku tshama ka vana va Israyele, lava akeke etikweni ra Egipta va ri karhi va tirha hi matimba, a ku ri malembe ya 201.
4 Eku heleni ka malembe ya madzana mambirhi na khume, Yehovha a humesa vana va Israyele aEgipta hi voko ra matimba.
5 Vana va Israyele va suka aEgipta ni le Goxeni ni le Ramexe, va dzima mixaxa eSukoti hi siku ra vukhume-ntlhanu ra n’hweti yo sungula.
6 Vaegipta va lahla mativula ya vona hinkwawo lawa Yehovha a ma dlayeke, kutani Vaegipta hinkwavo va lahla lava dlayiweke va vona ku ringana masiku manharhu.
7 Vana va Israyele va suka eSukoti va ya dzima mixaxa eEthom, emakumu ka mananga.
8 Hi siku ra vunharhu endzhaku ka loko Vaegipta va lahlile mativula ya vona, vavanuna vo tala va pfukile eEgipta va ya hlongorisa Israyele leswaku va va tlherisela aEgipta, hikuva va hundzukile hileswi va hlongoleke Vaisrayele evuhlongeni bya vona.
9 Wanuna un’wana a ku eka nakulobye: “Hakunene Muxe na Aroni va vulavule na Faro, va ku: “Hi ta teka riendzo ra masiku manharhu emananga hi ya humesela Yehovha Xikwembu xa hina gandzelo.”
10 Sweswi a hi pfukeni nimixo swinene hi va tlherisela, kutani loko vo tlhelela na hina eEgipta eka vini va vona, hi ta swi tiva leswaku ku ni ripfumelo eka vona, kambe loko va nga vuyi, hi ta lwa na vona, hi va endla va vuya hi matimba lamakulu ni voko leri tiyeke.
11 Kutani tindhuna hinkwato ta Faro ti pfuka nimixo, ti ri na vavanuna va kwalomu ka 700 000, va huma aEgipta hi siku rero, va fika laha Vaisrayele a va ri kona.
12 Vaegipta hinkwavo va vona Muxe na Aroni ni vana hinkwavo va Israyele va tshame emahlweni ka Pi-hahiroti, va dya ni ku nwa ni ku tlangela nkhuvo wa Yehovha.
13 Kutani Vaegipta hinkwavo va byela Vaisrayele va ku: “Hakunene mi te: ‘Hi ta famba masiku manharhu emananga hi ya humesela Xikwembu xa hina magandzelo hi vuya.
14 Sweswi siku leri ri endla masiku ya ntlhanu ku sukela loko u fambile, ha yini u nga tlheleli eka vini va wena?
15 Hiloko Muxe na Aroni va va hlamula, va ku: “Hikuva Yehovha Xikwembu xa hina u nyikele vumbhoni eka hina, a ku: ‘A mi nge he tlheleli aEgipta, kambe hi ta tinyiketa etikweni leri khulukaka ntswamba ni vulombe, hilaha Yehovha Xikwembu xa hina a hlambanyeleke vakokwa wa hina leswaku a hi nyika hakona.
16 Loko tindhuna ta Egipta ti vona leswaku vana va Israyele a va va yingisanga, leswaku va tlhelela aEgipta, va tiboha leswaku va ya lwa na Israyele.
17 Yehovha a tiyisa timbilu ta Vaisrayele ehenhla ka Vaegipta, va va ba hi matimba, nyimpi yi va yikulu eka Vaegipta, kutani Vaegipta hinkwavo va baleka emahlweni ka vana va Israyele, hikuva vo tala va vona va lovile hi voko ra Israyele.
18 Kutani tindhuna ta Faro ti ya aEgipta ti ya byela Faro, ti ku: “Vana va Israyele va balekile, a va nge he tlheleli aEgipta, naswona Muxe na Aroni va vulavule na hina hi mukhuva lowu.”
19 Kutani Faro a twa mhaka leyi, timbilu ta yena ni timbilu ta vafumiwa va yena hinkwavo va hundzukela Israyele, va tisola hileswi va rhumeke Israyele; kutani Vaegipta hinkwavo va tsundzuxa Faro leswaku a hlongorisa Vaisraele leswaku va tlhelela eka mindzhwalo ya vona.
20 Kutani un’wana ni un’wana a ku eka makwavo: “I yini leswi hi swi endleke, leswi hi rhumeke Israyele evuhlongeni bya hina?”
21 Yehovha a tiyisa timbilu ta Vaegipta hinkwavo leswaku va hlongorisa Vaisrayele, hikuva Yehovha a a navela ku herisa Vaegipta eLwandle ro Tshwuka.

22 Kutani Faro a pfuka a boha kalichi yakwe, a lerisa Vaegipta hinkwavo leswaku va hlengeletana, a ku nga si sala wanuna ni un'we handle ka vana lavatsongo ni vavasati.
23 Kutani Vaegipta hinkwavo va huma na Faro va ya hlongorisa vana va Israyele, kutani mixaxa ya Egipta a yi ri mixaxa leyikulu swinene ni yo tika, ya vavanuna va kwalomu ka 100 000.
24 Kutani vanhu hinkwavo va mixaxa leyi va ya hlongorisa Vaisrayele leswaku va va tlherisela eEgipta, va fika va dzima mixaxa etlhelo ka Lwandle ro Tshwuka.
25 Vana va Israyele va tlakusela mahlo, va vona Vaegipta hinkwavo va ri karhi va va hlongorisa, vana va Israyele va va chava swinene, vana va Israyele va huwelela eka Yehovha.
26 Hikwalaho ka Vaegipta, Vaisrayele va tiavanile hi mintlawa ya mune, va avanile hi mavonelo ya vona, hikuva a va chava Vaegipta, kutani Muxe a vulavula na un'wana na un'wana wa vona.
27 Ntlawa wo sungula a wu ri wa vana va Rhuveni, Simiyoni na Isakara, kutani va kunguhata ku tihoxa elwandle, hikuva a va chava ngopfu Vaegipta.
28 Kutani Muxe a ku eka vona: "Mi nga chavi, mi yima mi vona ku ponisiwa ka Yehovha loku a nga ta mi endlela namuntlha."
29 Ntlawa wa vumbirhi a wu ri wa vana va Zebuloni, Benjamini na Neftali, kutani va kunguhata ku tlhelela aEgipta ni Vaegipta.
30 Hiloko Muxe a ku eka vona: "Mi nga chavi, hikuva hilaha mi voneke Vaegipta hakona namuntlha, a mi nge he va voni hilaha ku nga heriki."
31 Ntlawa wa vunharhu a wu ri wa vana va Yuda na Yosefa, kutani va kunguhata ku ya hlangana ni Vaegipta leswaku va ya lwa na vona.
32 Hiloko Muxe a ku eka vona: "Yimani etindhawini ta n'wina, hikuva Yehovha u ta mi lwela, kutani mi ta miyela."
33 Ntlawa wa vumune a wu ri wa vana va Levhi, Gadi na Axere, kutani va kunguhata ku ya exikarhi ka Vaegipta ku ya va pfilunganya, kutani Muxe a ku eka vona: "Tshamani eswitichini swa n'wina, mi nga chavi, vitana Yehovha ntsena leswaku a mi ponisa emavokweni ya vona."
34 Endzhaku ka sweswo Muxe a pfuka exikarhi ka vanhu, a khongela eka Yehovha a ku:
35 We HOSI Xikwembu xa misava hinkwayo, ponisa vanhu va wena lava u va humeseke eEgipta, + naswona Vaegipta va nga tibumi hi leswaku matimba ni matimba i ya vona.
36 Hiloko Yehovha a ku eka Muxe: "Ha yini u rilela eka mina?" vula Vaisraele leswaku va ta famba, u tshambuluta nhonga ya wena ehenhla ka lwandle, u ri avanyisa, kutani vana va Israele va ta hundza eka rona.
37 Kutani Muxe a endla tano, a tlakusa nhonga yakwe ehenhla ka lwandle, a ri avanyisa.
38 Mati ya lwandle ma avanyisiwe hi swiphemu swa 12, vana va Israyele va hundza hi milenge, va khome tintangu, kukota loko munhu a hundza egondzweni leri lunghisiweke.
39 Yehovha a komba Vaisrayele swihlamariso swa yena eEgipta ni elwandle hi voko ra Muxe na Aroni.
40 Kuteloko vana va Israyele va nghene elwandle, Vaegipta va va landza, mati ya lwandle ma tlhela ma va hlasela, hinkwavo va nwela ematini, ku nga ri na un'we loyi a saleke handle ka Faro, loyi a nkhensiseke Yehovha a tlhela a pfumela eka yena, hikwalaho Yehovha a nga n'wi dlayanga hi nkarhi wolowo ni Vaegipta.
41 Kutani Yehovha a lerisa ntsumi leswaku yi n'wi teka exikarhi ka Vaegipta, kutani yi n'wi lahlela etikweni ra Ninivha kutani a fuma nkarhi wo leha eka rona.
42 Hi siku rero Yehovha a ponisa Israyele evokweni ra Egipta, vana va Israyele hinkwavo va vona leswaku Vaegipta va lovile, va vona voko lerikulu ra Yehovha, eka leswi a swi endleke aEgipta ni le lwandle.
43 Kutani Muxe ni vana va Israyele va yimbelela Yehovha risimu leri, hi siku leri Yehovha a endleke leswaku Vaegipta va wela emahlweni ka vona.
44 Vaisrayele hinkwavo va yimbelele hi ku twanana, va ku: "Ndzi ta yimbelela Yehovha hikuva u tlakukile swinene, hanci ni mukhandziyi wa yona u lahlele elwandle; vonani swi tsariwile ebukwini ya nawu wa Xikwembu.
45 Endzhaku ka sweswo vana va Israyele va ya emahlweni va famba, va dzima mixaxa eMara, kutani Yehovha a nyika vana va Israyele milawu ni swiboho endhawini yoleyo eMara, kutani Yehovha a lerisa vana va Israyele leswaku va famba etindleleni ta vona hinkwato ni ku n'wi tirhela.
46 Kutani va suka eMara va fika eElimi, naswona eElimi a ku ri ni swihlovo swa mati swa 12 ni mirhi ya tidati ya 70, naswona vana va dzima mixaxa kwalaho ekusuhi ni mati.
47 Kutani va suka eElimi, va fika emananga ya Sin, hi siku ra vukhume-ntlhanu ra n'hweti ya vumbirhi endzhaku ka loko va sukile eEgipta.
48 Enkarhini wolowo Yehovha a nyike vana va Israyele manna leswaku va dya, kutani Yehovha a nisela vana va Israyele swakudya swi huma etilweni siku ni siku.
49 Vana va Israyele va dya manna ku ringana malembe ya 40, masiku hinkwawo lawa va nga tshama va ri emananga, kukondza va fika etikweni ra Kanana leswaku va ta ri teka.
50 Kutani va suka emananga ya Sin va ya dzima mixaxa eAluxi.
51 Kutani va suka eAluxi va ya dzima mixaxa eRefidimi.
52 Loko vana va Israyele va ri eRefidimi, Amaleke n'wana wa Elifazi, n'wana wa Esawu, makwavo wa Sofo, a ta lwa na Israyele.
53 Kutani a tisa vavanuna va 81 000, vangoma ni vangoma, kutani a tilulamisela ku ya lwa na Israyele eRefidimi.
54 Kutani va ya emahlweni ni nyimpi leyikulu ni ya tihanyi na Israyele, kutani Yehovha a nyiketa Amaleke ni vanhu vakwe emavokweni ya Muxe ni vana va Israyele ni le mavokweni ya Yoxuwa, n'wana wa Nuni, Muefrata, nandza wa Muxe.
55 Vana va Israyele va hlasela Amaleke ni vanhu va yena hi banga, kambe nyimpi yi va yikulu swinene eka vana va Israyele.
56 Kutani Yehovha a ku eka Muxe: "Tsala mhaka leyi yi va xitsundzuxo eka wena ebukwini, u yi veka evokweni ra Yoxuwa, n'wana wa Nuni, nandza wa wena, kutani u lerisa vana va Israyele, u ku: 'Loko u fika etikweni ra Kanana, u ta herisa hi ku helela ku tsundzukiwa ka Amaleke ehansi ka tilo.
57 Muxe a endla tano, kutani a teka buku a tsala marito lawa eka yona, a ku:
58 Tsundzuka leswi Vaamaleke va ku endleke swona endleleni loko u huma aEgipta.

59 U hlangane na wena endleleni, a ba le ndzhaku ka wena, ku nga lava a va tsanile endzhaku ka wena loko u karhele naswona u karhele.
60 Hikokwalaho, loko Yehovha Xikwembu xa wena xi ku wisa eka valala va wena hinkwavo lava rhendzeleke etikweni leri Yehovha Xikwembu xa wena xi ku nyikaka ndzhaka, leswaku u ri teka, u ta sula xitsundzuxo xa Vaamaleke ehansi ka tilo, a wu nge swi rivali.
61 Hosi leyi nga ta twela vusiwana Amaleke, kumbe ku tsundzuka ka yena kumbe mbewu ya yona, waswivo, ndzi ta swi lava eka yona, kutani ndzi ta n'wi herisa exikarhi ka vanhu va yona.
62 Kutani Muxe a tsala swilo leswi hinkwaswo ebukwini, kutani a lerisa vana va Israyele leswaku va xixima timhaka leti hinkwato.

NDZIMA YA 82

1 Vana va Israyele va suka eRefidimi, va dzima mixaxa emananga ya Sinayi, hi n'hweti ya vunharhu ku sukela loko va huma aEgipta.
2 Enkarhini wolowo, Rhuwele lowa Midiyani, n'wingi wa Muxe, a ta na Zipora n'wana wakwe wa nhwanyana ni vana vakwe vambirhi va majaha, hikuva a a swi twile hi ta swihlamariso swa Yehovha leswi a swi endleleke Israyele, leswi a va kutsuleke evokweni ra Egipta.
3 Rhuwele a fika eka Muxe emananga laha a a dzime mixaxa kona, laha a ku ri ni ntshava ya Xikwembu.
4 Hiloko Muxe a huma a ya hlangana ni mukon'wana wakwe hi ku xiximeka lokukulu, + Israyele hinkwavo a va ri na yena.
5 Rhuwele ni vana vakwe va tshame exikarhi ka Vaisrayele masiku yo tala, kutani Rhuwele a tiva Yehovha ku sukela siku rero ku ya emahlweni.
6 Hi n'hweti ya vunharhu ku sukela loko vana va Israyele va sukile eEgipta, hi siku ra vutsevu ra rona, Yehovha u nyike Israyele milawu ya khume eNtshaveni ya Sinayi.
7 Vaisrayele hinkwavo va twa swileriso leswi hinkwaswo, kutani Israyele hinkwavo va tsaka ngopfu eka Yehovha hi siku rero.
8 Ku vangama ka Yehovha ku tshama eNtshaveni ya Sinayi, kutani a vitana Muxe, kutani Muxe a ta exikarhi ka papa a tlhandlukela entshaveni.
9 Muxe a tshama entshaveni masiku ya 40 ni vusiku bya 40; a nga dyi xinkwa, a nga nwi mati, kutani HOSI Xikwembu xi n'wi letela milawu ni ku avanyisa leswaku a dyondzisa Vaisraele.
10 Kutani Yehovha a tsala milawu ya khume leyi a yi leriseke Vaisrayele eka swiphepherhele swimbirhi swa maribye, leswi a swi nyikeke Muxe leswaku a lerisa vana va Israyele.
11 Eku heleni ka masiku ya 40 ni vusiku bya 40, loko Yehovha a hetile ku vulavula na Muxe eNtshaveni ya Sinayi, Yehovha a nyika Muxe swiphepherhele swa maribye, leswi tsariweke hi rintiho ra Xikwembu.
12 Loko Vaisrayele va vona leswaku Muxe u hlwerile ku rhelela entshaveni, va hlengeletana va rhendzela Aroni, va ku: "Loko ku ri Muxe loyi a hi swi tivi leswaku ku humelele yini."
13 Sweswi pfuka, u hi endlela xikwembu lexi nga ta hi rhangela, leswaku u nga fi.
14 Hiloko Aroni a chava ngopfu vanhu, a va lerisa leswaku va n'wi tisela nsuku kutani a wu endlela rhole leri n'okiweke ra vanhu.
15 Yehovha a ku eka Muxe, a nga si xika entshaveni: "Xika, hikuva vanhu va wena lava u va humeseke eEgipta va ti onhile."
16 Va tiendlele rhole leri n'okiweke, va ri nkhinsamela, sweswi ndzi tshikeni, leswaku ndzi va herisa emisaveni, hikuva i vanhu va tinhamu to nonon'hwa.
17 Hiloko Muxe a kombela xikandza xa Yehovha, a khongelela Yehovha hikwalaho ka rhole leri va ri endleke, endzhaku ka sweswo a xika entshaveni naswona emavokweni yakwe a ku ri ni swiphepherhele swimbirhi swa maribye, leswi Xikwembu xi n'wi nyikeke swona leswaku a lerisa Vaisrayele.
18 Loko Muxe a tshinela enxaxeni, a vona rhole leri vanhu va ri endleke, vukarhi bya Muxe byi pfurha kutani a tshova swiphepherhele ehansi ka ntshava.
19 Hiloko Muxe a fika enxaxeni kutani a teka rhole a ri hisa hi ndzilo, a ri sila kukondza ri va ntshuri lowunene, a ri halata ehenhla ka mati a ri nyika Vaisrayele leswaku va ri nwa.
20 Kutani vavanuna va kwalomu ka 3 000 lava a va endla rhole va fa hi mabanga hi mabanga.
21 Hi siku leri landzelaka Muxe a byela vanhu a ku: "Ndzi ta tlhandlukela eka Yehovha, kumbexana ndzi nga ha rivalela swidyoho swa n'wina leswi mi swi dyoheleke Yehovha."
22 Kutani Muxe a tlhela a tlhandlukela eka Yehovha, a tshama na Yehovha masiku ya 40 ni vusiku bya 40.
23 Hi masiku ya 40, Muxe a kombela Yehovha hikwalaho ka vana va Israyele, Yehovha a yingisa xikhongelo xa Muxe, Yehovha a n'wi khongotela hikwalaho ka Israyele.
24 Kutani Yehovha a vulavula na Muxe leswaku a vatla swiphepherhele swimbirhi swa maribye a swi yisa eka Yehovha, loyi a nga ta tsala milawu ya khume eka swona.
25 Kutani Muxe a endla tano, kutani a rhelela a tsema swiphepherhele swimbirhi, a tlhandlukela eNtshaveni ya Sinayi eka Yehovha, kutani Yehovha a tsala milawu ya khume ehenhla ka swiphepherhele.
26 Kutani Muxe a tshama na Yehovha masiku ya 40 ni vusiku bya 40, kutani Yehovha a n'wi letela milawu ni swiboho leswi a nga ta avela Israyele.
+ 27 Yehovha a n'wi lerisa hi ku xixima Vaisrayele leswaku va endlela Yehovha vukwetsimelo, leswaku vito ra yena ri tshama eka rona, kutani Yehovha a n'wi komba xifaniso xa ndhawu yo kwetsima ni xifaniso xa swibya swa yona hinkwaswo.
28 Eku heleni ka masiku ya 40, Muxe a xika entshaveni a khome swiphepherhele swimbirhi.
29 Kutani Muxe a ta eka Vaisrayele, a va byela marito hinkwawo ya Yehovha, a va dyondzisa milawu, milawu ni swiboho leswi Yehovha a n'wi dyondziseke swona.
30 Kutani Muxe a byela vana va Israyele rito ra Yehovha, leswaku a endleriwa vukwetsimelo leswaku a tshama exikarhi ka vana va Israyele.
31 Kutani vanhu va tsaka swinene hi leswinene hinkwaswo leswi Yehovha a va byeleke swona hi Muxe, va ku: "Hi ta endla hinkwaswo leswi Yehovha a ku byeleke swona."
32 Kutani vanhu va pfuka ku fana ni munhu un'we, va endla magandzelo yo hanana evukwetsimelweni bya

Yehovha, un'wana ni un'wana a tisa gandzelo ra Yehovha ra ntirho wa vukwetsimelo ni ntirho wa rona hinkwawo.
+ 33 Vana va Israyele hinkwavo va tisa munhu un'wana ni un'wana eka hinkwaswo leswi kumiweke endhawini yakwe entirhweni wa vukwetsimelo bya Yehovha, nsuku, silivhere ni koporo ni xin'wana ni xin'wana lexi a xi tirhela ndhawu yo kwetsima.
34 Kutani vavanuna hinkwavo vo tlhariha lava a va ri eku tirheni, va ta, va endla vukwetsimelo bya Yehovha, hi ku landza hinkwaswo leswi Yehovha a swi leriseke, un'wana ni un'wana entirhweni lowu a wu endleke; kutani tintlhari hinkwato ta timbilu ti endla vukwetsimelo, ni swilo swa rona ni swibya hinkwaswo swa ntirho wo kwetsima, hilaha HOSI Xikwembu xi leriseke Muxe hakona.
35 Ntirho wa vukwetsimelo bya tabernakela wu hetiwa eku heleni ka tin'hweti ta ntlhanu, kutani vana va Israyele va endla hinkwaswo leswi Yehovha a swi leriseke Muxe.
36 Kutani va tisa ndhawu yo kwetsima ni nhundzu ya yona hinkwayo eka Muxe; ku fana ni xifaniso lexi HOSI Xikwembu xi xi kombiseke Muxe, vana va Israele va endle tano.
37 Kutani Muxe a vona ntirho lowu, kutani waswivo va wu endla hilaha Yehovha a n'wi leriseke hakona, kutani Muxe a va katekisa.

NDZIMA YA 83

1 Hi n'hweti ya vukhume-mbirhi, hi siku ra vu-23 ra n'hweti, Muxe a teka Aroni ni vana va yena va majaha, a va ambexa tinguvu ta vona, a va tota, a va endla hilaha Yehovha a n'wi leriseke hakona, kutani Muxe a tisa magandzelo hinkwawo lawa Yehovha a n'wi leriseke wona hi siku rero.
2 Endzhaku ka sweswo Muxe a teka Aroni ni vana vakwe a ku eka vona: "Mi ta tshama masiku ya nkombo enyangweni ya tabernakela, hikuva ndzi lerisiwe hi ndlela leyi."
3 Aroni ni vana vakwe va endla hinkwaswo leswi Yehovha a va leriseke swona hi Muxe, va tshama masiku ya nkombo enyangweni ya tabernakela.
4 Hi siku ra vutsevu, ku nga siku ro sungula ra n'hweti yo sungula, hi lembe ra vumbirhi ku sukela loko Vaisrayele va sukile eEgipta, Muxe a yimisa ndhawu yo kwetsima, kutani Muxe a veka swilo hinkwaswo swa tabernakela ni swilo hinkwaswo swa ndhawu yo kwetsima, a endla hinkwaswo leswi Yehovha a n'wi leriseke swona.
5 Hiloko Muxe a vitana Aroni ni vana vakwe, va tisa gandzelo ro hisiwa ni gandzelo ra xidyoho ra vona ni ra vana va Israyele, hilaha Yehovha a leriseke Muxe hakona.
6 Hi siku rero vana vambirhi va Aroni, Nadabu na Abihu, va teka ndzilo lowu nga tolovelekangiki va wu tisa emahlweni ka Yehovha loyi a nga va lerisangangiki, kutani ndzilo wu huma emahlweni ka Yehovha wu va hisa, kutani va fa emahlweni ka Yehovha hi siku rero.
7 Kutani hi siku leri Muxe a heteke ku aka ndhawu yo kwetsima, tihosana ta vana va Israyele ti sungula ku tisa magandzelo ya tona emahlweni ka Yehovha leswaku alitari yi nyiketeriwa.
8 Kutani va tisa magandzelo ya vona, hosana yin'wana ni yin'wana ya siku rin'we, hosana yin'wana ni yin'wana ku ringana masiku ya 12.
9 Magandzelo hinkwawo lawa va ma tiseke, un'wana ni un'wana hi siku rakwe, xibya xin'we xa silivhere lexi tikaka tixikele ta 130, xibya xin'we xa silivhere xa tixikele ta 70 hi ku ya hi tixikele ta ndhawu yo kwetsima, havumbirhi bya swona swi tele hi mapa yo saseka, swi pfanganisiwe ni mafurha leswaku swi va gandzelo ra mavele.
10 Xipunu xin'we, lexi tikaka tixikele ta khume ta nsuku, xi tele hi mirhi ya risuna.
11 Xinkuzana xin'we, khuna rin'we, ni xinyimpfana xin'we xa lembe rin'we, swi va gandzelo ro hisiwa.
12 Ni ximbutana xin'we xa gandzelo ra xidyoho.
13 Ku tlhela ku va gandzelo ra xinakulobye, tihomu timbirhi, makhuna ya ntlhanu, timbuti ta ntlhanu ta xinuna, ni swinyimpfana swa ntlhanu swa lembe rin'we hi vukhale.
14 Tihosana ta 12 ta Israyele a ti endla tano siku na siku, un'wana ni un'wana hi siku rakwe.
15 Endzhaku ka sweswo, hi siku ra vukhume-nharhu ra n'hweti, Muxe a lerisa vana va Israyele leswaku va tlangela Paseka.
16 Vana va Israyele va hlayisa Paseka hi nkarhi wa yona hi siku ra vukhume-mune ra n'hweti, hilaha Yehovha a leriseke Muxe hakona, vana va Israyele va endle tano.
17 Hi n'hweti ya vumbirhi, hi siku ro sungula, Yehovha a vulavula na Muxe, a ku:
18 Hlaya tinhloko ta vavanuna hinkwavo va Vaisrayele lava nga ni malembe ya 20 ku ya ehenhla, wena ni makwenu Aroni ni tihosana ta 12 ta Israyele.
19 Kutani Muxe a endla tano, Aroni a ta ni tihosana ta 12 ta Israyele, va hlayela vana va Israyele emananga ya Sinayi.
20 Nhlayo ya vana va Israyele hi ku ya hi mindyangu ya vatata wa vona, ku sukela eka malembe ya 20 ku ya ehenhla, a yi ri 603 000, 500.
21 Kambe vana va Levhi a va nga hlayiwi exikarhi ka vamakwavo vana va Israyele.
22 Nhlayo ya vavanuna hinkwavo va Vaisrayele lava nga ni n'hweti yin'we ku ya ehenhla, a yi ri 22 000, madzana mambirhi na 73.
23 Nhlayo ya vana va Levhi lava nga ni n'hweti yin'we ku ya ehenhla, a yi ri 22 000.
24 Kutani Muxe a veka vaprista ni Valevhi un'wana ni un'wana entirhweni wakwe ni ndzhwalo wakwe leswaku va tirhela evukwetsimelweni bya tabernakela, hilaha Yehovha a leriseke Muxe hakona.
25 Hi siku ra vu-20 ra n'hweti, papa ri susiwa etabernakeleni ya Vumbhoni.
26 Hi nkarhi wolowo vana va Israyele va ya emahlweni ni riendzo ra vona va suka emananga ya Sinayi, va teka riendzo ra masiku manharhu, papa ri tshama emananga ya Parani; kwalaho vukarhi bya HOSI Xikwembu byi pfurhele Vaisraele, hikuva va hlundzukise Yehovha hi ku n'wi kombela swakudya, leswaku va dya.
27 Yehovha a yingisa rito ra vona, a va nyika swakudya leswi va swi dyeke ku ringana n'hweti yin'we.
28 Kambe endzhaku ka sweswo vukarhi bya Yehovha byi va pfurhela, kutani a va dlaya ngopfu, kutani va lahliwa kwalaho endhawini yoleyo.
29 Vana va Israyele va thya ndhawu yoleyo Kebroti-Hatavha, hikuva a va lahla vanhu lava a va navela nyama kwalaho.

30 Kutani va suka eKebroti-Hatava va ya dzima mixaxa eHaseroto, leyi nga emananga ya Parani.
31 Loko vana va Israyele va ha ri eHaseroto, vukarhi bya Yehovha byi pfurhela Meriyamu hikwalaho ka Muxe, kutani a va ni nhlokonho, a basa ku fana ni gamboko.
32 U pfaleriwe ehandle ka nxaxa masiku ya nkombo, kukondza a tlhela a amukeriwa endzhaku ka nhlokonho yakwe.
33 Endzhaku ka sweswo vana va Israyele va suka eHaseroto, va ya dzima mixaxa emakumu ka mananga ya Parani.
34 Hi nkarhi wolowo, Yehovha a vulavula na Muxe leswaku a rhumela vavanuna va 12 lava humaka eka vana va Israyele, wanuna un'we eka nyimba yin'wana, leswaku va ya kambela tiko ra Kanana.
35 Hiloko Muxe a rhuma vavanuna lava va 12, va fika etikweni ra Kanana ku ya kambela ni ku ri kambela, va ya kambela tiko hinkwaro ku suka emananga ya Sin ku ya fika eRekobo loko u fika eKamoti.
36 Eku heleni ka masiku ya 40 va fika eka Muxe na Aroni, va n'wi tisela rito hilaha a ri ri hakona etimbilwini ta vona, kutani vavanuna va khume va tisa xiviko xo biha eka Vaisrayele, etikweni leri va ri kambisiseke, va ku: "Swa antswa eka hina ku tlhelela aEgipta ku ri ni ku ya etikweni leri, tiko leri dyaka vaaki va rona."
37 Kambe Yoxuwa n'wana wa Nuni na Kalebe n'wana wa Yefune, lava a va ri exikarhi ka lava a va kambela tiko, va ku: "Tiko leri i rinene ngopfu."
38 Loko Yehovha a hi tsakela, u ta hi tisa etikweni leri, a hi nyika rona, hikuva i tiko leri khulukaka ntswamba ni vulombe.
39 Kambe vana va Israyele a va va yingisanga, va yingisa marito ya vavanuna va khume lava tiseke mahungu yo biha hi tiko.
40 Yehovha a twa ku gungula ka vana va Israyele kutani a hlundzuka, a hlambanya, a ku:
41 Hakunene a nga kona ni un'we wa xitukulwana lexi xo homboloka la nga ta vona tiko ku sukela hi malembe ya 20 ku ya ehenhla, handle ka Kalebe n'wana wa Yefune na Yoxuwa n'wana wa Nuni.
42 Kambe hakunene xitukulwana lexi xo homboloka xi ta lova emananga lawa, vana va vona va ta ta etikweni kutani va ri teka; kutani ku hlundzuka ka Yehovha ku pfurhela Vaisraele, kutani a va endla va famba-famba emananga ku ringana malembe ya 40 ku fikela emakumu ka rixaka rero ro biha, hikuva a va nga landzeleli HOSI Xikwembu.
43 Vanhu va tshame nkarhi wo leha emananga ya Parani, endzhaku ka sweswo va ya emananga hi ndlela ya Lwandle ro Tshwuka.

NDZIMA YA 84

1 Enkarhini wolowo Kora n'wana wa Yetsere n'wana wa Kehati n'wana wa Levhi, a teka vavanuna vo tala va Vaisrayele, va pfuka va holova na Muxe na Aroni ni ntshungu hinkwawo.
2 Yehovha a va hlundzukela, kutani misava yi pfula nomu, yi va mita, ni tindlu ta vona ni hinkwaswo swa vona, ni vavanuna hinkwavo va Kora.
3 Endzhaku ka sweswo Xikwembu xi endle leswaku vanhu va rhendzeleka hi ndlela ya Ntshava ya Seyira ku ringana nkarhi wo leha.
4 Enkarhini wolowo Yehovha a ku eka Muxe: "U nga tshuki u pfuxa nyimpi ni vana va Esawu, hikuva a ndzi nge ku nyiki nchumu lowu nga wa vona, ku fana ni leswi nenge wu nga kandziyaka swona, hikuva ndzi nyike Esawu Ntshava ya Seyira leswaku yi va ndzhaka.
5 Hikokwalaho vana va Esawu va lwa ni vana va Seyira eminkarhini ya khale, kutani Yehovha a nyiketa vana va Seyira emavokweni ya vana va Esawu, a va lovisa emahlweni ka vona, kutani vana va Esawu va tshama ematshan'weni ya vona ku fikela namuntlha.
6 Hikokwalaho Yehovha a byela Vaisrayele a ku: "Mi nga lwi ni vana va Esawu vamakwenu, hikuva a ku na nchumu lowu nga wa n'wina etikweni ra vona, kambe mi nga xava swakudya eka vona hi mali, mi swi dya, mi nga va xavela mati hi mali mi nwa.
7 Vana va Israyele va endla hi ku landza rito ra Yehovha.
8 Vana va Israyele va rhendzeleka emananga, va rhendzeleka hi ndlela ya Ntshava ya Sinayi nkarhi wo leha, va nga khumbi vana va Esawu, kutani va tshama emugangeni wolowo ku ringana malembe ya 19.
9 Enkarhini wolowo, Latinus hosi ya vana va Kitimi u file hi lembe ra vu-45 ra ku fuma ka yena, ku nga lembe ra vukhume-mune ra ku suka ka vana va Israyele eEgipta.
10 Va n'wi lahla endhawini yakwe leyi a a tiakele yona etikweni ra Kitimi, kutani Abiminasi a fuma ematshan'weni yakwe ku ringana malembe ya 38.
11 Vana va Israyele va hundza endzilakaneni wa vana va Esawu emasikwini wolawo, eku heleni ka malembe ya 19, va fika va hundza egondzweni ra mananga ya Mowabu.
12 Yehovha a ku eka Muxe: "U nga rhendzeli Mowabu, u nga lwi na vona, hikuva a ndzi nge ku nyiki nchumu etikweni ra vona."
13 Vana va Israyele va hundza egondzweni ra mananga ya Mowabu ku ringana malembe ya 19, kambe a va lwanga na vona.
14 Hi lembe ra vu 36 ra ku suka ka vana va Israyele eEgipta, Yehovha a hlasela mbilu ya Sihoni hosi ya Vaamori, a lwa nyimpi, a huma a ya lwa ni vana va Mowabu.
15 Kutani Sihoni a rhumela varhumiwa eka Beyori n'wana wa Janeya, n'wana wa Balama, mutsundzuxi wa hosi ya Egipta, ni le ka Balama n'wana wakwe, leswaku va rhukana Mowabu leswaku wu nyiketiwa evokweni ra Sihoni.
16 Kutani varhumiwa va famba va tisa Beyori n'wana wa Janeya, na Balama n'wana wakwe, ku suka ePetora eMesopotamiya, kutani Beyori na Balama n'wana wakwe va fika emutini wa Sihoni kutani va rhukana Mowabu ni hosi ya vona emahlweni ka Sihoni hosi ya Vaamori.
17 Hiloko Sihoni a huma ni vuthu rakwe hinkwaro, a ya eMowabu a ya lwa na vona, a va hlula, Yehovha a va nyiketa emavokweni yakwe, Sihoni a dlaya hosi ya Mowabu.
18 Sihoni a teka miti hinkwayo ya Mowabu enyimpini; a tlhela a teka Hexiboni eka vona, hikuva Hexiboni a ku ri wun'wana wa miti ya Mowabu, kutani Sihoni a veka tihosana ta yena ni tindhuna ta yena eHexiboni, kutani Hexiboni a ri ra Sihoni emasikwini wolawo.

19 Hikokwalaho Beyori na Balama n'wana wakwe vavulavuri va swifaniso va vula marito lawa, va ku: "Tanani eHexiboni, muti wa Sihoni wu ta akiwa ni ku tiyisiwa."
20 Khombo eka wena Mowabu! u lahlekile, n'wina vanhu va Kemoxi! waswivo, swi tsariwile ehenhla ka buku ya nawu wa Xikwembu.
21 Kuteloko Sihoni a hlule Mowabu, a veka varindzi emitini leyi a yi tekeke eMowabu, kutani nhlayo leyikulu ya vana va Mowabu yi wela enyimpini evokweni ra Sihoni, kutani a va khoma ngopfu, vana va majaha ni va vanhwanyana, kutani a dlaya hosi ya vona; kutani Sihoni a tlhelela etikweni ra yena.
22 Kutani Sihoni a nyika Beyori na Balama n'wana wakwe tinyiko to tala ta silivhere ni nsuku, a va hlongola, va ya eMesopotamiya ekaya ra vona ni le tikweni ra vona.
23 Enkarhini wolowo vana va Israyele hinkwavo va hundza egondzweni ra mananga ya Mowabu, va vuya va rhendzela mananga ya Edomu.
24 Hiloko nhlengeletano hinkwayo yi fika emananga ya Sin hi n'hweti yo sungula ya lembe ra vu-40 ku sukela loko va sukile eEgipta, + vana va Israyele va tshama kwalaho eKadexi, emananga ya Sin, kutani Meriyamu a fela kwalaho kutani a lahliwa kwalaho.
25 Enkarhini wolowo Muxe u rhumele varhumiwa eka Hadadi hosi ya Edomu, a ku: "Makwenu Israyele u ri: 'Ndzi kombela leswaku ndzi hundza etikweni ra wena, a hi nge hundzi ensin'wini kumbe ensin'wini ya vhinya, a hi nge nwi mati ya xihlovo; hi ta famba egondzweni ra hosi.
26 Edomu a ku eka yena: "U nga tshuki u hundza etikweni ra mina, Edomu a huma a ya hlangana ni Vaisrayele ni vanhu va matimba."
27 Vana va Esawu va arile ku pfumelela vana va Israyele ku hundza etikweni ra vona, kutani Vaisrayele va suka eka vona, a va lwanga na vona.
+ 28 Hikuva emahlweni ka sweswo Yehovha a a lerisile vana va Israyele a ku: 'Mi nga tshuki mi lwa ni vana va Esawu, + hikwalaho Vaisrayele va suke eka vona naswona a va lwanga na vona.
29 Hiloko vana va Israyele va suka eKadexi, vanhu hinkwavo va fika eNtshaveni ya Hori.
30 Enkarhini wolowo Yehovha a byela Muxe a ku: "Byela makwenu Aroni leswaku u ta fela kwalaho, hikuva a nge fiki etikweni leri ndzi ri nyikeke Vaisrayele."
31 Hi ku lerisa ka Yehovha, Aroni a tlhandlukela eNtshaveni ya Hori, hi lembe ra vu-40, hi n'hweti ya vuntlhanu, hi siku ro sungula ra n'hweti.
32 Aroni a a ri ni malembe ya 123 hi vukhale loko a fa eNtshaveni ya Hori.

NDZIMA YA 85

1 Hosi Aradi wa Mukanana, loyi a a tshama edzongeni, a twa leswaku Vaisrayele va tile hi ndlela ya tinhlori, kutani a hlela mavuthu yakwe leswaku ma lwa ni Vaisrayele.
2 Vana va Israyele va n'wi chava swinene, hikuva a a ri ni vuthu lerikulu ni leri tikaka, kutani vana va Israyele va kunguhata ku tlhelela aEgipta.
3 Vana va Israyele va tlhelela endzhaku kwalomu ka mpfhuka wa masiku manharhu va ya eMaserat Beni Yakoni, hikuva a va chava ngopfu hikwalaho ka hosi Aradi.
4 Vana va Israyele a va nga lavi ku tlhelela etindhawini ta vona, kutani va tshama eBeni Yakoni masiku ya 30.
5 Loko vana va Levhi va vona leswaku vana va Israyele a va nge tlheleli endzhaku, va va ni mavondzo hikwalaho ka Yehovha, kutani va pfuka va lwa ni Vaisrayele vamakwavo, va va dlaya ntsumbu lowukulu, va va sindzisa ku tlhelela endhawini ya vona, ku nga Ntshava ya Hore.
6 Loko va vuya, Hosi Aradi a a ha lunghiselela mavuthu yakwe yo lwa ni Vaisrayele.
7 Hiloko Israyele a hlambanya, a ku: "Loko wo nyiketa vanhu lava evokweni ra mina, ndzi ta lovisa miti ya vona hi ku helela."
8 Yehovha a yingisa rito ra Israyele, a nyiketa Vakanana emavokweni ya vona, a va lovisa ni miti ya vona hi ku helela, a thya ndhawu yoleyo vito ra Horma.
9 Vana va Israyele va suka eNtshaveni ya Hori va ya dzima mixaxa eOboti, va suka eOboti va ya dzima mixaxa eIye-abarim, endzilakaneni wa Mowabu.
10 Vana va Israyele va rhumela rito eka Mowabu, va ku: "A hi hundzeni etikweni ra wena hi ya endhawini ya hina, kambe vana va Mowabu a va nga pfumeli leswaku vana va Israyele va hundza etikweni ra vona, hikuva vana va Mowabu a va chava ngopfu leswaku vana va Israyele va nga va endli hilaha Sihoni hosi ya Vaamori a va endleke hakona, loyi a tekeke tiko ra vona kutani a dlaya vo tala va vona."
11 Hikokwalaho Mowabu a nga pfumelelanga Vaisrayele ku hundza etikweni ra yena, kutani Yehovha a lerisa vana va Israyele, a ku: "Va nga tshuki va lwa na Mowabu, kutani Vaisrayele va suka eMowabu."
12 Vana va Israyele va suka endzilakaneni wa Mowabu, va fika entsungeni wa Arinoni, ndzilakano wa Mowabu, exikarhi ka Mowabu ni Vaamori, va dzima mixaxa endzilakaneni wa Sihoni, hosi ya Vaamori, emananga ya Kedemoti.
13 Vana va Israyele va rhumela varhumiwa eka Sihoni hosi ya Vaamori va ku:
14 A hi hundzeni etikweni ra wena, a hi nge hundzuke emasin'wini kumbe ensin'wini ya vhinya, hi ta famba hi gondzo lerikulu ra hosi kukondza hi hundza ndzilakano wa wena, kambe Sihoni a nga va pfumelelanga Vaisrayele ku hundza.
15 Hiloko Sihoni a hlengeleta vanhu hinkwavo va Vaamori, a ya emananga a ya hlangana ni vana va Israyele, kutani a lwa na Israyele eYahazi.
16 Kutani Yehovha a nyiketa Sihoni hosi ya Vaamori emavokweni ya vana va Israyele, kutani Israyele a dlaya vanhu hinkwavo va Sihoni hi banga, a rihisela mhaka ya Mowabu.
17 Vana va Israyele va teka tiko ra Sihoni ku suka eAram ku ya fika eYabuki, ku ya fika eka vana va Amoni, va teka swilo hinkwaswo leswi phangiweke emitini.
18 Kutani Israyele a teka miti leyi hinkwayo, kutani Israyele a tshama emitini hinkwayo ya Vaamori.
19 Vana va Israyele hinkwavo va kunguhata ku lwa ni Vaamoni, va teka ni tiko ra vona.
20 Hiloko Yehovha a byela vana va Israyele a ku: "Mi nga tshuki mi rhendzela vana va Amoni, mi nga va pfuxi nyimpi, hikuva a ndzi nge mi nyiki nchumu etikweni ra vona, + vana va Israyele va yingise rito ra Yehovha, + naswona a va lwanga ni vana va Amoni.

21 Vana va Israyele va hundzuluka va tlhandlukela hi ndlela ya Baxani va ya etikweni ra Ogo, hosi ya Baxani, kutani Ogo hosi ya Baxani a huma a ya hlangana ni Vaisrayele enyimpini, a ri ni tinhenha to tala ni vuthu ra matimba swinene leri humaka eka vanhu va Vaamori.
22 Ogo hosi ya Baxani a a ri munhu wa matimba swinene, kambe Naaroni n'wana wakwe a a ri ni matimba swinene, a a ri ni matimba swinene ku n'wi tlula.
23 Kutani Ogo a ku embilwini yakwe: "Waswivo, sweswi mixaxa hinkwayo ya Israyele yi teka ndhawu ya ti- parsa tinharhu, sweswi ndzi ta va dlaya xikan'we-kan'we ndzi nga ri na banga kumbe fumu."
24 Kutani Ogo a tlhandlukela eNtshaveni ya Yahazi, a teka ribye rin'we lerikulu, leri ku leha ka rona a ku ri tiparasa tinharhu, a ri veka enhlokweni yakwe, a kunguhata ku ri hoxa emixaxeni ya vana va Israyele, leswaku a ba Vaisrayele hinkwavo hi ribye rero.
25 Kutani ntsumi ya Yehovha yi fika yi tlhava ribye enhlokweni ya Ogo, kutani ribye ri wela enhan'wini ya Ogo lerova Ogo a wela ehansi hikwalaho ka ntiko wa ribye enhan'wini yakwe.
26 Hi nkarhi wolowo Yehovha a byela Vaisrayele a ku: "Mi nga n'wi chavi, hikuva ndzi n'wi nyiketile ni vanhu vakwe hinkwavo ni tiko rakwe hinkwaro emavokweni ya n'wina, mi ta n'wi endla hilaha mi endleke hakona eka Sihoni."
27 Kutani Muxe a rhelela eka yena ni nhlayo yitsongo ya vana va Israyele, kutani Muxe a ba Ogo hi nhonga emakun'wini ya milenge yakwe a n'wi dlaya.
28 Endzhaku ka sweswo vana va Israyele va hlongorisa vana va Ogo ni vanhu va yena hinkwavo, va va ba va tlhela va va lovisa kukondza ku nga ha ri na masalela ya vona.
29 Endzhaku ka sweswo Muxe u rhumele van'wana va vana va Israyele leswaku va ya hlota Yazere, hikuva Yazere a ku ri muti lowu dumeke swinene.
30 Kutani tinhlori ti ya eYazere ti ya kambela, tinhlori ti tshemba Yehovha, ti lwa ni vavanuna va Yazere.
31 Vavanuna lava va teka Yazere ni swimitana swa yona, kutani Yehovha a swi nyiketa emavokweni ya vona, va hlongola Vaamori lava a va ri kona.
32 Vana va Israyele va teka tiko ra tihosi timbirhi ta Vaamori, miti ya 60 leyi nga etlhelo ka Yordani, ku suka enambyeni wa Arinoni ku ya fika eNtshaveni ya Hermani.
33 Vana va Israyele va famba va fika erivaleni ra Mowabu leri nga entsungeni wa Yordani, eYeriko.
34 Vana va Mowabu va twa swo biha hinkwaswo leswi vana va Israyele va swi endleke tihosi timbirhi ta Vaamori, ku nga Sihoni na Ogo, kutani vavanuna hinkwavo va Mowabu va chava Vaisrayele swinene.
35 Vakulu va Mowabu va ku: "Vonani tihosi timbirhi ta Vaamori, Sihoni na Ogo, lava a va ri ni matimba ku tlula tihosi hinkwato ta misava, a va nga swi koti ku yima ni vana va Israyele, xana hi nga yima njhani emahlweni ka vona?
36 Hakunene va hi rhumele rungula emahlweni ka sweswi leswaku hi hundza etikweni ra hina endleleni ya vona, naswona a hi nga va pfumeleli, sweswi va ta hi hundzukela hi mabanga ya vona yo tika va hi lovisa; Vamowabu va karhatekile hikwalaho ka vana va Israele, va va chava ngopfu, va kunguhata swin'we leswi a swi ta endliwa eka Vaisraele.
37 Hiloko vakulu va Mowabu va kunguhata ku teka un'wana wa vavanuna va vona, Balaka n'wana wa Sipori wa Mumowabu, va n'wi veka hosi ya vona enkarhini wolowo, naswona Balaka a a tlharihile swinene.
38 Kutani vakulukumba va Mowabu va pfuka va rhuma vanhu eka vana va Midiyani leswaku va ya endla ku rhula na vona, hikuva esikwini rero a ku ri ni nyimpi leyikulu ni vulala exikarhi ka Mowabu na Midiyani, ku sukela emasikwini ya Hadada n'wana wa Bedadi hosi ya Edomu, loyi a dlayeke Midiyani ensin'wini ya Mowabu ku fikela masiku lawa.
+ 39 Vana va Mowabu va rhumela rito eka vana va Midiyani, va endla ku rhula na vona, vakulu va Midiyani va ta etikweni ra Mowabu ku ya endla ku rhula eka vana va Midiyani.
40 Vakulu va Mowabu va tsundzuxa ni vakulukumba va Midiyani leswaku va ponisa vutomi bya vona eka Israyele.
41 Vana va Mowabu hinkwavo va byela vakulukumba va Midiyani va ku: "Sweswi vana va Israyele va nantswa hinkwaswo leswi hi rhendzeleke, ku fana ni homu yi nantswa byanyi bya nhova, hikuva va endle hi ndlela leyi eka tihosi timbirhi ta Vaamori leti nga ni matimba ku tlula hina."
42 Kutani vakulukumba va Midiyani va byela Mowabu va ku: "Hi swi twile leswaku enkarhini lowu Sihoni hosi ya Vaamori a nga lwa na n'wina, loko a mi hlula a teka tiko ra n'wina, u rhumele vanhu eBeyori n'wana wa Janeya ni le ka Balama n'wana wakwe a huma eMesopotamiya, kutani va ta va ku rhukana; hikwalaho voko ra Sihoni ri mi hlula, a teka tiko ra n'wina.
43 Sweswi mi rhumeleni eka Balama n'wana wakwe, hikuva wa ha sala etikweni rakwe, mi n'wi nyika muholo wakwe, leswaku a ta a ta rhukana vanhu hinkwavo lava u va chavaka; kutani vakulukumba va Mowabu va twa mhaka leyi, kutani swi va tsakela ku rhumela eka Balama n'wana Beyori.
44 Hiloko Balaka n'wana wa Ziporo hosi ya Mowabu a rhumela varhumiwa eka Balama va ku:
45 Waswivo, ku ni vanhu lava humaka aEgipta, va funengeta vuandlalo bya misava, va tshama ehenhla ka mina.
46 Sweswi tana u ta rhukana vanhu lava hikwalaho ka mina, hikuva va ni matimba ku tlula mpimo, kumbexana ndzi ta hlula ku lwa na vona, ndzi va hlongola, hikuva ndzi swi twile leswaku loyi u n'wi katekisaka wa katekile, ni loyi u n'wi rhukaneke u rhukaniwile.
47 Hiloko varhumiwa va Balaka va ya eka Balama, va tisa Balama leswaku a rhukana vanhu leswaku va ta lwa na Mowabu.
48 Kutani Balama a ta eka Balaka ku ya rhukana Israyele, kutani Yehovha a ku eka Balama: "U nga rhukani vanhu lava hikuva va katekile."
49 Siku na siku Balaka a khutaza Balama leswaku a rhukana Israyele, kambe Balama a nga yingisanga Balaka hikwalaho ka rito ra Yehovha leri a ri byeleke Balama.
50 Loko Balaka a vona leswaku Balama a nga swi pfumelelani ni ku navela ka yena, a pfuka a tlhelela ekaya, kutani Balama na yena a tlhelela etikweni ra yena kutani a suka kwalaho a ya eMidiyani.

51 Vana va Israyele va suka erivaleni ra Mowabu, va dzima mixaxa eYordani ku suka eBeta-yesimoti ku ya fika eAbele-Xitimi, emakumu ka rivala ra Mowabu.
52 Loko vana va Israyele va tshama erivaleni ra Xitimi, va sungula ku endla vunghwavava ni vana va vanhwanyana va Mowabu.
53 Vana va Israyele va tshinelela Mowabu, vana va Mowabu va dzima matende ya vona ku langutana ni mixaxa ya Vaisrayele.
54 Vana va Mowabu va chava vana va Israyele, kutani vana va Mowabu va teka vana va vona hinkwavo va vanhwanyana ni vasati va vona va xivumbeko xo saseka ni ku saseka, va va ambexa nsuku ni silivhere ni tinguvu to durha.
55 Vana va Mowabu va tshamisa vavasati volavo enyangweni ya mintsonga ya vona, leswaku vana va Israyele va ta va vona va tlhelela eka vona, va nga lwi na Mowabu.
56 Vana va Mowabu hinkwavo va endla leswi eka vana va Israyele, un'wana ni un'wana a veka nsati wakwe ni n'wana wakwe wa nhwanyana enyangweni ya ntsonga wakwe, vana va Israyele hinkwavo va vona xiendlo xa vana va Mowabu, vana va Israyele va hundzukela eka vana va Mowabu va va navela, kutani va ya eka vona.
57 Kutani swi endleka leswaku loko Muheveru a fika enyangweni wa tende ra Mowabu, kutani a vona n'wana wa nhwanyana wa Mowabu, a n'wi navela embilwini ya yena, kutani a vulavula na yena enyangweni ya tende leswi a swi navela, loko va ri karhi va vulavula swin'we vavanuna va ntsonga a va huma va vulavula na Muheveru ku fana na marito lawa.
58 Hakunene ma swi tiva leswaku hi vamakwavo, hinkwerhu hi vatukulu va Lota ni vatukulu va Abrahama makwavo, hikwalaho ka yini u nga tshami na hina, naswona hikwalaho ka yini u nga dyi xinkwa xa hina ni gandzelo ra hina?
59 Loko vana va Mowabu va n'wi hlurile hi mavulavulelo ya vona, va n'wi yenga hi marito ya vona yo n'wi rhuketela, va n'wi tshamisa etendeni, va n'wi swekela ni ku n'wi endlela magandzelo, a dya gandzelo ra vona ni xinkwa xa vona.
60 Kutani va n'wi nyika vhinyo kutani a nwa a dakwa, kutani va veka nhwanyana wo saseka emahlweni ka yena, a endla na yena hilaha a rhandzaka hakona, hikuva a a nga swi tivi leswi a a swi endla, tanihi leswi a a nwile vhinyo yo tala.
61 Vana va Mowabu va endle tano eka Israyele endhawini yoleyo, erivaleni ra Xitimi, kutani vukarhi bya Yehovha byi pfurhela Israyele hikwalaho ka mhaka leyi, kutani a rhumela ntungu exikarhi ka vona, kutani Vaisrayele va fa vavanuna va 24 000.
62 A ku ri ni wanuna un'wana eka vana va Simiyoni loyi vito rakwe a ku ri Zimri, n'wana wa Salu, loyi a tihlanganiseke ni Mumidiyani Kosbi, n'wana wa Suru, hosi ya Midiyani, emahlweni ka vana hinkwavo va Israyele.
63 Hiloko Finiyasi n'wana wa Elazere, n'wana wa muprista Aroni, a vona nchumu lowu wo biha lowu Zimri a wu endleke, kutani a teka fumu a pfuka a va landza, a va tlhava havambirhi a va dlaya, kutani ntungu wu hela eka vana va Israyele.

NDZIMA YA 86

1 Enkarhini wolowo endzhaku ka ntungu, HOSI Xikwembu xi ku eka Muxe na Elazere n'wana wa muprista Aroni.
2 Hlaya tinhloko ta ntlawa hinkwawo wa Vaisrayele, ku sukela eka malembe ya 20 ku ya ehenhla, hinkwavo lava humeke evuthwini.
3 Muxe na Elazere va hlayela vana va Israyele hi ku ya hi mindyangu ya vona, kutani nhlayo ya Vaisrayele hinkwavo a yi ri 700 000, 700 000.
4 Nhlayo ya vana va Levhi, ku sukela hi n'hweti yin'we ku ya ehenhla, a yi ri 23 000, naswona exikarhi ka lava a ku nga ri na munhu un'we eka lava va hlayiweke hi Muxe na Aroni emananga ya Sinayi.
5 Hikuva Yehovha a a va byerile leswaku va ta fela emananga, kutani hinkwavo va fa, kambe a ku nga si sala ni un'we eka vona handle ka Kalebe n'wana wa Yefune na Yoxuwa n'wana wa Nuni.
6 Endzhaku ka sweswo Yehovha a byela Muxe a ku: "Byela vana va Israyele leswaku va rihisela eka Midiyani hikwalaho ka vamakwavo vana va Israyele."
7 Kutani Muxe a endla tano, vana va Israyele va hlawula vavanuna va 12 000 exikarhi ka vona, va ri 1 000 eka nyimba yin'we, va ya eMidiyani.
8 Vana va Israyele va lwa na Midiyani, va dlaya va xinuna hinkwavo, ni tihosana ta ntlhanu ta Midiyani, na Balama n'wana wa Beyori va dlaye hi banga.
9 Vana va Israyele va teka vasati va Midiyani va va evukhumbini, ni vana va vona ni swifuwo swa vona ni hinkwaswo leswi a swi ri swa vona.
10 Kutani va teka swilo hinkwaswo leswi phangiweke ni swilo hinkwaswo leswi phangiweke, va swi tisa eka Muxe na Elazere etimbaleni ta Mowabu.
11 Hiloko Muxe na Elazere ni tihosana hinkwato ta nhlengeletano va huma va ya hlangana na vona hi ntsako.
12 Va avela swilo hinkwaswo leswi phangiweke swa Midiyani, kutani vana va Israyele va rihisele Midiyani hikwalaho ka vamakwavo vana va Israyele.

NDZIMA YA 87

1 Enkarhini wolowo Yehovha a ku eka Muxe: "Masiku ya wena ma tshinela eku heleni, teka Yoxuwa n'wana wa Nuni nandza wa wena u n'wi veka etabernakeleni, kutani ndzi ta n'wi lerisa, kutani Muxe a endla tano."
2 Yehovha a humelela etabernakeleni a ri ni phuphu ya papa, naswona phuphu ya papa yi yime enyangweni ya tabernakela.
3 Yehovha a lerisa Yoxuwa n'wana wa Nuni, a ku eka yena: "Tiya, u va ni xivindzi, hikuva u ta tisa vana va Israyele etikweni leri ndzi hlambanyeke ku va nyika rona, kutani ndzi ta va na wena."
4 Hiloko Muxe a ku eka Yoxuwa: "Tiya, u va ni xivindzi, hikuva u ta endla leswaku vana va Israyele va va ndzhaka ya tiko, Yehovha u ta va na wena, a nge ku tshiki, a nga ku tshiki, u nga chavi, u nga heli matimba."
5 Hiloko Muxe a vitana Vaisrayele hinkwavo a ku eka vona: "Mi vone leswinene hinkwaswo leswi Yehovha Xikwembu xa n'wina a mi endleleke swona emananga."

6 Sweswi hlayisani marito hinkwawo ya Nawu lowu, mi famba endleleni ya Yehovha Xikwembu xa n'wina, mi nga tshuki mi suka endleleni leyi Yehovha a mi leriseke yona, mi ya exineneni kumbe eximatsini.
7 Kutani Muxe a dyondzisa vana va Israyele milawu ni swiboho ni milawu ya ku endla etikweni hilaha Yehovha a n'wi leriseke hakona.
8 A va dyondzisa ndlela ya Yehovha ni milawu ya yena; vonani ti tsariwile ehenhla ka buku ya nawu wa Xikwembu lowu xi wu nyikeke Vaisraele hi voko ra Muxe.
9 Kutani Muxe a heta ku lerisa vana va Israyele, Yehovha a ku eka yena: "Tlhandlukela eNtshaveni ya Abarimi u ya fela kwalaho, u hlengeletiwa eka vanhu va wena hilaha Aroni makwenu a hlengeletiweke hakona."
10 Hiloko Muxe a tlhandluka hilaha Yehovha a n'wi leriseke hakona, a fela kwalaho etikweni ra Mowabu hi ku landza xileriso xa Yehovha, hi lembe ra vu-40 ku suka eka Vaisrayele loko va huma etikweni ra Egipta.
11 Vana va Israyele va rilela Muxe etimbaleni ta Mowabu ku ringana masiku ya 30, kutani masiku ya ku rila ni ku rila Muxe ma herile.

NDZIMA YA 88

1 Endzhaku ka rifu ra Muxe, Yehovha a byela Yoxuwa n'wana wa Nuni a ku:
2 Pfuka u hundza nambu wa Yordani u ya etikweni leri ndzi ri nyikeke Vaisrayele, u ta endla leswaku vana va Israyele va va ndzhaka ya tiko.
3 Ndhawu yin'wana ni yin'wana leyi milenge ya n'wina yi nga ta kandziya eka yona yi ta va ya n'wina, ku sukela emananga ya Lebanoni ku ya fika enambyeni lowukulu enambyeni wa Perati, yi ta va ndzilakana wa n'wina.
4 A ku na munhu loyi a nga ta ku yimela masiku hinkwawo ya vutomi bya wena; tani hi leswi a ndzi ri na Muxe, na mina ndzi ta va na wena, ntsena u tiya ni ku va ni xivindzi lexinene ku hlayisa nawu hinkwawo lowu Muxe a ku leriseke wona, u nga hundzuki endleleni kumbe u ya exineneni kumbe eximatsini, leswaku u ta humelela eka hinkwaswo leswi u swi endlaka.
5 Yoxuwa a lerisa tindhuna ta Israyele, a ku: "Tshamani emixaxeni mi lerisa vanhu, a ku: "Tilunghiseleni swakudya, hikuva endzhaku ka masiku man'wana manharhu mi ta tsemakanya Yordani leswaku mi ya teka tiko."
6 Vatirhela-mfumo va vana va Israyele va endla tano, va lerisa vanhu, va endla hinkwaswo leswi Yoxuwa a leriseke swona.
7 Yoxuwa a rhumela vavanuna vambirhi leswaku va ya kambela tiko ra Yeriko, kutani vavanuna volavo va ya hlota Yeriko.
8 Eku heleni ka masiku ya nkombo va fika eka Yoxuwa emixaxeni, va ku eka yena: "Yehovha u nyiketile tiko hinkwaro emavokweni ya hina, vaaki va rona va n'oka hi ku chava hikwalaho ka hina."
9 Endzhaku ka sweswo, Yoxuwa a pfuka nimixo ni Vaisrayele hinkwavo na yena, va suka eXitimi, Yoxuwa ni Vaisrayele hinkwavo va tsemakanya nambu wa Yordani; Yoxuwa a a ri ni malembe ya 82 hi vukhale loko a tsemakanya nambu wa Yordani na Israele.
10 Kutani vanhu va tlhandluka eYordani hi siku ra vukhume ra n'hweti yo sungula, va dzima mixaxa eGiligala evuxeni bya Yeriko.
11 Vana va Israyele va tlangela Paseka eGiligala, etimbaleni ta Yeriko, hi siku ra vukhume-mune hi n'hweti, hilaha swi tsariweke hakona eNawini wa Muxe.
12 Enkarhini wolowo, manna a wu hela hi siku leri landzelaka ra Paseka, kutani manna a va nga ha ri kona eka vana va Israyele, va dya ntshovelo wa tiko ra Kanana.
13 Yeriko a ri pfariwile hi ku helela ku lwa ni vana va Israyele, ku nga ri na munhu loyi a humeke kumbe ku nghena.
14 Hi n'hweti ya vumbirhi, hi siku ro sungula ra n'hweti, Yehovha a byela Yoxuwa a ku: "Pfuka, ndzi nyike Yeriko evokweni ra wena ni vanhu va rona hinkwavo; valwa va wena hinkwavo va ta rhendzela muti, kan'we hi siku, u ta endla tano masiku ya tsevu.
15 Vaprista va ta chaya timhalamhala, loko mi twa mpfumawulo wa mhalamhala, vanhu hinkwavo va ta huwelela lokukulu, lerova marhangu ya muti ma wa; vanhu hinkwavo va ta tlhandluka un'wana ni un'wana a lwa ni loyi a lwaka na yena.
16 Yoxuwa a endla tano hi ku landza hinkwaswo leswi Yehovha a n'wi leriseke swona.
17 Hi siku ra vunkombo va rhendzele muti ka nkombo, vaprista va chaya timhalamhala.
18 Hi nkarhi wa xirhendzevutani xa vunkombo, Yoxuwa a byela vanhu a ku: "Huwelelani, hikuva Yehovha u nyiketile muti hinkwawo emavokweni ya hina."
19 Ntsena muti ni hinkwaswo leswi nga eka wona swi ta rhukaniwa eka Yehovha, naswona mi tisirhelela eka nchumu lowu rhukaniweke, leswaku mi nga endli mixaxa ya Israyele yi va leyi rhukaniweke ni ku yi karhata.
20 Kambe silivhere hinkwayo, nsuku, koporo ni nsimbi swi ta nyiketeriwa eka Yehovha, swi ta nghena evuhlayiselweni bya xuma bya Yehovha.
21 Kutani vanhu va chaya timhalamhala va huwelela lokukulu, kutani marhangu ya Yeriko ma wa, vanhu hinkwavo va tlhandluka, un'wana ni un'wana a kongoma emahlweni ka yena, kutani va teka muti, va lovisa hinkwaswo leswi a swi ri eka wona, vavanuna ni wansati, lavatsongo ni lavakulu, tihomu ni tinyimpfu ni mbhongolo, hi tlhari ra banga.
22 Kutani va hisa muti hinkwawo hi ndzilo; ntsena swibya swa silivhere ni swa nsuku, ni swa koporo ni swa nsimbi, va swi veka evuhlayiselweni bya HOSI Xikwembu.
23 Yoxuwa a hlambanya enkarhini wolowo, a ku: "A a rhukaniwe munhu loyi a akaka Yeriko; u ta veka masungulo ya wona eka mativula ya yena, kutani a yimisa tinyangwa ta wona eka n'wana wa yena lontsongo.
24 Kutani Akani n'wana wa Karimi, n'wana wa Zabidi, n'wana wa Zera, n'wana wa Yuda, a endla vukanganyisi eka nchumu lowu rhukaniweke, a teka xin'wana xa nchumu lowu rhukaniweke a wu tumbeta entsongeni, kutani vukarhi bya Yehovha byi pfurhela Israyele.
25 Endzhaku ka sweswo, loko vana va Israyele va vuyile eku hiseni ka Yeriko, Yoxuwa a rhuma vavanuna leswaku va ya hlota na Ayi, va ya lwa na yona.
26 Kutani vavanuna lava va tlhandlukela va ya hlota Ayi, kutani va vuya va ku: "Vanhu hinkwavo va nga tshuki va tlhandlukela na wena eAyi, vavanuna va kwalomu ka 3 000

ntsena va tlhandluke va ya hlasela muti, hikuva vavanuna va wona i vatsongo ntsena.”
27 Yoxuwa a endla tano, vavanuna va kwalomu ka 3 000 va Vaisrayele va tlhandluka na yena, va lwa ni vavanuna va Ayi.
28 Nyimpi yi tika swinene na Israyele, vavanuna va Ayi va dlaya vavanuna va 36 va Israyele, vana va Israyele va baleka emahlweni ka vavanuna va Ayi.
29 Loko Yoxuwa a vona mhaka leyi, a handzula tinguvu ta yena, a khinsama ehansi emahlweni ka Yehovha, yena swin’we ni vakulukumba va Israyele, va chela ntshuri etinhlokweni ta vona.
30 Yoxuwa a ku: “Hikwalaho ka yini wena Yehovha u tsemakanye vanhu lava eYordani?” ndzi ta ku yini endzhaku ka loko Vaisraele va fularhele valala va vona?
31 Sweswi Vakanana hinkwavo, vaaki va tiko, va ta twa mhaka leyi, va hi rhendzela va herisa vito ra hina.
32 Yehovha a ku eka Yoxuwa: “Ha yini u wa hi xikandza xa wena?” pfuka, u suka, hikuva Vaisraele va dyohile, va teke nchumu lowu rhukaniweke; A ndzi nge he vi na vona handle ka loko va lovisa nchumu lowu rhukaniweke exikarhi ka vona.
33 Yoxuwa a pfuka a hlengeleta vanhu, a tisa Urim hi ku landza xileriso xa Yehovha, kutani nyimba ya Yuda yi tekiwa, Akani n’wana wa Karmi a tekiwa.
34 Yoxuwa a ku eka Akani: “Ndzi byele n’wananga, leswi u swi endleke, kutani Akani a ku: “Exikarhi ka swilo leswi phangiweke ndzi vone nguvu yo saseka ya Xinara ni tixikele ta silivhere ta madzana mambirhi, ni xiphepherhele xa nsuku lexi tikaka tixikele ta 50; Ndzi va naverile, ndzi va teka, kutani waswivo hinkwavo va tumbele emisaveni exikarhi ka ntsonga.
35 Yoxuwa a rhuma vavanuna lava va yaka va ya va teka etendeni ra Akani, va va tisa eka Yoxuwa.
36 Yoxuwa a teka Akani ni swibya leswi, ni vana va yena va majaha ni va vanhwanyana ni hinkwaswo swa yena, a swi tisa enkoveni wa Akoro.
37 Kutani Yoxuwa a ma hisa kwalaho hi ndzilo, Vaisrayele hinkwavo va khandla Akani hi maribye, va n’wi tlakusela nhulu ya maribye, hikwalaho ka sweswo ndhawu yoleyo a yi vitana nkova wa Akoro, kutani vukarhi bya Yehovha byi hungutekile, endzhaku ka sweswo Yoxuwa a ta emutini a lwa na wona.
38 Kutani Yehovha a ku eka Yoxuwa: “U nga chavi, u nga tshuki u khunguvanyeka, waswivo, ndzi nyikete Ayi, hosi yakwe ni vanhu va yena evokweni ra wena, u ta va endla hilaha u endleke hakona eka Yeriko ni hosi yakwe, mi ta titekela rifuwo ra rona ni swifuwo swa rona ntsena. veka xisirhelelo xa muti endzhaku ka wona.
39 Hiloko Yoxuwa a endla hi ku landza rito ra Yehovha, a hlawula vavanuna va tinhenha va 30 000 exikarhi ka vana va nyimpi, a va rhuma, va tumbelela muti.
40 Hiloko a va lerisa, a ku: “Loko mi hi vona hi ta balekela emahlweni ka vona hi vukanganyisi, va ta hi hlongorisa, mi ta suka laha va tumbeleleke kona, mi teka muti, kutani va endla tano.”
41 Yoxuwa a lwa, vavanuna va muti va huma va kongoma eIsrayele, va nga swi tivi leswaku va va tumbele endzhaku ka muti.
42 Yoxuwa ni Vaisrayele hinkwavo va tiendla onge va karhele emahlweni ka vona, va baleka endleleni ya mananga hi vuxisi.
43 Kutani vavanuna va Ayi va hlengeleta vanhu hinkwavo lava a va ri emutini leswaku va hlongorisa Vaisrayele, kutani va huma va kokeriwa ekule emutini, a ku nga salanga ni un’we, kutani va siya muti wu pfulekile va hlongorisa Vaisrayele.
44 Kutani lava a va etlele va tumbele va pfuka va suka etindhawini ta vona, va hatlisa va ta emutini va wu teka va wu hisa, kutani vavanuna va Ayi va tlhelela endzhaku, va vona musi wa muti wu tlhandlukela ematilweni, naswona a va nga ri na ndlela yo tlhelela endzhaku hambi ku ri ndlela yin’wana kumbe yin’wana.
45 Vavanuna hinkwavo va Ayi a va ri exikarhi ka Israyele, van’wana va ri etlhelweni leri, van’wana va ri etlhelweni leri, va va hlasela lerova ku nga si sala ni un’we wa vona.
46 Vana va Israyele va teka Meloxi hosi ya Ayi a ha hanya, va n’wi yisa eka Yoxuwa, kutani Yoxuwa a n’wi hayeka emurhini kutani a fa.
47 Vana va Israyele va tlhelela emutini endzhaku ka loko va wu hise, va dlaya hinkwavo lava a va ri eka wona hi banga.
48 Nhlayo ya lava weke eka vavanuna va Ayi, vavanuna ni wansati, a yi ri 12 000; ntsena swifuwo ni swilo leswi phangiweke swa muti va swi teka, hi ku landza rito ra Yehovha eka Yoxuwa.
49 Tihosi hinkwato leti a ti ri entsungeni wa Yordani, tihosi hinkwato ta Kanana, ti twa hi ta vubihi lebyi Vaisrayele va byi endleke eYeriko na Ayi, kutani ti hlengeletana ku ya lwa na Israyele.
50 Ntsena vaaki va le Gibiyoni a va chava ngopfu ku lwa ni Vaisrayele leswaku va nga lovi, kutani va endla vukanganyisi, va fika eka Yoxuwa ni le ka Israyele hinkwavo, va ku eka vona: “Hi huma etikweni ra le kule, sweswi endla ntwanano na hina.”
51 Vaaki va Gibiyoni va tlula mpimo eka vana va Israyele, vana va Israyele va endla ntwanano na vona, va endla ku rhula na vona, tihosana ta nhlengeletano ti va hlambanya, kambe endzhaku ka sweswo vana va Israyele va swi tiva leswaku i vaakelani na vona naswona a va tshama exikarhi ka vona.
52 Kambe vana va Israyele a va va dlayanga; hikuva a va va hlambanyile hi HOSI Xikwembu, kutani va va vatsemi va tihunyi, va koka mati.
53 Yoxuwa a ku eka vona: “Ha yini mi ndzi kanganyisa, leswaku mi hi endlela mhaka leyi? va n'wi hlamula, va ku: “Hikuva malandza ya wena u byeriwile hinkwaswo leswi u swi endleke eka tihosi hinkwato ta Vaamori, kutani hi chava ngopfu vutomi bya hina, kutani hi endlile leswi.
54 Hi siku rero Yoxuwa a va veka ku tsemeta tihunyi ni ku cela mati, a va avela mahlonga ya tinyimba hinkwato ta Israyele.
55 Loko Adonisedeke hosi ya Yerusalema a twa hinkwaswo leswi vana va Israyele va swi endleke eYeriko ni le Ayi, a rhumela rito eka Hohama hosi ya Hebroni na Piramu hosi eYarmuti, na Yafiya hosi ya Lakixi na Debere hosi ya Egiloni, a ku:
56 Tanani eka mina u ta ndzi pfuna, leswaku hi dlaya vana va Israyele ni vaaki va Gibiyoni lava endleke ku rhula ni vana va Israyele.

57 Kutani va hlengeletana kutani tihosi ta ntlhanu ta Vaamori ti tlhandluka ni mixaxa ya tona hinkwayo, ti ri vanhu va matimba lava a va tele ku fana ni sava ra ribuwa ra lwandle.
58 Tihosi leti hinkwato ti fika ti dzima mixaxa emahlweni ka Gibiyoni, ti sungula ku lwa ni vaaki va Gibiyoni, kutani vavanuna hinkwavo va Gibiyoni va rhuma eka Yoxuwa va ku: "Hatlisa u ta eka hina u ta hi pfuna, hikuva tihosi hinkwato ta Vaamori ti hlengeletanile leswaku ti ta lwa na hina."
59 Yoxuwa ni vanhu hinkwavo lava lwaka va suka eGiligala, Yoxuwa a ta eka vona hi xitshuketa, a dlaya tihosi leti ta ntlhanu hi ku dlaya lokukulu.
60 Yehovha a va pfilunganya emahlweni ka vana va Israyele, lava va va dlayeke hi ndlela yo chavisa eGibiyoni, va va hlongorisa endleleni leyi tlhandlukelaka eBeta-Horoni ku ya fika eMakeda, kutani va baleka emahlweni ka vana va Israyele.
61 Loko va ri karhi va baleka, Yehovha u va rhumele swihangu leswi humaka etilweni, kutani vo tala va vona va file hi xihangu ku tlula ku dlawa ka vana va Israyele.
62 Vana va Israyele va va hlongorisa, va ha va ba endleleni, va ya emahlweni va va ba.
63 Loko va ri karhi va hlasela, siku ri ya ri ya ri ya ri pela, kutani Yoxuwa a ku emahlweni ka vanhu hinkwavo: "Dyambu, yima ehenhla ka Gibiyoni, u n'weti enkoveni wa Ayaloni, kukondza tiko ri rihisela eka valala va rona."
64 Kutani Yehovha a yingisa rito ra Yoxuwa, kutani dyambu ri yima exikarhi ka matilo, ri yima mikarhi ya 63, kutani n'weti na wona wu yima, wu hatlisela ku rhelela siku hinkwaro.
65 A ku ri hava siku ro fana ni leri, emahlweni ka rona kumbe endzhaku ka rona, leri Yehovha a yingiseleke rito ra munhu, hikuva Yehovha u lwele Israyele.

NDZIMA YA 89

1 Kutani Yoxuwa a vula risimu leri, hi siku leri Yehovha a nyikeke Vaamori evokweni ra Yoxuwa ni Vaisrayele, a ku emahlweni ka Israyele hinkwavo:
2 We HOSI, u endle swilo swa matimba, u endle mintirho leyikulu; i mani la fanaka na wena? milomu ya mina yi ta yimbelela vito ra wena.
3 Vunene bya mina ni khokholo ra mina, xihondzo xa mina lexi tlakukeke, ndzi ta ku yimbelela risimu lerintshwa, ndzi ta ku yimbelela hi ku nkhensa, u matimba ya ku ponisiwa ka mina.
4 Tihosi hinkwato ta misava ti ta ku dzunisa, tihosana ta misava ti ta ku yimbelela, Vaisrayele va ta tsaka hi ku ponisiwa ka wena, va ta yimbelela va dzunisa matimba ya wena.
5 We Hosi, hi byele xihundla eka wena; hi te u Xikwembu xa hina, hikuva a wu ri xisirhelelo xa hina ni xihondzo xo tiya ku lwisana ni valala va hina.
6 Hi huwelerile eka wena naswona a hi khomiwanga hi tingana, hi tshemba wena naswona hi kutsuriwile; loko hi huwelela eka wena, u twile rito ra hina, u kutsurile mimoya ya hina eka banga, u hi kombisile tintswalo ta wena, u hi nyikile ku ponisiwa ka wena, u tsakisile timbilu ta hina hi matimba ya wena.
7 U humile leswaku hi ponisiwa, u kutsule vanhu va wena hi voko ra wena; u hi hlamurile u ri ematilweni ya ku kwetsima ka wena, u hi ponisile eka khume ra magidi ya vanhu.
8 Dyambu ni n'weti a swi yimile etilweni, u yime hi vukarhi bya wena eka vatshikileri va hina, u lerisa ku avanyisa ka wena ehenhla ka vona.
9 Tihosana hinkwato ta misava ti yimile, tihosi ta matiko a ti hlengeletanile, a ti tsekatsekanga emahlweni ka wena, a ti navela tinyimpi ta wena.
10 U va pfukerile hi ku hlundzuka ka wena, u tisa vukari bya wena ehenhla ka vona; u va lovisile hi ku hlundzuka ka wena, u va herisa embilwini ya wena.
11 Matiko ma dlayiwe hi vukarhi bya wena, mimfumo yi hungutekile hikwalaho ka vukarhi bya wena, u vavise tihosi hi siku ra ku hlundzuka ka wena.
12 U va chululele vukarhi bya wena, vukarhi bya wena byi va khomile; u va hundzule vudyoho bya vona, u va herisile evubihini bya vona.
13 Va hangalase ntlhamu, va wela eka wona, eka rikoka leri va ri tumbeleke, nenge wa vona wu khomiwile.
14 Voko ra wena a ri lunghekele valala va wena hinkwavo lava a va ku: "Va teke tiko hi banga ra vona, va tshama emutini hi voko ra vona; u tate swikandza swa vona hi tingana, u tisa timhondzo ta vona ehansi, u va chavisile hi vukarhi bya wena, u va lovisa hi ku hlundzuka ka wena.
15 Misava yi tsekatseka yi tlhela yi tsekatseka hi mpfumawulo wa xidzedze xa wena ehenhla ka vona, a wu va sivela mimoya-xiviri eku feni, u wise vutomi bya vona esirheni.
16 U va hlongorisile hi xidzedze xa wena, u va dlaye hi xidzedze xa wena, u hundzule mpfula ya vona yi va xihangu, va wela emigodini leyi enteke lerova va nga ha koti ku pfuka.
17 Mintsumbu ya vona a yi fana ni thyaka leri cukumetiweke exikarhi ka switarata.
18 Va lovisiwile va lovisiwa hi ku hlundzuka ka wena, u ponise vanhu va wena hi matimba ya wena.
19 Hikokwalaho timbilu ta hina ta tsaka ha wena, mimoya ya hina yi tlakukile hi ku ponisiwa ka wena.
20 Tindzimi ta hina ti ta hlamusela matimba ya wena, hi ta yimbelela hi dzunisa mintirho ya wena yo hlamarisa.
21 Hikuva u hi ponisile eka valala va hina, u hi kutsurile eka lava va nga hi pfukela, u va lovisile emahlweni ka hina, u va tshikilela ehansi ka milenge ya hina.
22 Hi ndlela yoleyo valala va wena hinkwavo va ta lova We Hosi, ni lavo homboloka va ta fana ni mungo lowu susumetiwaka hi mheho, ni murhandziwa wa wena u ta fana ni mirhi leyi byariweke ekusuhi ni mati.
23 Hiloko Yoxuwa ni Vaisrayele hinkwavo lava a va ri na yena va tlhelela emixaxeni ya le Giligala, endzhaku ko hlula tihosi hinkwato, lerova ku nga si sala ni masalela ya tona.
24 Hiloko tihosi ta ntlhanu ti baleka ti ri toxe hi milenge ti huma enyimpini, ti tumbela ebakweni, kutani Yoxuwa a ti lava endhawini ya nyimpi, a nga ti kumi.
25 Endzhaku ka sweswo a byeriwa Yoxuwa, a ku: "Tihosi ti kumiwile naswona waswivo ti tumbetiwe ebakweni."
26 Yoxuwa a ku: "Hlawula vavanuna lava nga enon'wini wa bako, leswaku va va rindza, leswaku va nga ti fambi; kutani vana va Israele va endla tano.

27 Yoxuwa a vitana Vaisrayele hinkwavo a ku eka tindhuna ta nyimpi: “Tshamani milenge ya n’wina etinhan’wini ta tihosi leti, kutani Yoxuwa a ku: “Yehovha u ta endla tano eka valala va n’wina hinkwavo.”
28 Endzhaku ka sweswo Yoxuwa a lerisa leswaku ti dlaya tihosi ti ti cukumeta ebakweni, ni ku veka maribye lamakulu enon’wini wa bako.
29 Endzhaku ka sweswo Yoxuwa a famba ni vanhu hinkwavo lava a va ri na yena hi siku rero eMakeda, a ri dlaya hi banga.
30 A lovisa mimoya-xiviri ni hinkwaswo swa muti hi ku helela, a endla hosi ni vanhu va wona hilaha a endleke hakona eka Yeriko.
31 Kutani a hundza kwalaho a ya eLibna, a lwa na yona, kutani Yehovha a yi nyiketa evokweni ra yena, Yoxuwa a yi dlaya hi banga ni mimoya-xiviri ya yona hinkwayo, a endla eka yona ni le ka hosi ya yona hilaha a endleke hakona eYeriko.
32 Ku suka kwalaho a hundzela eLakixi ku ya lwa na yona, Horamu hosi ya Gaza a tlhandlukela ku ya pfuna vavanuna va Lakixi, Yoxuwa a n’wi hlasela ni vanhu va yena kukondza ku nga ha sali munhu.
33 Yoxuwa a teka Lakixi ni vanhu va yona hinkwavo, a endla hilaha a endleke hakona eLibna.
34 Yoxuwa a suka kwalaho a ya eEgiloni, a teka na yona, a yi dlaya ni vanhu va yona hinkwavo hi banga.
35 Ku suka kwalaho a hundzela eHebroni, a lwa na yona, a yi teka a yi lovisa hi ku helela, a tlhelela ku suka kwalaho ni Israyele hinkwavo eDebiri, a lwa na yona, a yi dlaya hi banga.
36 Kutani a lovisa moya-xiviri wun’wana ni wun’wana lowu nga eka wona, a nga siyi munhu loyi a saleke, u endle eka wona ni hosi ya wona hilaha a endleke hakona eka Yeriko.
37 Yoxuwa a hlula tihosi hinkwato ta Vaamori ku sukela eKadexi-Barnea ku ya fika eAza, kutani a teka tiko ra tona xikan’we-kan’we, hikuva Yehovha a a lwela Israyele.
38 Yoxuwa ni Vaisrayele hinkwavo va fika emixaxeni eGiligala.
39 Loko hi nkarhi wolowo Yabini hosi ya Kasoro a twa hinkwaswo leswi Yoxuwa a swi endleke tihosi ta Vaamori, Yabini a rhumela rito eka Yobati hosi ya Midiyani na Labani hosi ya Ximroni, Yefali hosi ya Akxafa ni tihosi hinkwato ta Vaamori, a ku:
40 Hatlisani mi ta hi pfuna, leswaku hi dlaya vana va Israyele, va nga si ta eka hina va hi endla hilaha va endleke hakona eka tihosi tin’wana ta Vaamori.
41 Kutani tihosi leti hinkwato ti yingisa marito ya Yabini, hosi ya Chasoro, kutani ti huma ni mixaxa ya tona hinkwayo, tihosi ta khume-nkombo, ni vanhu va tona a va tele ku fana ni sava eribuweni ra lwandle, swin’we ni tihanci ni makalichi lama nga hlayekiki, kutani va fika va dzima mixaxa ematini ya Meromu, kutani va hlangana leswaku va lwa ni Israyele.
42 Yehovha a ku eka Yoxuwa: “U nga va chavi, hikuva mundzuku hi nkarhi lowu ndzi ta va nyiketa hinkwavo lava dlayiweke emahlweni ka wena, u ta hoxa tihanci ta vona, u hisa makalichi ya vona hi ndzilo.”
43 Kutani Yoxuwa ni vavanuna hinkwavo va nyimpi va va hlasela hi xitshuketa, va va ba, va wela emavokweni ya vona, hikuva Yehovha u va nyiketile emavokweni ya Vaisrayele.
44 Hiloko vana va Israyele va hlongorisa tihosi leti hinkwato ni mixaxa ya tona, va ti hlasela kukondza ku nga si sale ni un’we wa tona, kutani Yoxuwa a ti endla hilaha Yehovha a n’wi byeleke hakona.
45 Hi nkarhi wolowo Yoxuwa a tlhelela eKasoro a yi dlaya hi banga, a dlaya moya-xiviri wun’wana ni wun’wana lowu a wu ri eka wona, a wu hisa hi ndzilo, ku suka eChasoro, Yoxuwa a hundzela eXimroni, a wu ba a wu dlaya hi ku helela.
46 Ku suka kwalaho a hundzela eAkixafa kutani a endla hilaha a endleke hakona eka Ximroni.
47 Ku suka kwalaho a hundzela eAdulama kutani a ba vanhu hinkwavo lava a va ri eka rona, a endla eka Adulamu hilaha a endleke hakona eka Akixafa na Ximroni.
48 Kutani a hundza eka vona a ya emitini hinkwayo ya tihosi leti a ti hlaseleke, a hlasela vanhu hinkwavo lava a va sele eka tona, a va lovisa hi ku helela.
49 Ntsena leswi Vaisrayele va swi tekeke ni swifuwo swa vona, kambe munhu un’wana ni un’wana loyi a va n’wi ba, a va pfumelelanga ni moya-xiviri leswaku wu hanya.
50 Hilaha Yehovha a leriseke Muxe hakona, Yoxuwa ni Vaisrayele hinkwavo, a va tsandzekanga eka nchumu.
51 Hiloko Yoxuwa ni vana hinkwavo va Israyele va hlasela tiko hinkwaro ra Kanana hilaha Yehovha a va leriseke hakona, va dlaya tihosi ta vona hinkwato, ti ri tihosi ta 31, kutani vana va Israyele va teka tiko ra vona hinkwaro.
52 Handle ka mimfumo ya Sihoni na Ogo leyi nga etlhelo lerin’wana ra Yordani, leyi Muxe a hlaseleke miti yo tala eka yona, kutani Muxe a yi nyike Varhuveni ni Vagadi ni hafu ya nyimba ya Manase.
53 Yoxuwa a hlula tihosi hinkwato leti a ti ri evupela-dyambu bya Yordani, a ti nyika tinyimba ta nhungu ni hafu ya nyimba ya Israyele ti va ndzhaka.
54 Yoxuwa u ye emahlweni a lwa ni tihosi leti ku ringana malembe ya ntlhanu, kutani a nyika Vaisrayele miti ya tona, kutani tiko ri rhulile hikwalaho ka nyimpi emitini hinkwayo ya Vaamori ni Vakanana.

NDZIMA YA 90

1 Enkarhini wolowo hi lembe ra vuntlhanu endzhaku ka loko vana va Israyele va tsemakanye Yordani, endzhaku ka loko vana va Israyele va wisa enyimpini ya vona ni Vakanana, enkarhini wolowo ku pfuke tinyimpi letikulu ni tihanyi exikarhi ka Edomu ni vana va Kitimi, kutani vana va Kitimi va lwa na Edomu.
2 Abiyano hosi ya Kitimi a huma hi lembe rero, ku nga lembe ra vu-31 ra ku fuma ka yena, a tlhela a huma ni vuthu lerikulu ra tinhenha ta vana va Kitimi, a ya eSeyira ku ya lwa ni vana va Esawu.
3 Hadada hosi ya Edomu a twa mhaka yakwe, kutani a huma a ya n’wi hlanganisa ni vanhu vo tika ni mavuthu ya matimba, a ya lwa na yena ensin’wini ya Edomu.
4 Voko ra Kitimi ri hlula vana va Esawu, vana va Kitimi va dlaya vavanuna va 20 000 eka vana va Esawu, vana va Esawu hinkwavo va baleka emahlweni ka vona.
5 Vana va Kitimi va va hlongorisa, va fika eka Hadadi hosi ya Edomu, loyi a a tsutsuma emahlweni ka vona, va n’wi

khoma a ha ha hanya, va n'wi yisa eka Abiyanu hosi ya Kitimi.
6 Abiyanusi a lerisa leswaku a dlayiwa, kutani Hadadi hosi ya Edomu a fa hi lembe ra vu-48 ra ku fuma ka yena.
7 Vana va Kitimi va ya emahlweni va hlongorisa Edomu, va va dlaya hi ndlela yo tala kutani Edomu a titsongahata ehansi ka vana va Kitimi.
8 Vana va Kitimi va fuma Edomu, Edomu a va ehansi ka voko ra vana va Kitimi, a va mfumo wun'we ku sukela siku rero.
9 Ku sukela enkarhini wolowo a va nga ha swi koti ku tlakusa tinhloko ta vona, mfumo wa vona wu va wun'we ni vana va Kitimi.
10 Kutani Abiyanusi a veka tindhuna eEdomu naswona vana hinkwavo va Edomu va va ehansi ka Abiyanu ni ku hakeriwa xibalo, kutani Abiyanusi a tlhelela etikweni ra ka vona, ku nga Kitimi.
11 Loko a vuya a pfuxeta hulumendhe yakwe, a tiakela xigodlho xo anama ni lexi tiyisiweke xa vutshamo bya vuhosi, a fuma hi ku sirheleleka eka vana va Kitimi ni va Edomu.
12 Emasikwini wolawo, endzhaku ka loko vana va Israyele va hlongole Vakanana ni Vaamori hinkwavo, Yoxuwa u dyuharile naswona u dyuharile.
13 Kutani Yehovha a ku eka Yoxuwa: "U dyuharile, u dyuharile evuton'wini, naswona xiphemu lexikulu xa tiko xi sale ku tekiwa."
14 Kutani avela tiko leri ri va ndzhaka eka tinyimba ta nhungu ni hafu ya nyimba ya Manase, kutani Yoxuwa a pfuka a endla hilaha Yehovha a n'wi byeleke hakona.
15 Kutani a avela tinyimba ta Israyele tiko hinkwaro leswaku ri va ndzhaka hi ku ya hi mintlawa ya tona.
16 Kambe nyimba ya Levhi a nga yi nyikanga ndzhaka, magandzelo ya Yehovha i ndzhaka ya vona hilaha Yehovha a vuleke hakona ha wona hi voko ra Muxe.
17 Yoxuwa a nyika Kalebe n'wana wa Yefune Ntshava ya Hebroni, ku tlula vamakwavo, hilaha Yehovha a vuleke hakona hi Muxe.
18 Hikokwalaho Hebroni a va ndzhaka ya Kalebe ni vana va yena ku fikela namuntlha.
19 Yoxuwa a avela tiko hinkwaro hi vuhlolotwana eka Israyele hinkwavo leswaku ri va ndzhaka, hilaha Yehovha a n'wi leriseke hakona.
20 Vana va Israyele va nyika Valevhi miti hi ndzhaka ya vona, ni madyelo ya swifuwo swa vona ni nhundzu ya vona, hilaha Yehovha a leriseke Muxe hakona leswaku vana va Israyele va endla tano, kutani va avanyisa tiko hi vuhlolotwana ku nga khathariseki leswaku i vakulu kumbe lavatsongo.
21 Kutani va ya dya ndzhaka ya tiko hi ku ya hi mindzilakano ya vona, vana va Israyele va nyika Yoxuwa n'wana wa Nuni ndzhaka exikarhi ka vona.
22 Hi rito ra Yehovha va n'wi nyike muti lowu a wu lava, ku nga Timnati-seraka eNtshaveni ya Efrayimi, kutani a aka muti a tshama eka wona.
23 Leyi i ndzhaka leyi muprista Elazere na Yoxuwa n'wana wa Nuni ni tinhloko ta vatata wa tinyimba va yi aveleke vana va Israyele hi vuhlolotwana eXilo, emahlweni ka Yehovha, enyangweni ya tabernakela, kutani va tshika ku avanyisa tiko.
24 Kutani Yehovha a nyike Vaisrayele tiko, kutani va ri teka hilaha Yehovha a va byeleke hakona, ni hilaha Yehovha a hlambanyeleke vakokwa wa vona hakona.
25 Kutani Yehovha u nyikile Vaisrayele ku wisa eka valala va vona hinkwavo lava va rhendzeleke, naswona a ku na munhu loyi a yimeke ku lwisana na vona, kutani Yehovha a nyiketa valala va vona hinkwavo emavokweni ya vona, naswona a ku na nchumu lowu tsandzekeke eka hinkwaswo leswinene leswi Yehovha a swi vuleke eka vana va Israele, ina Yehovha u endlile hinkwaswo.
26 Yoxuwa a vitana Vaisrayele hinkwavo, a va katekisa, a va lerisa ku tirhela Yehovha, endzhaku ka sweswo a va hlongola, un'wana ni un'wana a ya emutini wa ka vona, un'wana ni un'wana a ya endzhaka yakwe.
27 Vana va Israyele va tirhela Yehovha masiku hinkwawo ya Yoxuwa, Yehovha a va nyika ku wisa eka hinkwako-nkwako, va tshama emitini ya vona va sirhelelekile.
28 Emasikwini wolawo, Abiyano hosi ya Kitimi a fa, hi lembe ra vu-38 ra ku fuma ka yena, ku nga lembe ra vunkombo ra ku fuma ka yena ehenhla ka Edomu, kutani va n'wi lahla endhawini ya yena leyi a a tiakele yona, kutani Latinus a fuma ematshan'weni ya yena malembe ya makume ntlhanu.
29 Hi nkarhi wa ku fuma ka yena a tisa vuthu, a ya lwa ni vaaki va Britania na Kernania, vana va Elixa n'wana wa Javani, kutani a va hlula, a va endla va hakela xibalo.
30 Kutani a twa leswaku Edomu u pfukerile ehansi ka voko ra Kitimi, kutani Latinus a ya eka vona a va hlasela a va hlula, a va veka ehansi ka voko ra vana va Kitimi, kutani Edomu a va mfumo wun'we ni vana va Kitimi masiku hinkwawo.
31 Ku ringana malembe yo tala a ku nga ri na hosi eEdomu, mfumo wa vona a wu ri ni vana va Kitimi ni hosi ya vona.
32 Hi lembe ra vu-26 endzhaku ka loko vana va Israyele va tsemakanye Yordani, ku nga lembe ra vu-66 endzhaku ka loko vana va Israyele va sukile eEgipta, Yoxuwa a dyuharile, a dyuharile hi malembe, a ri ni malembe ya 18 hi vukhale emasikwini wolawo.
33 Kutani Yoxuwa a vitana Vaisrayele hinkwavo, eka vakulukumba va vona, vaavanyisi ni tindhuna ta vona, endzhaku ka loko Yehovha a nyike Vaisrayele hinkwavo ku wisa eka valala va vona hinkwavo lava rhendzeleke, Yoxuwa a ku eka vakulukumba va Israyele ni vaavanyisi va vona: "Vonani, ndzi dyuharile, ndzi dyuharile hi malembe, naswona mi swi vonile leswi Yehovha a swi endleke eka matiko hinkwawo lawa a ma hlongoleke emahlweni ka n'wina, hikuva i Yehovha loyi a lweke." swa wena.
34 Sweswi titiyiseni ku hlayisa ni ku hetisisa marito hinkwawo ya Nawu wa Muxe, mi nga hambuki eka wona ku ya exineneni kumbe eximatsini, ni ku nga fiki exikarhi ka matiko wolawo lama saleke etikweni; mi nga tshuki mi boxa vito ra swikwembu swa vona, kambe mi ta namarhela HOSI Xikwembu xa n'wina, hilaha mi endleke hakona ku fikela namuntlha.
35 Yoxuwa a khutaza vana va Israyele swinene leswaku va tirhela Yehovha masiku ya vona hinkwawo.
36 Vaisrayele hinkwavo va ku: "Hi ta tirhela Yehovha Xikwembu xa hina masiku ya hina hinkwawo, hina ni vana va hina ni vana va vana va hina ni mbewu ya hina hilaha ku nga heriki."

37 Yoxuwa a endla ntwanano ni vanhu hi siku rero, kutani a hlongola vana va Israyele, un'wana ni un'wana a ya endzhaka yakwe ni emutini wakwe.
38 Hi masiku wolawo, loko vana va Israyele va tshama va sirhelelekile emitini ya vona, va lahla mabokisi ya tinyimba ta vakokwa wa vona, lawa va ma tiseke eEgipta, un'wana ni un'wana endzhaka ya vana vakwe, vana va Israyele va lahla vana va Yakobe va 12, un'wana ni un'wana a ri ndzhaka ya vana vakwe.
39 Lawa i mavito ya miti leyi va lahleke vana va Yakobe va 12, lava vana va Israyele va va humeseke eEgipta.
40 Kutani va lahla Rhuveni na Gadi entsungeni wa Yordani, eRhomiya, leswi Muxe a swi nyikeke vana va vona.
41 Kutani Simiyoni na Levhi va lahla Mauda emutini lowu a wu nyikeke vana va Simiyoni, + ndhawu ya muti a yi ri ya vana va Levhi.
42 Kutani va lahla Yuda emutini wa Benjamini lowu langutaneke na Betlehema.
43 Kutani marhambu ya Isakara na Zebuloni va ma lahla eSidoni, exiphen'wini lexi weleke eka vana va vona.
44 Kutani Dani a lahliwa emutini wa vana vakwe eExitaele, kutani Neftali na Axere va lahliwa eKadexi-naftali, un'wana ni un'wana endhawini yakwe leyi a yi nyikeke vana vakwe.
45 Kutani marhambu ya Yosefa va ma lahla eXikeme, endhawini ya nsimu leyi Yakobe a yi xaveke eHamori, leyi veke ndzhaka ya Yosefa.
46 Kutani va lahla Benjamini eYerusalema ku langutana ni Muyebusi, loyi a nyikiweke vana va Benjamini; vana va Israele va lahla vatata wa vona un'wana ni un'wana emutini wa vana va yena.
47 Eku heleni ka malembe mambirhi, Yoxuwa n'wana wa Nuni a fa, a ri ni malembe ya 111 hi vukhale, nkarhi lowu Yoxuwa a avanyiseke Israyele a wu ri malembe ya 28, kutani Israyele a tirhela Yehovha masiku hinkwawo ya vutomi bya yena.
48 Timhaka tin'wana ta Yoxuwa ni tinyimpi ta yena ni ku tshinya ka yena loku a tshinyeke Israyele ha kona, ni hinkwaswo leswi a va leriseke swona, ni mavito ya miti leyi vana va Israyele a va ri na yona emasikwini yakwe, swi tsariwile ebukwini ya marito ya Yoxuwa eka vana va Israyele, ni ebukwini ya tinyimpi ta Yehovha, leyi Muxe na Yoxuwa ni vana va Israyele va yi tsaleke.
49 Vana va Israyele va lahla Yoxuwa endzilakaneni wa ndzhaka ya yena, eTiminati-seraka, leyi a nyikiweke yona eNtshaveni ya Efrayimi.
50 Elazere n'wana wa Aroni a fa emasikwini wolawo, va n'wi lahla exitsungeni xa Finiya n'wana wakwe, lexi a xi nyikiwile eNtshaveni ya Efrayimi.

NDZIMA YA 91

1 Enkarhini wolowo, endzhaku ka rifu ra Yoxuwa, vana va Vakanana a va ha ri etikweni, kutani Vaisrayele va kunguhata ku va hlongola.
2 Vana va Israyele va vutisa Yehovha va ku: "I mani loyi a nga ta rhanga hi ku tlhandlukela eka Vakanana ku ya lwa na vona?" kutani HOSI Xikwembu xi ku: "Yuda u ta tlhandluka."
3 Vana va Yuda va byela Simiyoni va ku: "Tlhandlukela na hina eka vuhlolotwana bya hina, hi ta lwa na Vakanana naswona na hina hi ta tlhandlukela na wena, hi vuhlolotwana bya wena, kutani vana va Simiyoni va famba ni vana va Yuda.
4 Vana va Yuda va tlhandluka va ya lwa ni Vakanana, kutani Yehovha a nyiketa Vakanana emavokweni ya vana va Yuda, va va dlaya eBezeki, vavanuna va 10 000.
5 Kutani va lwa na Adonibezeki eBezeki, kutani a baleka emahlweni ka vona, va n'wi hlongorisa, va n'wi khoma, va n'wi khoma, va n'wi tsema swikunwana ni swikunwana leswikulu.
6 Adonibezeke a ku: "Tihosi tinharhu ta khume leti tsemiweke swikunwana ni swikunwana leswikulu, ti hlengelete nyama ya tona ehansi ka tafula ra mina, hilaha ndzi endleke hakona, kutani Xikwembu xi ndzi tlheriserile, kutani ti n'wi tisa eYerusalema kutani a fela kwalaho."
7 Vana va Simiyoni va famba ni vana va Yuda, va dlaya Vakanana hi banga.
8 Yehovha a a ri ni vana va Yuda, va teka ntshava, vana va Yosefa va tlhandlukela eBethele, hi yena Luzi, naswona Yehovha a a ri na vona.
9 Vana va Yosefa va hlota Bethele, kutani varindzi va vona wanuna a huma emutini, va n'wi khoma va ku eka yena: "Hi kombe nyangwa wa muti kutani hi ta ku komba tintswalo."
10 Wanuna yoloye a va komba nyangwa wa muti, kutani vana va Yosefa va ta va hlasela Muti hi banga.
11 Wanuna loyi ni ndyangu wakwe va n'wi tlherisela ekule, a ya eka Vaheti, a aka muti, a wu thya vito ra Luzi, kutani Vaisrayele hinkwavo va tshama emitini ya vona, vana va Israyele va tshama emitini ya vona, vana va Israyele va tirhela Yehovha masiku hinkwawo ya Yoxuwa, ni masiku hinkwawo ya vakulukumba, lava va lehiseke masiku ya vona endzhaku ka Yoxuwa, va vona ntirho lowukulu wa vona Hosi, leswi a swi endleleke Vaisraele.
12 Vakulu va avanyisa Israyele endzhaku ka rifu ra Yoxuwa ku ringana malembe ya 17.
13 Vakulu hinkwavo na vona va lwa tinyimpi ta Israyele ni Vakanana kutani Yehovha a hlongola Vakanana emahlweni ka vana va Israyele, leswaku a veka Vaisrayele etikweni ra vona.
14 Kutani a hetisisa marito hinkwawo lawa a ma vuleke Abrahama, Isaka na Yakobe, ni xihlambanyo lexi a xi hlambanyeke leswaku u ta xi nyika vona ni vana va vona, tiko ra Vakanana.
15 Yehovha a nyika vana va Israyele tiko hinkwaro ra Kanana, hilaha a hlambanyeleke vakokwa wa vona hakona, kutani Yehovha a va nyika ku wisa eka lava va va rhendzeleke, vana va Israyele va tshama emitini ya vona va sirhelelekile.
16 A ku dzunisiwe Hosi hilaha ku nga heriki, amen, na amen.
17 Titiyiseni, timbilu ta n'wina hinkwenu lava tshembaka Hosi ti ve ni xivindzi. Makumu.